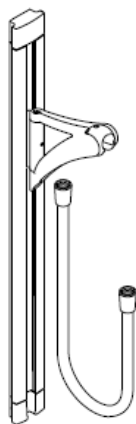
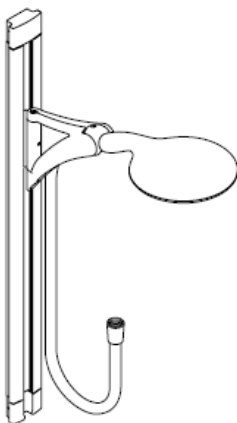


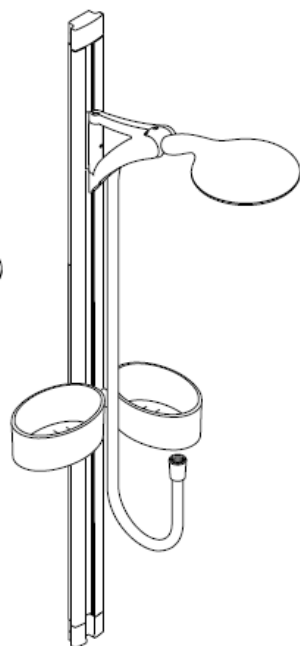
Montageanleitung



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

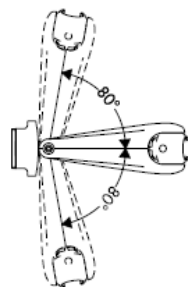
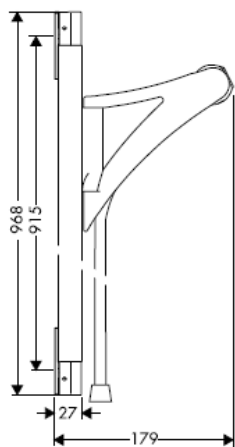
hangrohe



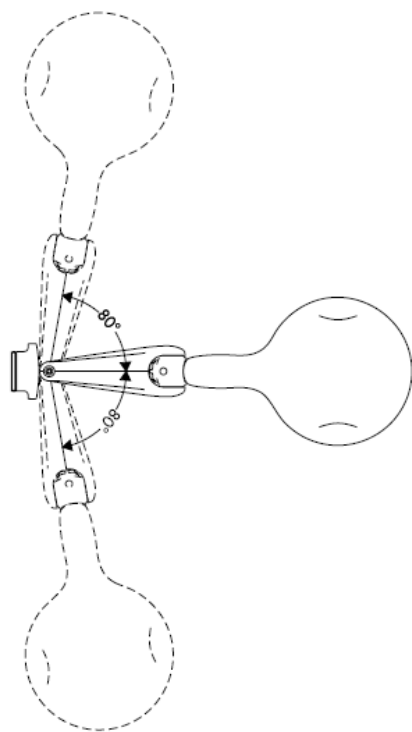
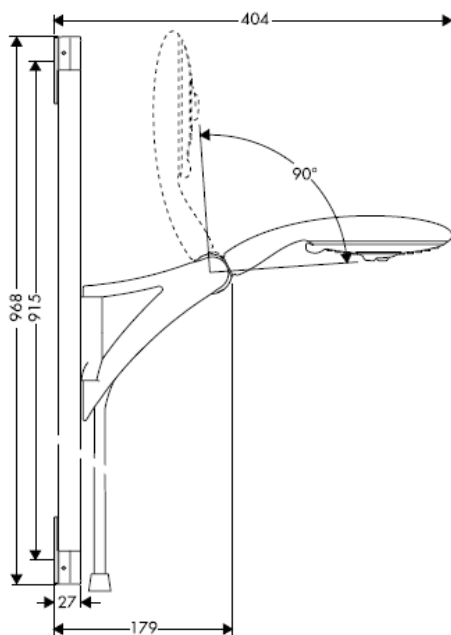
Optimale Funktion nur in Verbindung mit Hansgrohe Handbrausen und Hansgrohe Brausenschläuchen garantiert.

Die Handbrause ist für den Einsatz mit Durchlauferhitzern ab einer Leistung von 21 kW und einem Mindestdurchfluss von 7 l/min geeignet.

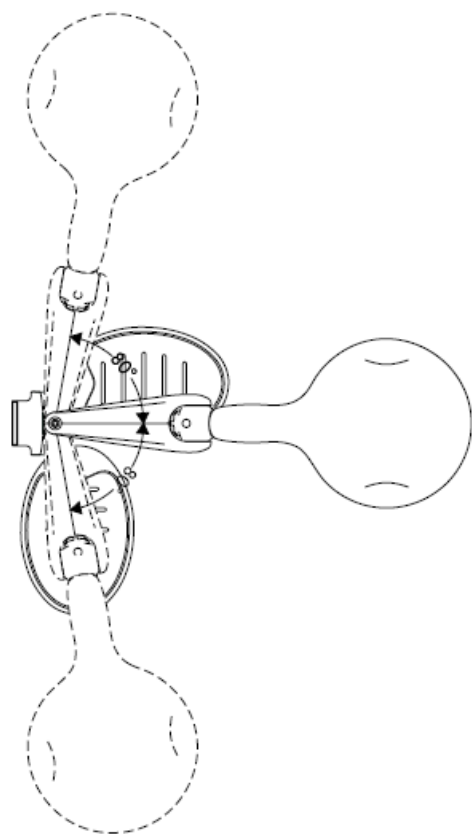
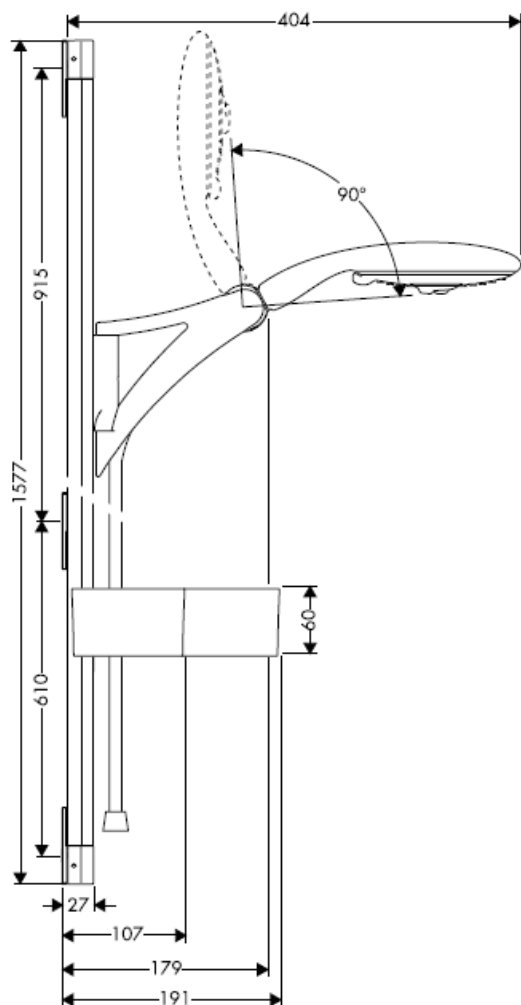
Raindance Unica 27590000



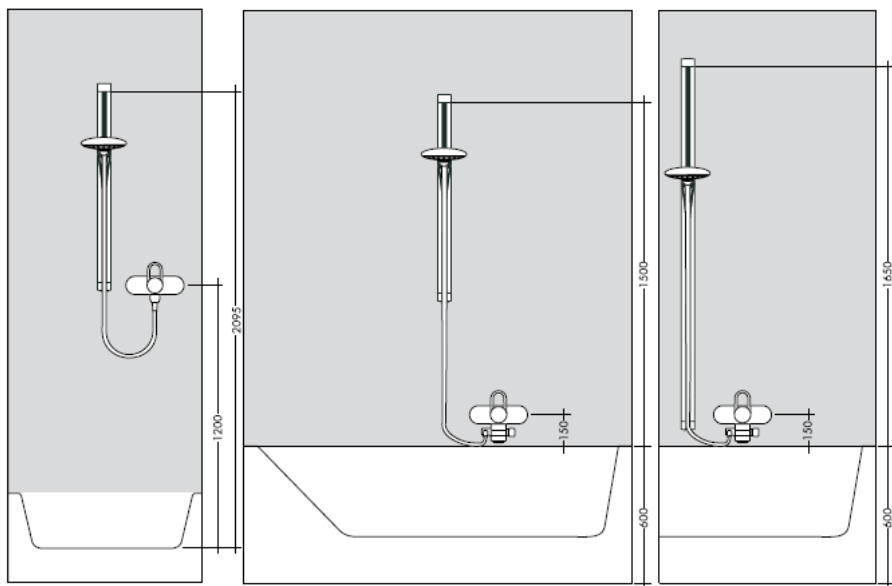
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS



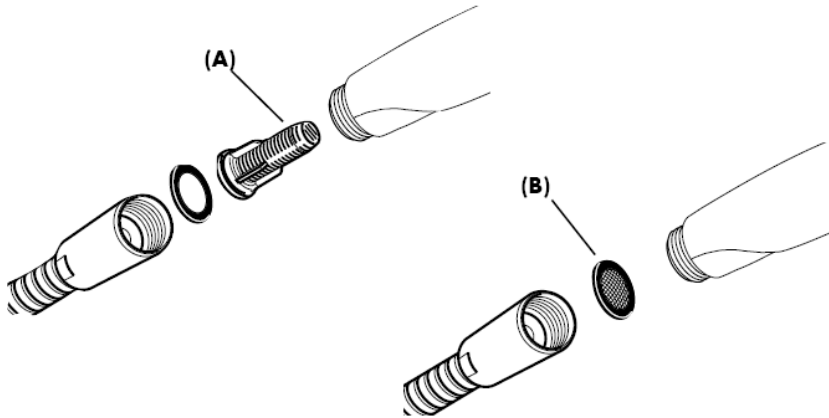
Maße möglichst dem Fliesenraster anpassen.



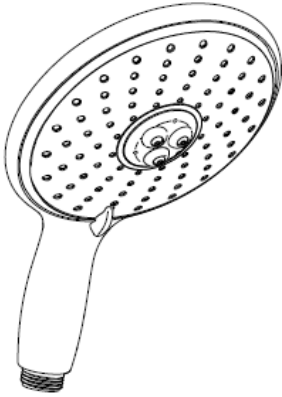
Montage

Der beige packte Filtereinsatz (A) muss eingebaut werden, um den Normdurchfluss der Handbrause zu gewährleisten und um Schmutzeinspülungen aus dem Leitungsnetz zu vermeiden. Wird ein größerer Wasserdurchfluss gewünscht, muss anstelle des Filtereinsatzes (A) die Siebdichtung (B) eingesetzt werden.

Schmutzeinspülungen können die Funktion beeinträchtigen und/oder zu Beschädigungen an Funktionsteilen der Handbrause führen, für hieraus ergebende Schäden haftet Hansgrohe nicht.

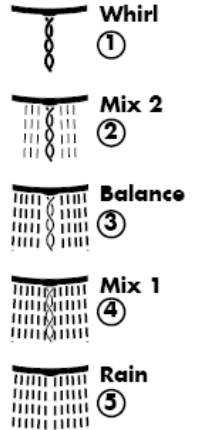
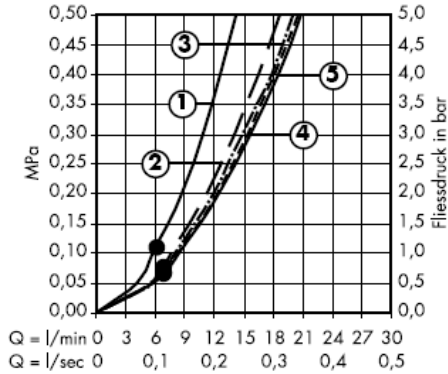


Montage

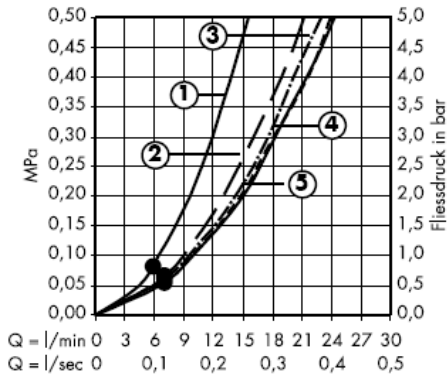


Ab • ist die Funktion gewährleistet.

Mit Filtereinsatz (A)

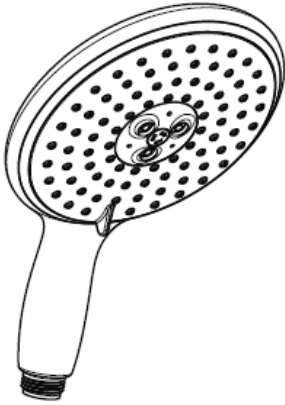


Mit Siebdichtung (B)

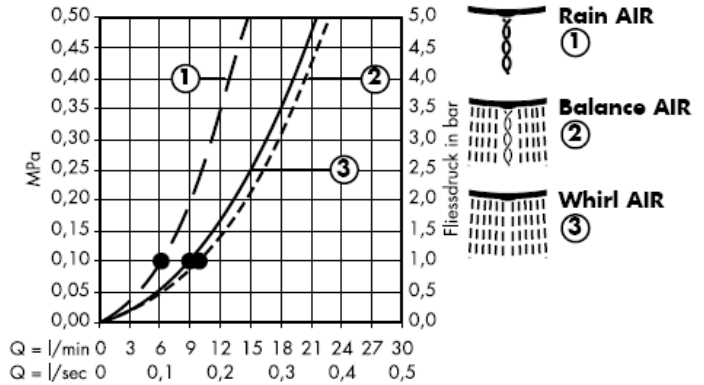


Montage

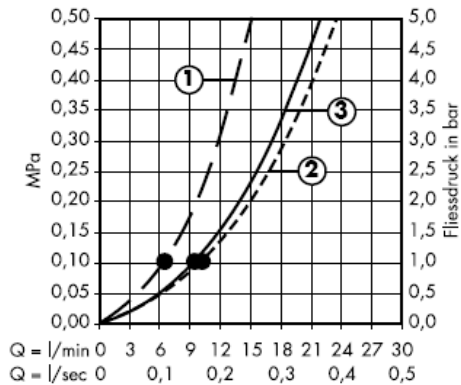
Ab • ist die Funktion gewährleistet.



Mit Filtereinsatz (A)

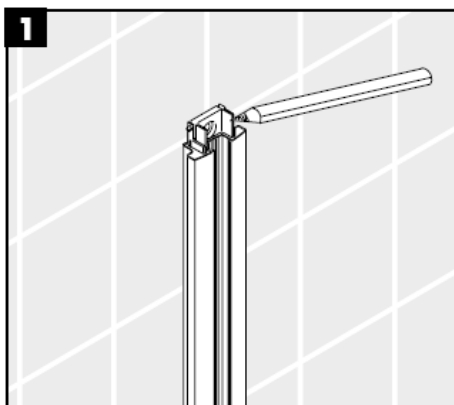
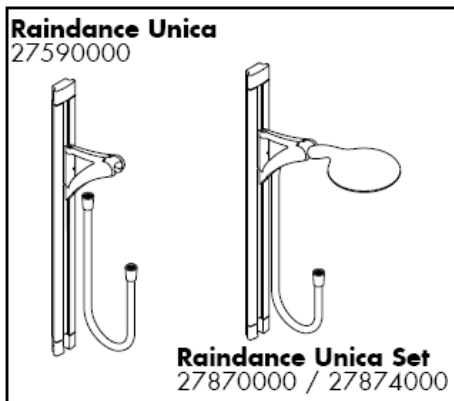


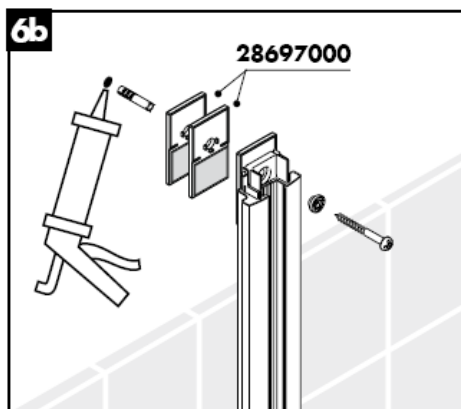
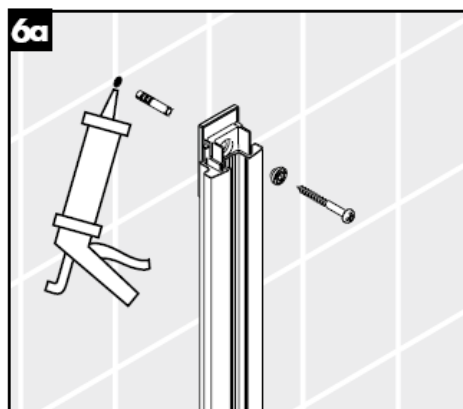
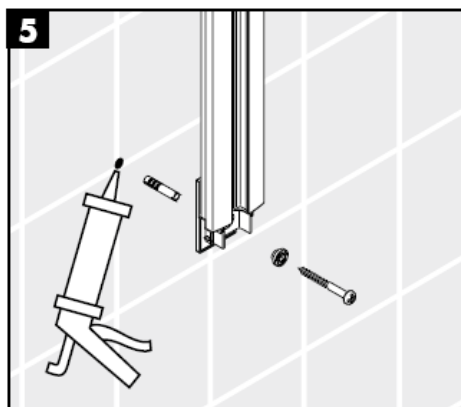
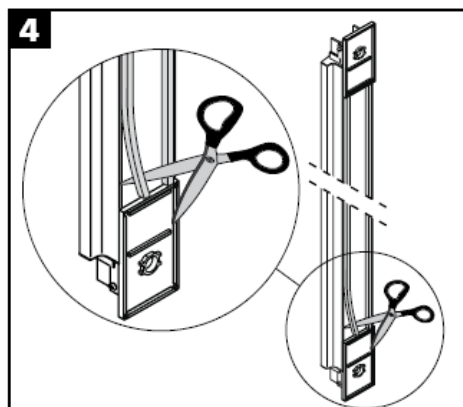
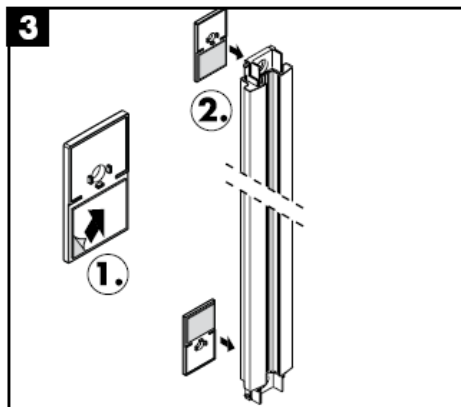
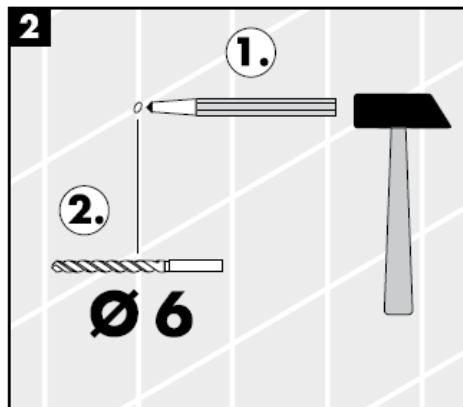
Mit Siebdichtung (B)

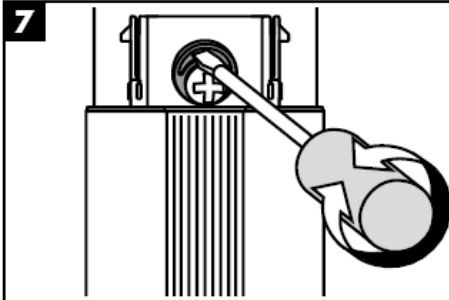


Achtung!

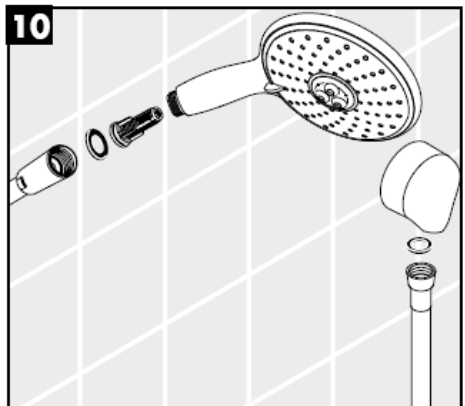
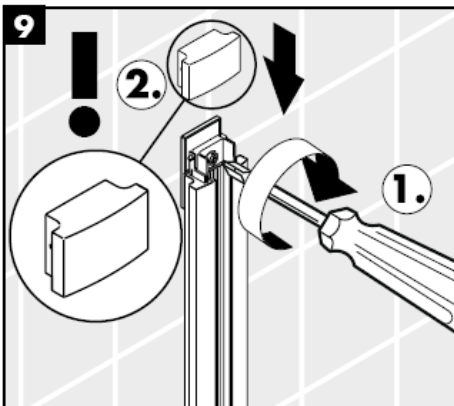
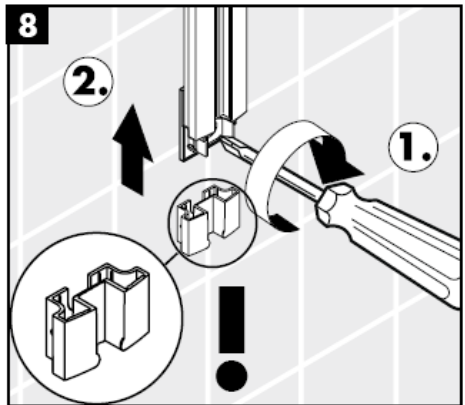
Die Brausestange muss spannungsfrei montiert werden!





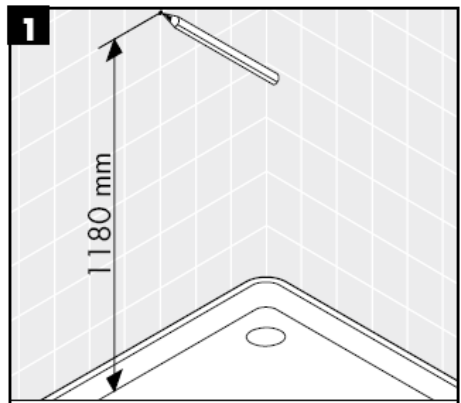
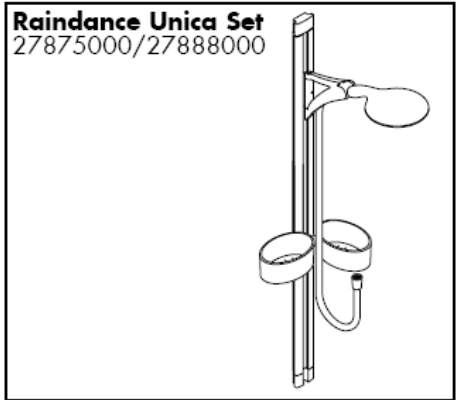


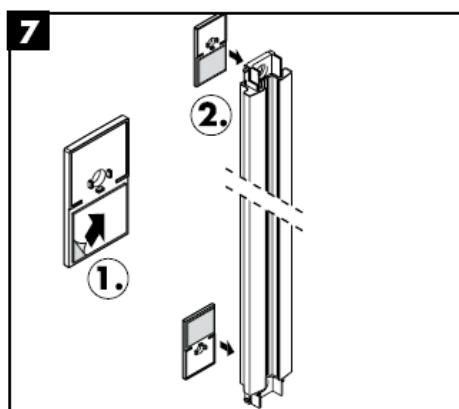
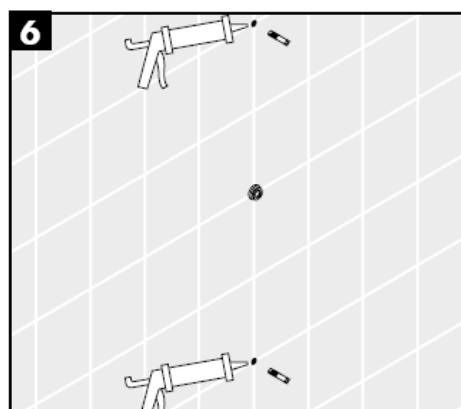
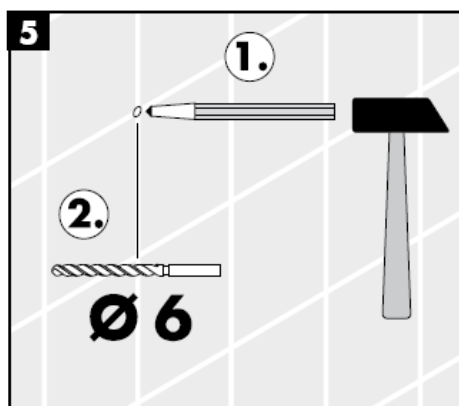
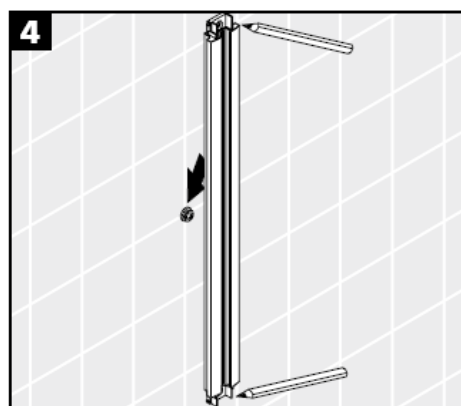
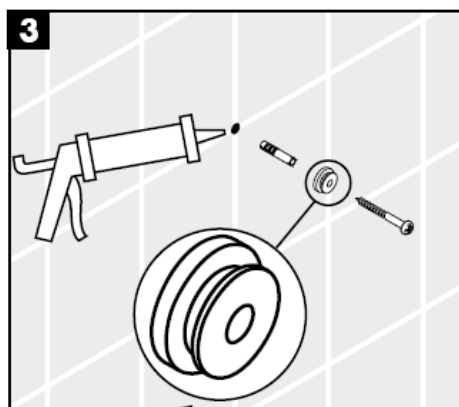
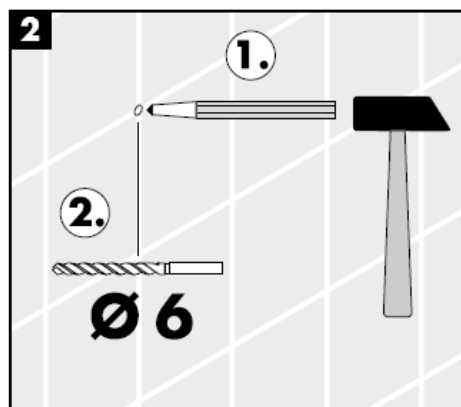
Durch die Exzenterbuchse können Bohrtoleranzen ausgeglichen werden.

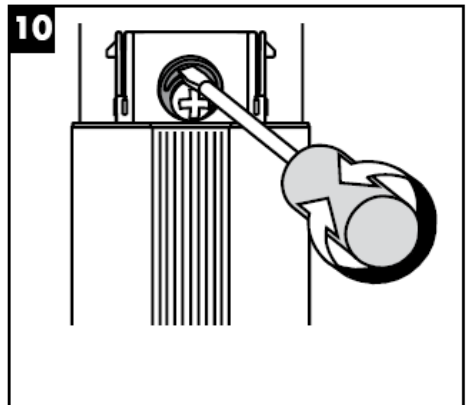
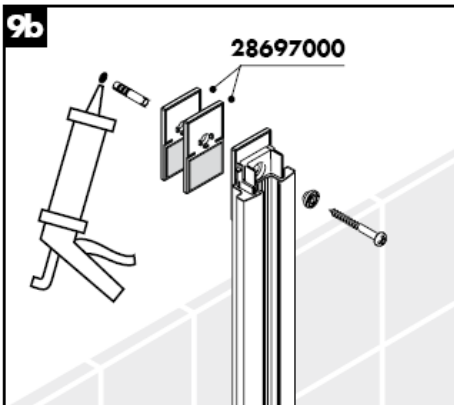
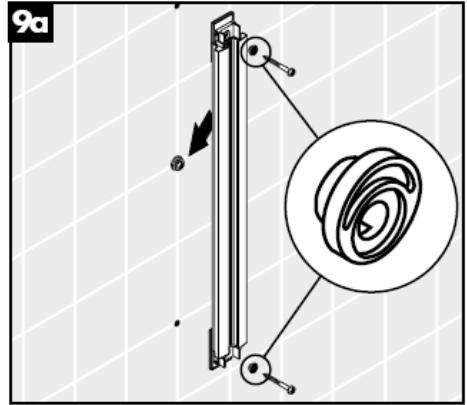
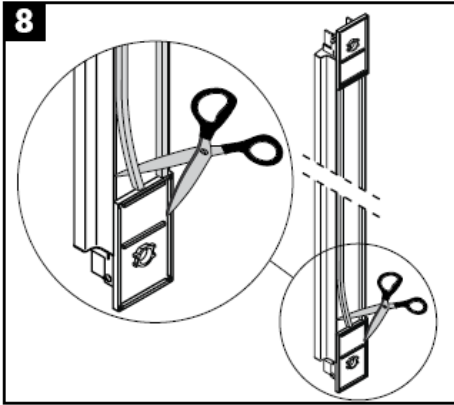


Achtung!

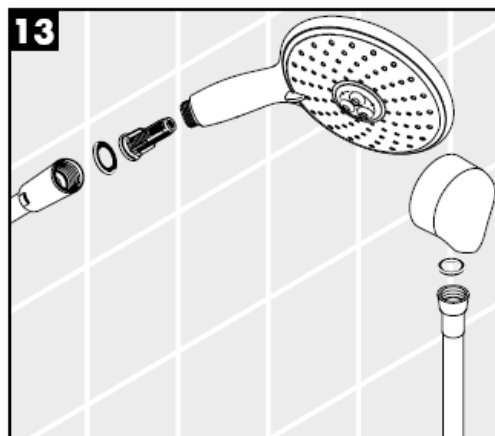
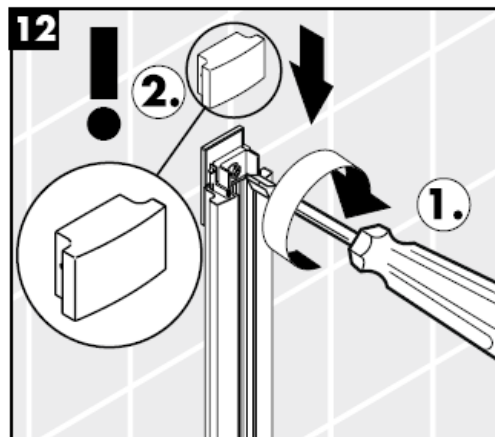
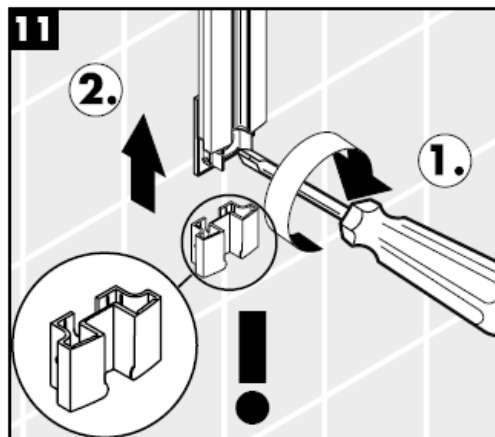
Die Brausestange muss spannungsfrei montiert werden!

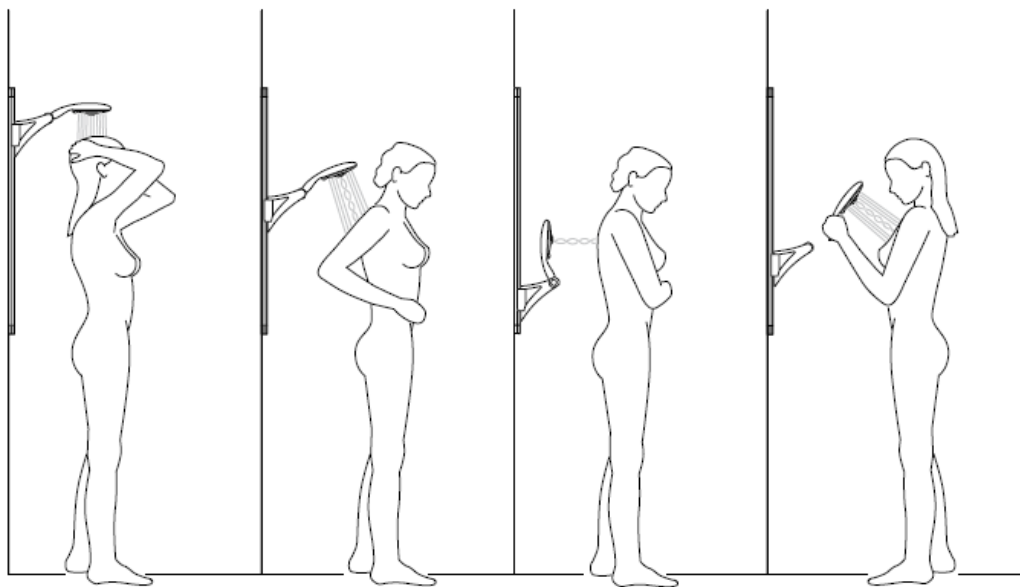




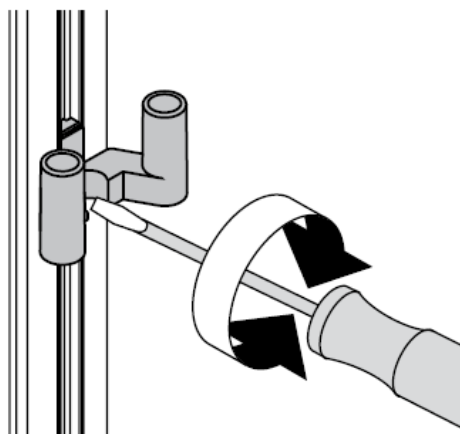
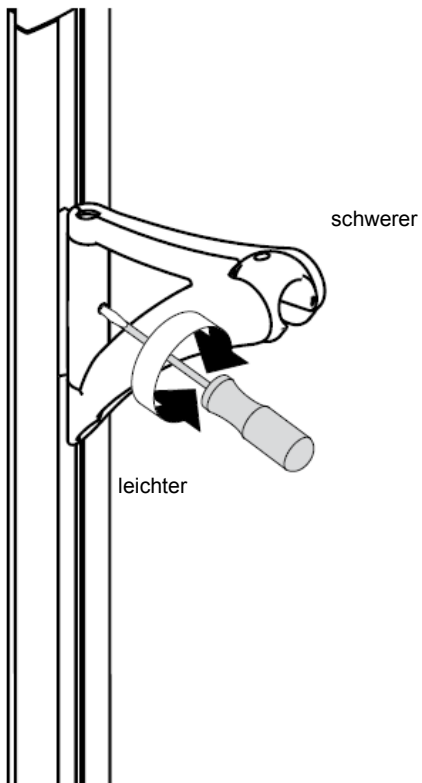
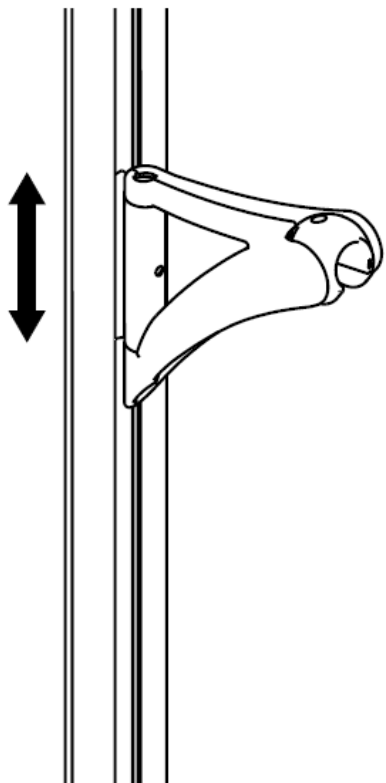


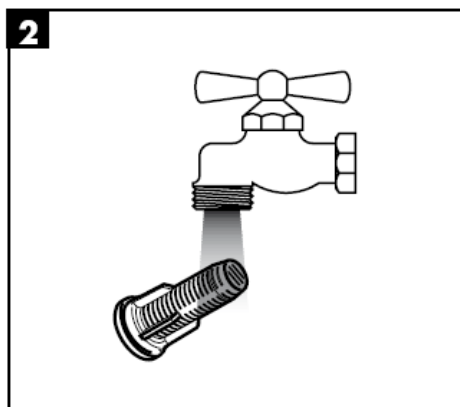
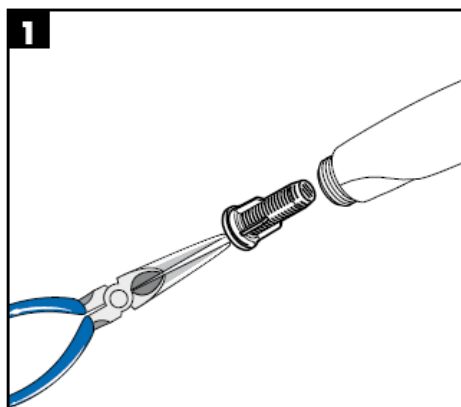
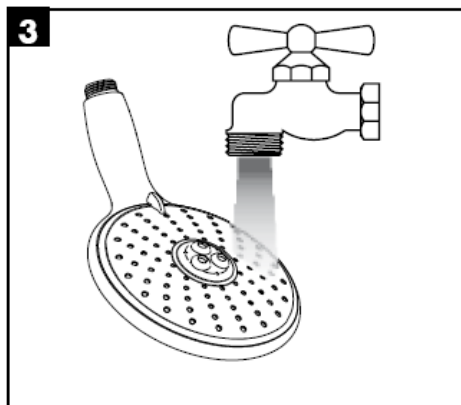
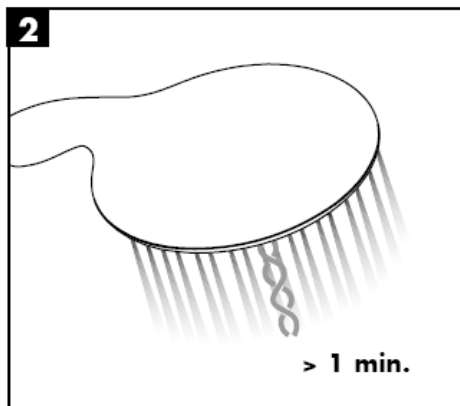
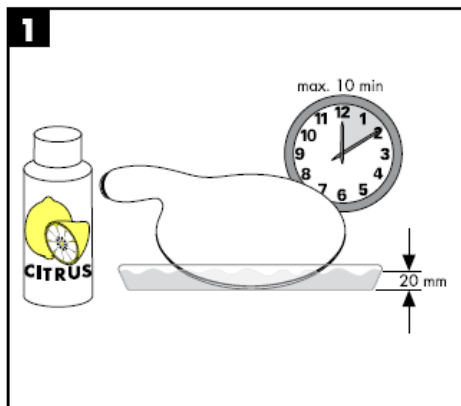
Durch die Exzenterbuchse können Bohrtoleranzen ausgeglichen werden.





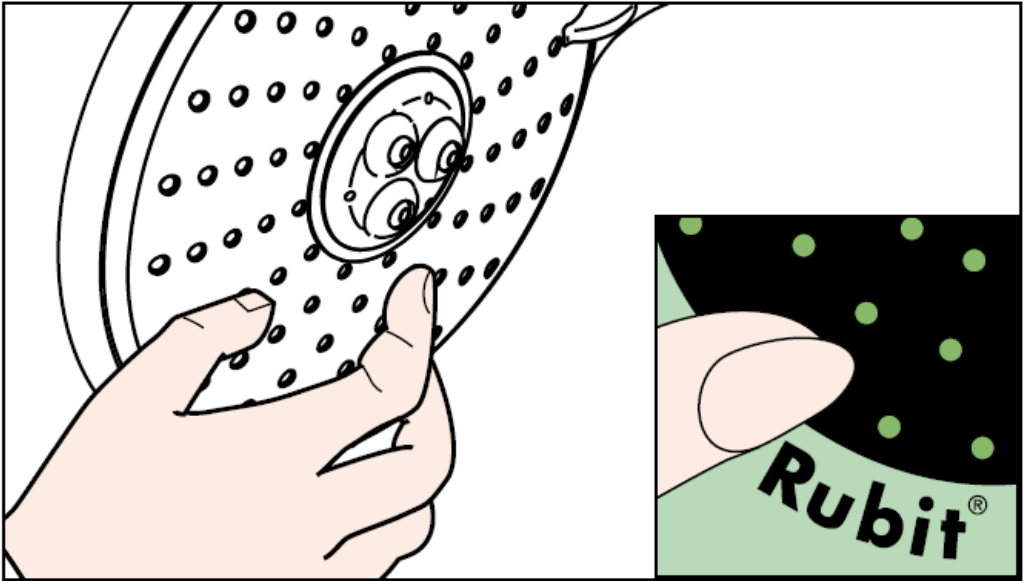
Je nach Schieberstellung können Kopf- oder Seitenbrausenfunktionen bzw. separate Handbrause genutzt werden.





Reinigung

Mit Rubit®, der manuellen Reinigungsfunktion können die Strahlformer durch einfaches rubbeln vom Kalk befreit werden.

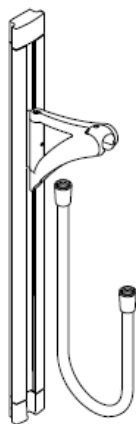


hansgrohe

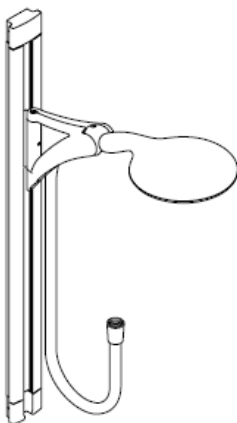
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.06138.06
Deutsch

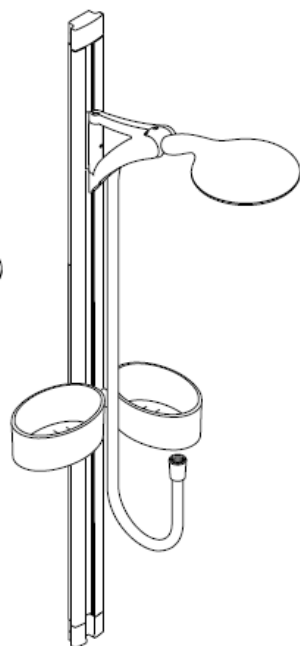
Instructions de montage



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

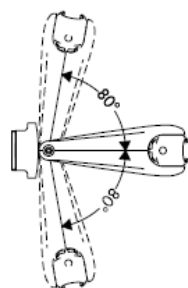
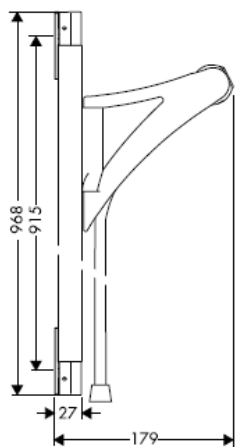
hansgrohe



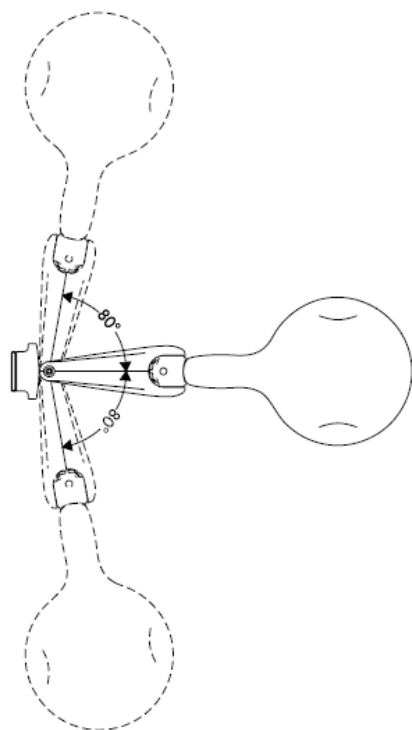
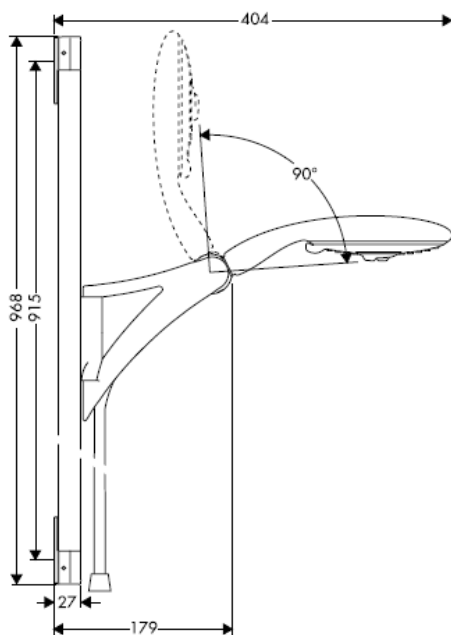
Un fonctionnement optimal est seulement garanti en combinaison avec des douches à main et des flexibles Hansgrohe.

La douchette à main fonctionne avec chauffe-eau à partir de 21 kW et un débit minimum de 7 l/min.

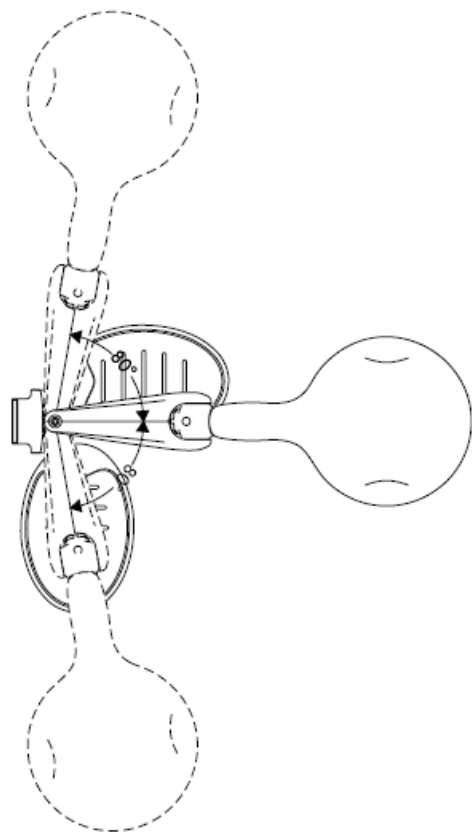
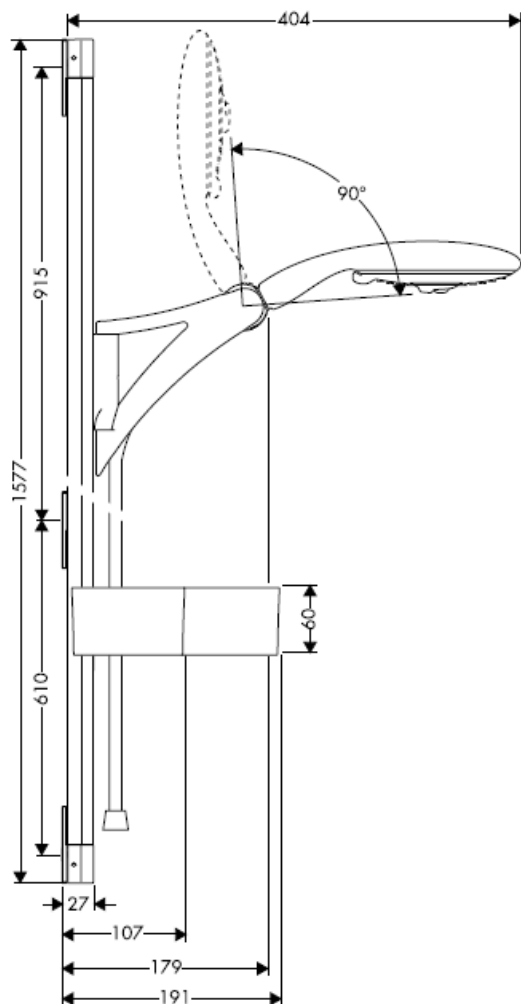
Raindance Unica 27590000



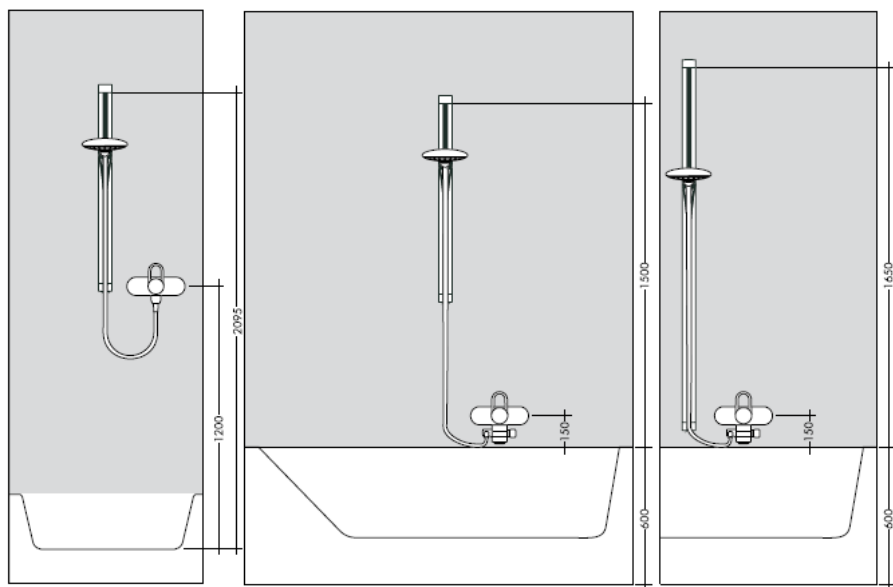
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS



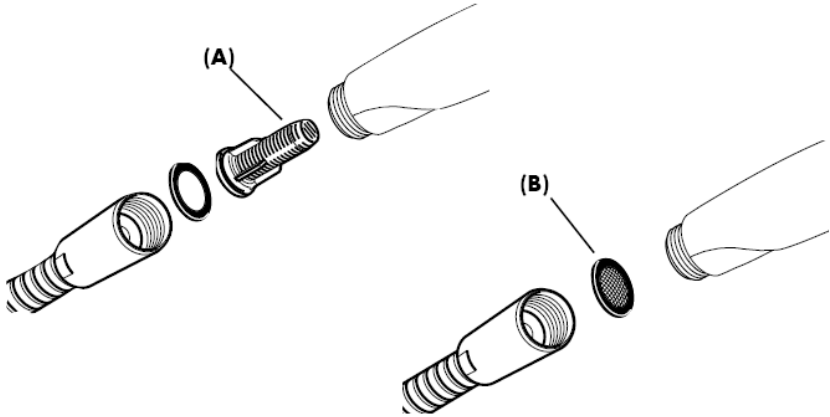
Adapter si possible, les mesures à la dimension des carreaux.



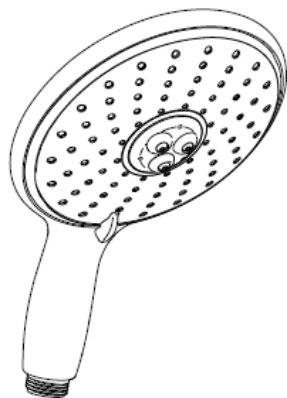
Montage

L'élément-filtre (A), pièce jointe, doit être installé pour garantir le débit normalisé et pour éviter l'infiltration d'impuretés venant du réseau. Si l'on désire un débit plus important, il faut remplacer l'élément-filtre (A) par le joint-filtre (B).

L'infiltration d'impuretés peut réduire ou détériorer le fonctionnement de la douchette, Hansgrohe ne se porte pas garant pour les dommages en résultant.

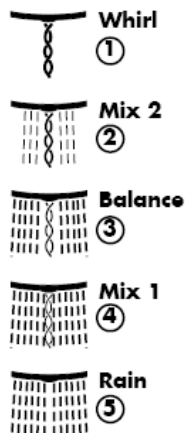
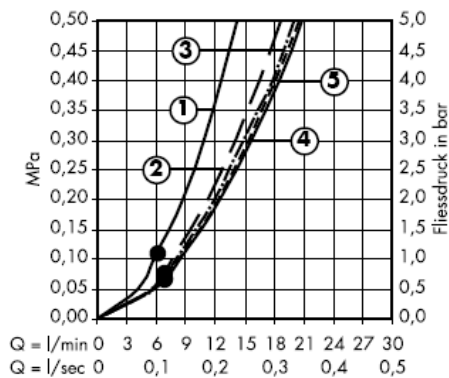


Montage

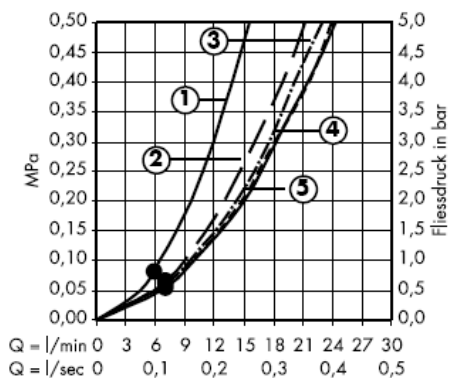


A partir de • le fonctionnement est garanti.

Avec élément-filtre (A)

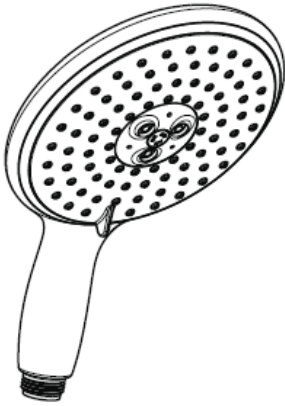


Avec joint- filtre (B)

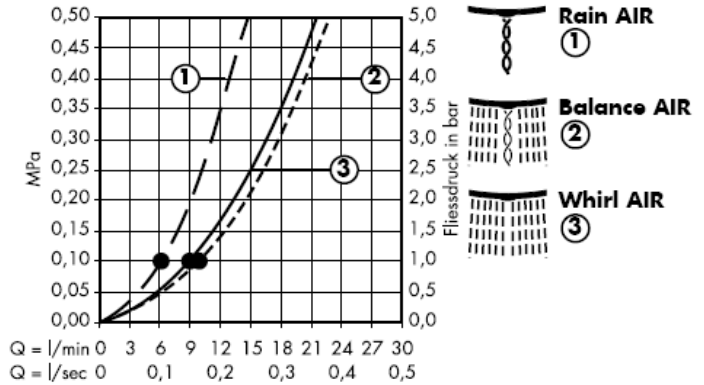


Montage

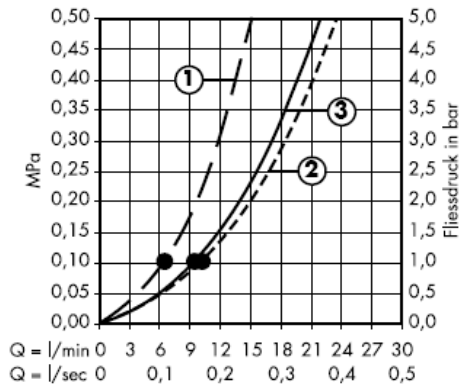
A partir de • le fonctionnement est garanti.



Avec élément-filtre (A)

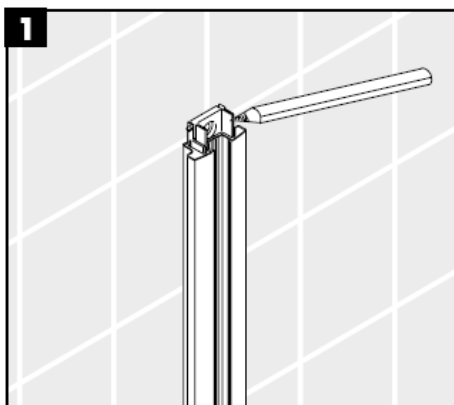
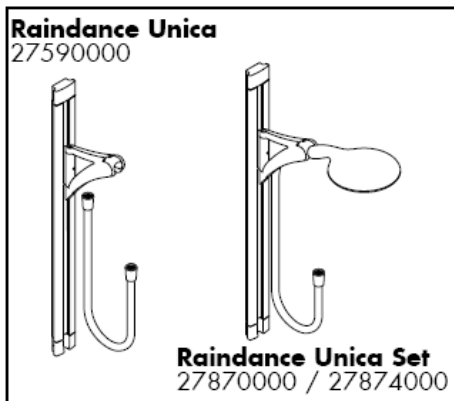


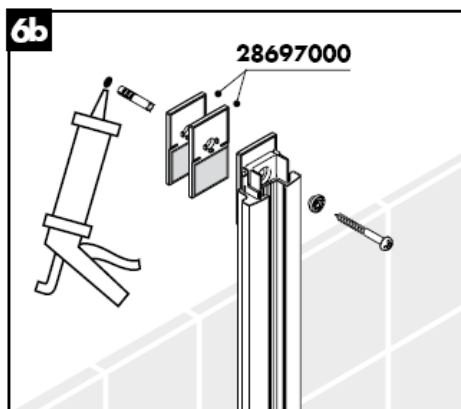
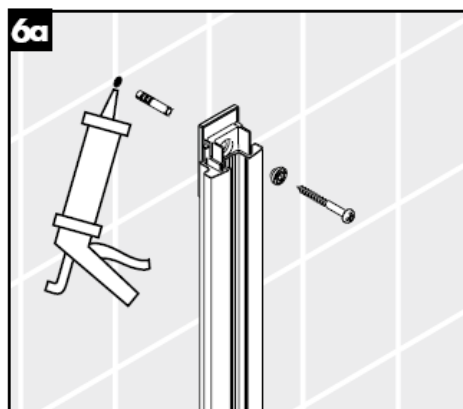
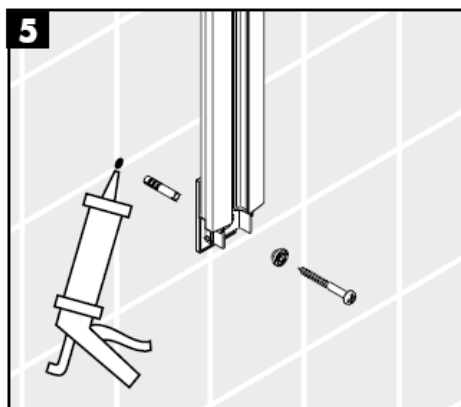
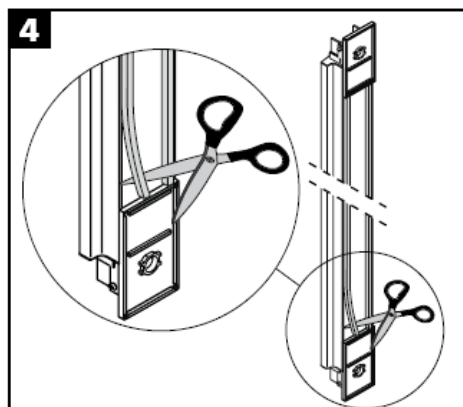
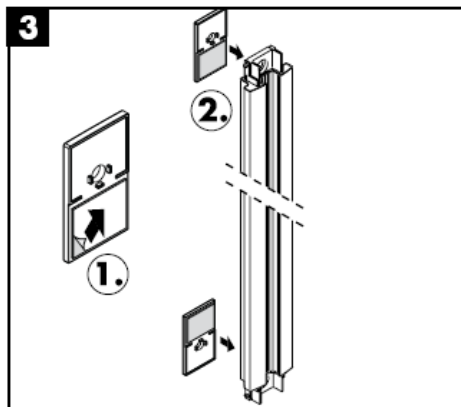
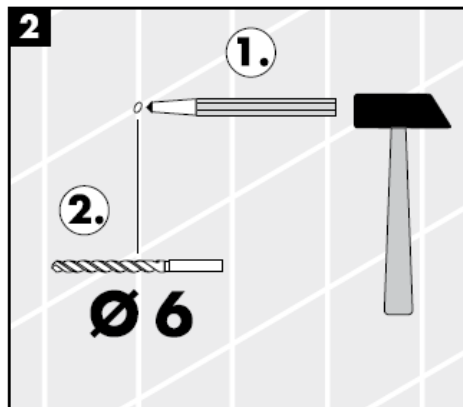
Avec joint- filtre (B)

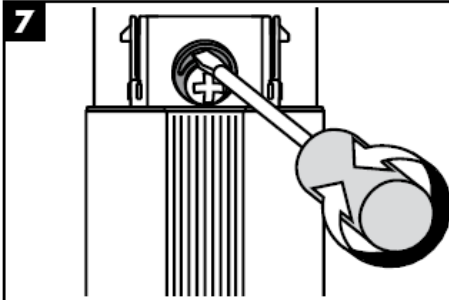


Attention!

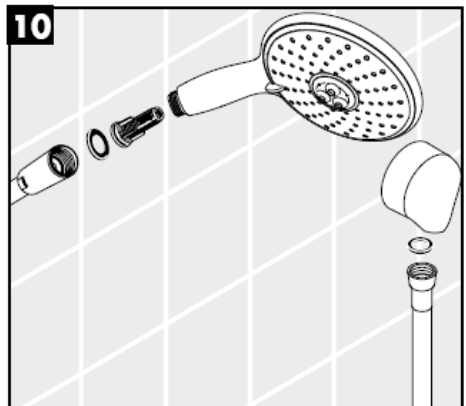
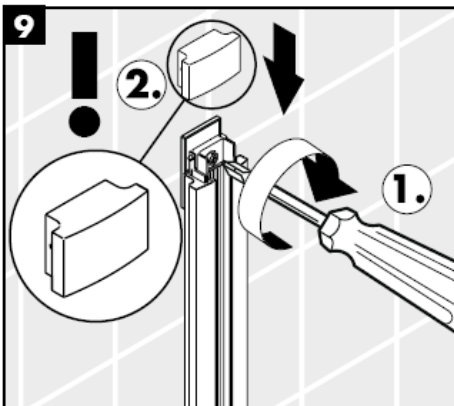
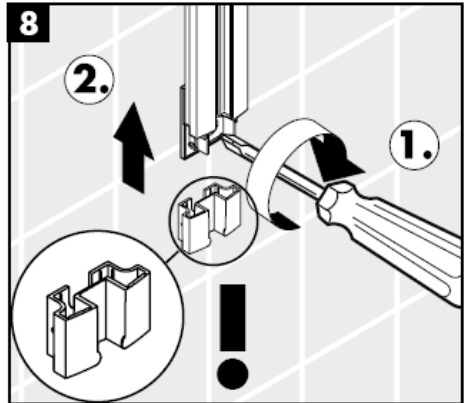
La barre de douche doit être montée sans aucune tension!





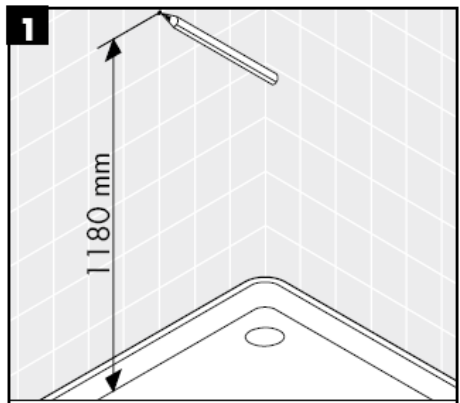
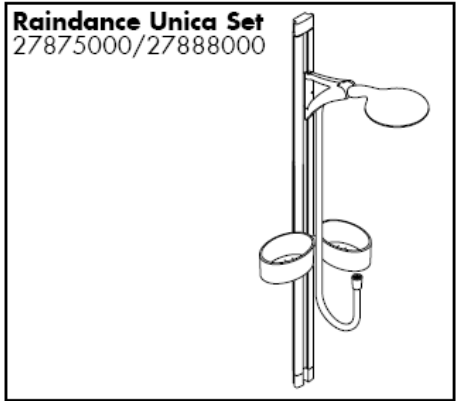


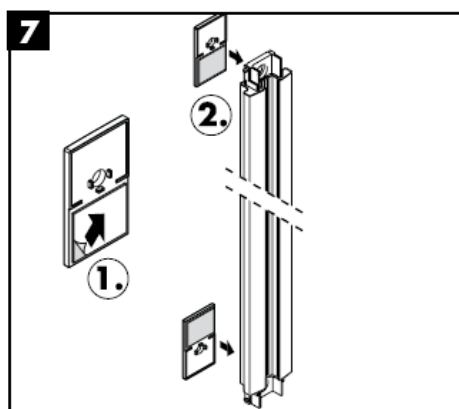
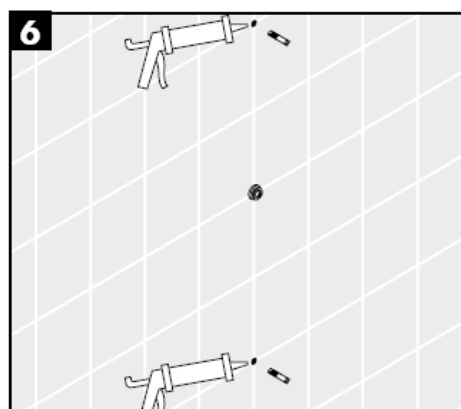
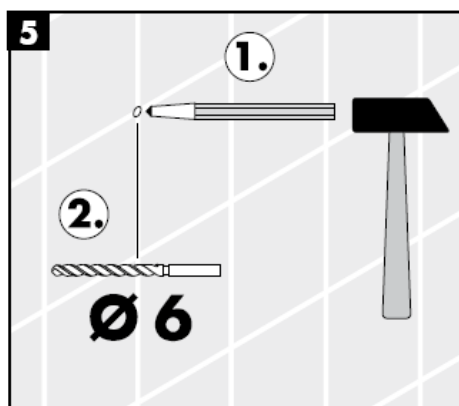
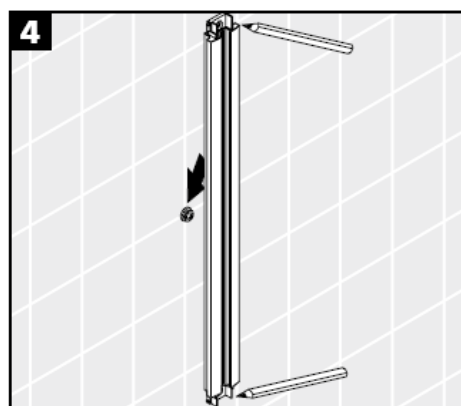
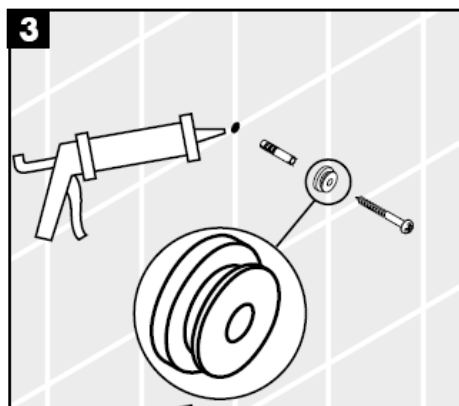
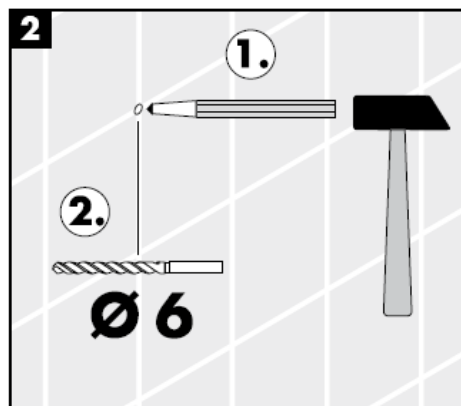
Grâce à l'axe excentrique de réglage on peut rattraper la tolérance de perçage.

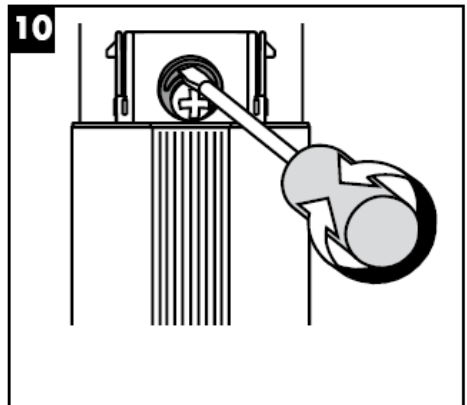
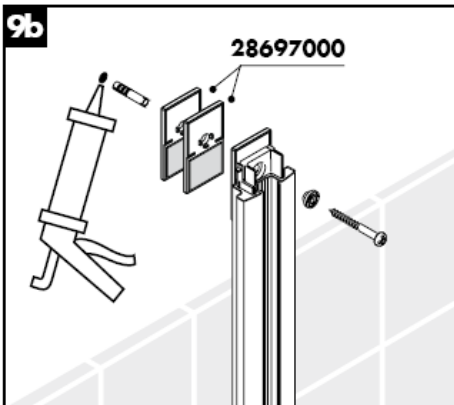
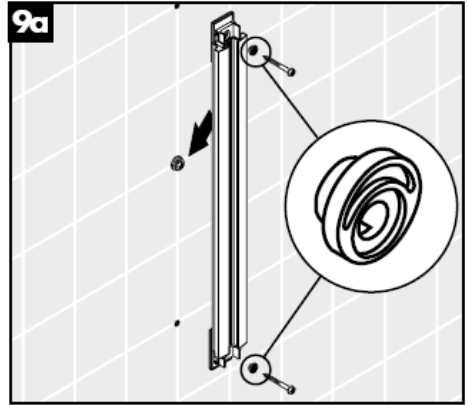
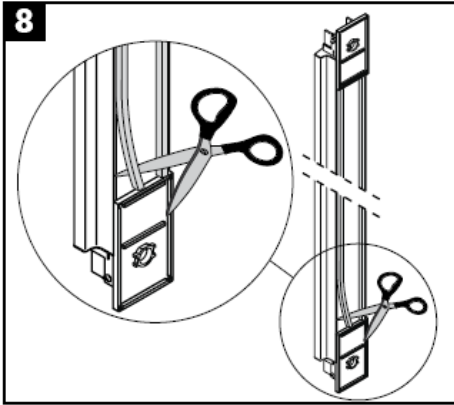


Attention!

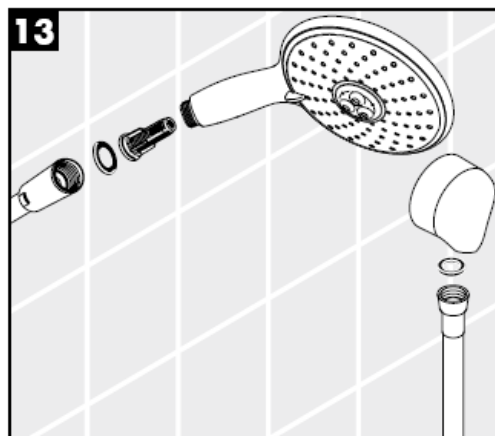
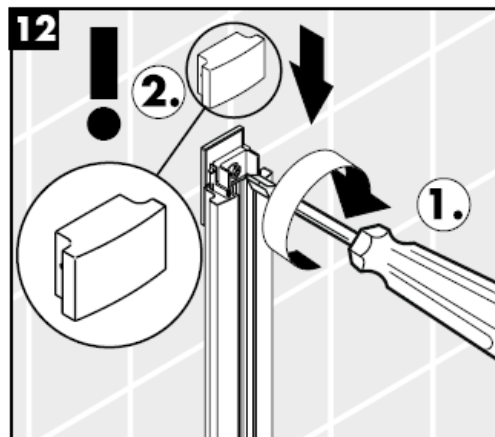
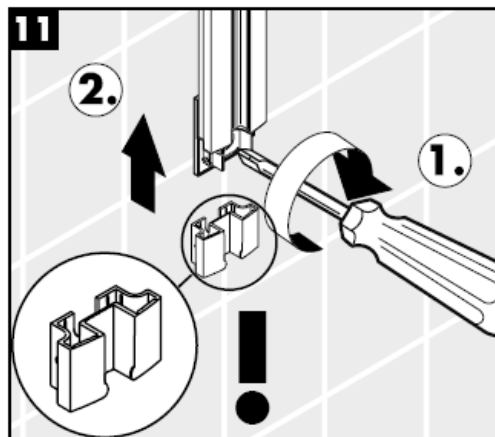
La barre de douche doit être montée sans aucune tension!

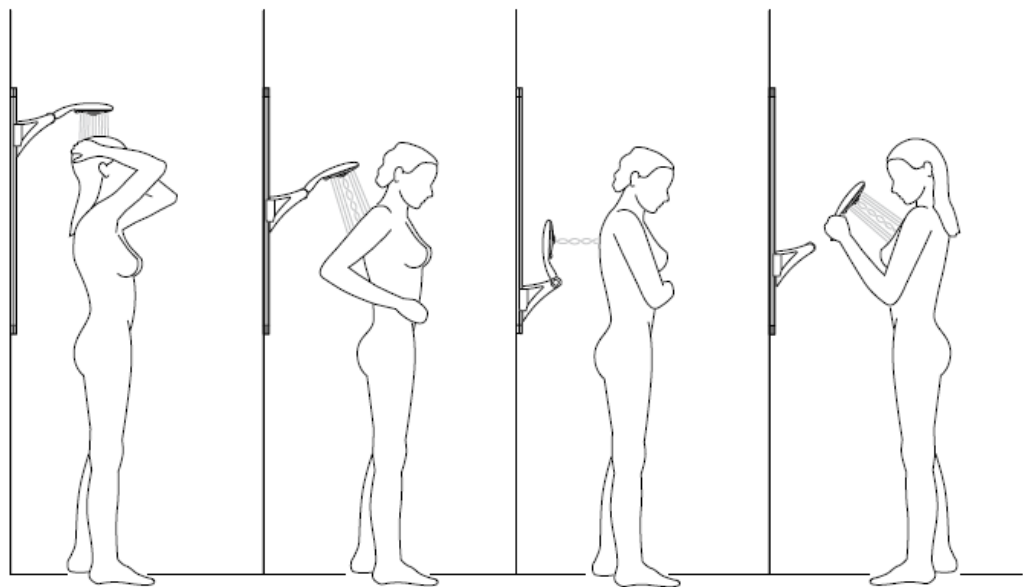




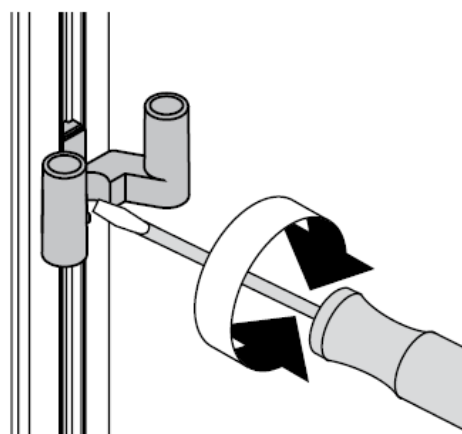
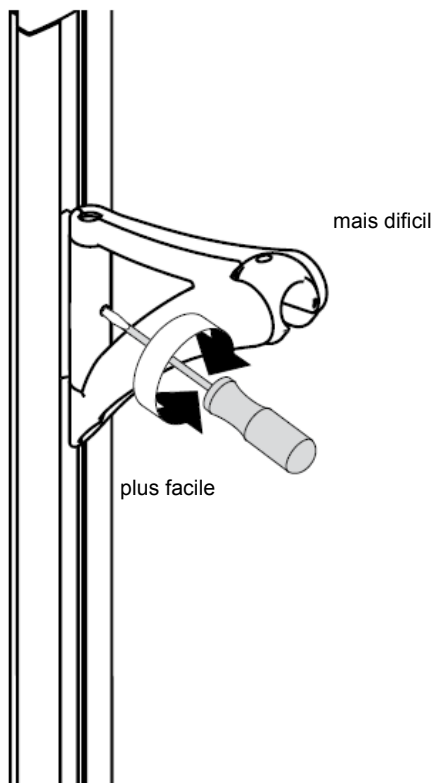
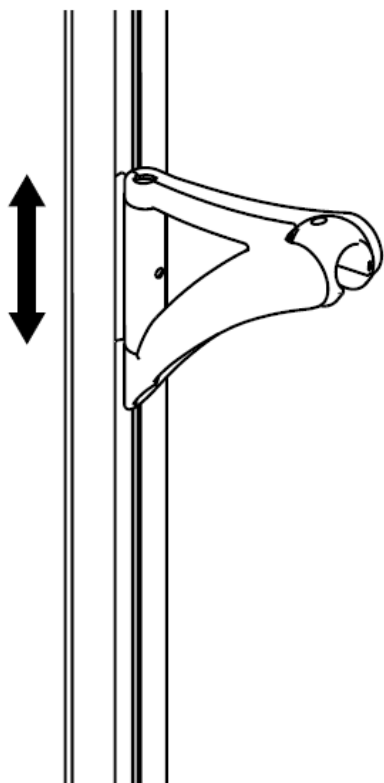


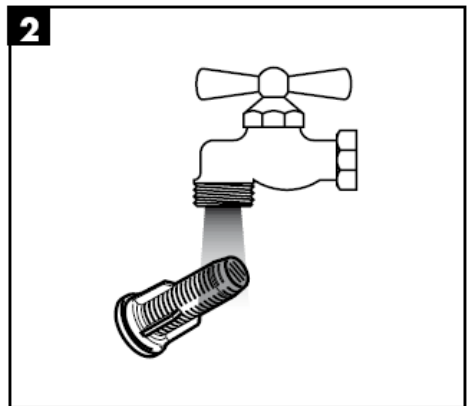
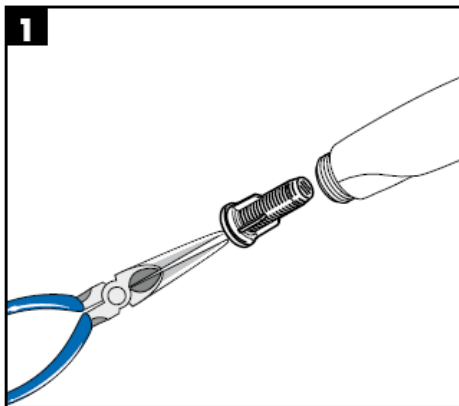
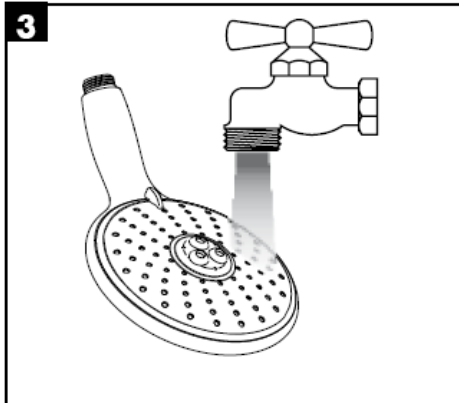
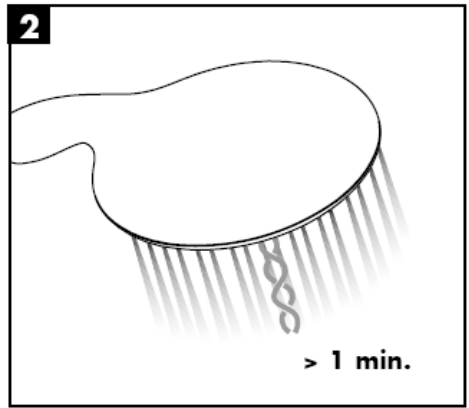
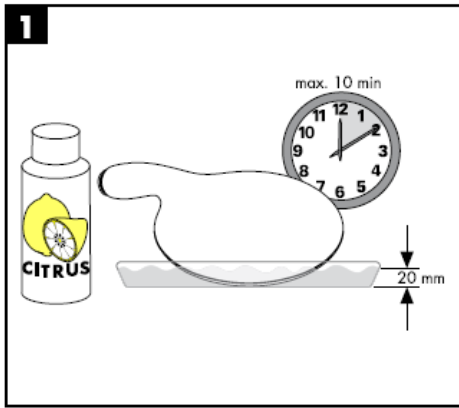
Grâce à l'axe excentrique de réglage on peut rattraper la tolérance de perçage.





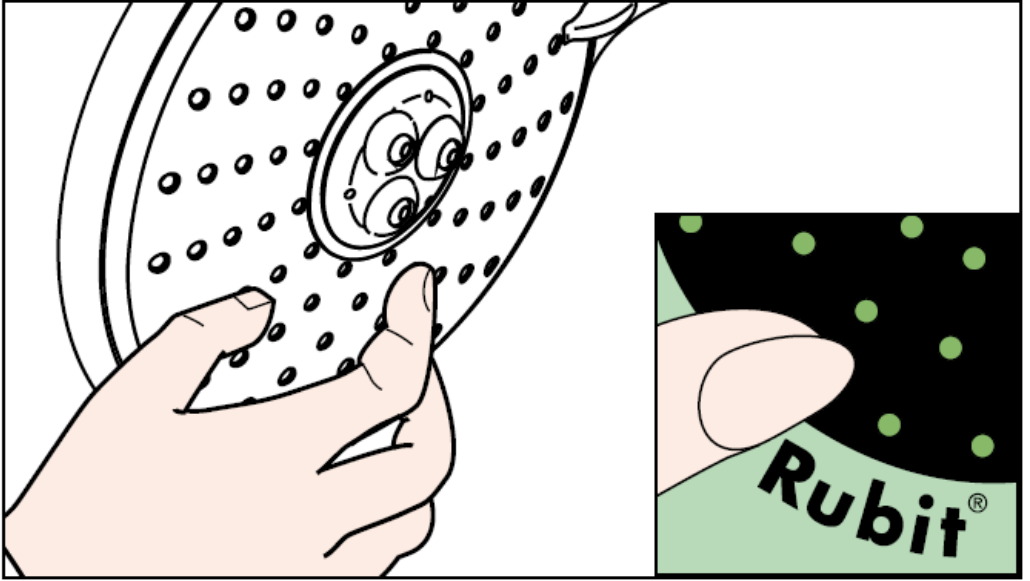
Suivant la position du support de douche il offre au choix. La douche de tête, la douche latérale ou la douchette à main.





Nettoyage

La pomme de douche est équipée de Rubit®, le système anticalcaire manuel. Les dépôts de calcaire s'enlèvent en frottant avec un doigt ou avec une éponge sur les ouvertures de jets élastiques.

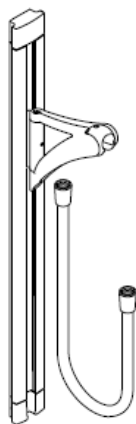


hansgrohe

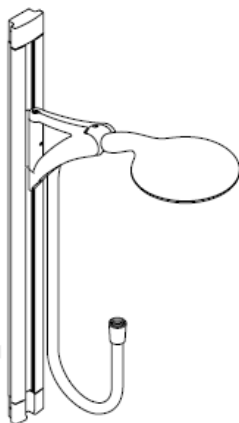
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.06138.06
Français

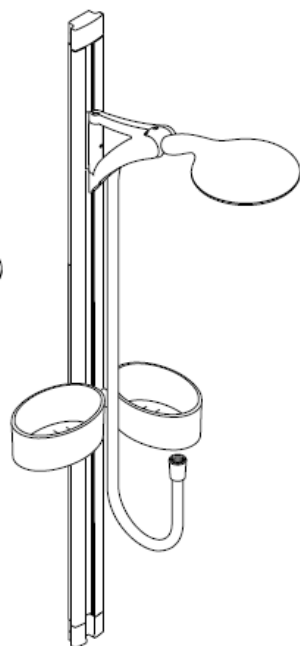
assembly instructions



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

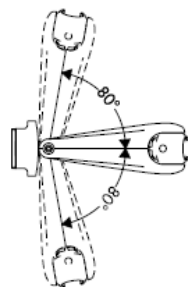
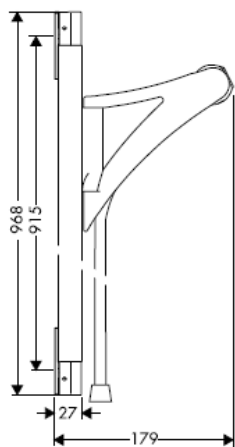
hansgrohe



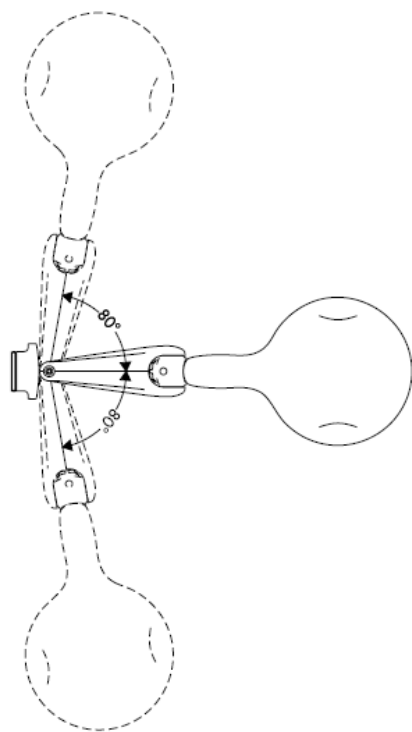
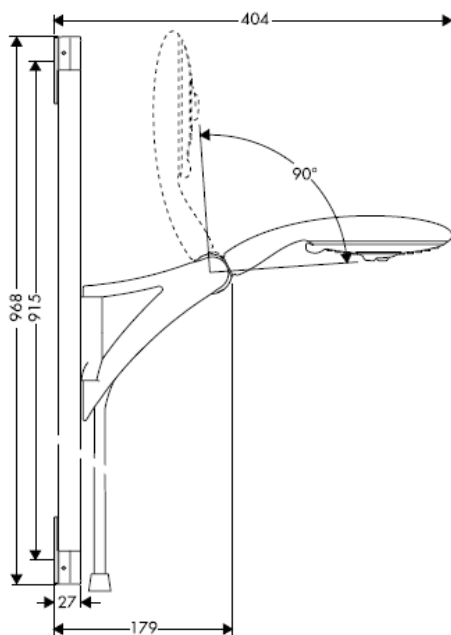
Optimal functioning is only guaranteed with the combination of Hansgrohe hand showers and Hansgrohe shower hoses.

The hand shower is suitable for continuous flow water heaters with a heat output of 21 kW and a minimum through flow of 7 l/minute.

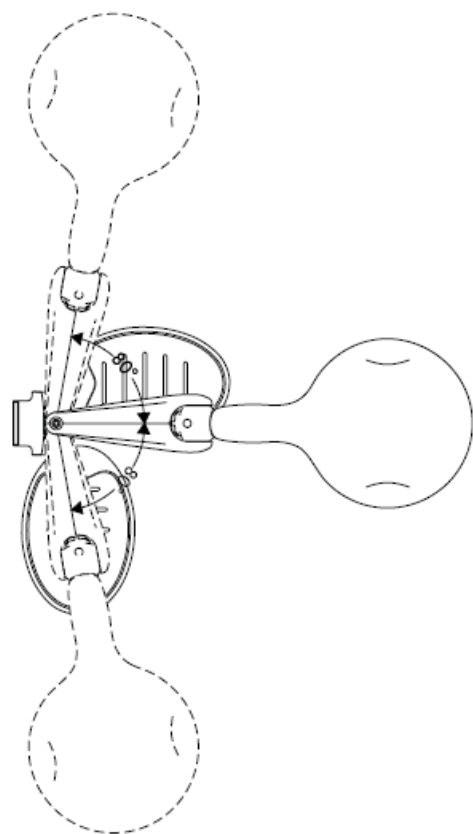
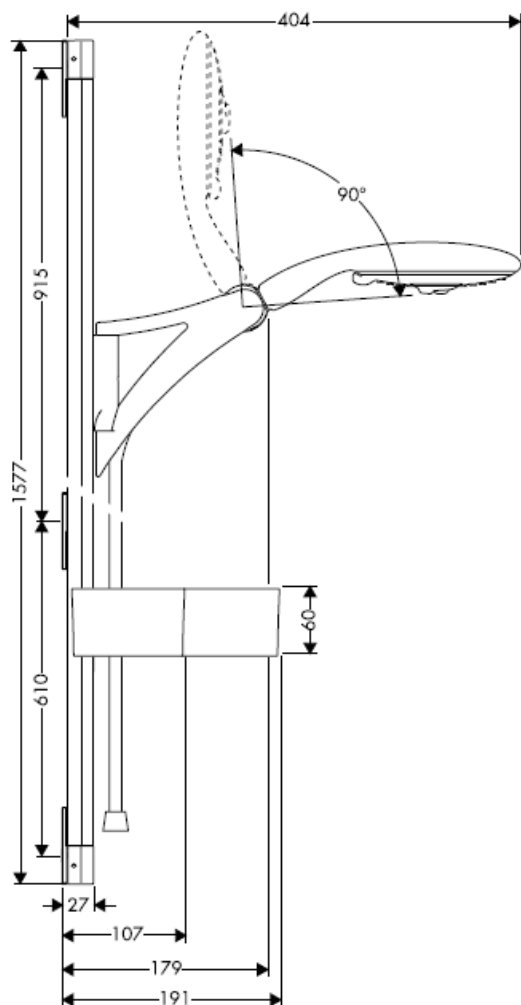
Raindance Unica 27590000



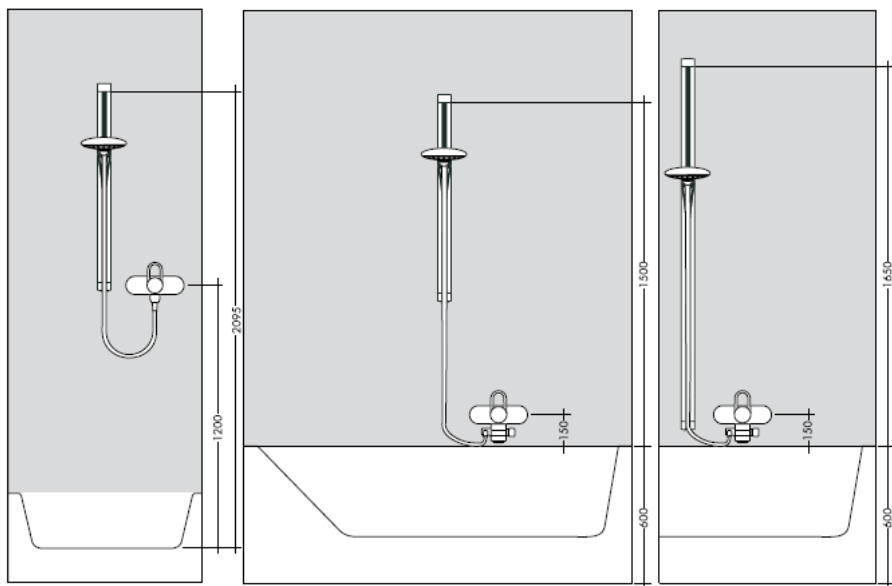
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS



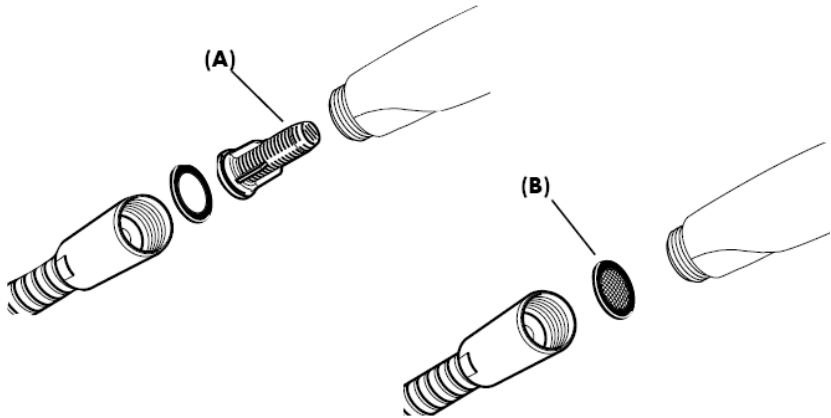
Adjust the dimensions to the tile pattern if required.



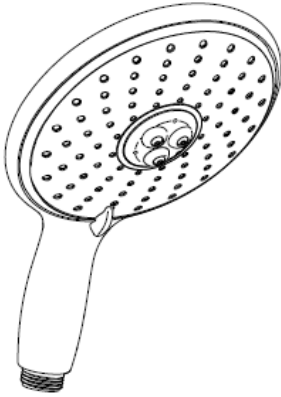
Assembly

The filter insert (A) must be used to ensure the standard flow rate and to protect the hand shower against incoming dirt by pipework. Do you want a larger water flow rate, then you must use the filter packing (B) instead of the filter insert (A).

Incoming dirt leads to defects or/and can damage parts of the hand shower; such caused faults voids all liability and guarantee claims.

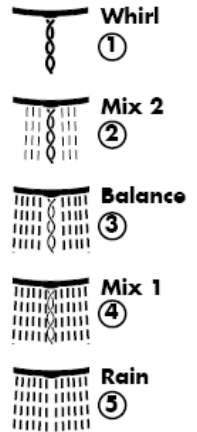
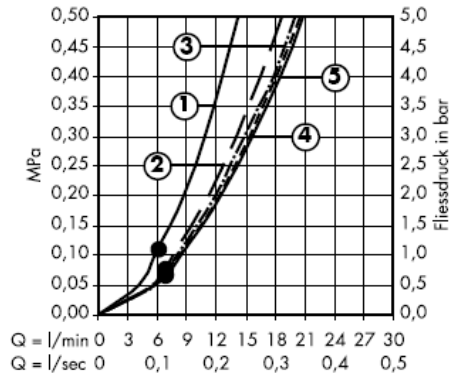


Assembly

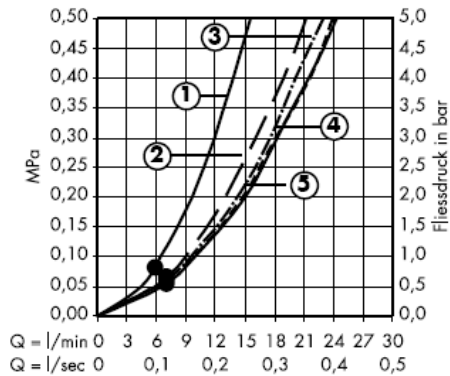


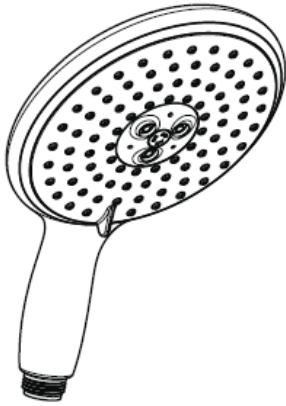
From • the function is guaranteed.

With filter insert (A)



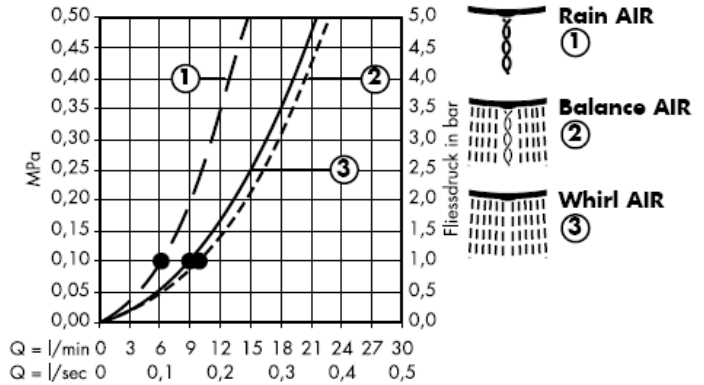
With filter packing (B)



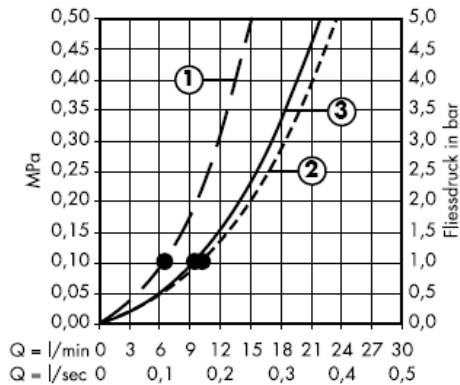


From • the function is guaranteed.

With filter insert (A)

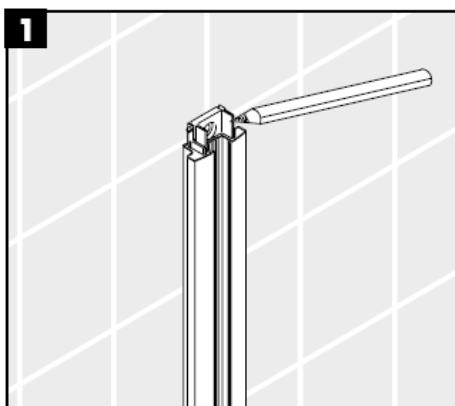
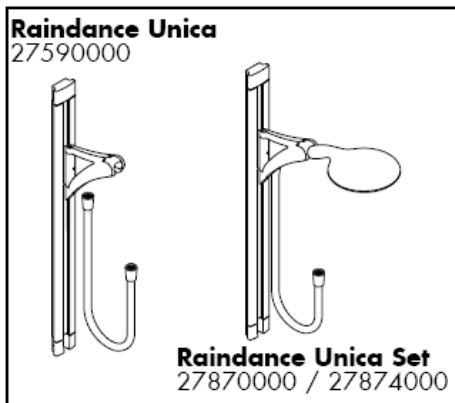


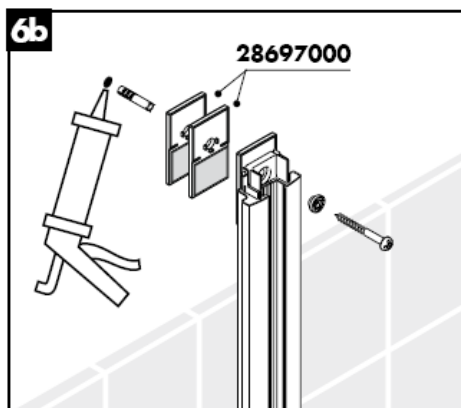
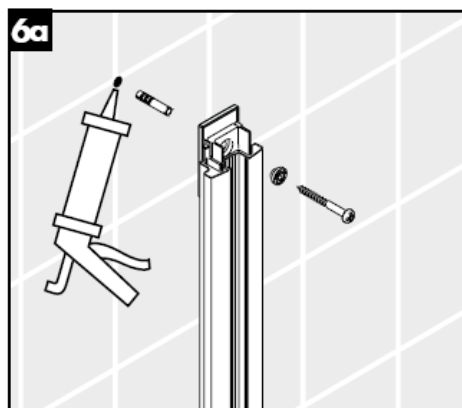
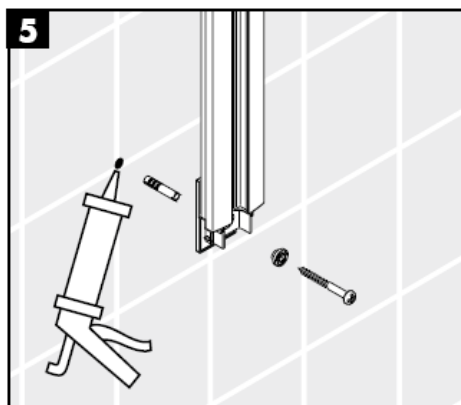
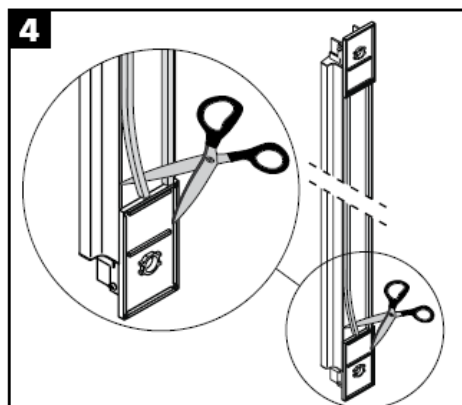
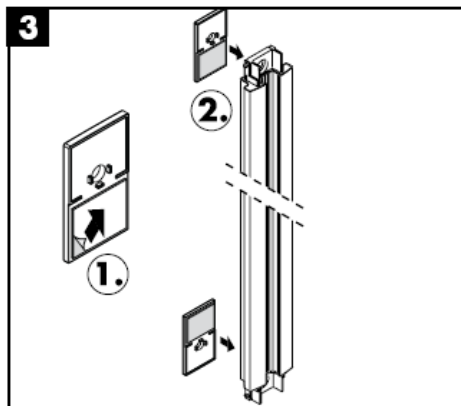
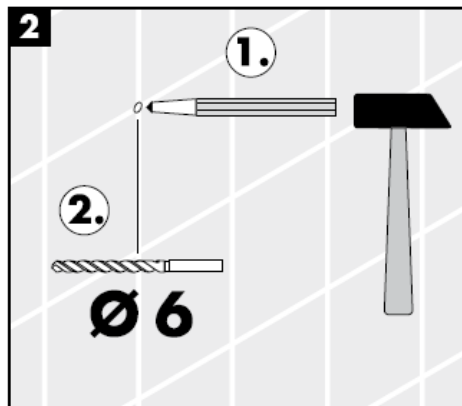
With filter packing (B)

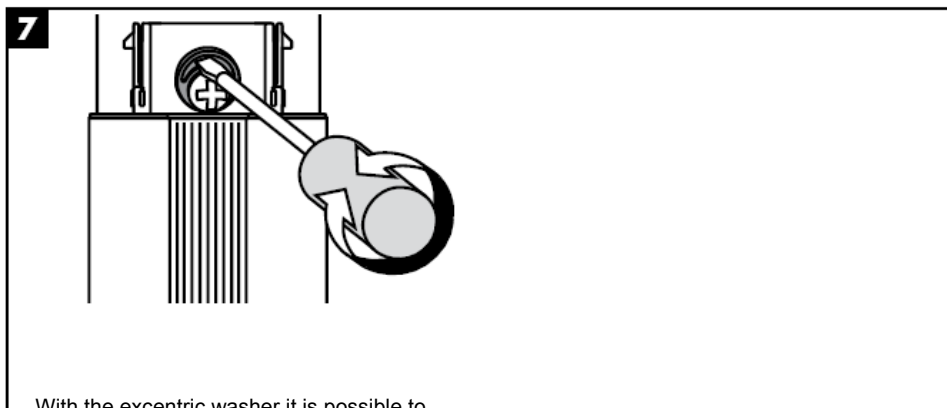


Important!

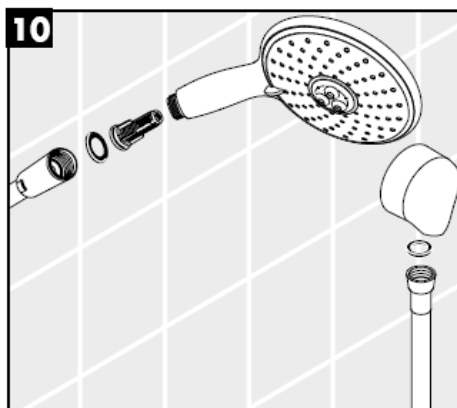
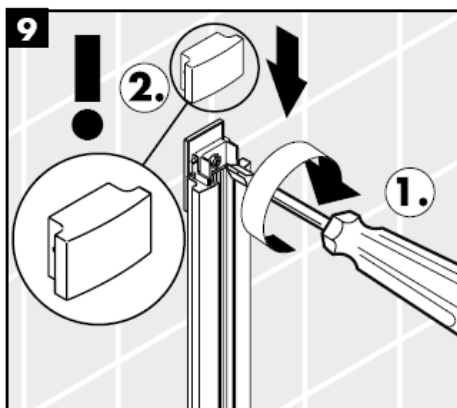
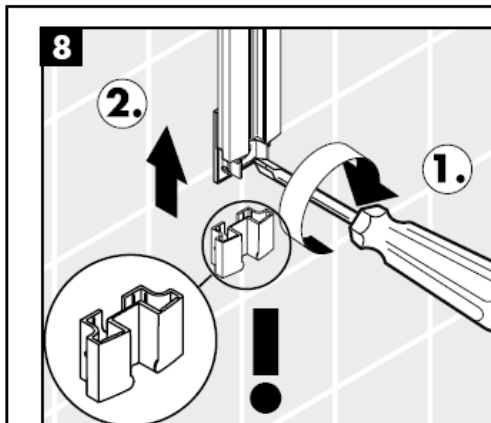
The wall bar must be mounted stress relieved!





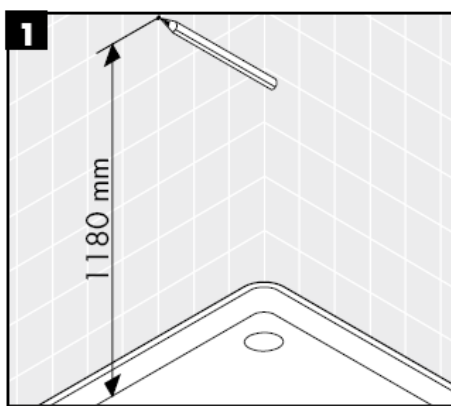
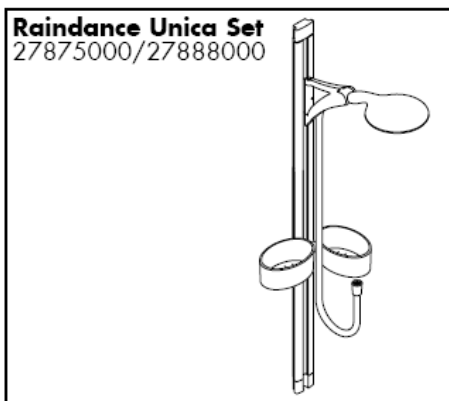


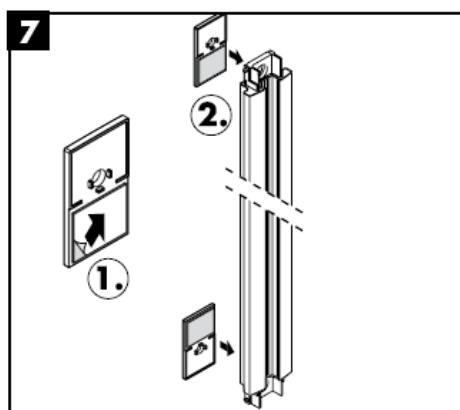
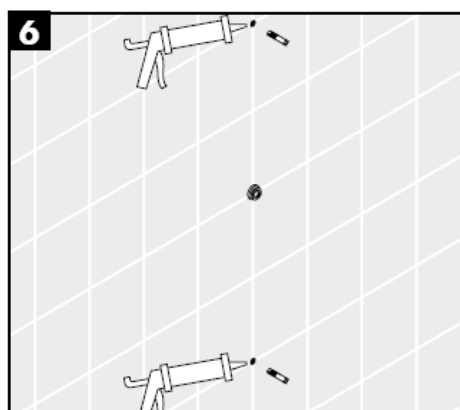
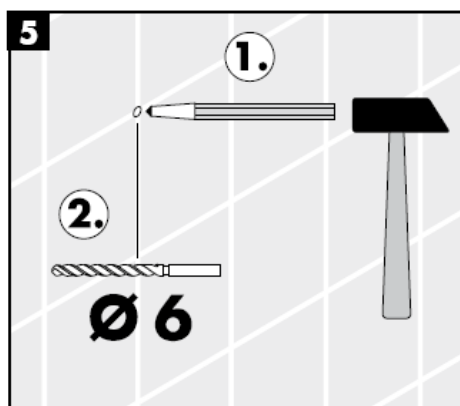
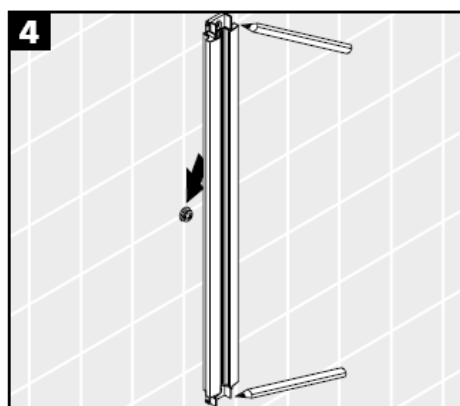
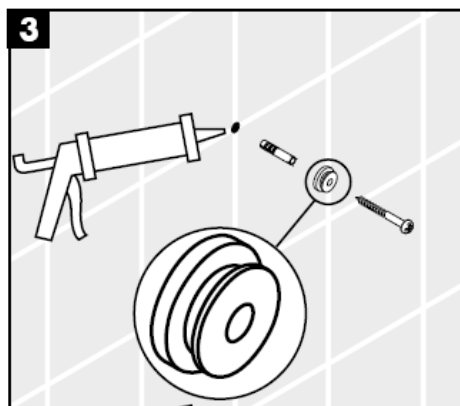
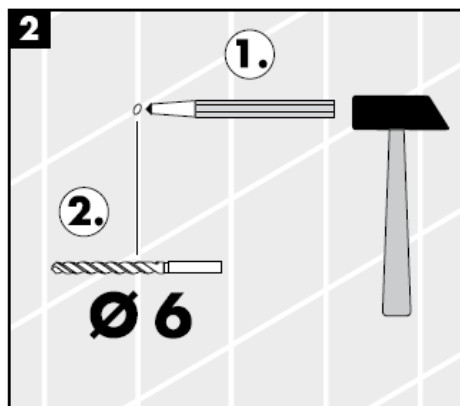
With the excentric washer it is possible to equalize tolerance of the drilling.

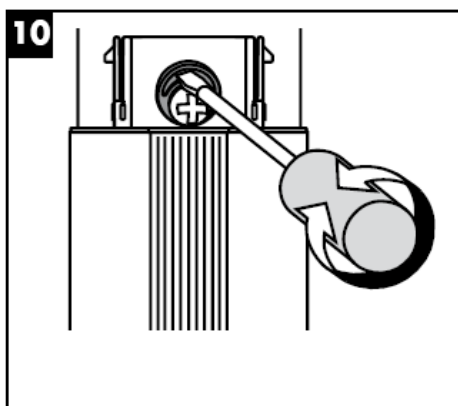
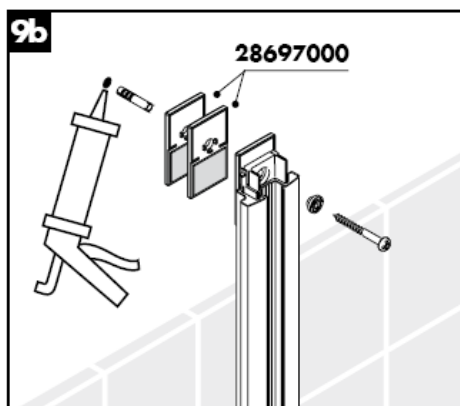
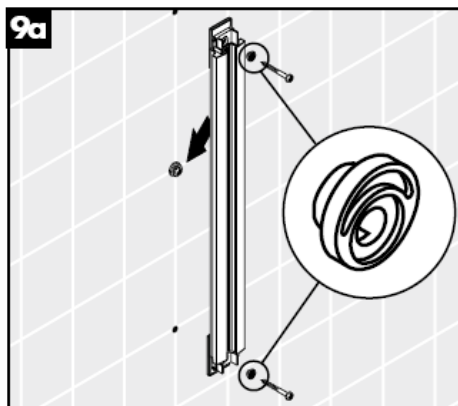
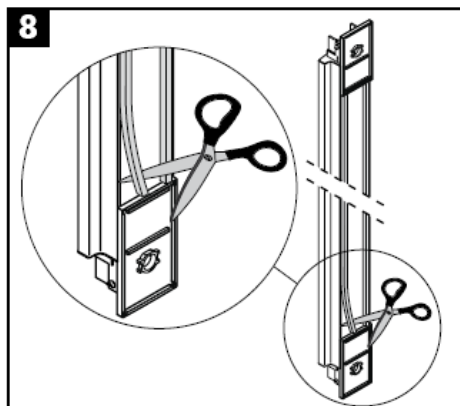


Important!

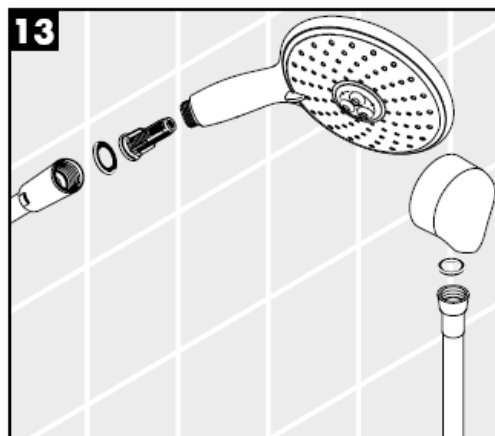
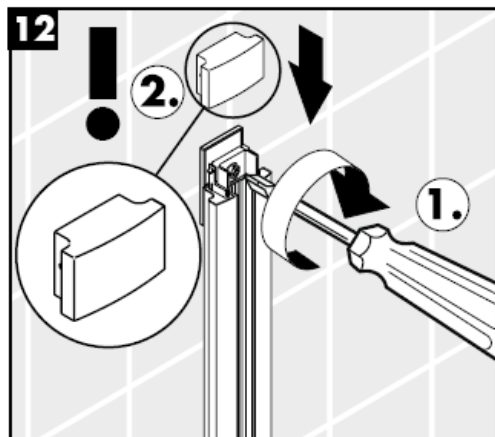
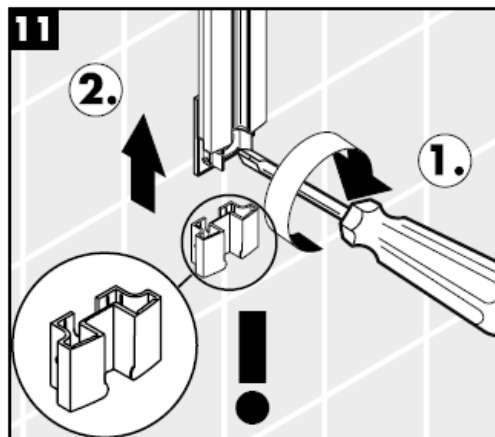
The wall bar must be mounted stress relieved!

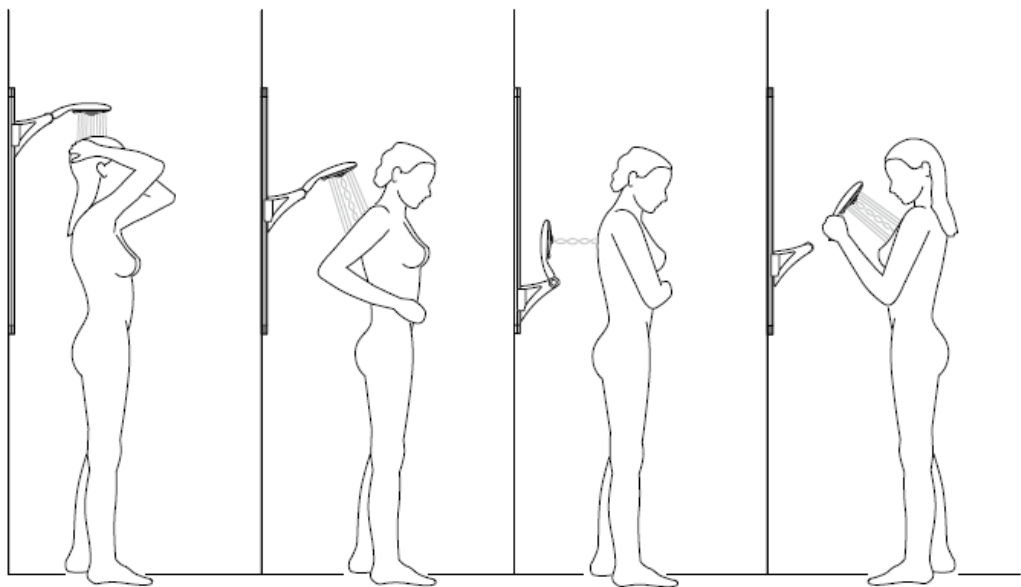






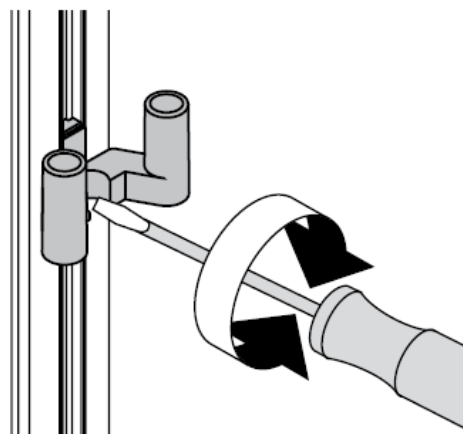
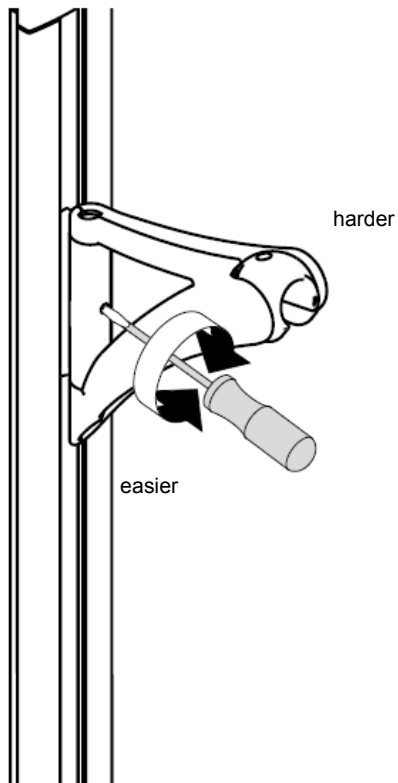
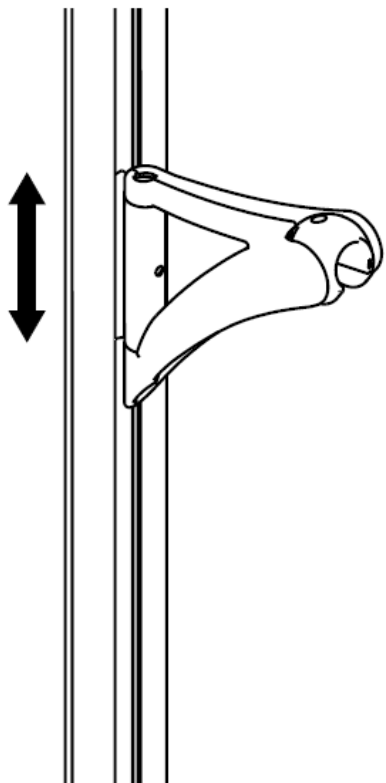
With the excentric washer it is possible to equalize tolerance of the drilling.

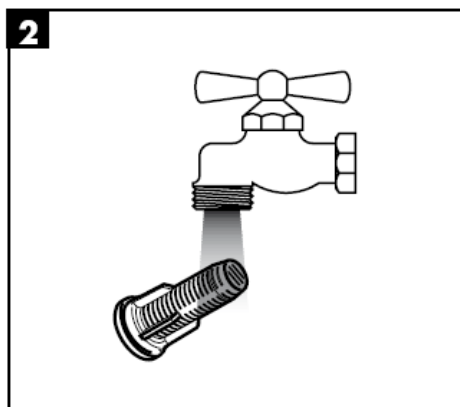
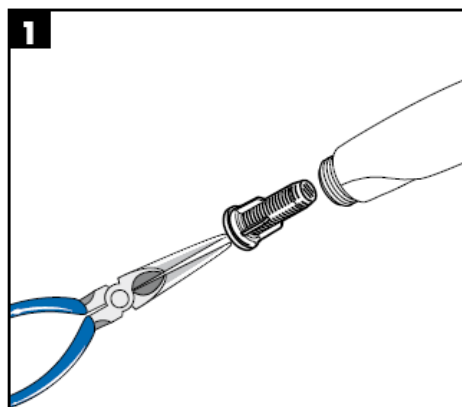
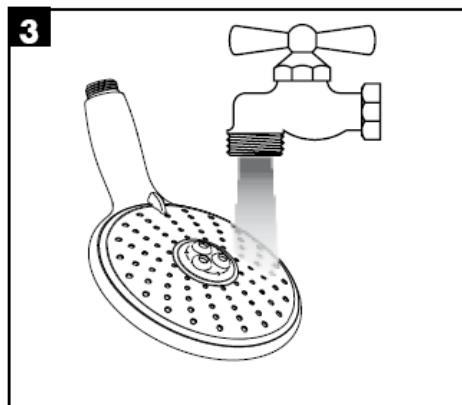
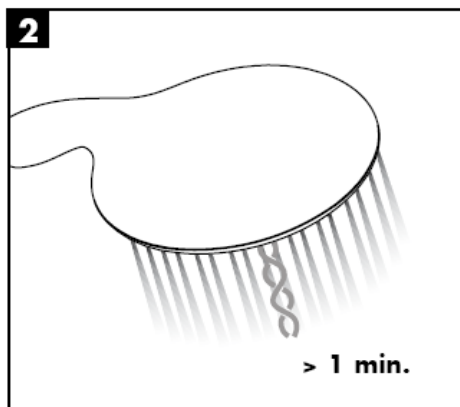
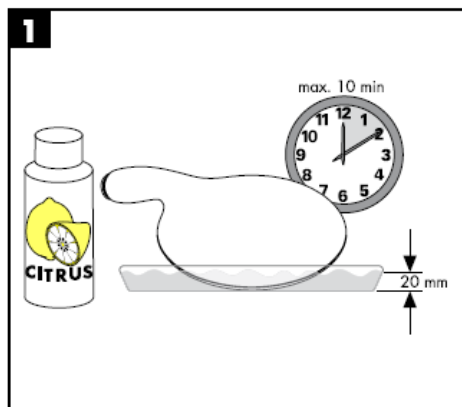




Overhead, body showers, or separate hand shower can be used according to slider position.

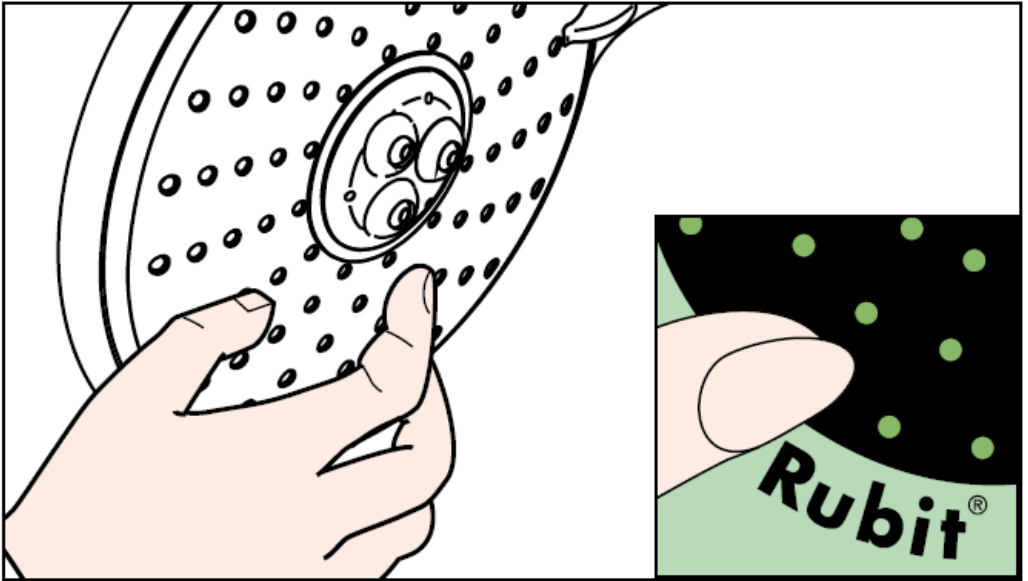
Adjustment





Cleaning

The Rubit® cleaning function only needs a small manual rub over to remove the lime scale from the spray channels.

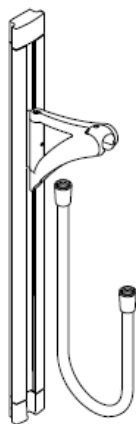


hansgrohe

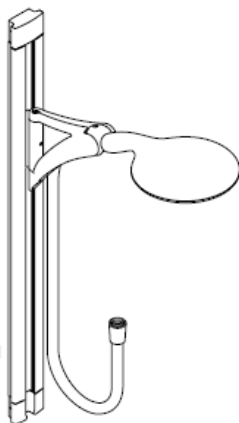
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.06138.06
English

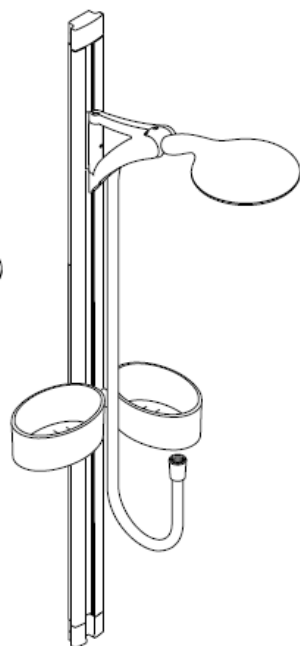
Istruzioni per Installazione



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

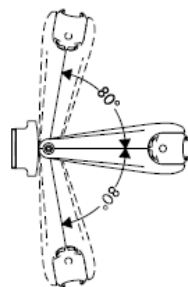
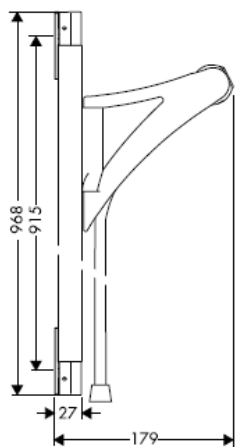
hansgrohe



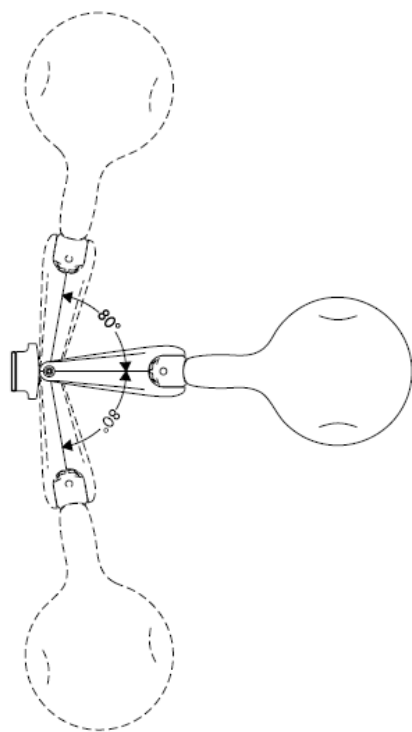
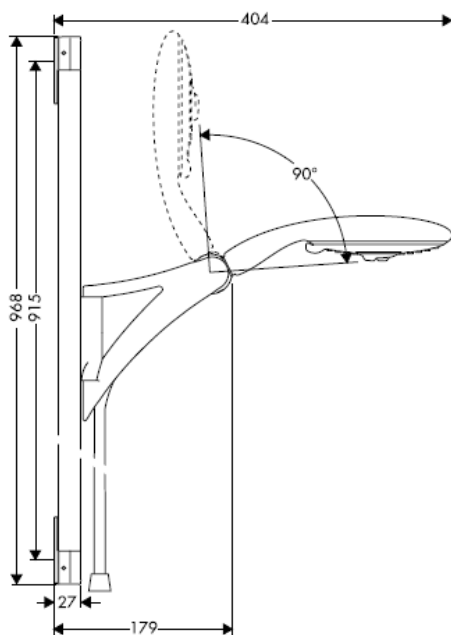
Funzionalità ottimale solamente in combinazione con doccette e flessibili Hansgrohe.

La doccetta è adatta all'uso con caldaie istantanee da 21 kW con portata minima die 7 l/min.

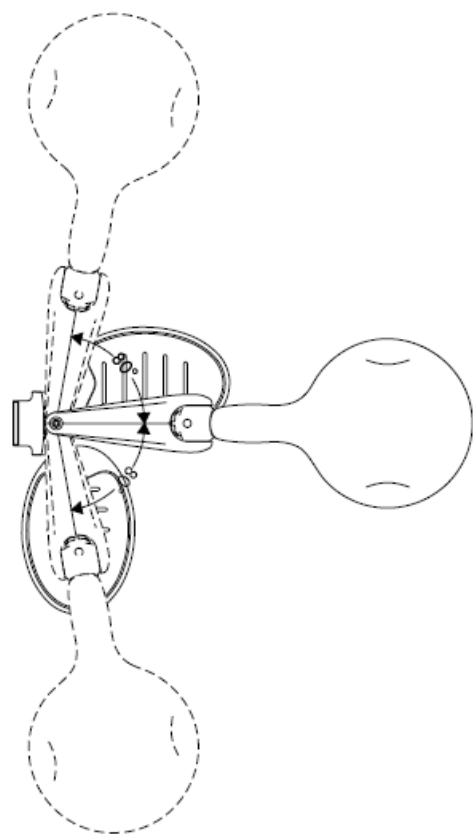
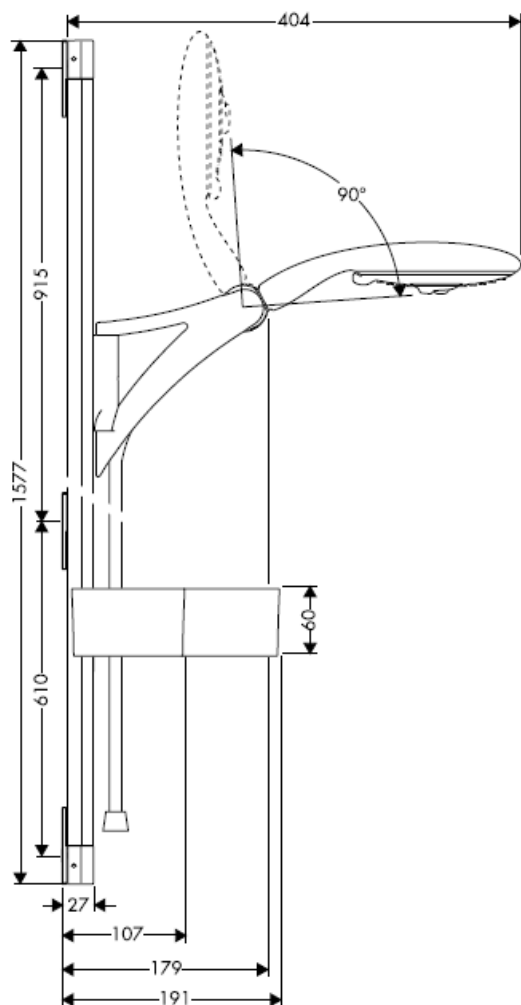
Raindance Unica 27590000



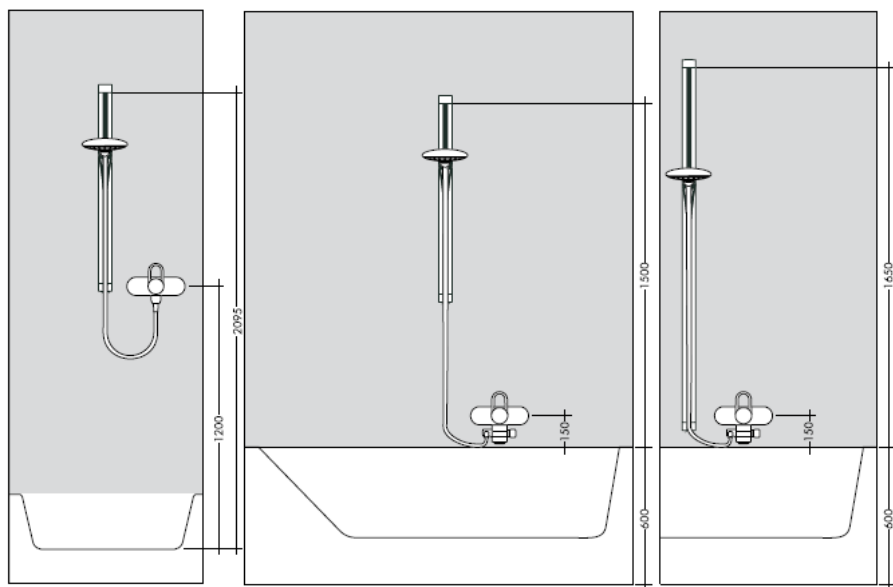
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS



Adattare le misure alla dimensione delle piastrelle.

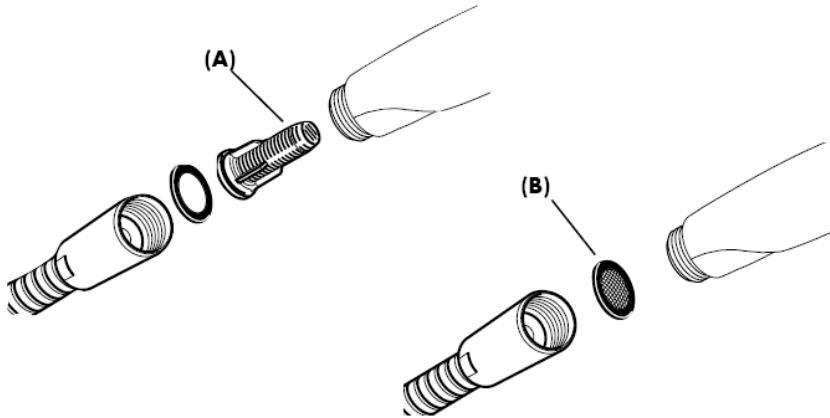


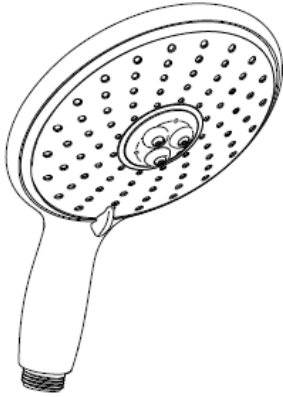
Montaggio

Il filtro supplementare (A) deve essere utilizzato per assicurare il normale flusso dell'acqua e proteggere la doccetta dai depositi di calcare.

Se volete un flusso d'acqua maggiore dovete usare il filtro dell'imballaggio(B) invece del filtro supplementare(A).

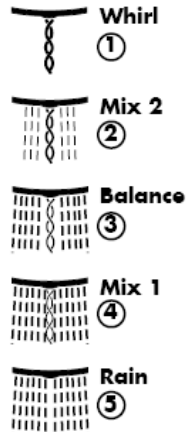
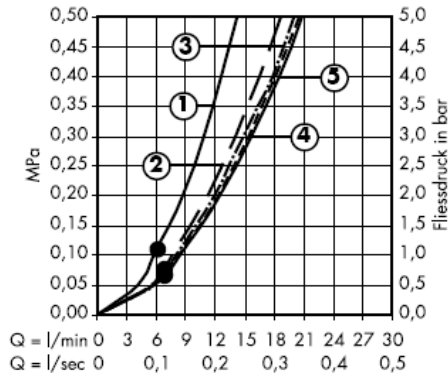
Lo sporco in entrata può danneggiare le parti della doccetta; questo é motivo di molte lamentele del cliente.



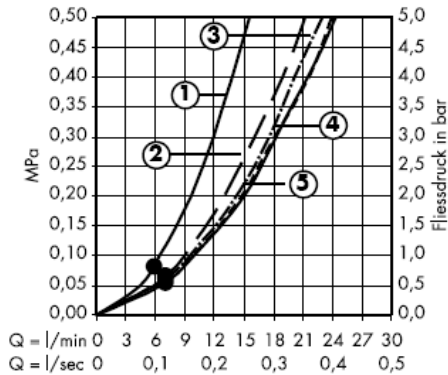


Dal • si garantisce la funzionalità.

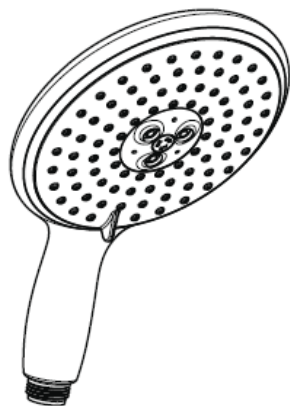
Con filtro supplementare (A)



Con filtro di imballaggio

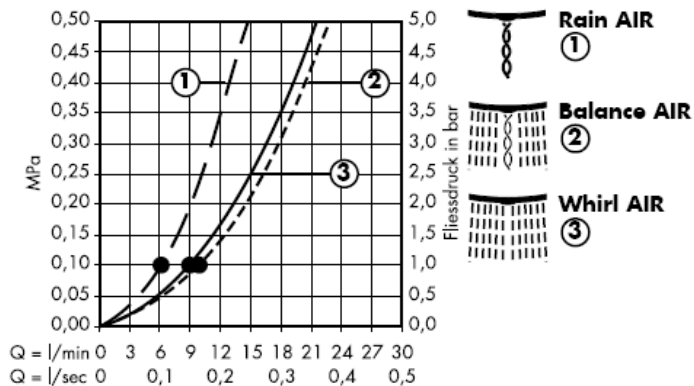


Montaggio

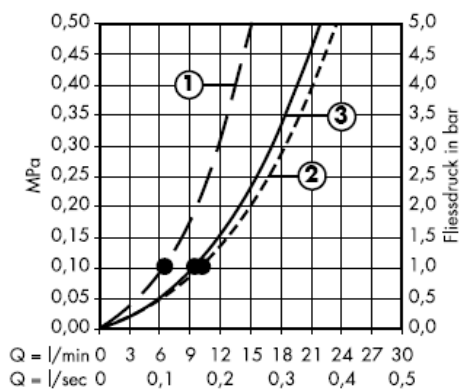


Dal • si garantisce la funzionalità.

Con filtro supplementare (A)

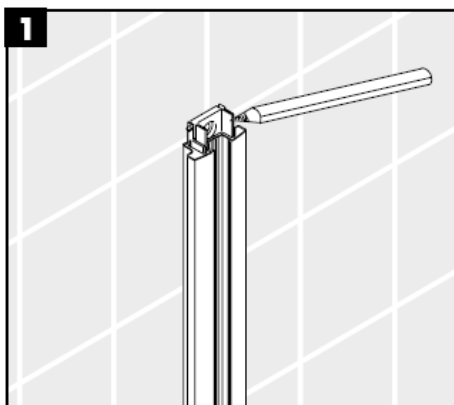
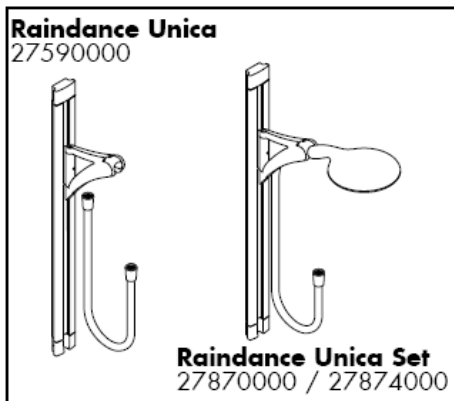


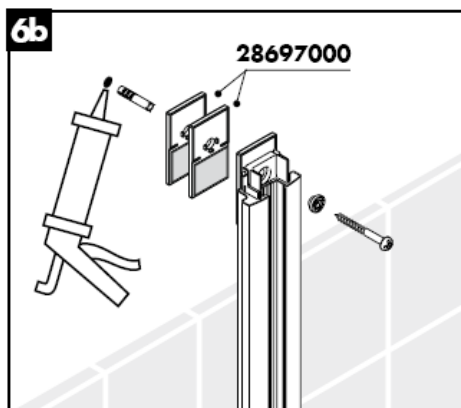
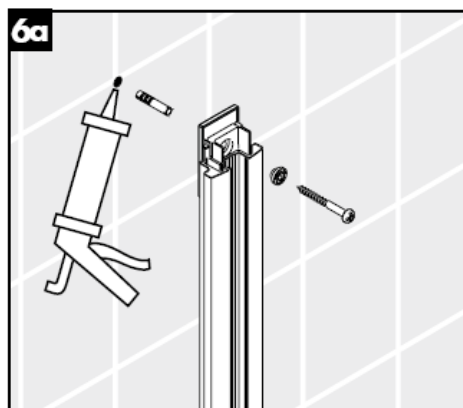
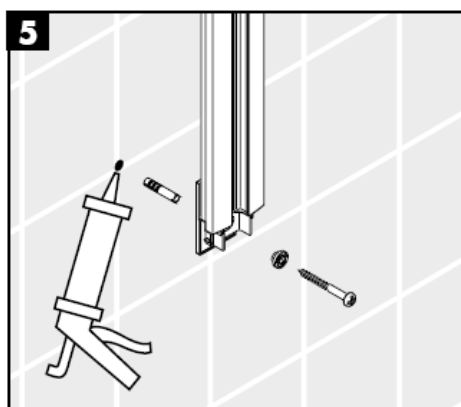
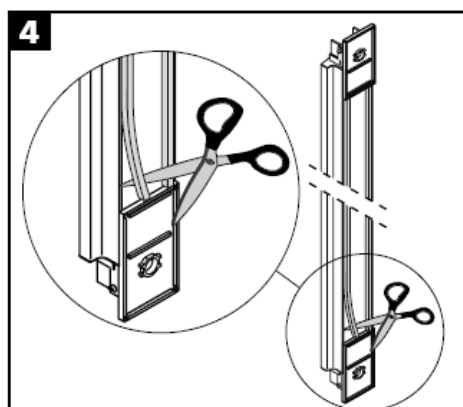
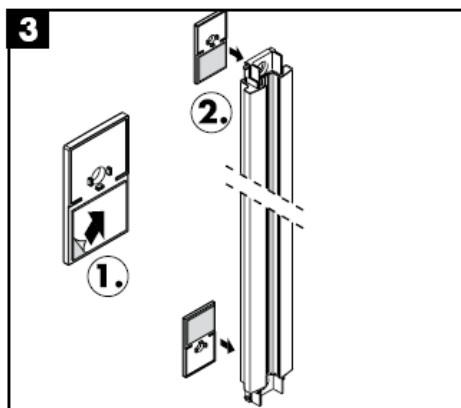
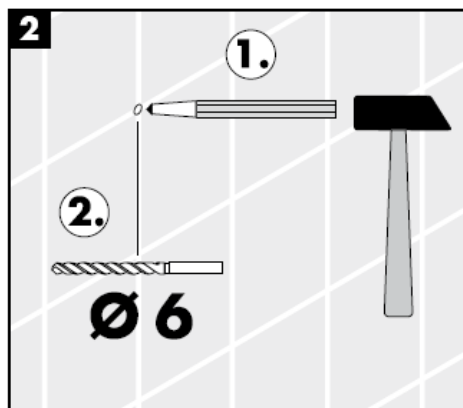
Con filtro di imballaggio

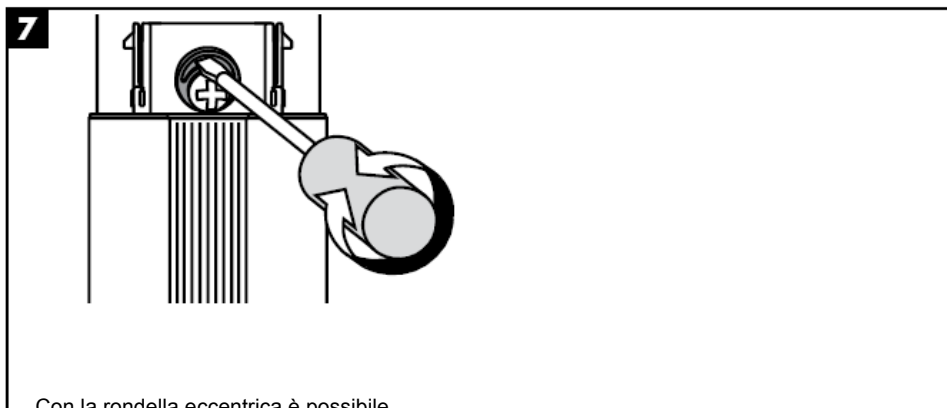


Attenzione!

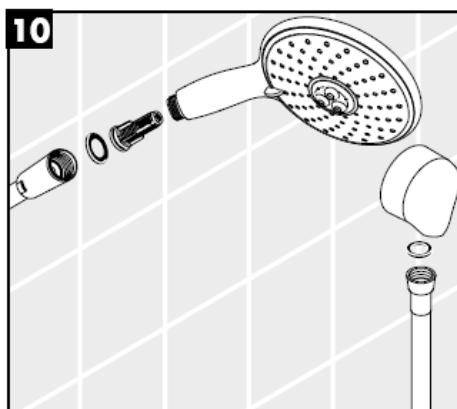
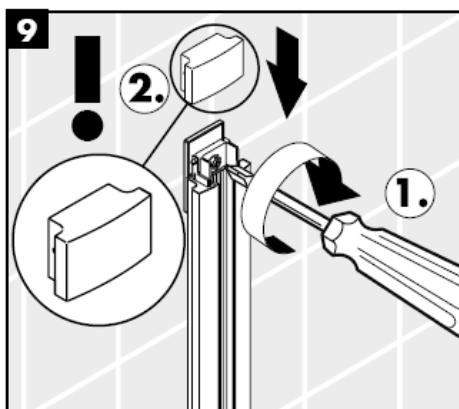
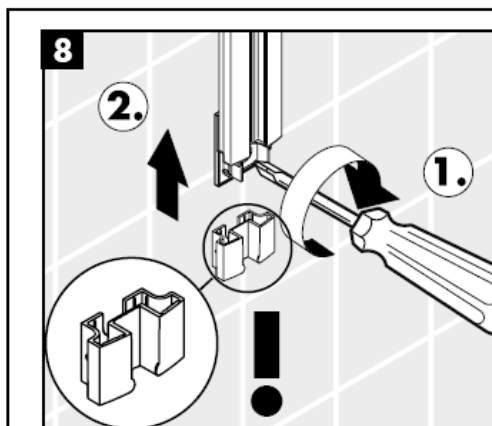
L'asta murale deve essere montata senza forzature!





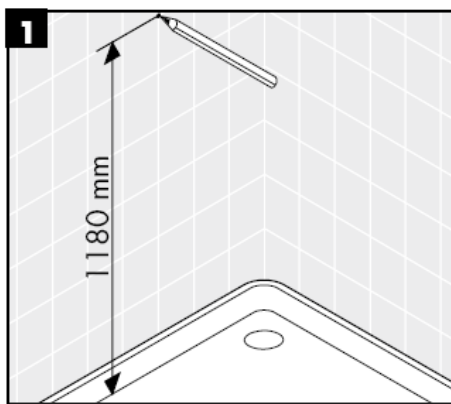
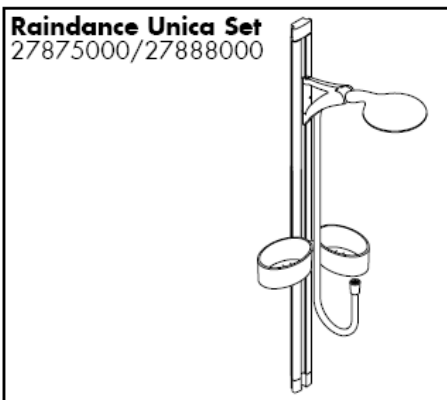


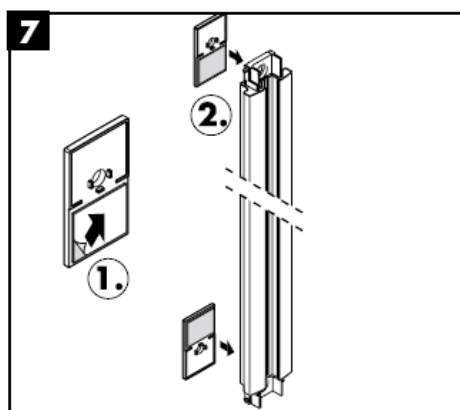
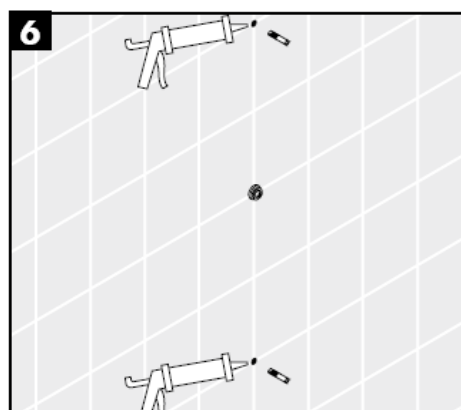
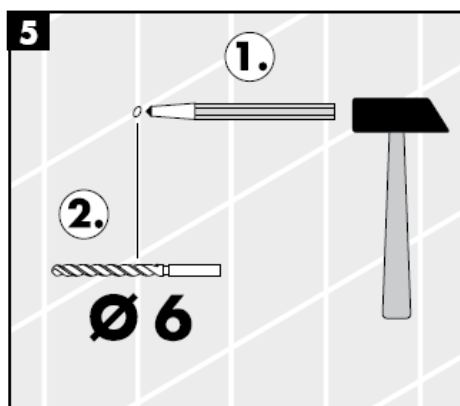
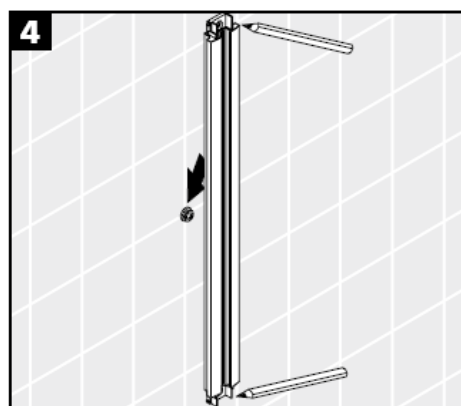
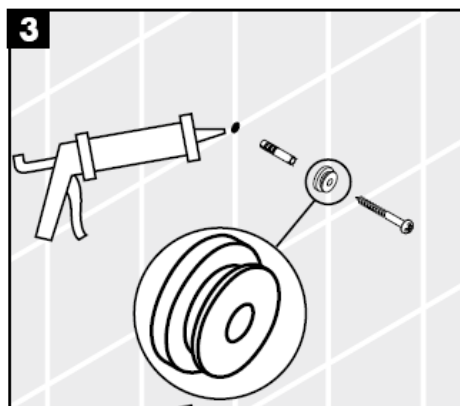
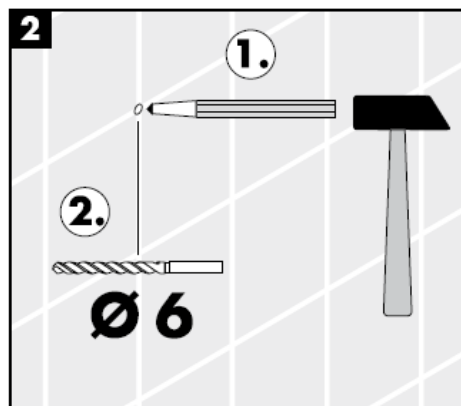
Con la rondella eccentrica è possibile equilibrare tolleranze diverse tra i fori.

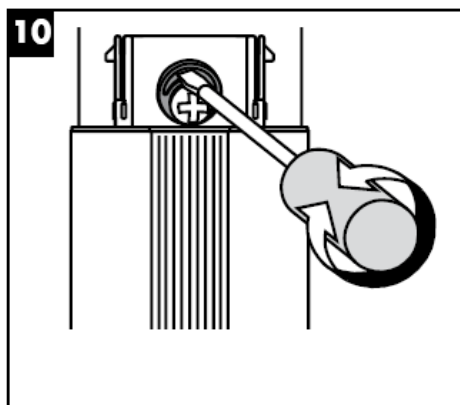
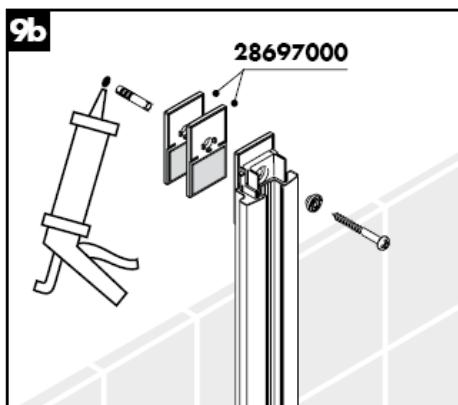
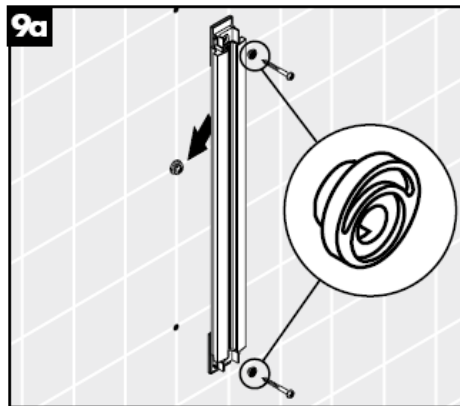
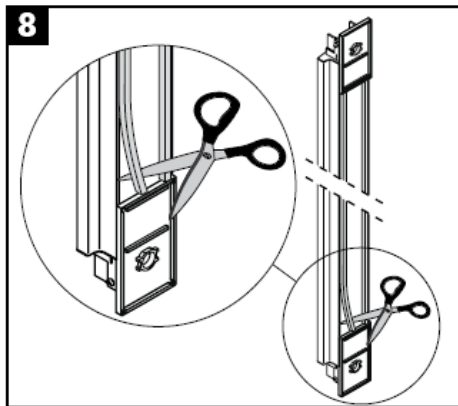


Attenzione!

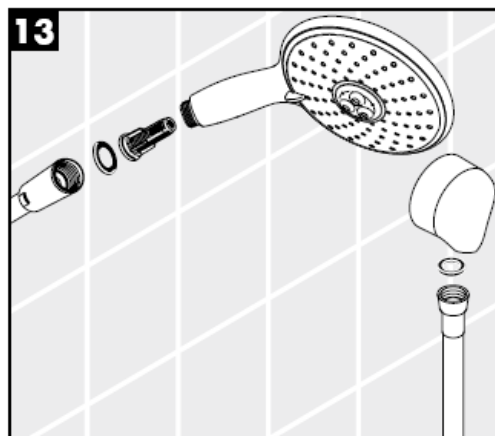
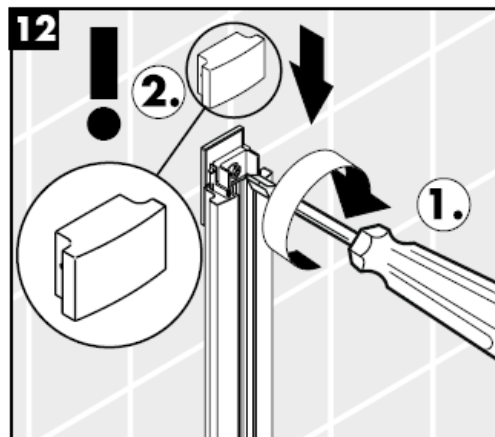
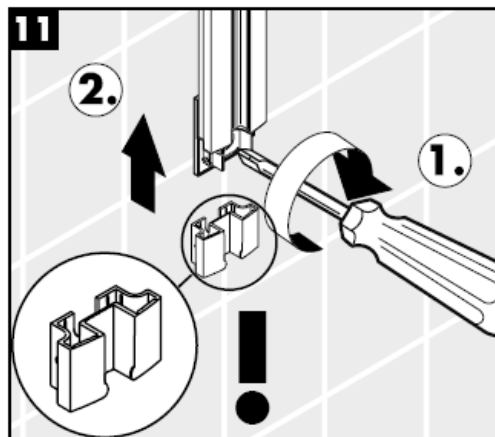
L'asta murale deve essere montata senza forzature!

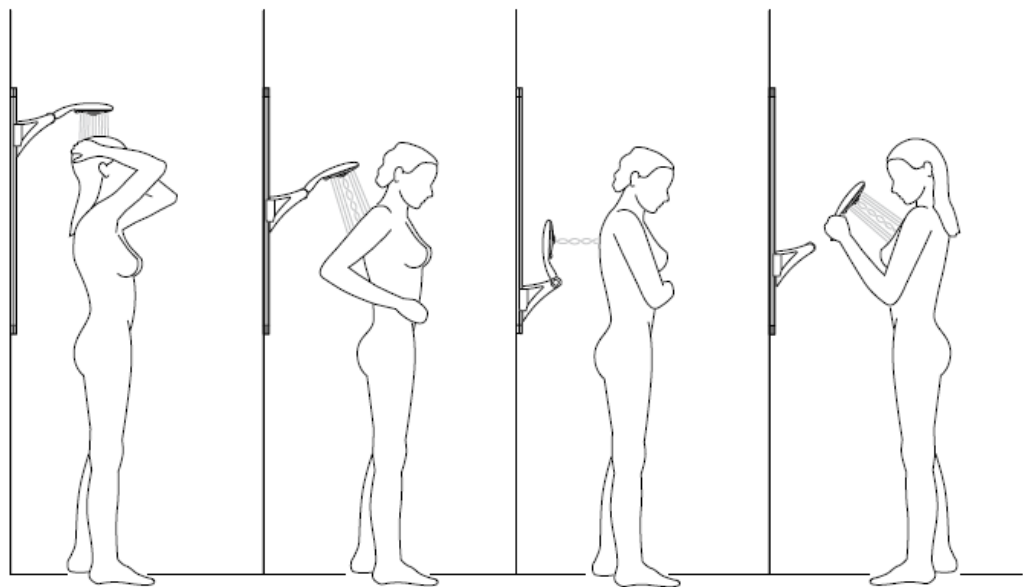




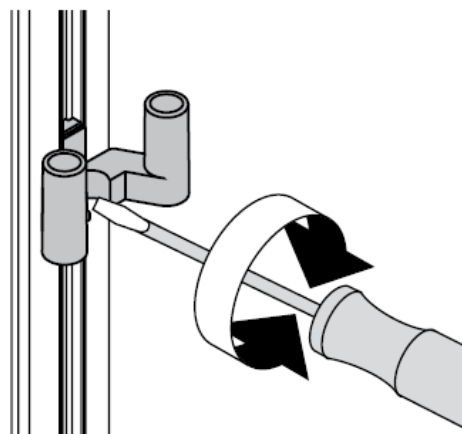
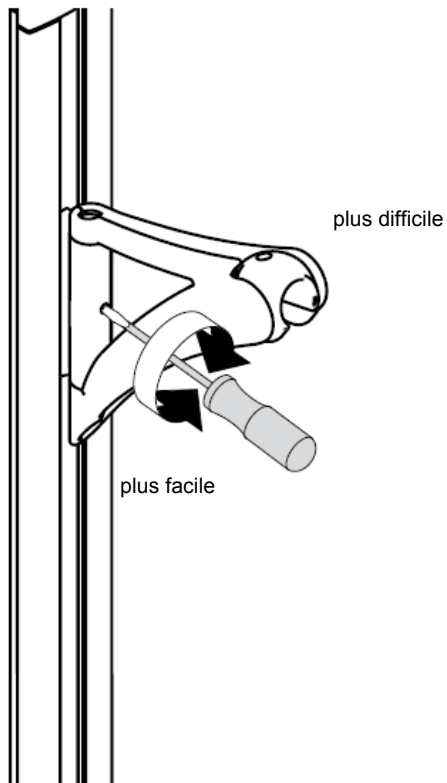
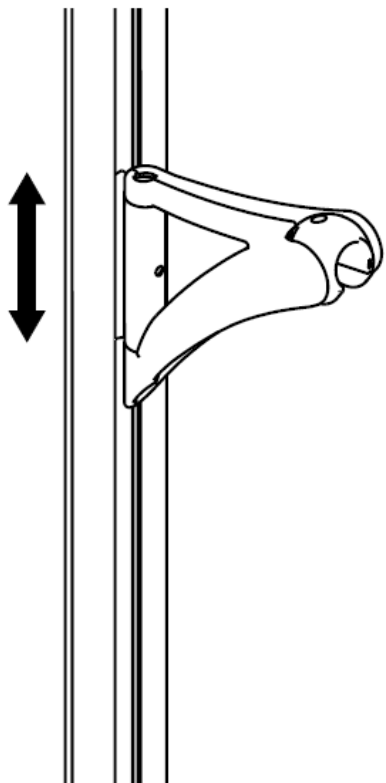


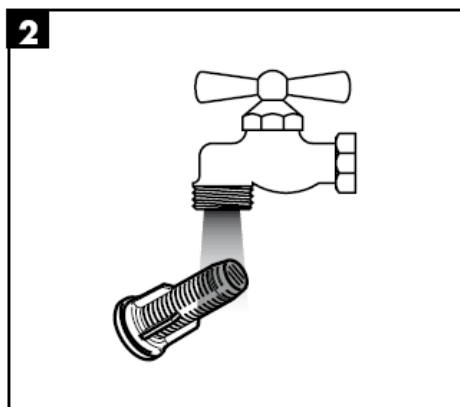
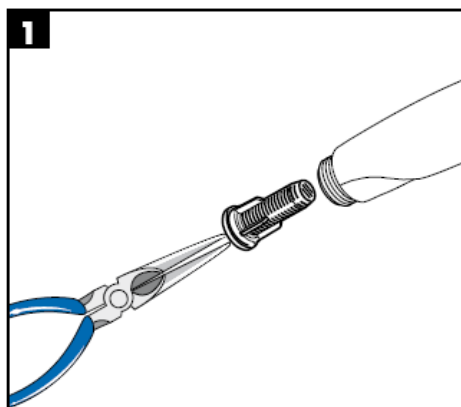
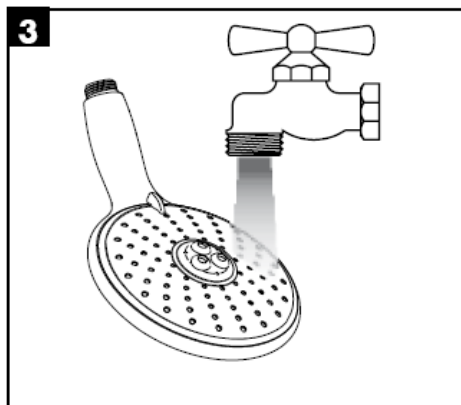
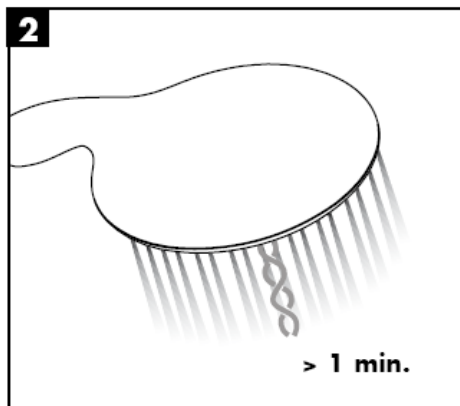
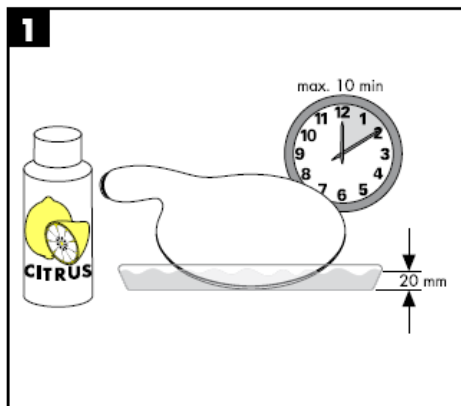
Con la rondella eccentrica è possibile equilibrare tolleranze diverse tra i fori.





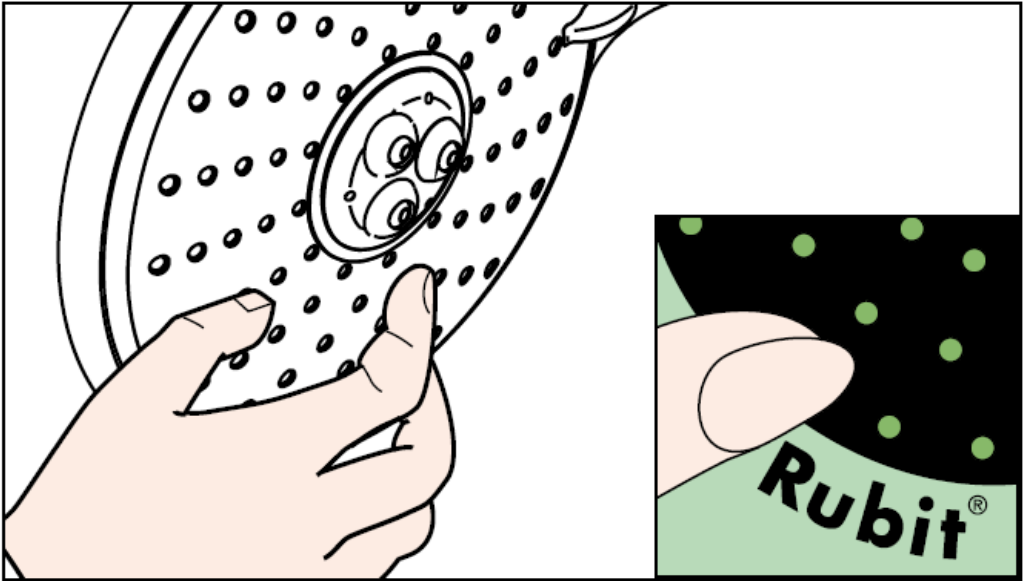
Può essere un piacevolissimo soffione doccia, diventare una funzionale doccia laterale ma anche essere separatamente come doccetta.





Pulitura

Con Rubit®, la funzione anticalcare manuale, i diffusori del getto possono essere liberati da calcare con un semplice strofinamento.

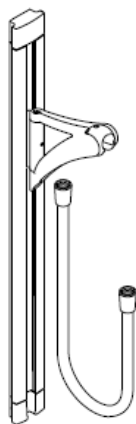


hansgrohe

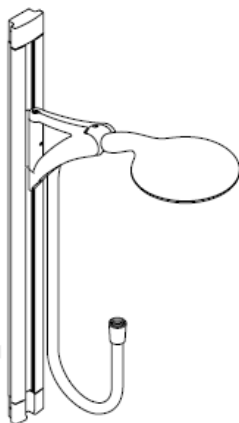
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.061.38.06
Italiano

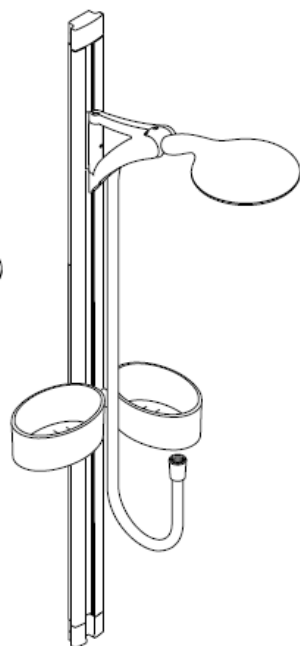
Instrucciones de montaje



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

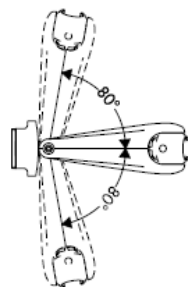
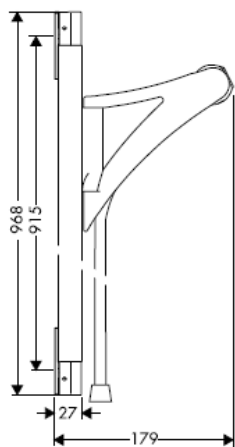
hansgrohe



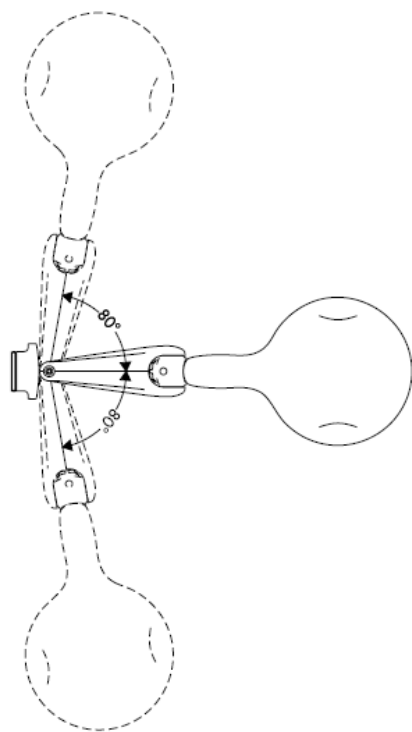
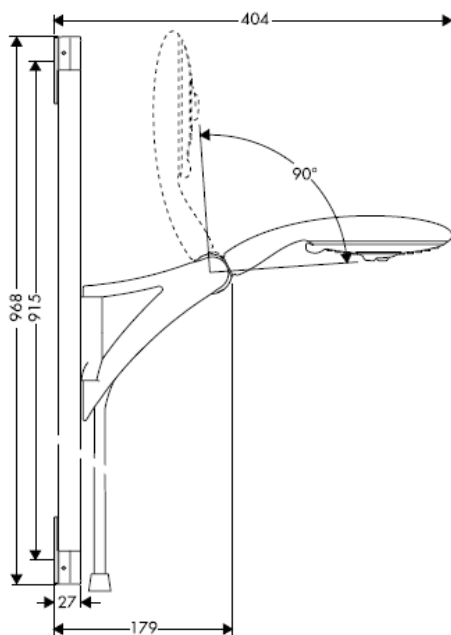
Sólo se garantiza una función óptima en combinación con teleduchas y flexos de Hansgrohe.

La teleducha se puede instalar con un calentador continuo de 21 kW de potencia o superior y un caudal mínimo de 7 l/min.

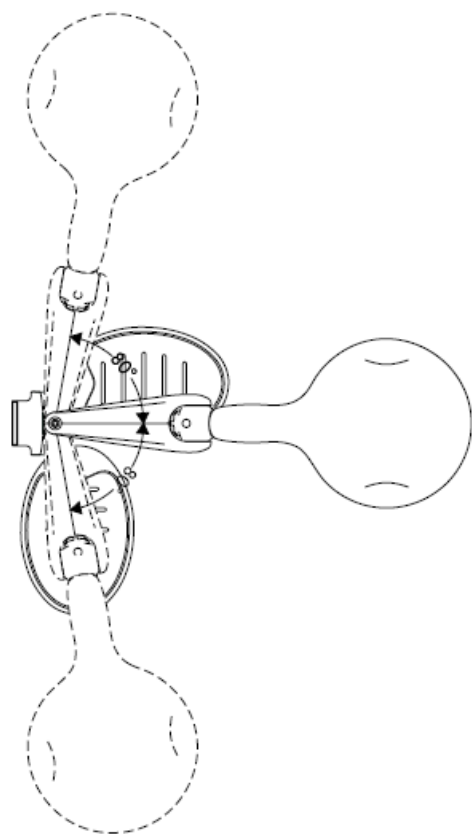
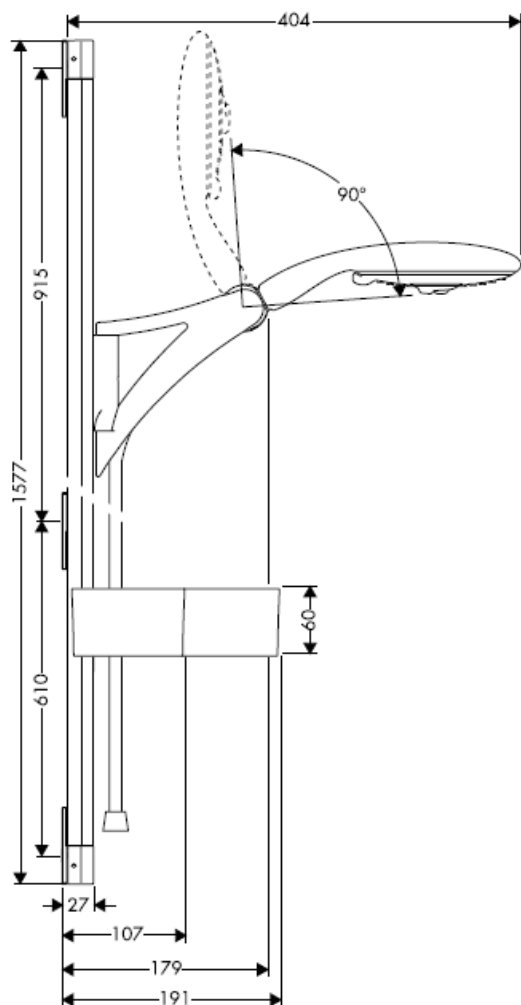
Raindance Unica 27590000



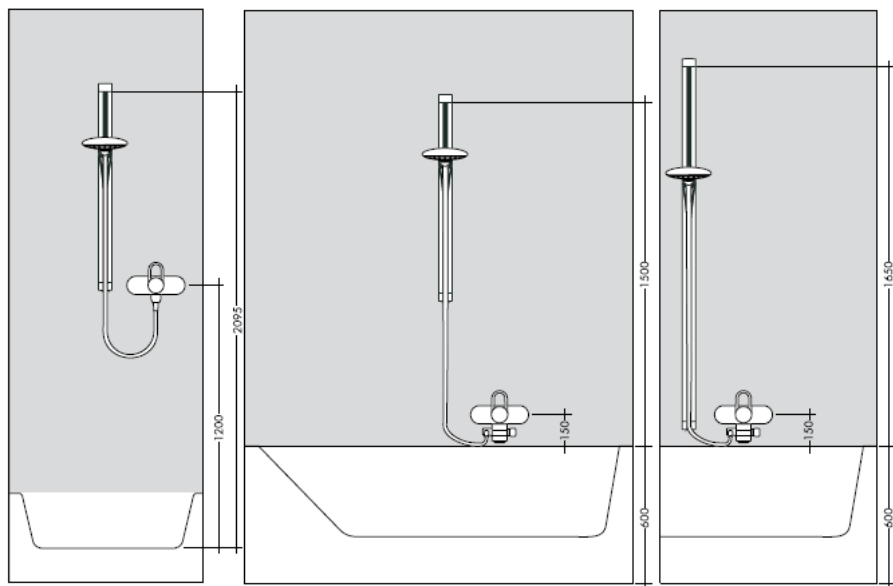
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS



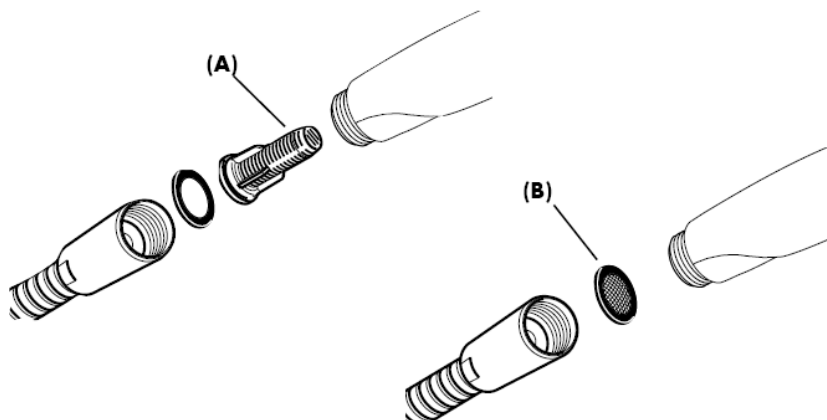
Adaptar las medidas al retículo de los azulejos.

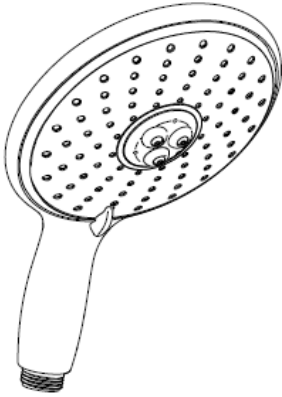


Montaje

La inserción del filtro (A) debe usarse para asegurar el caudal estandar y para proteger la ducha de la suciedad proveniente de las tuberías. Si se quiere un caudal mayor, se debe usar el paquete de filtro (B) en lugar de la inserción de filtro (A).

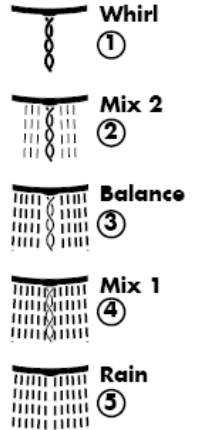
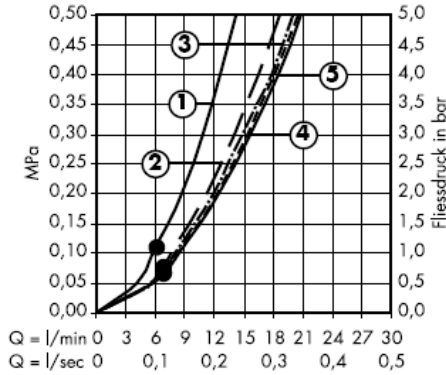
La suciedad puede producir defectos y/o puede dañar partes de la cabecera de la ducha. Por dichos defectos o fallos Hansgrohe no se hace responsable.



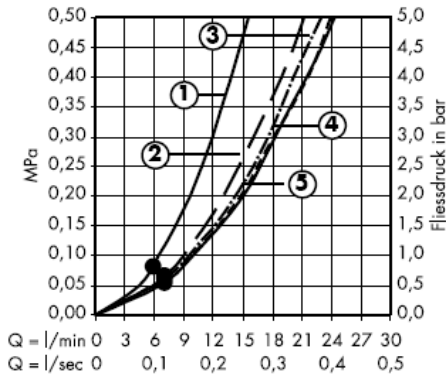


Mínimo • para el correcto funcionamiento.

Con inserción de filtro (A)

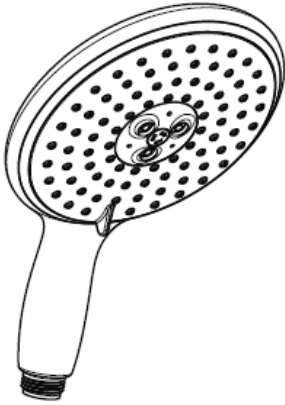


Con paquete de filtro (B)

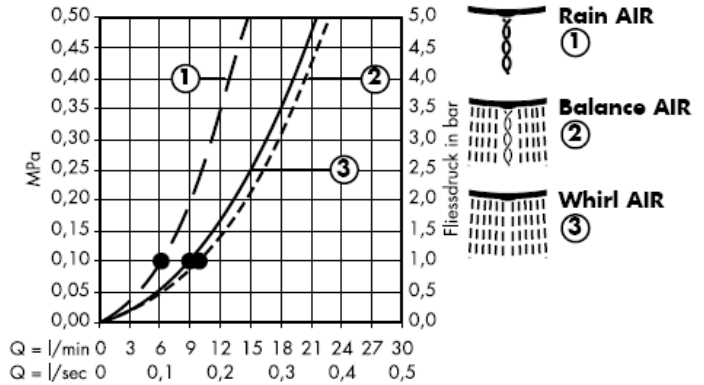


Montaje

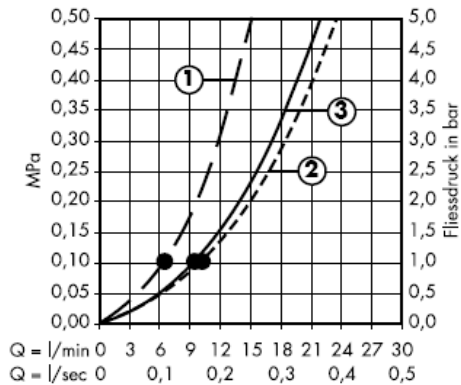
Mínimo • para el correcto funcionamiento.



Con inserción de filtro (A)

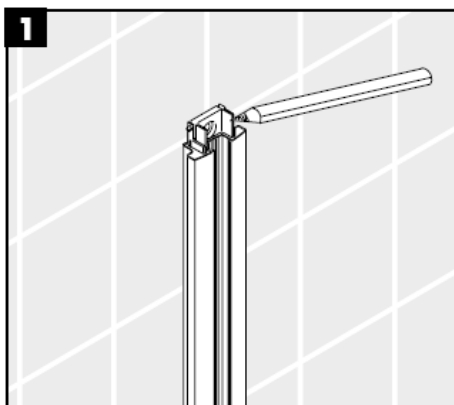
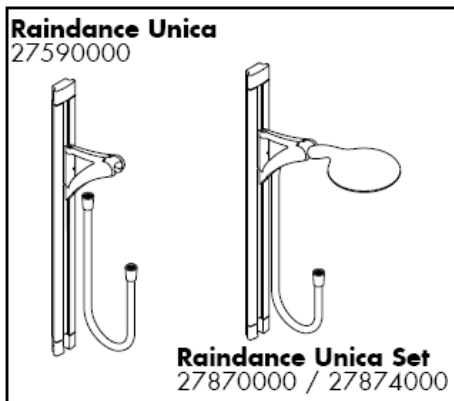


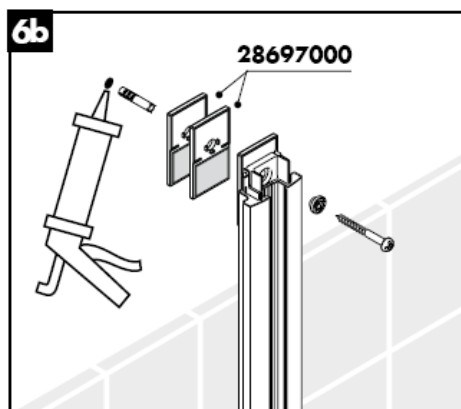
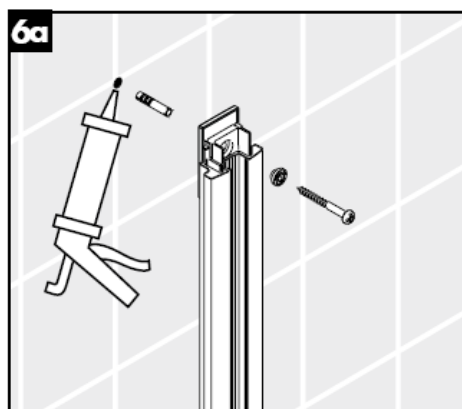
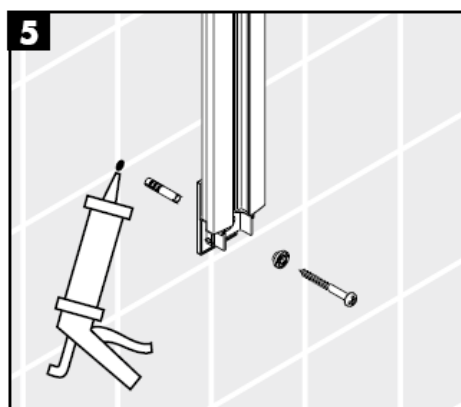
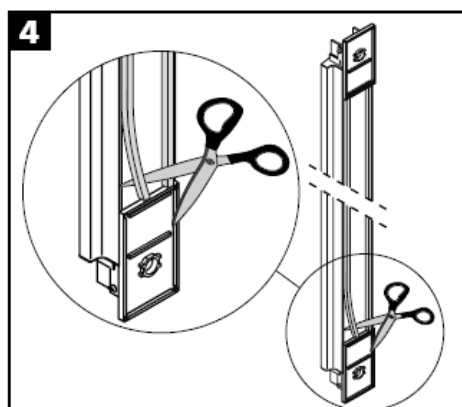
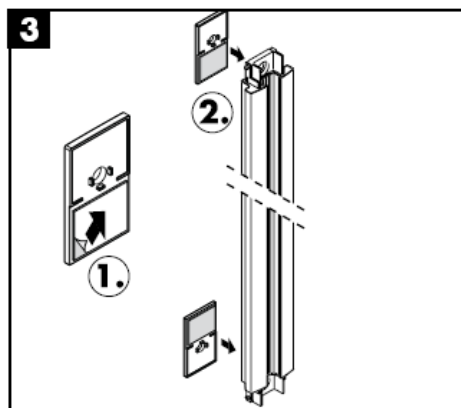
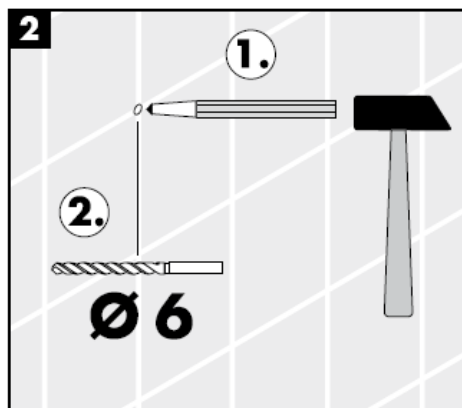
Con paquete de filtro (B)

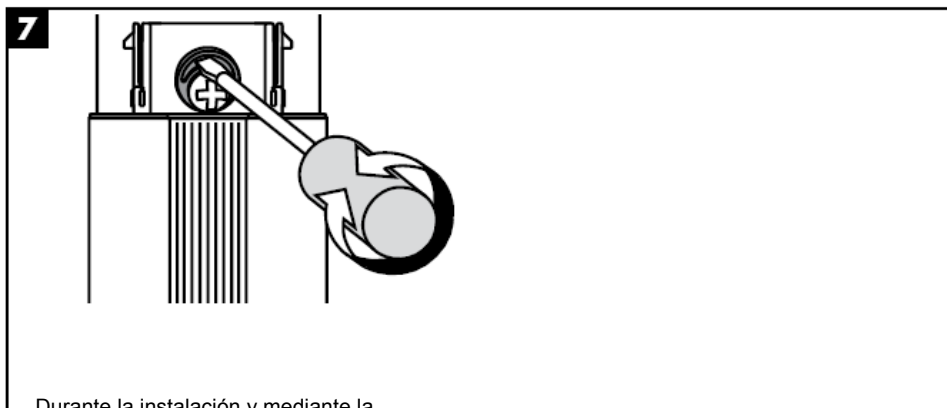


¡Atención!

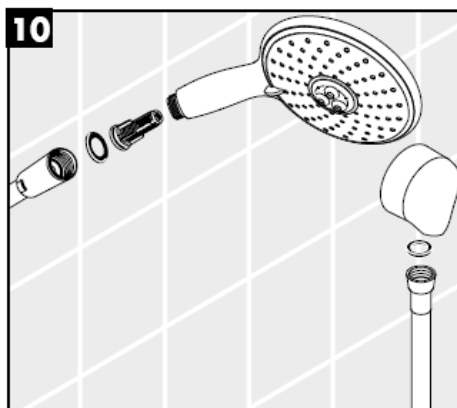
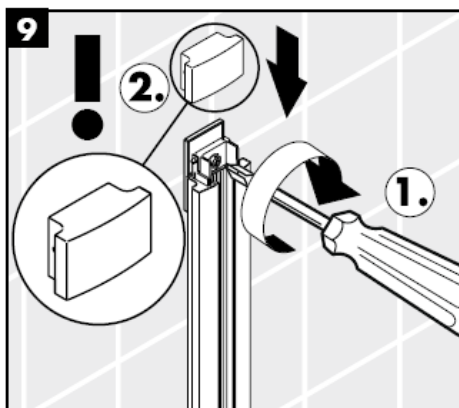
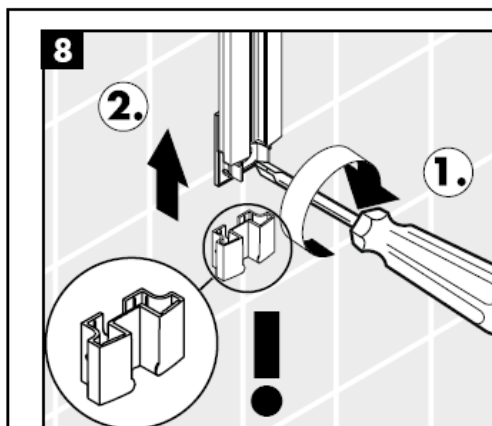
La barra debe ser montada sin presión!





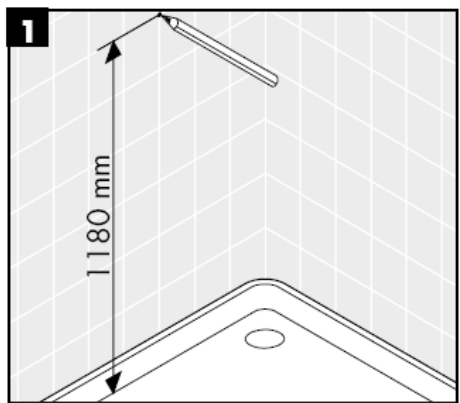
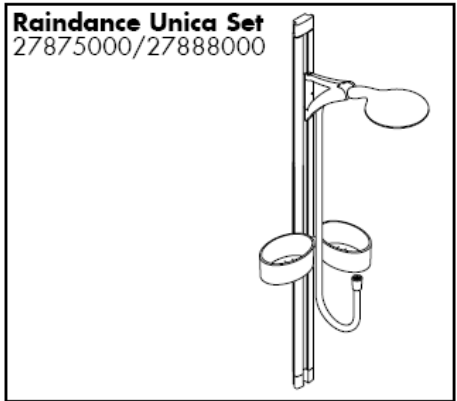


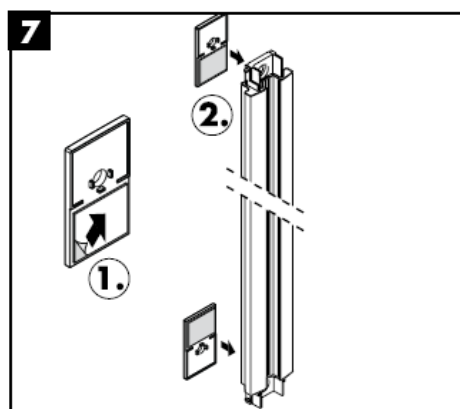
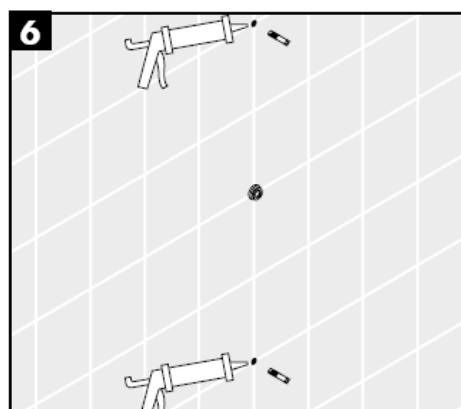
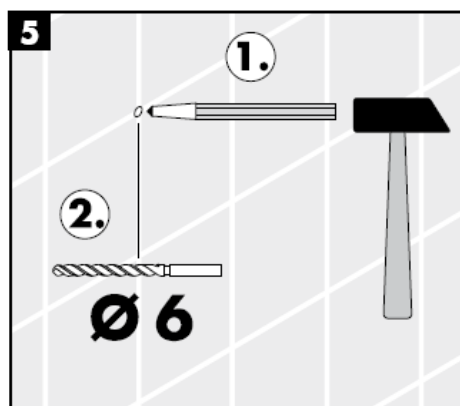
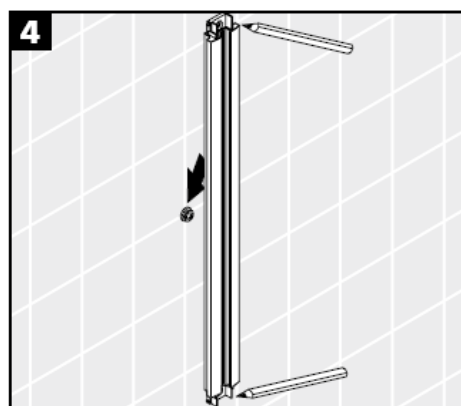
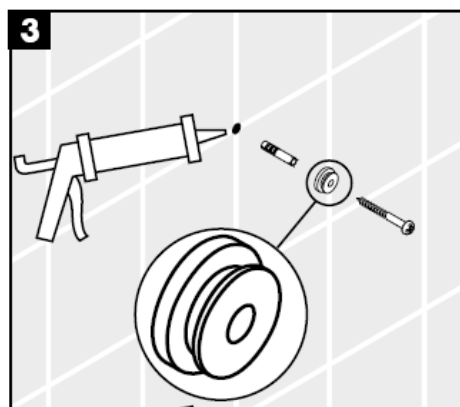
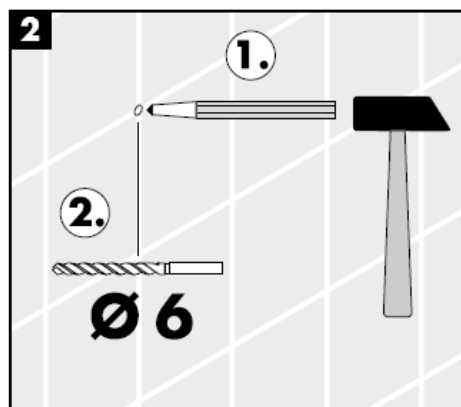
Durante la instalación y mediante la excéntrica se puede corregir la posición de la barra.

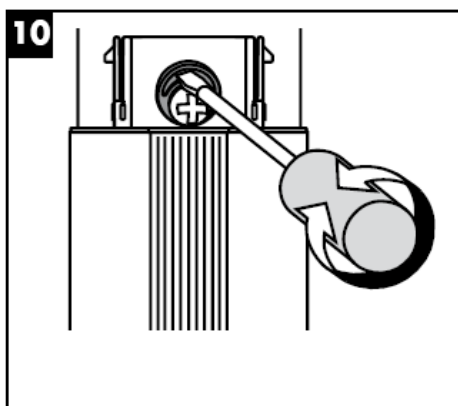
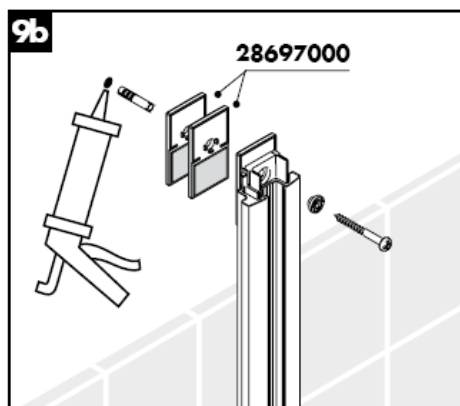
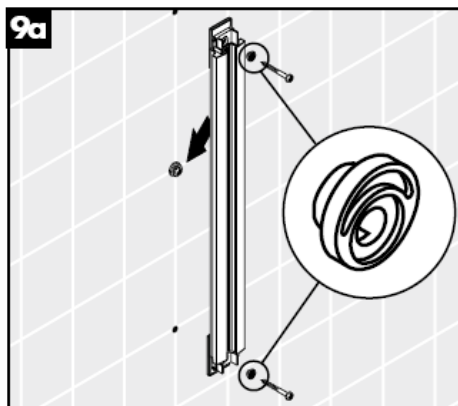
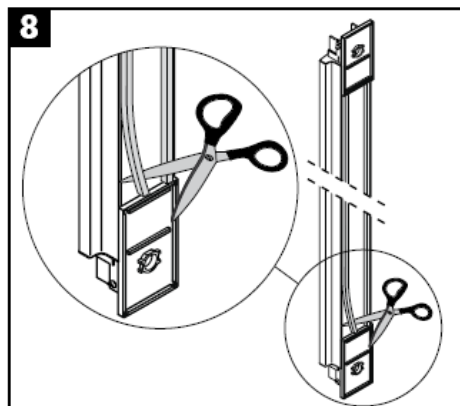


¡Atención!

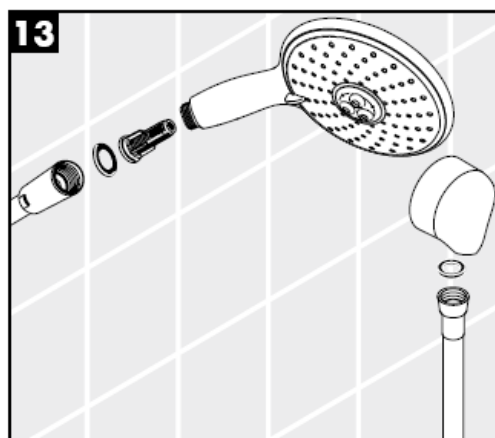
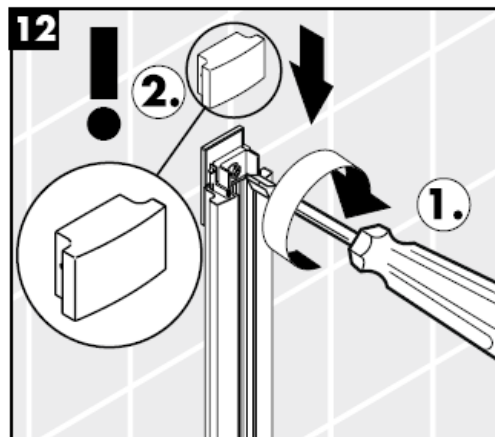
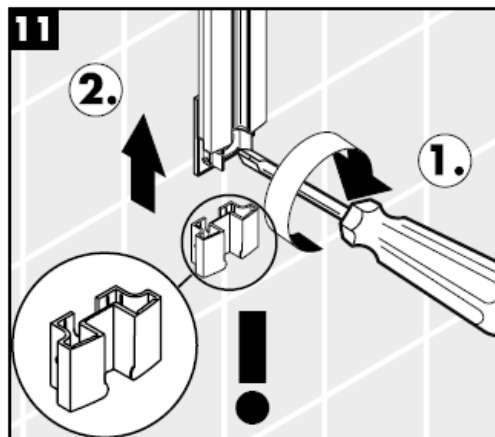
La barra debe ser montada sin presión!

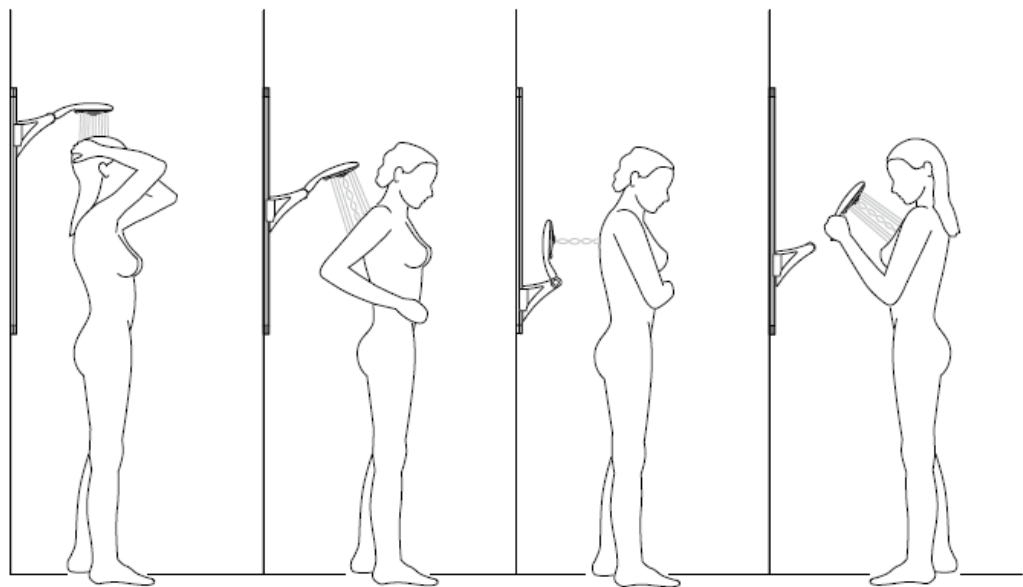




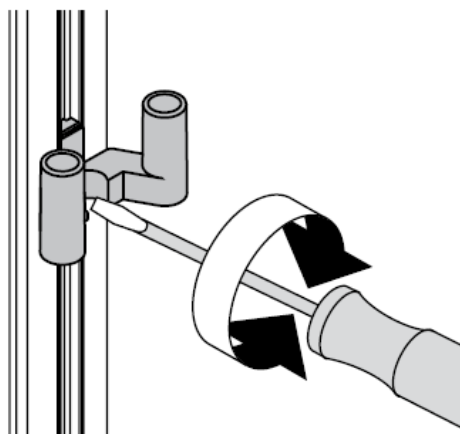
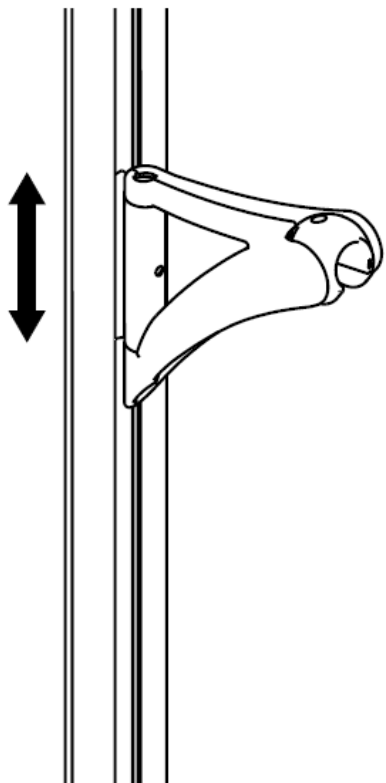


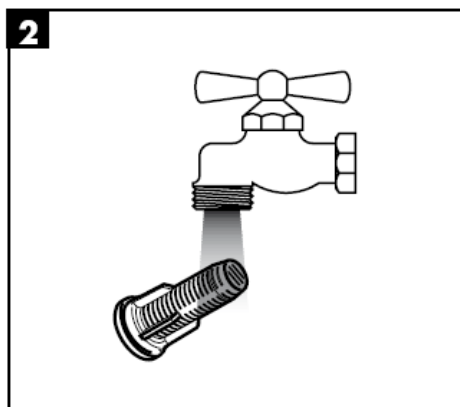
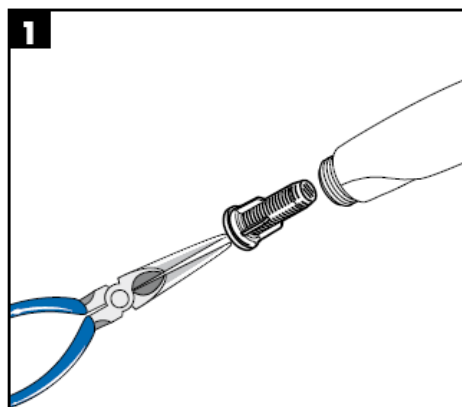
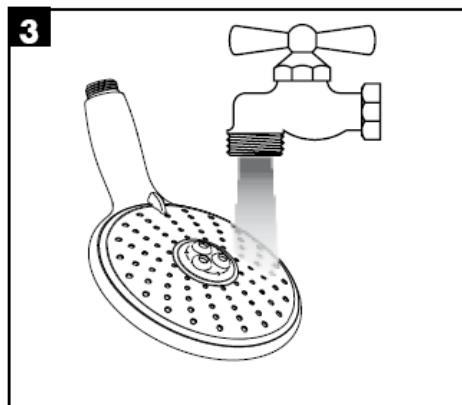
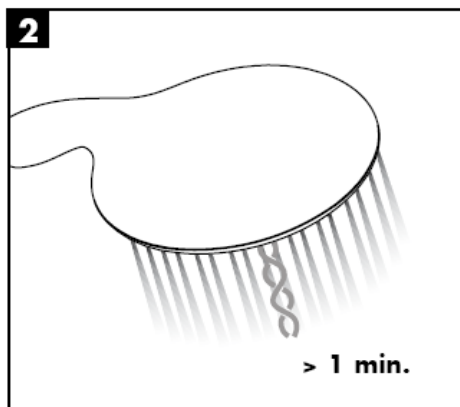
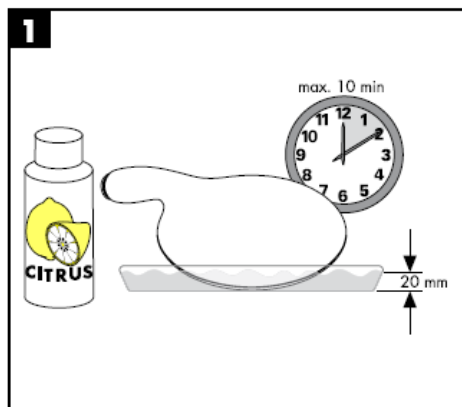
Durante la instalación y mediante la excéntrica se puede corregir la posición de la barra.





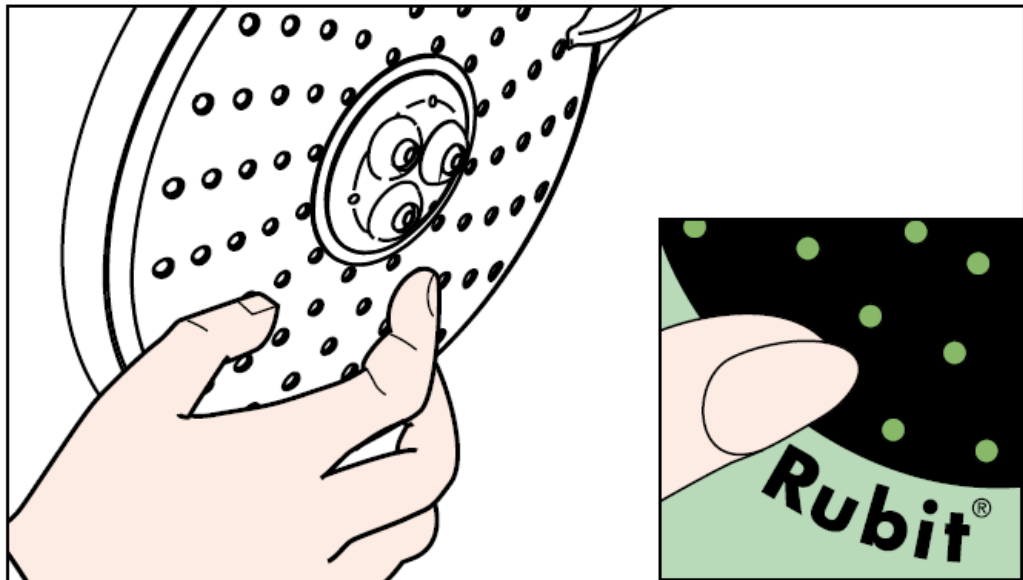
Permite disfrutar de una ducha lateral, al igual que una ducha fija y teleducha por separado.





Limpiar

Rubit®, la función de limpieza manual, permite quitar la cal simplemente frotando los ejectores.

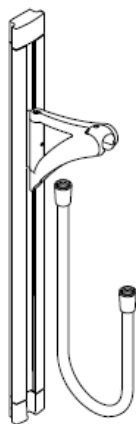


hansgrohe

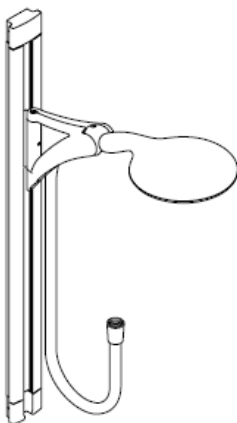
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.061138.06
Español

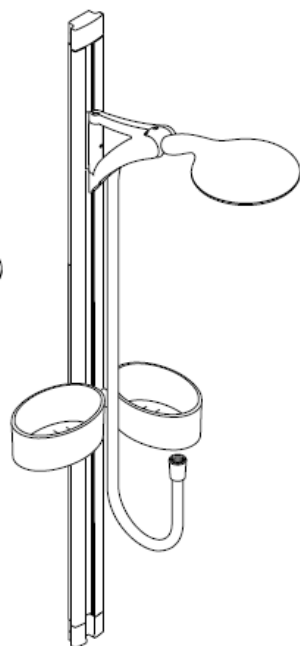
Handleiding



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

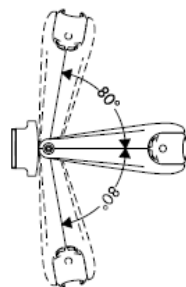
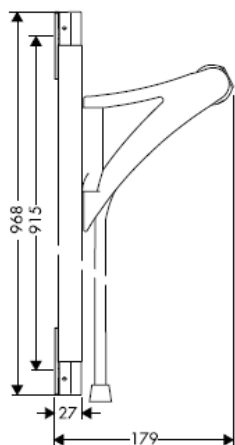
hansgrohe



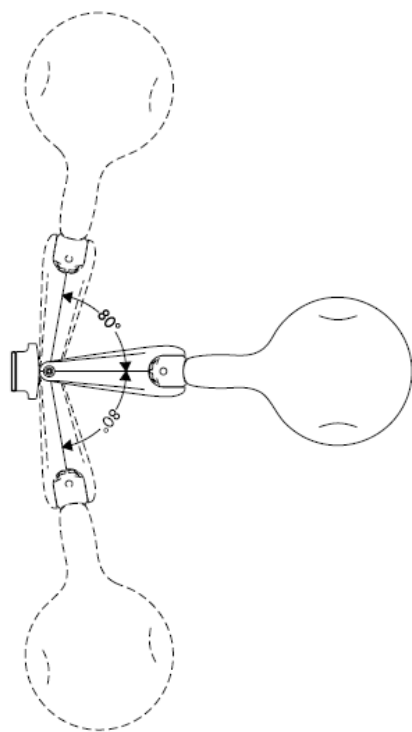
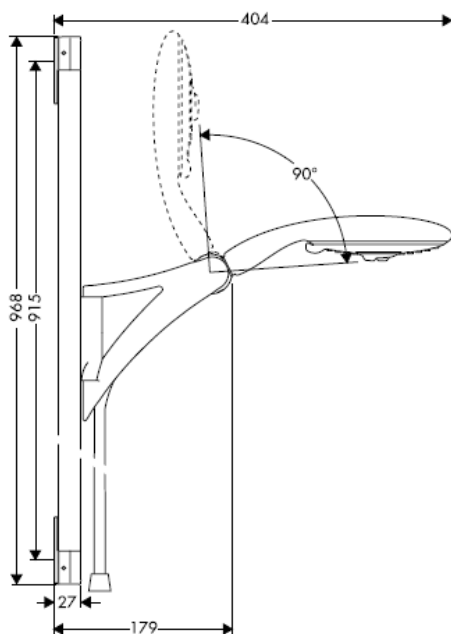
Optimal funktionieren gegarandeerd bij combinatie met Hansgrohe handdouche en doucheslang.

De handdouche is geschikt voor gebruik bij doorstroomtoestellen vanaf 21 kW met een minimale doorstroom van 7 l/min.

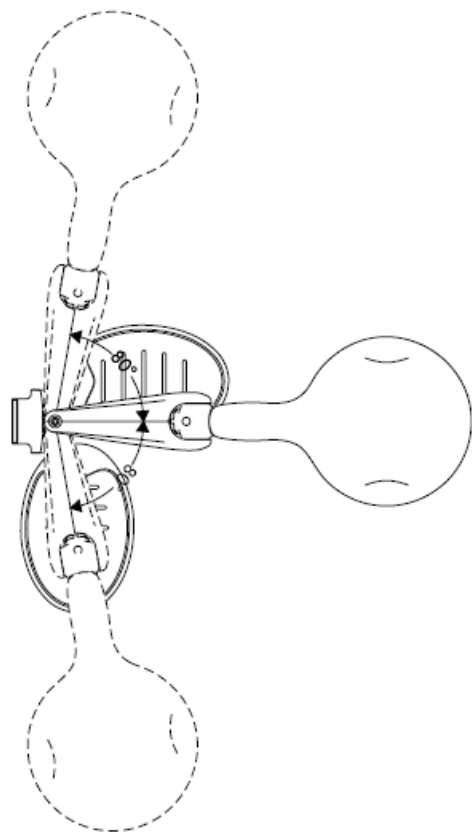
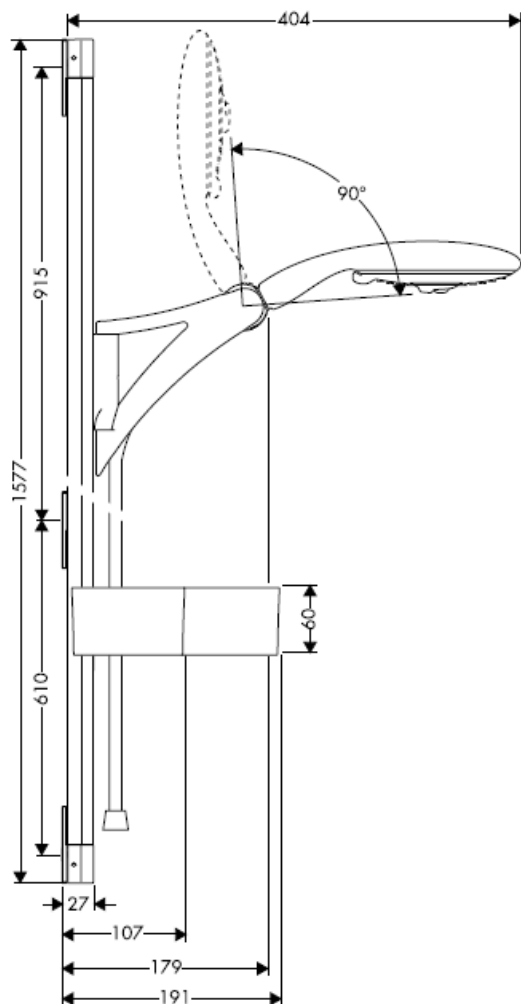
Raindance Unica 27590000



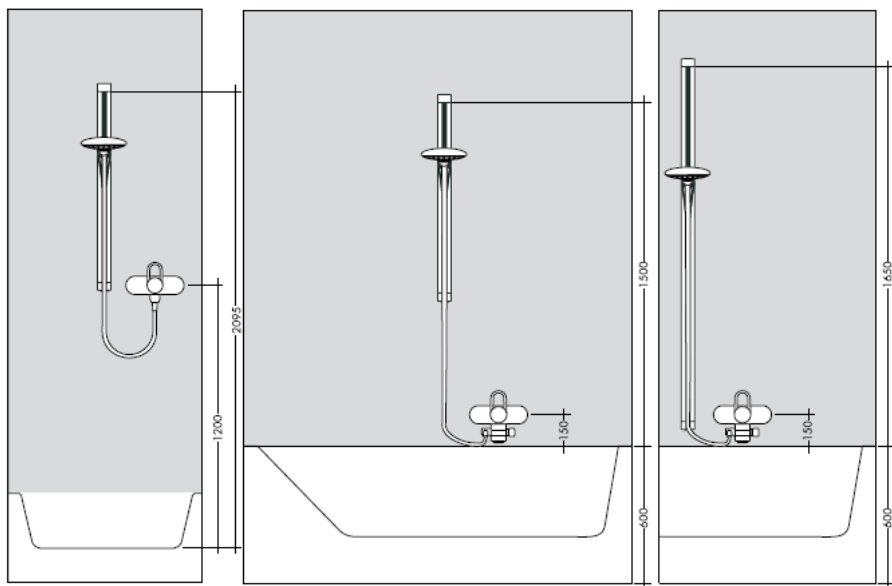
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS

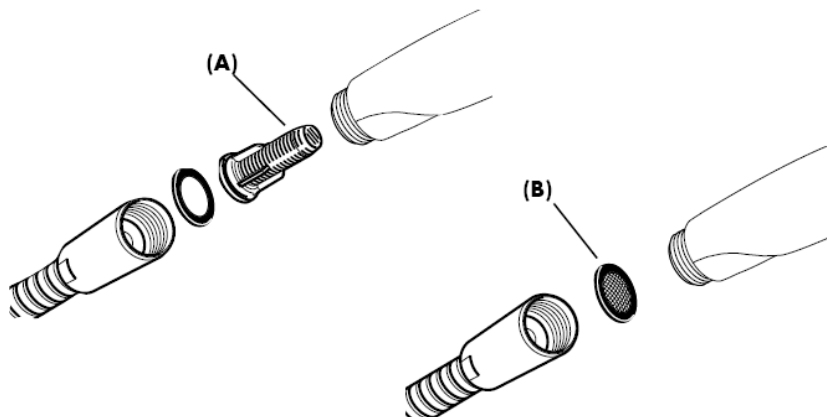


Maten indien mogelijk aan het tegelwerk aanpassen.



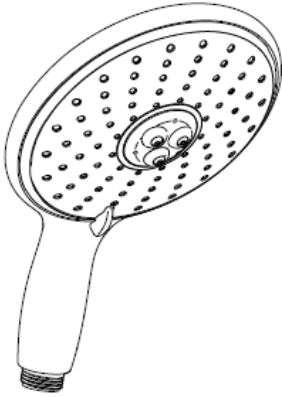
Montage

De bijgeleverde filter (A) moet ingebouwd worden om de norm doorstroom van de handdouche te garanderen en vuil uit de leidingen tegen te houden. Als er een grotere waterdoorlaat gewenst wordt moet i.p.v. het filter de dichting geplaatst worden. Vuil uit de leidingen kan schade aan de handdouche veroorzaken. Op deze schade geeft Hansgrohe geen garantie.

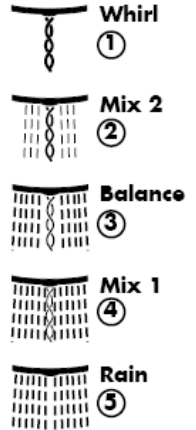
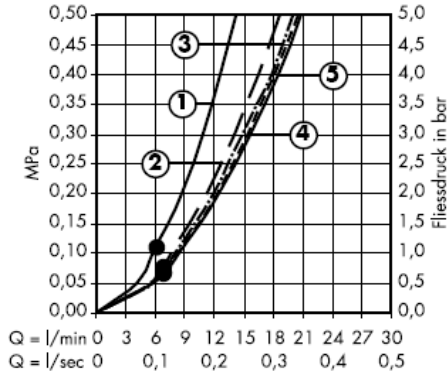


Montage

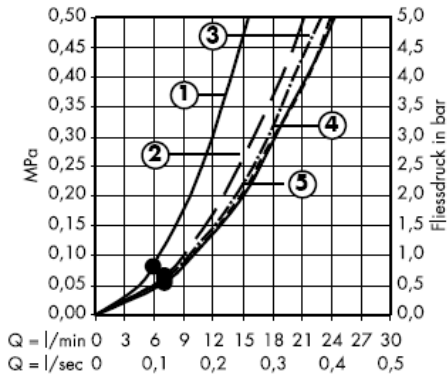
Vanaf • is het functioneren gegarandeerd.



Met filter (A)

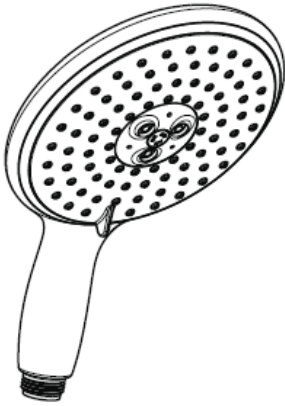


Met dichting (B)

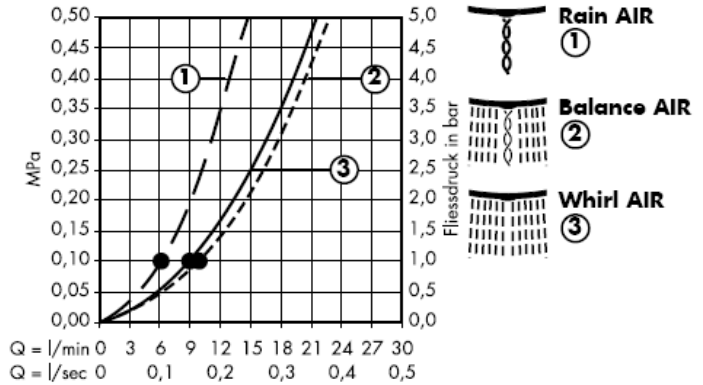


Montage

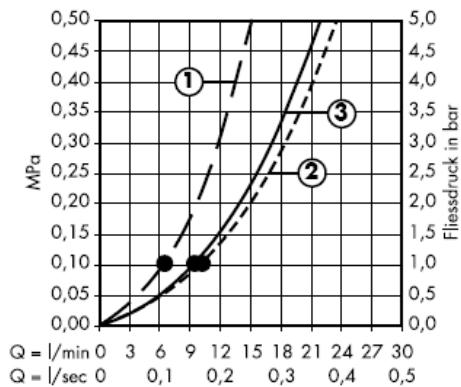
Vanaf • is het functioneren gegarandeerd.



Met filter (A)

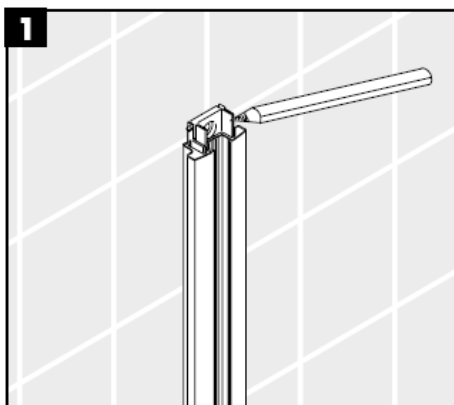
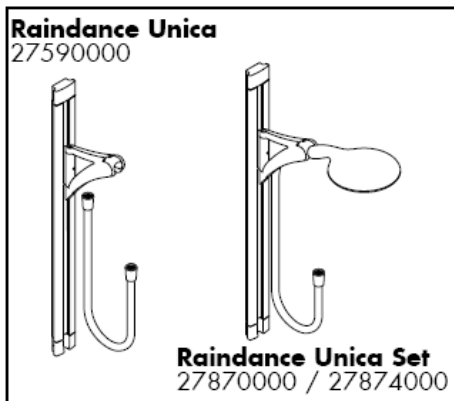


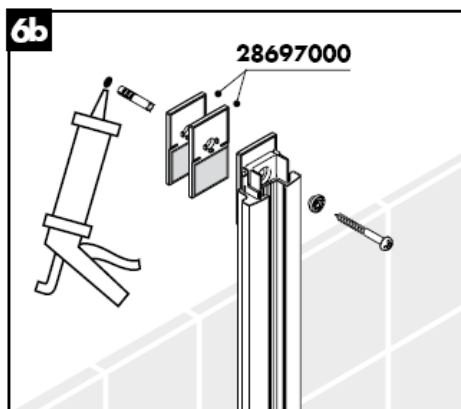
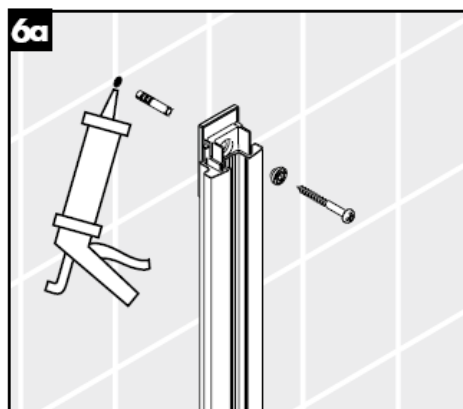
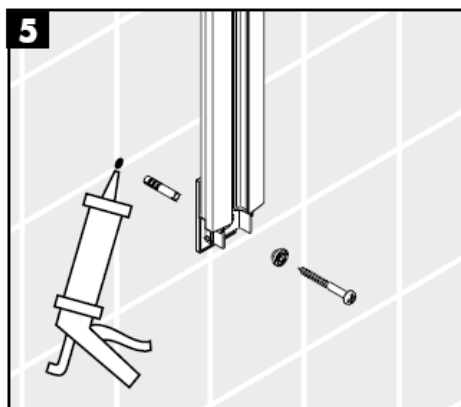
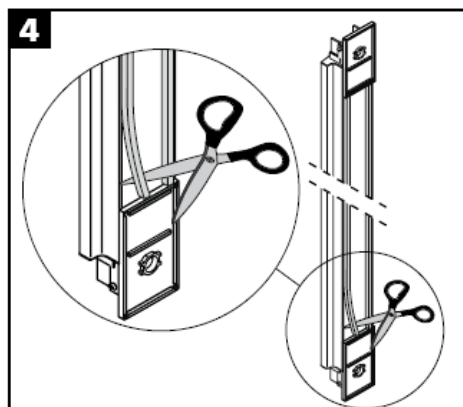
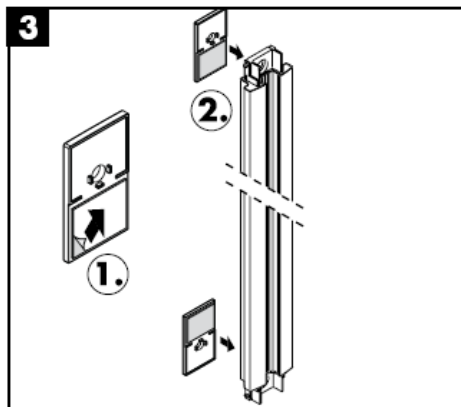
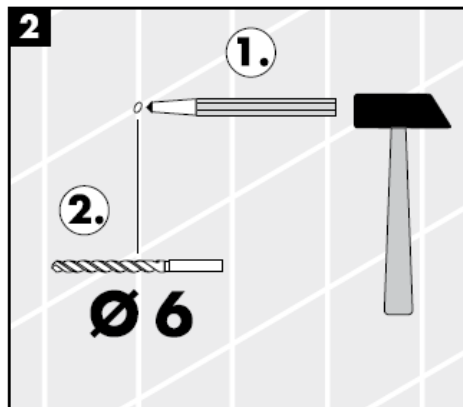
Met dichting (B)

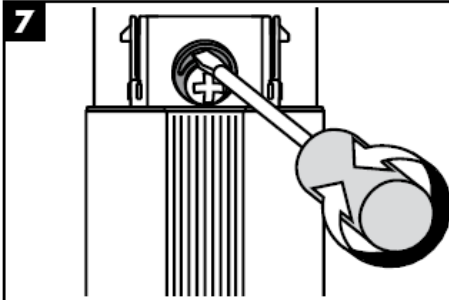


Attentie!

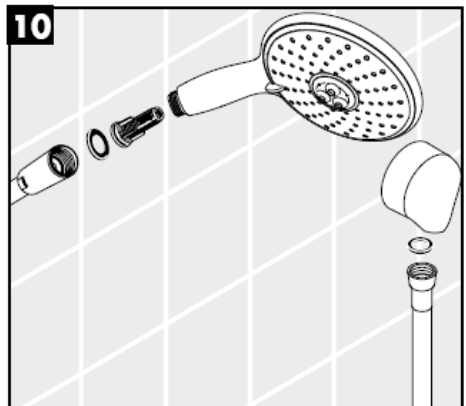
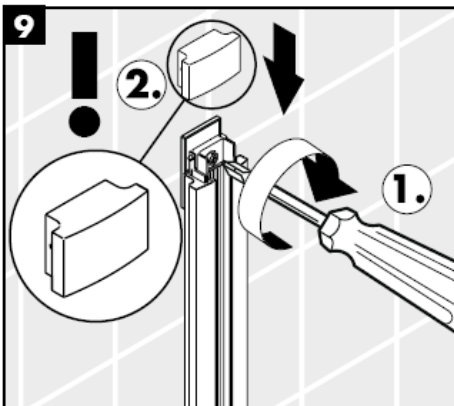
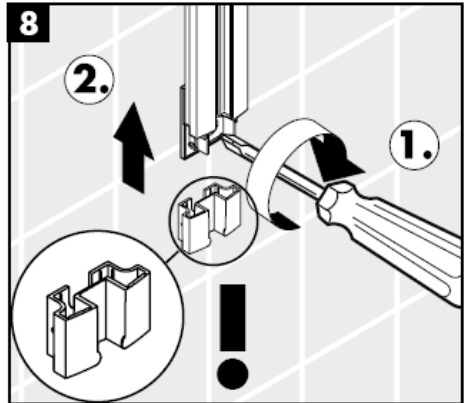
De glijstang dient spanningsvrij gemonteerd te worden.





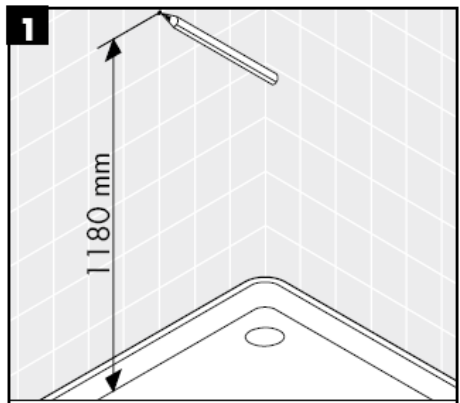
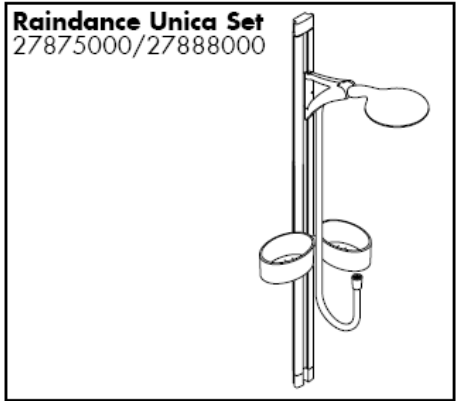


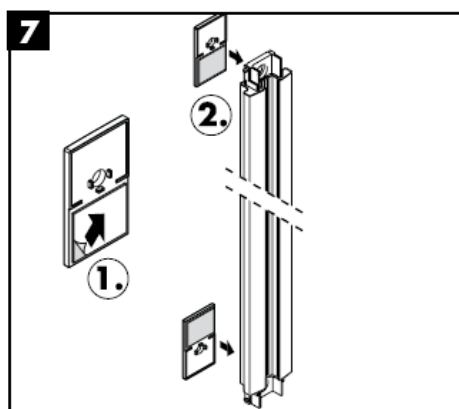
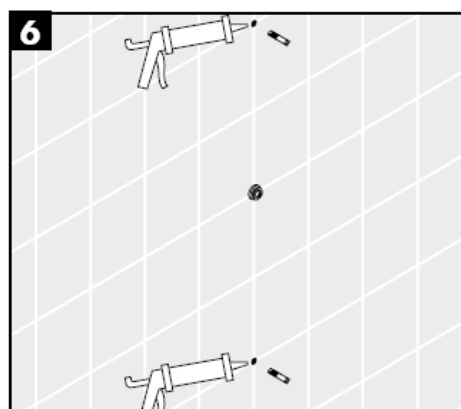
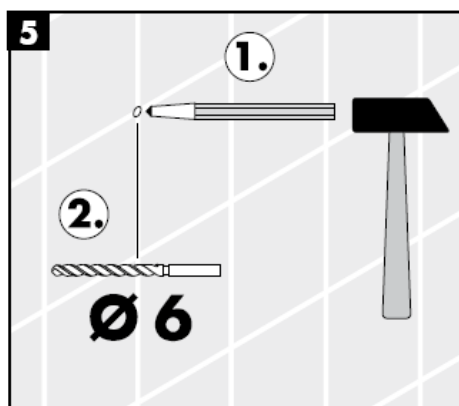
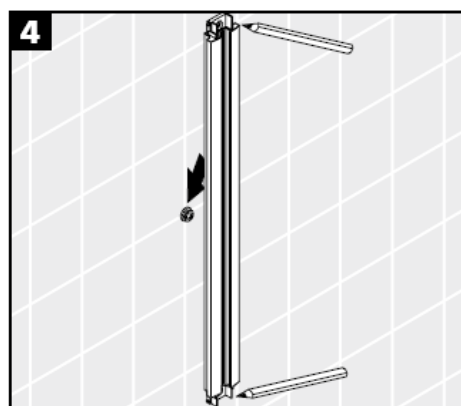
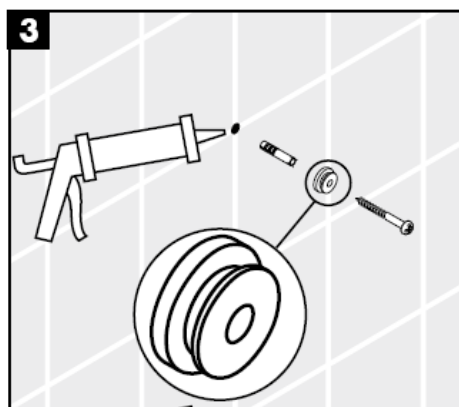
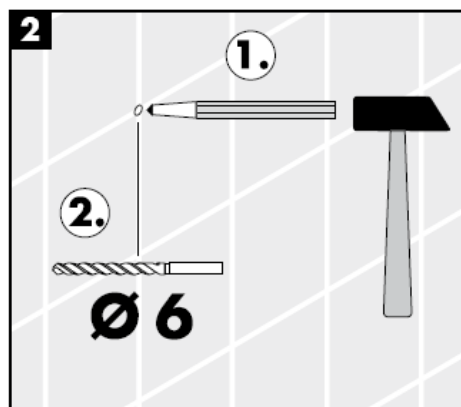
Door de excentrische bus kunnen eventuele boorafwijkingen worden hersteld.

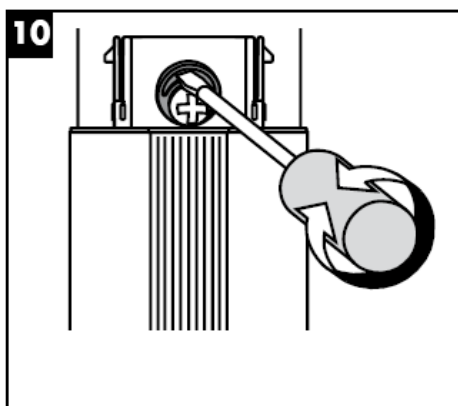
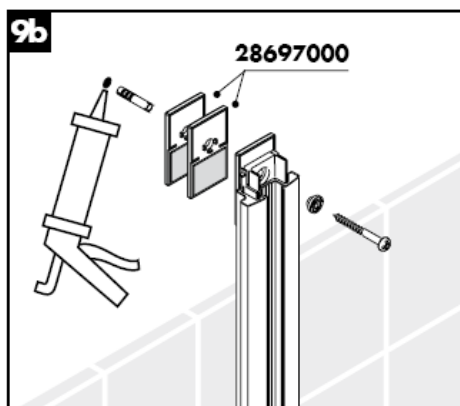
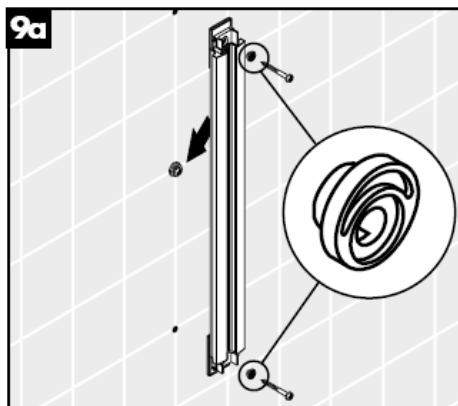
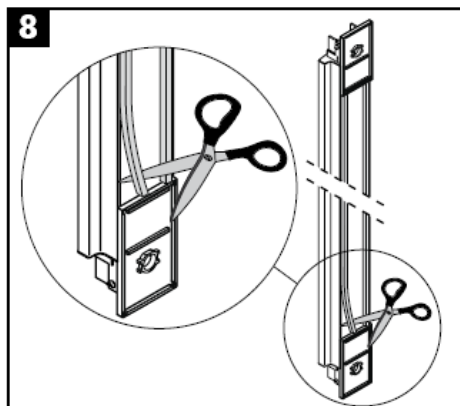


Attentie!

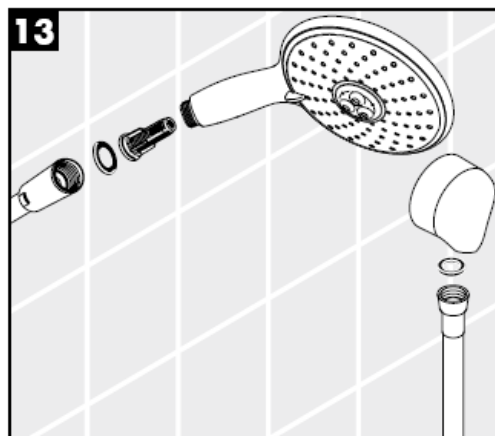
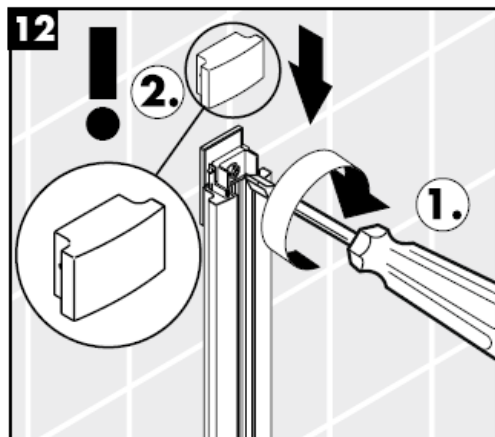
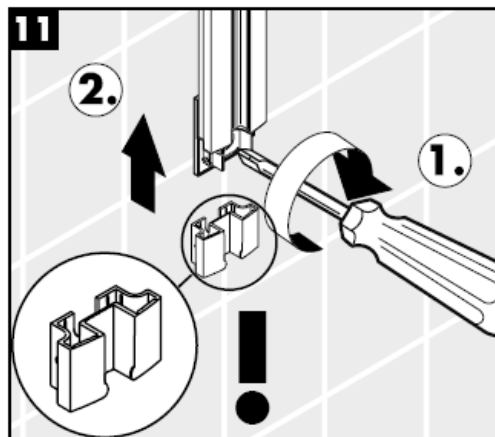
De glijstang dient spanningsvrij gemonteerd te worden.

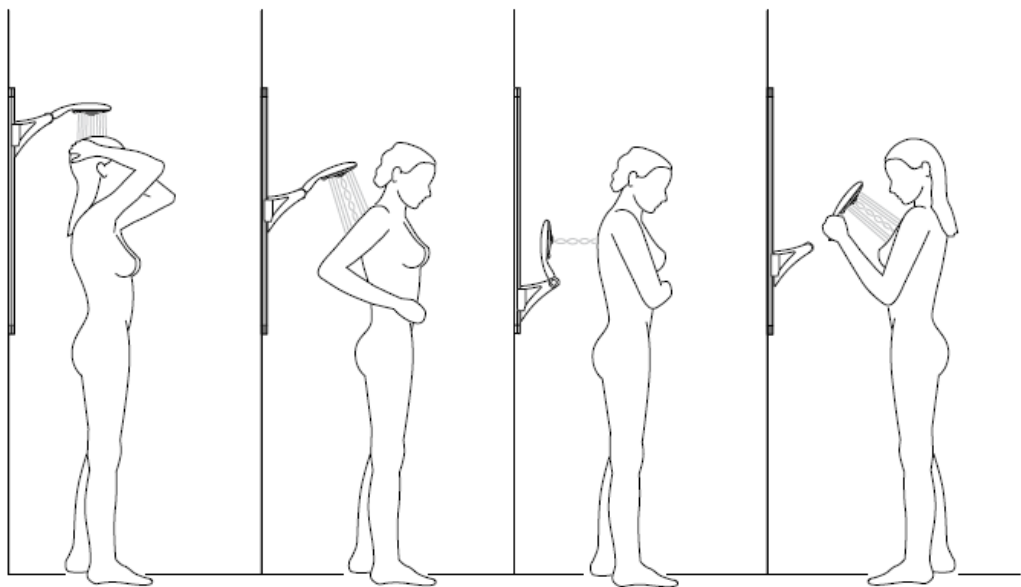




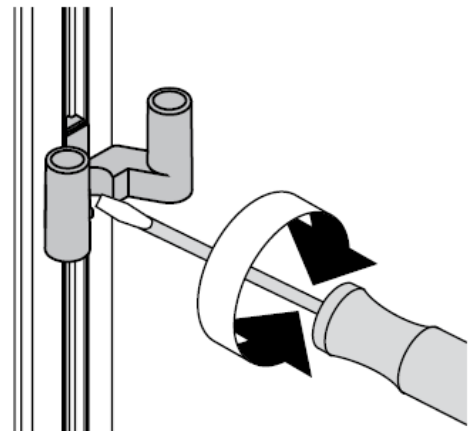
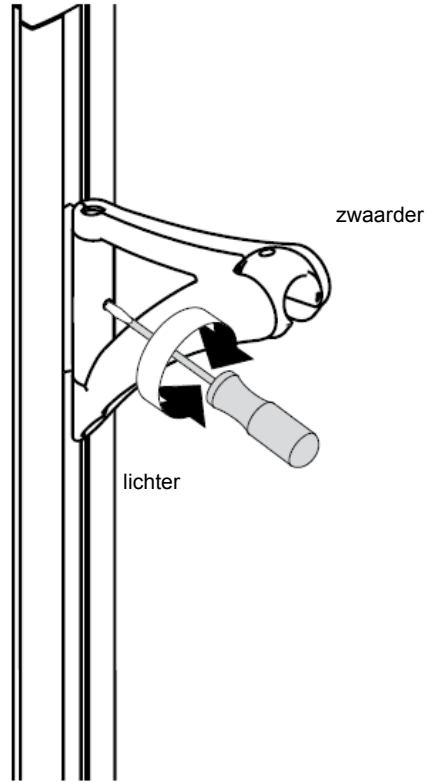
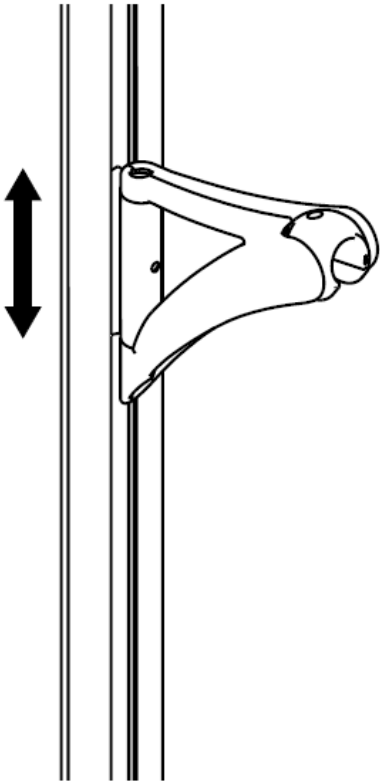


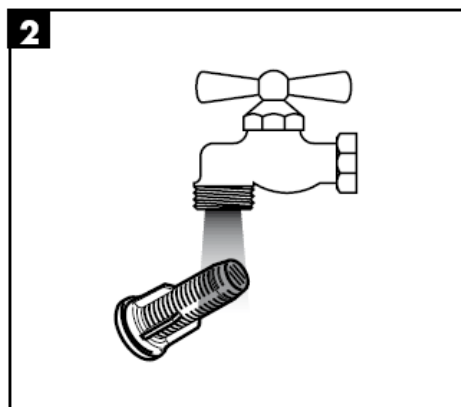
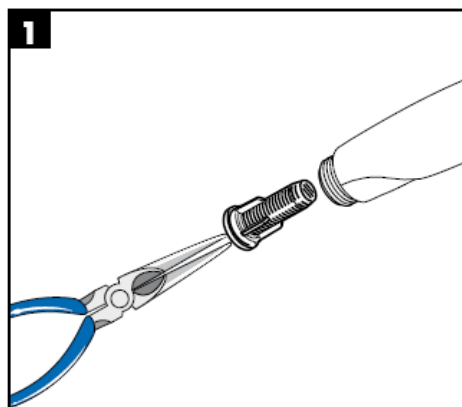
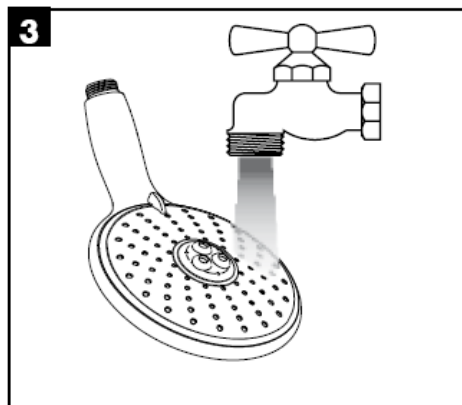
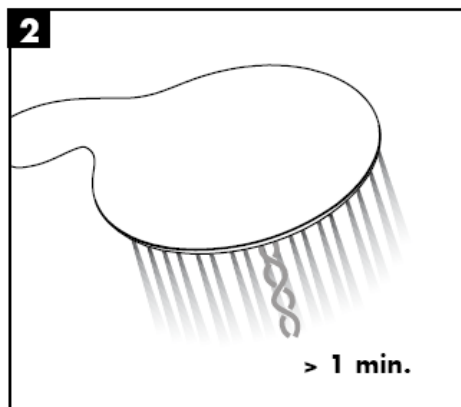
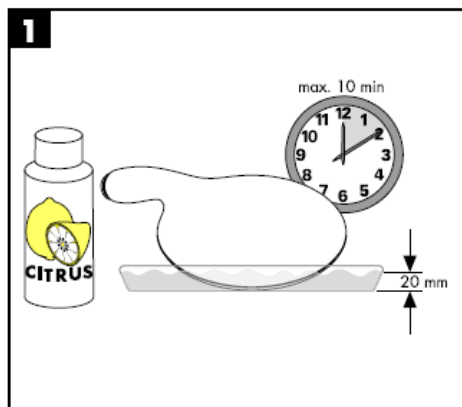
Door de excentrische bus kunnen eventuele boorafwijkingen worden hersteld.





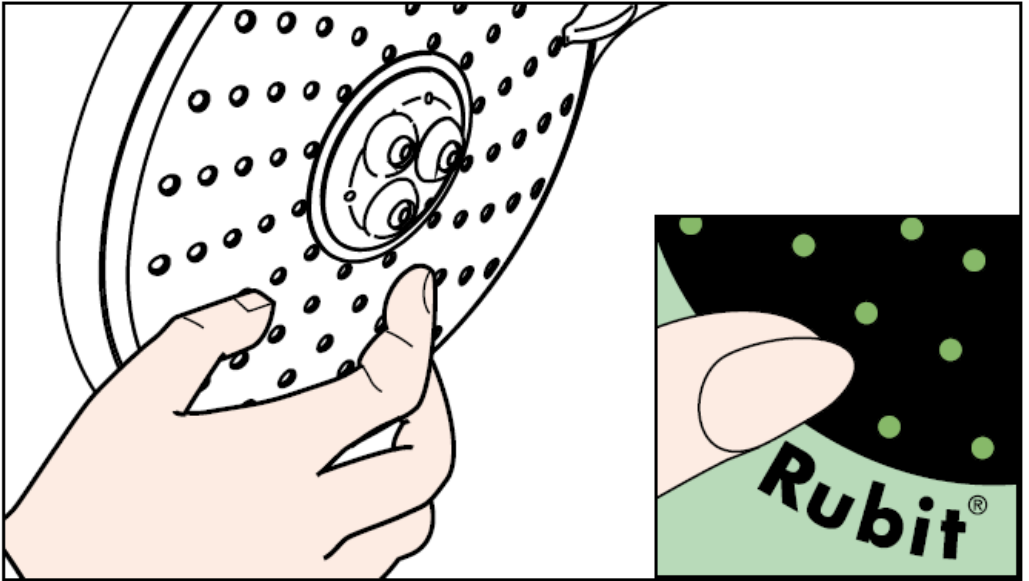
Afhankelijk van het draaien van de schuifstuk kan de Raindance als hand-, hoofd- of zijdouche worden gebruikt.





Reinigen

Met Rubit®, de handmatige reinigingsfunctie, kunnen de straalopeningen door het met de hand wegwrijven van kalk, gereinigd worden.

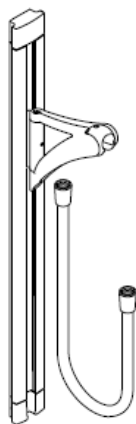


hansgrohe

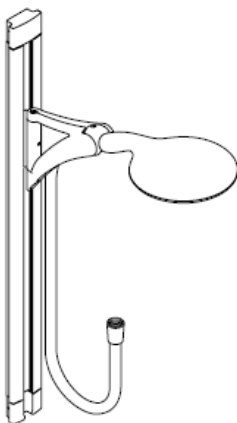
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.06138.06
Nederlands

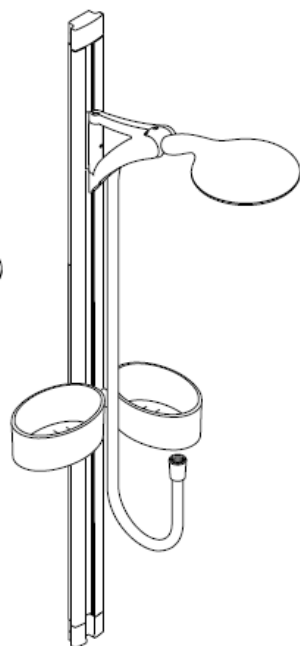
Monteringsvejledning



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

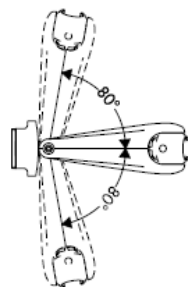
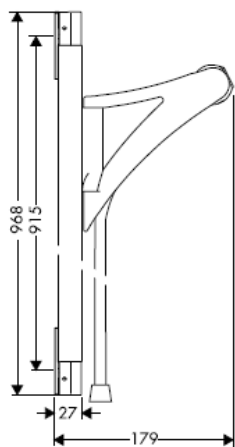
hansgrohe



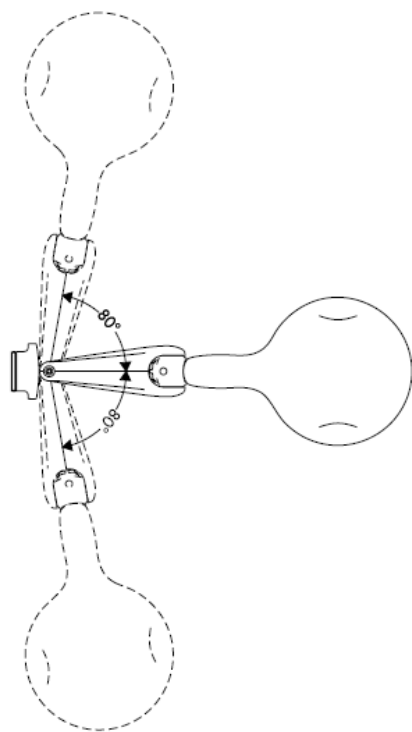
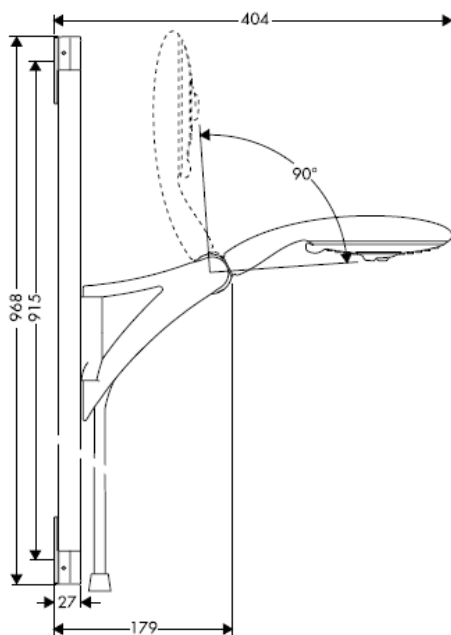
Optimal funktion garanteres for anvendelse i forbindelse med Hansgrohe håndbrusere og Hansgrohe bruseslanger.

Håndbruseren er velegnet i forbindelse med gennemstrømningsvandvarmere på min 21 kW samt en gennemstrømningsmængde på min. 7 l/min.

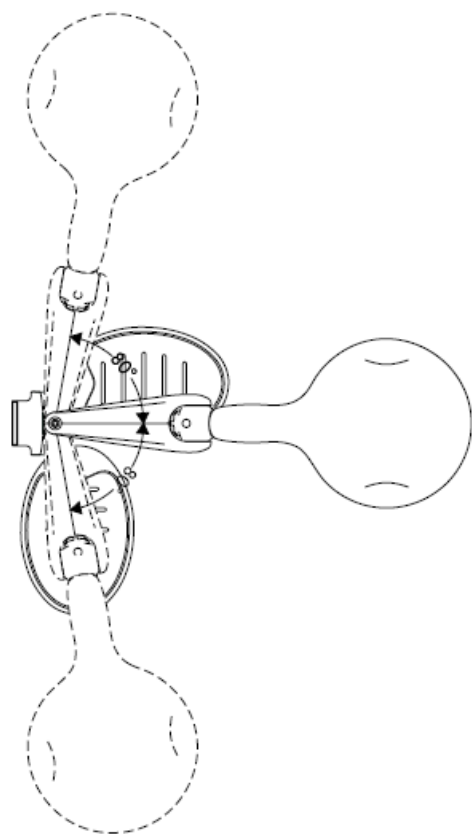
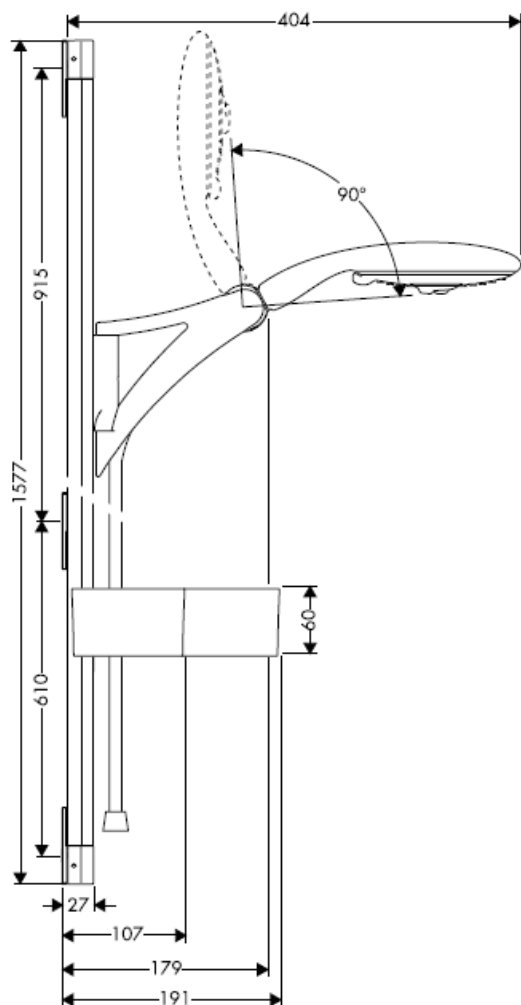
Raindance Unica 27590000



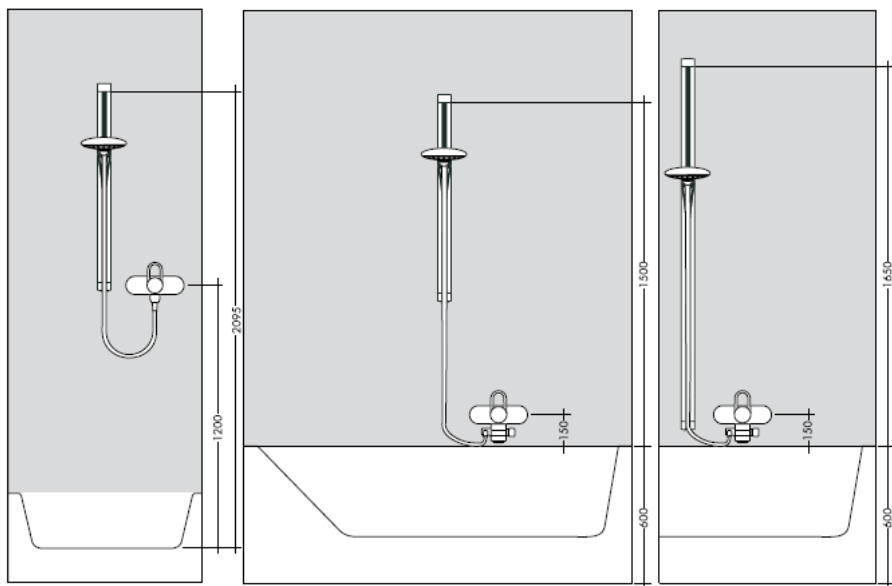
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS



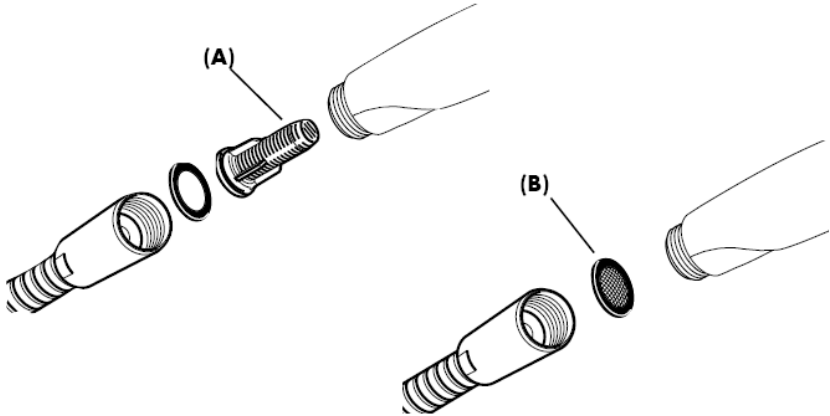
Afpass om muligt målene med fugerne.



Montering

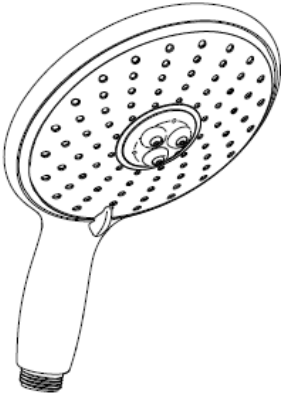
Den vedlagte filterindsats (A) skal monteres for at sikre en normal vandgennemstrømning og for at forhindre at der kommer smuds i håndbruseren fra rørsystemet. Ønskes en større vandgennemstrømning skal filterindsatsen (A) erstattes med en smudsfangsi (B).

Snavs der er kommet ind i håndbruseren kan skade funktionsdelene i håndbruseren, og Hansgrohes garanti gælder ikke for skader der er opstået på denne måde.

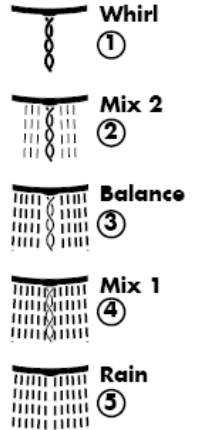
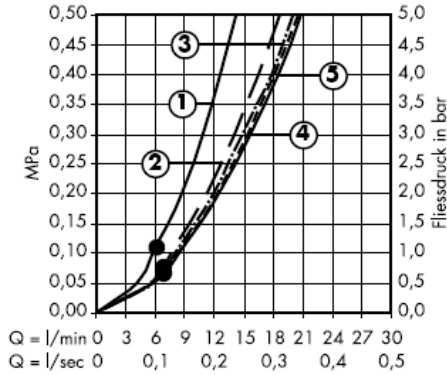


Montering

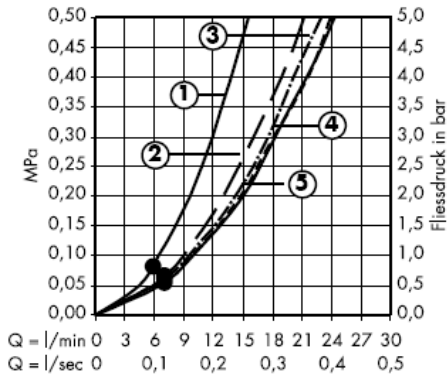
Fra • er funktionen anvendelig.



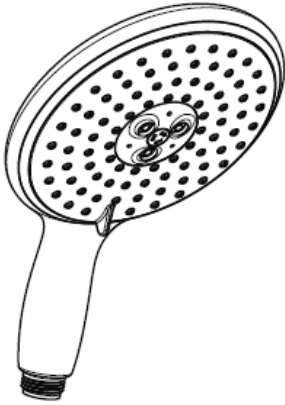
Med filterindsats (A)



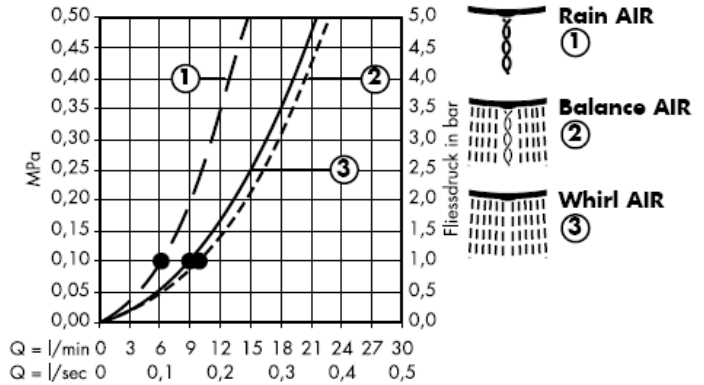
Med smudsfangsi (B)



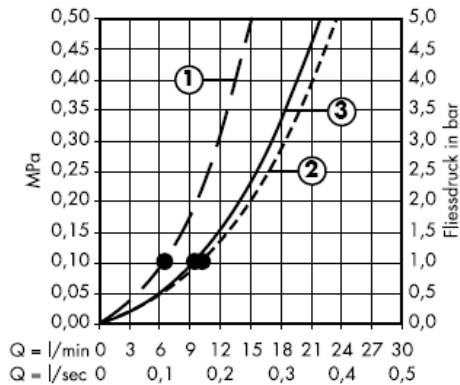
Fra • er funktionen anvendelig.



Med filterindsats (A)

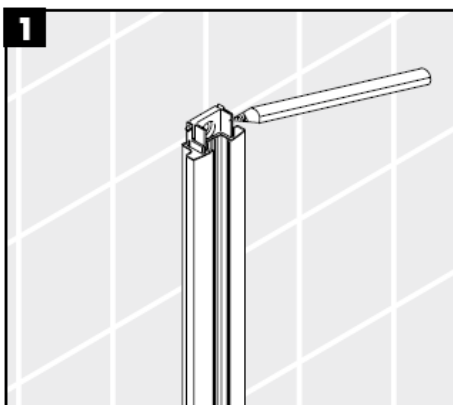
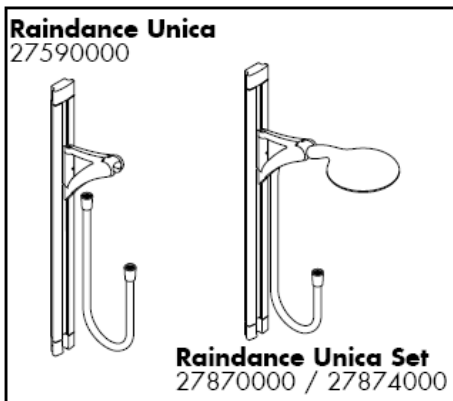


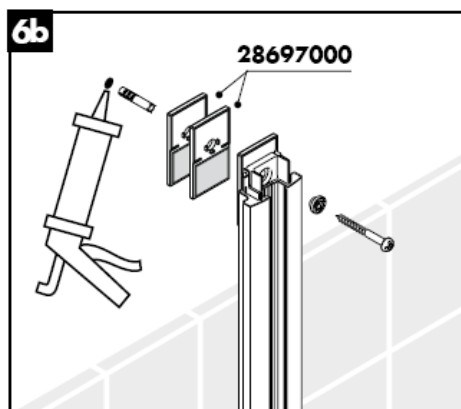
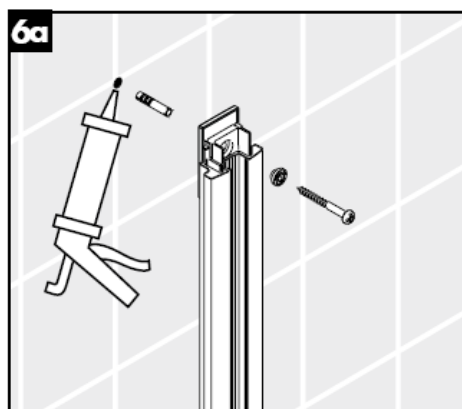
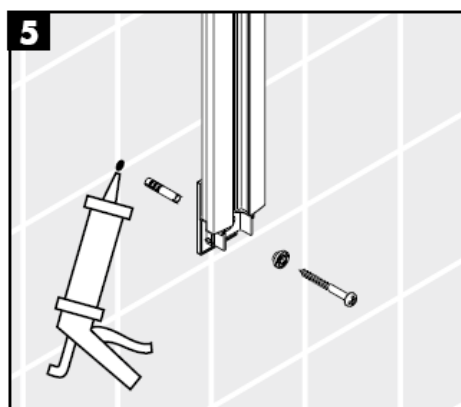
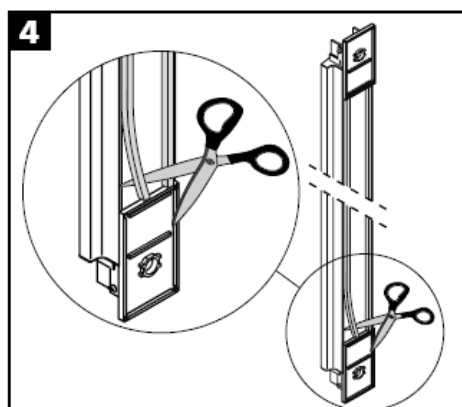
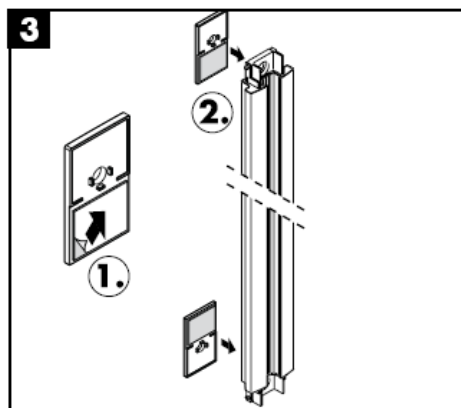
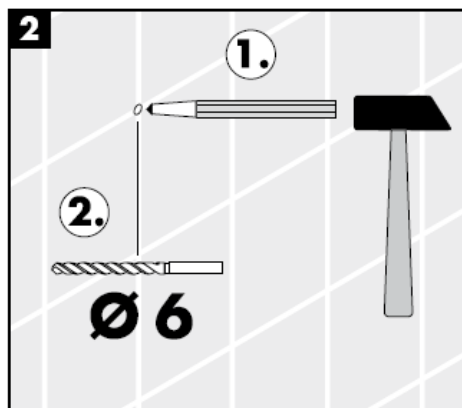
Med smudsfangsi (B)

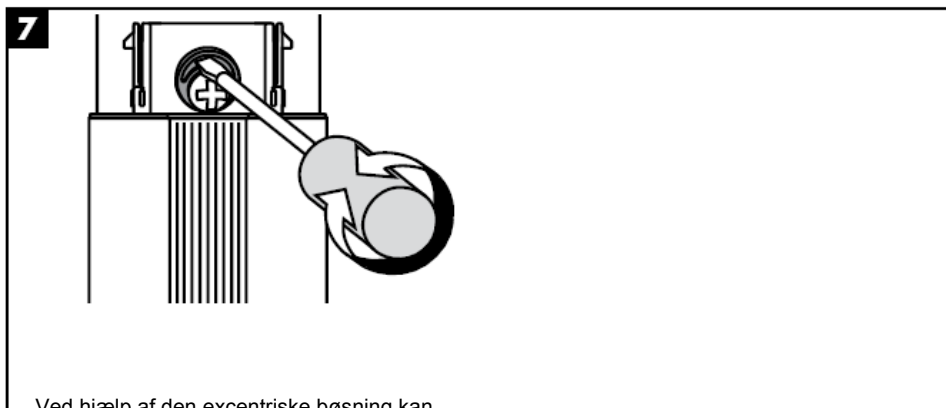


Advarsel!

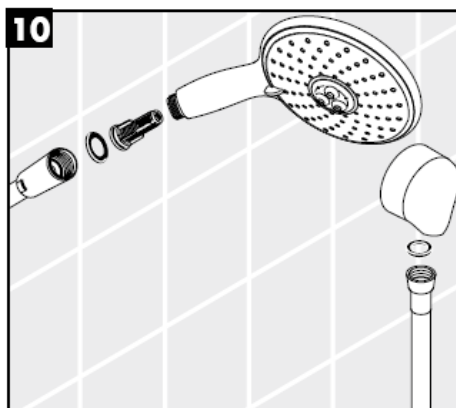
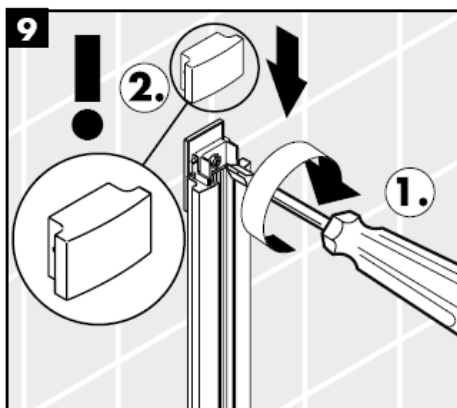
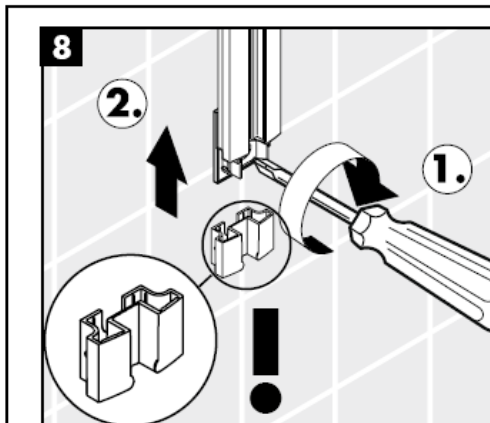
Undgå at spænde gliderstangen for hårdt!





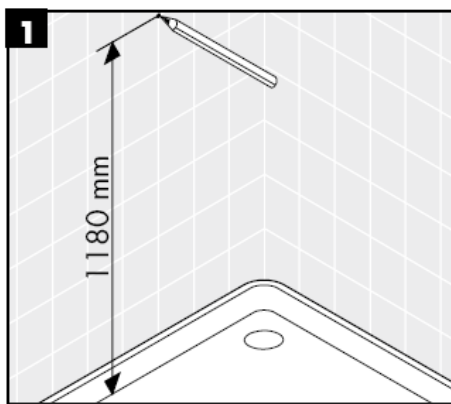
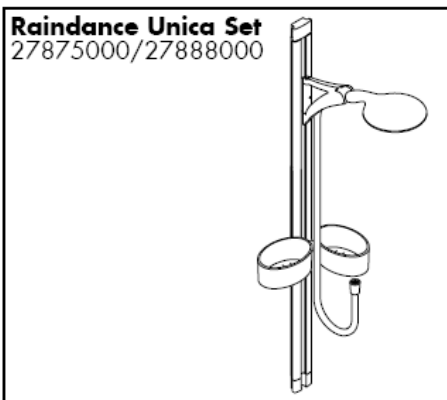


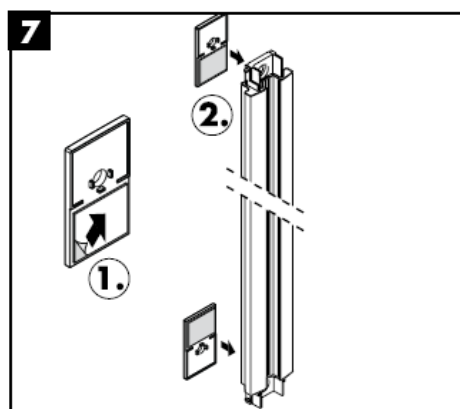
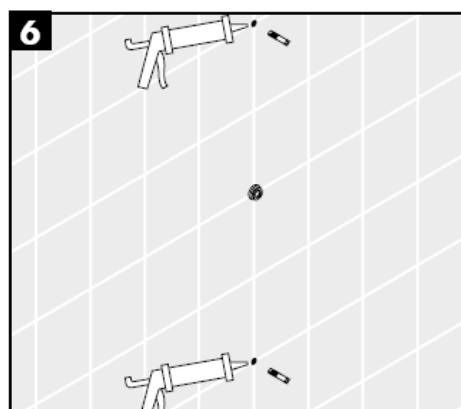
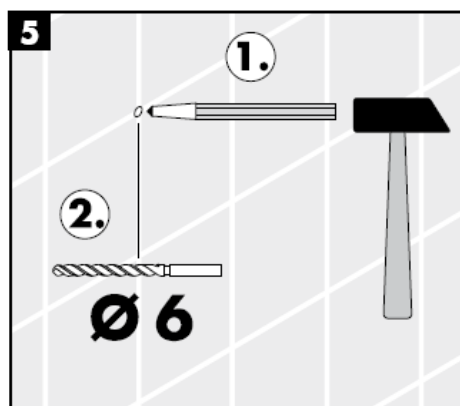
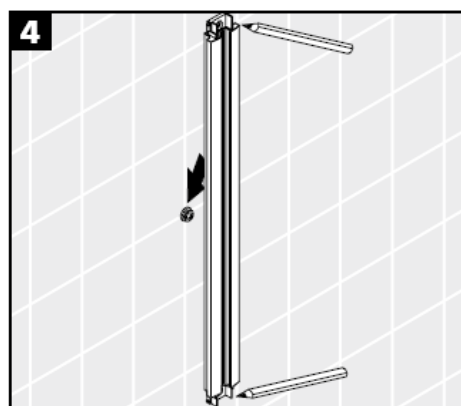
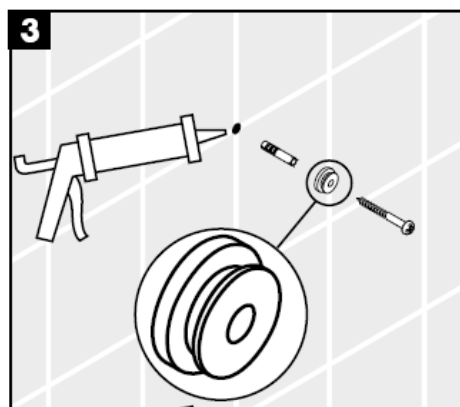
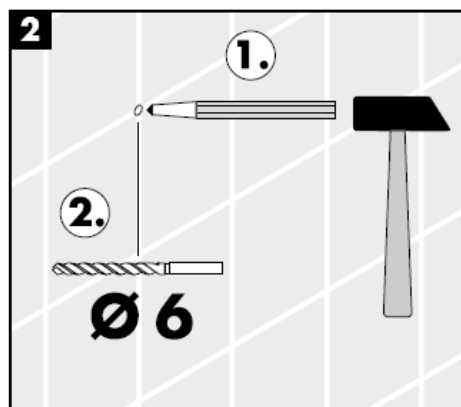
Ved hjælp af den excentriske bøsning kan evt. skævheder i borehullerne udlignes.

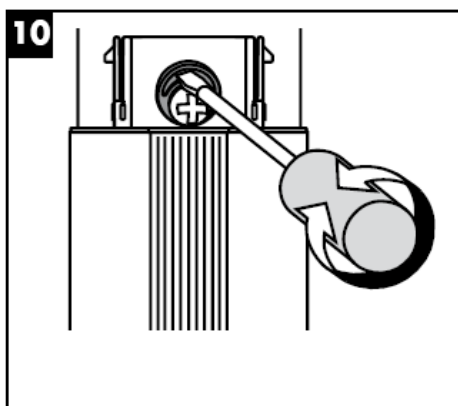
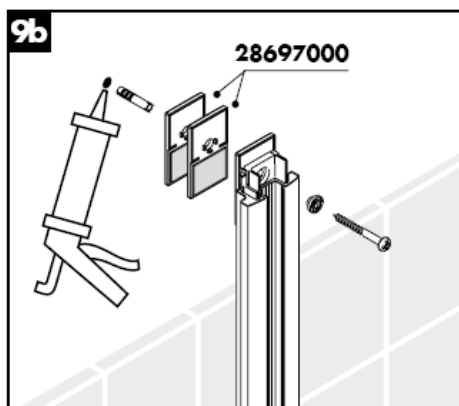
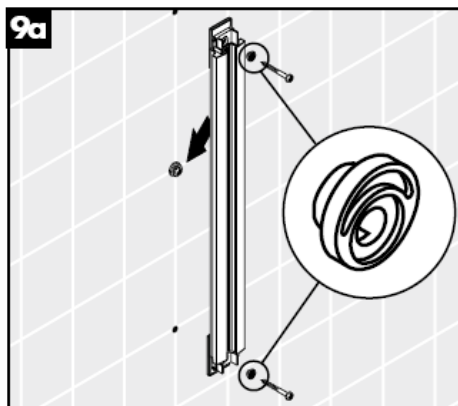
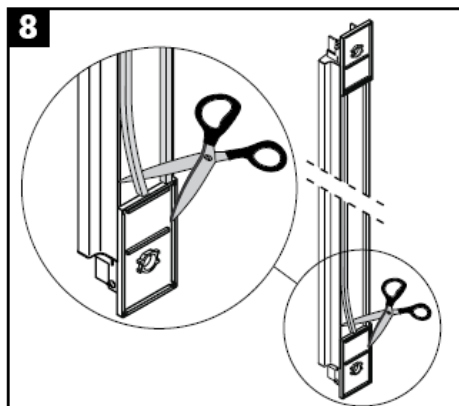


Advarsel!

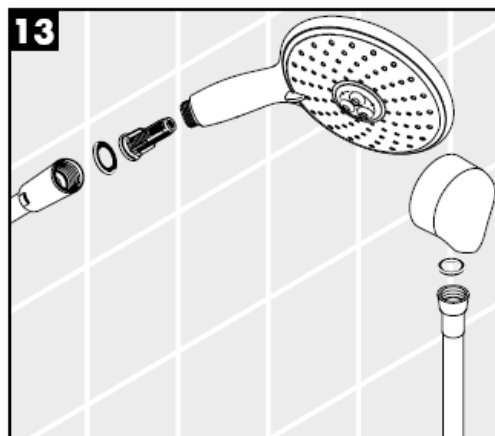
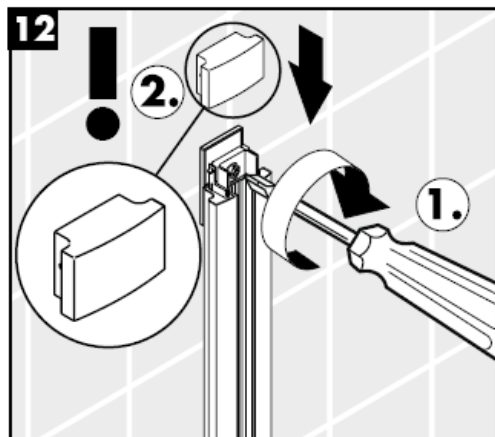
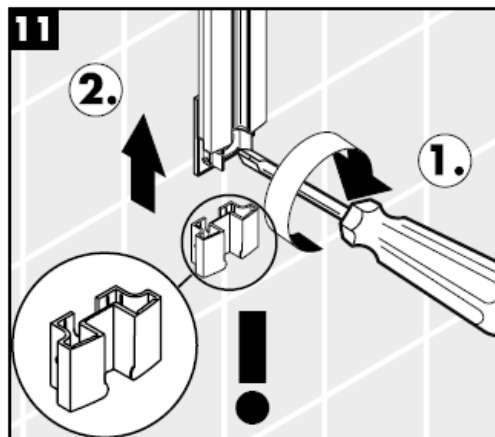
Undgå at spænde gliderstangen for hårdt!

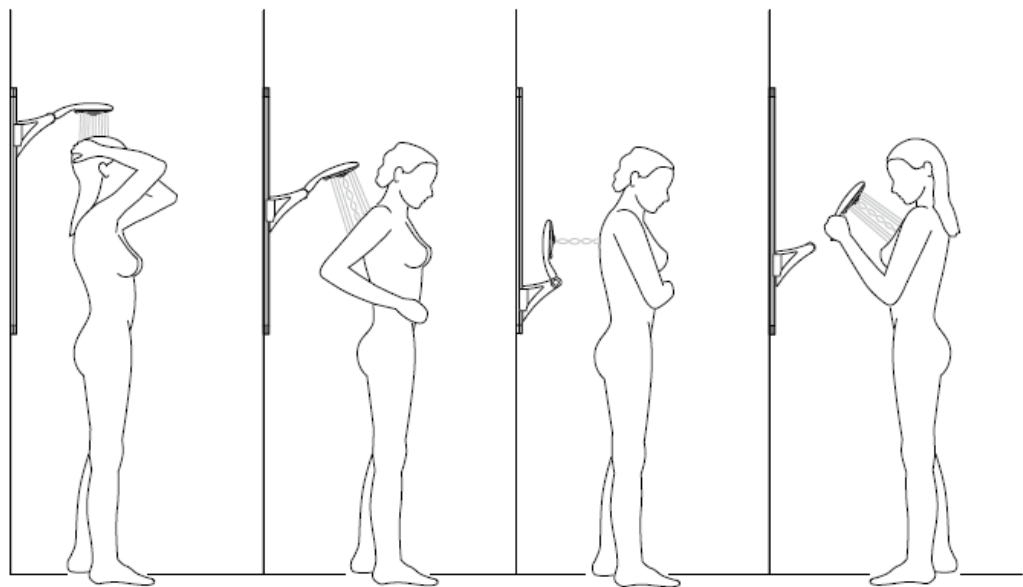




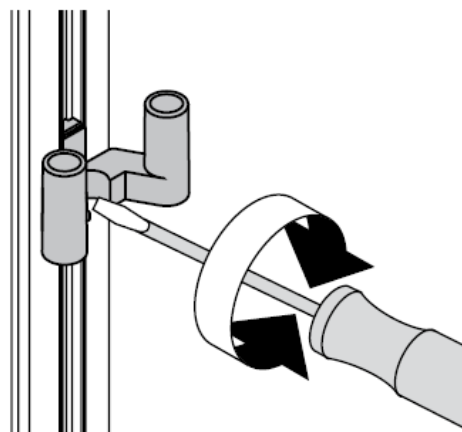
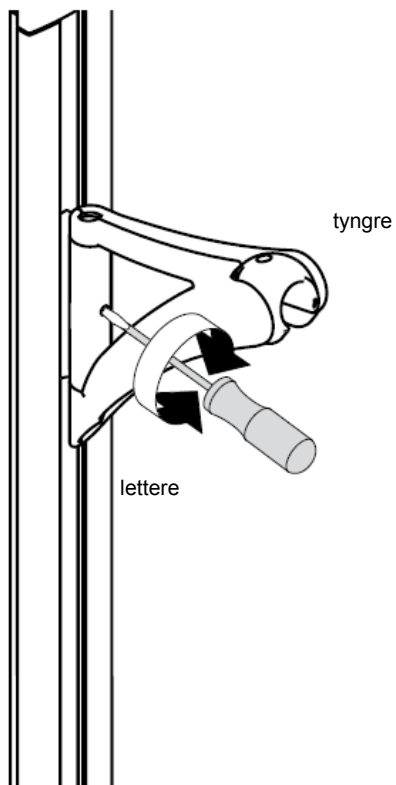
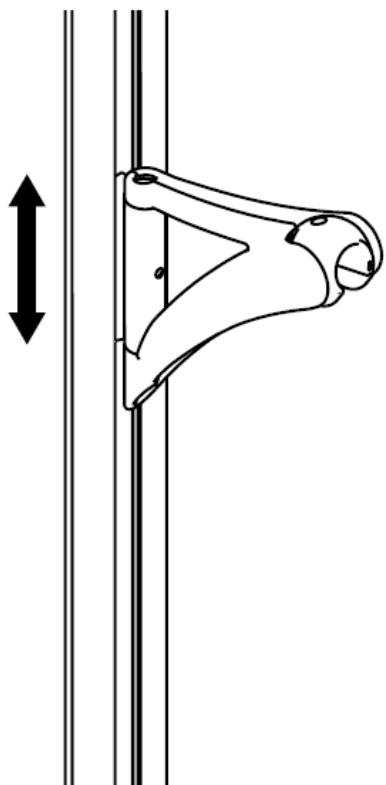


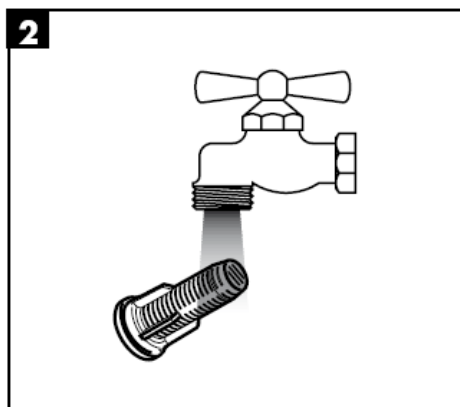
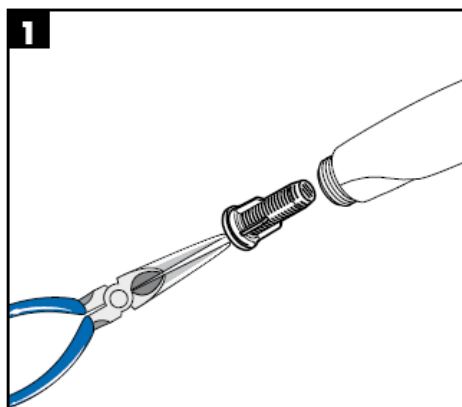
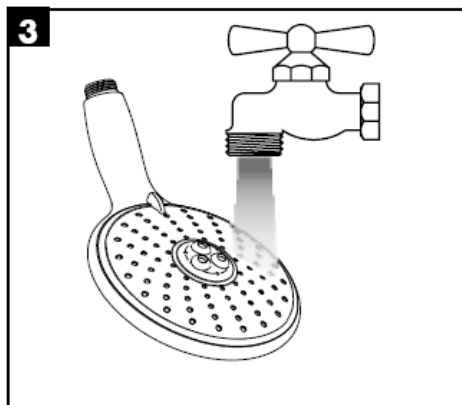
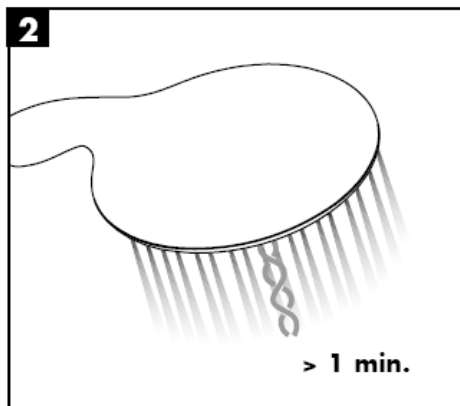
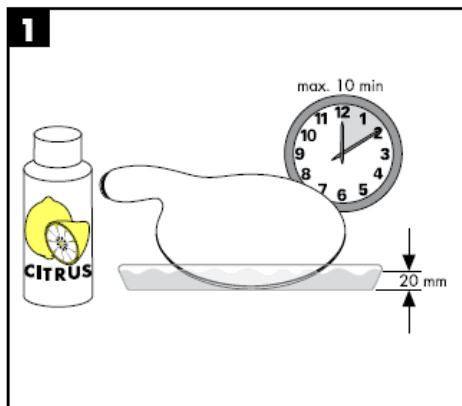
Ved hjælp af den excentriske bøsning kan evt. skævheder i borehullerne udlignes.





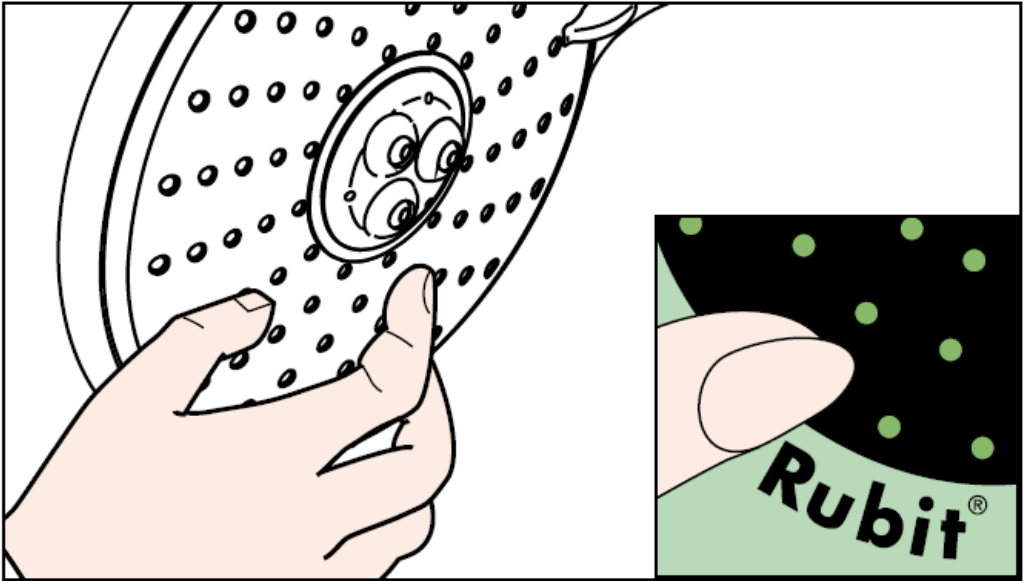
Alt efter bruserplacering kan Raindance håndbruseren anvendes som hovedbruser, sidebruser eller håndbruser.





Rengøring

Med Rubit®, den manuelle rengøringsfunktion kan strålekanalerne let renses for kalk - der skal blot gnubbes!

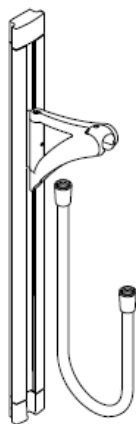


hansgrohe

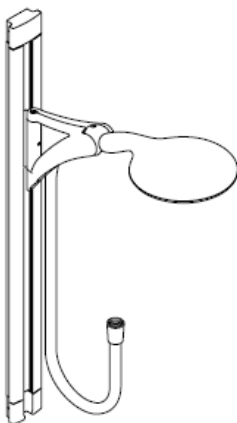
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.06138.06
Dansk

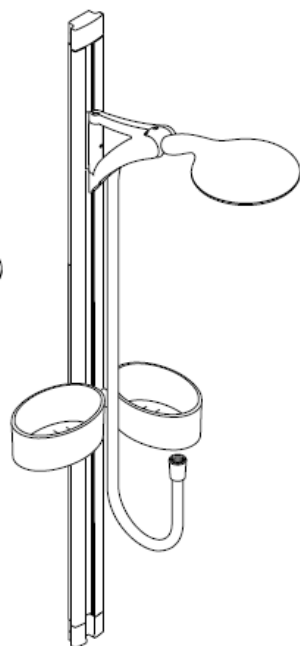
Manual de Instalación



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

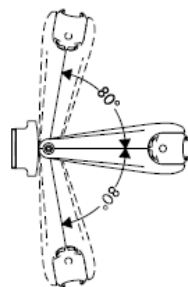
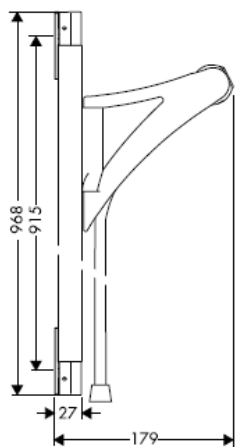
hansgrohe



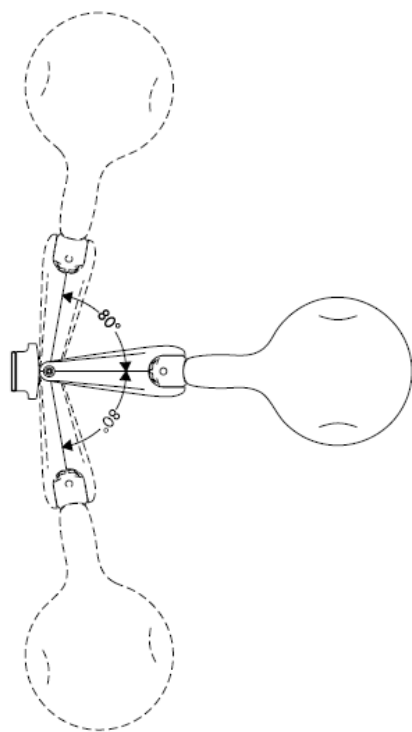
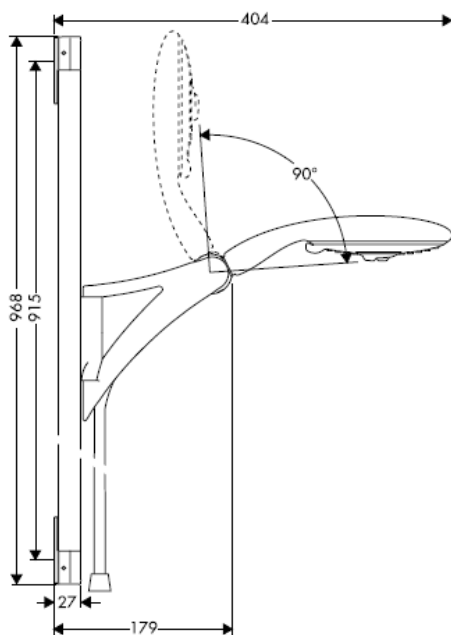
O bom funcionamento é apenas garantido em combinação com chuveiros de mão e tubos flexíveis Hansgrohe.

O chuveiro de mão é compatível com esquentadores instantâneos de 21 kW e um caudal mínimo de 7 l/minuto.

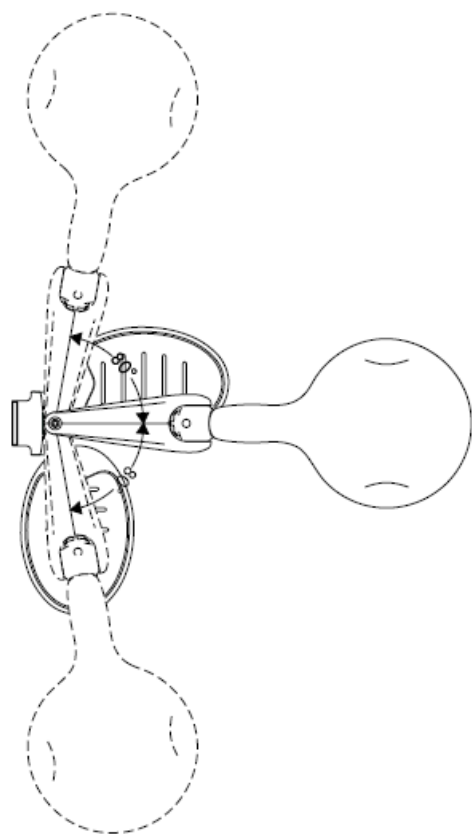
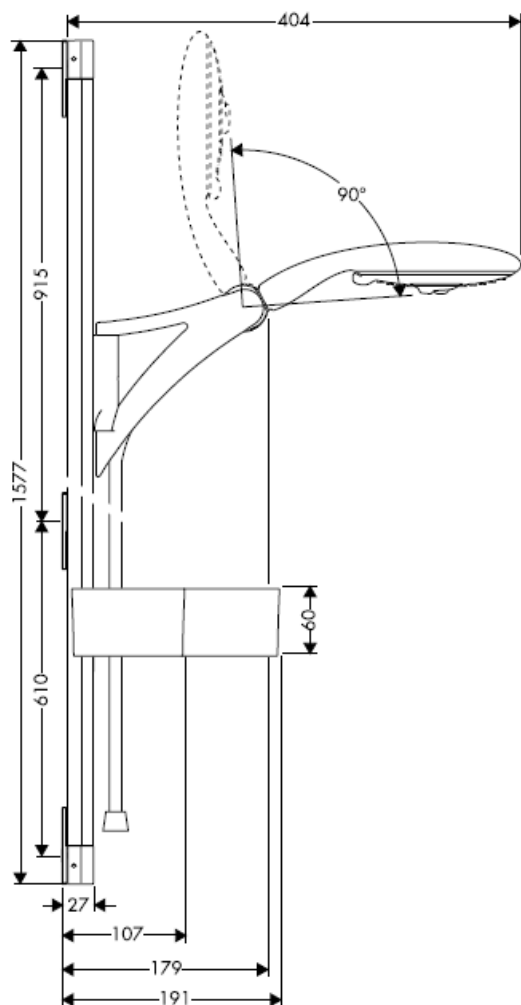
Raindance Unica 27590000



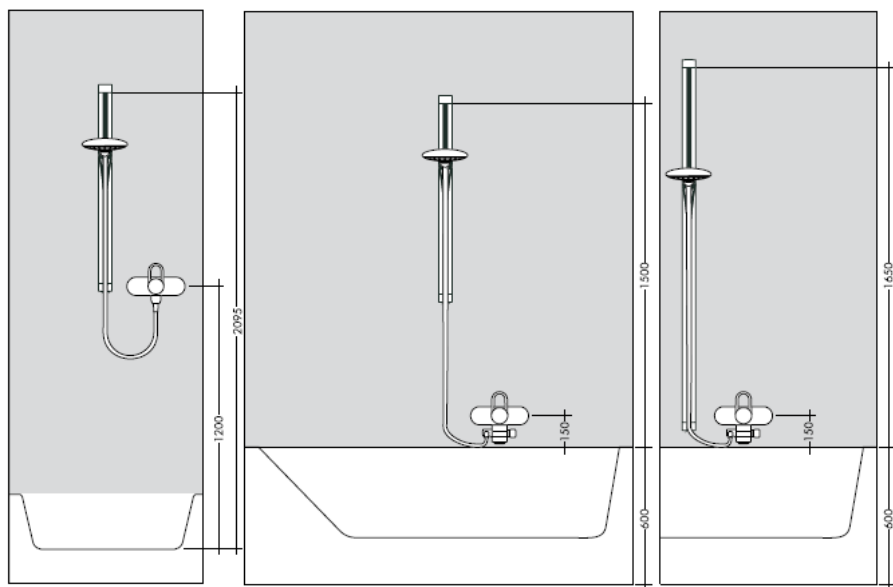
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS



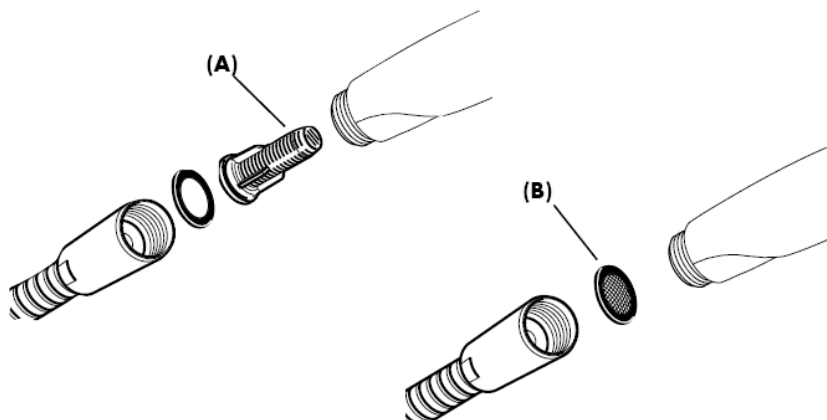
Se possível adaptar às medidas dos azulejos.



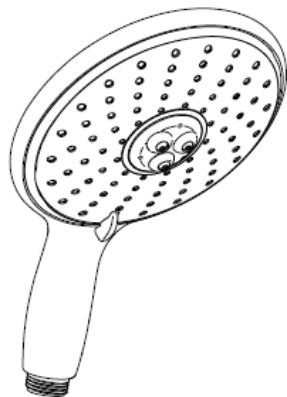
Montagem

O filtro de inserção (A) deve ser utilizado para assegurar um caudal standart e para proteger o chuveiro de mão de areias e resíduos provenientes da tubagem. Se quiser um caudal maior, deve usar o filtro de junção (B) em vez do filtro de inserção (A).

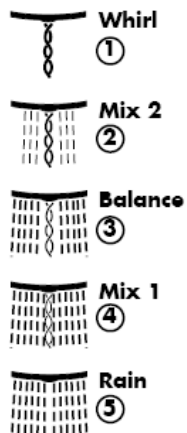
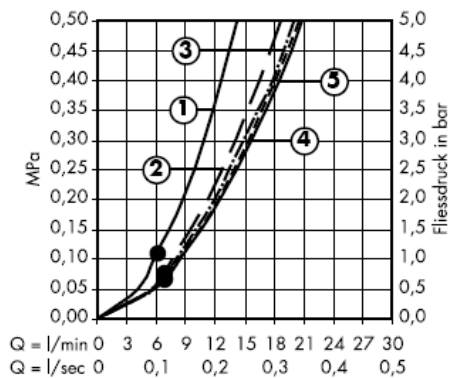
Resíduos e areias podem danificar componentes ou provocar o mau funcionamento do chuveiro; as avarias assim provocadas anulam a responsabilidade e garantia Hansgrohe.



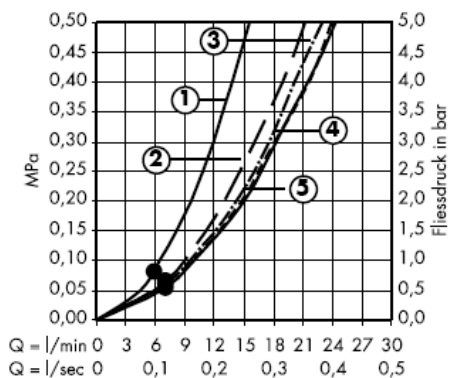
Montagem



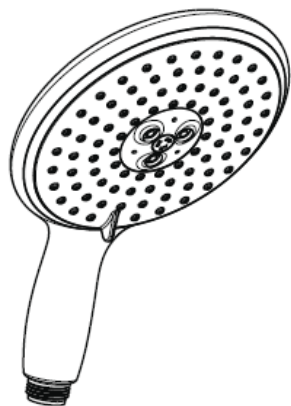
Com o filtro (A)



Com o filtro de junção (B)

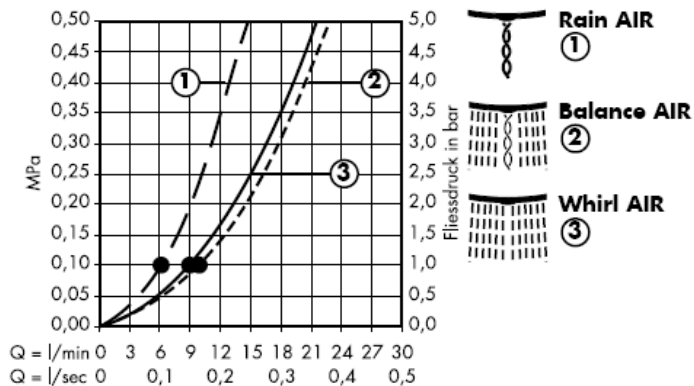


Montagem

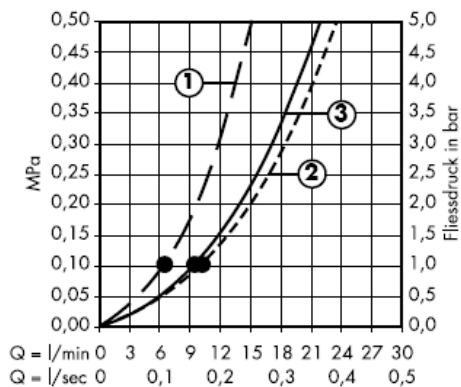


• A partir deste ponto inicia-se o funcionamento correcto.

Com o filtro (A)

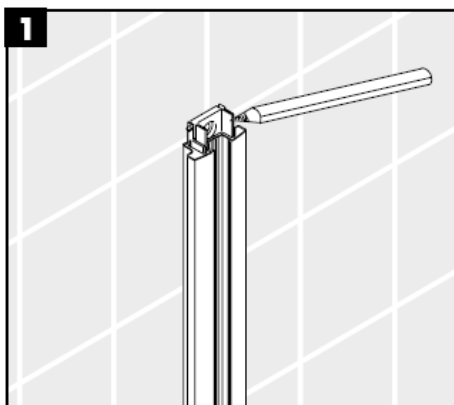
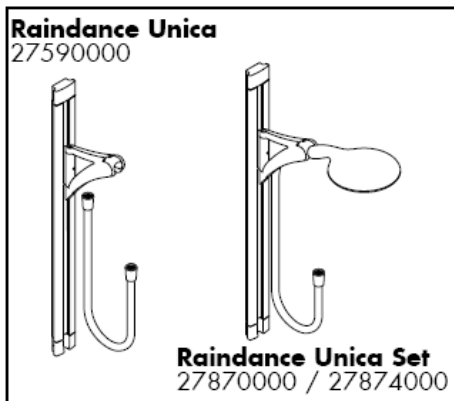


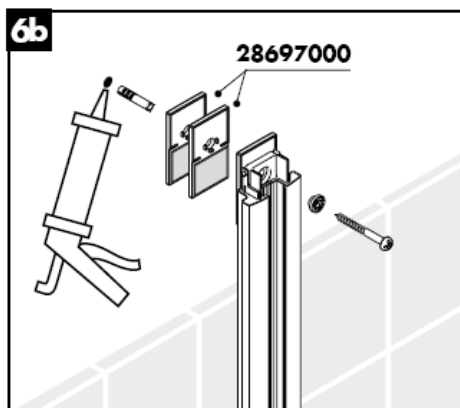
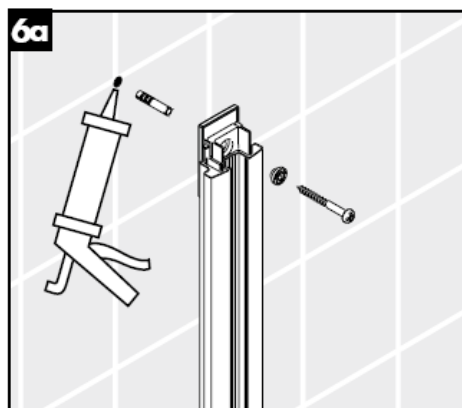
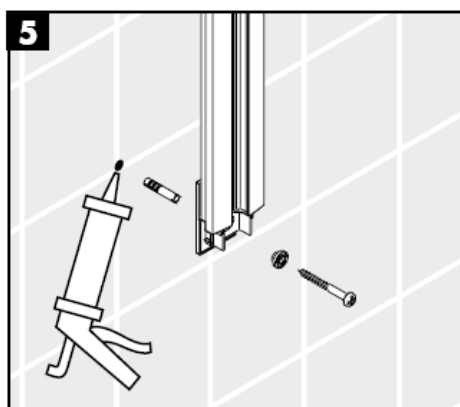
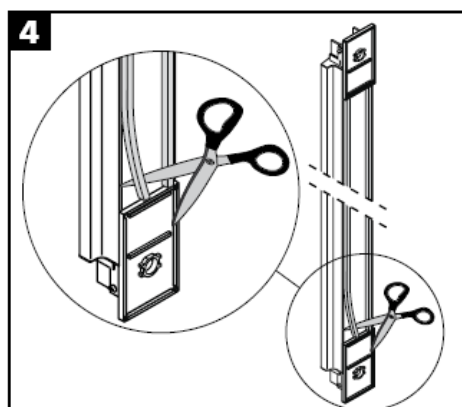
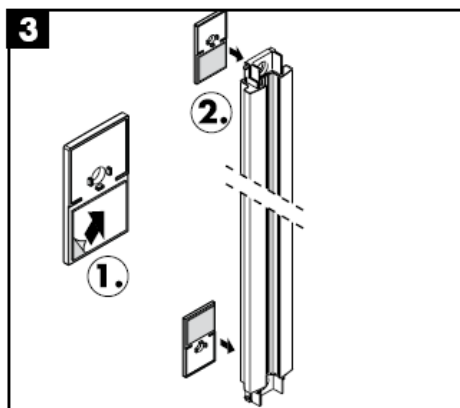
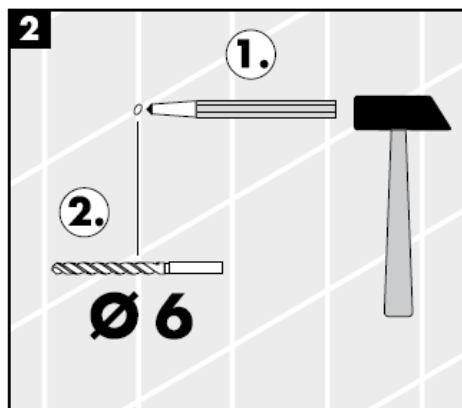
Com o filtro de junção (B)

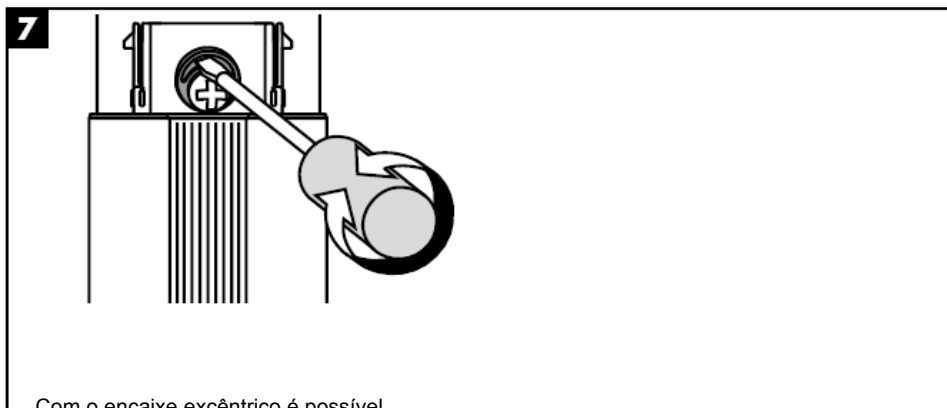


Atenção!

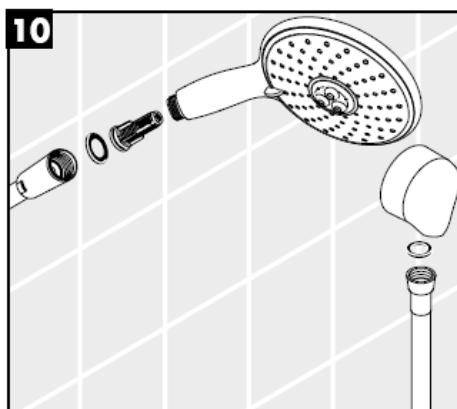
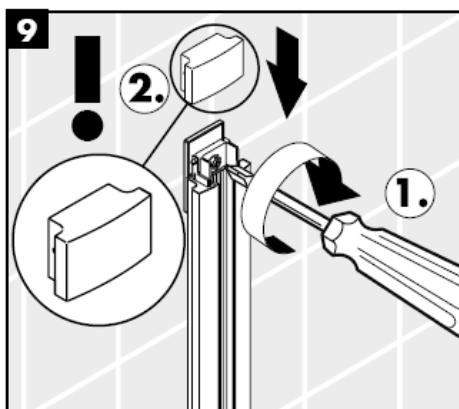
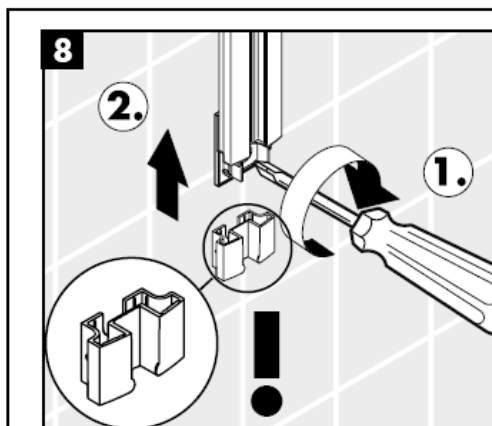
A barra deve ser montada sem pressão!





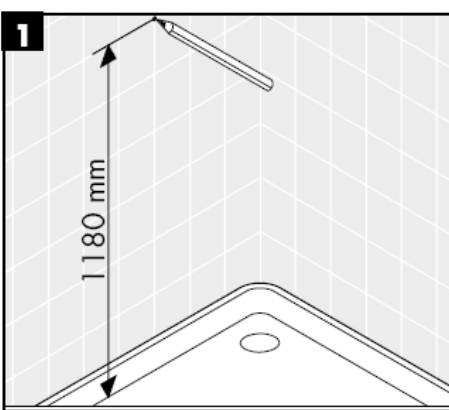
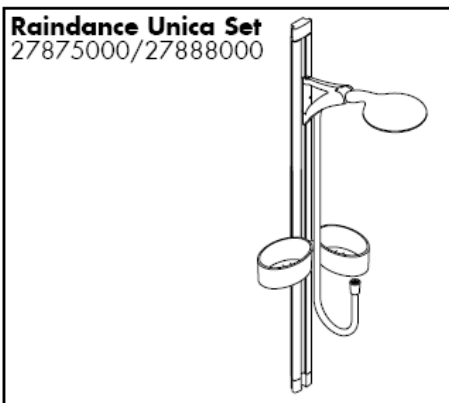


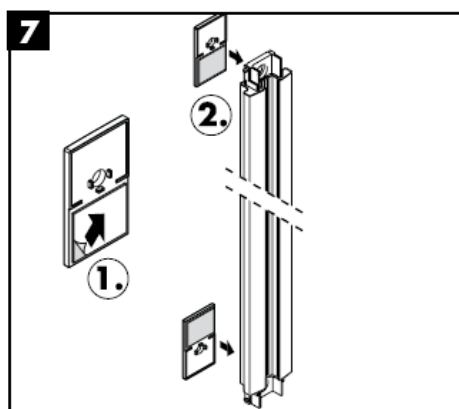
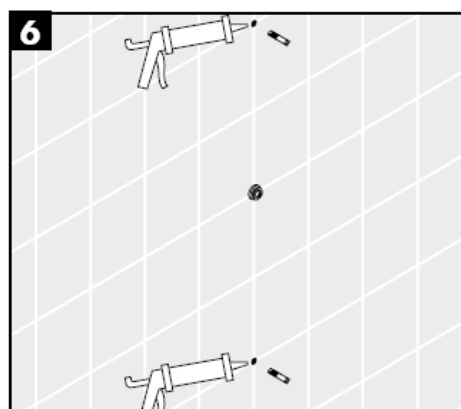
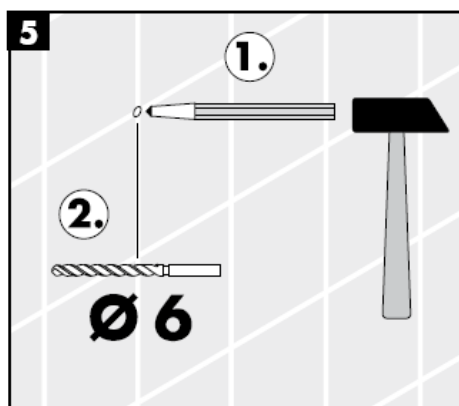
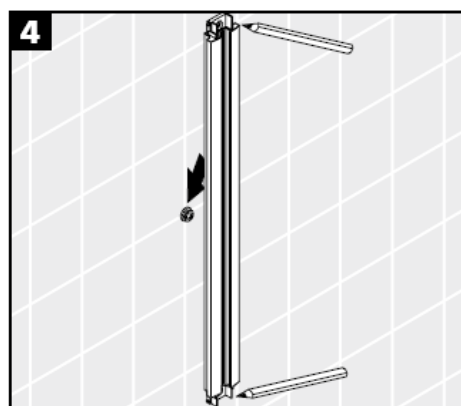
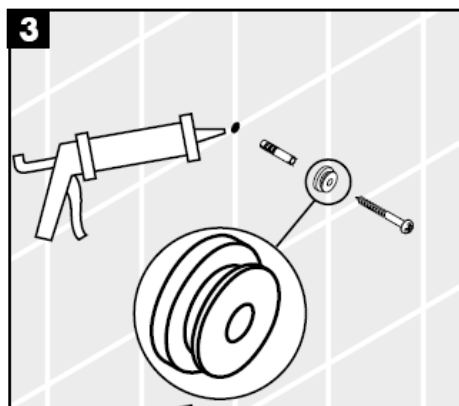
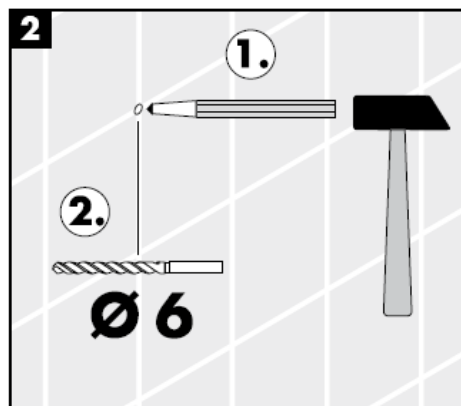
Com o encaixe excêntrico é possível compensar a tolerância da furação.

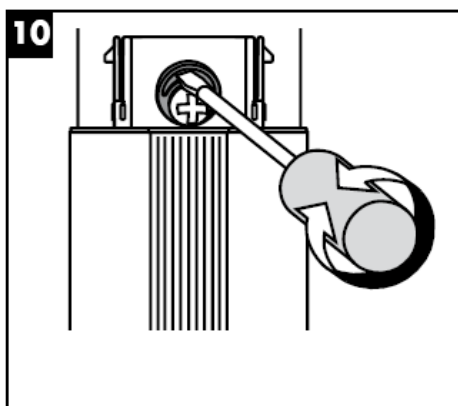
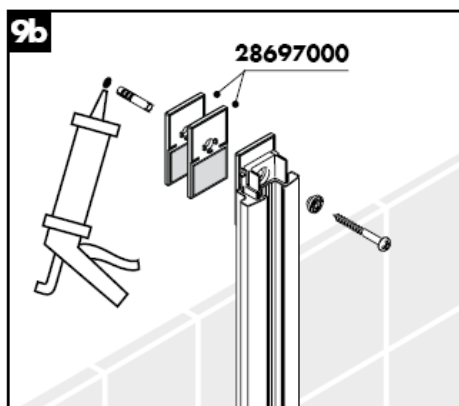
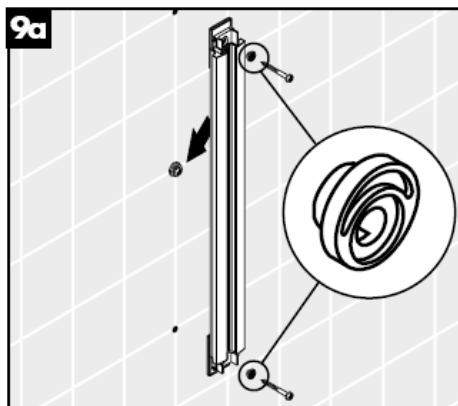
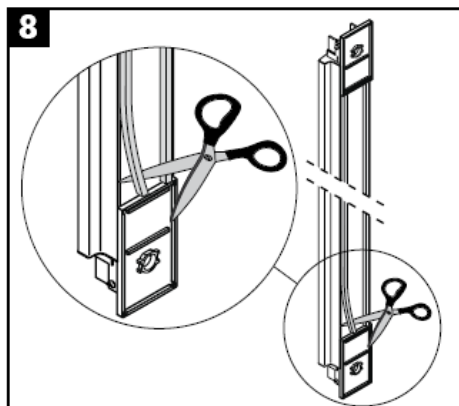


Atenção!

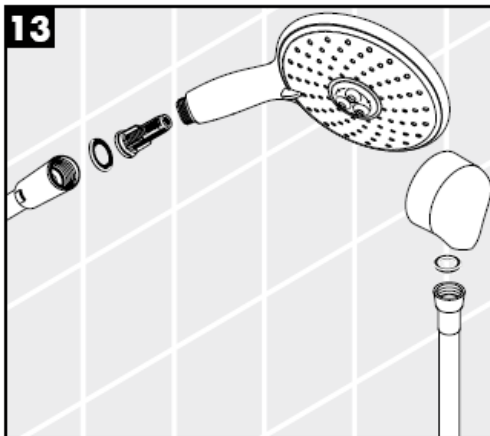
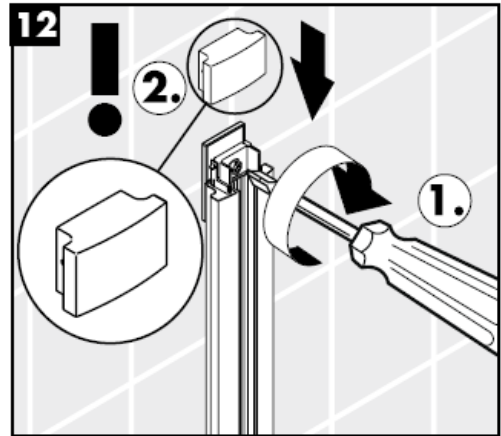
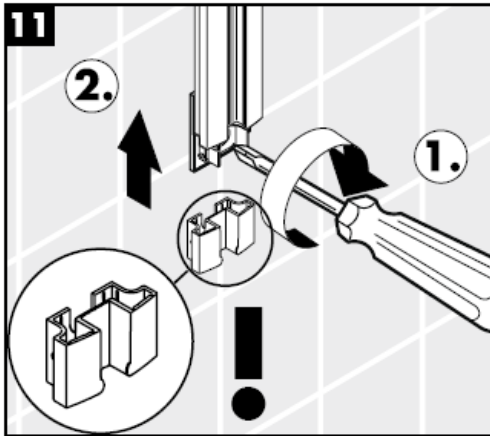
A barra deve ser montada sem pressão!

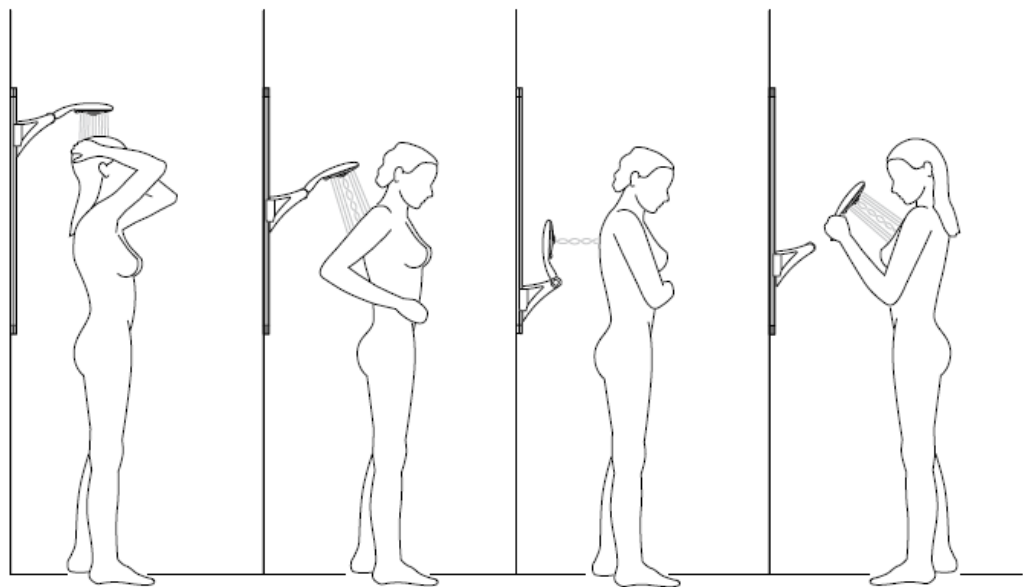




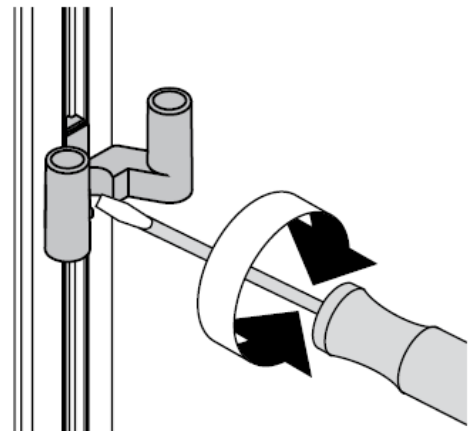
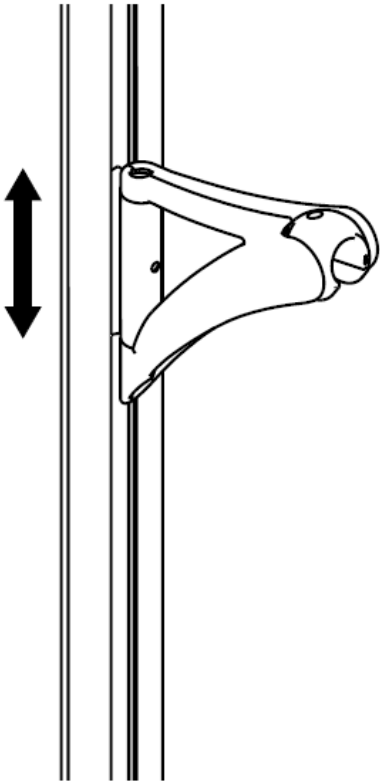


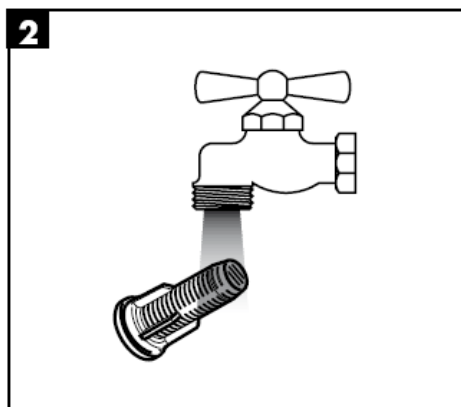
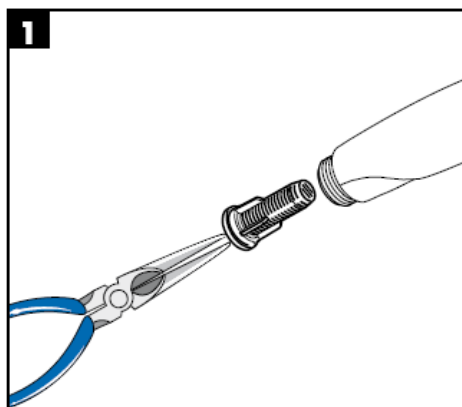
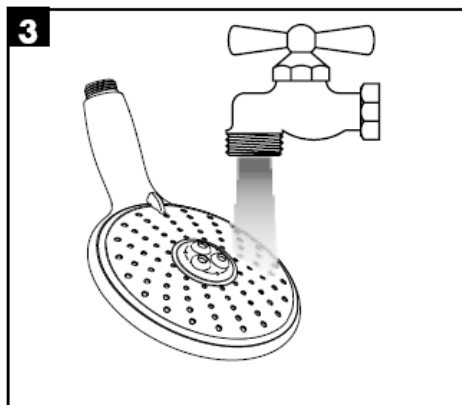
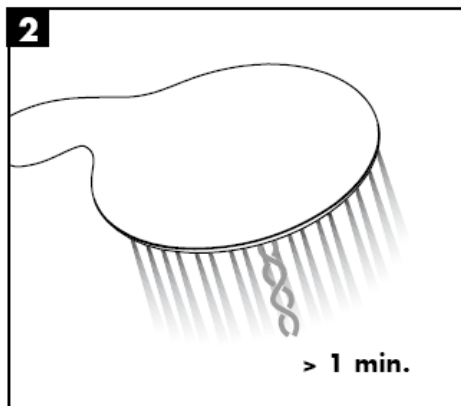
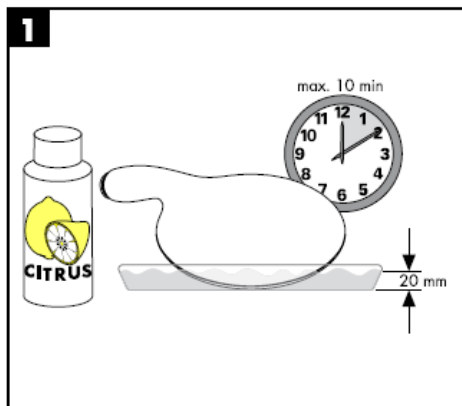
Com o encaixe excêntrico é possível compensar a tolerância da furação.





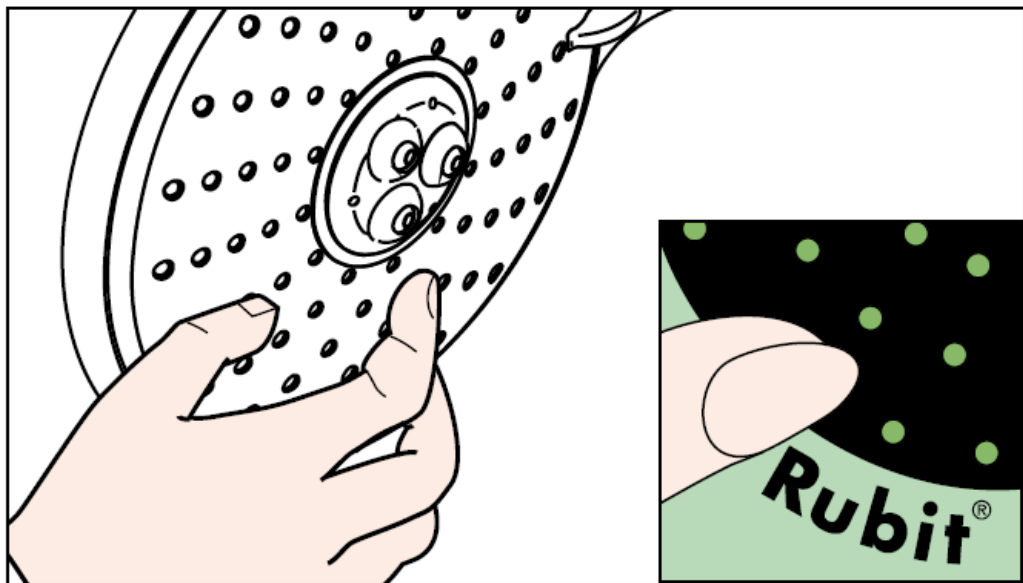
Permite o uso como chuveiro de parede, jactos laterais ou chuveiro de mão em separado, de acordo com a posição do deslizador.





Limpeza

O sistema de limpeza Rubit® requer apenas uma ligeira passagem com a mão para remover os depósitos de calcário do emulsor.

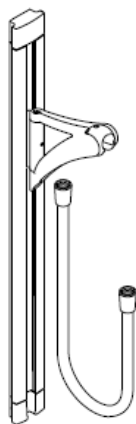


hansgrohe

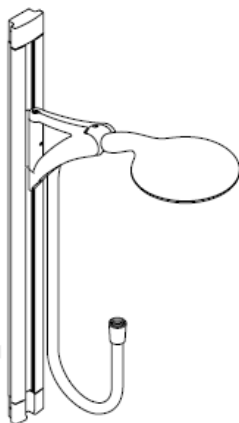
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.06138.06
Português

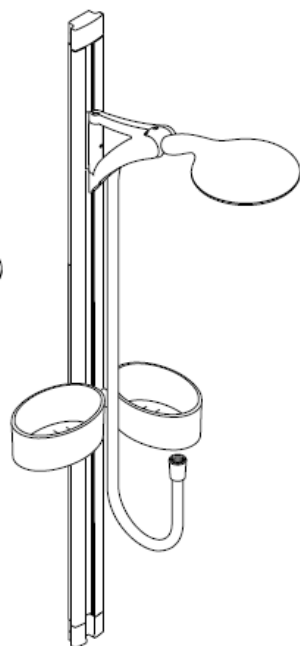
Instrukcja montażu



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

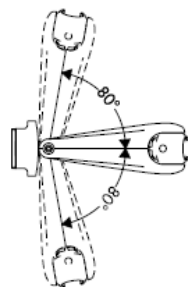
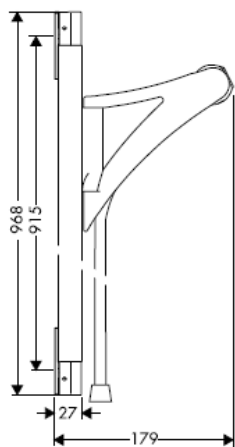
hansgrohe



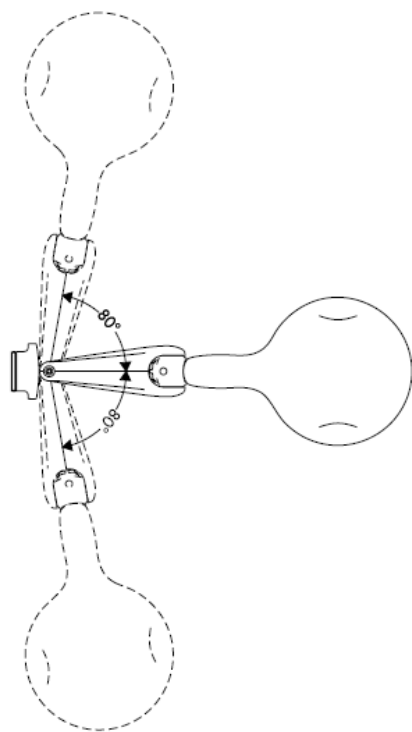
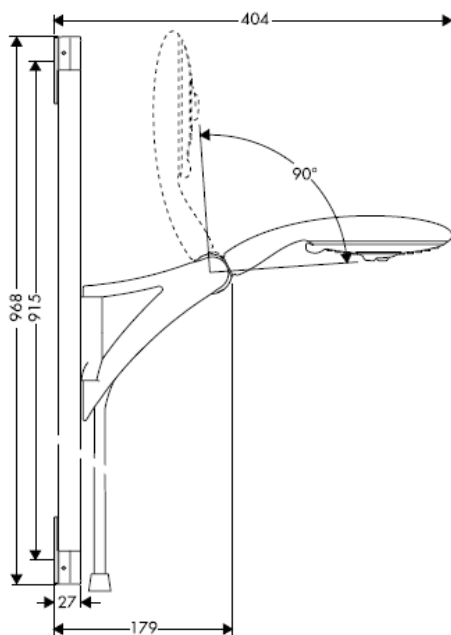
Optymalne działanie gwarantuje się tylko w odniesieniu do pryszniców ręcznych i węży prysznicowych Hansgrohe.

Prysznic ręczny jest przystosowany do przepływowych podgrzewaczy wody o mocy powyżej 21 kW i przepływie minimalnym 7 l/min.

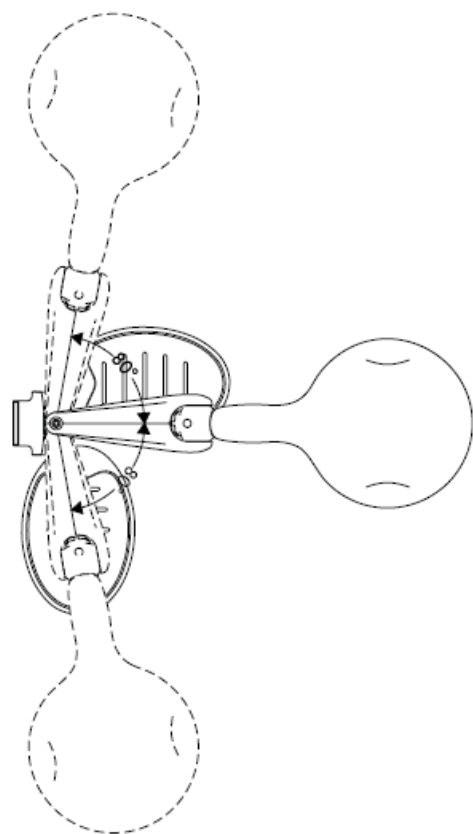
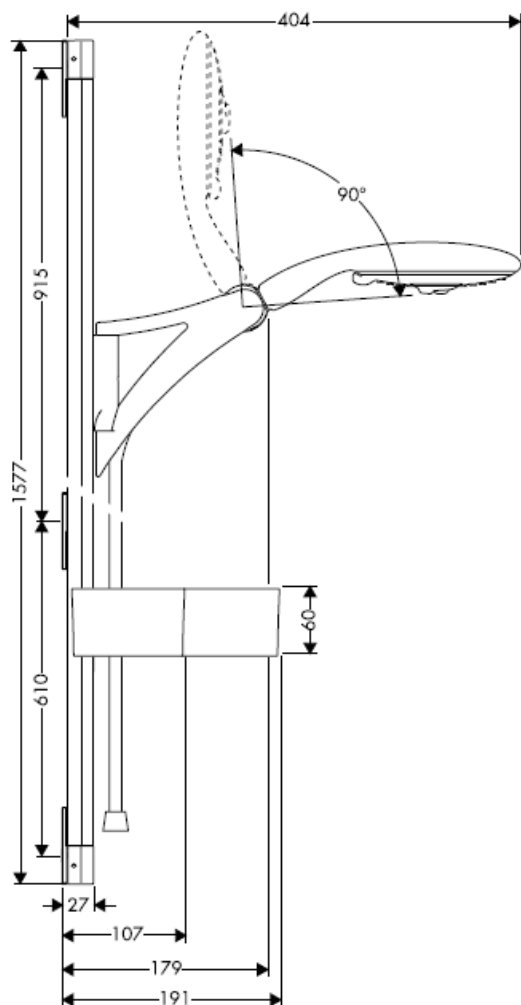
Raindance Unica 27590000



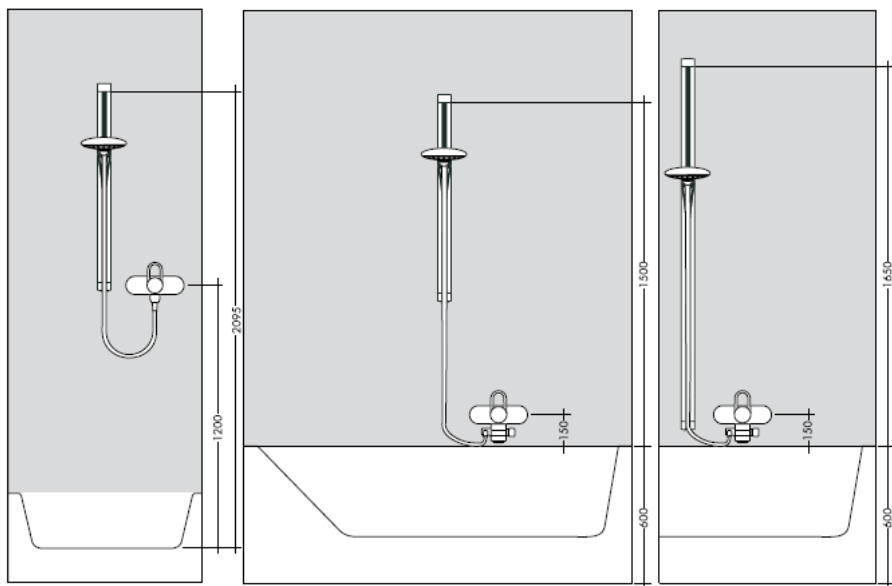
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS

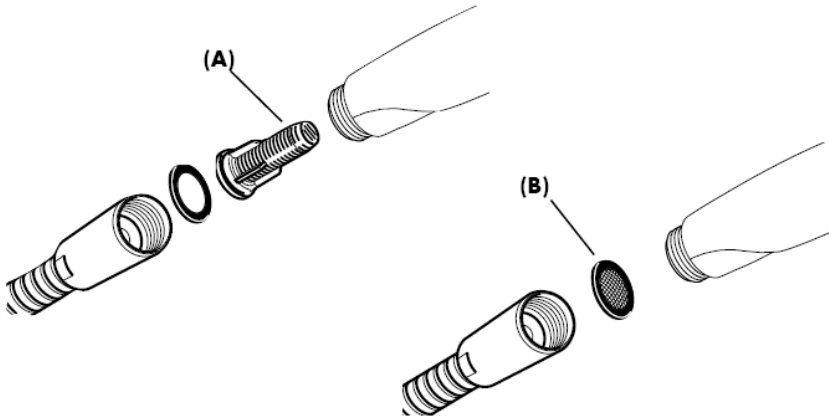


Wymiary należy możliwie dopasować do układu płytek ceramicznych na ścianie.

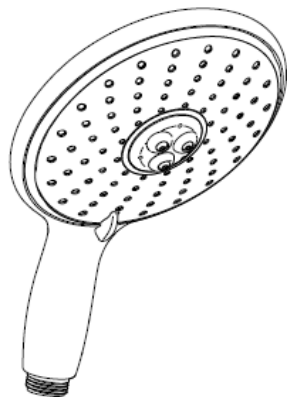


Montaż

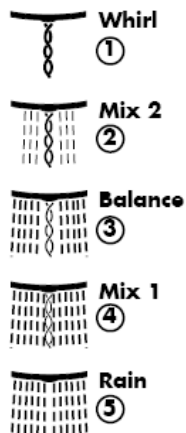
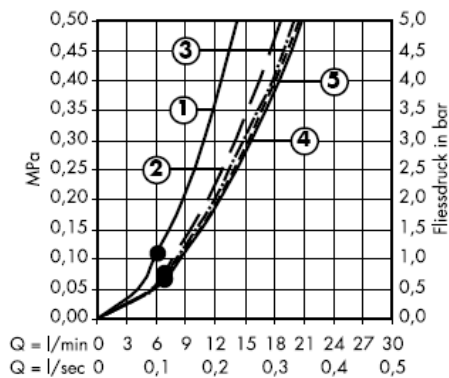
Należy zamontować znajdującą się w opakowaniu wkładkę filtra (A), aby zapewnić przepisowy przepływ przez prysznic ręczny i zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń z instalacji sieciowej. Jeżeli pożądanym jest większy przepływ wody, wówczas należy zamiast wkładki filtra (A) użyć uszczelki z sitkiem (B). Przedostające się zanieczyszczenia mogą mieć negatywny wpływ na działanie i/lub prowadzić do usterek w działaniu elementów prysznica ręcznego. Za powstałe z tego tytułu szkody firma Hansgrohe nie ponosi odpowiedzialności.



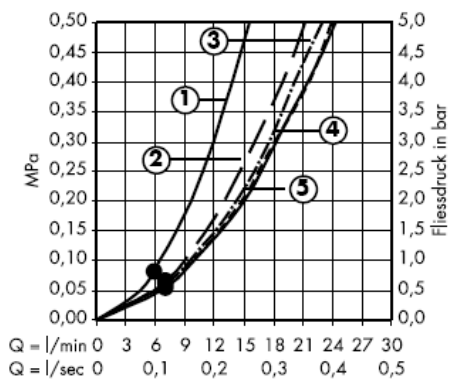
Od • możliwe jest funkcjonowanie.



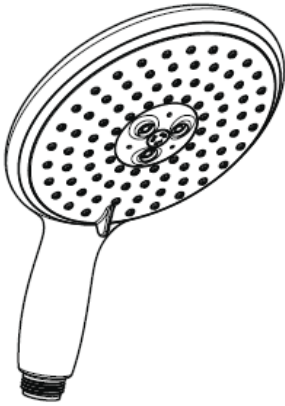
Z wkładką filtra (A)



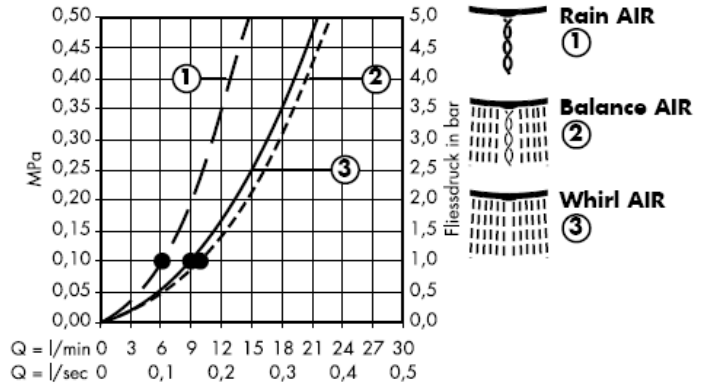
Z uszczelką z sitkiem (B)



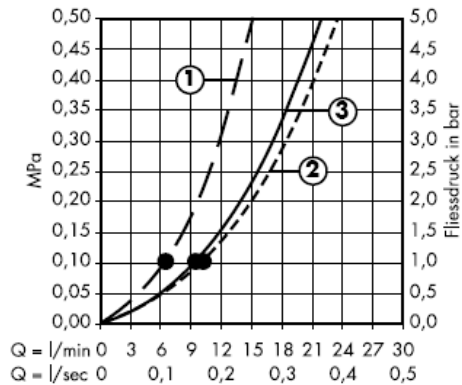
Od • możliwe jest funkcjonowanie.



Z wkładką filtra (A)

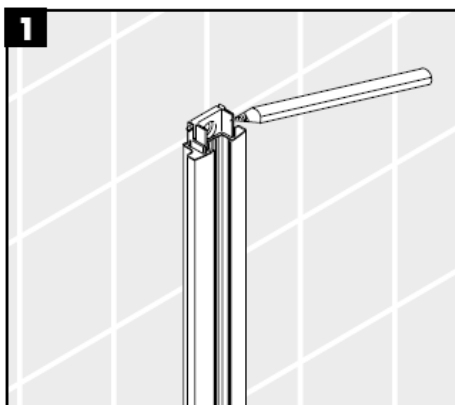
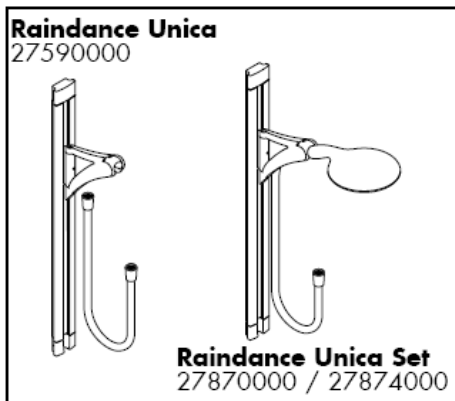


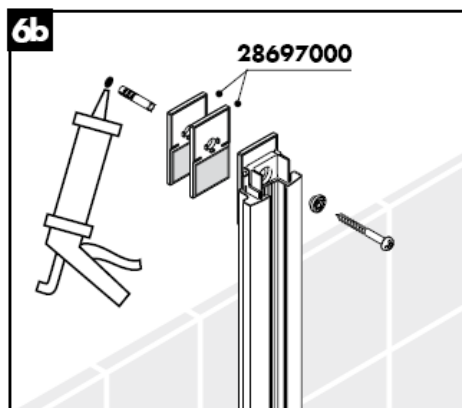
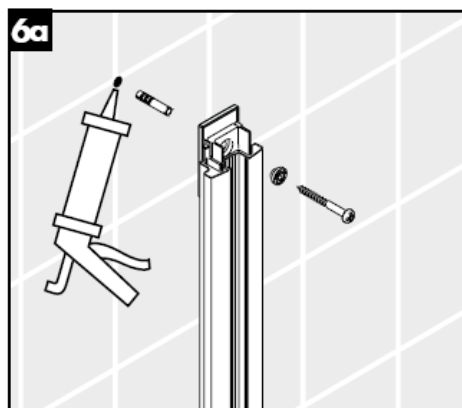
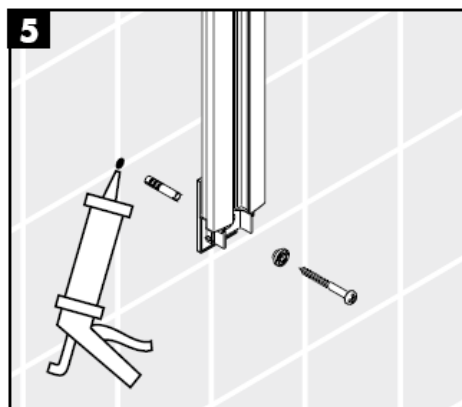
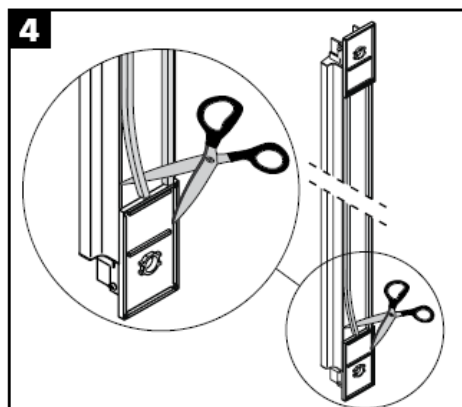
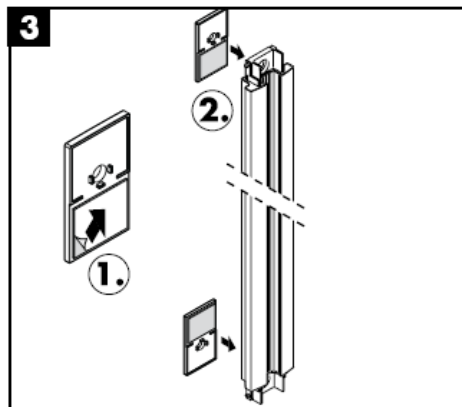
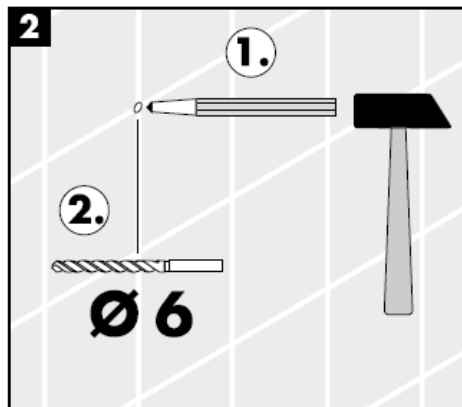
Z uszczelką z sitkiem (B)

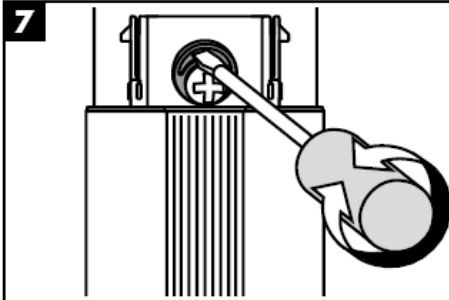


Uwaga!

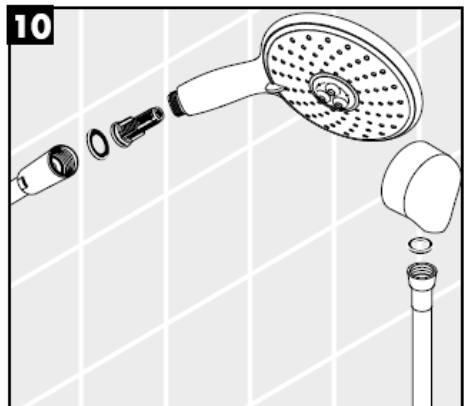
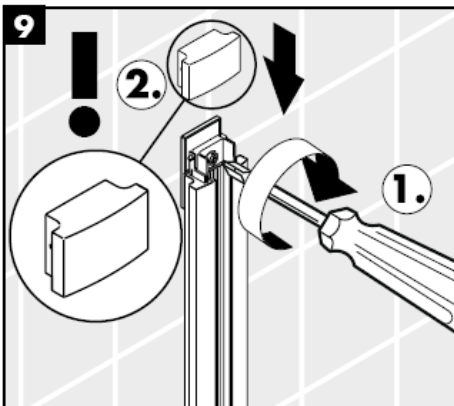
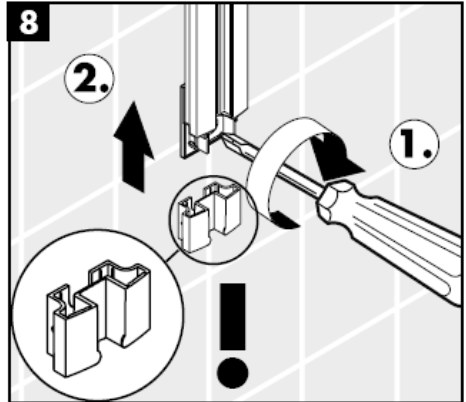
Drażek prysznicowy musi być zamontowany bez żadnych naprężeń!





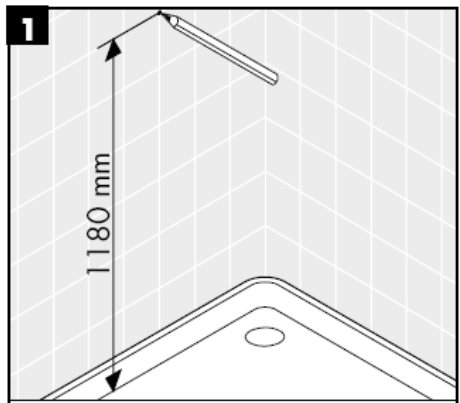
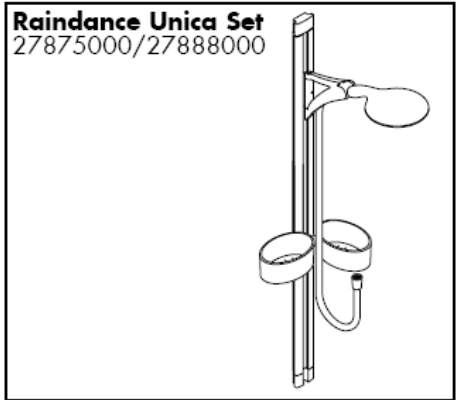


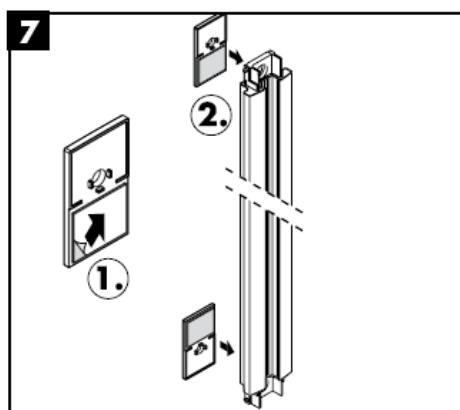
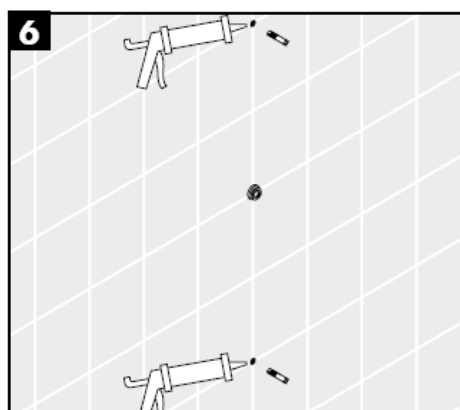
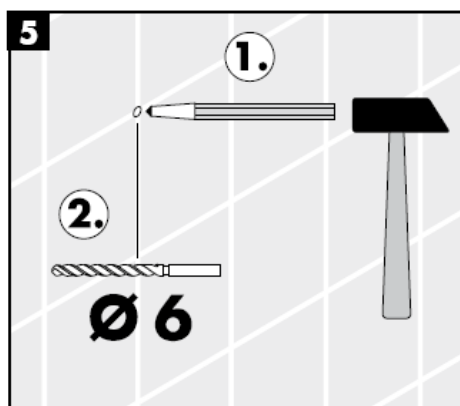
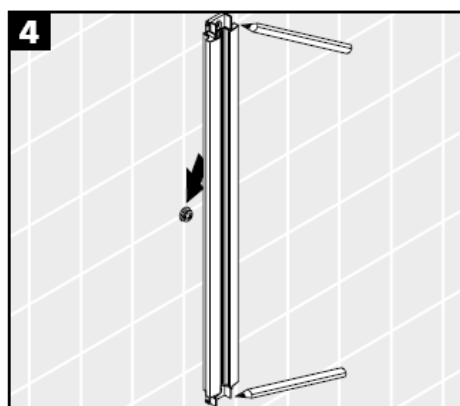
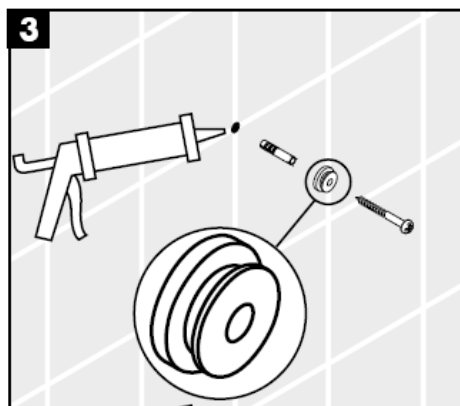
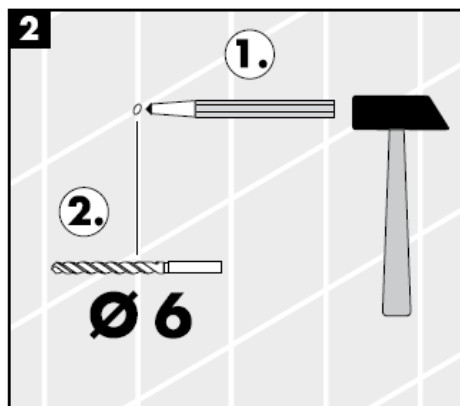
Za pomocą tulei mimośrodowej można łatwo wyrównać tolerancje otworów.

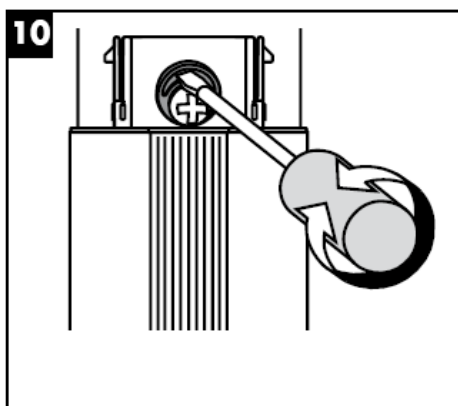
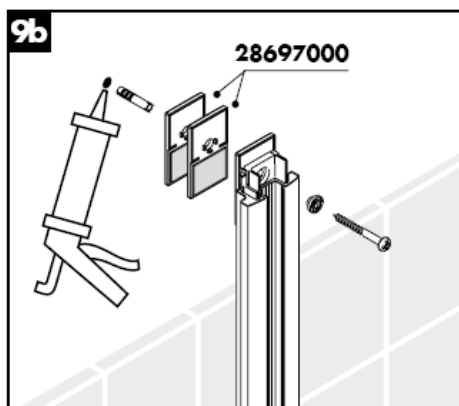
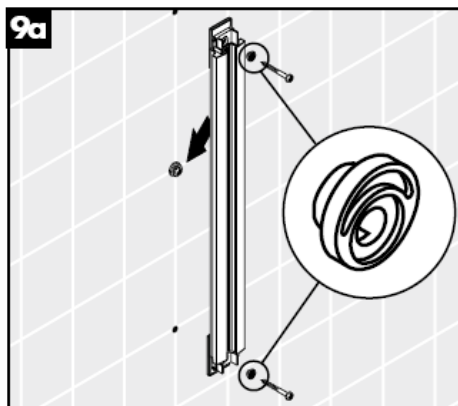
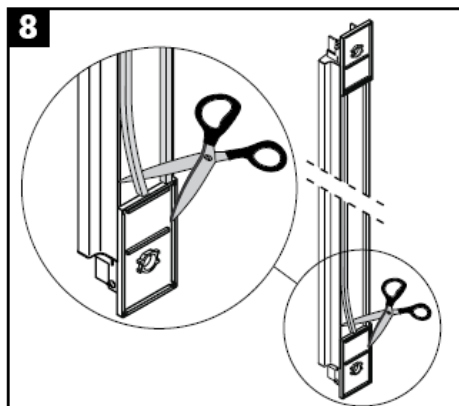


Uwaga!

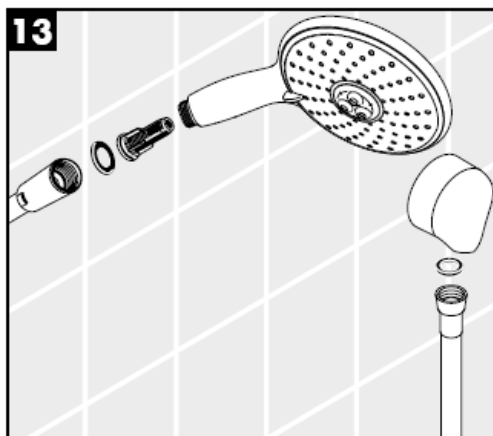
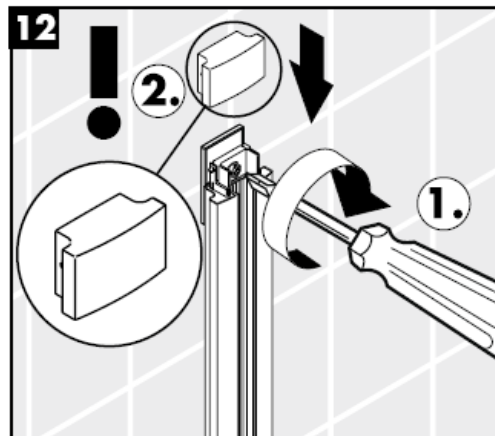
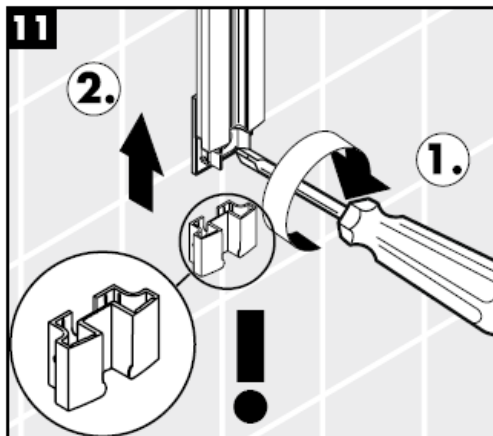
Drażek prysznicza musi być zamontowany bez żadnych naprężeń!

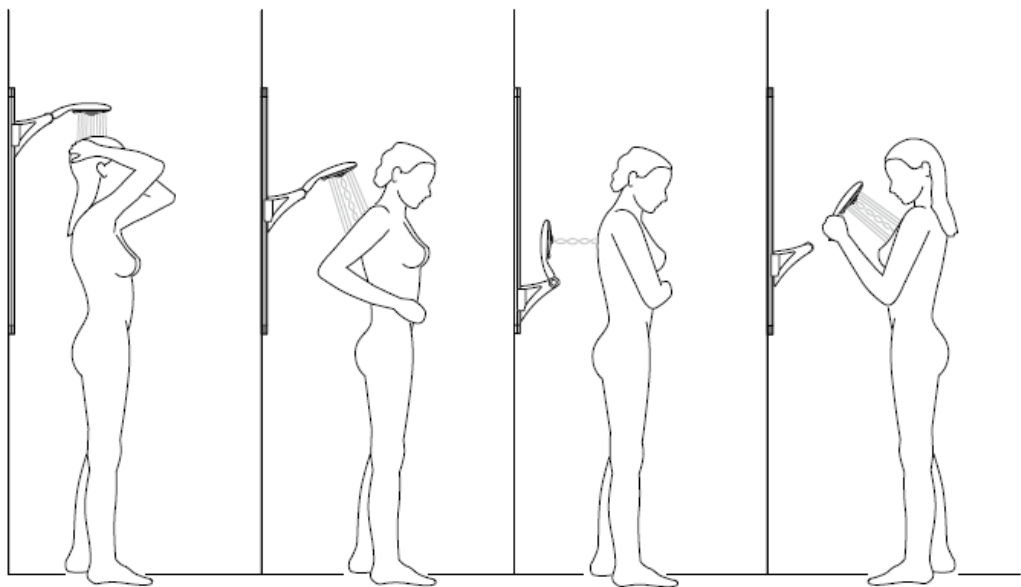




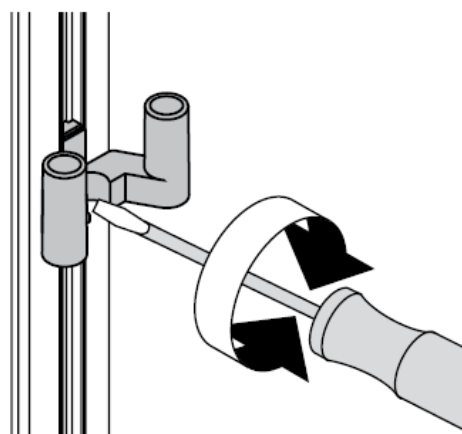
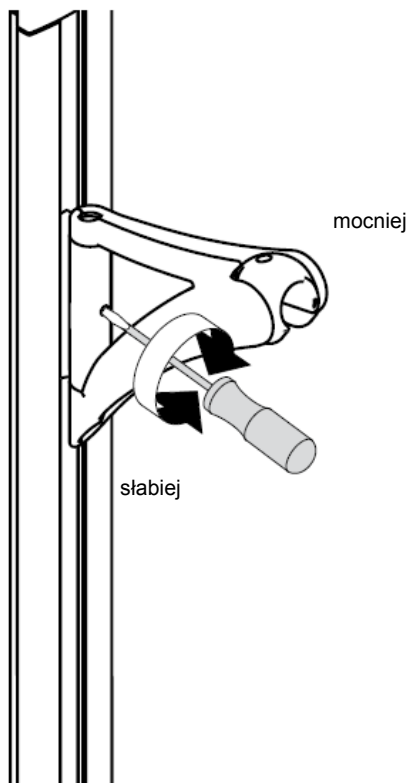
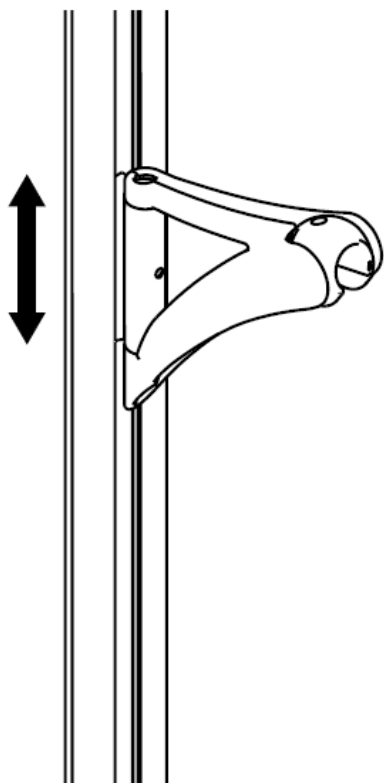


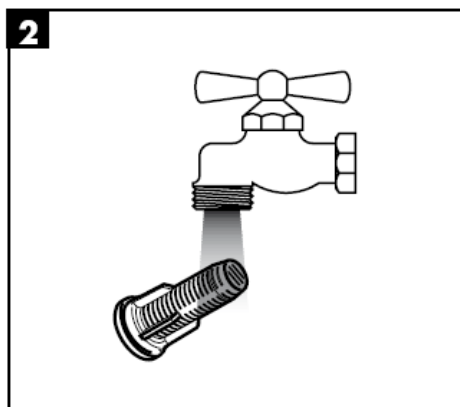
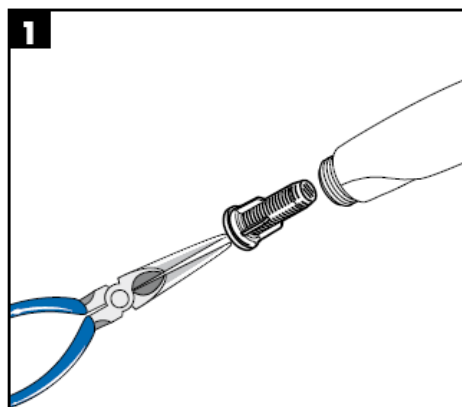
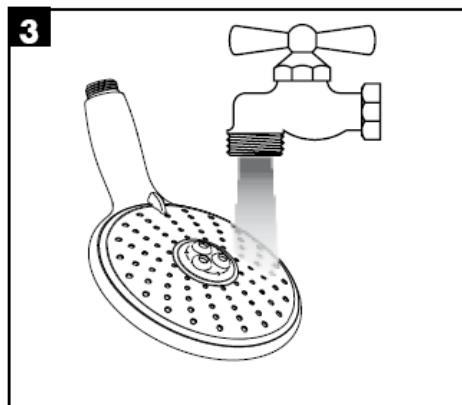
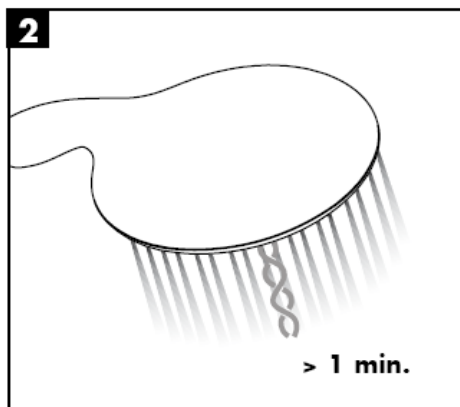
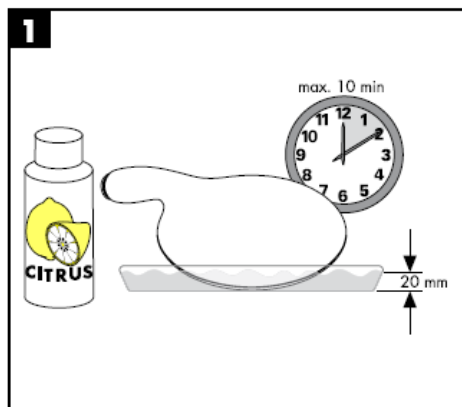
Za pomocą tulei mimośrodowej można łatwo wyrównać tolerancje otworów.





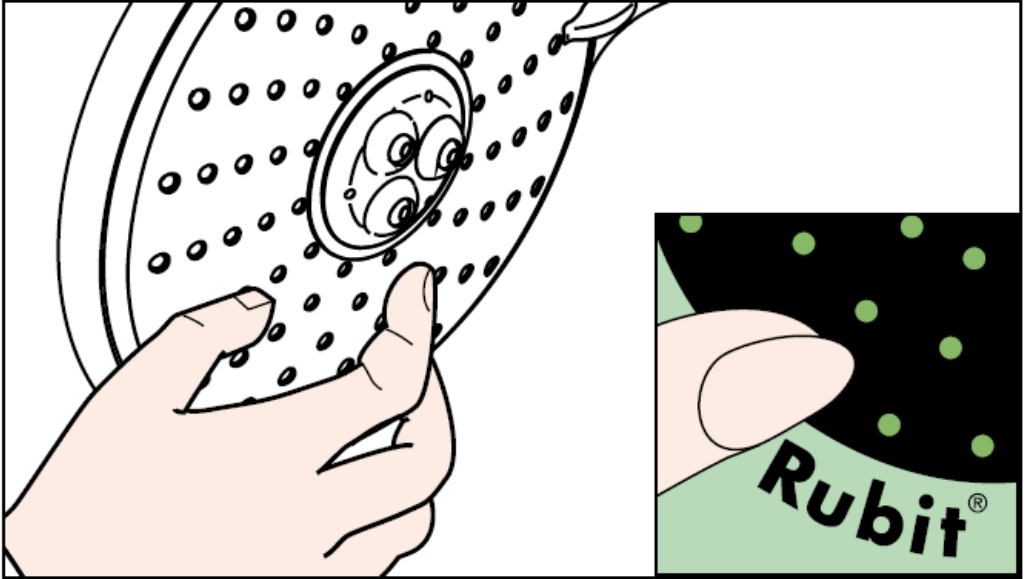
W zależności od ustawienia na szynie można używać prysznica sufitowego, prysznica bocznego lub oddzielnego prysznica ręcznego.





Czyszczenie

Funkcja Rubit® wymaga jedynie delikatnego potarcia dłonią, aby usunąć ewentualne osady kamienia wapiennego.

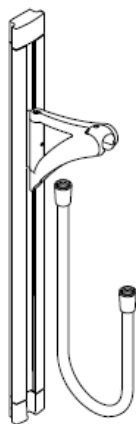


hansgrohe

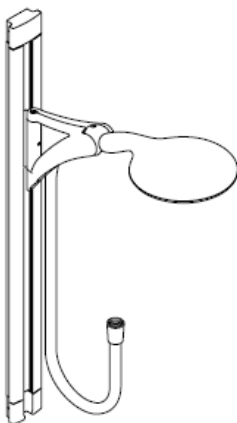
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.061.38.06
Polski

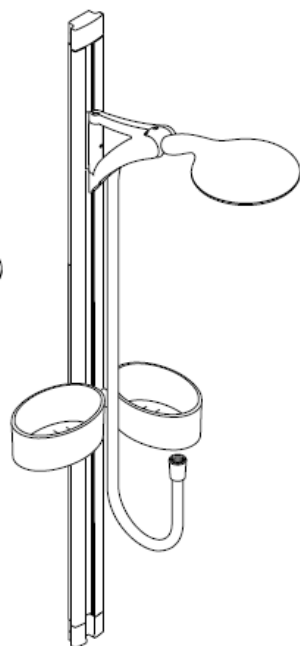
Montážní návod



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

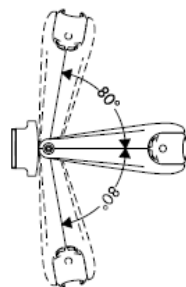
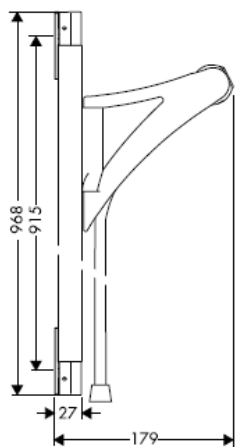
hansgrohe



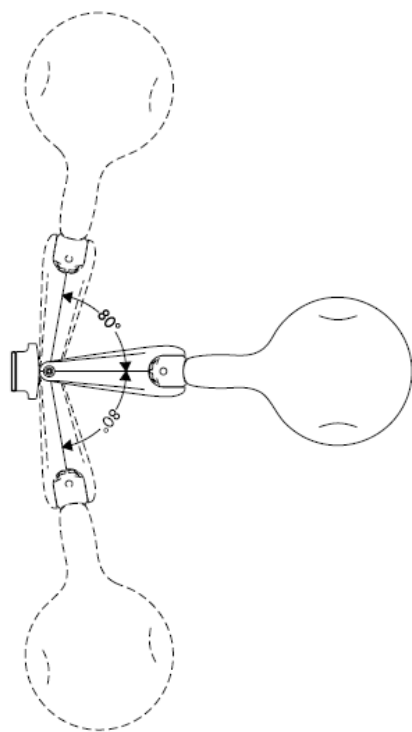
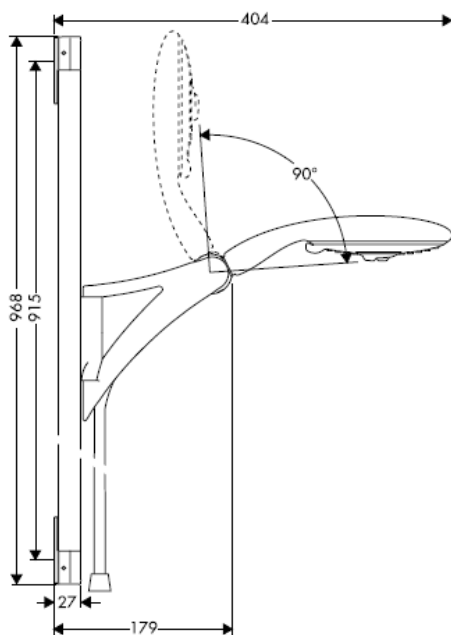
Optimální funkce je zaručena pouze s ručními sprchami a sprchovými hadicemi Hansgrohe.

Ruční sprcha je vhodná k použití s průtokovým ohřivačem výkonu od 21 kW a průtoku 7 l/min.

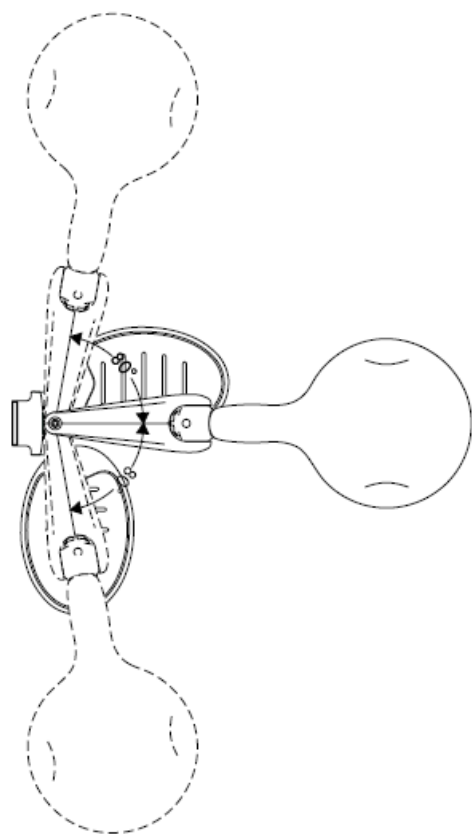
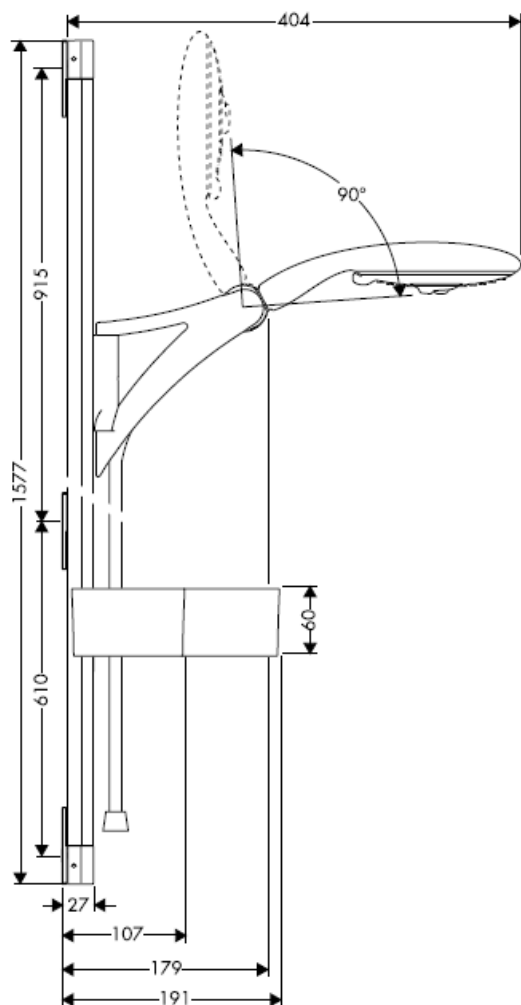
Raindance Unica 27590000



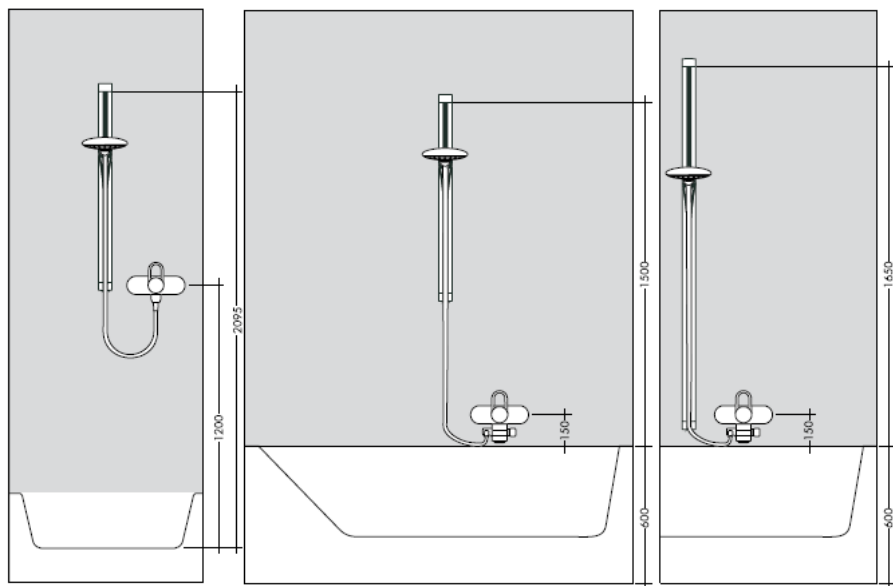
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS

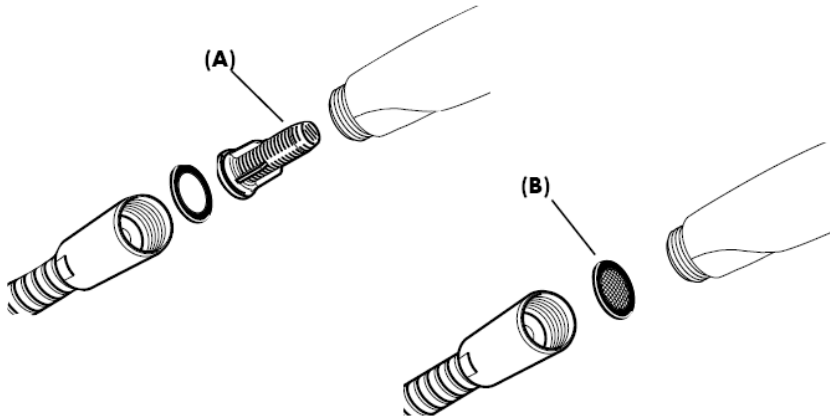


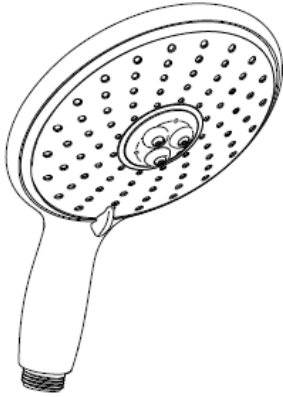
Rozměry pokud možno přizpůsobit rozložení obkladů.



Montáž

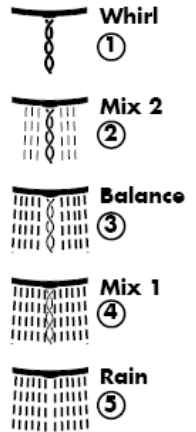
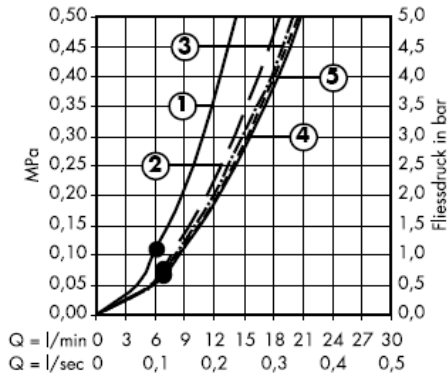
Příbalená filtrační vložka (A) se musí zabudovat, aby zajistila jmenovitý průtok ruční sprchou a zabránila přístupu nečistot vyplavovaných z potrubí. Pokud se požaduje vyšší průtok, musí se vsadit místo filtrační vložky (A) těsnění se sítkem (B). Vyplavené nečistoty mohou ovlivnit funkčnost a nebo také vést k poškození funkčních dílů ruční sprchy. Na tyto škody se záruka firmy Hansgrohe nevztahuje.



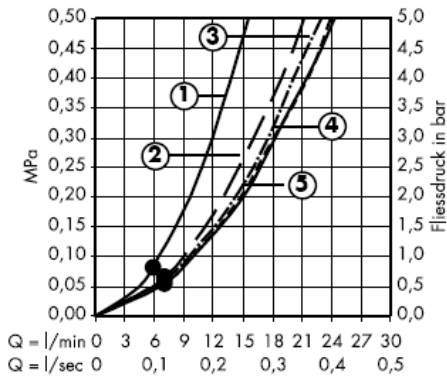


Od • je zaručená funkce

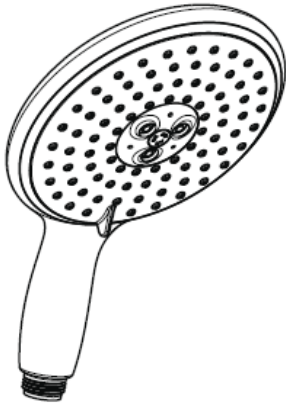
s filtrační vložkou (A)



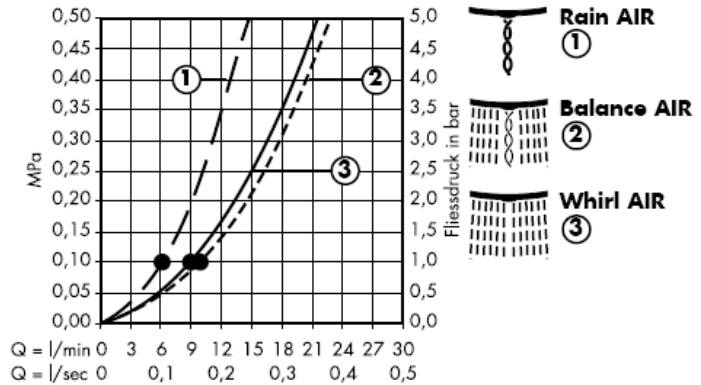
S těsněním se sítkem (B)



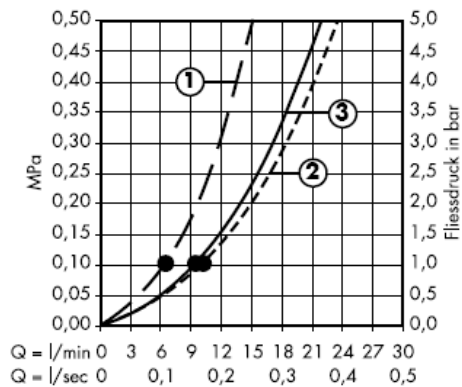
Od • je zaručená funkce



s filtrační vložkou (A)

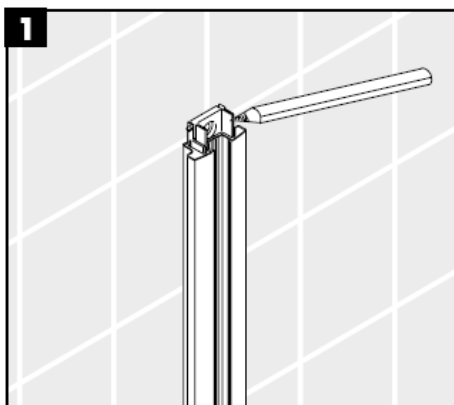
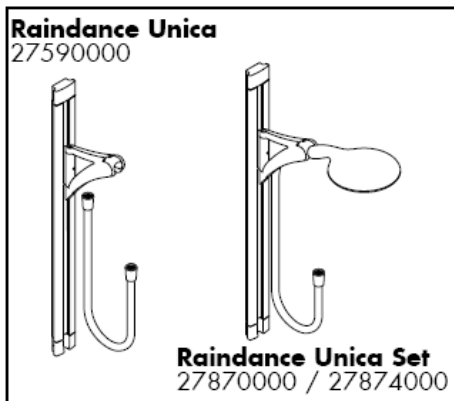


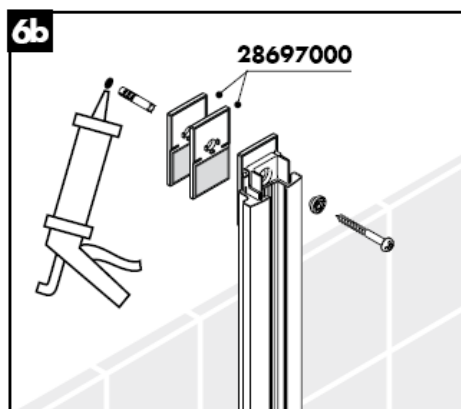
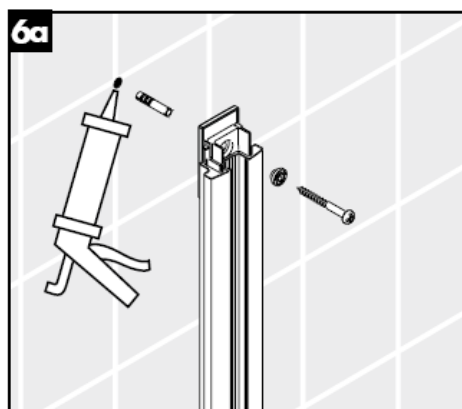
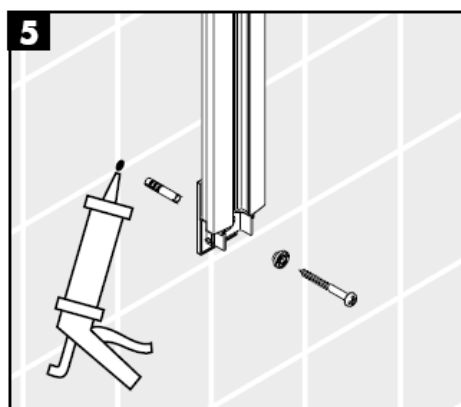
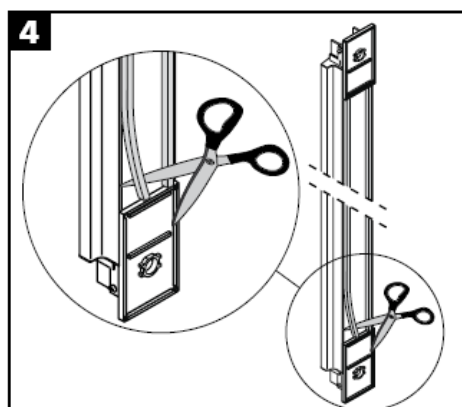
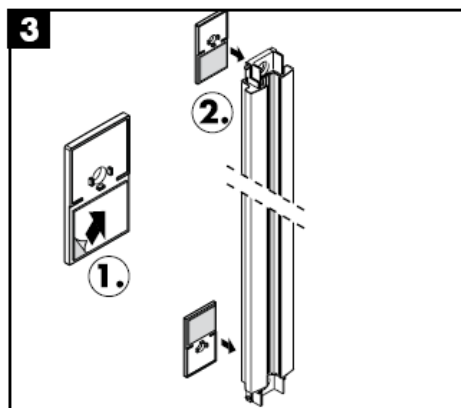
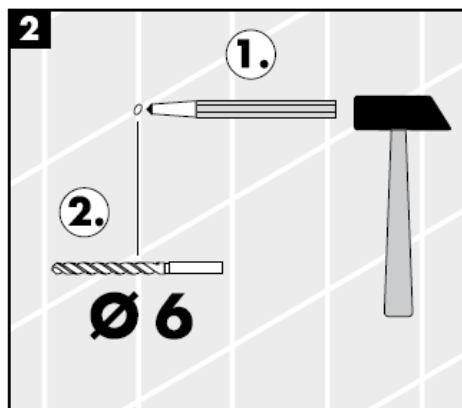
S těsněním se sítkem (B)

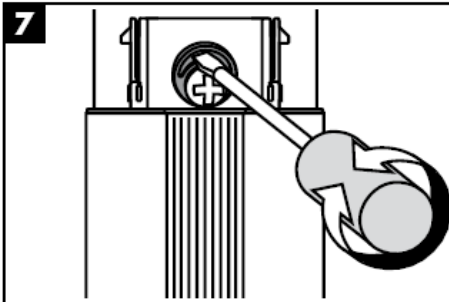


Pozor!

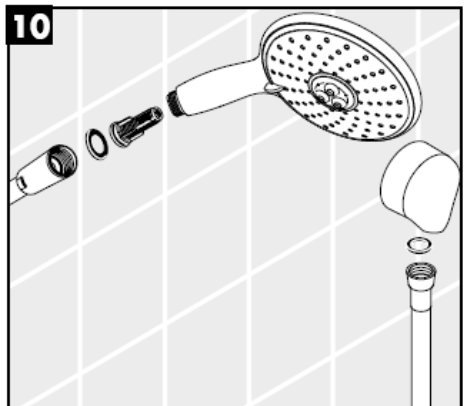
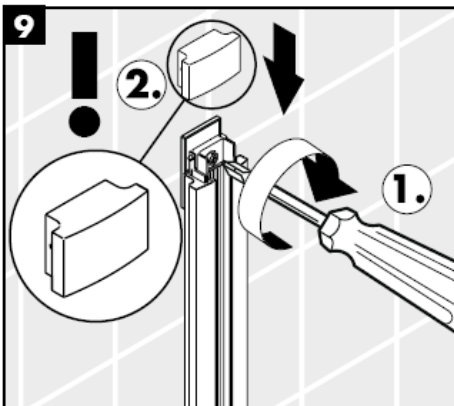
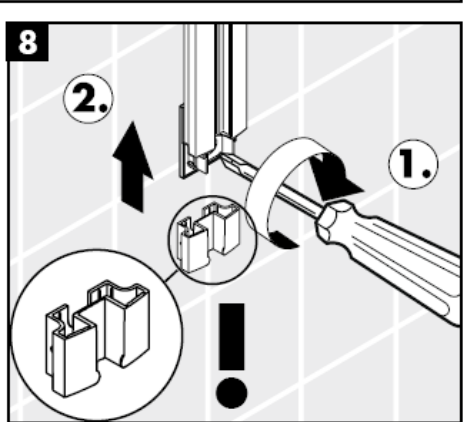
Sprchova tyč musí být namontována tak, aby na ni nepůsobilo mechanické napětí.





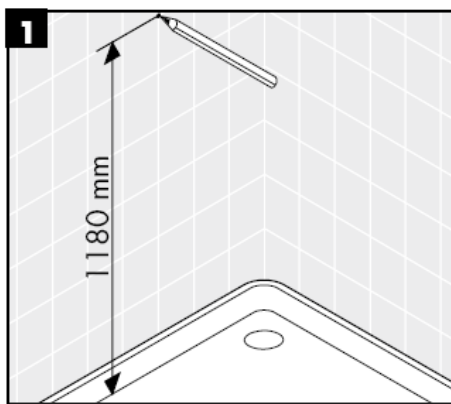
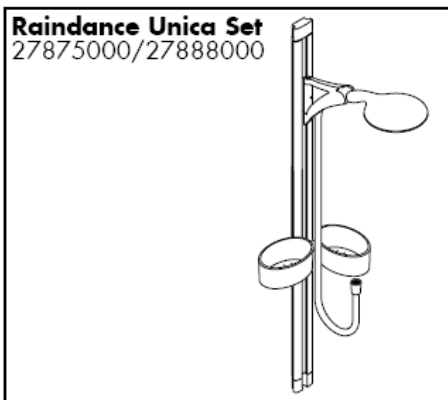


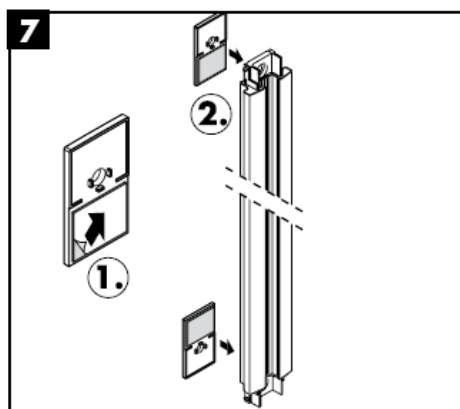
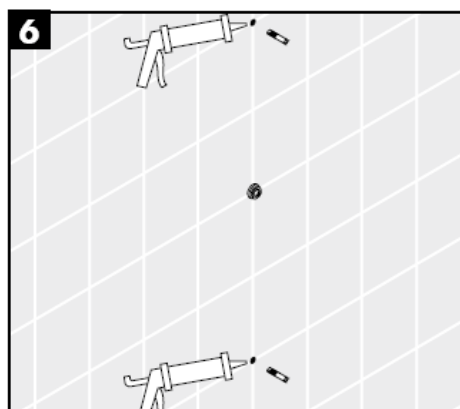
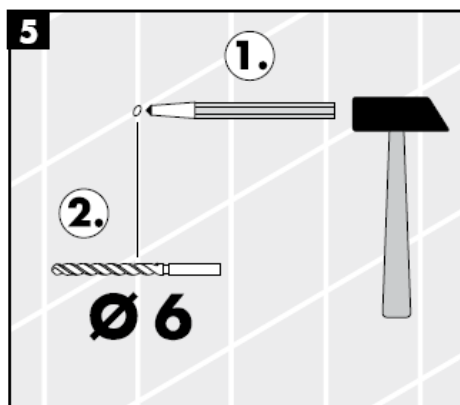
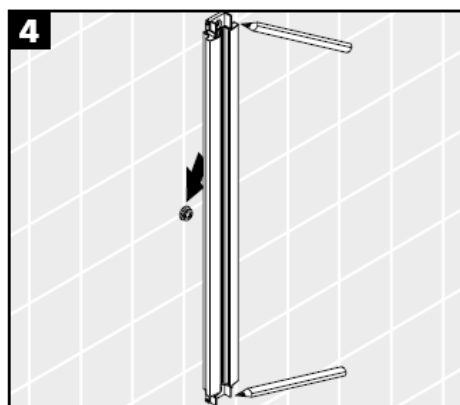
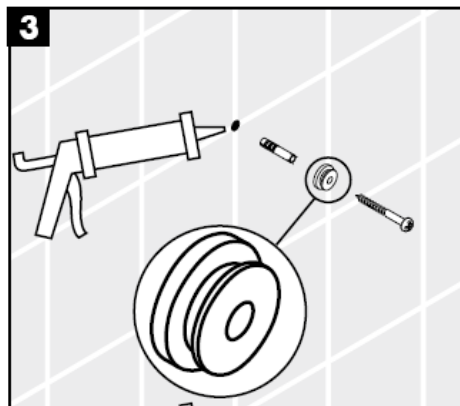
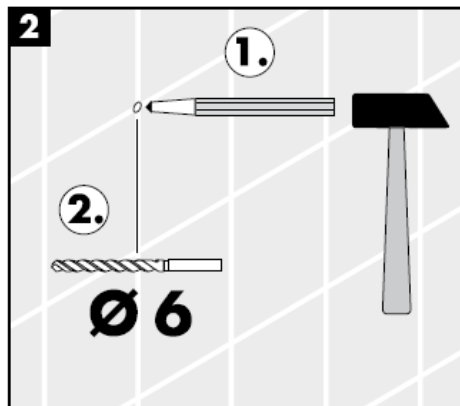
Excentrickými vložkami je možné vyrovnat tolerance vrтанých otvorů.

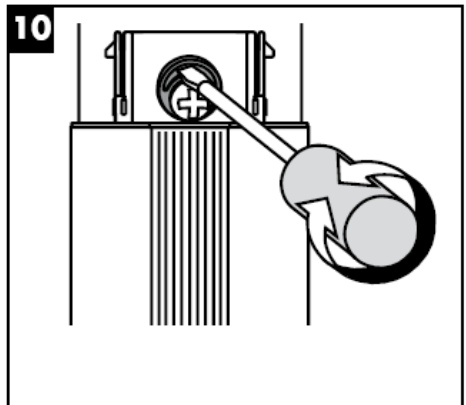
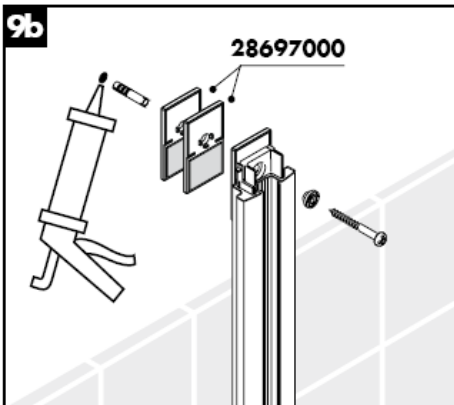
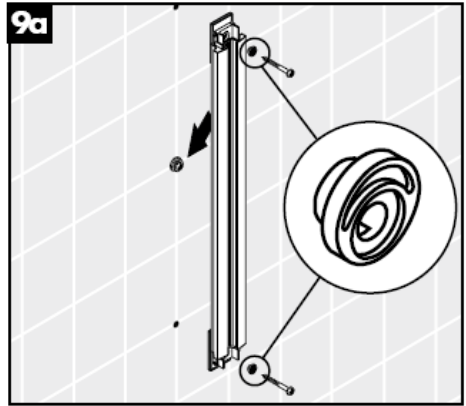
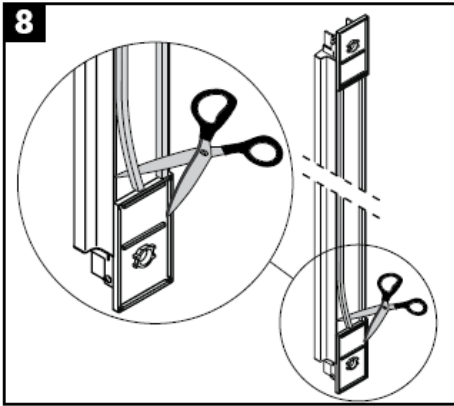


Pozor!

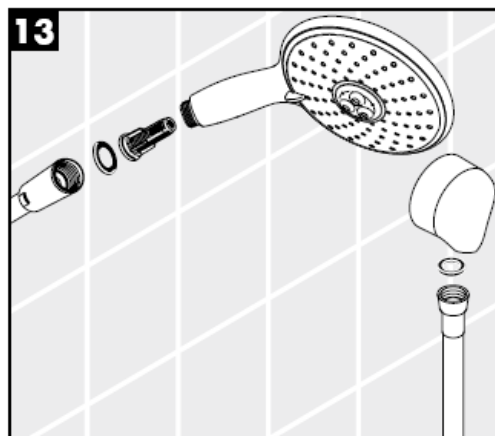
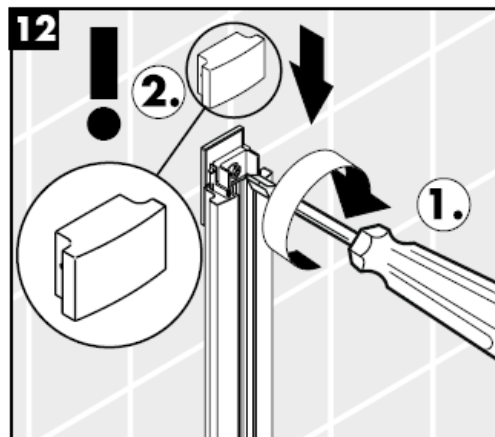
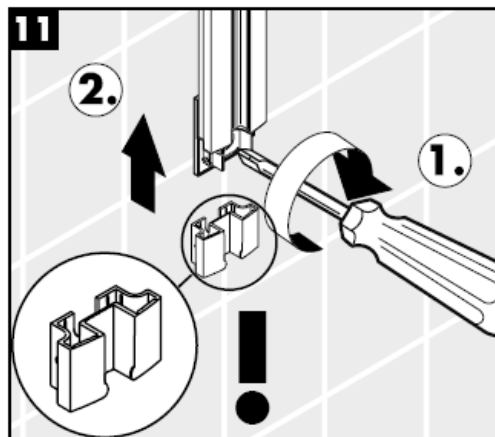
Sprchova tyč musí být namontována tak, aby na ni nepůsobilo mechanické napětí.

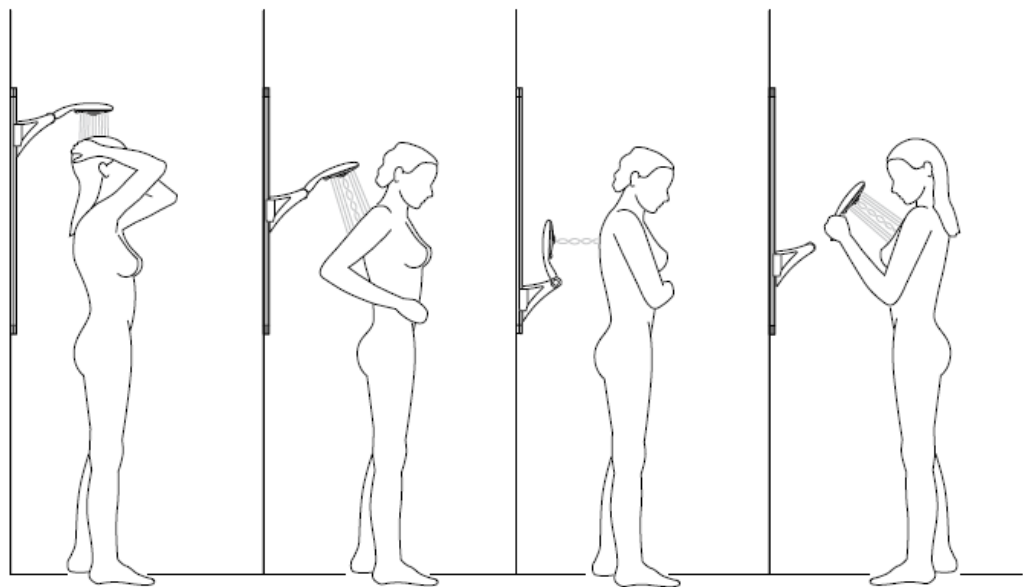




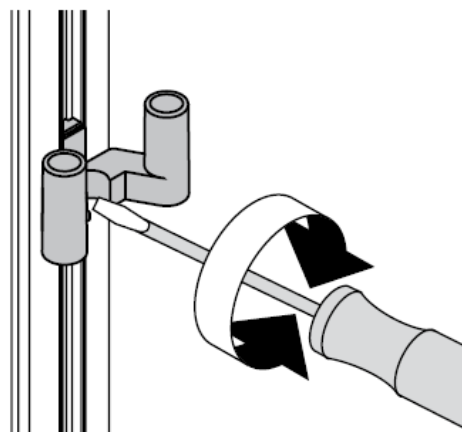
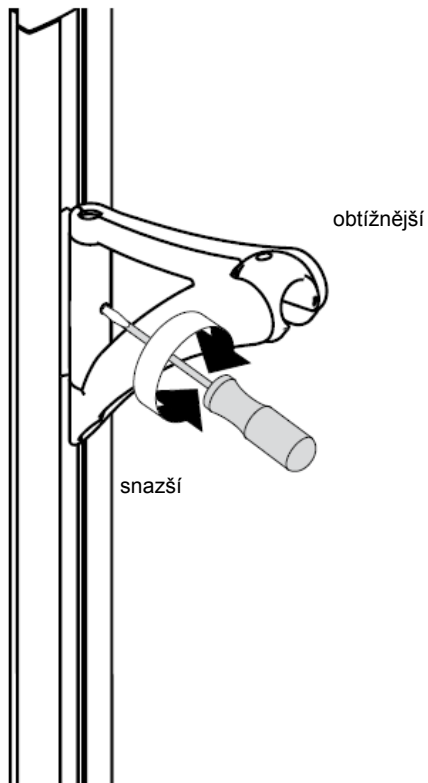
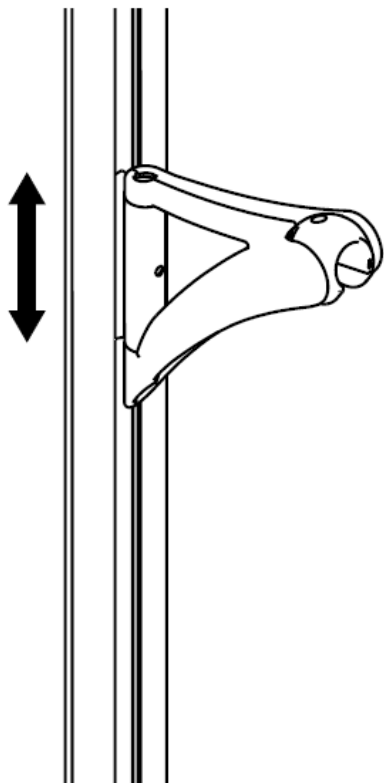


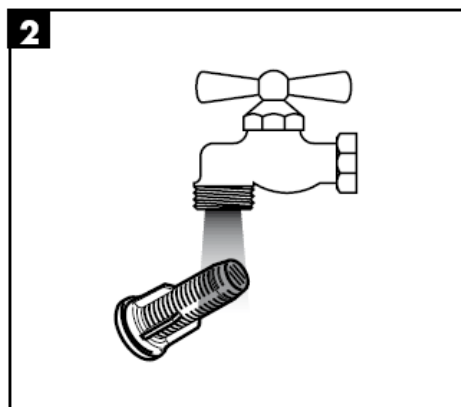
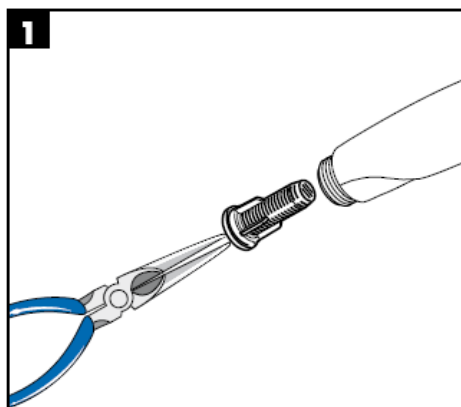
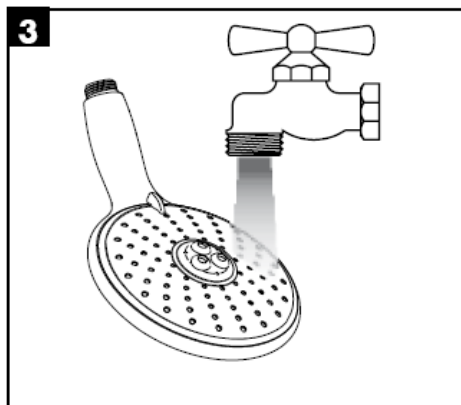
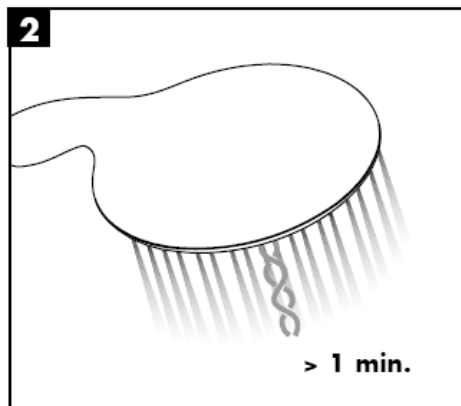
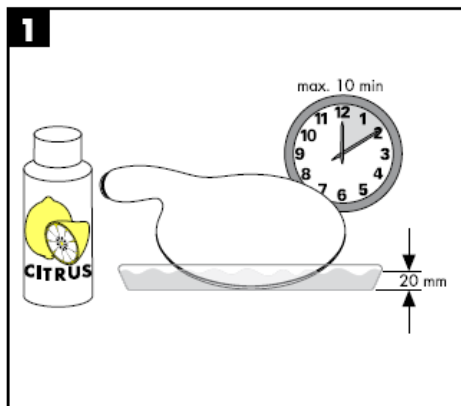
Excentrickými vložkami je možné vyrovnat tolerance vrtaných otvorů.





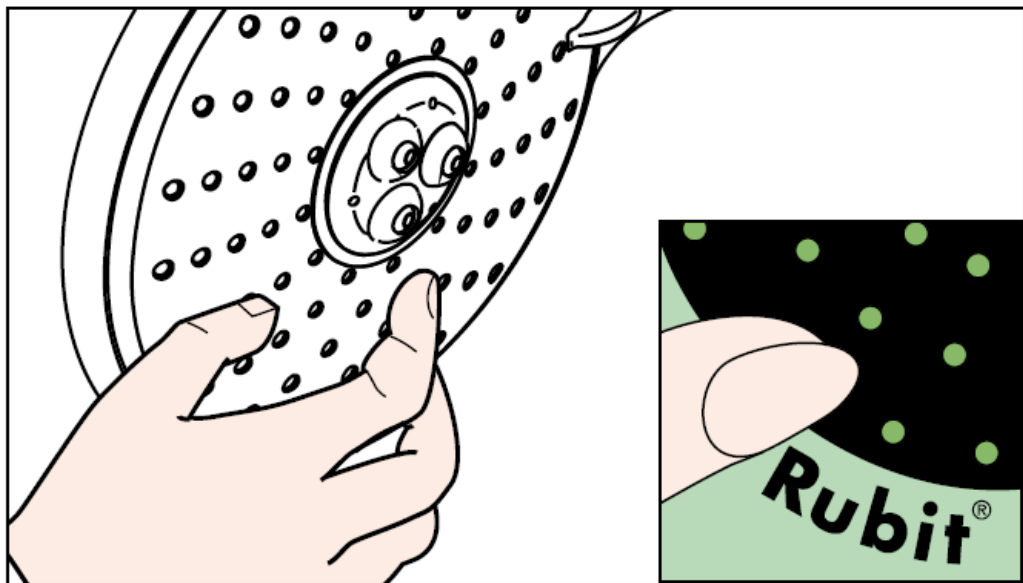
Podle polohy jezdce můžete používat funkci horní sprchy nebo boční sprchy nebo také samostatnou ruční sprchu.





Čištění

S ruční čistící funkcí Rubit® stačí jednoduché odstranění vodního kamene prsty z trysek kotouče tvarujícího proud vody.

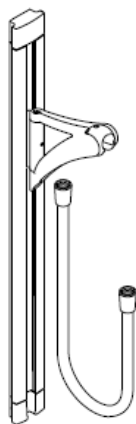


hansgrohe

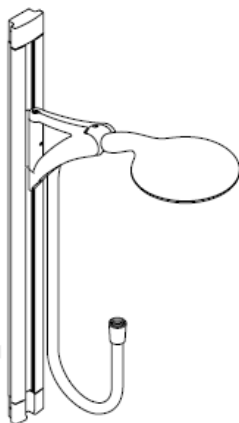
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.061.38.06
Česky

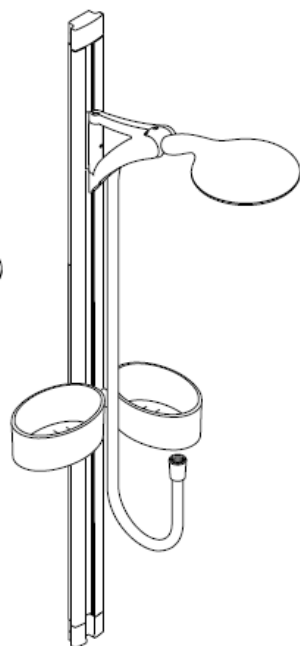
Montážny návod



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

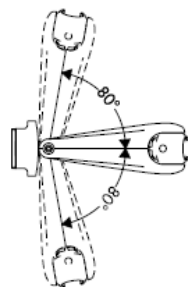
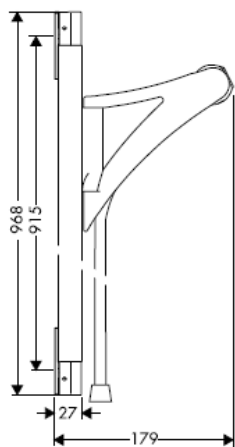
hansgrohe



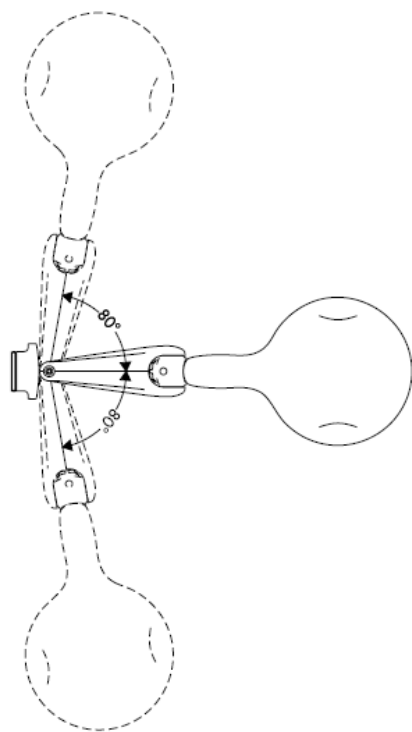
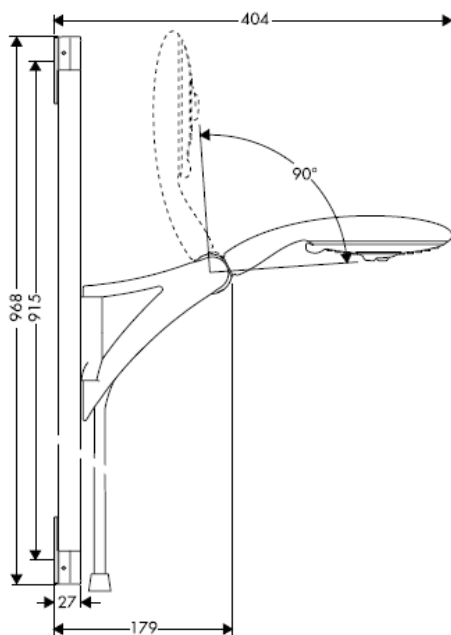
Optimálna funkcia je zaručen iba s ručnými sprchami a sprchovými hadicami Hansgrohe.

Ručná sprcha je vhodná k použitiu s prietokovým ohrievačom s výkonom od 21 kW a prietoku 7 l/min.

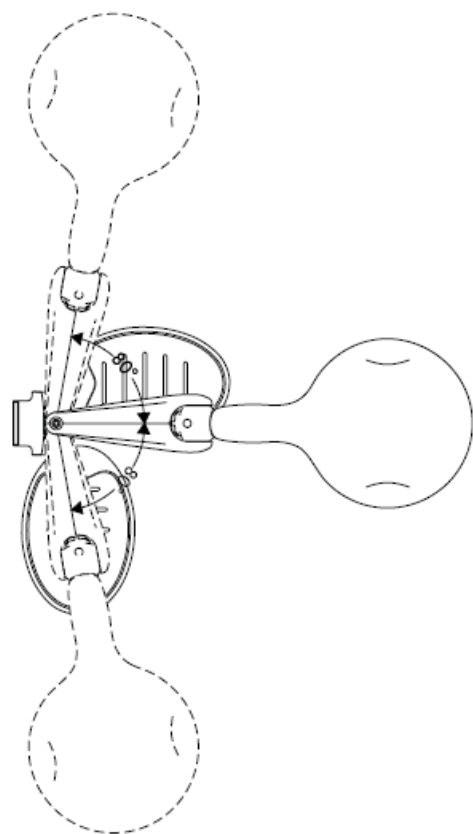
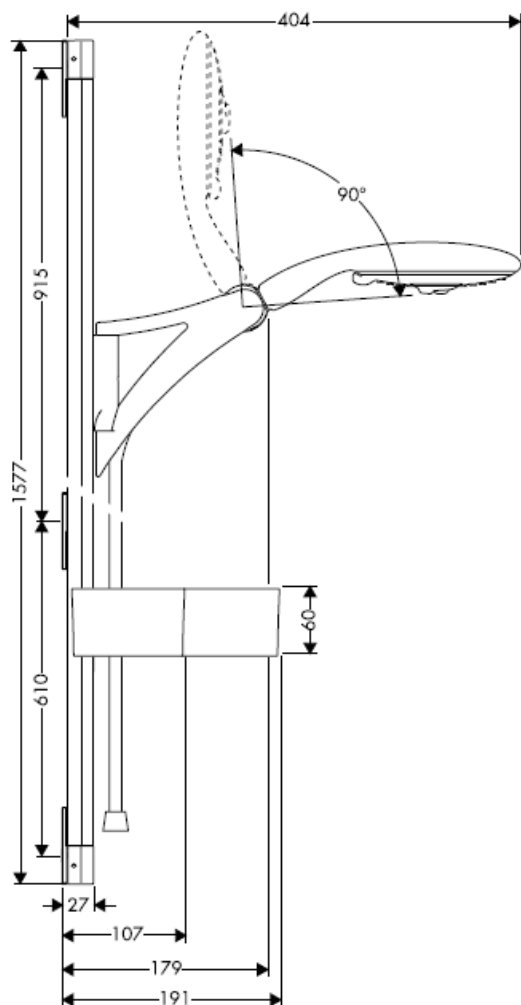
Raindance Unica 27590000



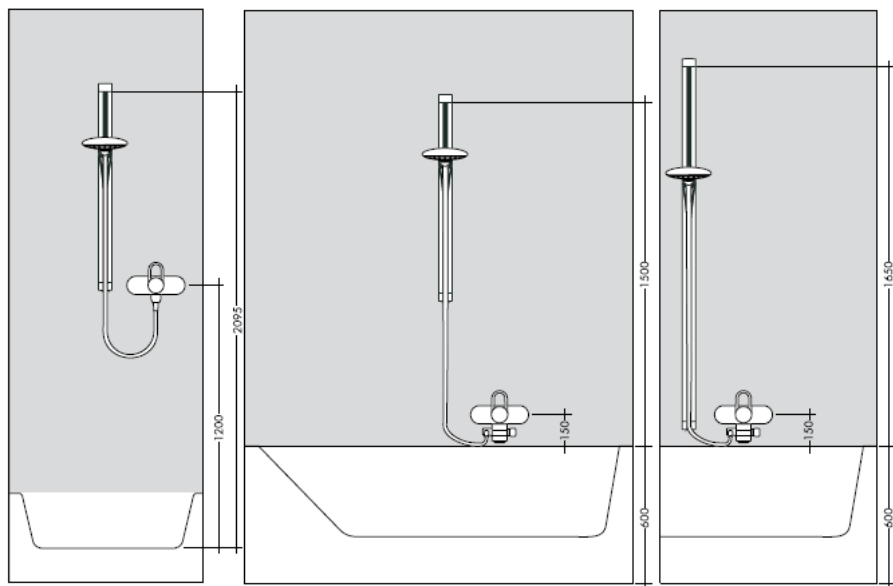
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS



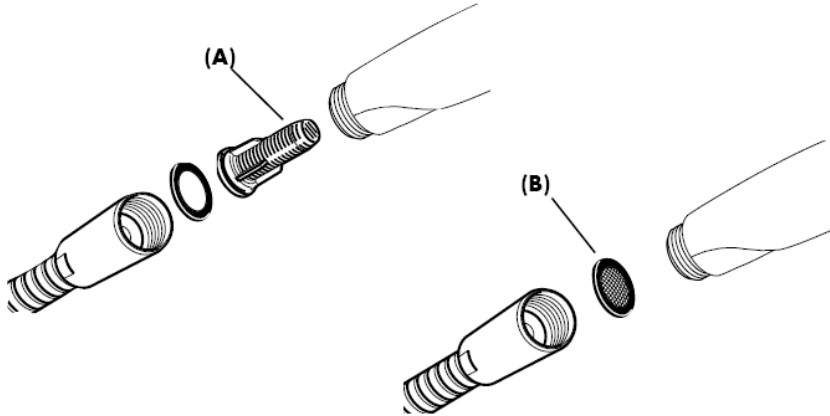
Rozmery, pokiaľ možno prispôbiť rozloženiu obkladov.

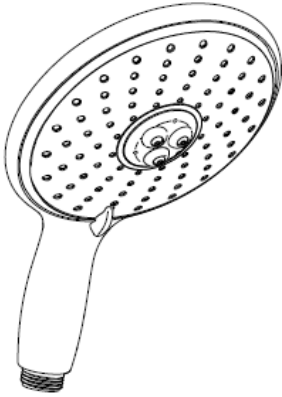


Montáž

Pribalená filtračná vložka (A) sa musí zabudovať, aby zaistila menovitý prietok ručnou sprchou a zabránila prístupu nečistôt vyplavovaných z potrubia.

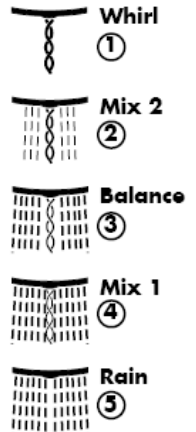
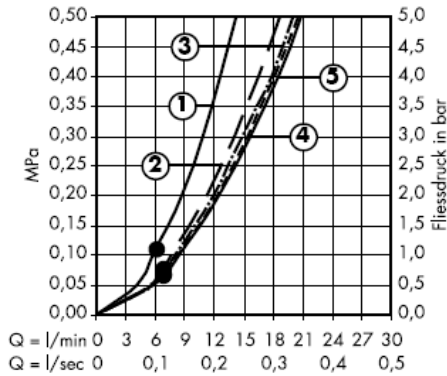
Pokiaľ sa požaduje vyšší prietok, musí sa vsadiť namiesto filtračnej vložky (A) tesnenie so sítkom (B). Vyplavené nečistoty môžu ovplyvniť funkčnosť alebo môžu viesť aj k poškodeniu funkčných dielov ručnej sprchy. Na tieto škody sa záruka firmy Hansgrohe nevzťahuje.



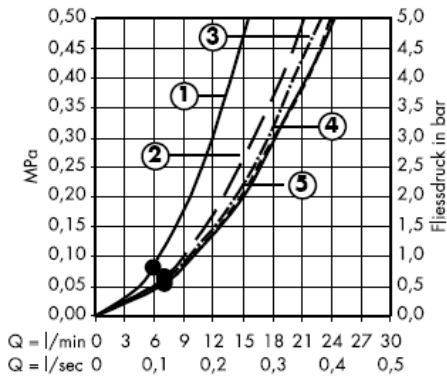


Od • je zaručená funkcia.

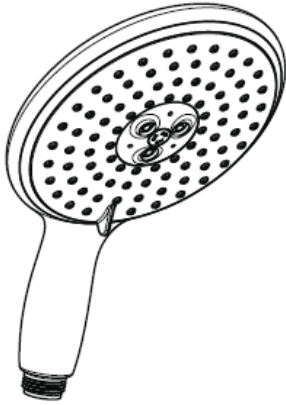
S filtračnou vložkou (A)



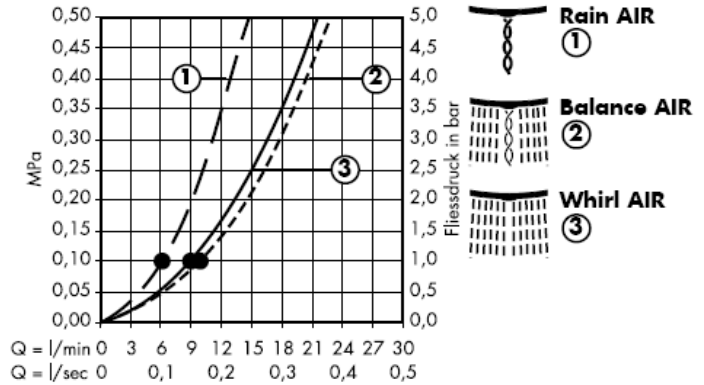
S tesnením so sítom (B)



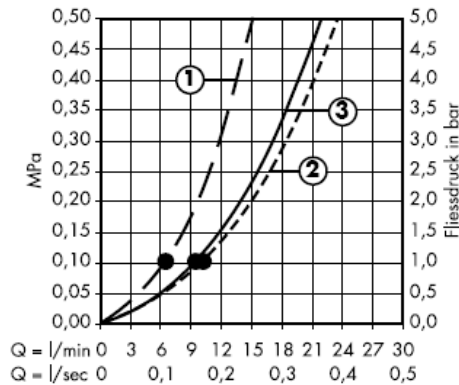
Od • je zaručená funkcia.



S filtračnou vložkou (A)

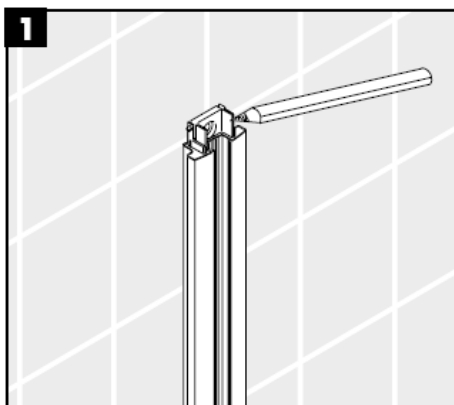
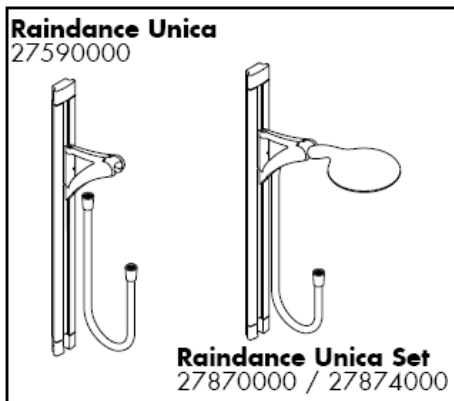


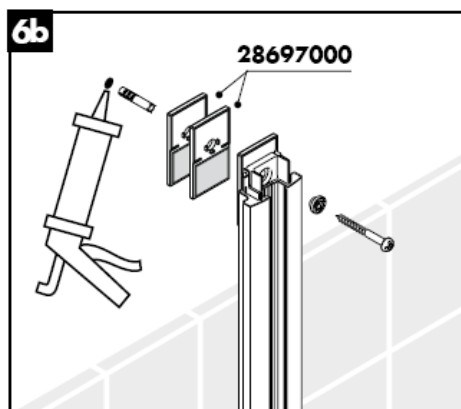
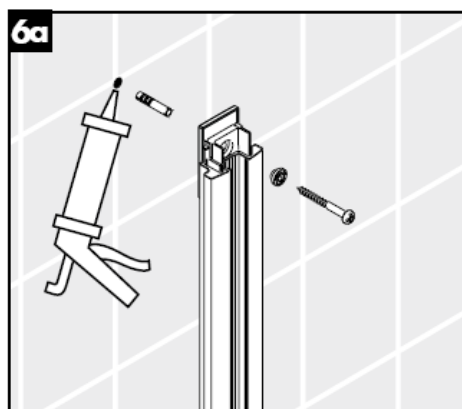
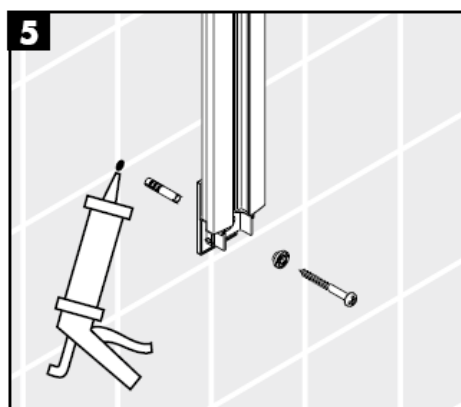
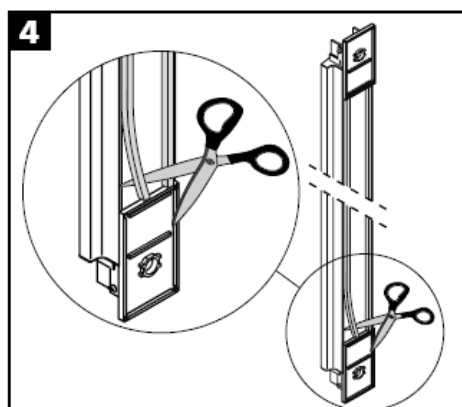
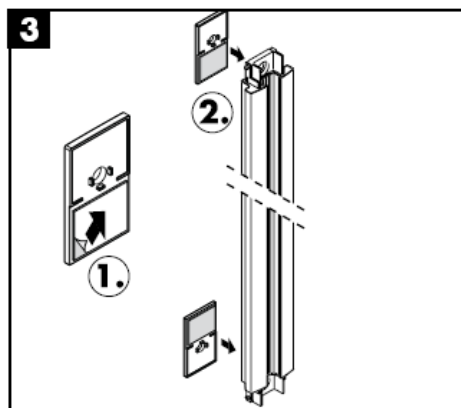
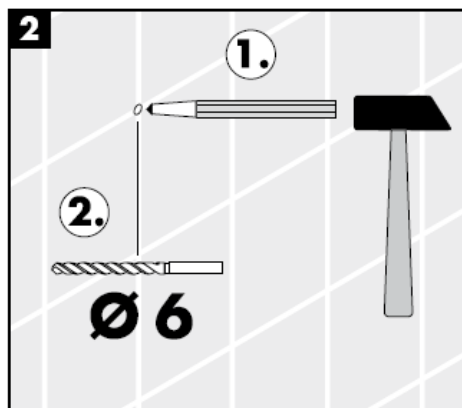
S tesnením so sítom (B)

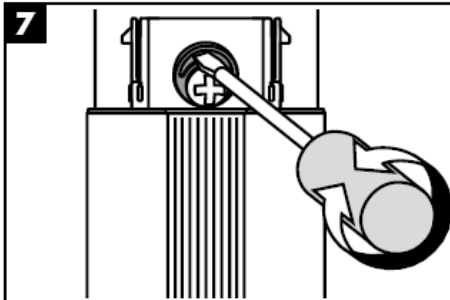


Pozor!

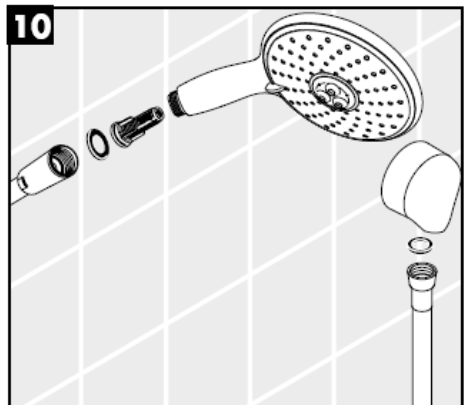
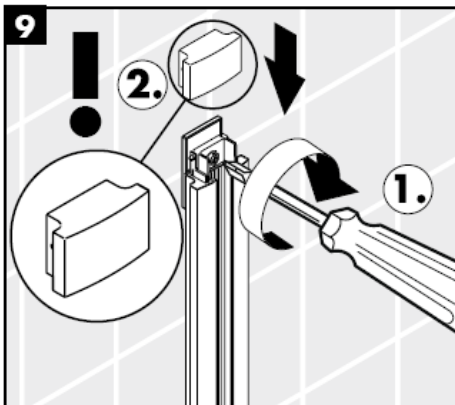
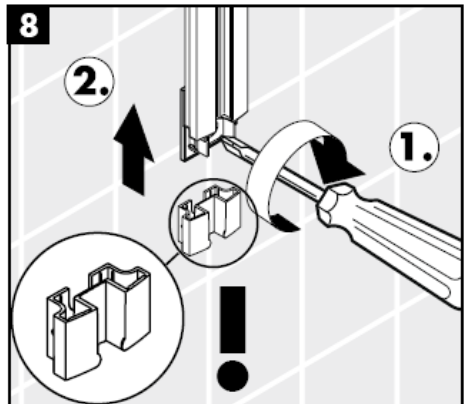
Tyč sprchy musí byť namontovaná tak, aby na ňu neposobilo mechanické napätie.





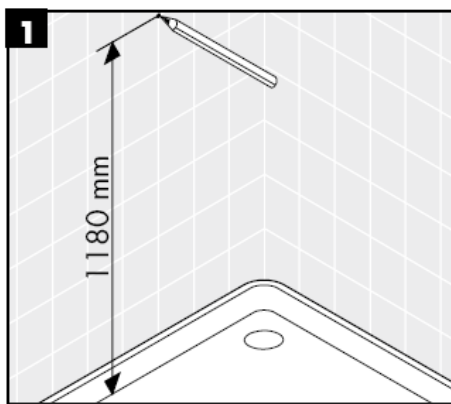
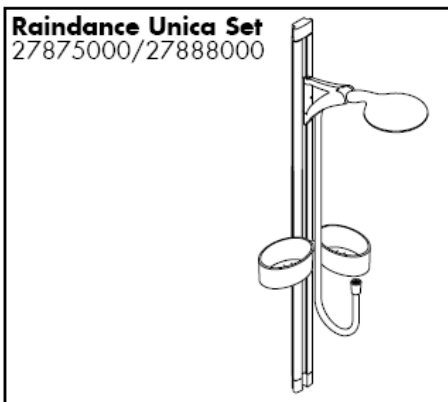


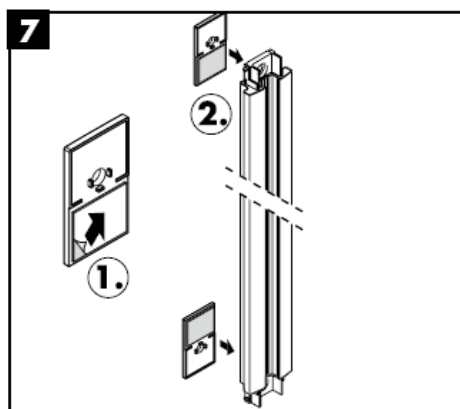
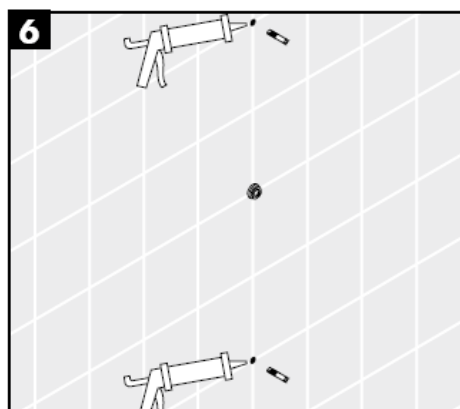
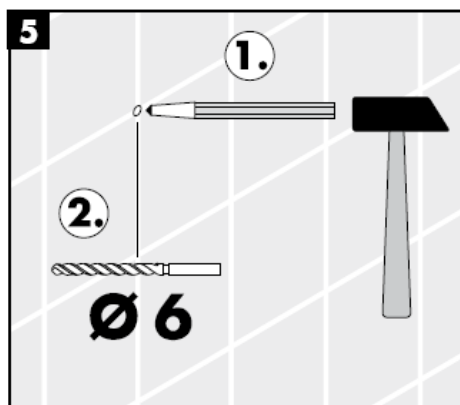
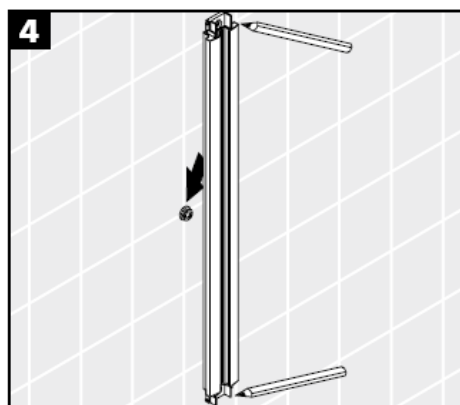
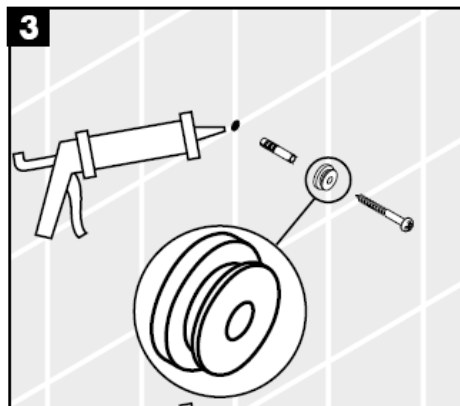
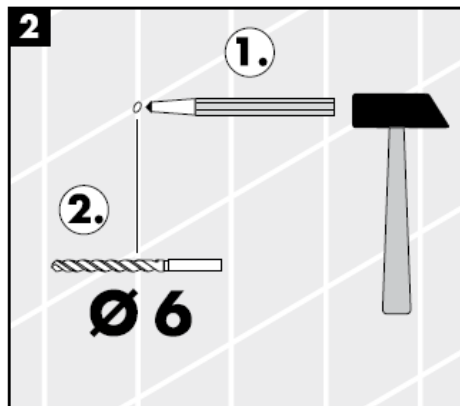
Excentrickými vložkami je možné vyrovnat' toleranciu vŕtaných otvorov.

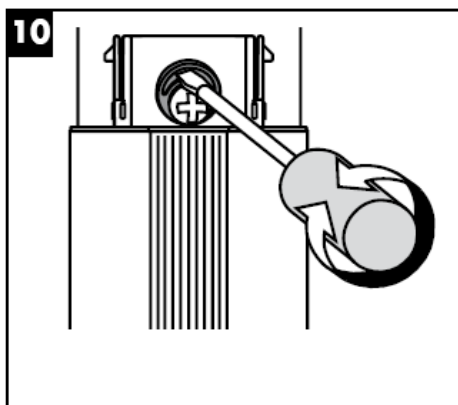
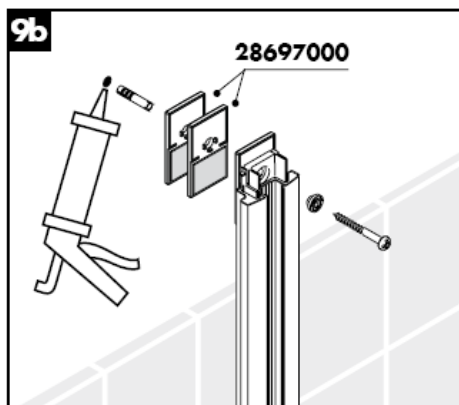
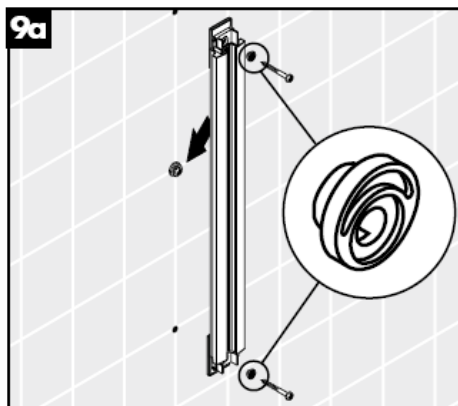
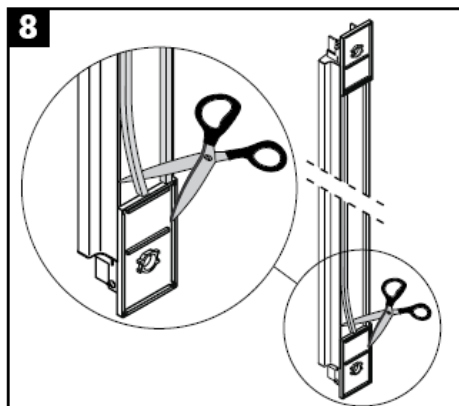


Pozor!

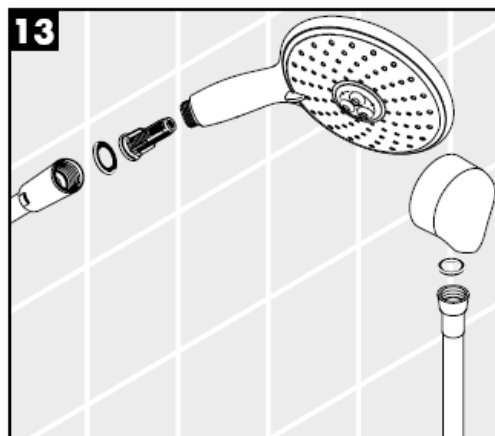
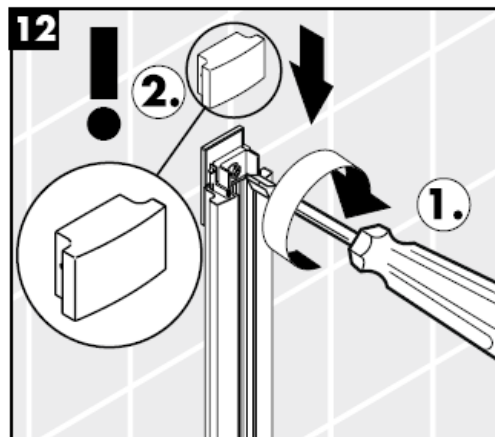
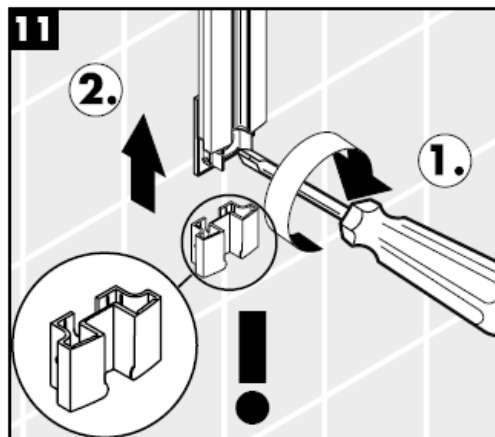
Tyč sprchy musí byť namontovaná tak, aby na ňu neposobilo mechanické napätie.

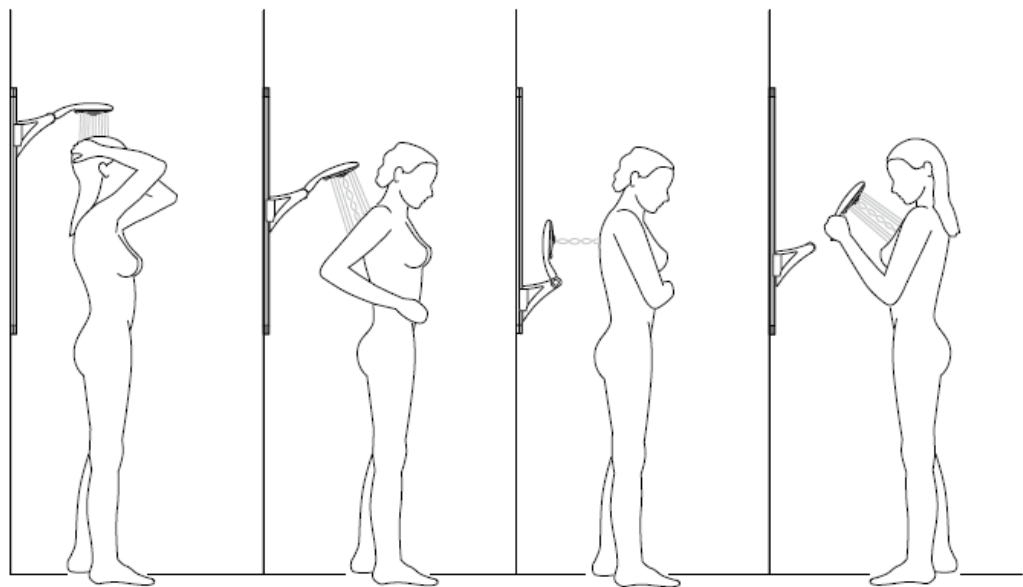




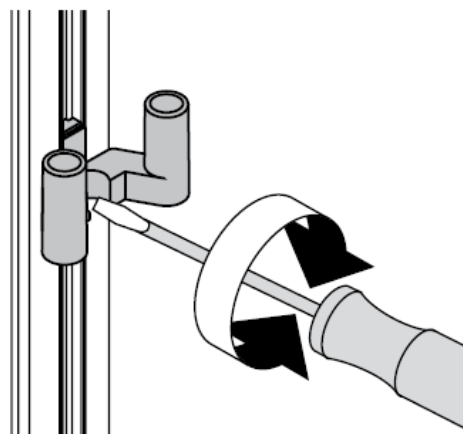
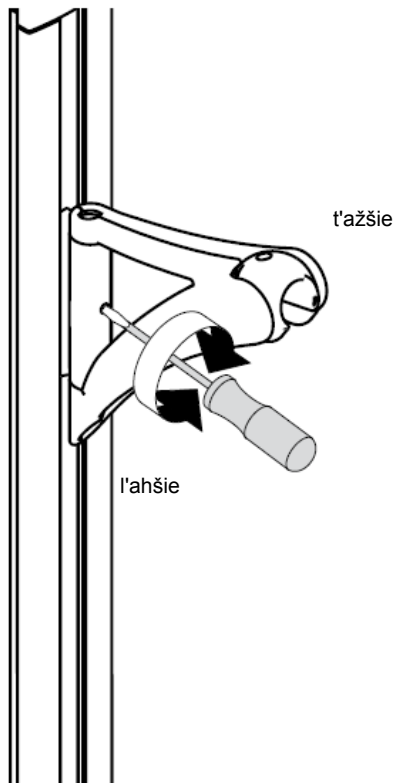
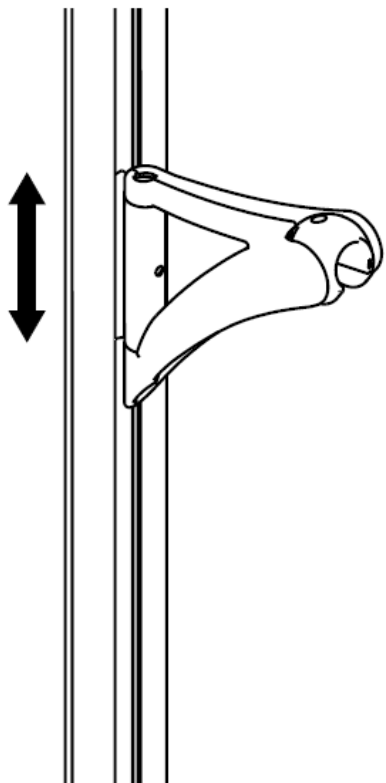


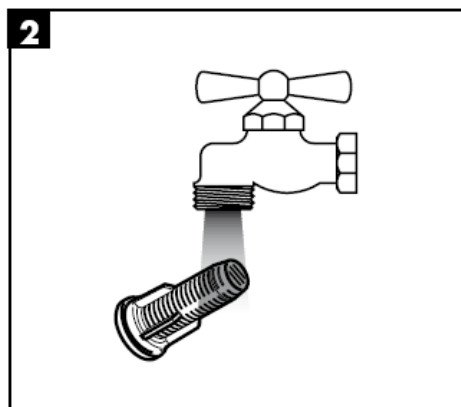
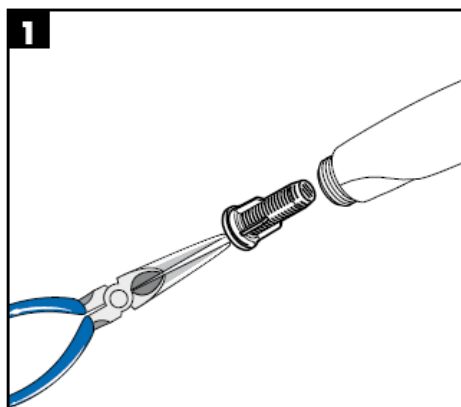
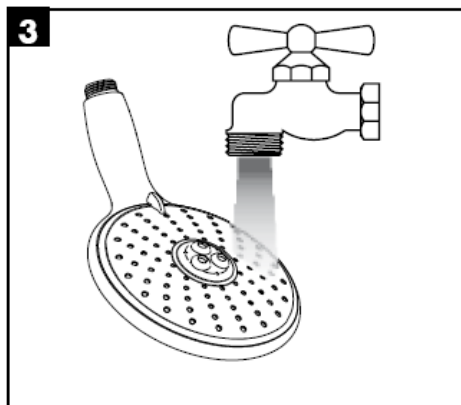
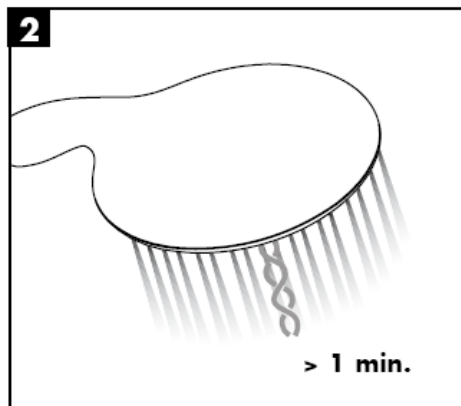
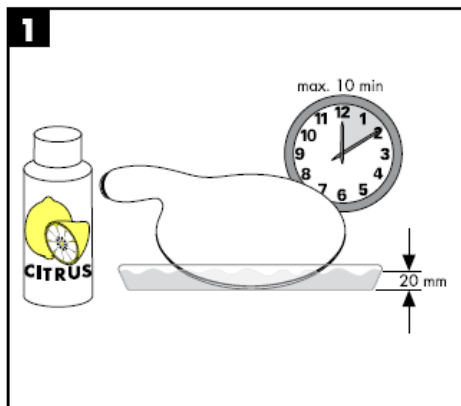
Excentrickými vložkami je možné vyrovnat' toleranciu vŕtaných otvorov.





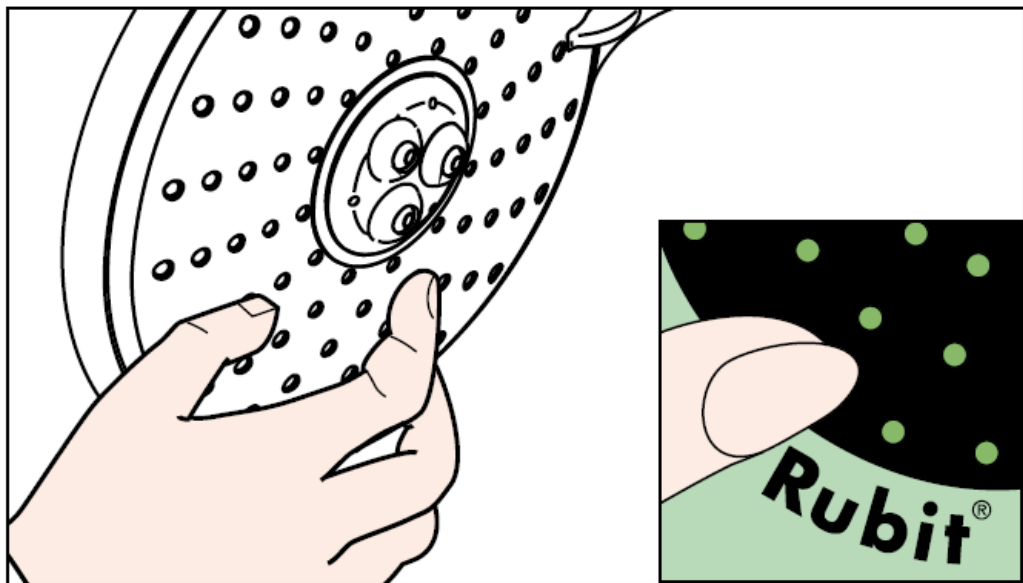
Podľa polohy jazdca môžete požívať funkciu hornej, alebo bočnej sprchy, alebo samostatnú ručnú sprchu.





Čištění

Čistiaca funkcia Rubit, stačí na jednoduché odstránenie vodného kameňa prstami z trysiek kotúča tvarujúceho prúd vody.

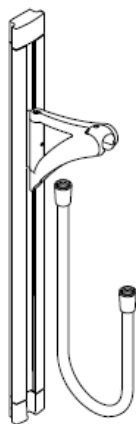


hansgrohe

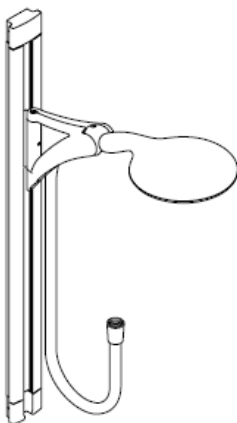
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.06138.06
Slovensky

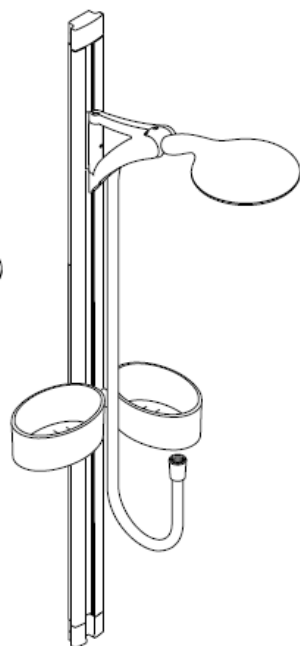
组装说明



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

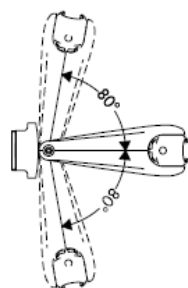
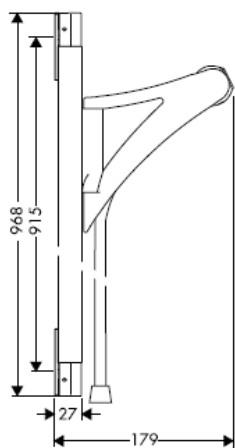
hansgrohe



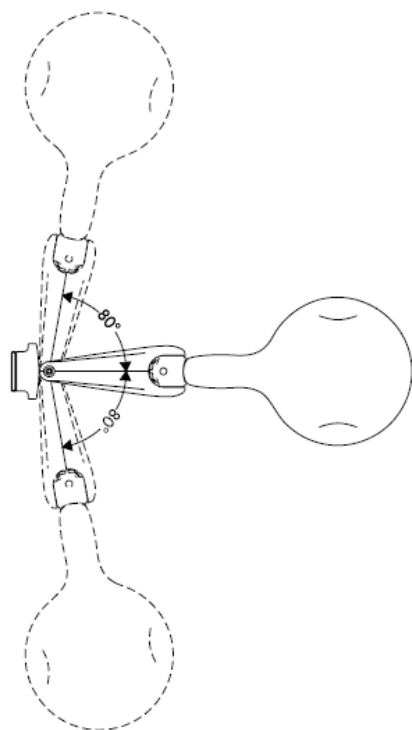
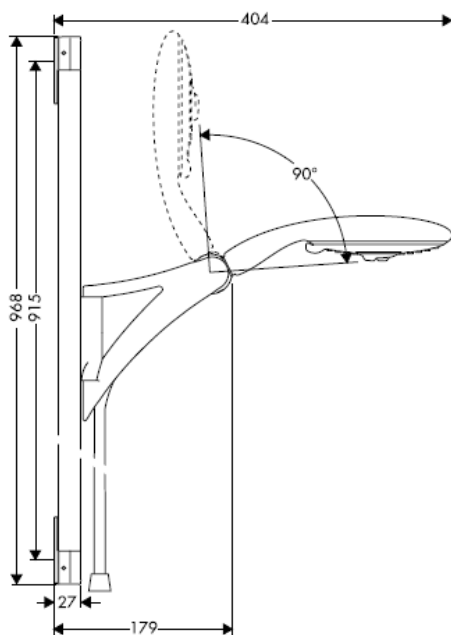
只有与汉斯格雅手提花洒和汉斯格雅淋浴器软管组合使用，方担保最佳的功能。

手提花洒适合热输出21 kW、最低流量7升/分钟连续流热水器。

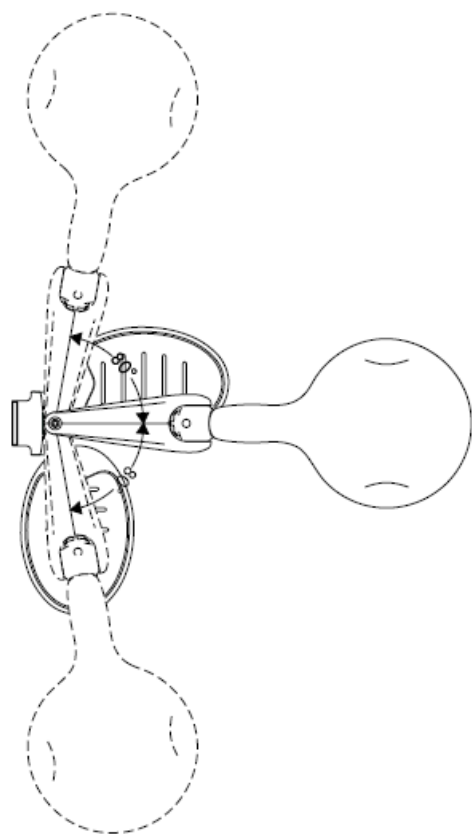
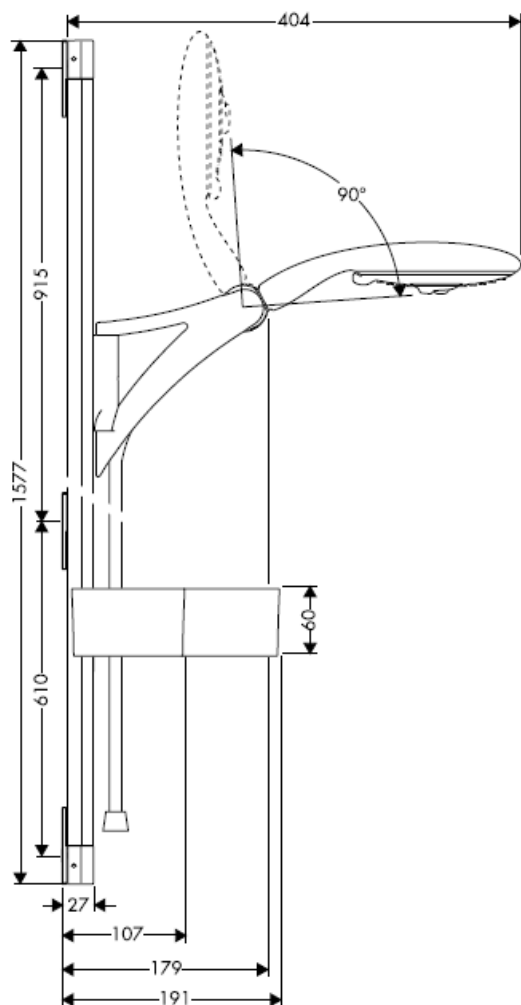
Raindance Unica 27590000



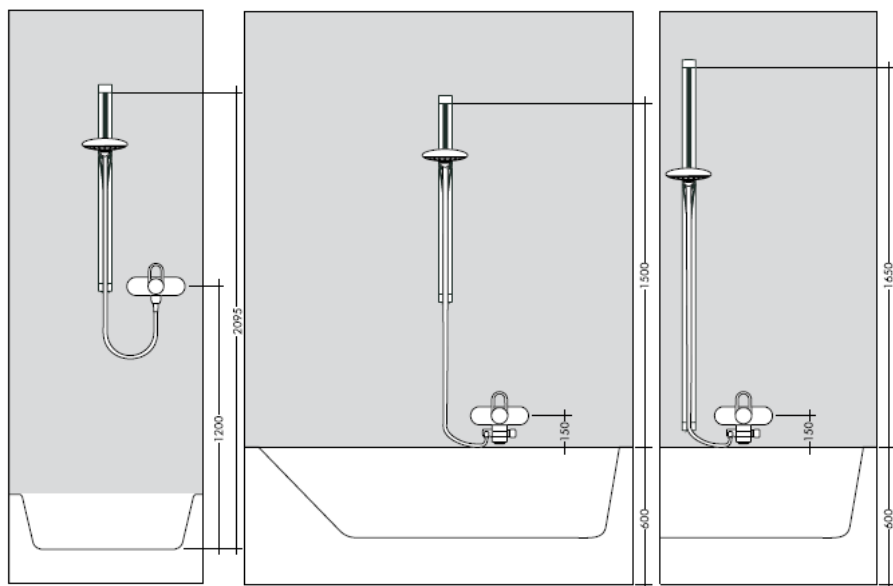
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS



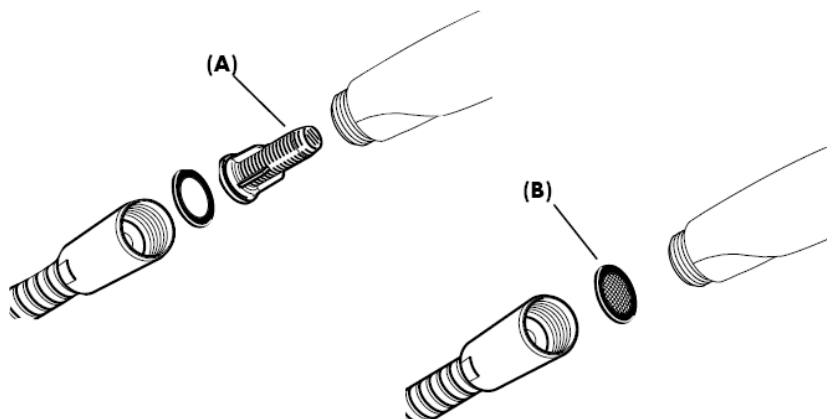
如果可能，可根据瓷砖方格调整尺寸。



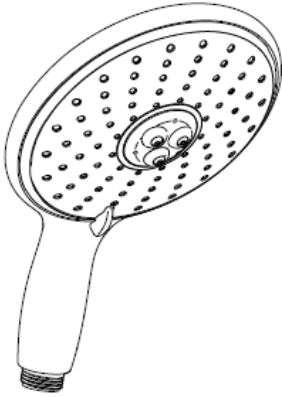
安装

为了防止管道中的脏东西冲入花洒内，与手持花洒包装在一起的滤柱 (A) 必须安装。如果想要更大的出水量，可用滤网 (B) 代替滤柱 (A)。

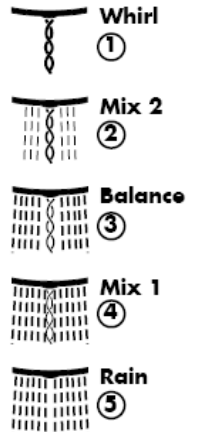
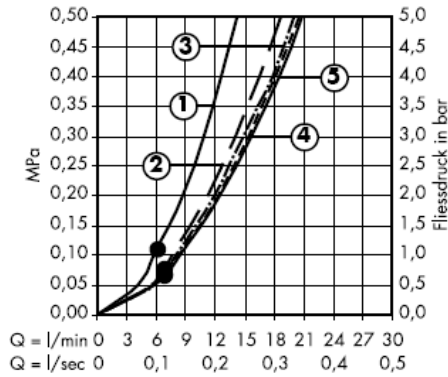
这些脏东西会影响手持花洒的功能或损坏手持花洒的功能部件，由此引起的损失汉斯格雅公司概不负责。



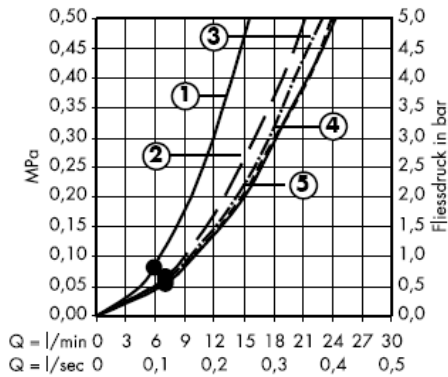
从开始，正常功能得以保证。



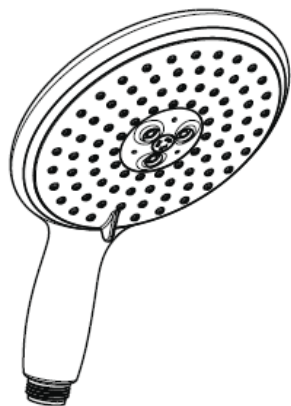
带滤柱 (A)



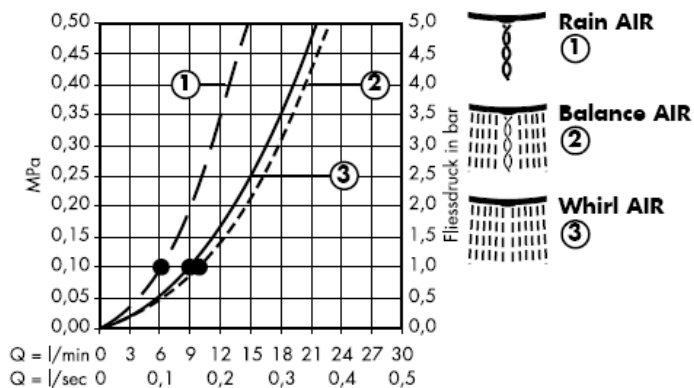
带滤网 (B)



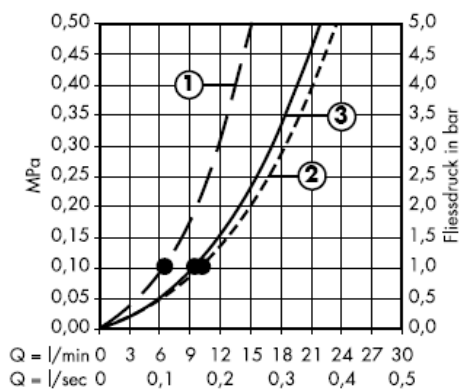
从•开始，正常功能得以保证。



带滤柱 (A)

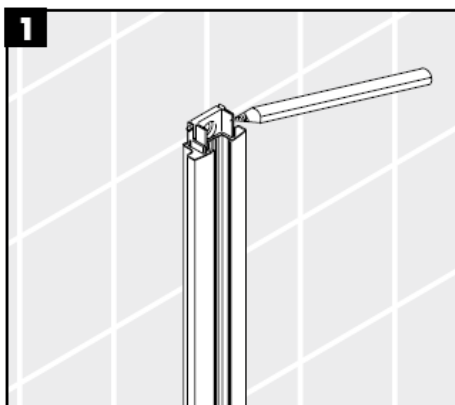
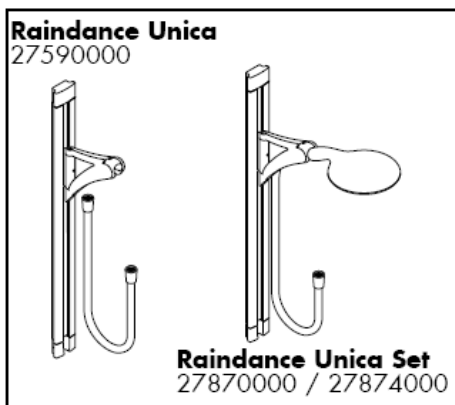


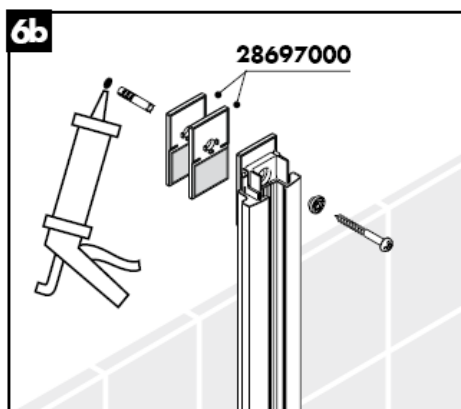
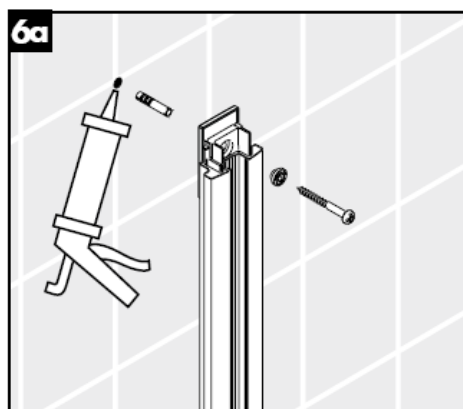
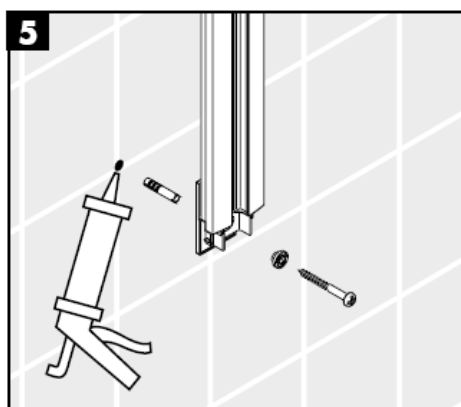
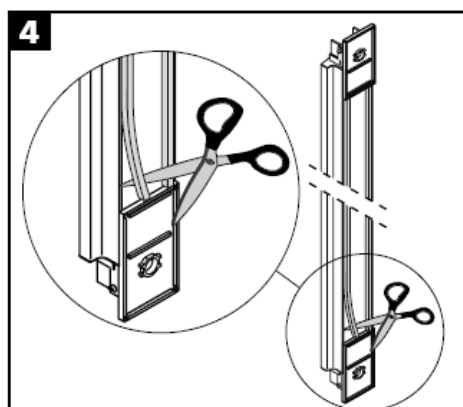
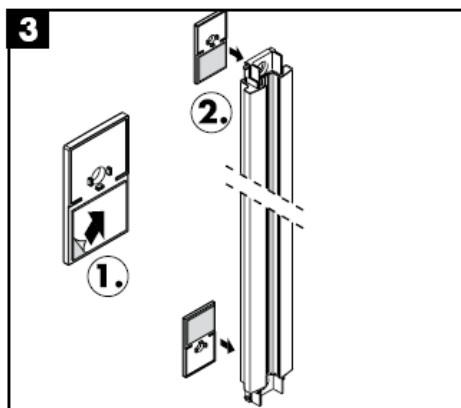
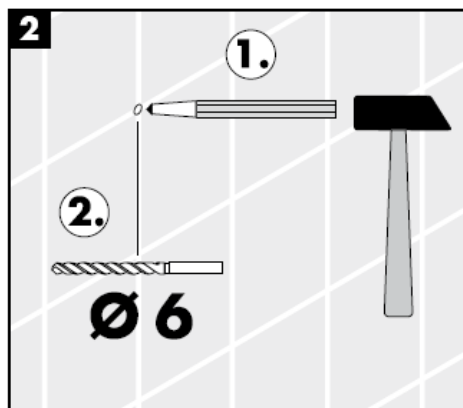
带滤网 (B)

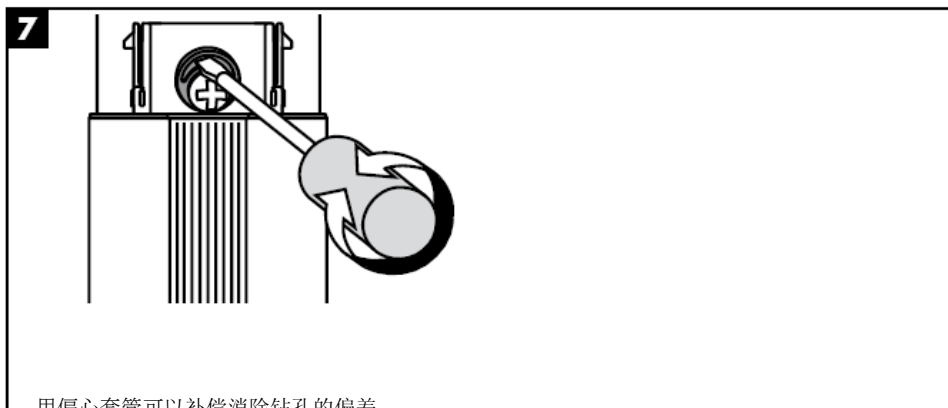


注意！

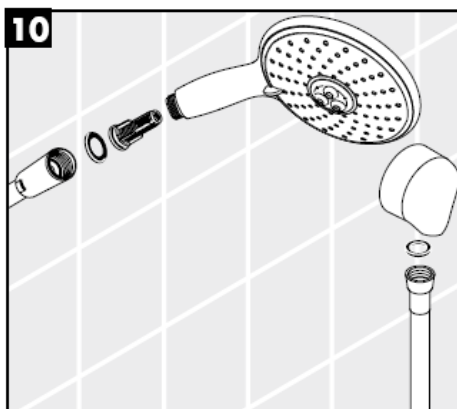
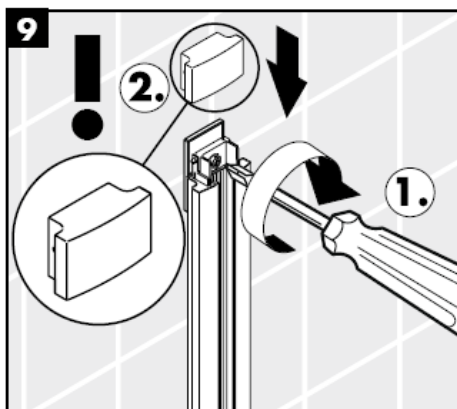
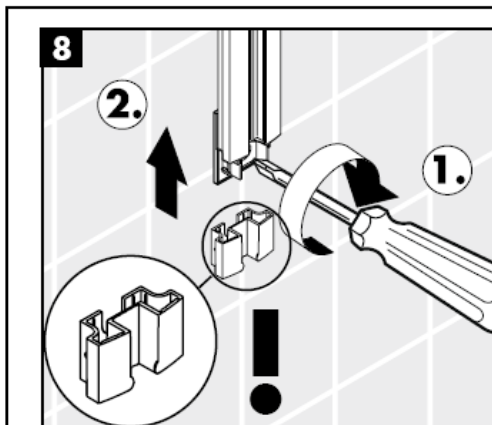
安装墙架时，必须释放应力！





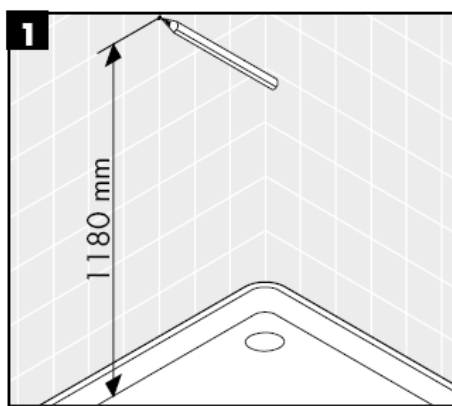
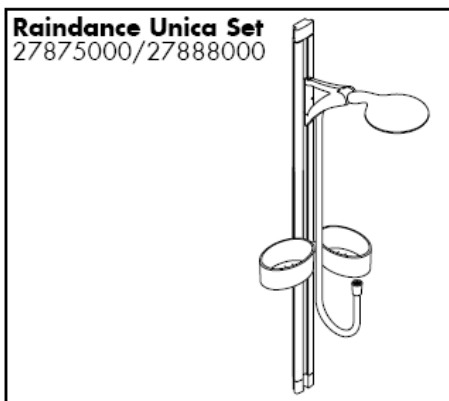


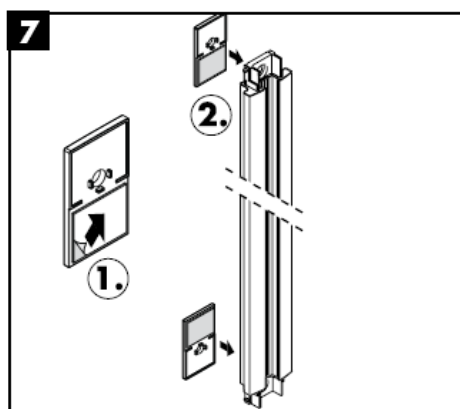
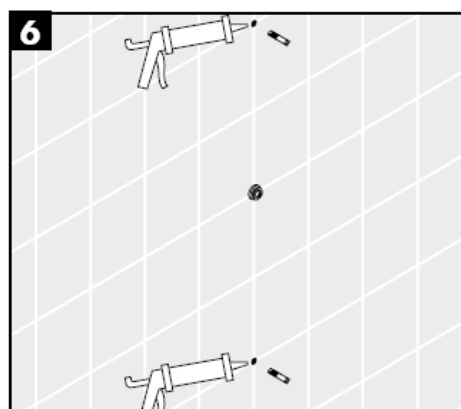
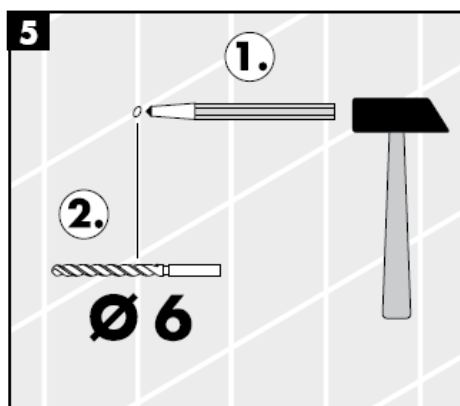
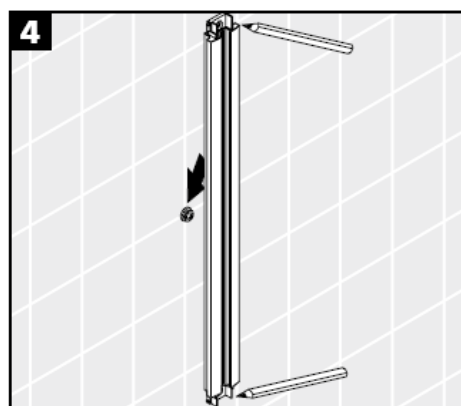
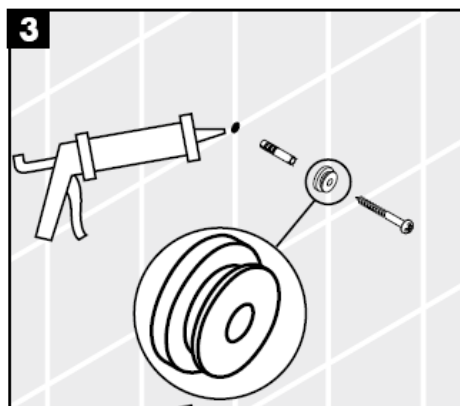
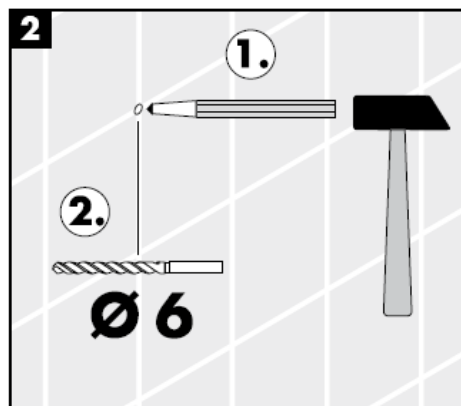
用偏心套管可以补偿消除钻孔的偏差。

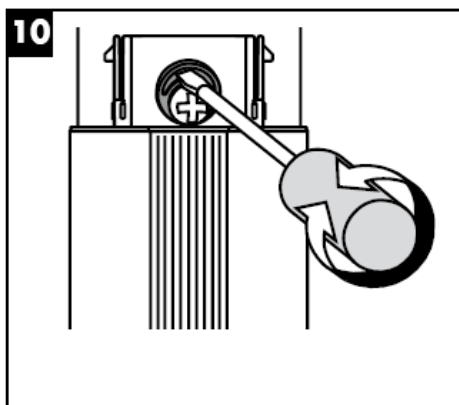
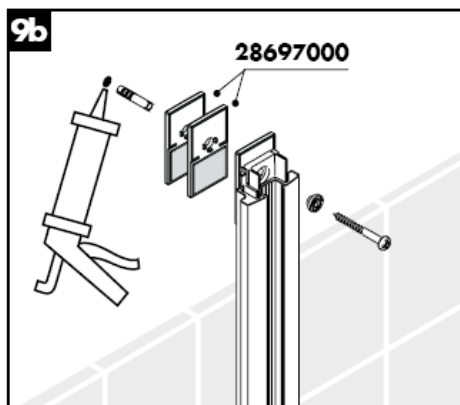
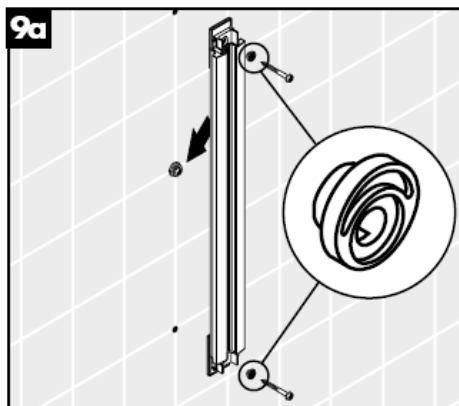
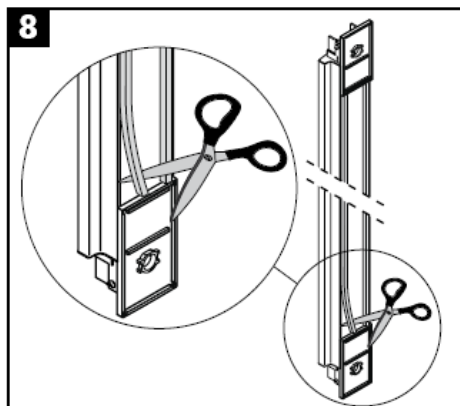


注意！

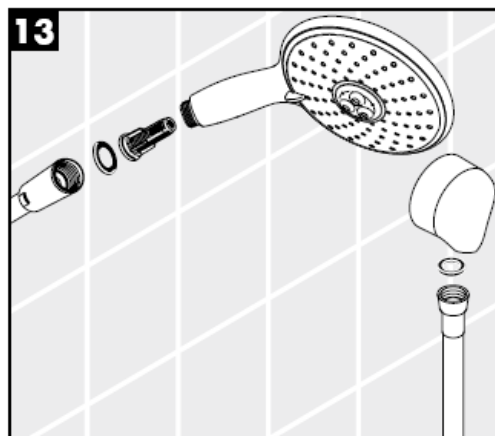
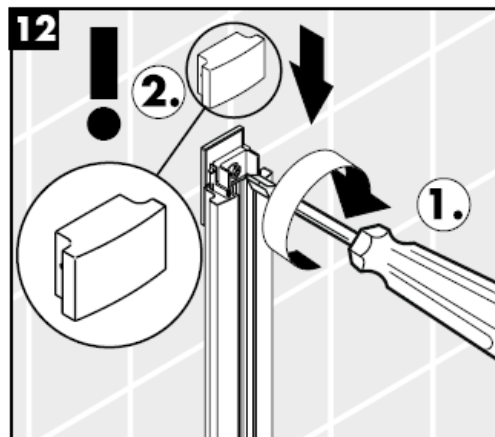
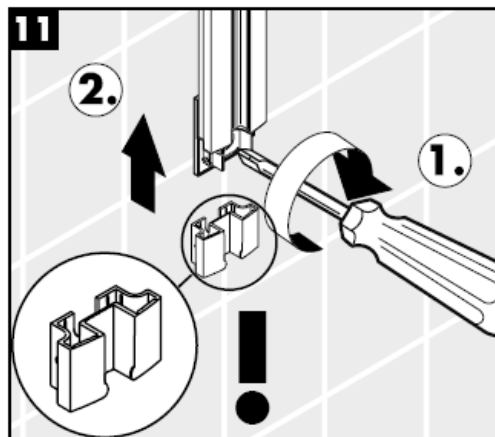
安装墙架时，必须释放应力！

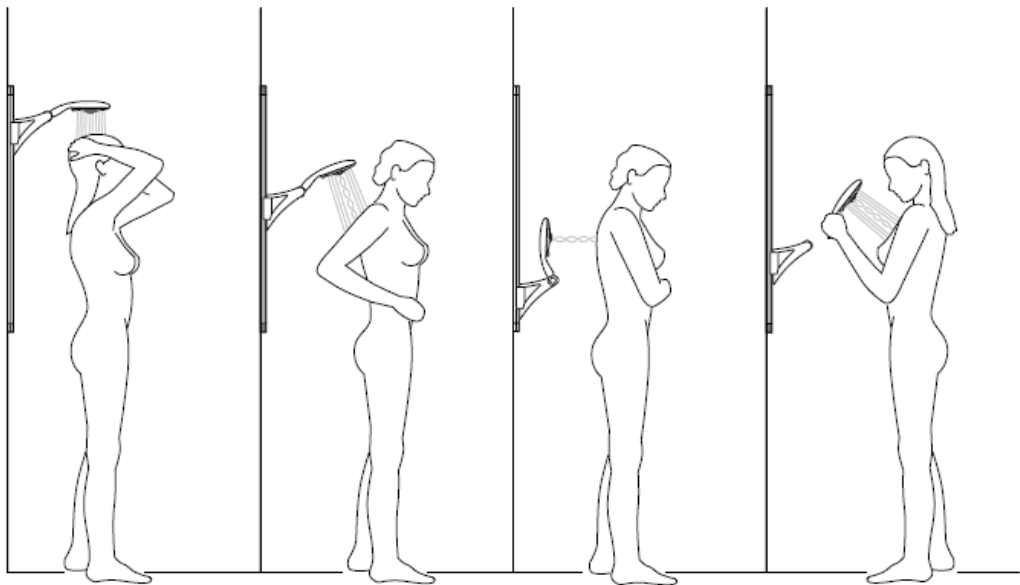




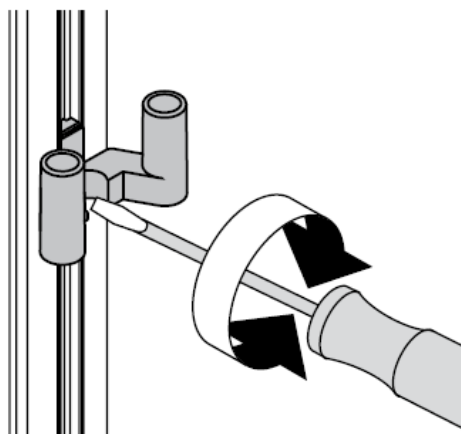
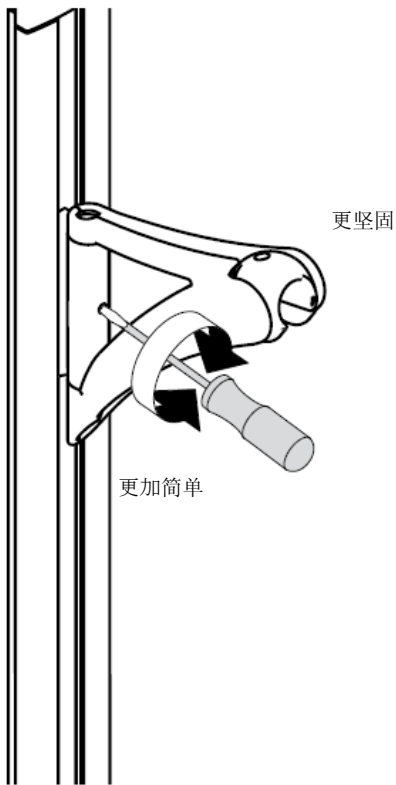
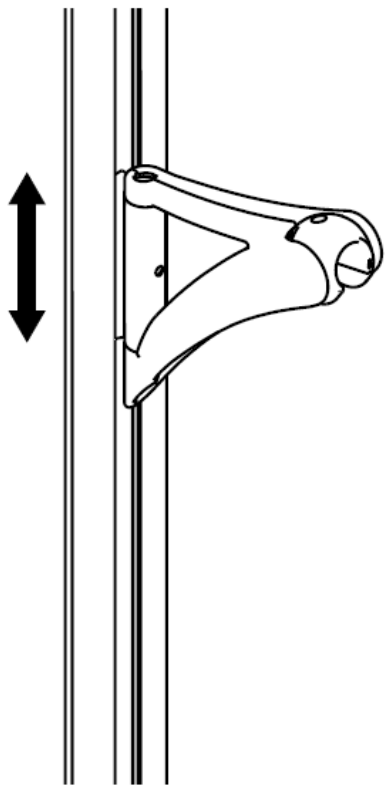


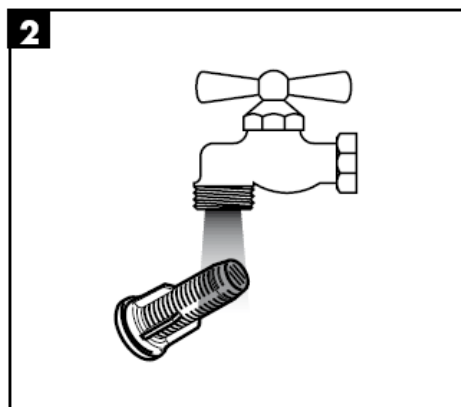
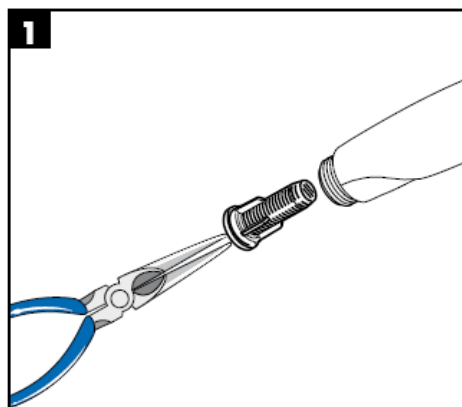
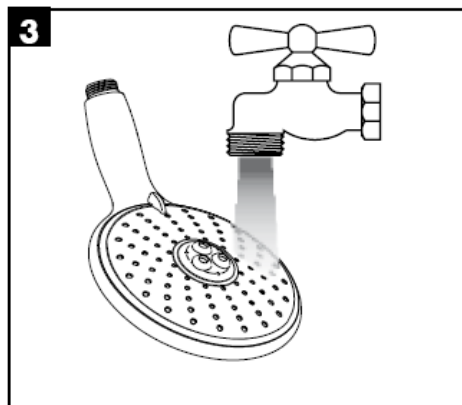
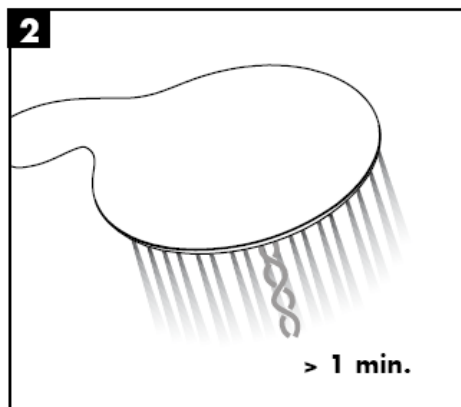
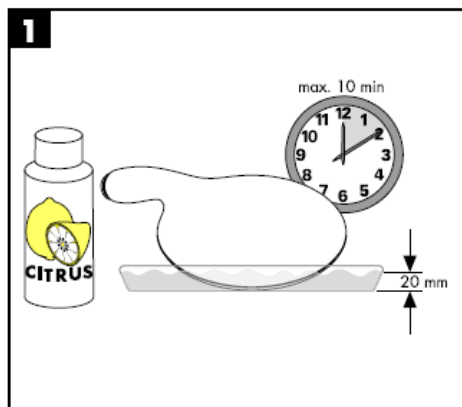
用偏心套管可以补偿消除钻孔的偏差。





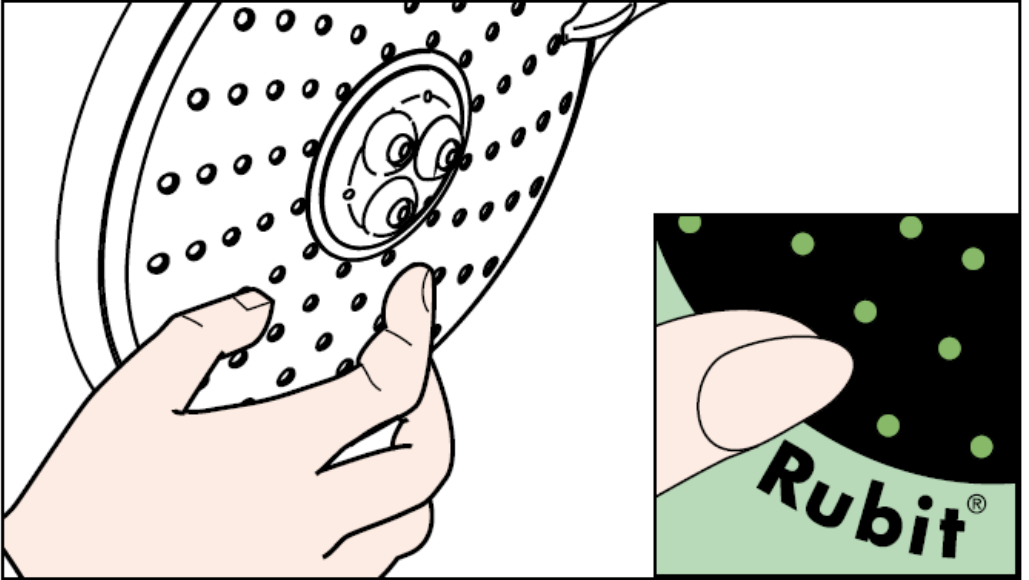
可以根据滑块位置，安装顶置、全身花洒，或者独立的手提花洒。





清洗

有了Rubit®, 手工清洁功能, 要去掉喷头上的水垢, 只需简单地搓除即可。

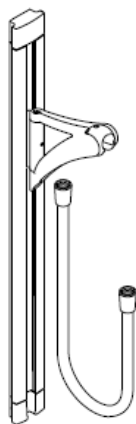


hansgrohe

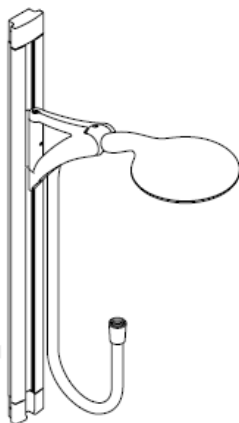
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.06138.06
中文

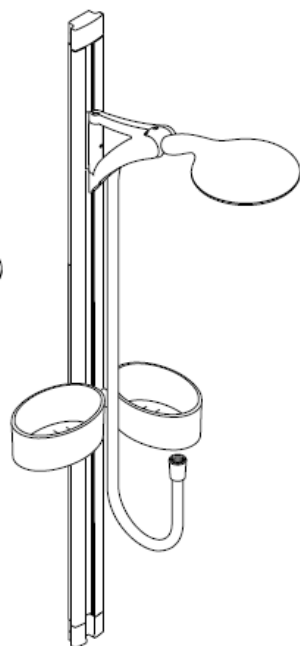
Инструкция по монтажу



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

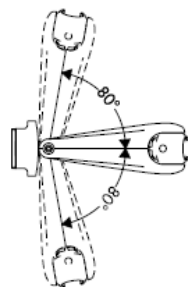
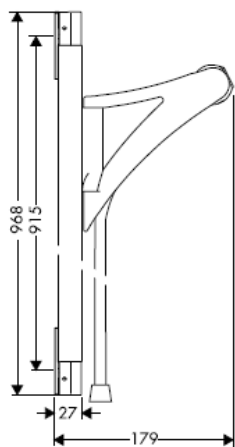
hansgrohe



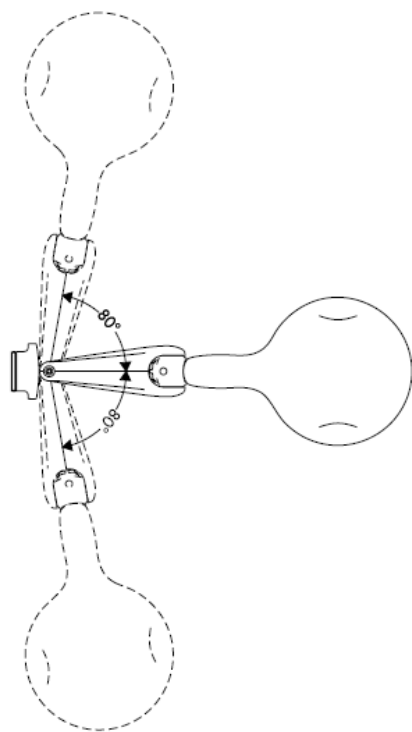
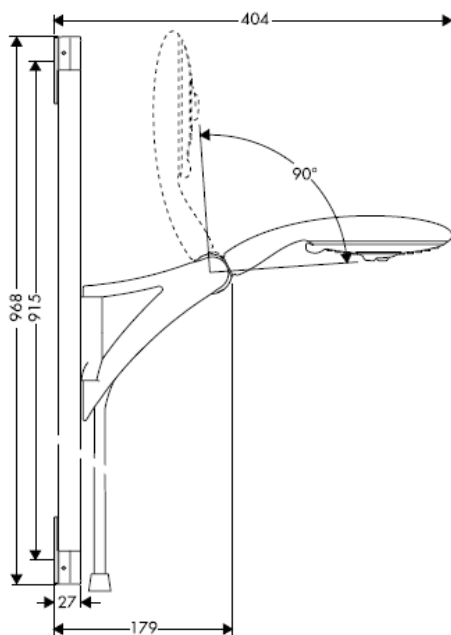
Оптимальное функционирование гарантируется только при использовании в комбинации с ручными душами Hansgrohe и душевыми шлангами Hansgrohe.

Ручной душ может использоваться с проточными водонагревателями мощностью от 21кВ и напором воды не менее 7 л/мин.

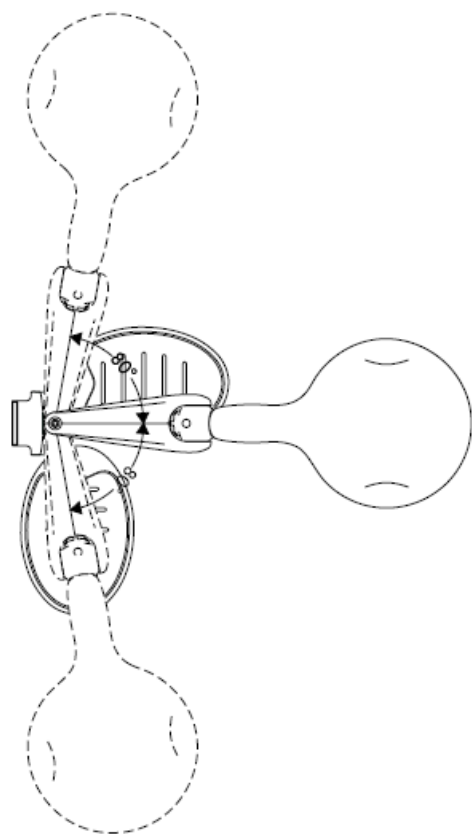
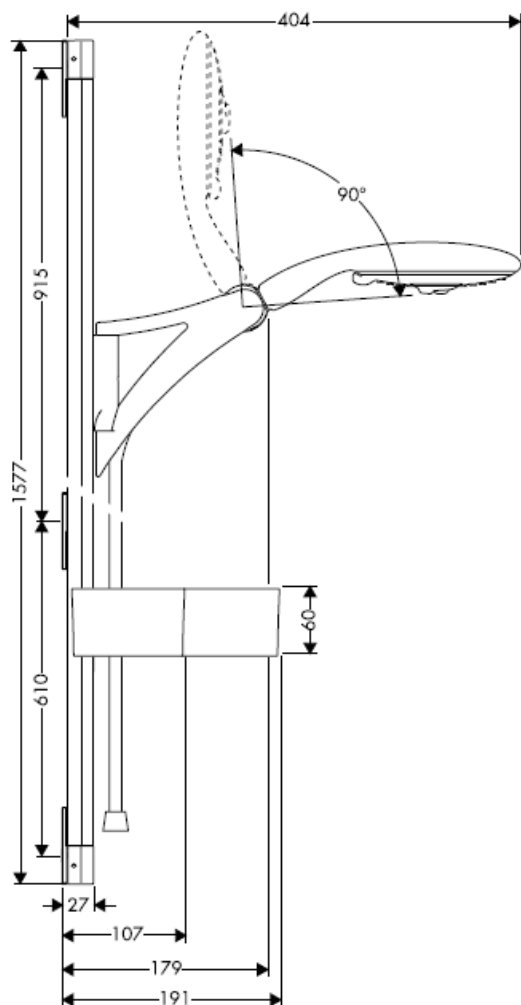
Raindance Unica 27590000



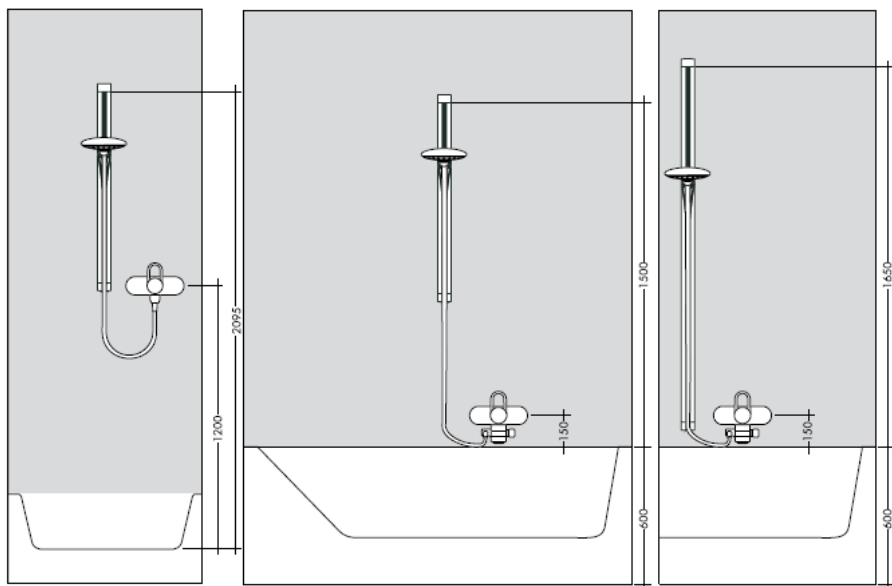
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS



При определении внешних размеров при монтаже старайтесь по возможности учитывать расположение кафельной плитки.

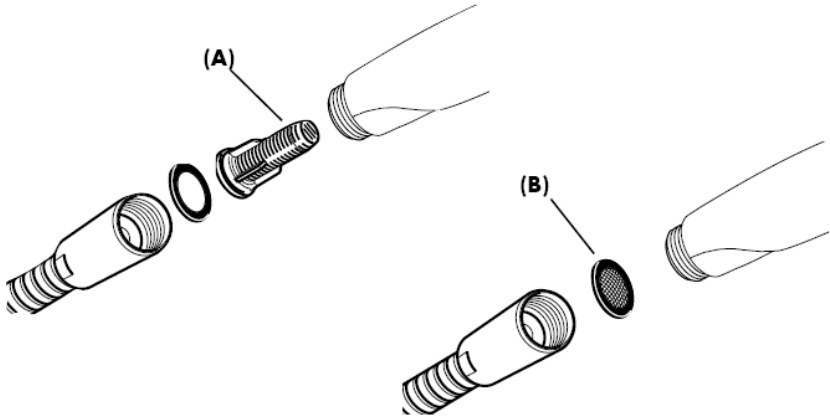


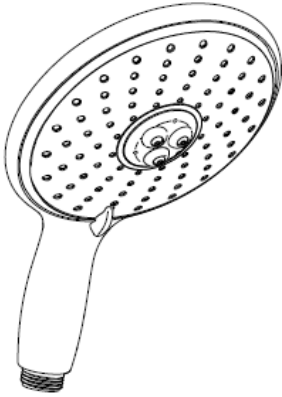
Монтаж

Предустановленный фильтр (А) предназначен для обеспечения стандартного расхода воды и защиты внутренней части лейки ручного душа от содержащихся в водопроводной воде загрязнений. Если Вы желаете повысить расход воды, Вам необходимо заменить предустановленный фильтр (А) на фильтр-сеточку (В).

Содержащиеся в воде загрязнения могут попав внутрь лейки привести к повреждениям/поломке внутреннего механизма лейки.

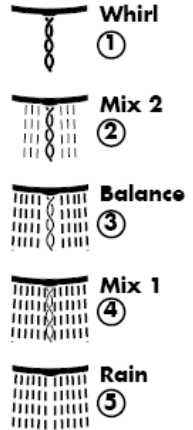
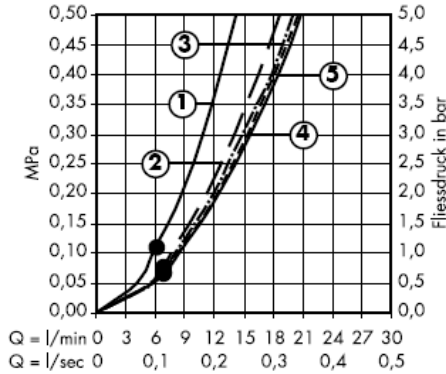
В этом случае покупатель теряет право на гарантию.



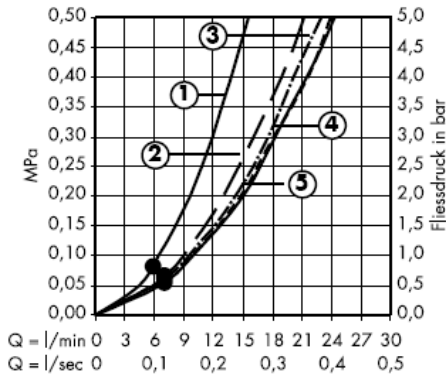


Гарантированное функционирование при показателях выше :

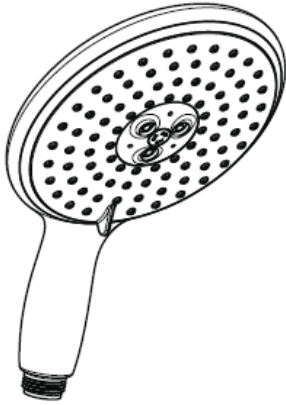
С фильтрующей вставкой (А)



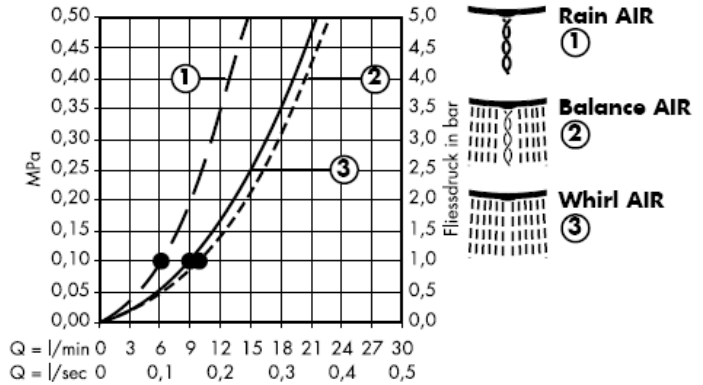
С фильтром-сеткой, содержится в упаковке.



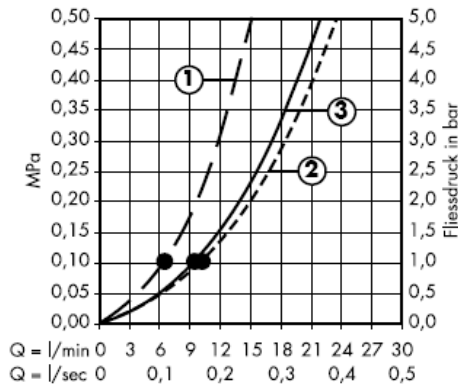
Гарантированное функционирование при показателях свыше



С фильтрующей вставкой (A)

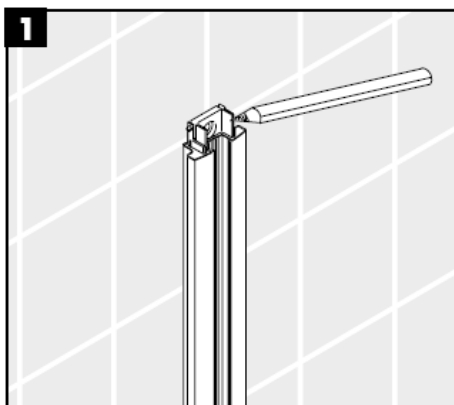
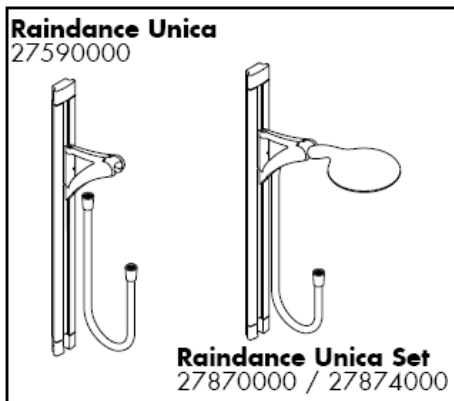


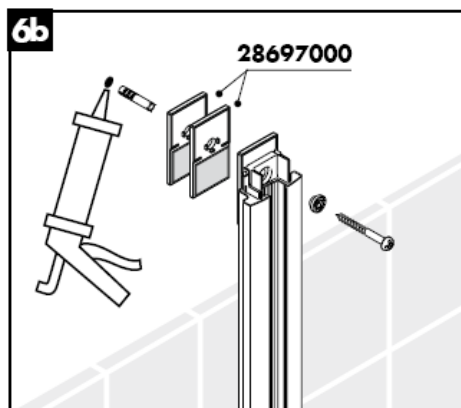
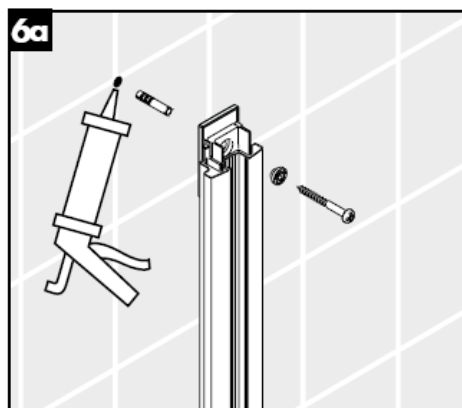
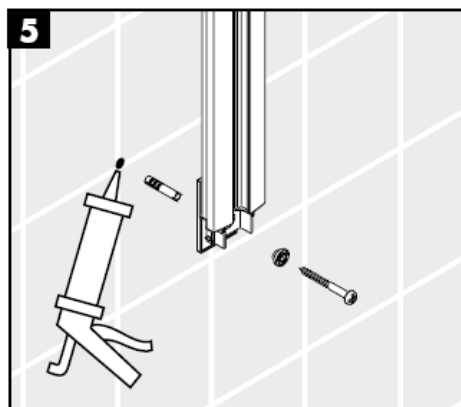
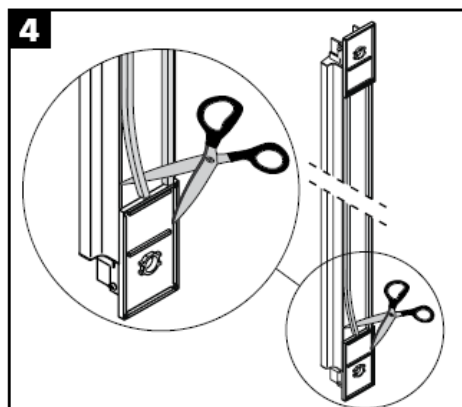
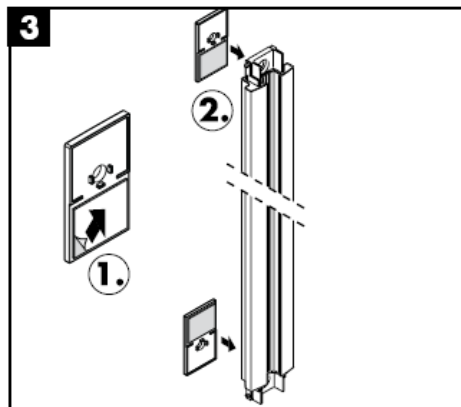
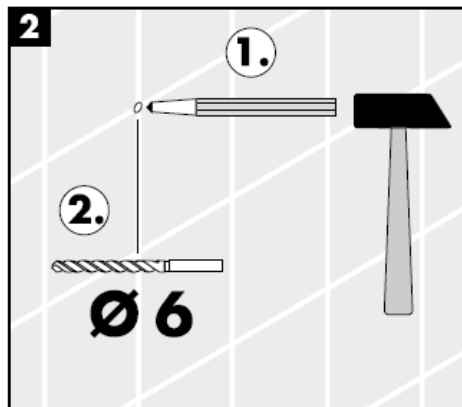
С фильтром-сеткой, содержится в упаковке.

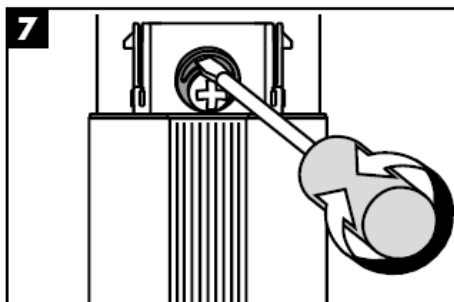


Осторожно!

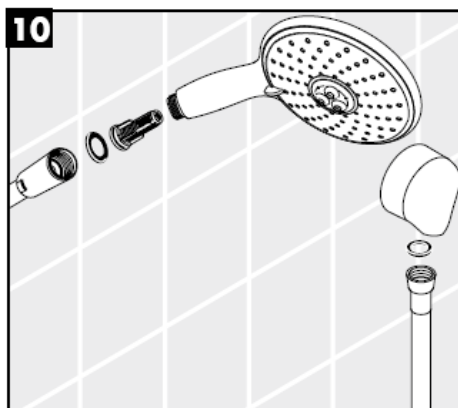
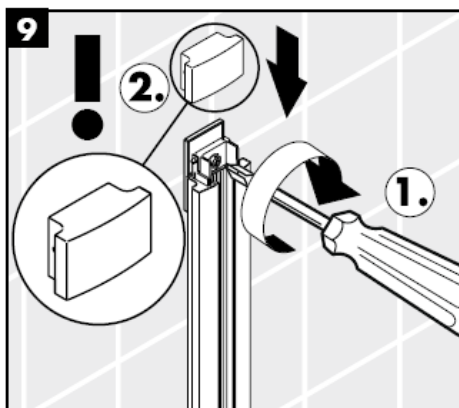
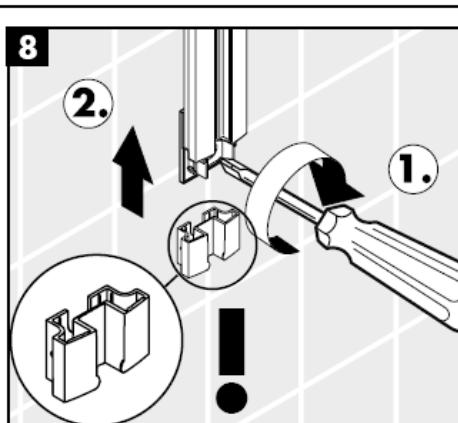
душевая стойка должна быть закреплена без
"перекоса"





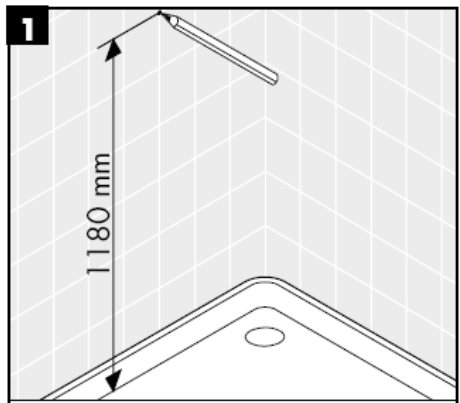
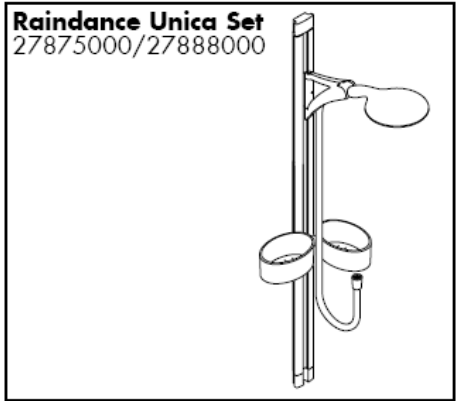


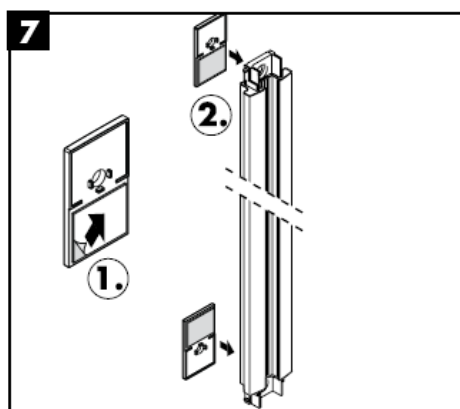
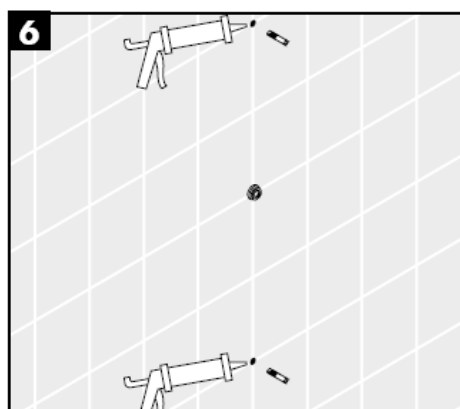
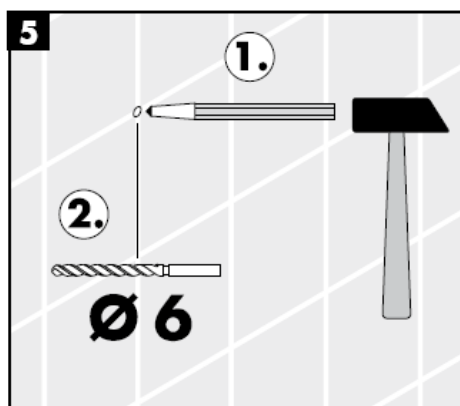
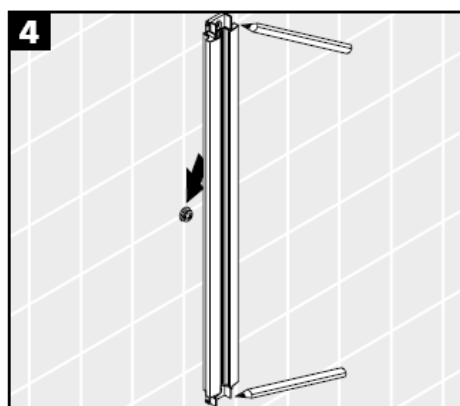
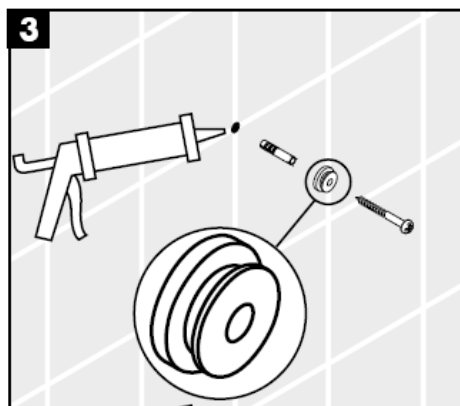
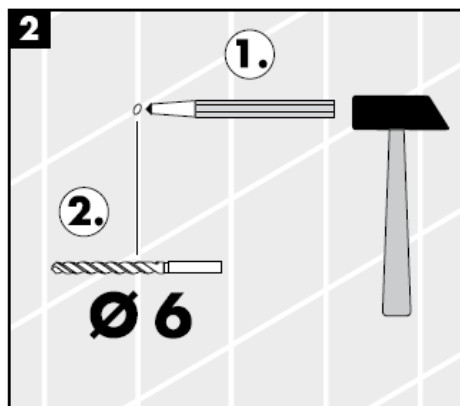
С помощью соединения-эксцентрика можно установить штангу строго вертикально.

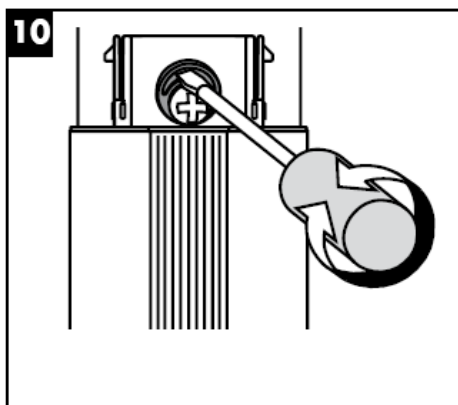
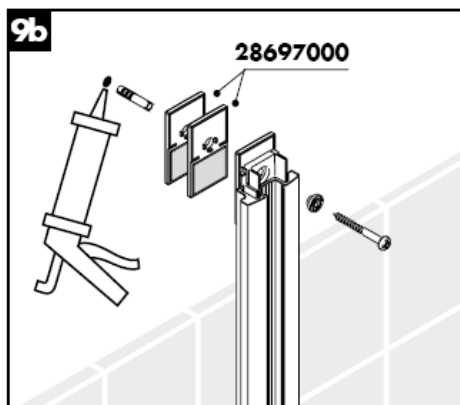
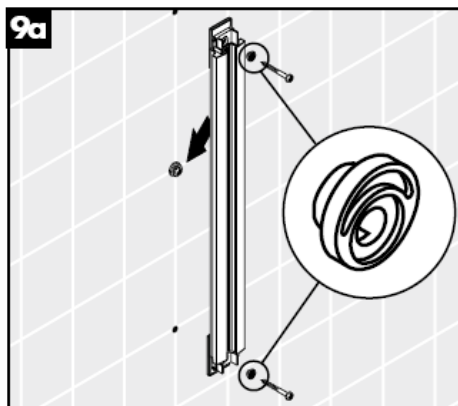
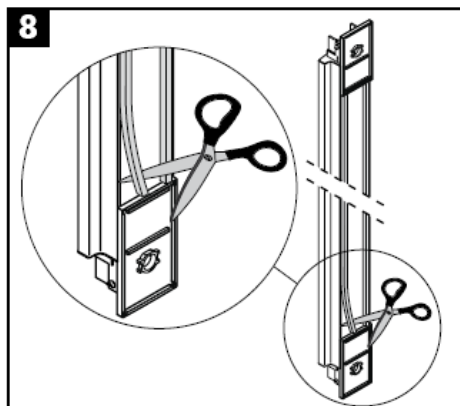


Осторожно!

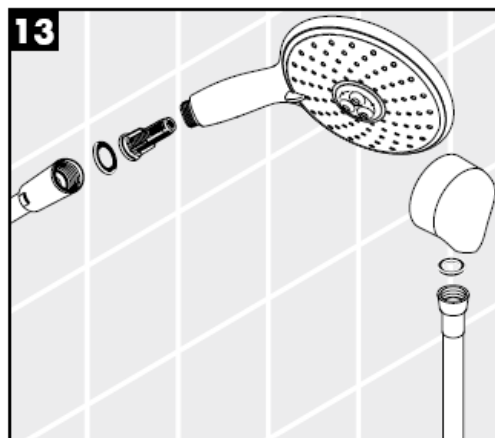
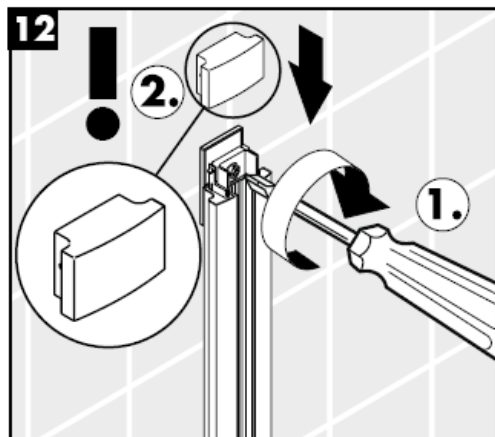
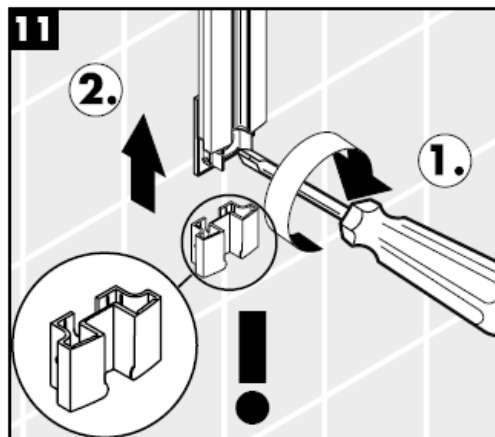
душевая стойка должна быть закреплена без "перекоса"

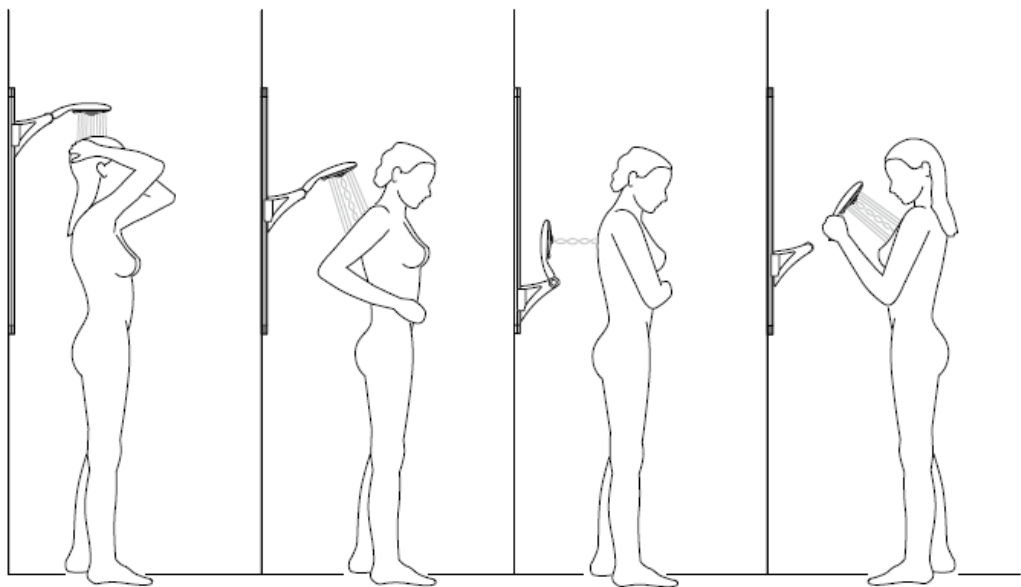




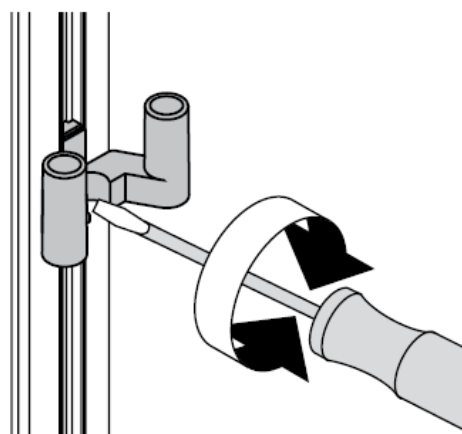
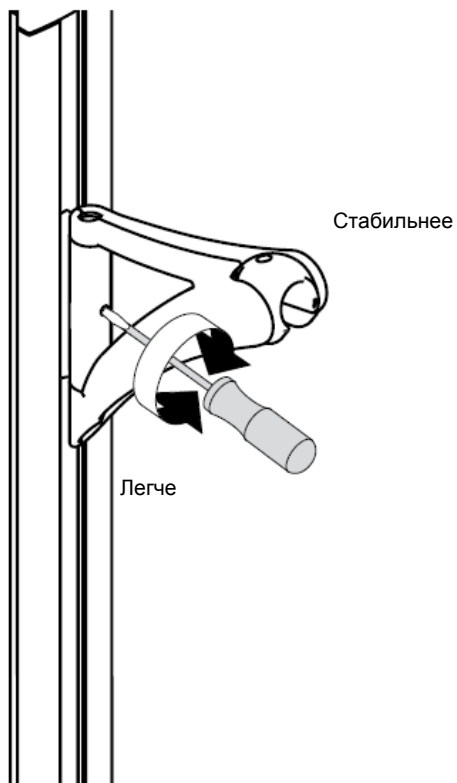
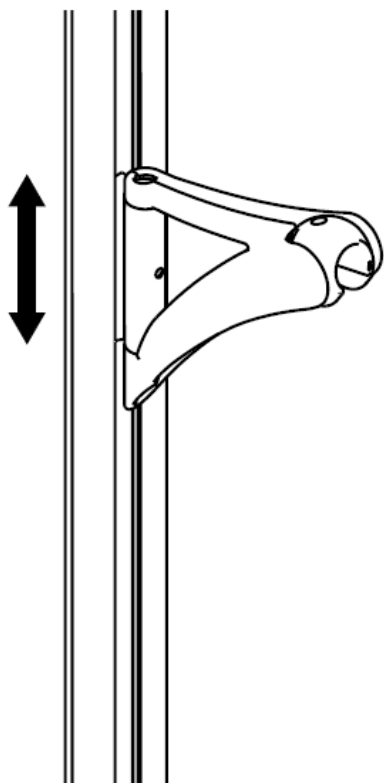


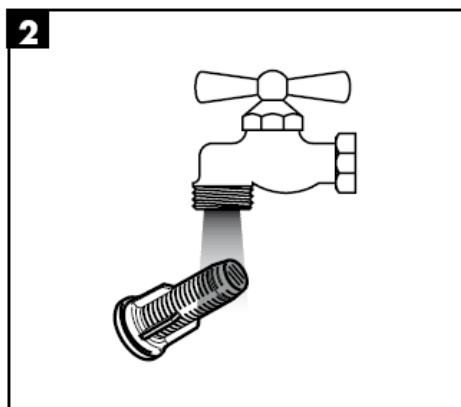
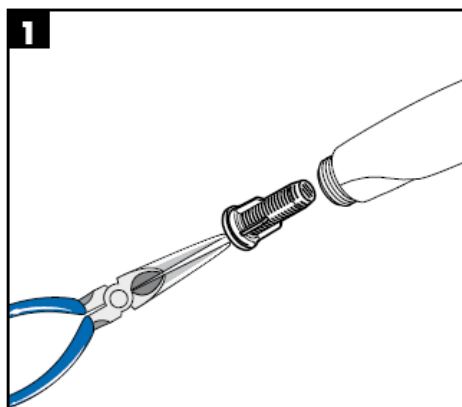
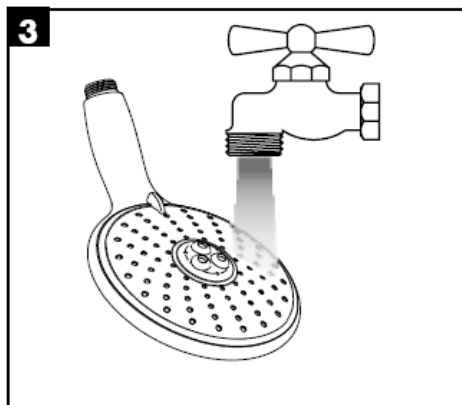
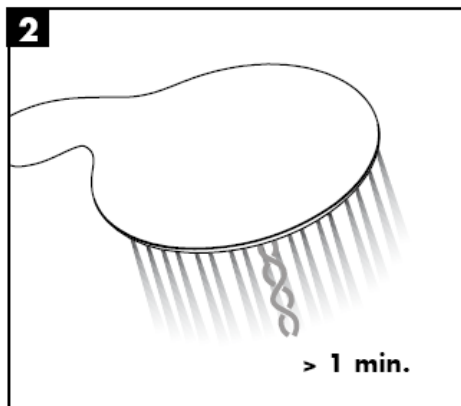
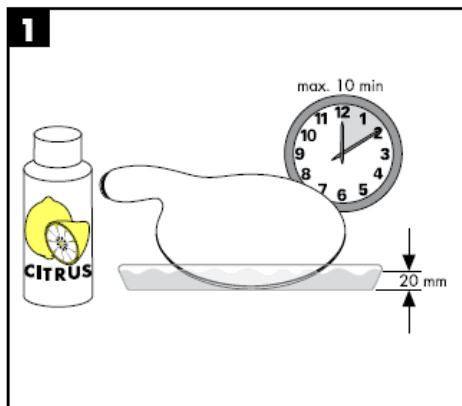
С помощью соединения-эксцентрика можно установить штангу строго вертикально.





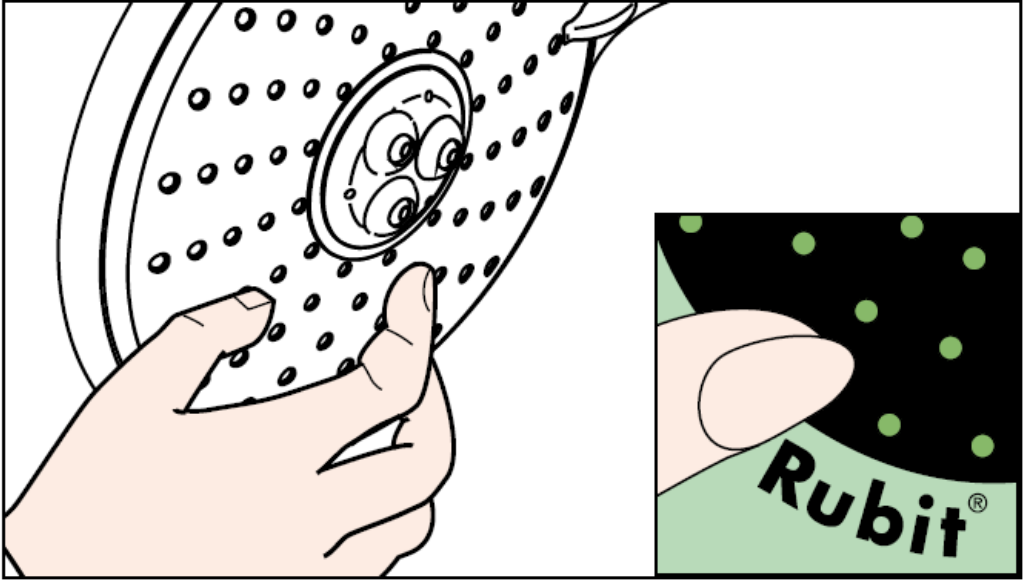
В зависимости от выбранной позиции душ можно использовать как верхний или боковой, или же просто как ручной душ.





Очистка

система Rubit® позволяет удалять известковые отложения, достаточно провести по эластичной поверхности аэратора пальцем, как известковые отложения будут удалены.

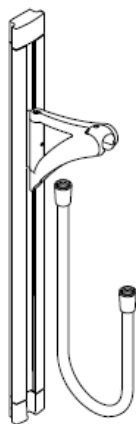


hansgrohe

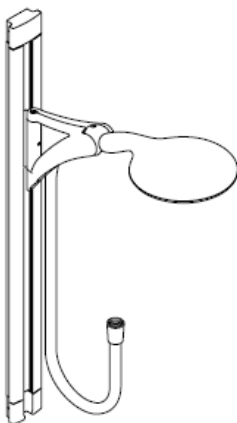
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.06138.06
Русский

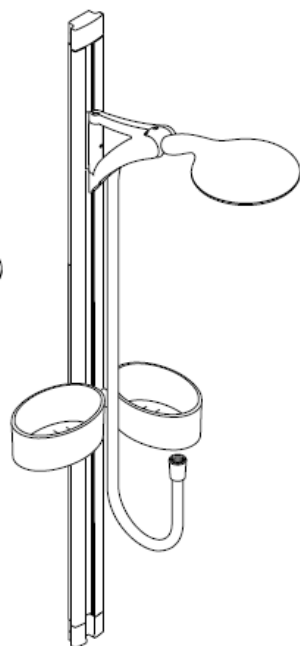
Szerelési útmutató



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

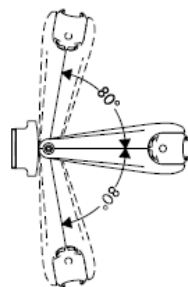
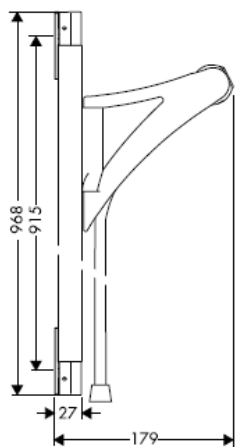
hansgrohe



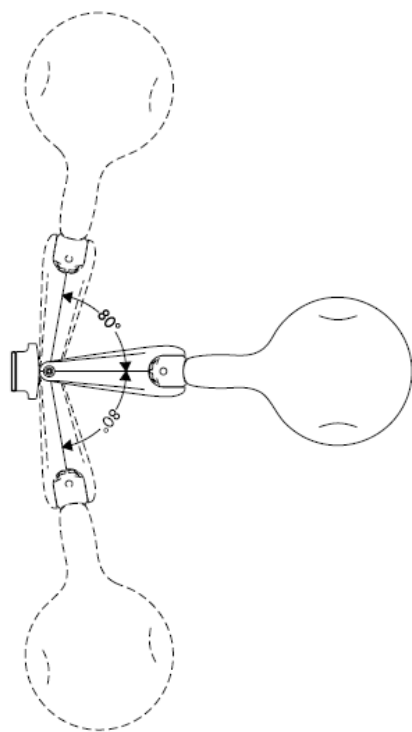
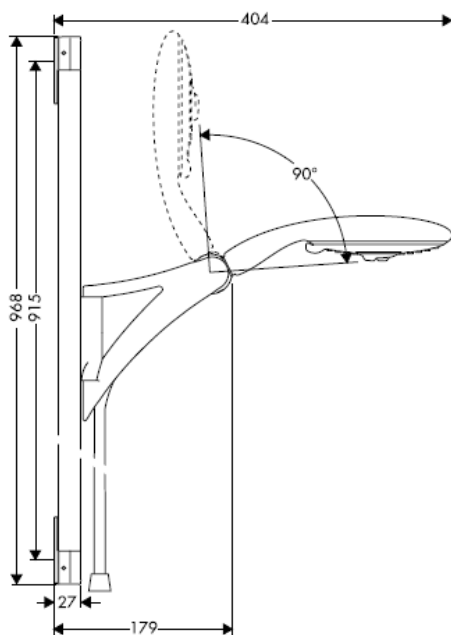
A megfelelő működést csak Hansgrohe kézzuhanyokkal és Hansgrohe zuhanycsövekkel garantáljuk.

A kézzuhany átfolyós vízmelegítővel való használatra 21 kW-os teljesítménytől és 7l/perc minimális átfolyástól alkalmas.

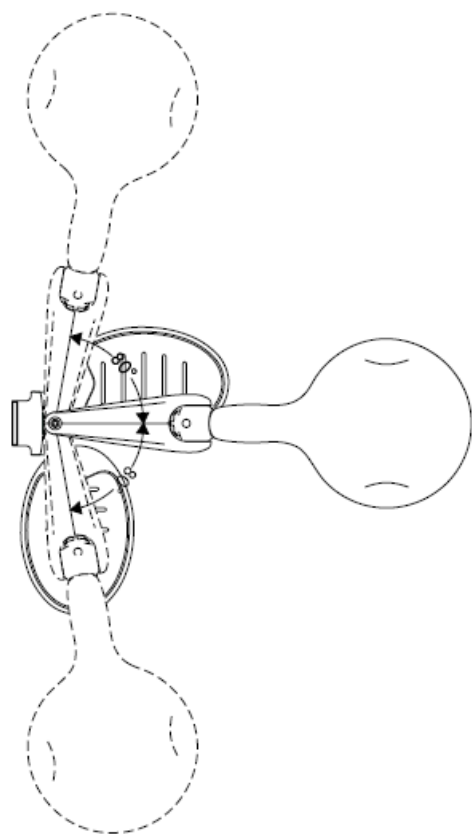
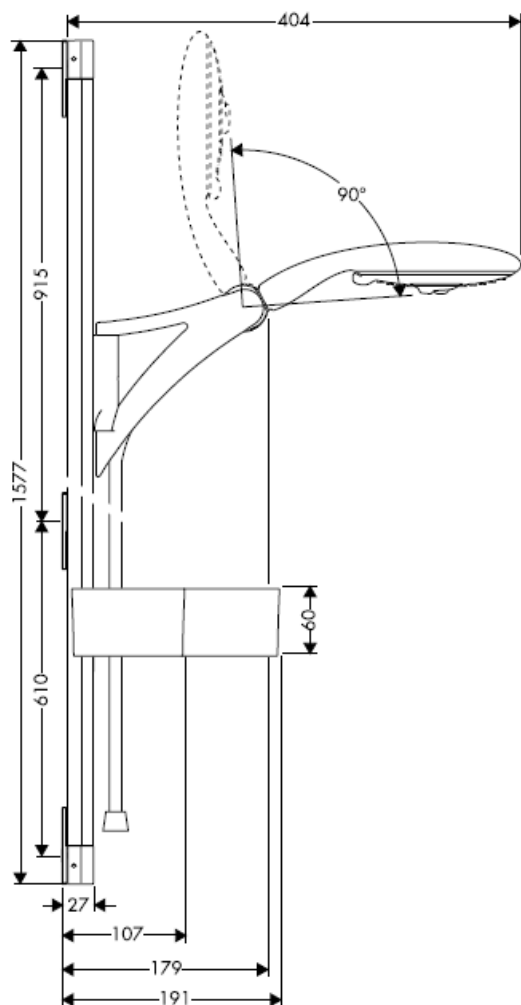
Raindance Unica 27590000



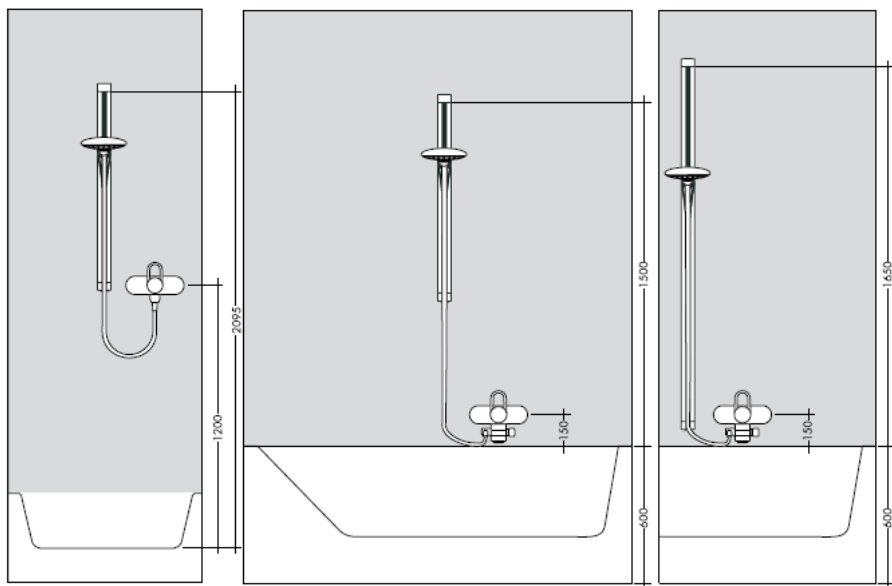
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS

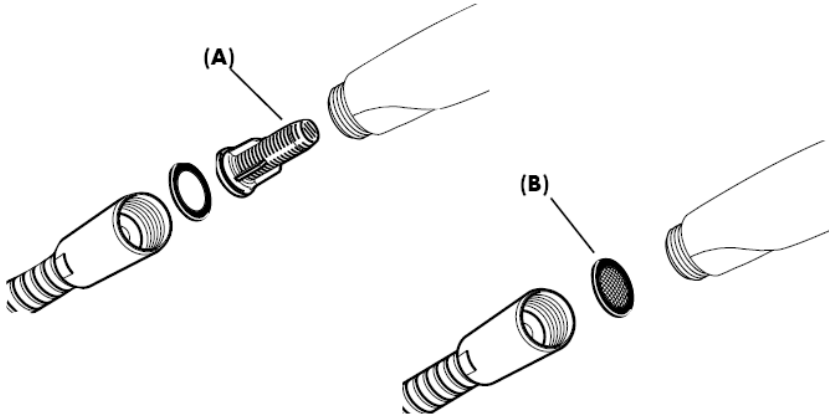


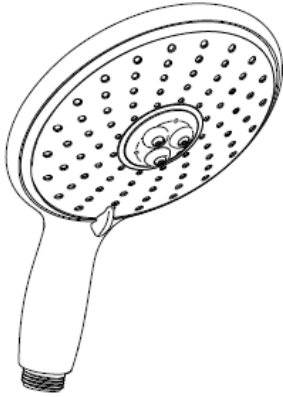
A méretet a lehetőségekhez mérten igazítsuk a csempe elrendezéséhez.



Szerelés

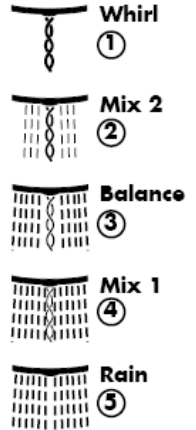
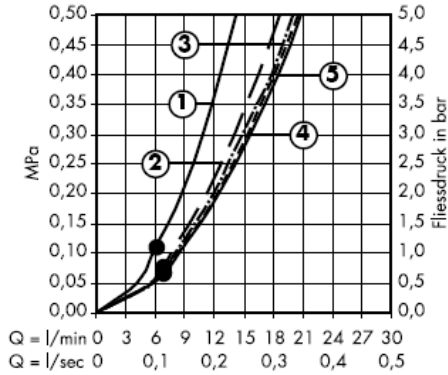
A mellékelt szűrőbetétet (A) be kell szerelni, hogy elérjük a kézizuhany norma szerinti átfolyását, valamint, hogy elkerüljük a vezetékes hálózathoz tartozó szennyeződések zuhanyba való bekerülését. Amennyiben nagyobb átfolyási vízmennyiséget szeretnénk elérni, a szűrőbetét (A) helyett használjuk a szűrőtömítést (B). A vezetékes hálózathoz tartozó szennyeződések gátolhatják a termék működését, és/vagy megrongálhatják a zuhany működő alkatrészeit. Az ebből adódó károkért a Hansgrohe nem felel.



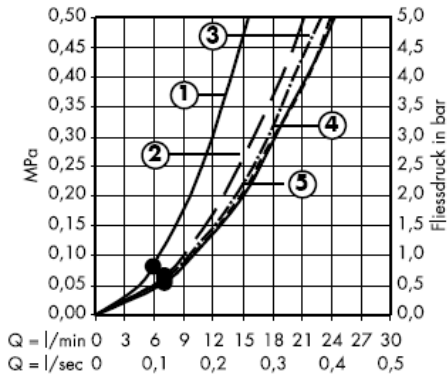


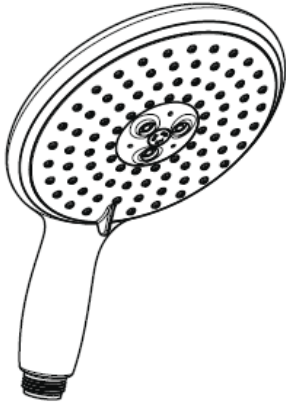
A • -től működik az adott funkció.

Szűrőbetéttel (A)



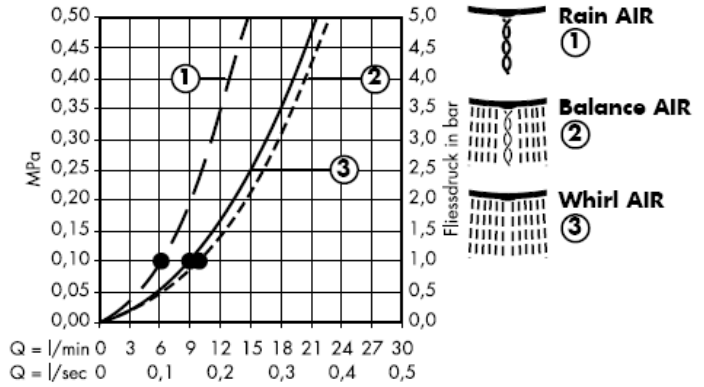
Szűrőtömítéssel (B)



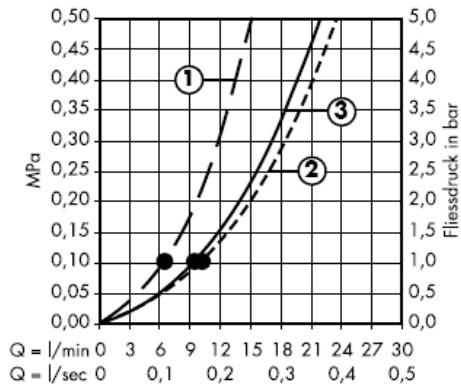


A • -től működik az adott funkció.

Szűrőbetéttel (A)

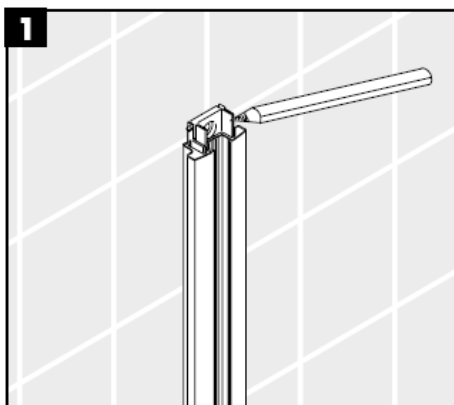
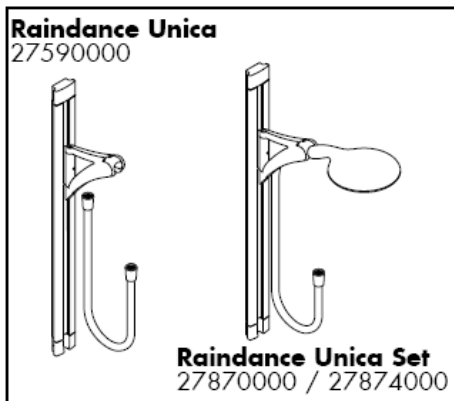


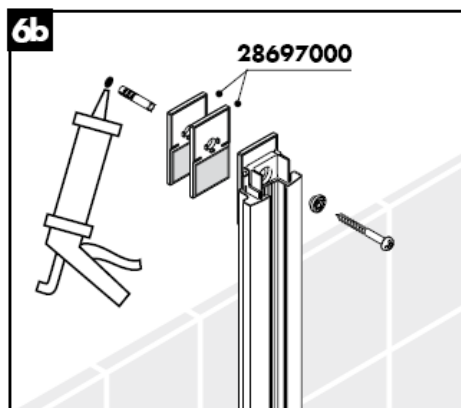
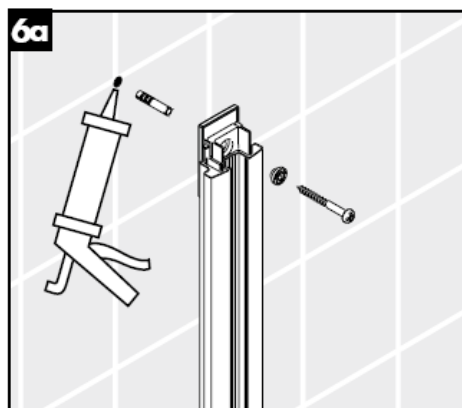
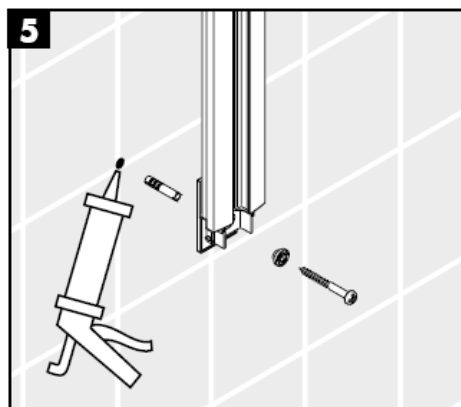
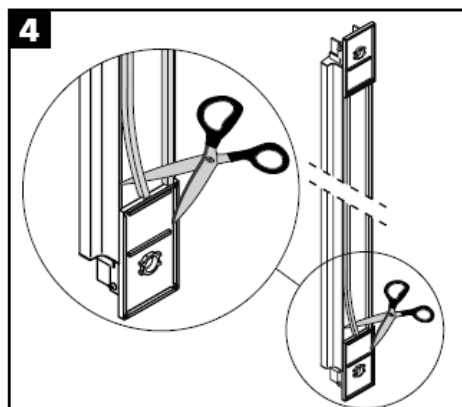
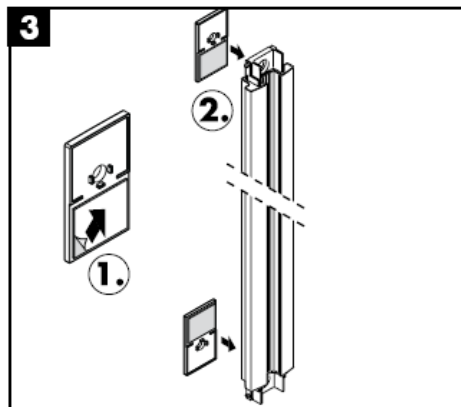
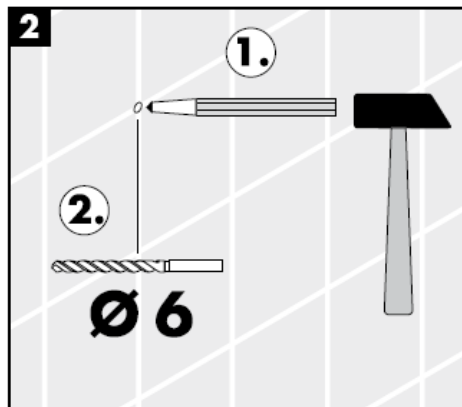
Szűrőtömítéssel (B)

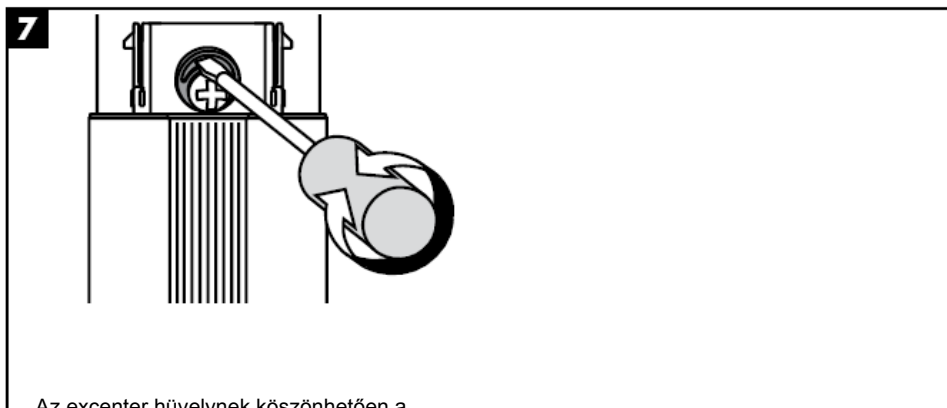


Figyelem!

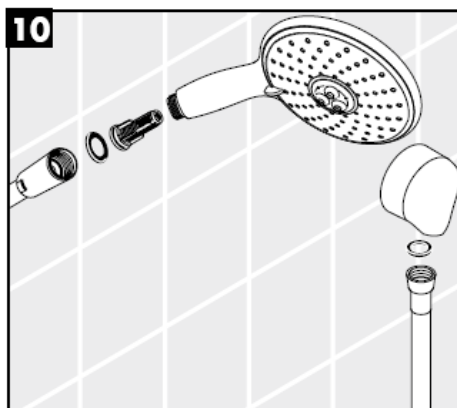
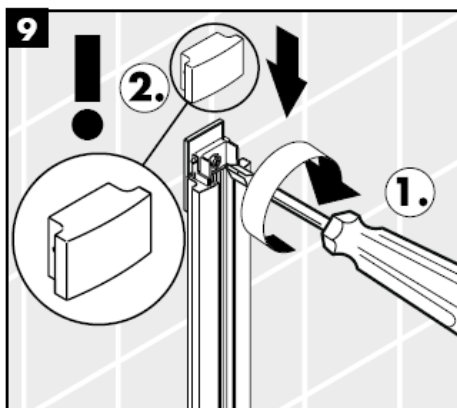
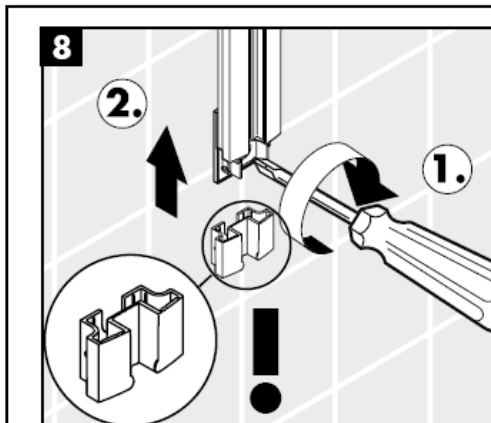
A zuhanyrudat feszültségmentesen kell felszerelni.





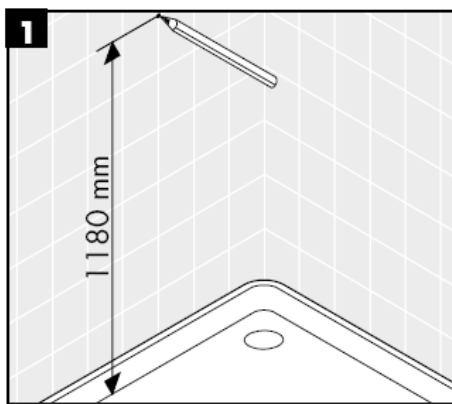
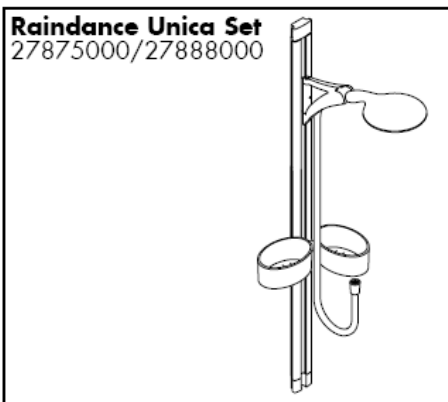


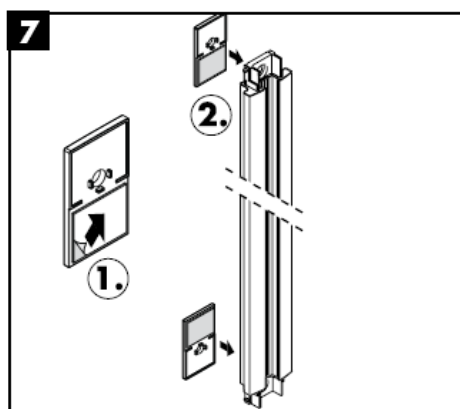
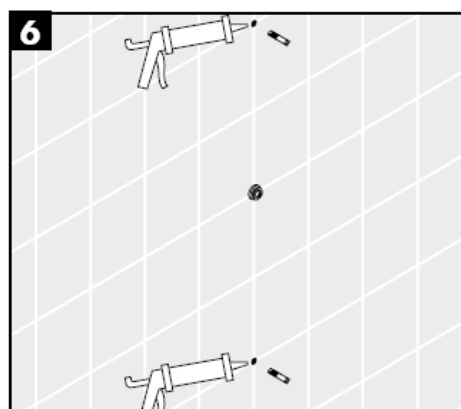
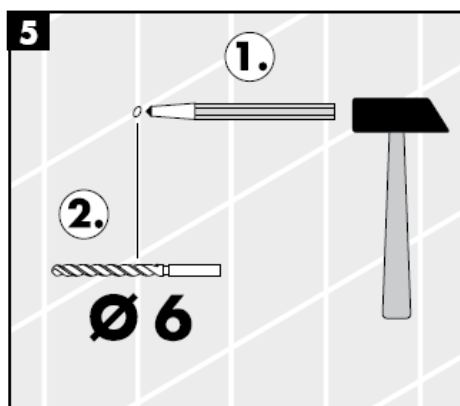
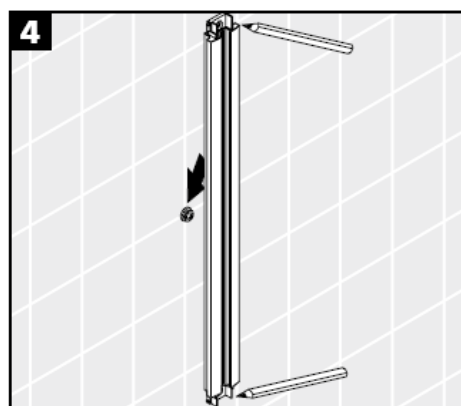
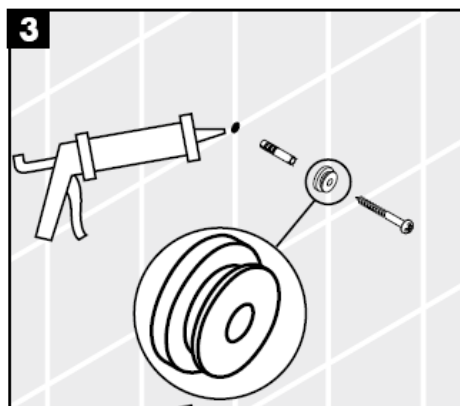
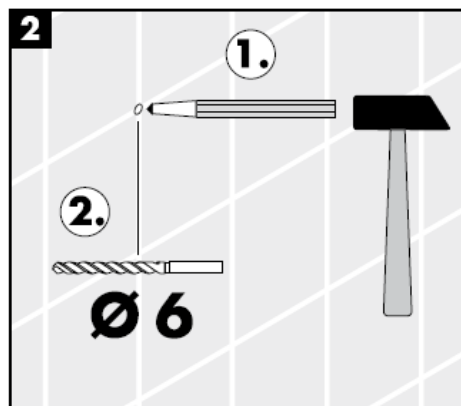
Az excenter hüvelynek köszönhetően a fúrási egyenletlenségek kiegyenlíthetők.

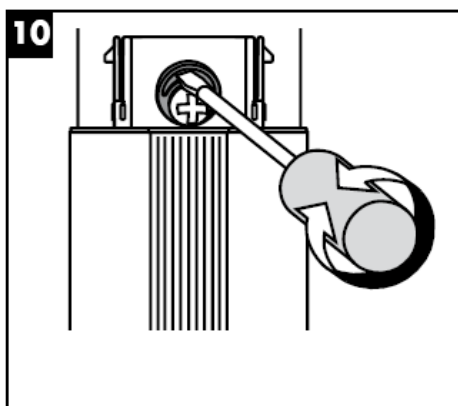
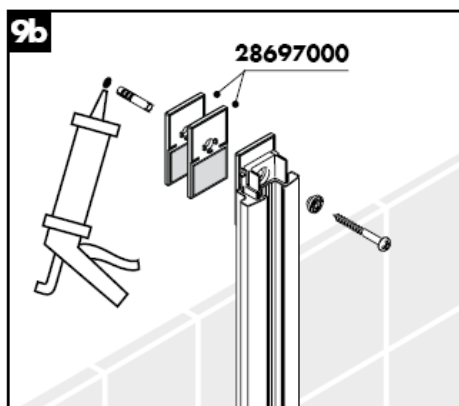
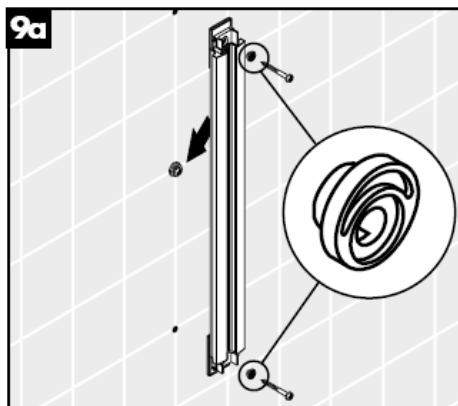
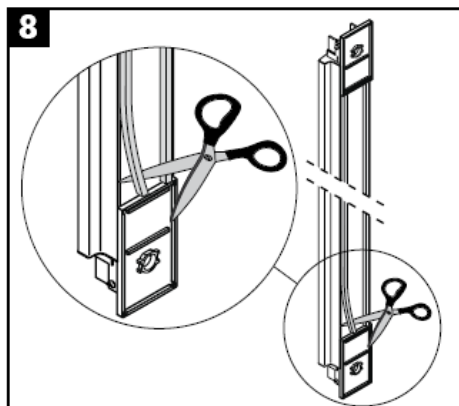


Figyelem!

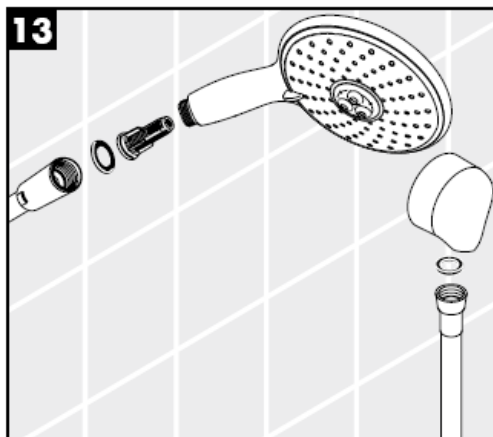
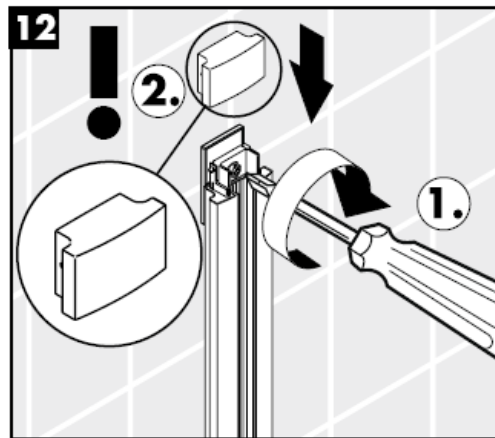
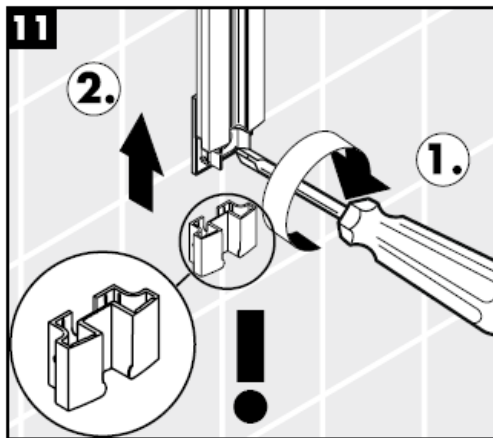
A zuhanyrudat feszültségmentesen kell felszerelni.

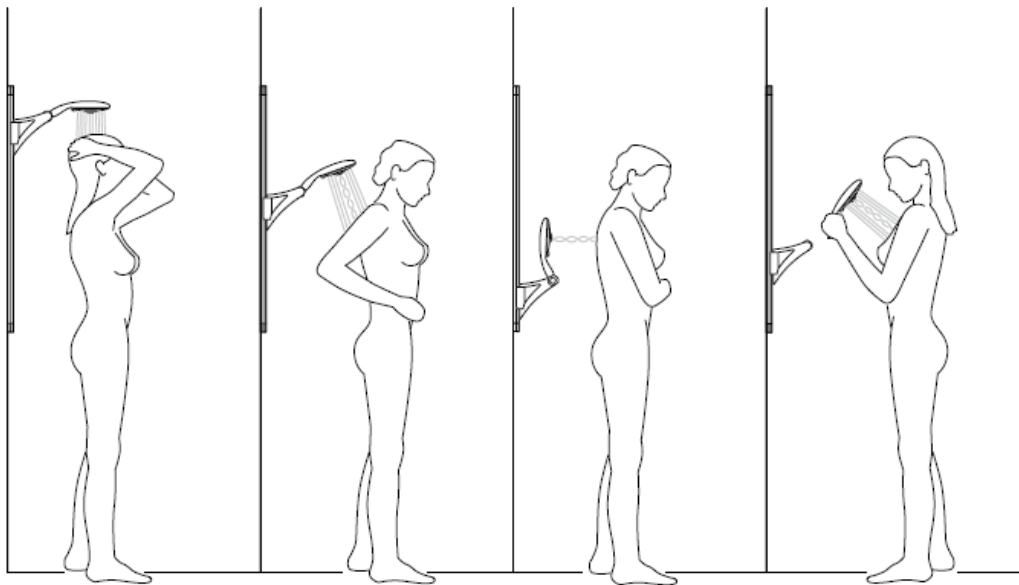




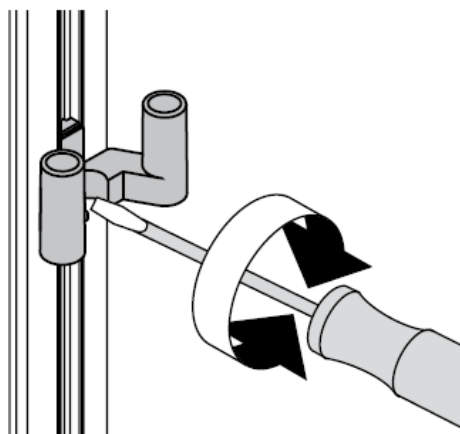
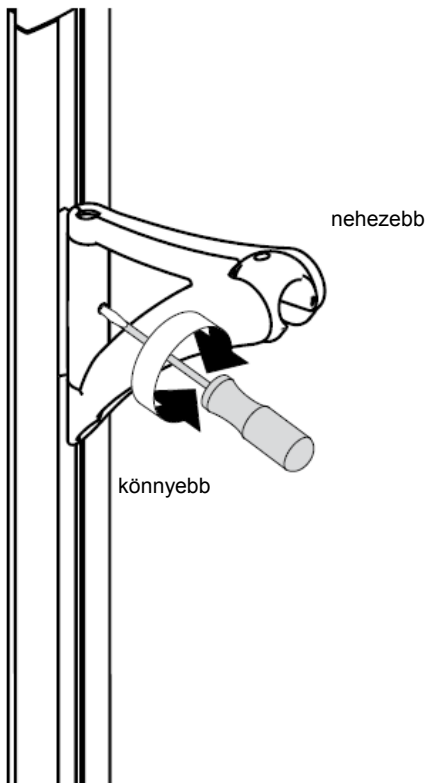
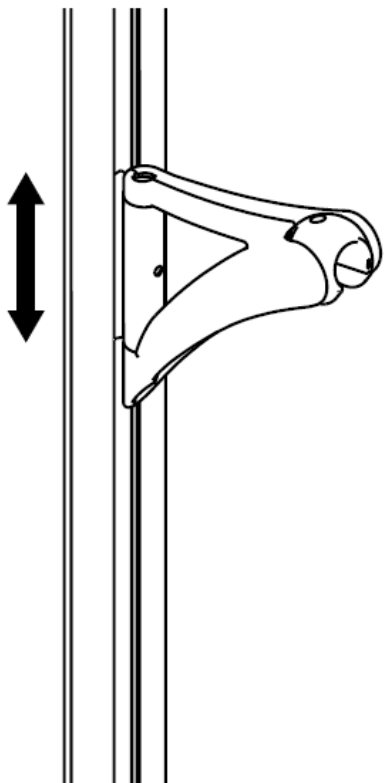


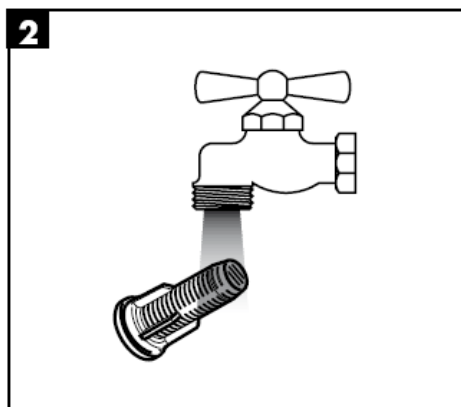
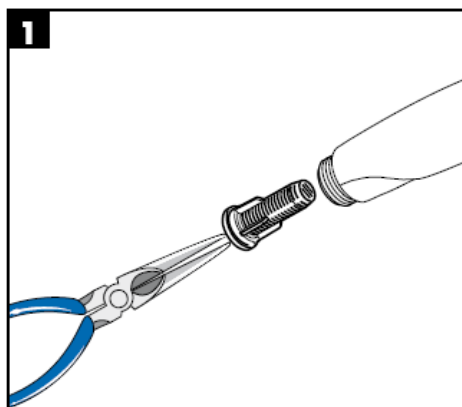
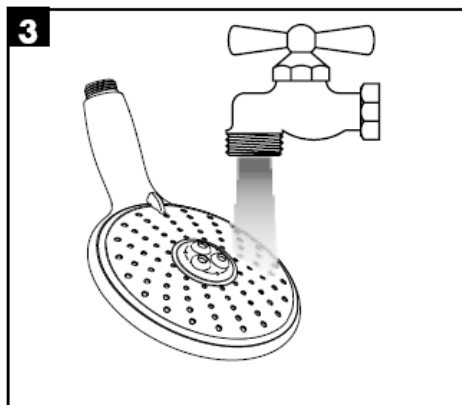
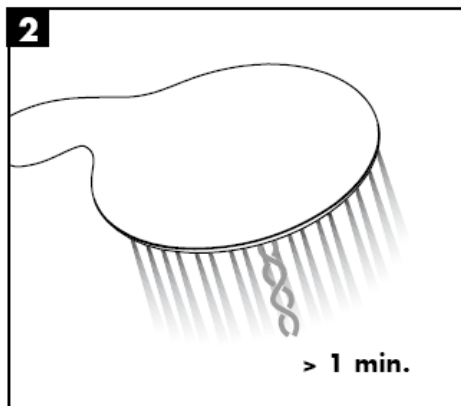
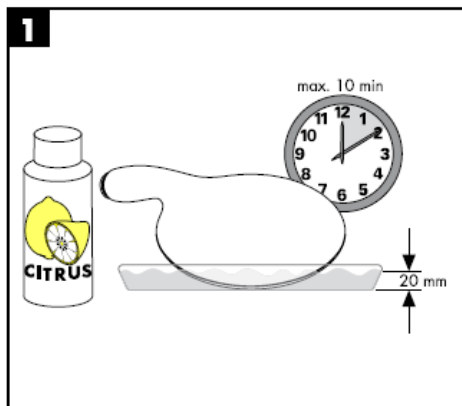
Az excenter hüvelynek köszönhetően a fúrási egyenlenségek kiegyenlíthetők.





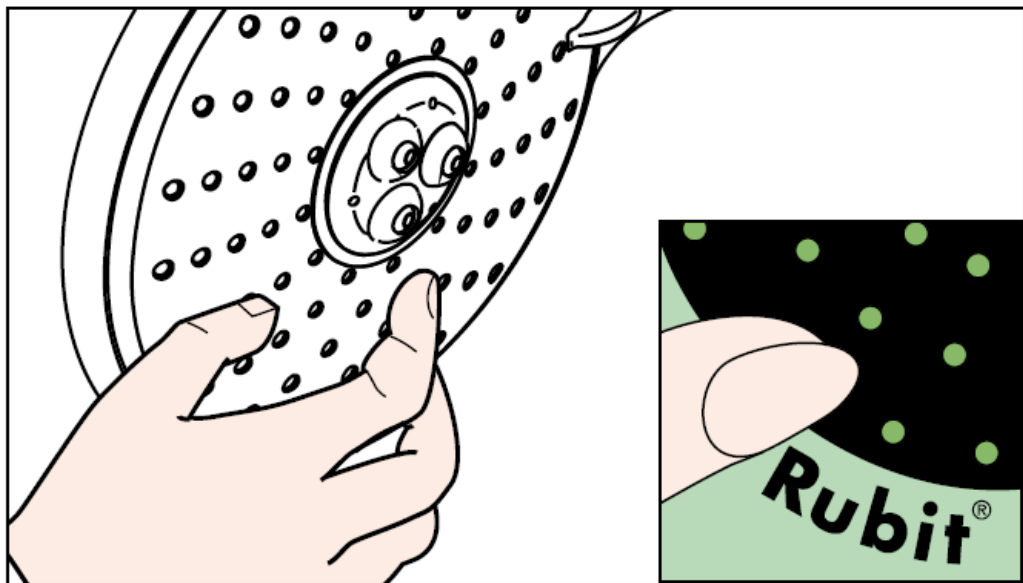
A rúd különböző beállításainak megfelelően fej-és oldalzuhanyfunkciók ill. kézizuhany áll rendelkezésünkre.





Tisztítás

A Rubit® manuális tisztítófunkciónak köszönhetően a vízsugárnyílások egyszerű ledörzsöléssel megtisztíthatóak a vízkőtől.

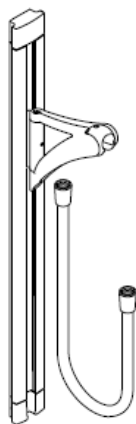


hansgrohe

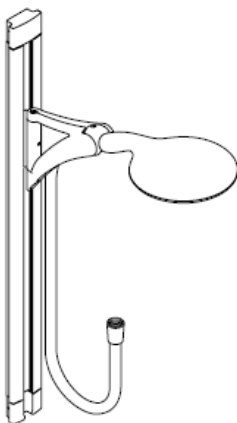
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.06138.06
Magyar

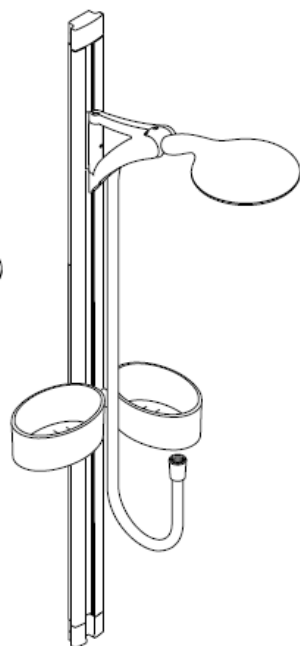
Asennusohje



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

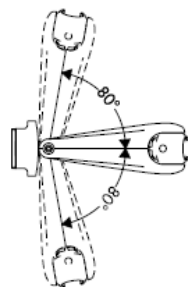
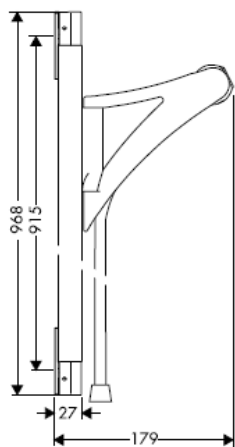
hansgrohe



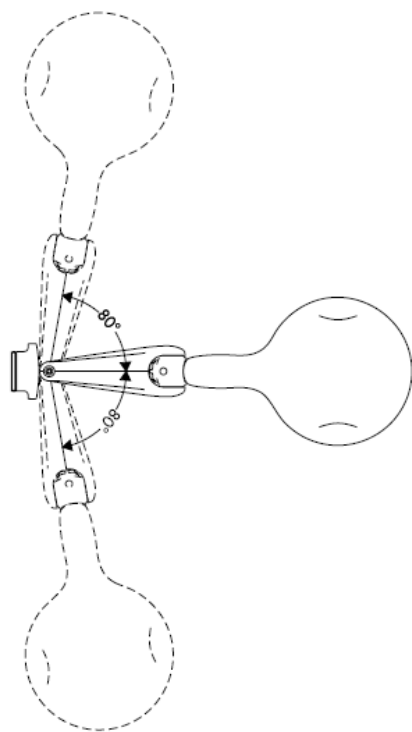
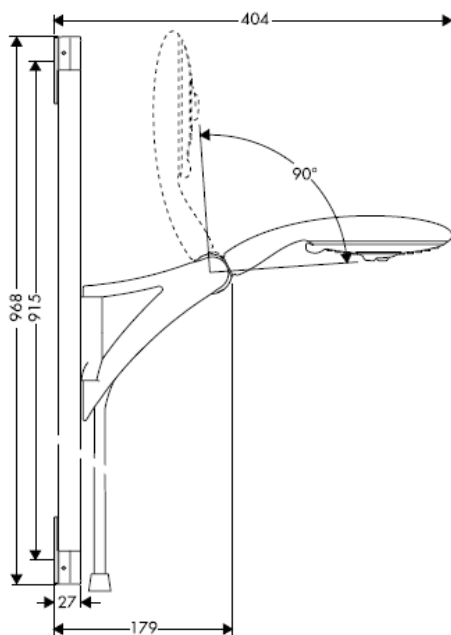
Optimaalinen toiminta on taattuna vain Hansgrohe käsisuihkuja ja Hansgrohe suihkuletkuja käytettäessä.

Käsisuihku soveltuu käytettäväksi sellaisen läpivirtauskuumentimen yhteydessä, jonka teho on vähintään 21 kW ja läpivirtausmäärä vähintään 7 l/min.

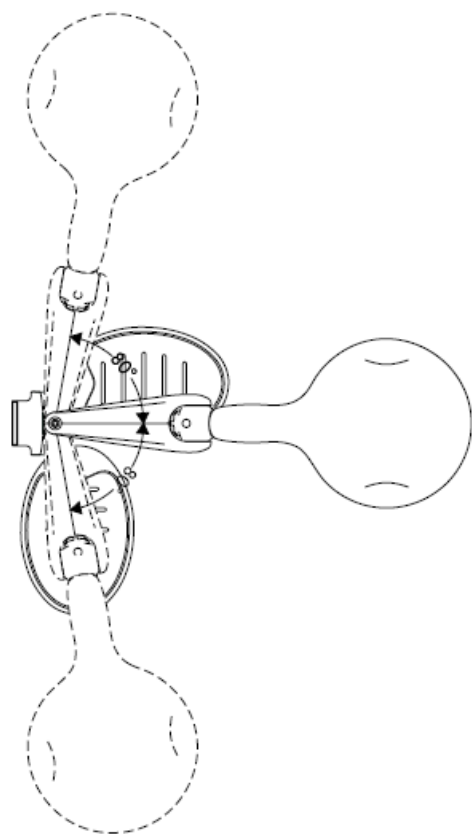
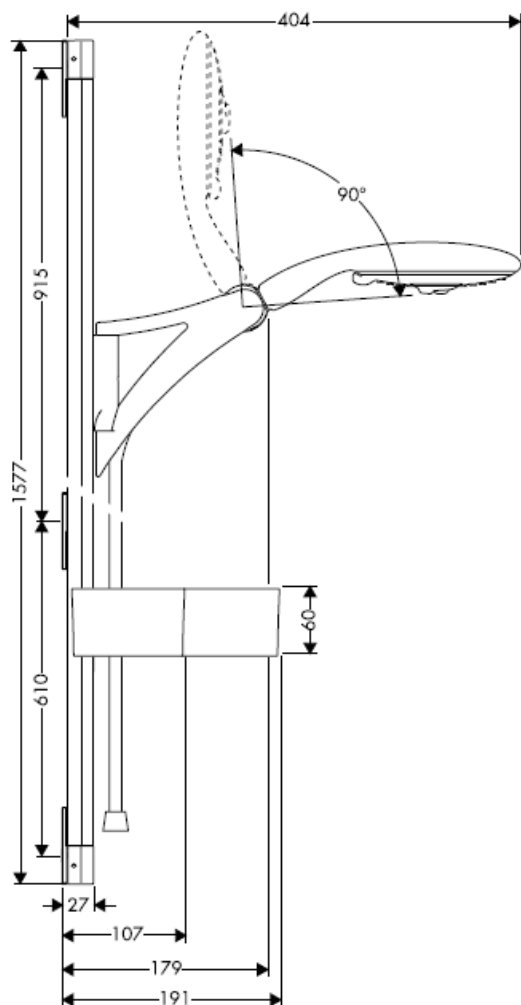
Raindance Unica 27590000



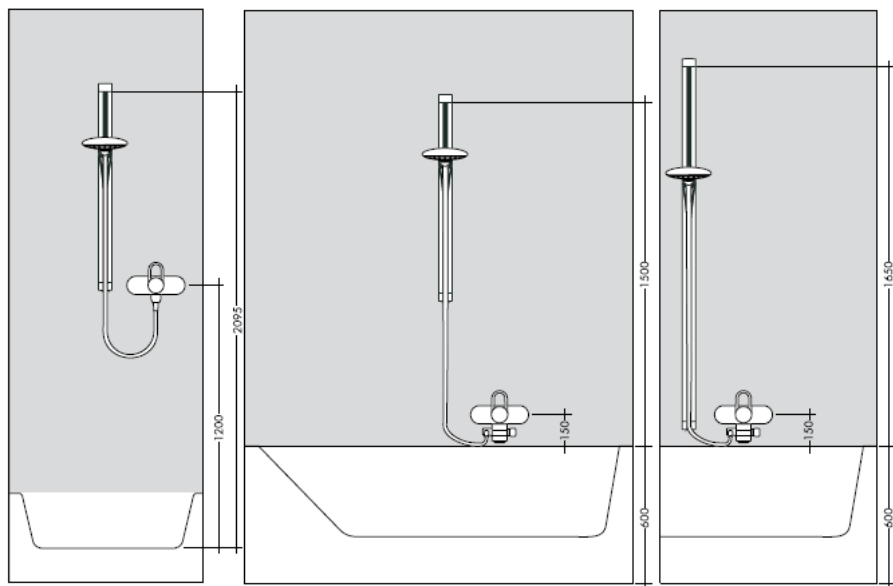
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS

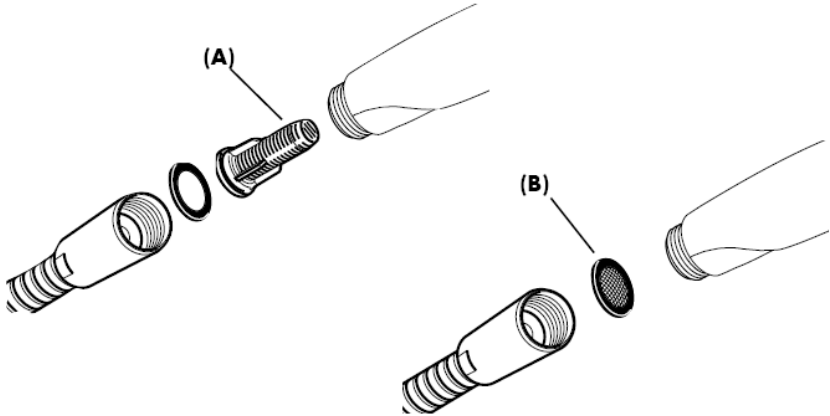


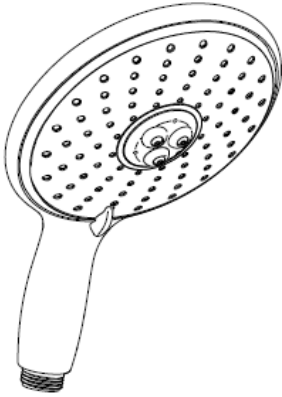
Sovita mitat mahdollisuuksien mukaan laattaruudukon mukaisiksi.



Asennus

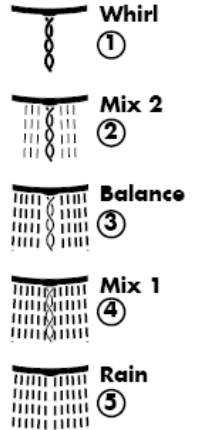
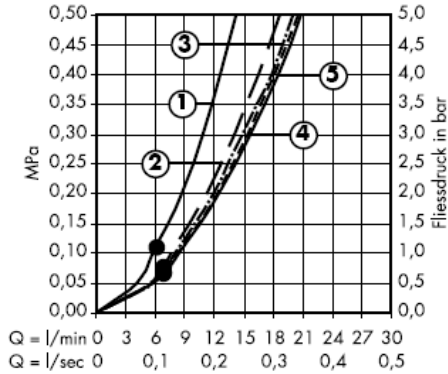
Käsिसuihkun mukana toimitettu suodatinpatruuna (A) on asennettava paikalleen, jotta käsisisuihkun normaalivirtaus olisi taattuna ja, jotta lian huuhtoutuminen vesijohtoverkostosta käsisisuihkuun estyy. Jos halutaan suurempaa vesimäärää, suodatinpatruunan (A) tilalle voidaan asentaa sihtitiiviste (B). Huuhtoutuvat likahiukkaset voivat häiritä suihkun toimintaa tai vahingoittaa toimintaosia, Hansgrohe ei vastaa tästä aiheutuneista vahingoista.



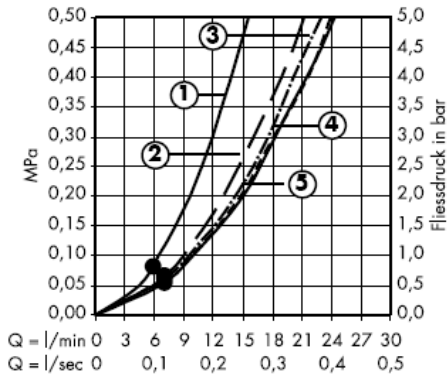


Tämä toiminta on taattuna • alkaen.

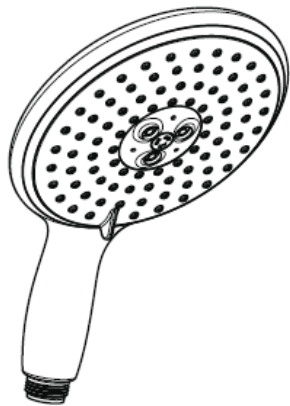
Suodatinpanoksella (A)



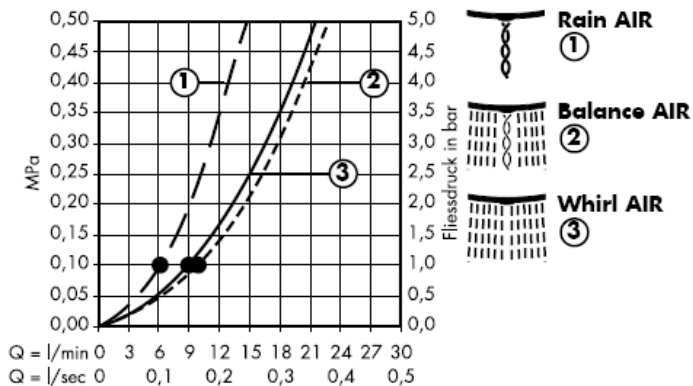
Sihttiivisteellä (B)



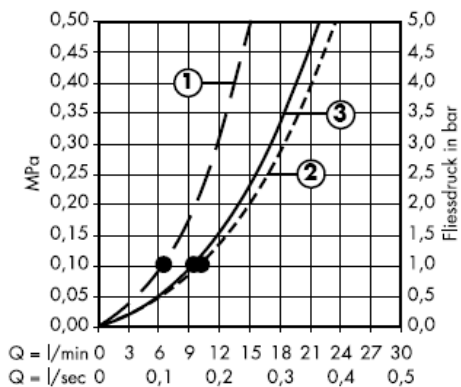
Tämä toiminta on taattuna • alkaen.



Suodatinpanoksella (A)

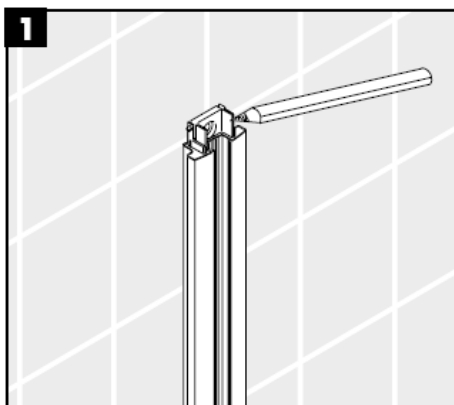
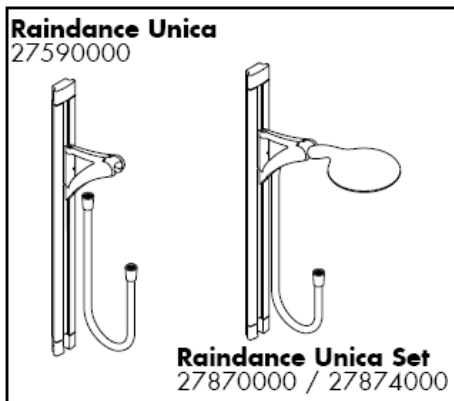


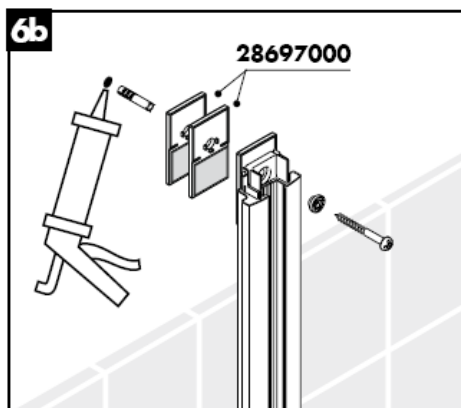
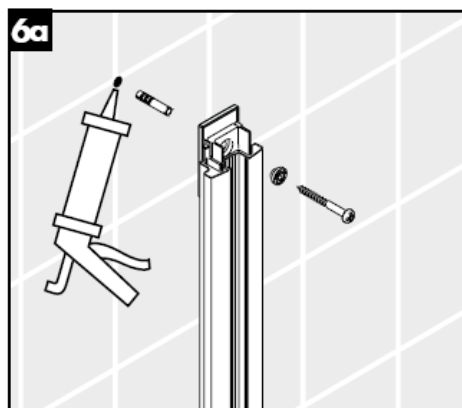
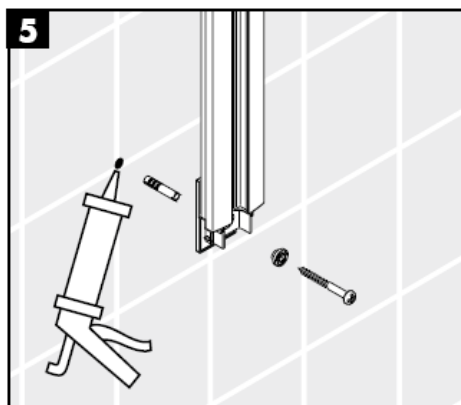
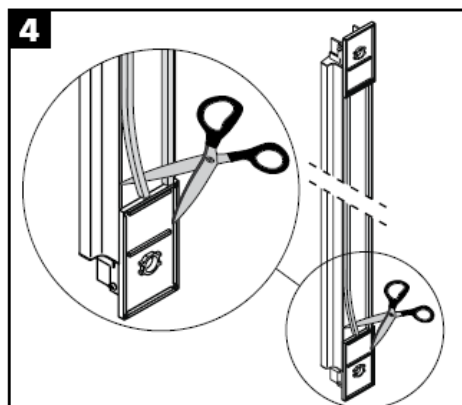
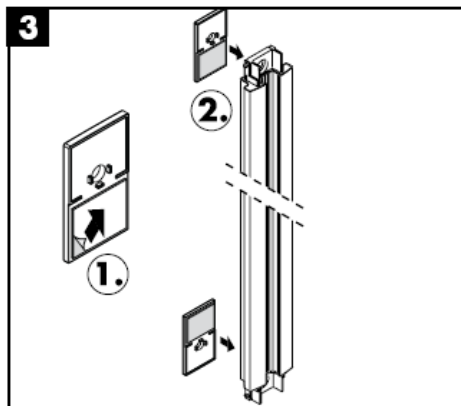
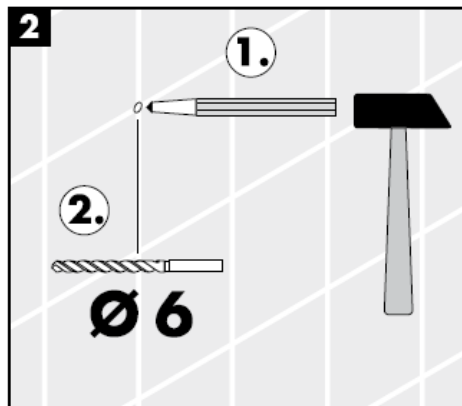
Sihtitivisteellä (B)

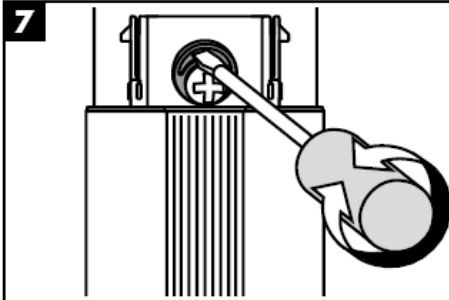


Huomio!

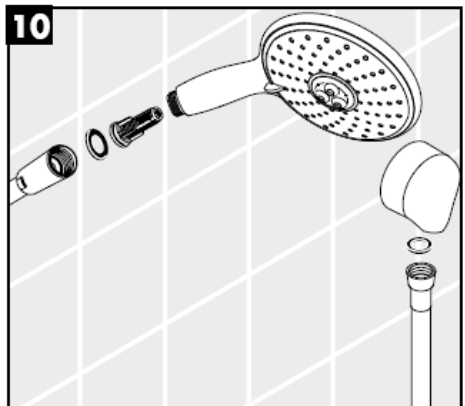
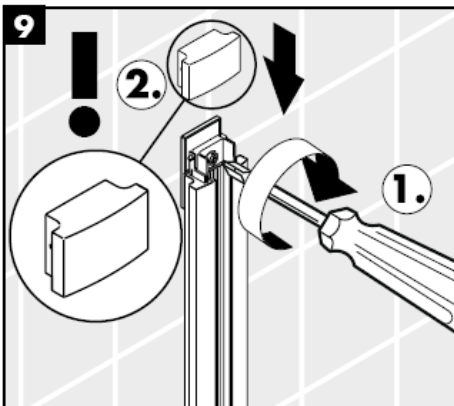
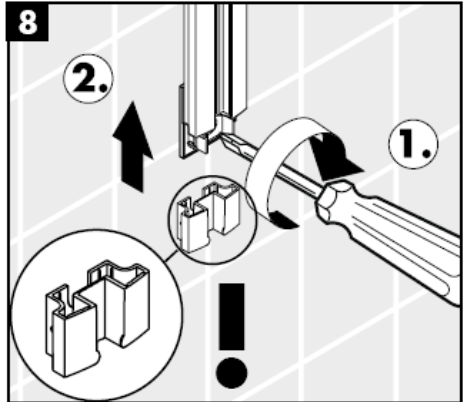
Suihkutanko on asennettava siten, että se ei jää jännitykseen.





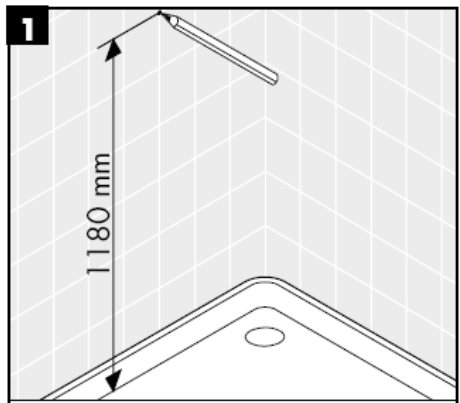
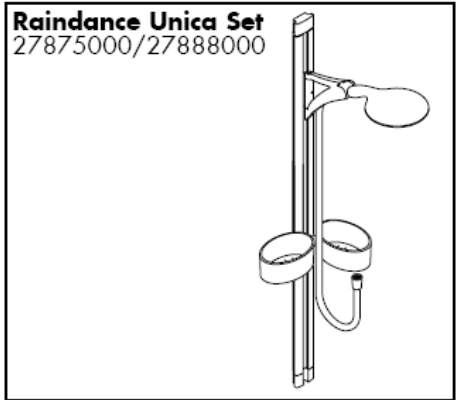


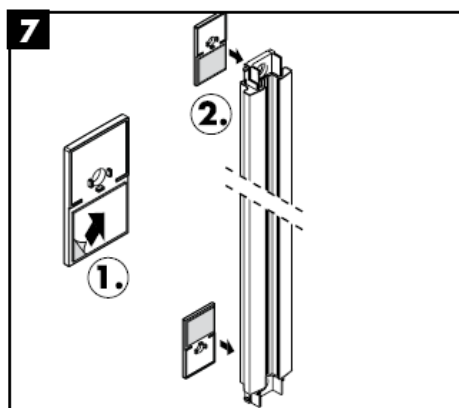
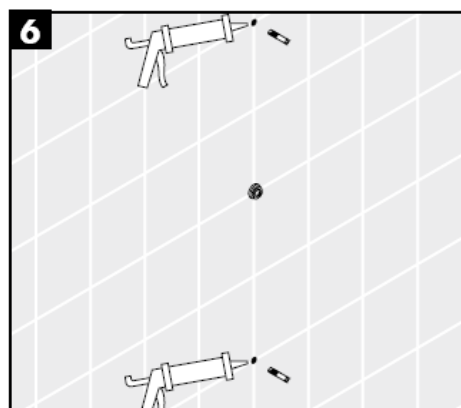
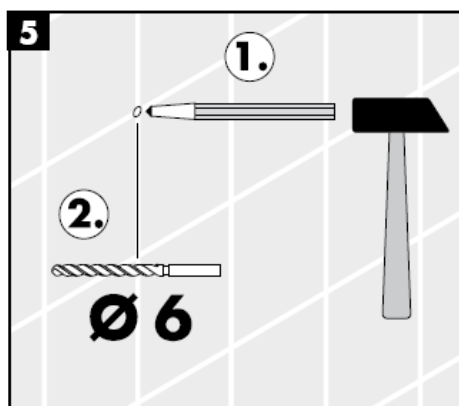
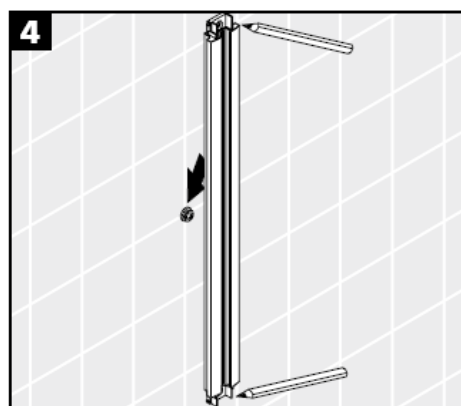
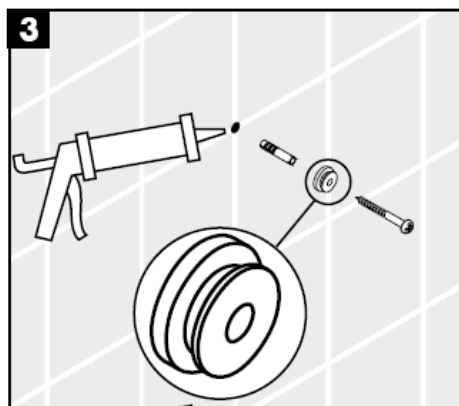
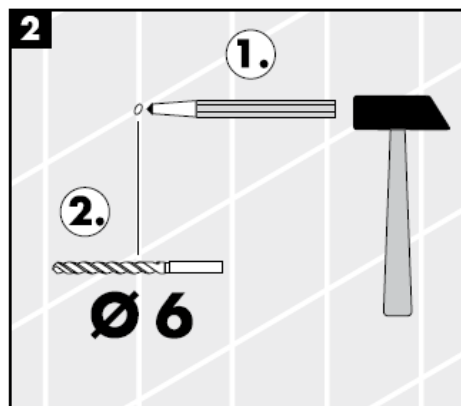
Poraustoleranssit voidaan tasata epäkeskokohteilla.

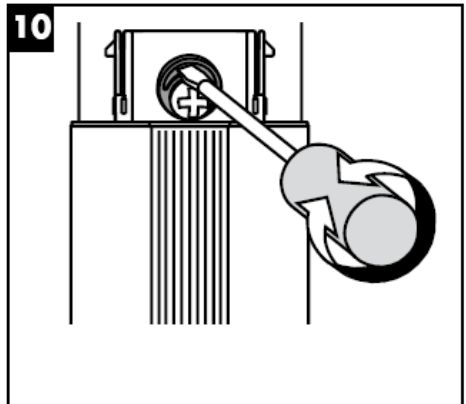
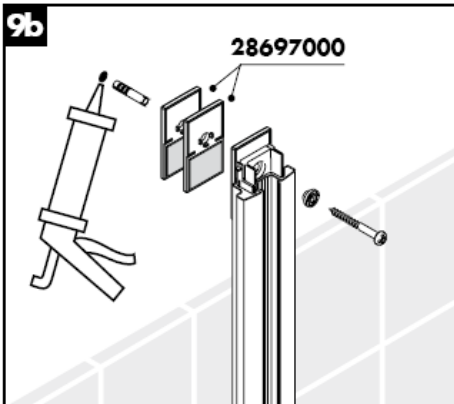
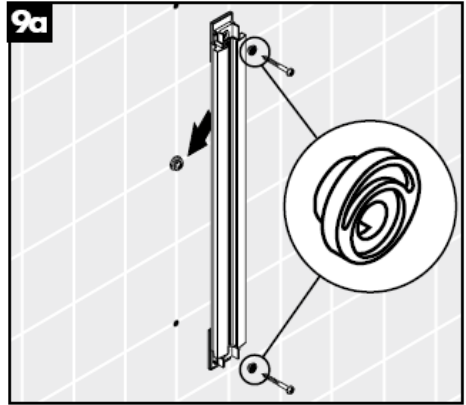
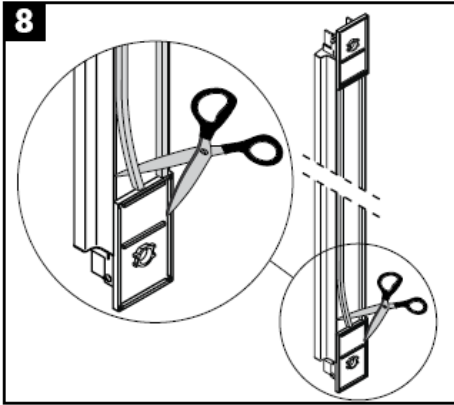


Huomio!

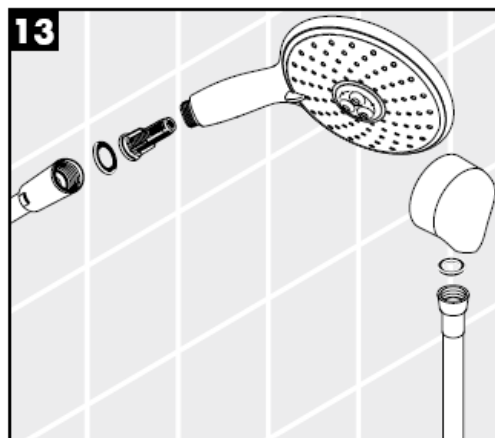
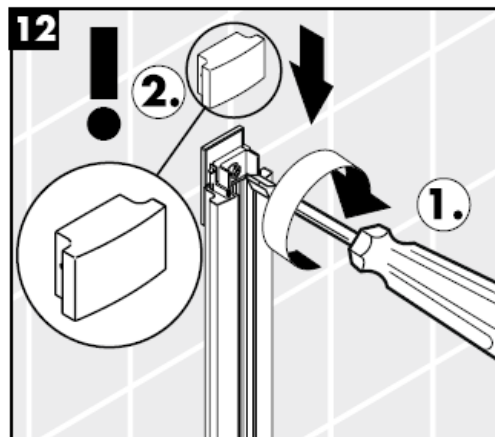
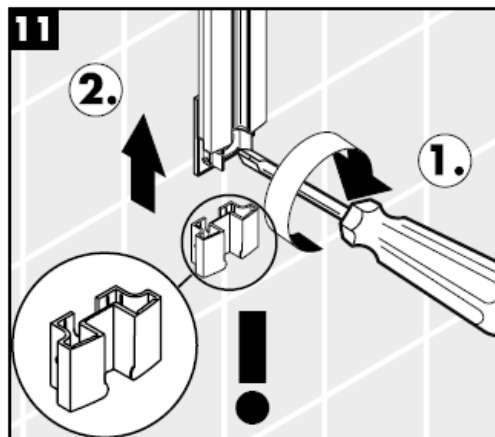
Suihkutanko on asennettava siten, että se ei jää jännitykseen.

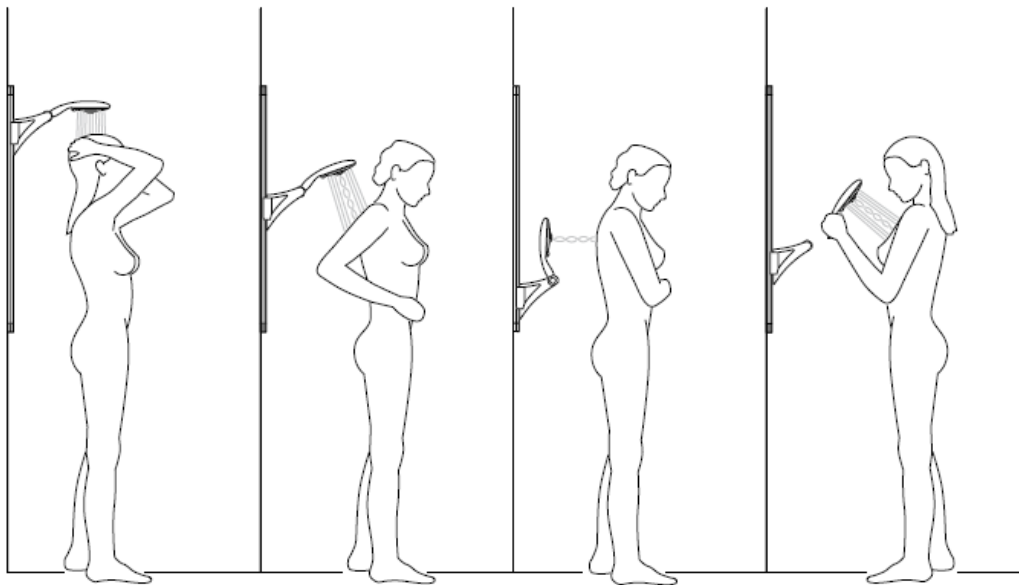




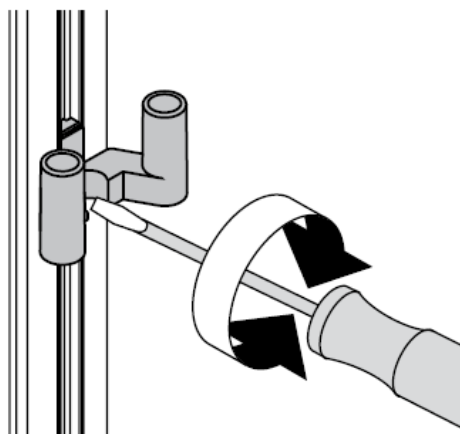
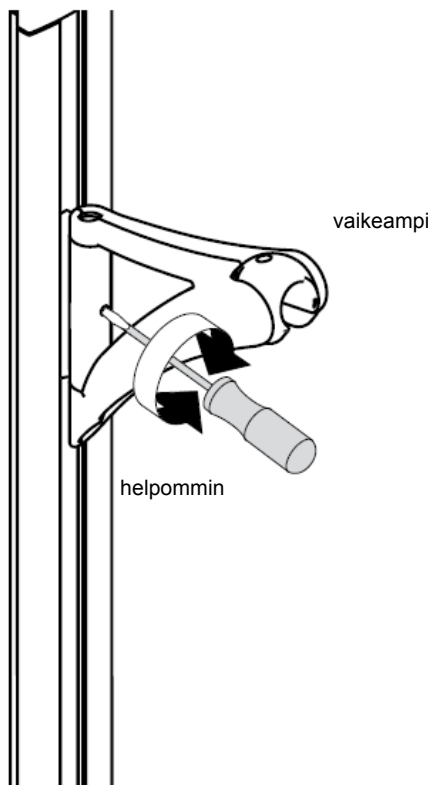
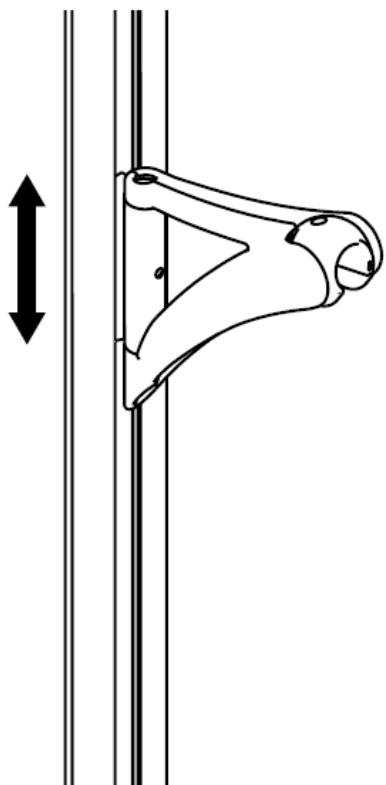


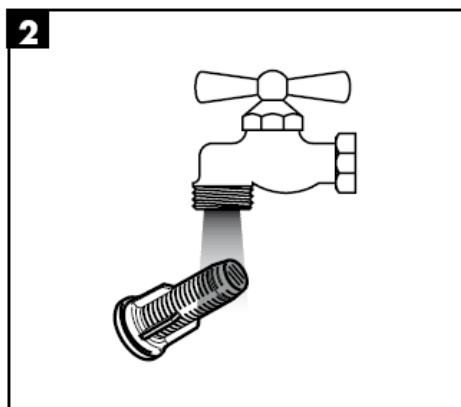
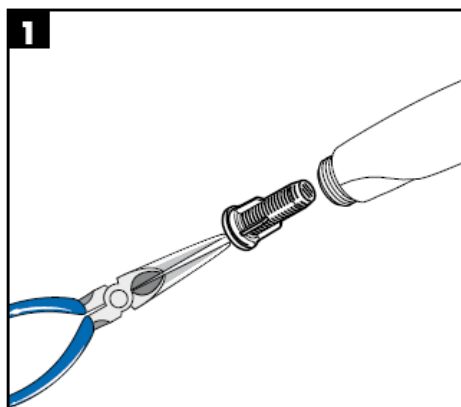
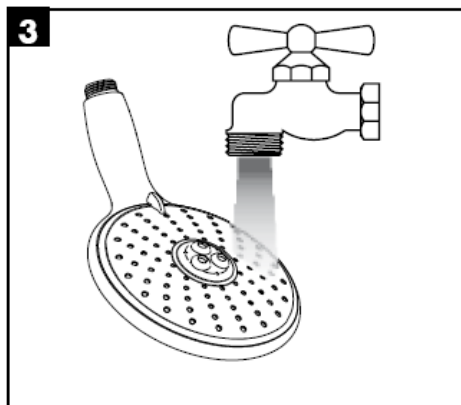
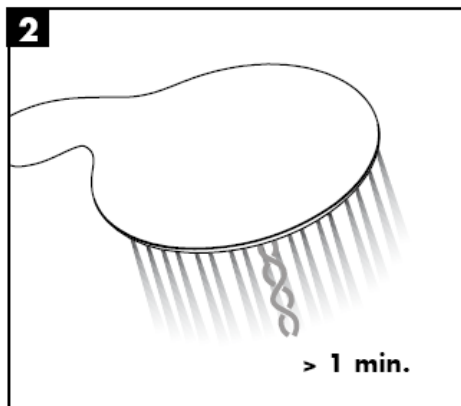
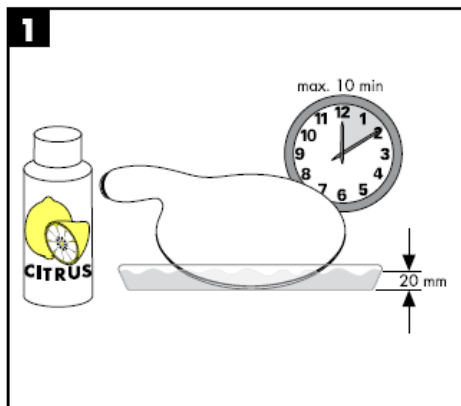
Poraustoleranssit voidaan tasata epäkeskokohteilla.





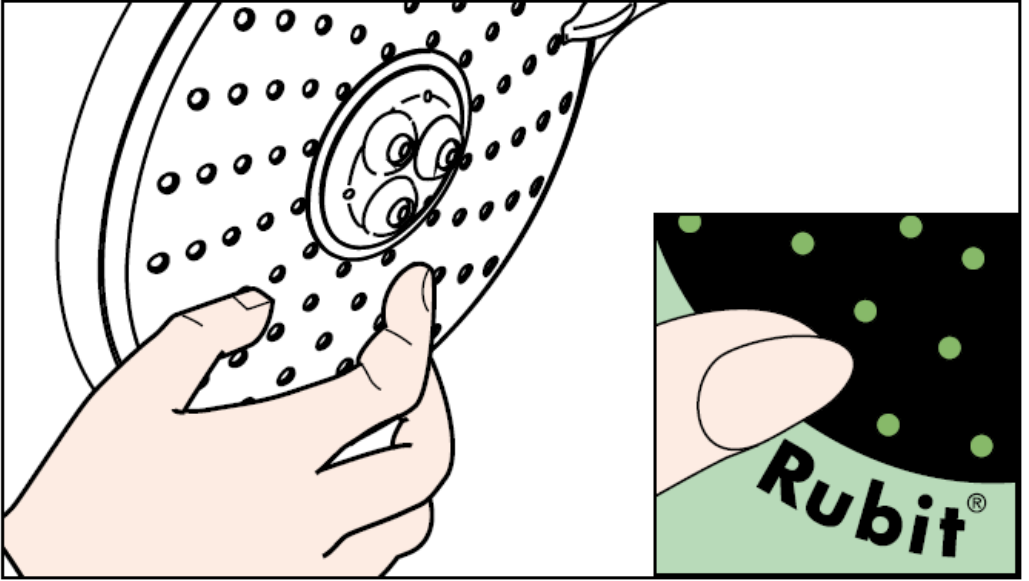
Liukukahvan asennosta riippuen voidaan käyttää pää- tai sivusuihkutoimintoa tai erillistä käsisuihkua.





Puhdistus

Rubit® –käsitoiminen kalkinpoistojärjestelmä on helppo käyttää: hiero sormella ja vedentulo on taas esteetön.

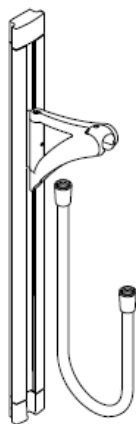


hansgrohe

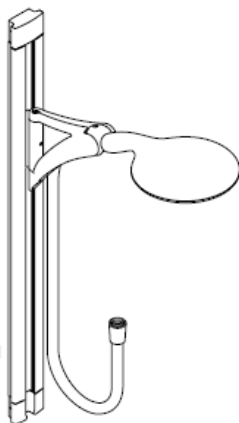
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.06138.06
Suomi

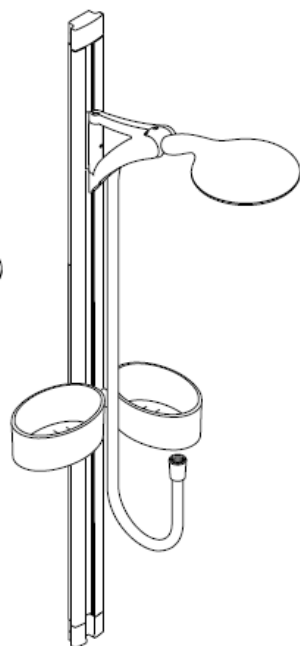
Monteringsanvisning



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

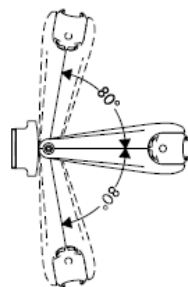
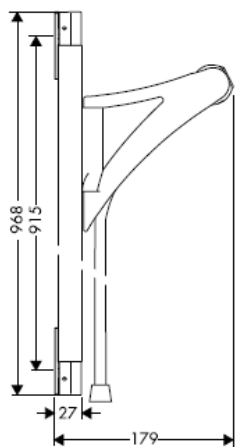
hansgrohe



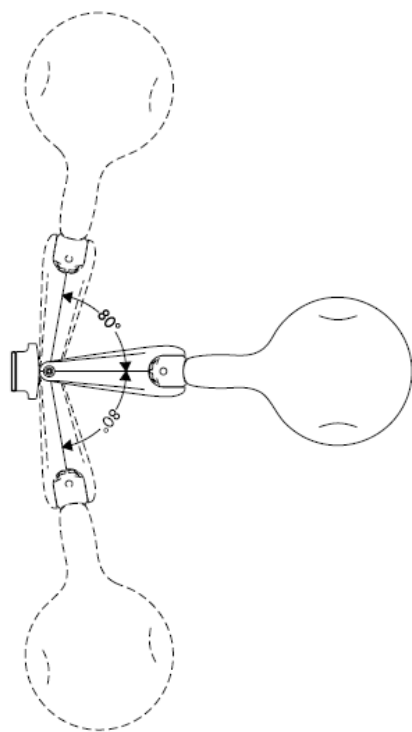
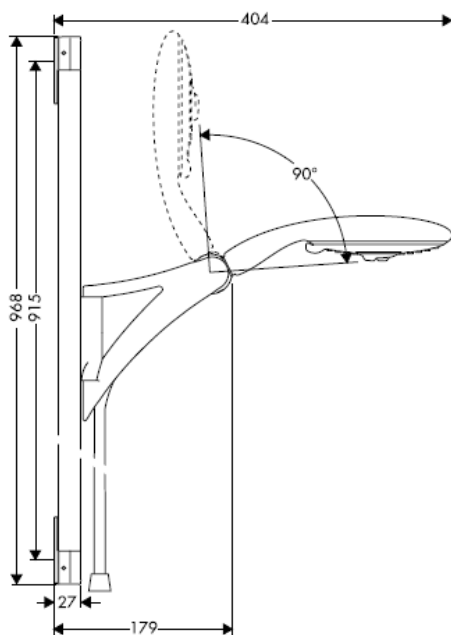
Optimal funktion garanteras bar tillsammans med Hansgrohe handduschar och Hansgrohe duschslangar.

Handduschen är avsedd för användning med vattenberedare som har en effekt från 21 kW och ett minsta genomflöde på 7 l/min.

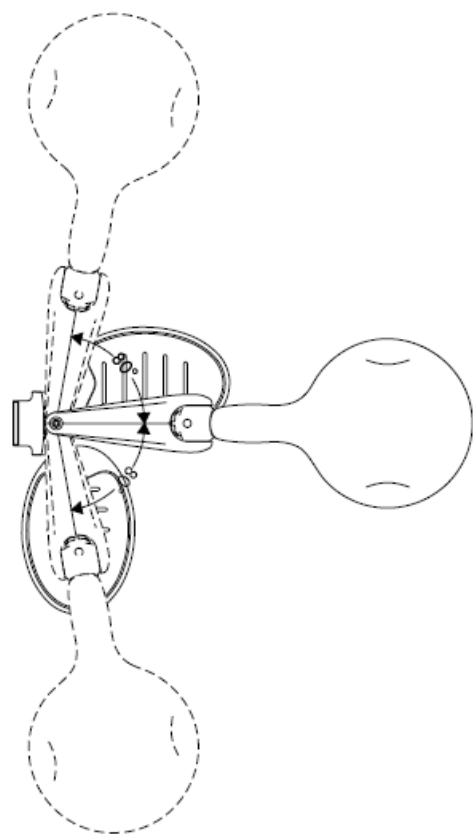
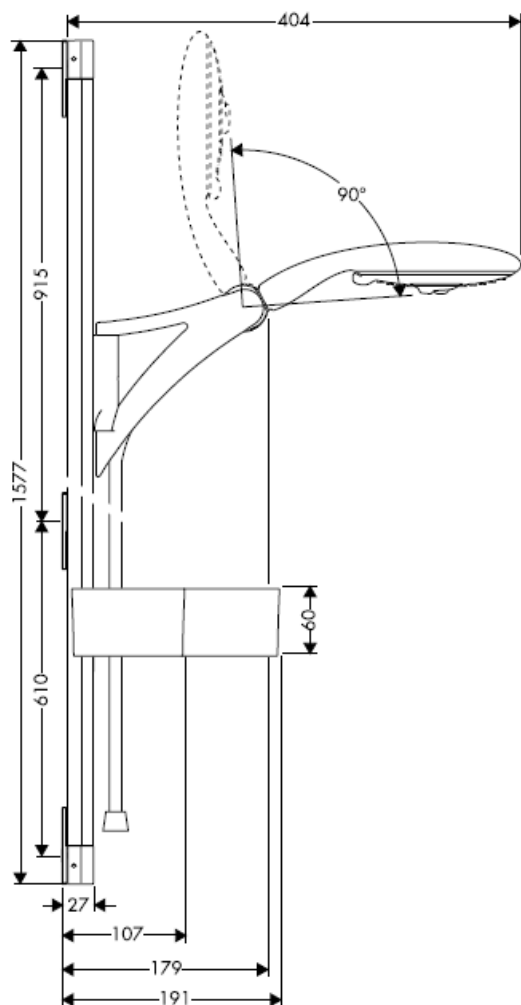
Raindance Unica 27590000



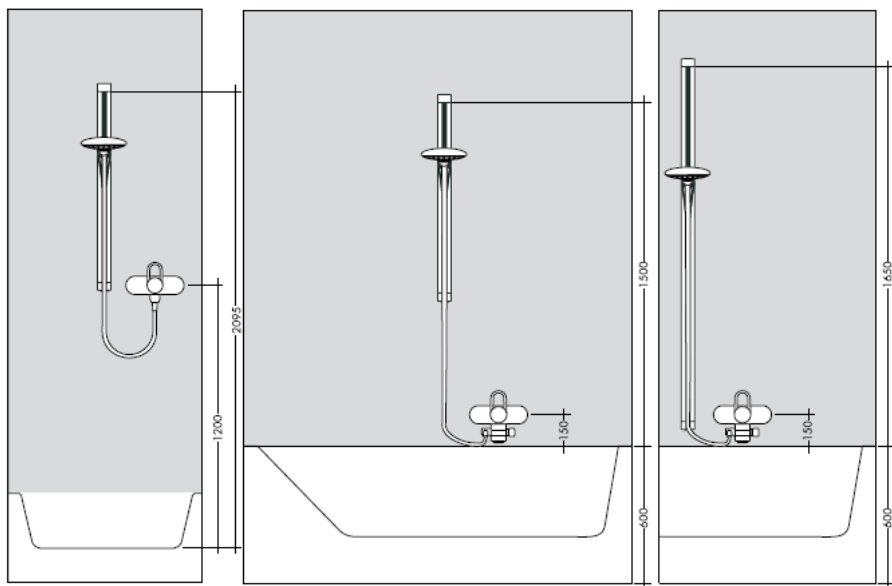
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS

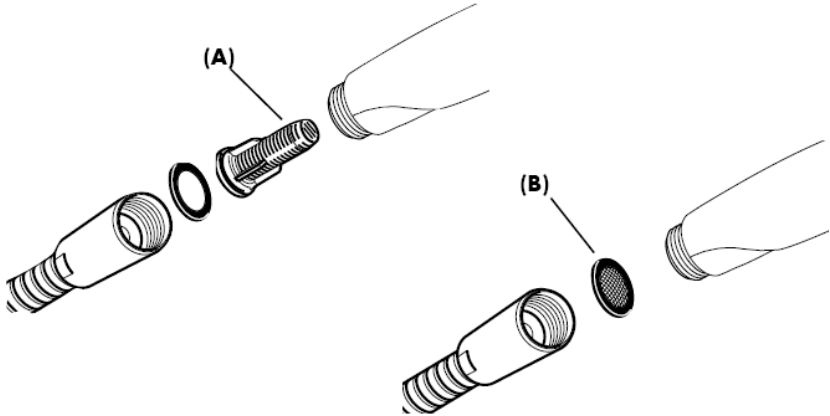


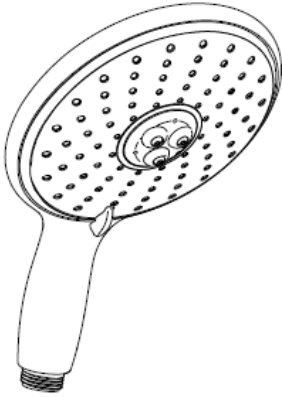
Anpassa måtten till kakelmönstret så långt detta är möjligt.



Montering

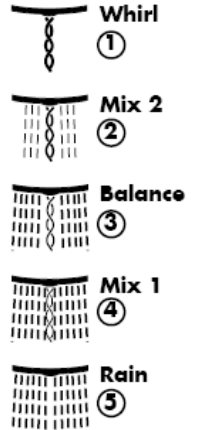
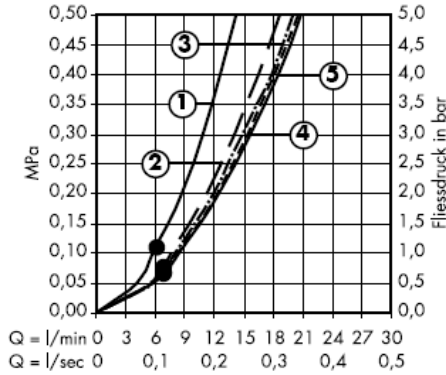
Filterinsatsen (A) som följer med måste monteras om normalflödet hos handduschen ska vara garanterat och för att undvika att smuts spolats in från ledningsnätet. Önskas kraftigare vattenflöde måste silpackningen (B) användas istället för filterinsatsen (A). Smuts som spolats in kan påverka funktionerna och/eller leda till skador på funktionsdelar i handduschen. Hansgrohe fränsäger sig allt ansvar för skador som kan härledas till detta.



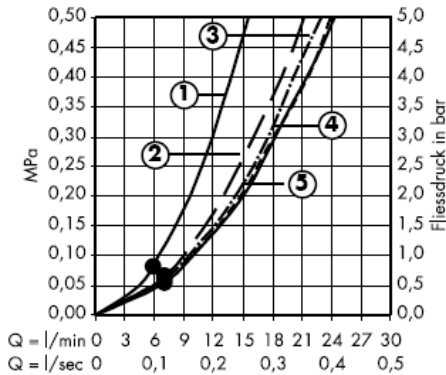


Från • garanteras funktionen.

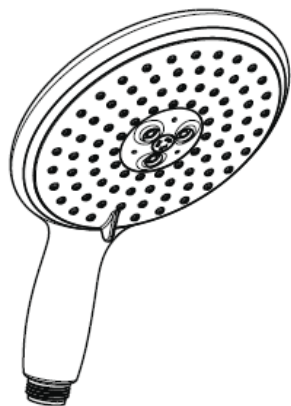
Med filterinsats (A)



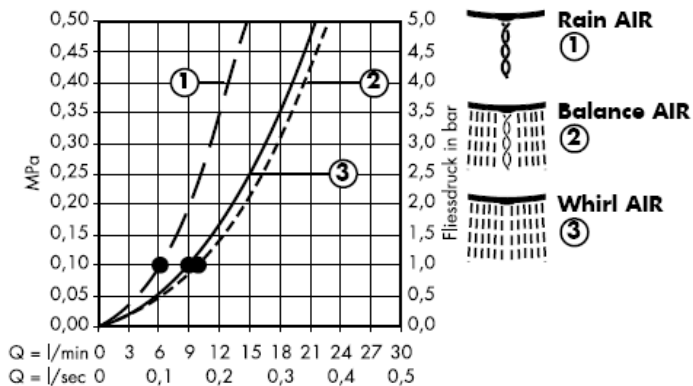
Med silpackning (B)



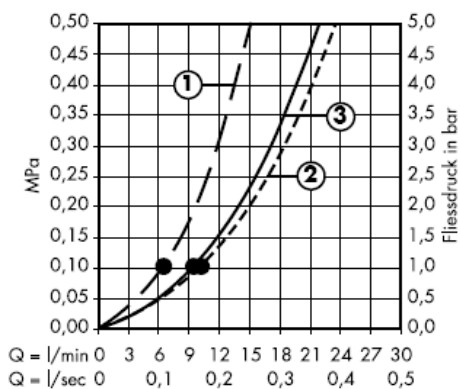
Från • garanteras funktionen.



Med filterinsats (A)

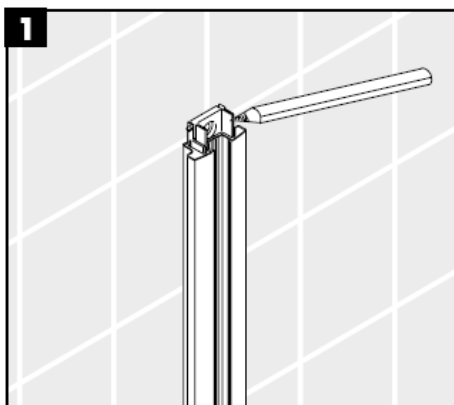
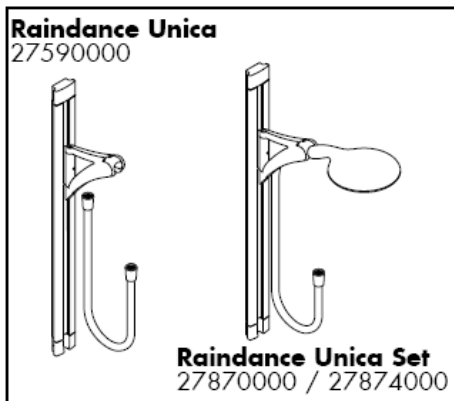


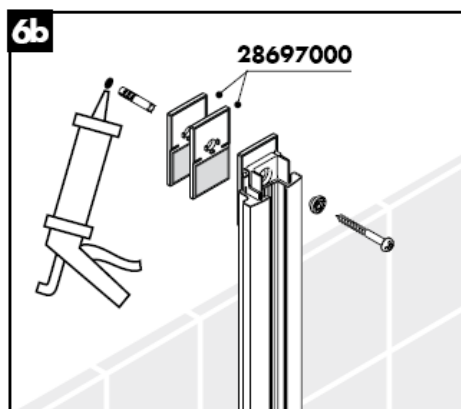
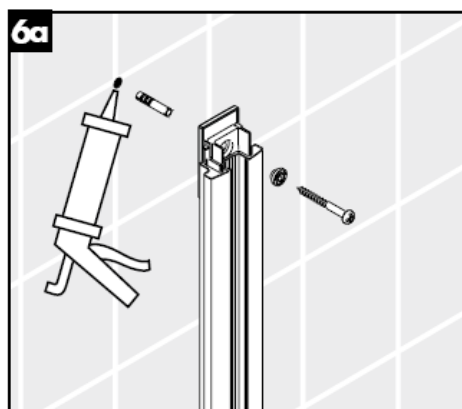
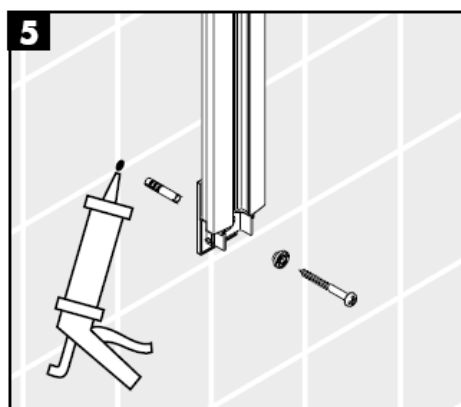
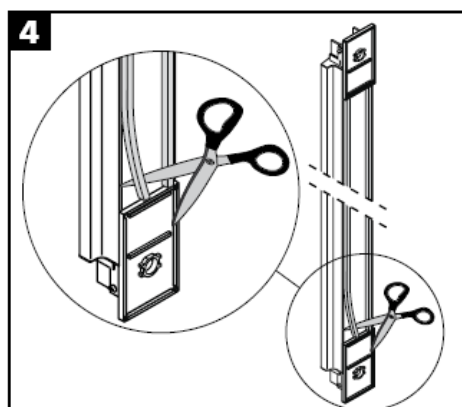
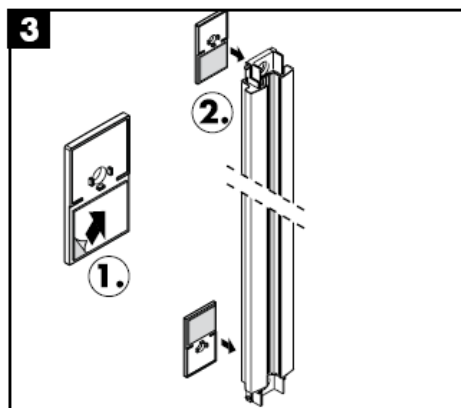
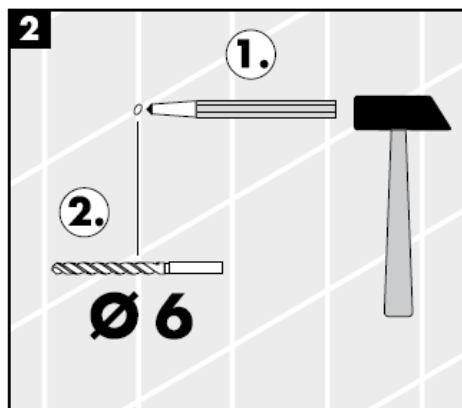
Med silpackning (B)

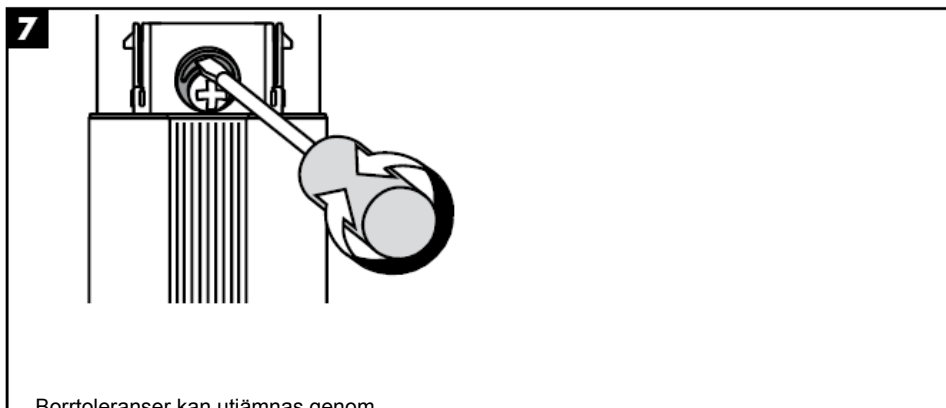


OBS!

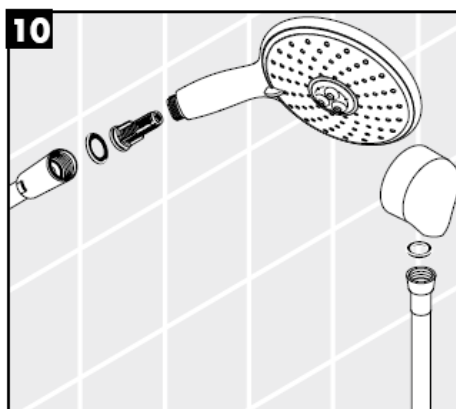
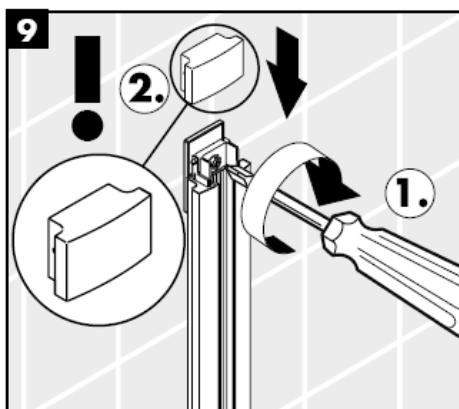
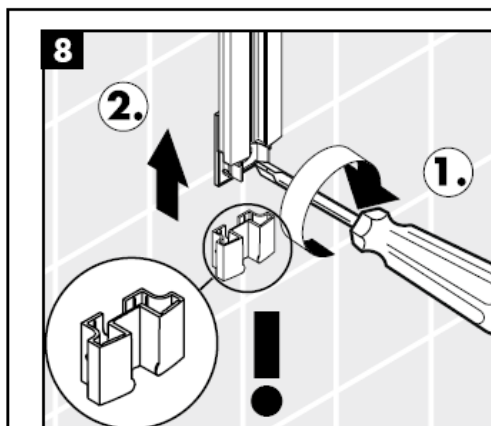
Duschstången måste monteras spänningsfritt!





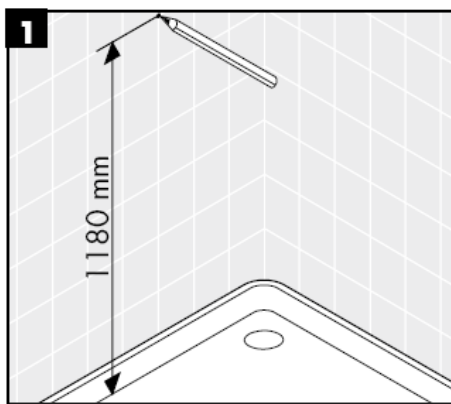
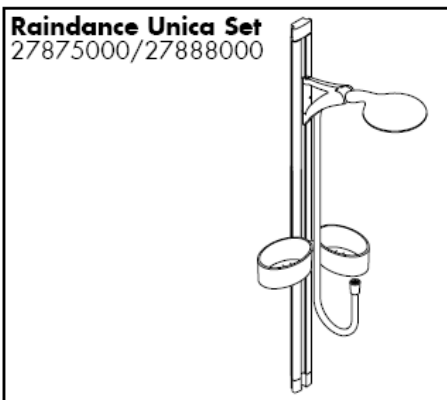


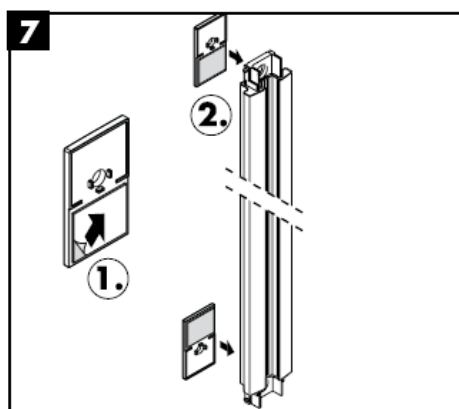
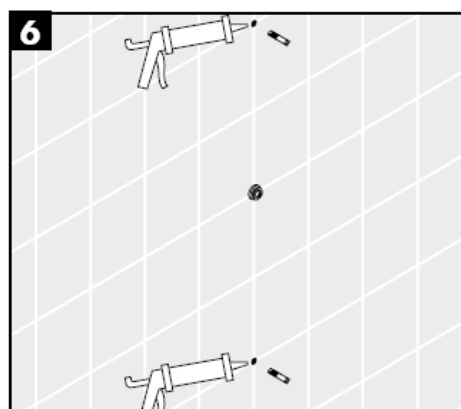
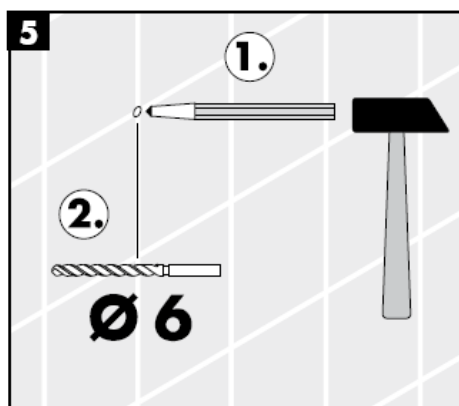
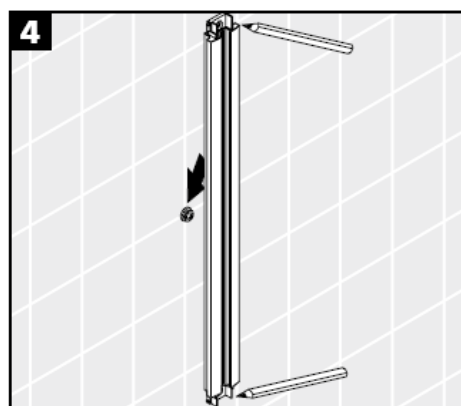
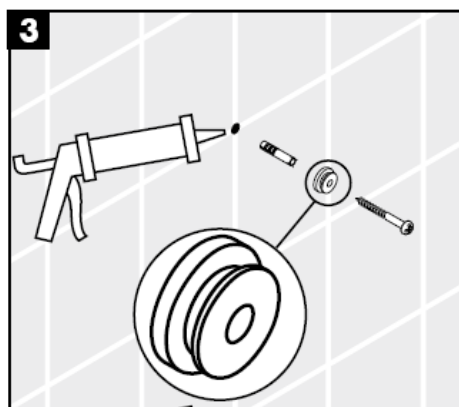
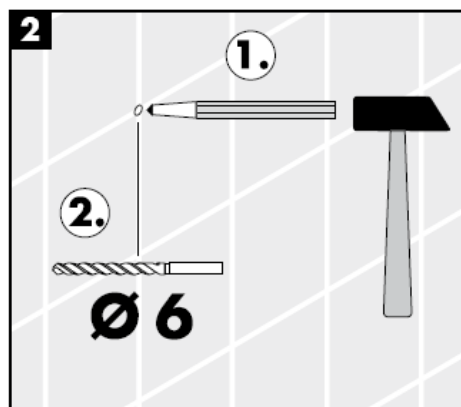
Borrtoleranser kan utjämnas genom excenterhylsan.

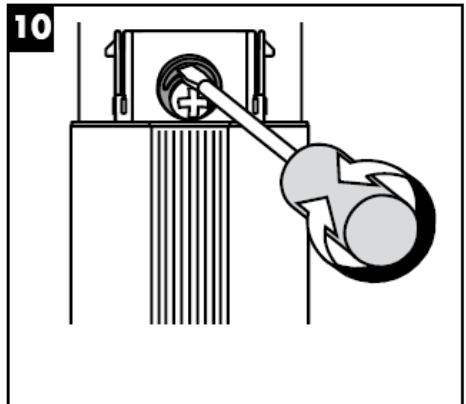
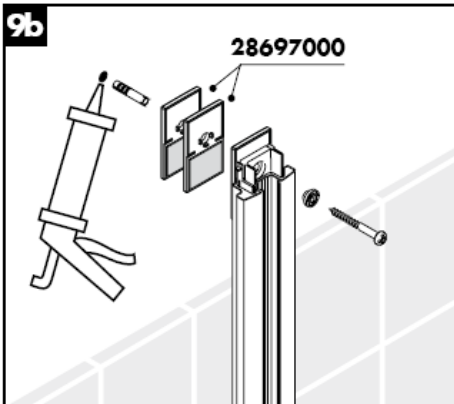
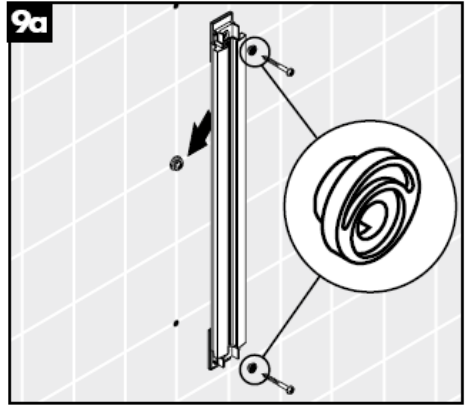
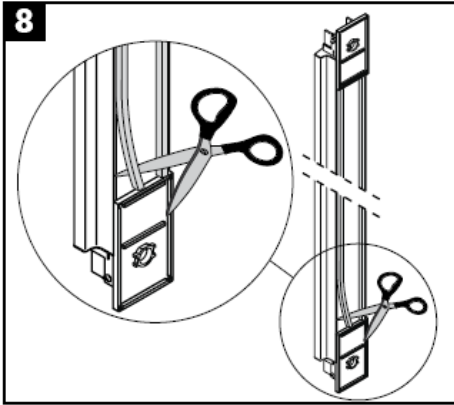


OBS!

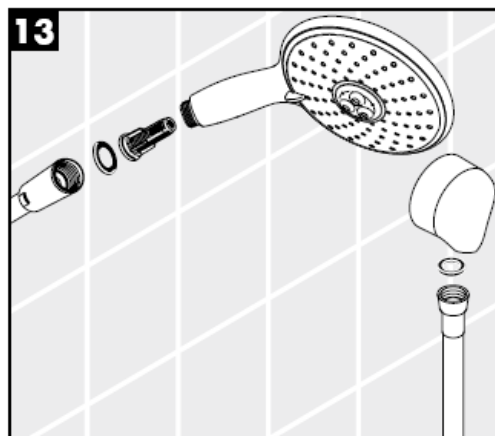
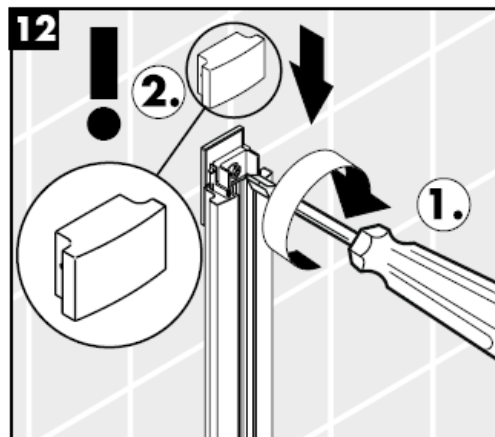
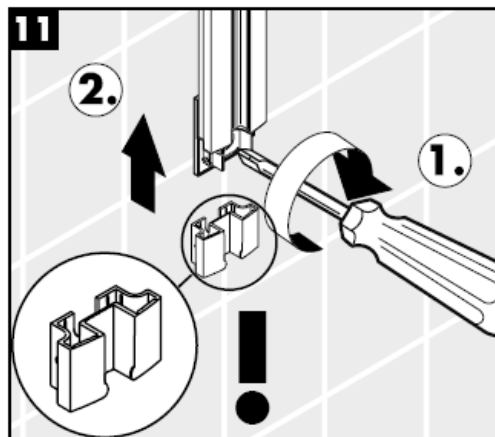
Duschstången måste monteras spänningsfritt!

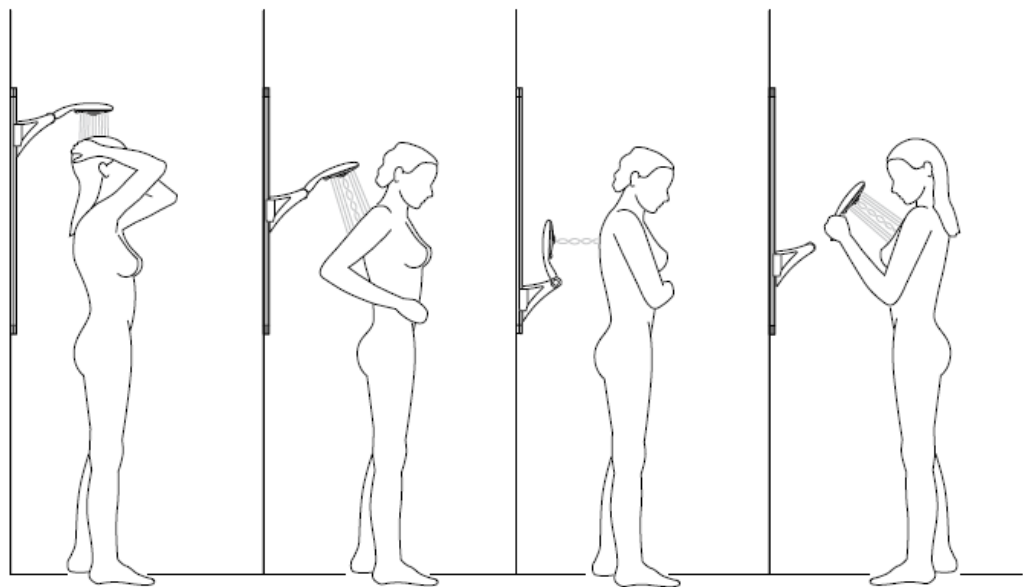






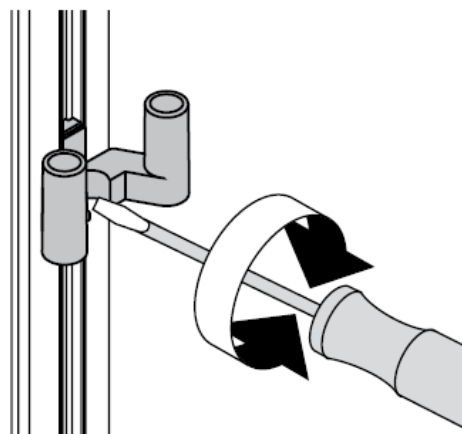
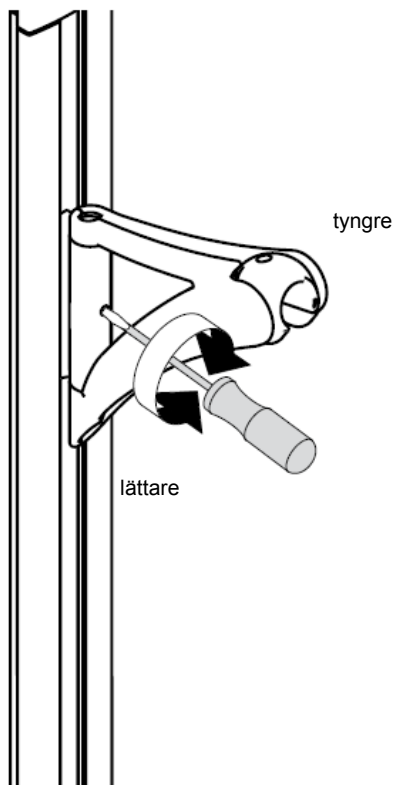
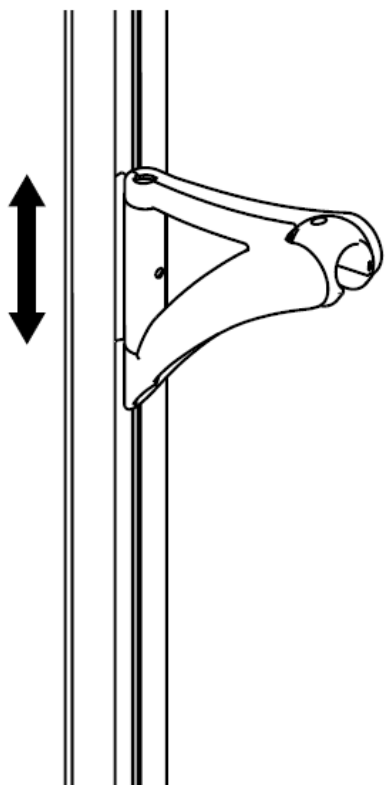
Borttoleranser kan utjämnas genom excenterhylsan.

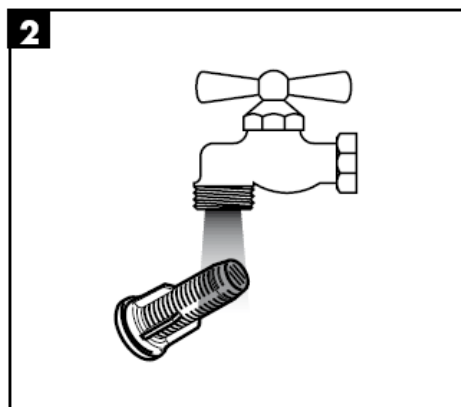
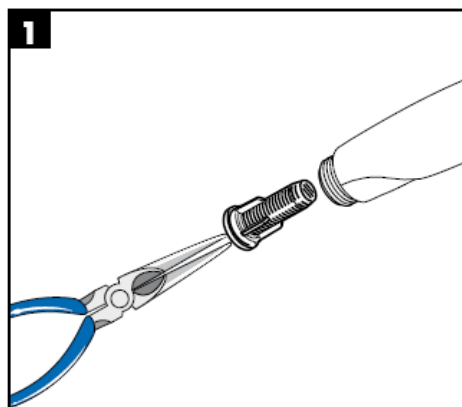
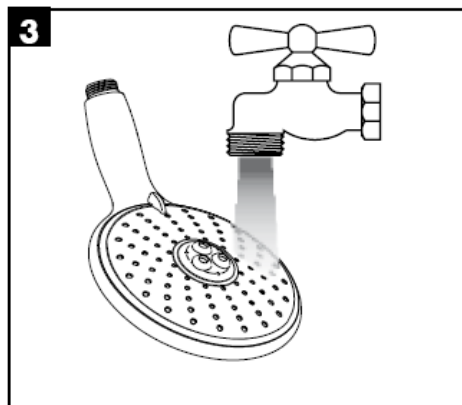
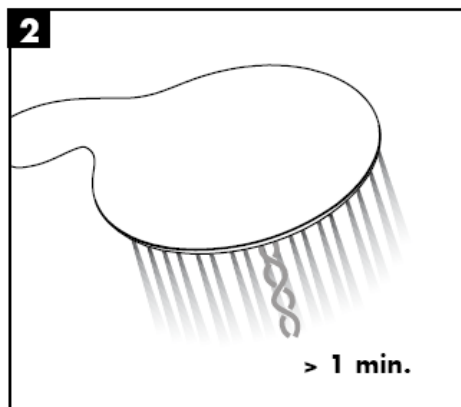
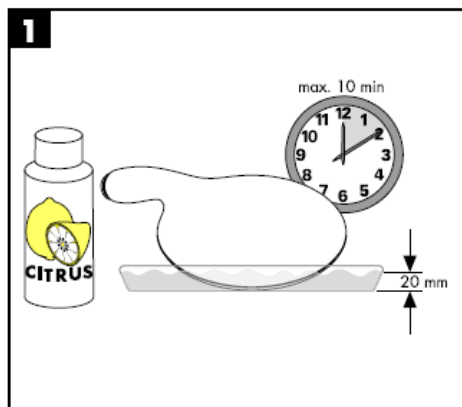




Huvud- eller sidoduschfunktioner, eller separat handdusch, kan användas beroende på hur skjutreglaget är inställt.

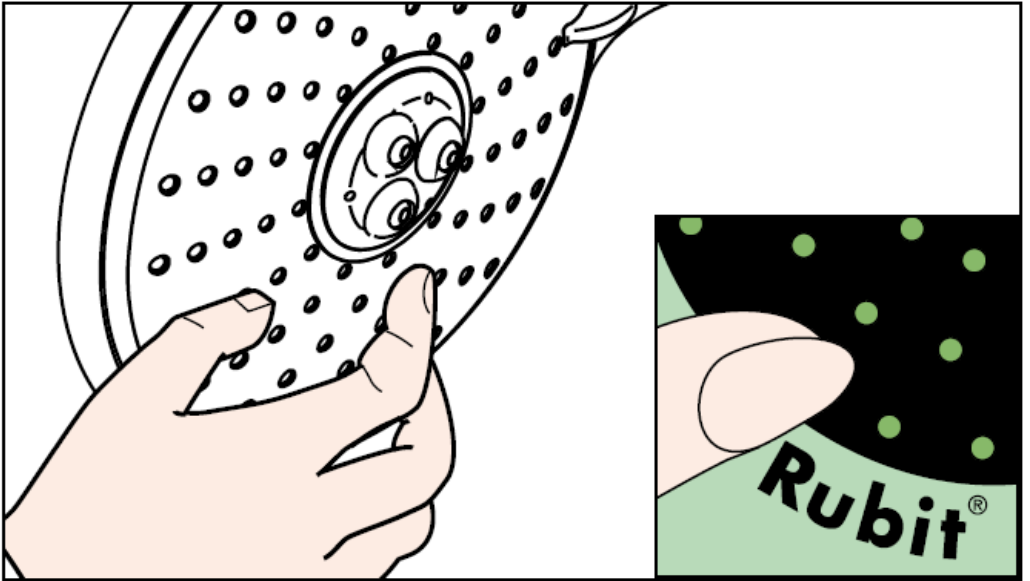
Inställning av maxtemperatur





Rengöring

Med Rubit®, den manuella rengöringsfunktionen, är det lätt att befria strålkanelerna från kalk - de ska bar gnuggas.

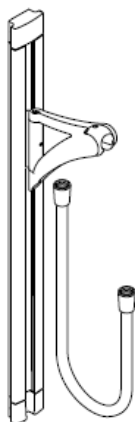


hansgrohe

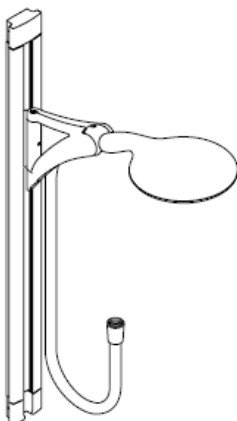
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.06138.06
Svenska

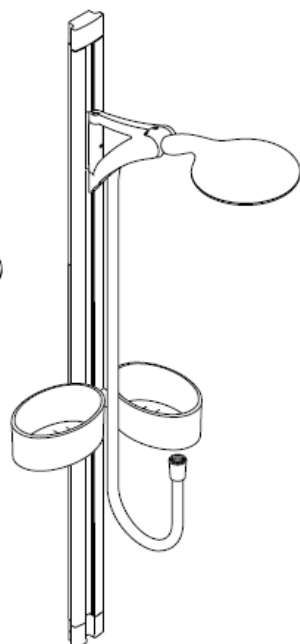
Montavimo instrukcijos



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

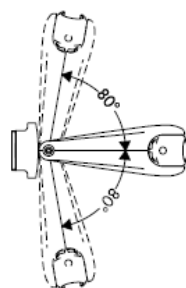
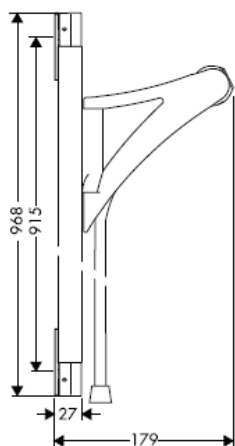
hansgrohe



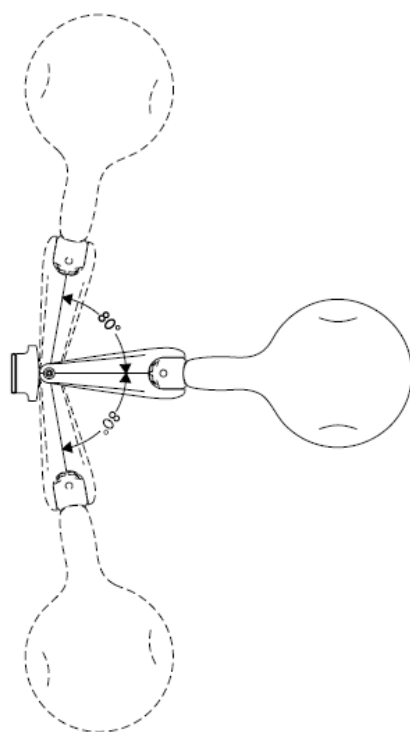
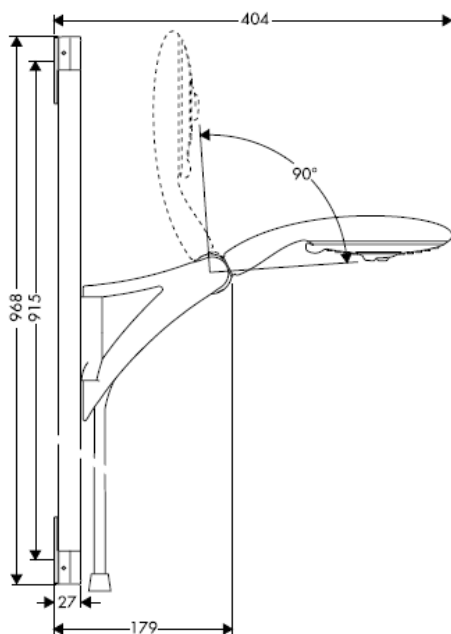
Optimalus funkcionavimas yra garantuojamas tik naudojant "Hansgrohe" rankų dušus su "Hansgrohe" dušo žarnomis.

Dušo galvutė pritaikyta momentiniam vandens šildikliui nuo 21 kW su ne mažesniu kaip 7 l/min vandens pralaidumu.

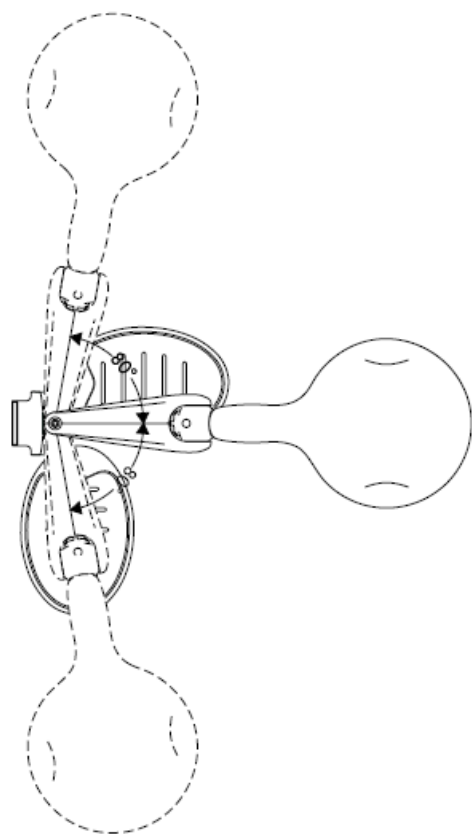
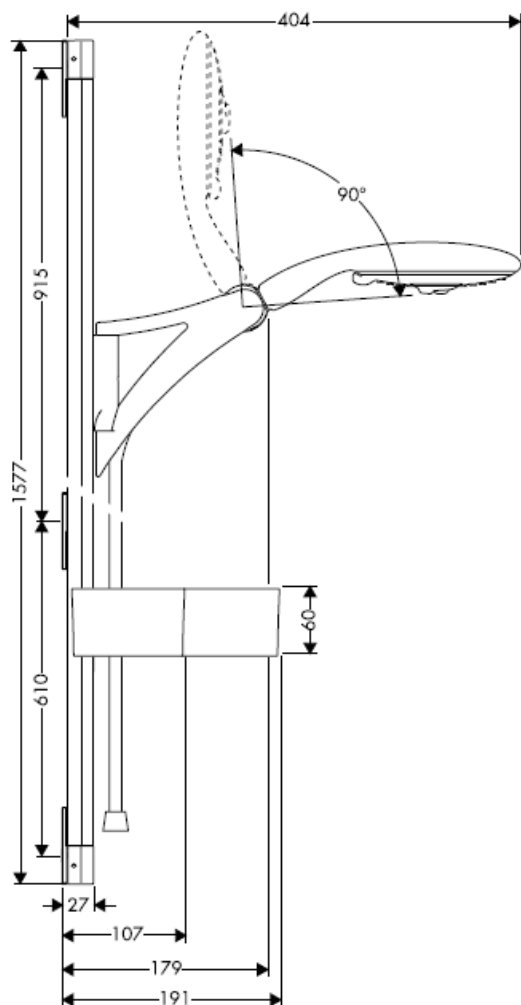
Raindance Unica 27590000



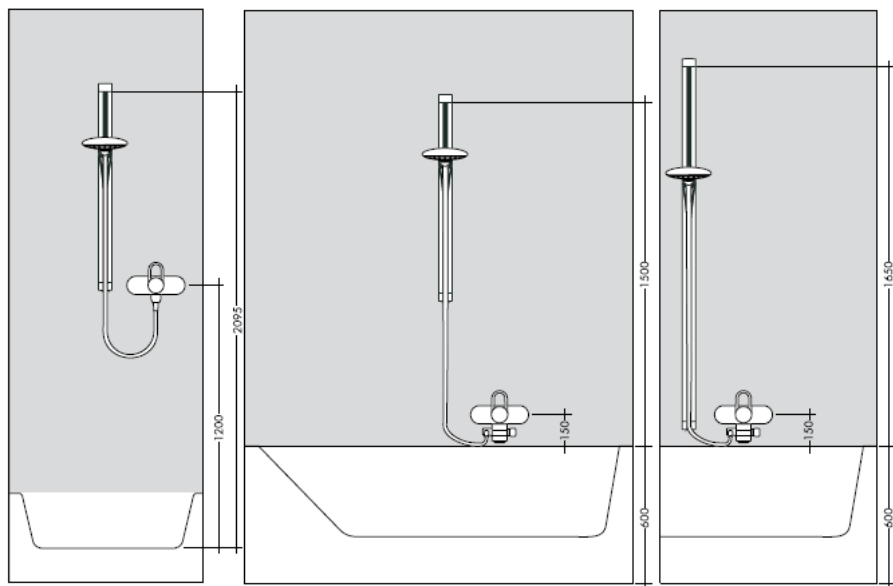
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS

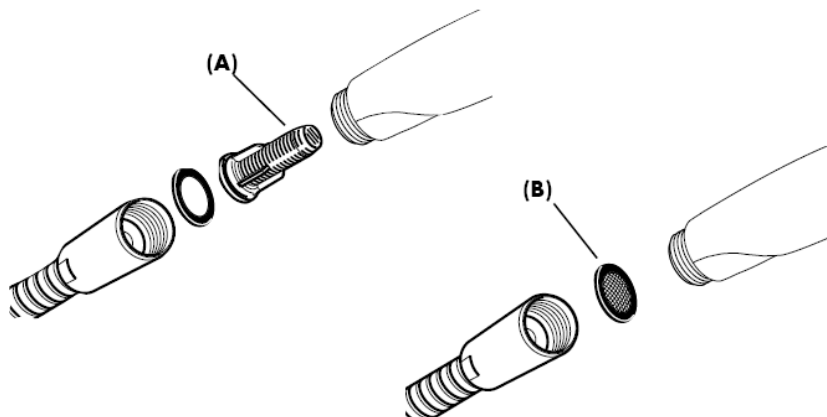


Jei įmanoma, kabindami stovą derinkite prie plytelių.

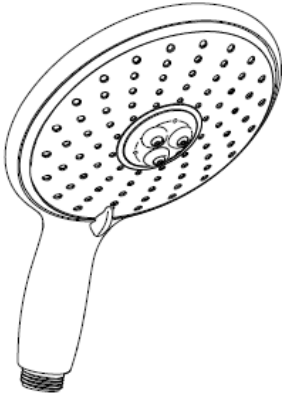


Montavimas

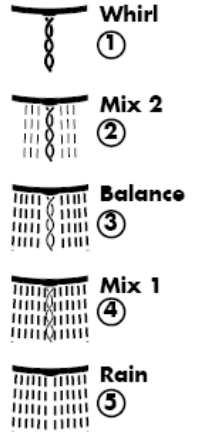
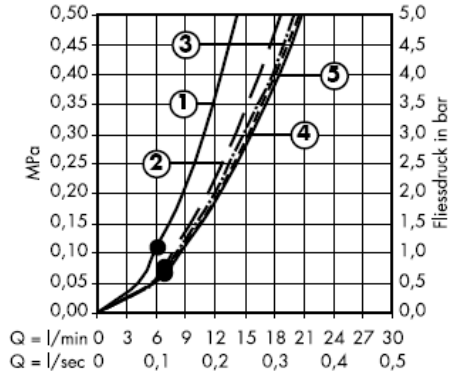
Filtrą (A), kuris yra rankų dušas pakuotėje, privalo būti įstatytas, kad būtų garantuota vandens pralaidumo norma ir apsauga nuo nešvarumų. Jei reikia didesnio vandens pralaidumo, vietoje filtro (A) įstatykite sietelį (B). Nešvarumai gali pakenkti rankų dušas funkcionalumui ir (arba) sugadinti rankų dušas funkcines dalis. Tokiu atveju "Hansgrohe" atsakomybės neprisiima.



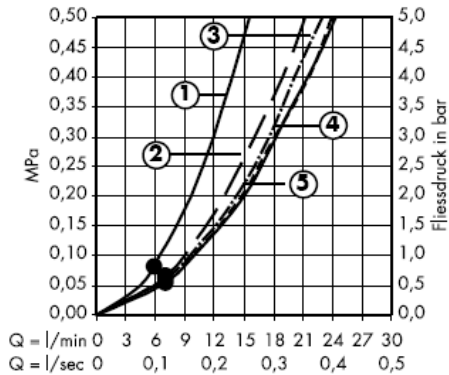
Nuo • funkcionavimas garantuotas



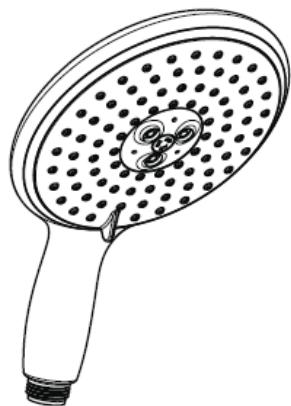
Su filtru (A)



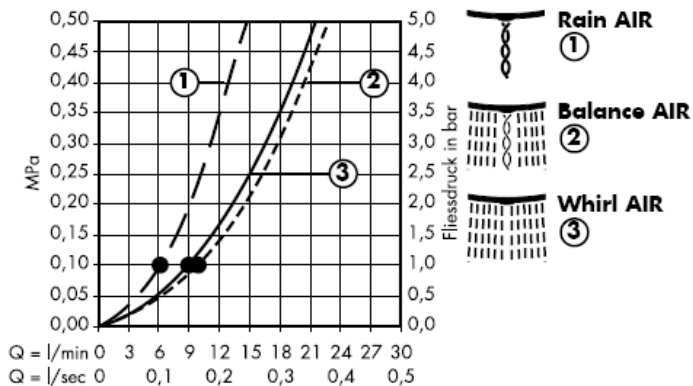
Su sieteliu (B)



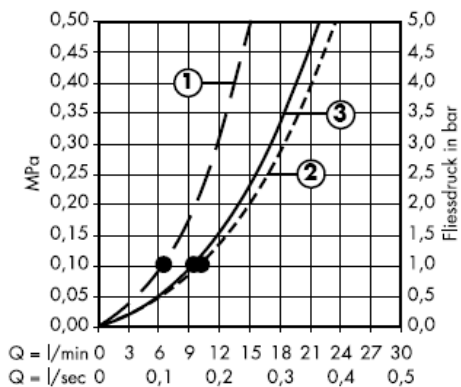
Nuo • funkcionavimas garantuotas



Su filtru (A)

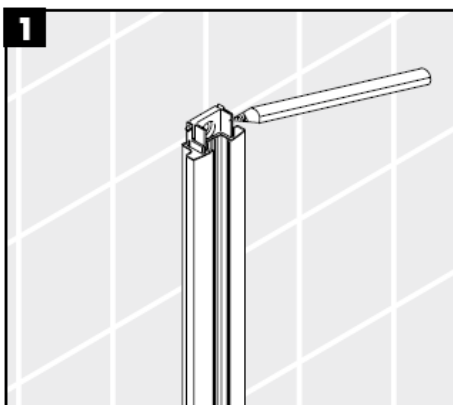
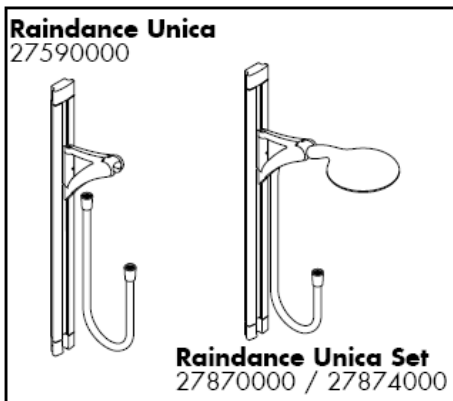


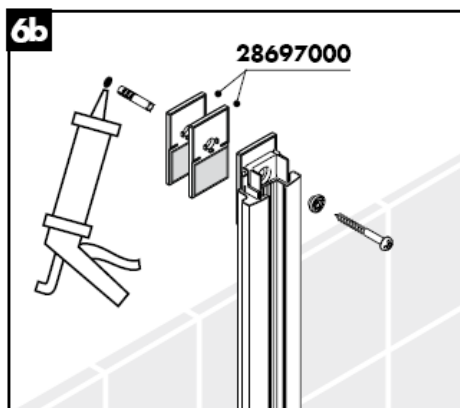
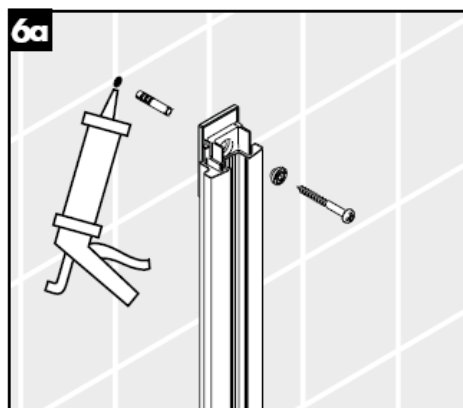
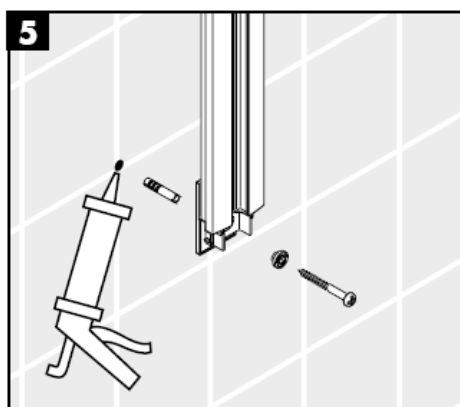
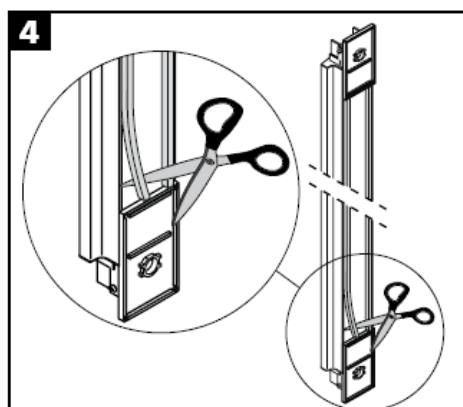
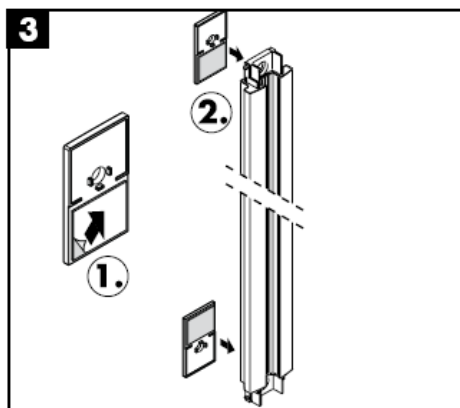
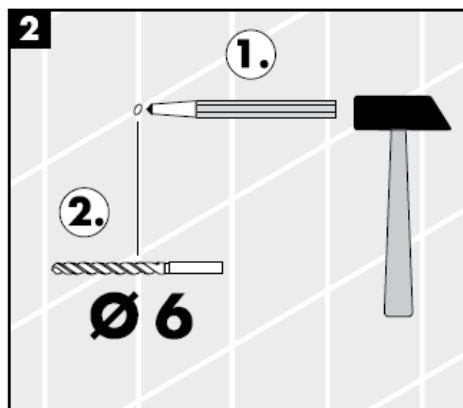
Su sieteliu (B)

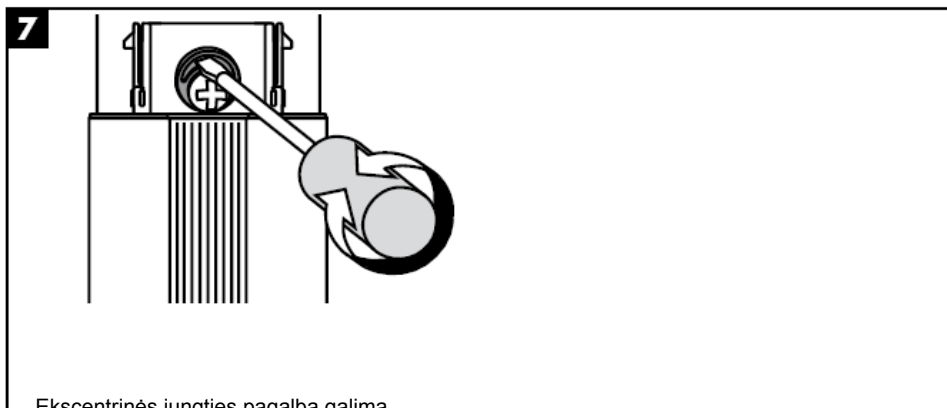


Dėmesio!

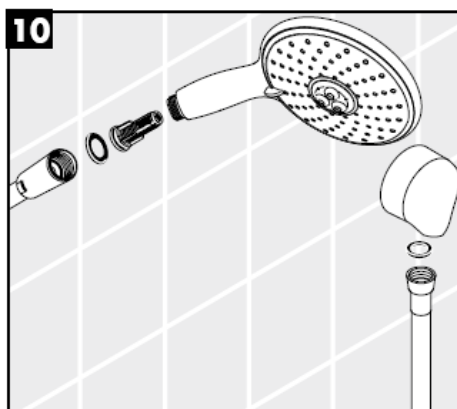
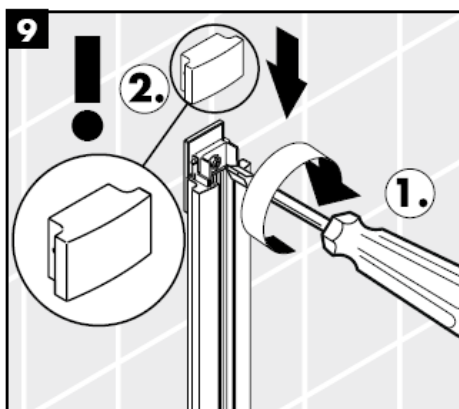
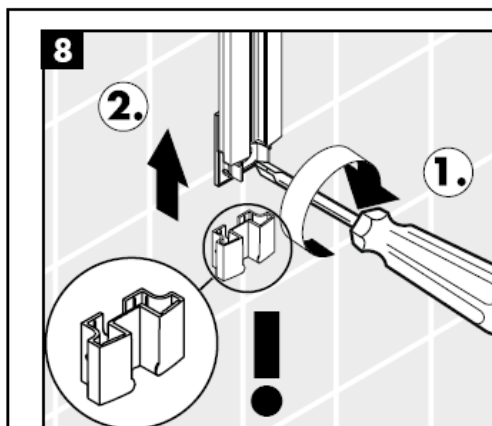
Montuojant dušo stovą, būtina varžtus prisukti lengvai ir neperveržti!





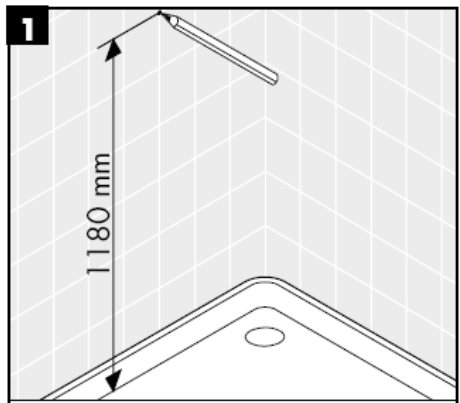
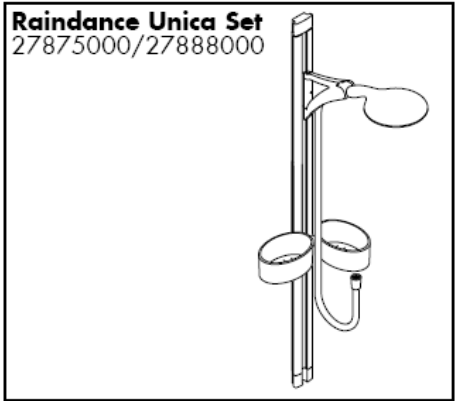


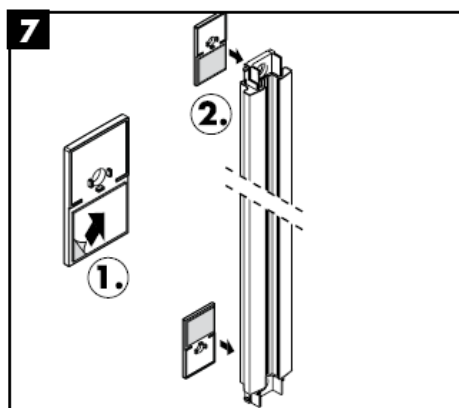
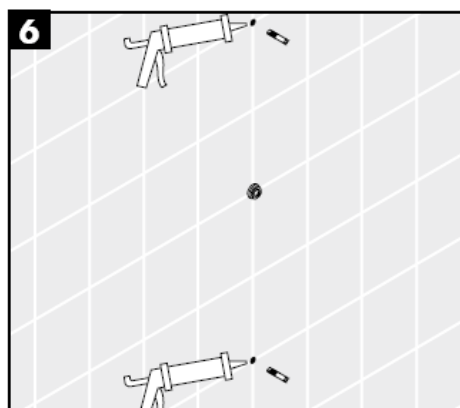
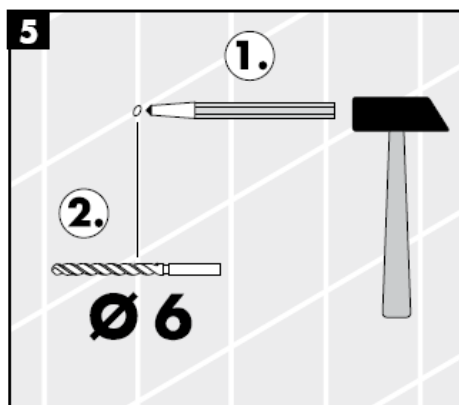
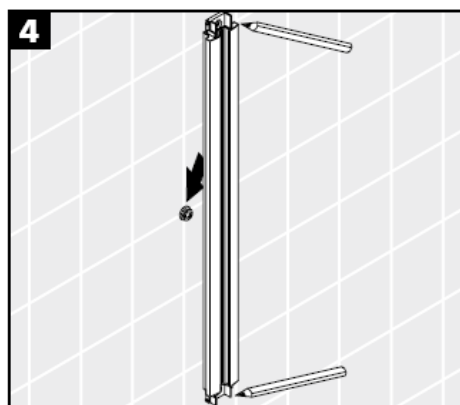
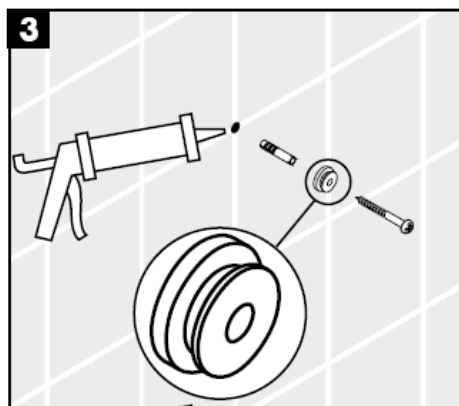
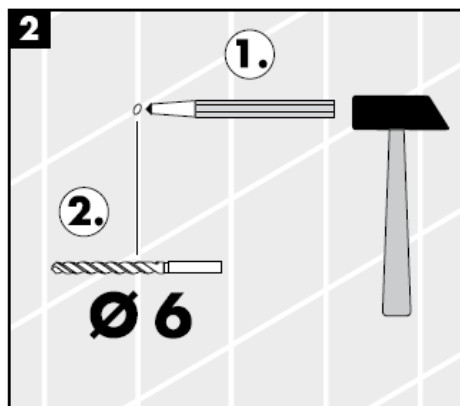
Ekscentrinės jungties pagalba galima išlyginti išgręžtų angų nuokrypį.

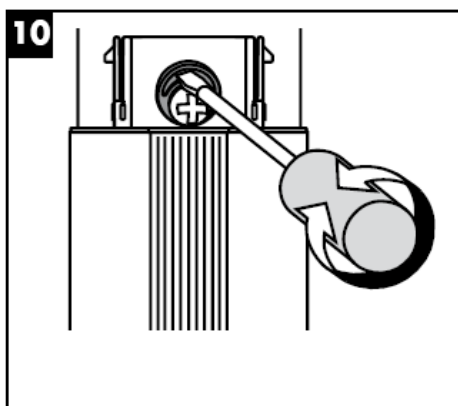
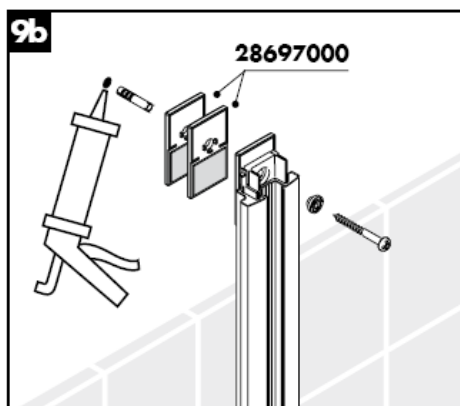
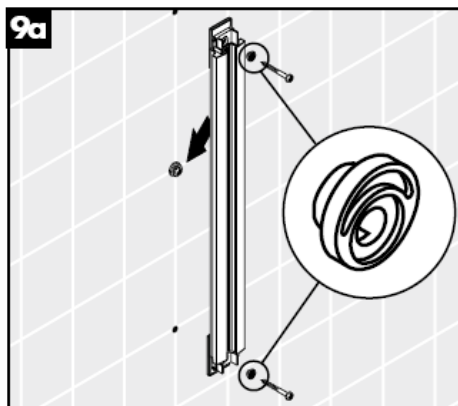
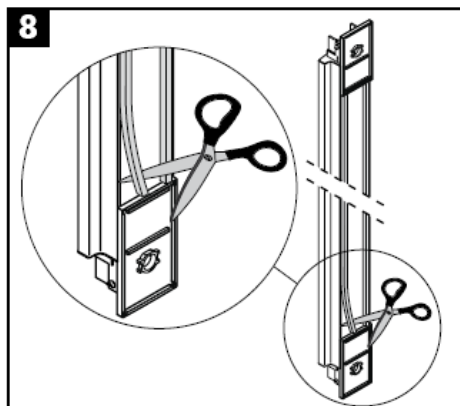


Dėmesio!

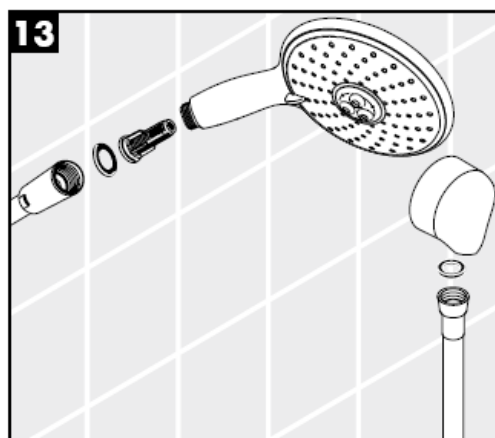
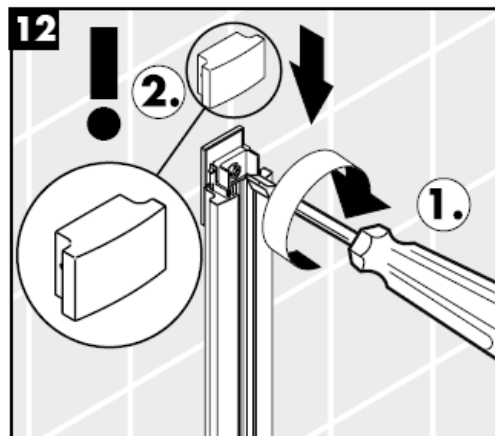
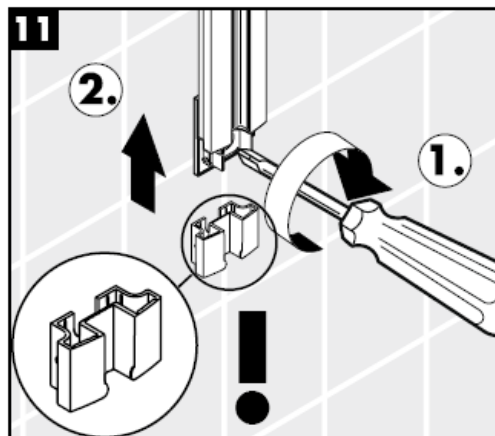
Montuojant dušo stovą, būtina varžtus prisukti lengvai ir neperveržti!

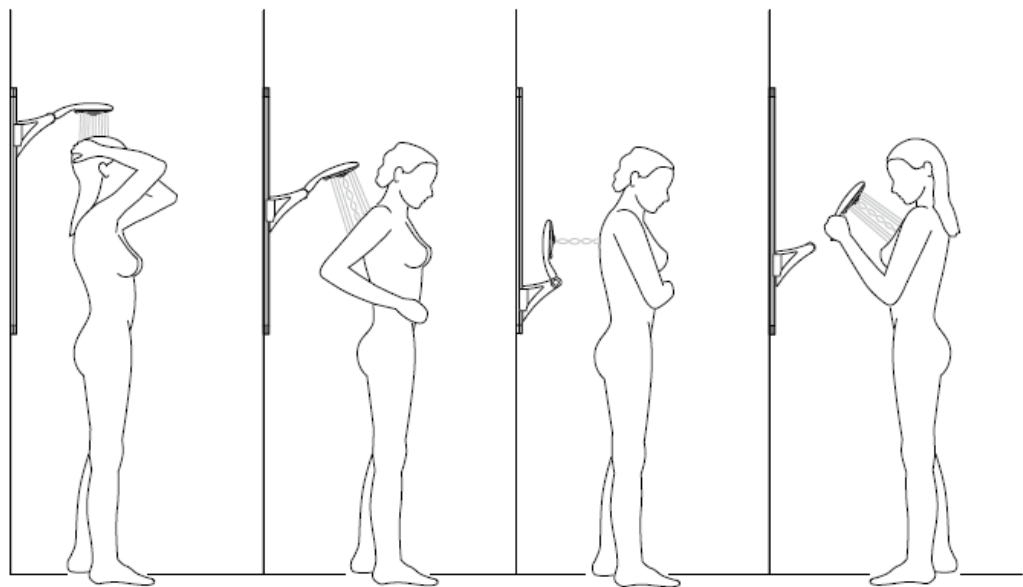




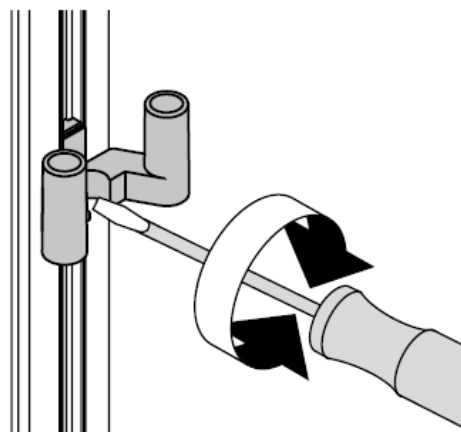
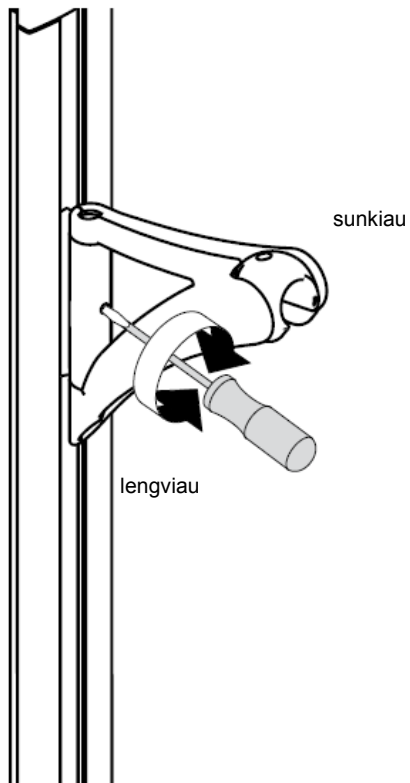
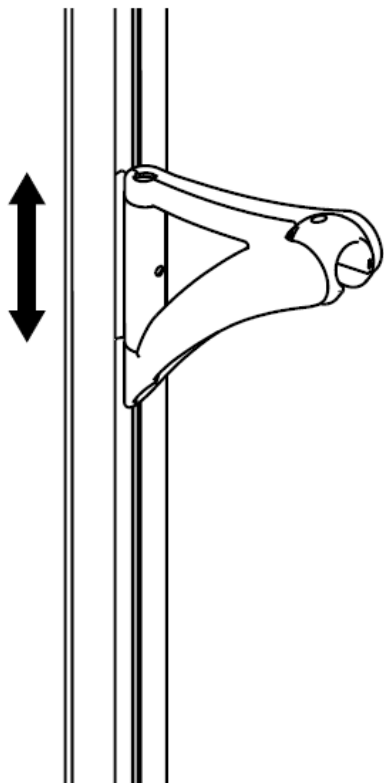


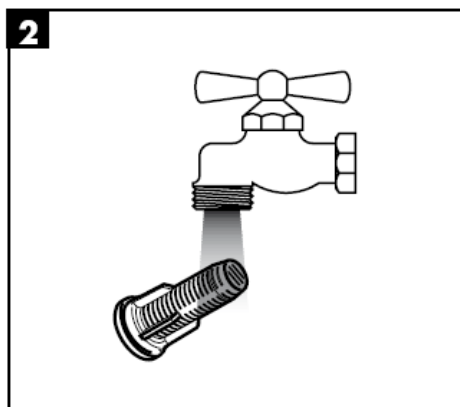
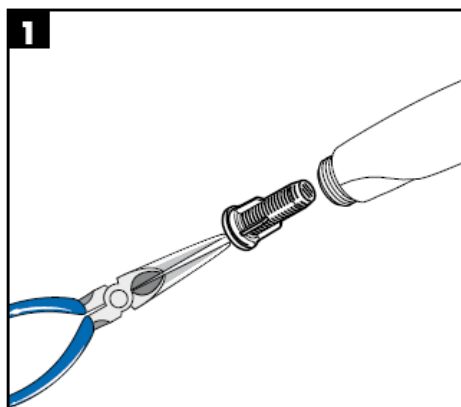
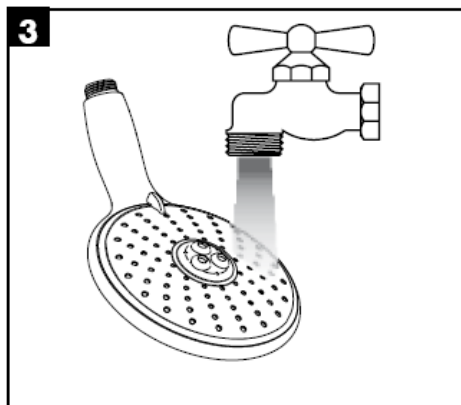
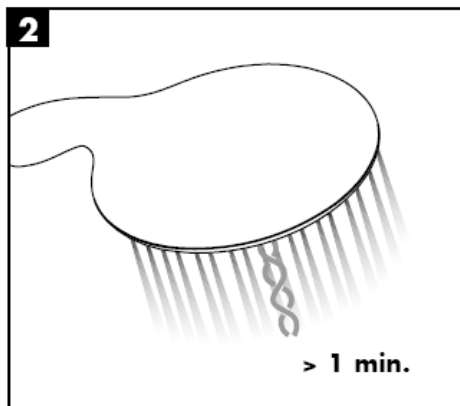
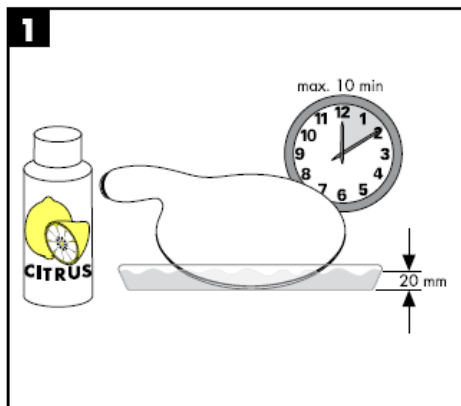
Ekscentrinės jungties pagalba galima išlyginti išgręžtų angų nuokrypį.





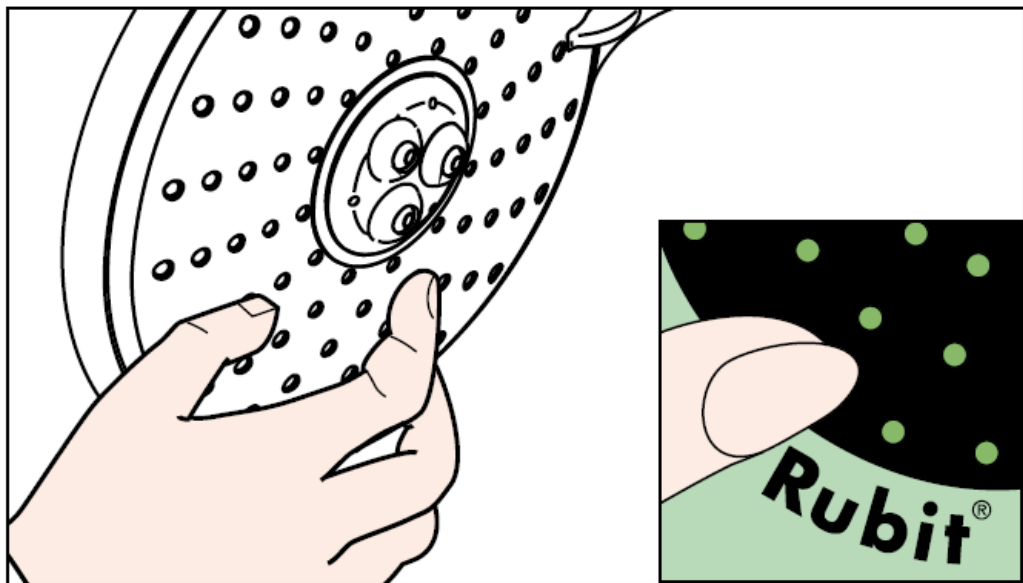
Keisdami nustatymo aukštį galite naudokite dušo galvutę kaip galvos dušą, šoninius purkštukus arba rankų dušą.





Valymas

"Rubit®" valymo funkcija apsaugo nuo apkalkėjimo. Užtenka pirštu nubraukti atsiradusius nešvarumus nuo srovės angų.

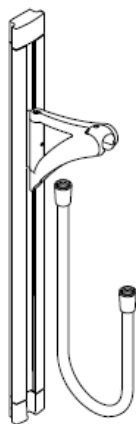


hansgrohe

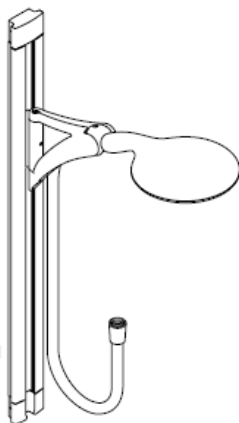
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.06138.06
Lietuviškai

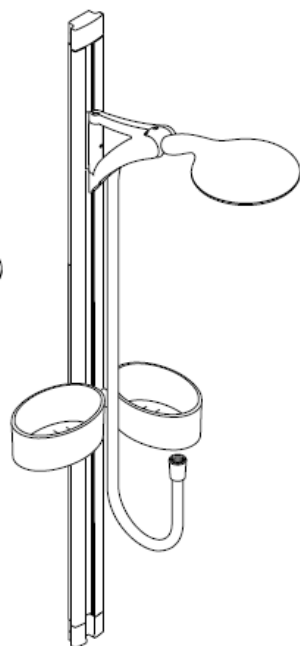
Uputstva za instalaciju



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

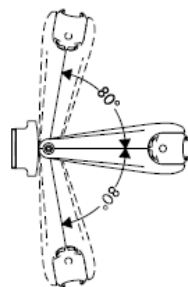
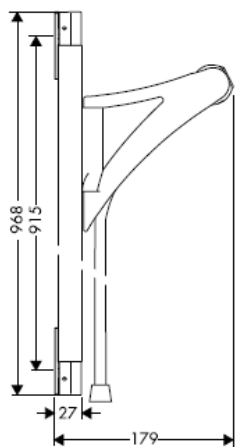
hansgrohe



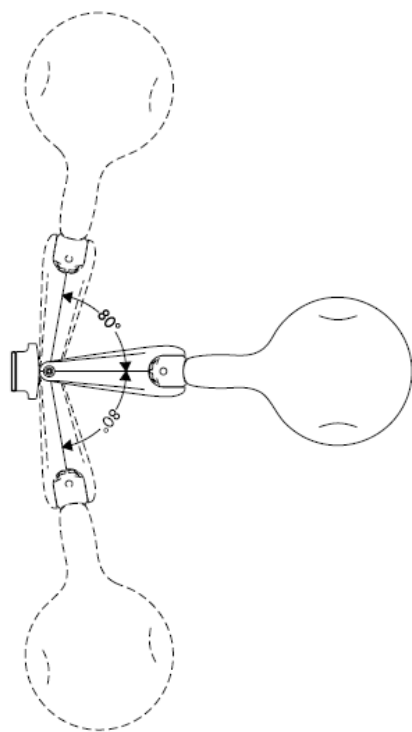
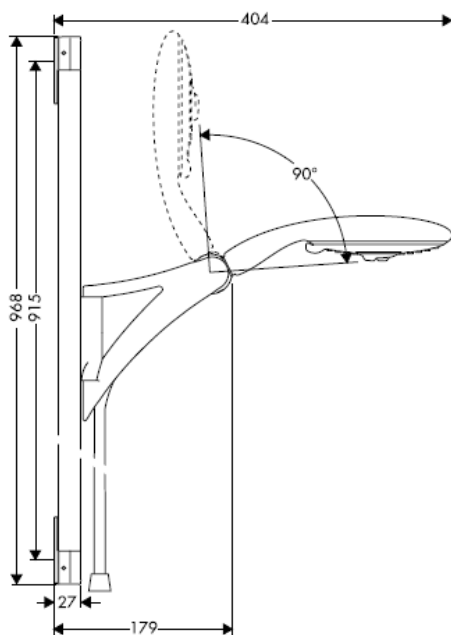
Optimalno funkcioniranje zajamčeno je jedino u kombinaciji sa Hansgrohe ručnim tuševima i Hansgrohe crijevom za tuš.

Ručni tuš možete koristiti uz protočni bojler od 21 kW te uz minimalni protok od 7 litara u minuti

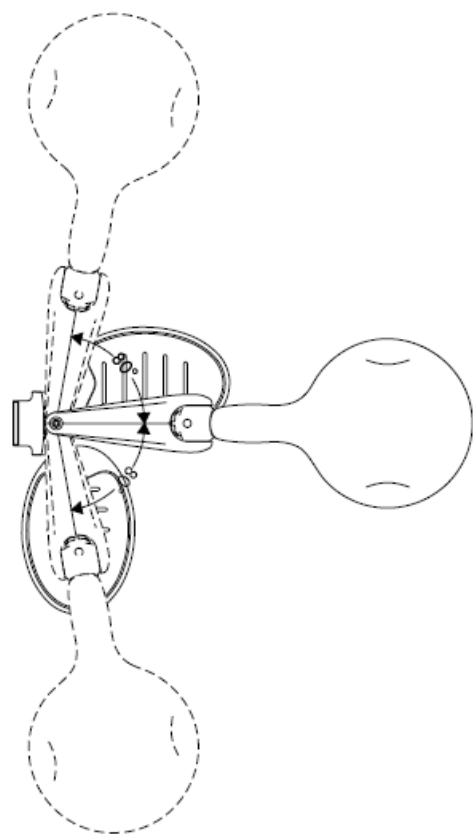
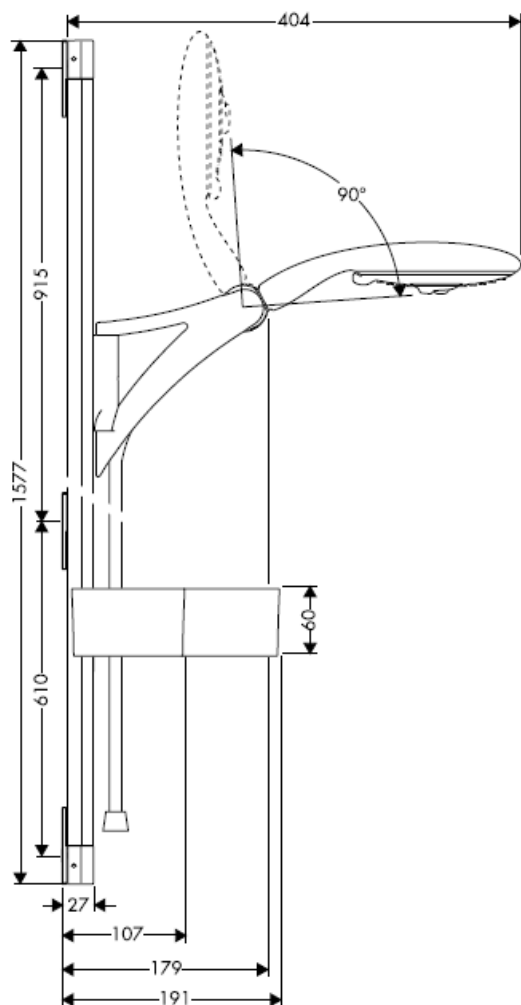
Raindance Unica 27590000



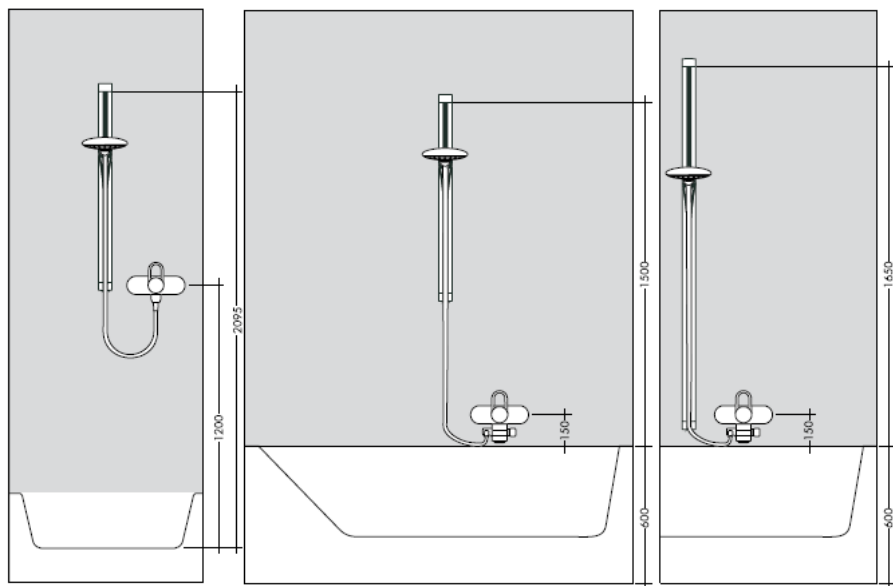
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS

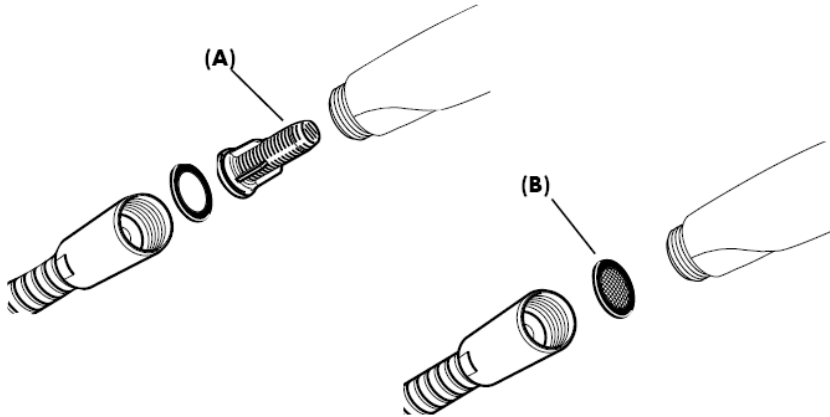


Prilagodite mjeru što je više moguće rasteru pločica



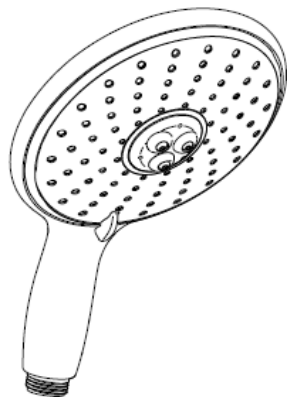
Sastavljanje

Filter (A) potrebno je ugraditi kako bi se regulirao protok vode i smanjio prolazak prljavštine. Ako želite jači protok vode umjesto filtera ugradite rešetku (B). Za eventualna oštećenja uzrokovana prljavštinom proizvođač Hansgrohe nije odgovoran.

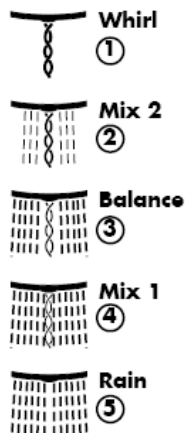
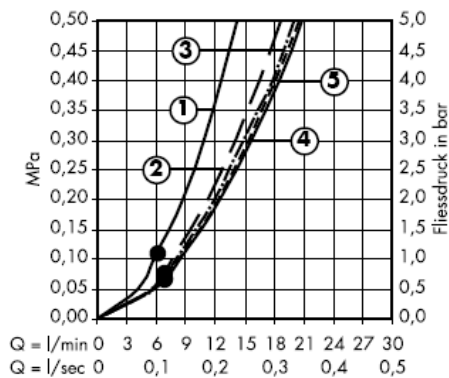


Sastavljanje

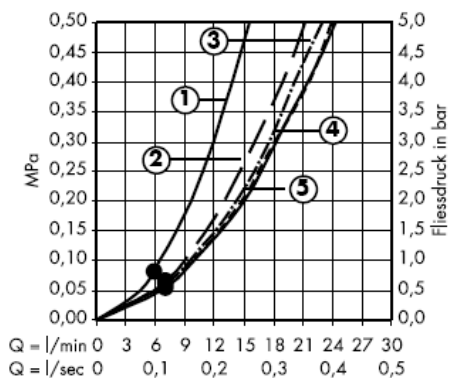
Zajamčena funkcija od • naviše



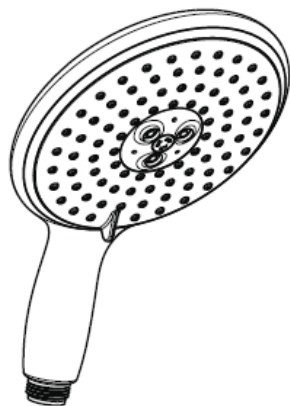
Sa filterom (A)



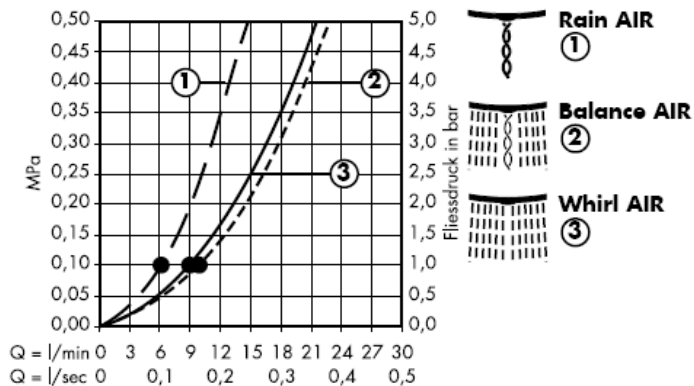
Sa rešetkastim filterom (B)



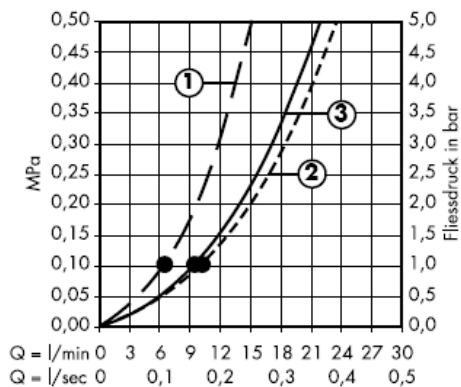
Zajamčena funkcija od • naviše



Sa filterom (A)

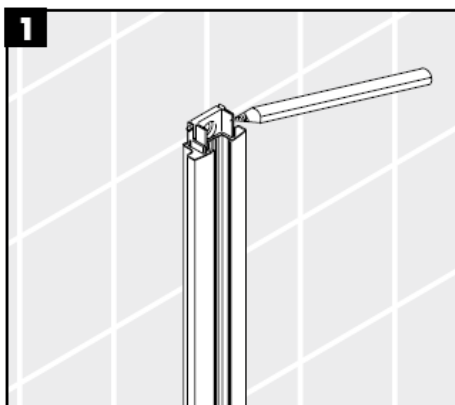
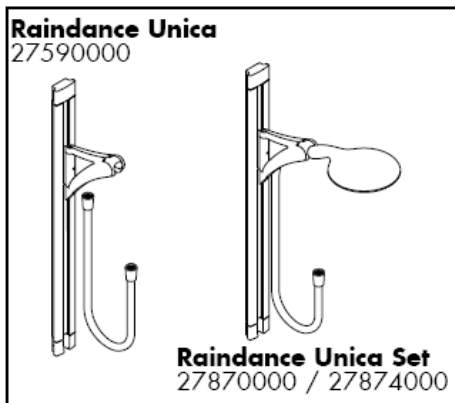


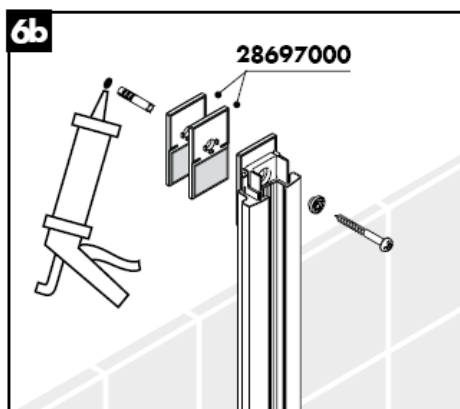
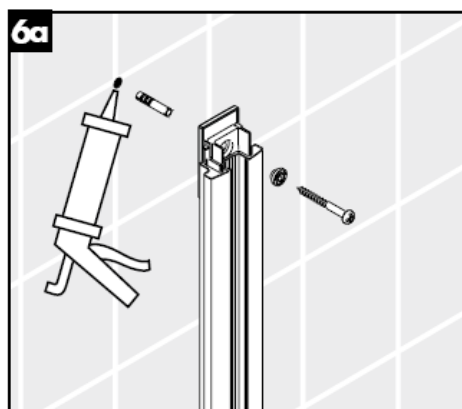
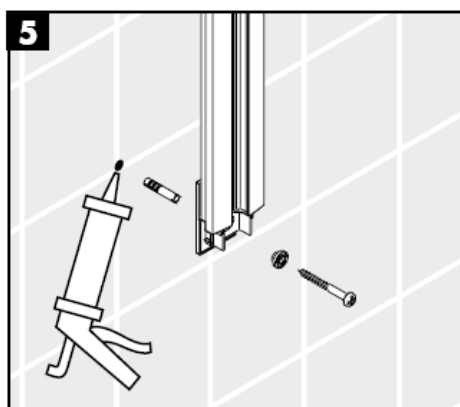
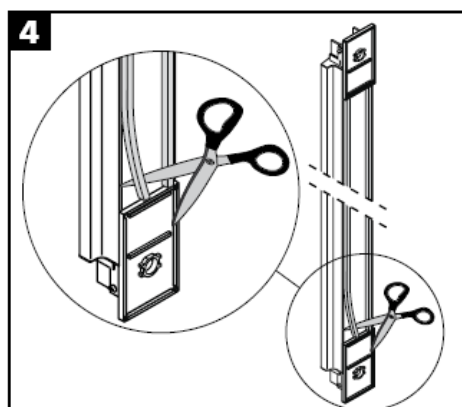
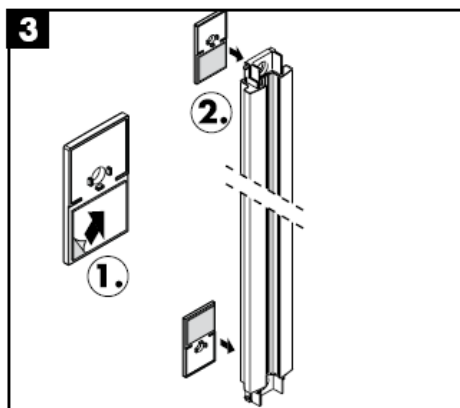
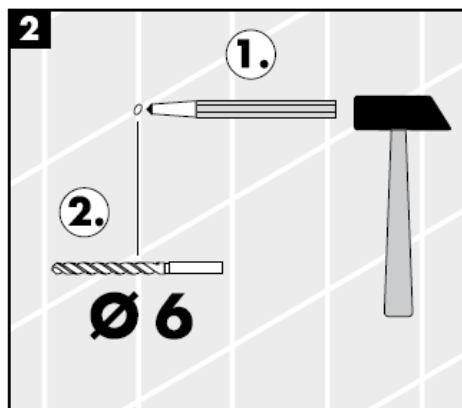
Sa rešetkastim filterom (B)

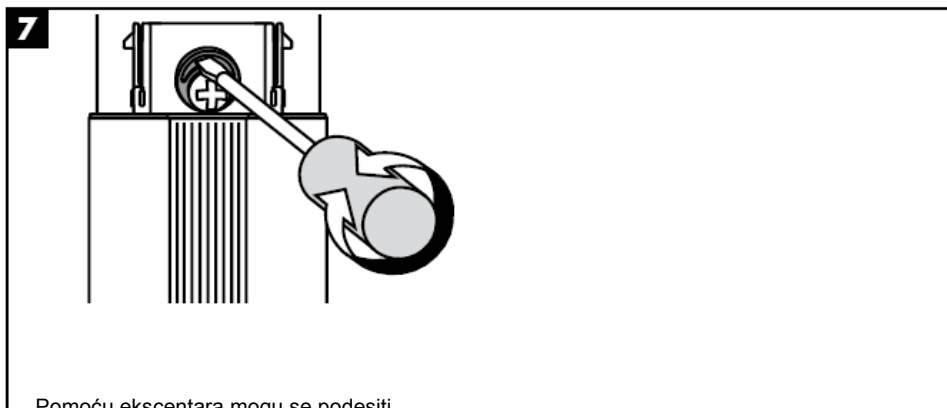


Pažnja!

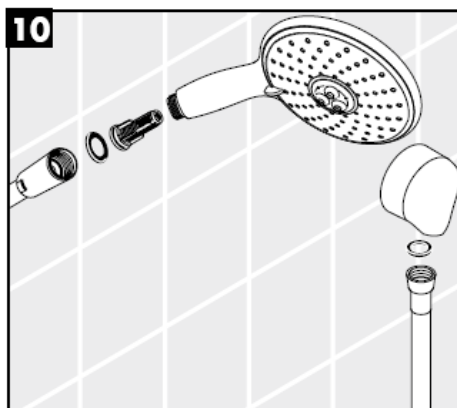
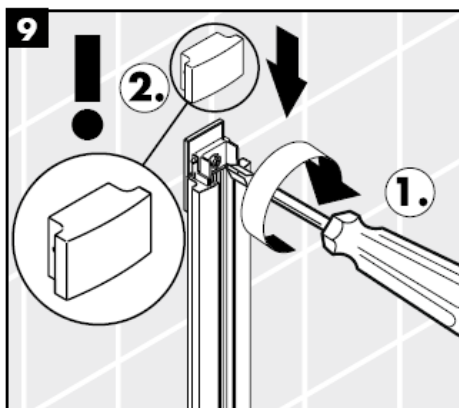
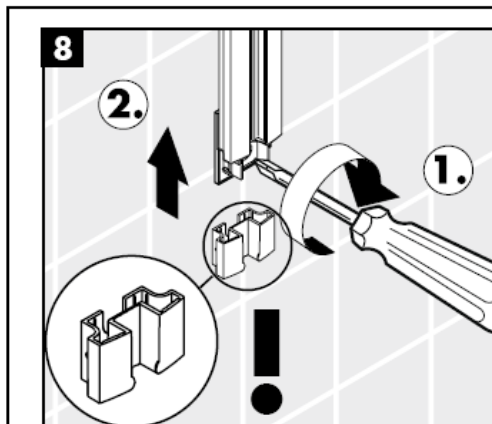
Šipku tuša ne instalirajte pod naponom!





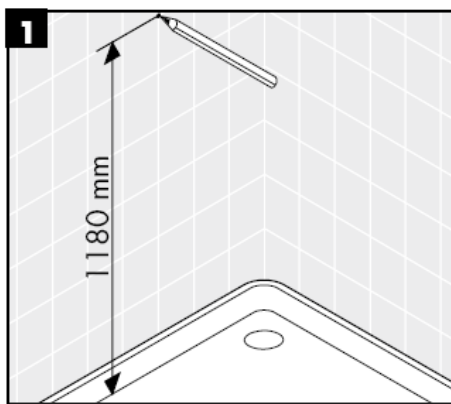
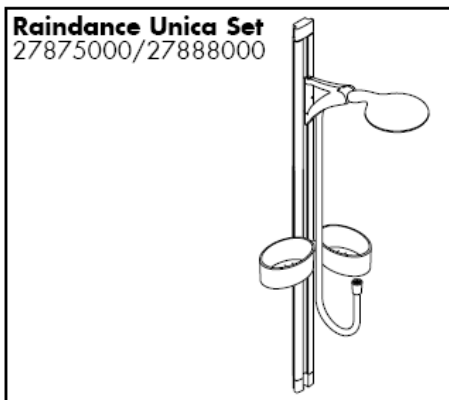


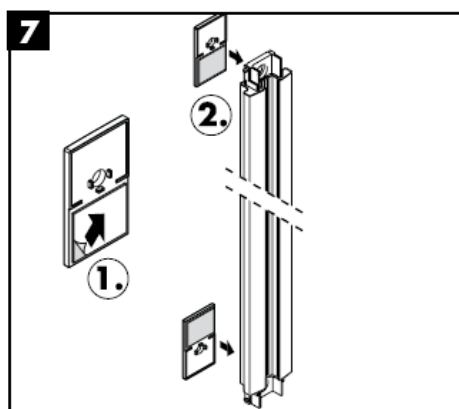
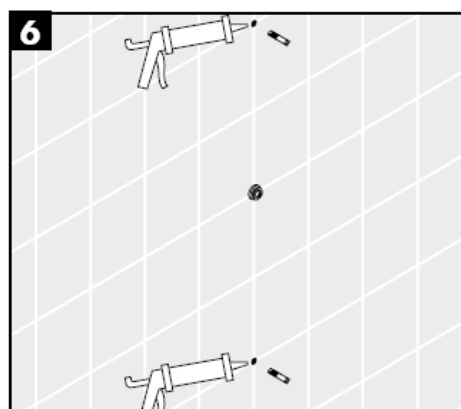
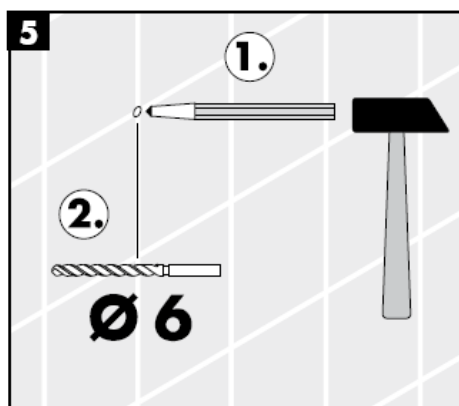
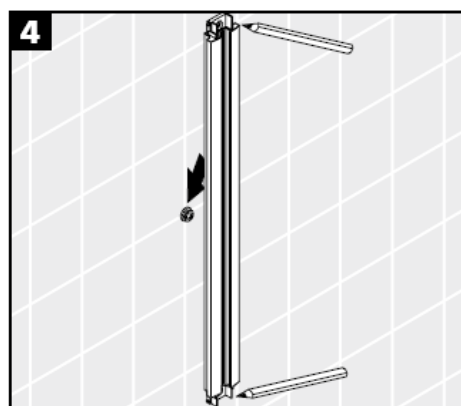
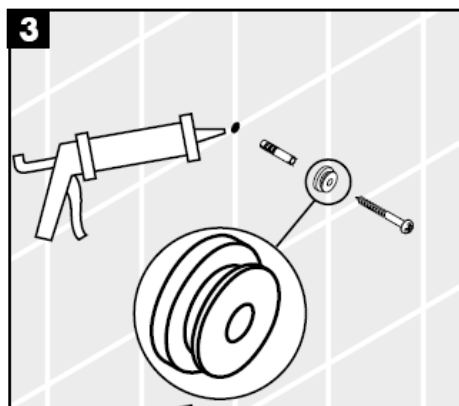
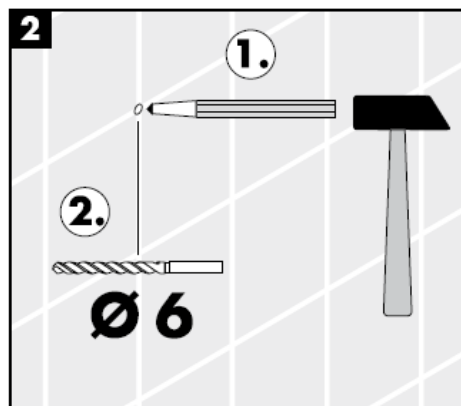
Pomoću ekscentara mogu se podesiti tolerancije provrta.

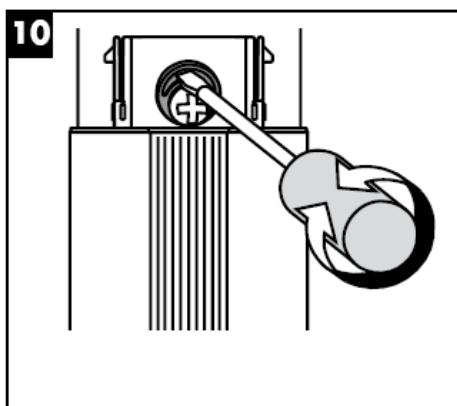
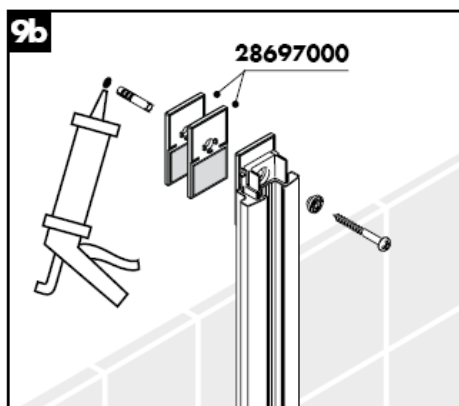
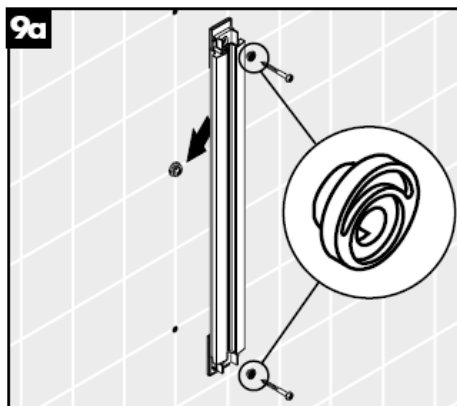
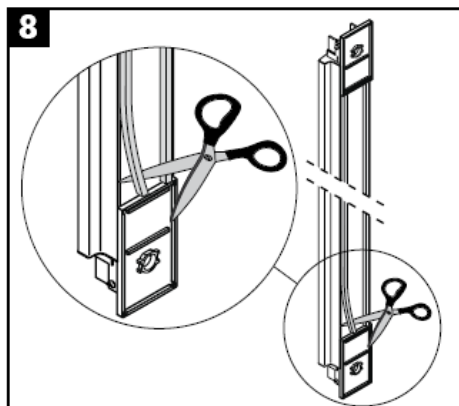


Pažnja!

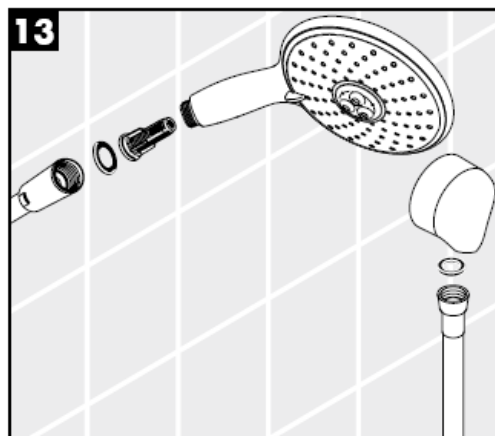
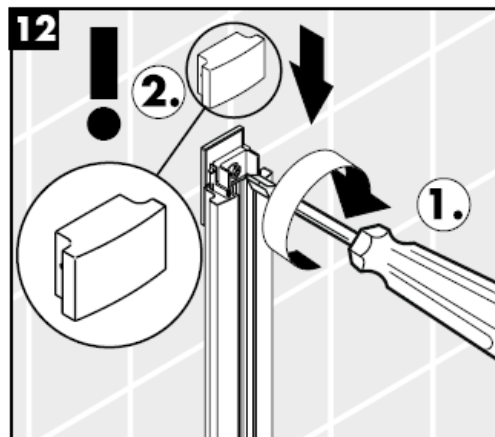
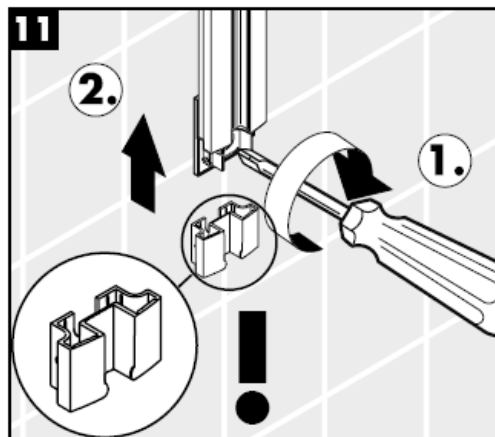
Šipku tuša ne instalirajte pod naponom!

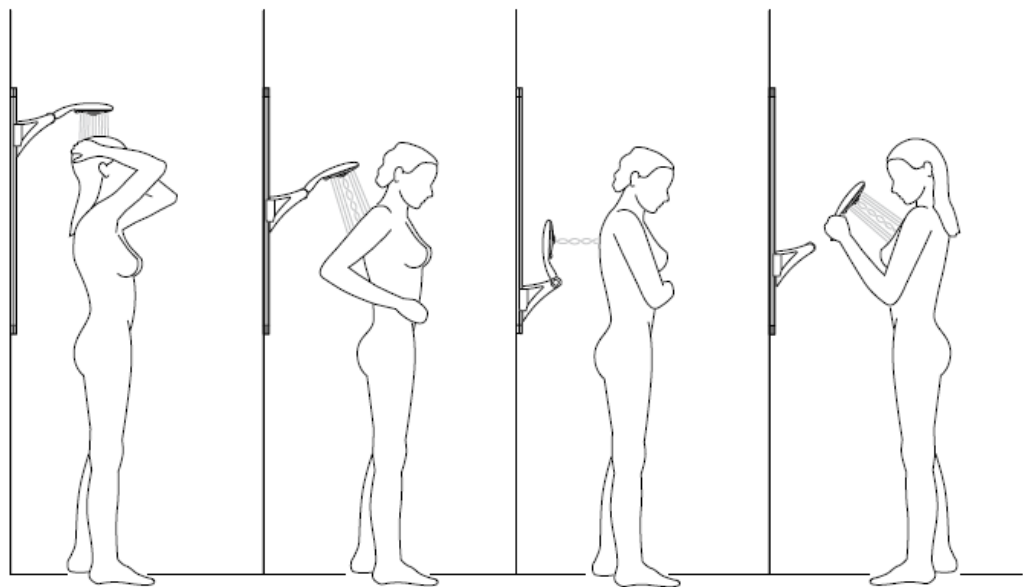




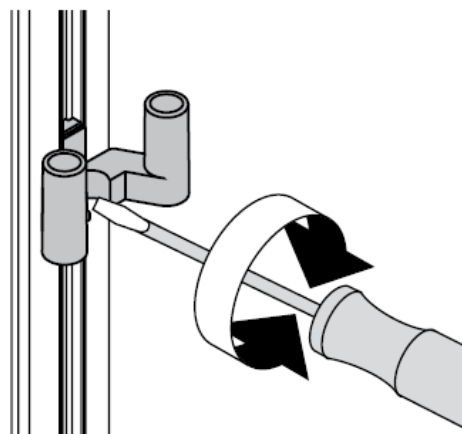
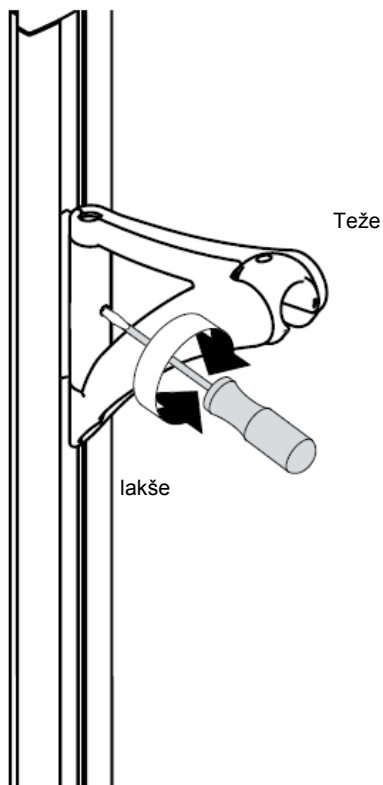
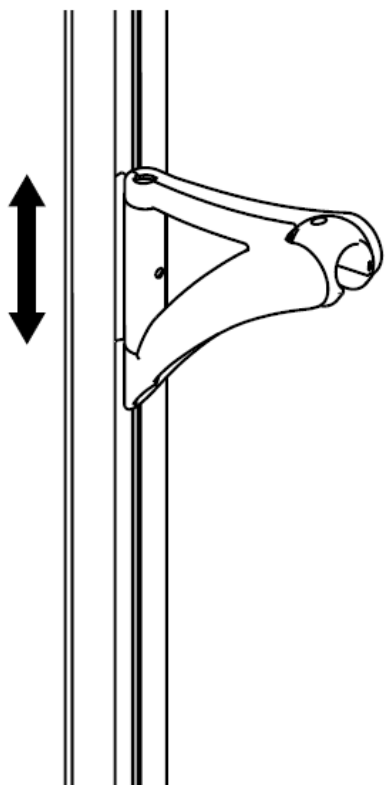


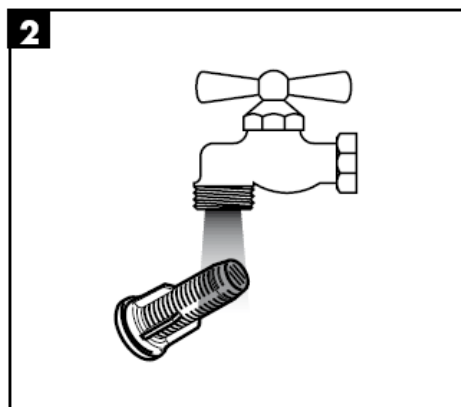
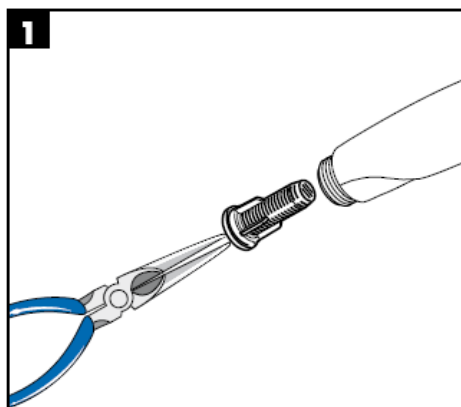
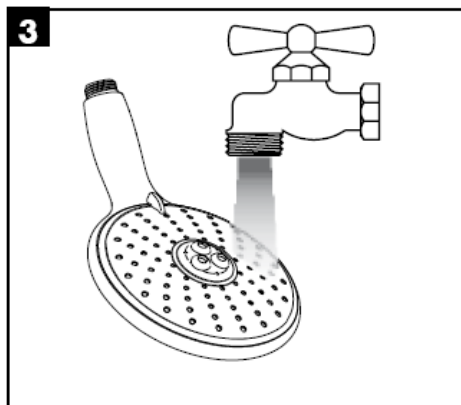
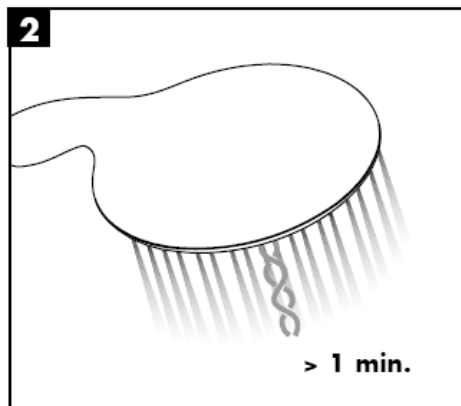
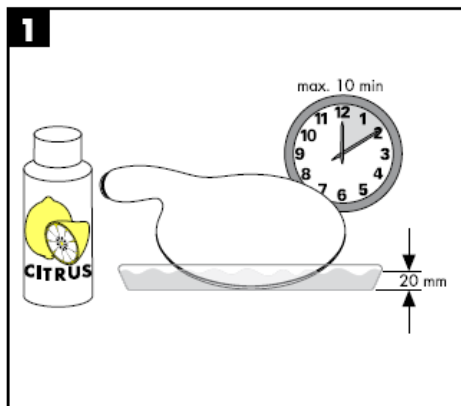
Pomoću ekscentara mogu se podesiti tolerancije provrta.





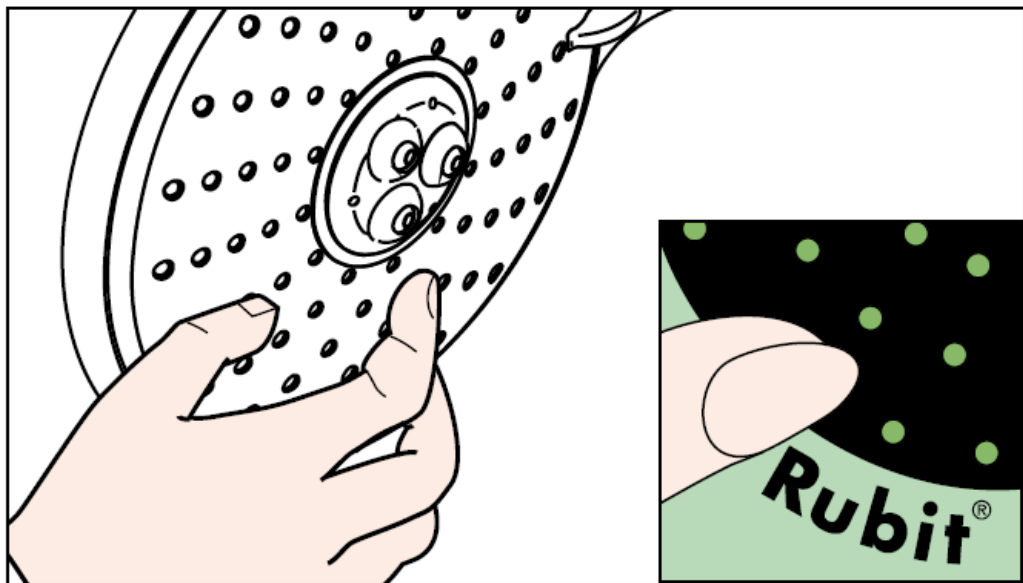
Ovisno o poziciji tuš je moguće koristiti kao gornji, bočni ili jednostavno kao ručni tuš





Čišćenje

Rubit® - ručni sustav za čišćenje omogućuje jednostavnim trljanjem odstranjivanje kamenca sa rupica prskalice tuša.

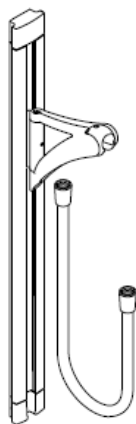


hansgrohe

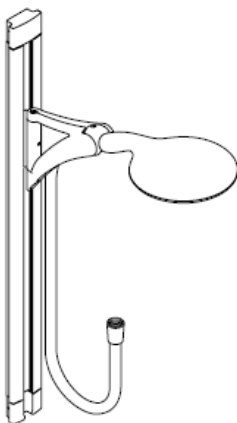
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.06138.06
Hrvatski

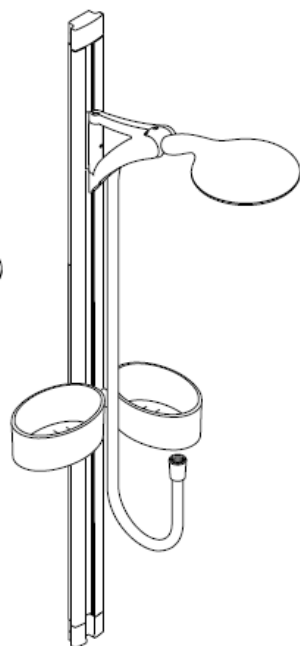
Montaj kılavuzu



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

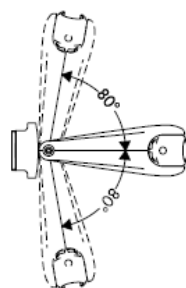
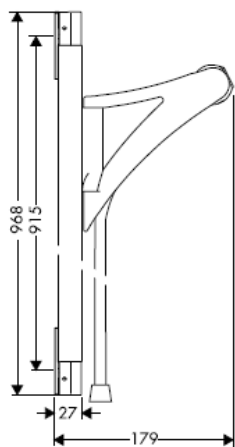
hansgrohe



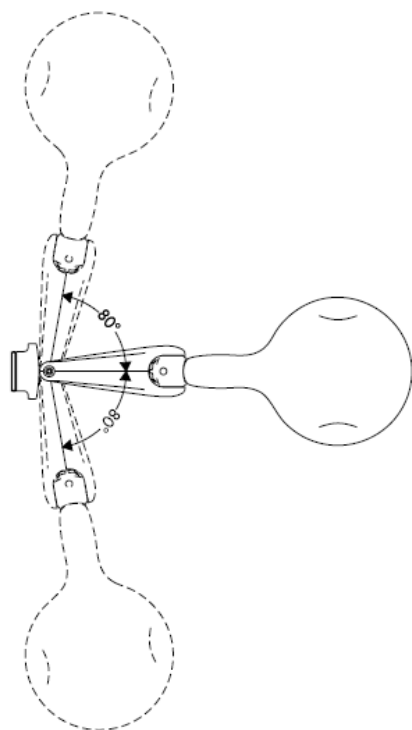
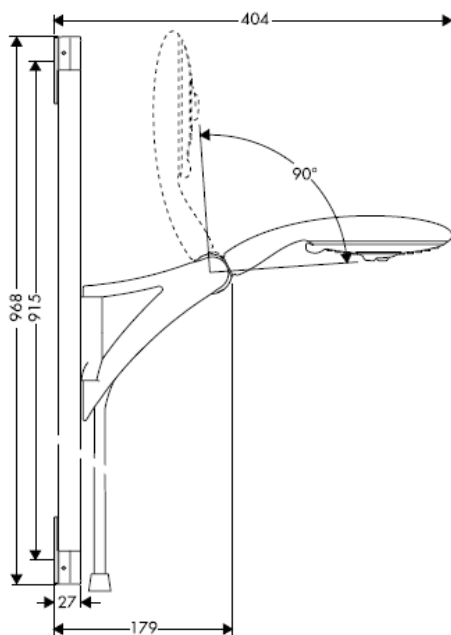
M¼mk¼n olduęu kadar iyi iřlev, yalnız Hansgrohe elle duř parçaları ve Hansgrohe duř boruları kullanılırsa, garanti edilir.

El duřu, 21 kW g¼çten ve 7 l/dk minimum debiden itibaren řofbenlerle kullanım için uygundur.

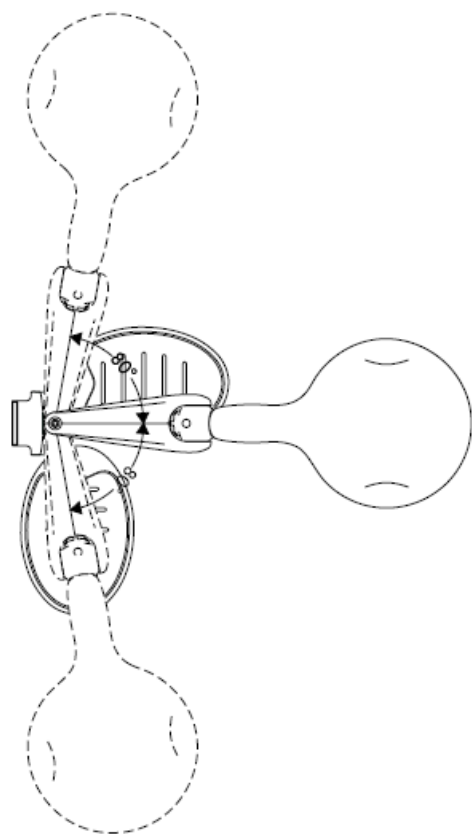
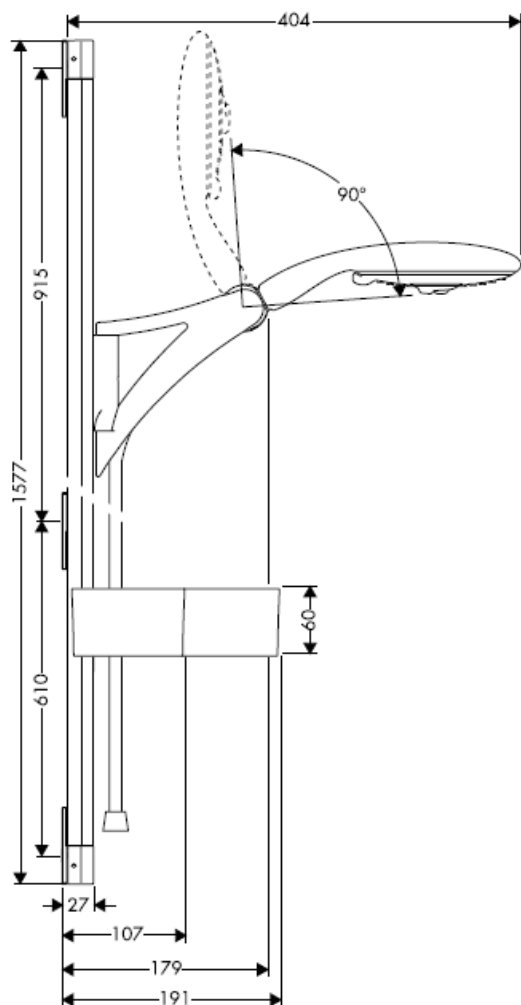
Raindance Unica 27590000



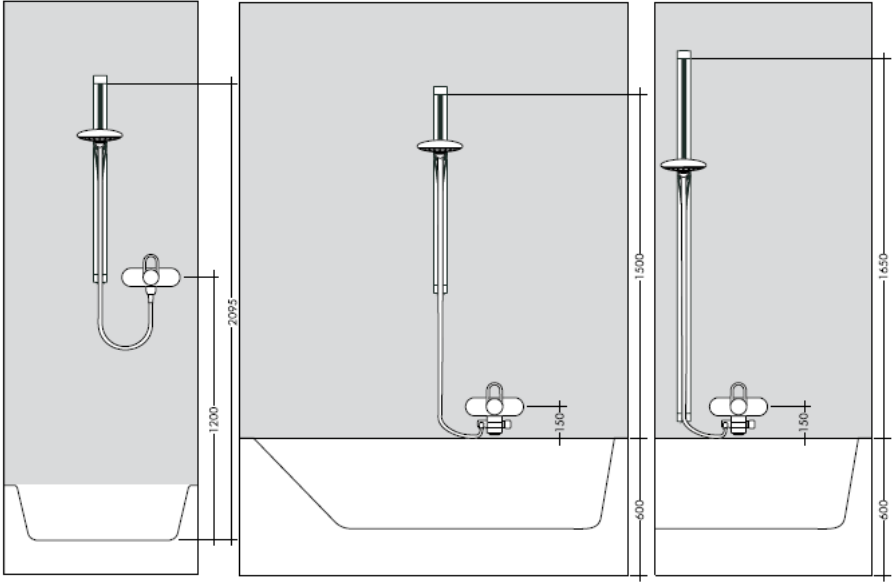
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS

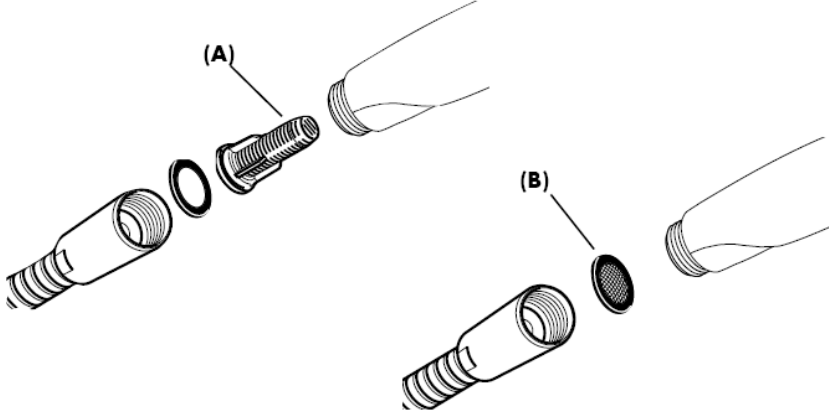


Boyutları olabildiği kadar fayans tipine uyarlayın.



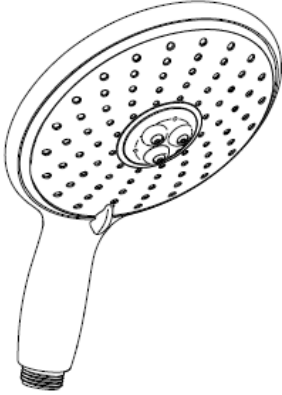
Montajı

El duşunun norm debisini sağlamak ve şebekeden kir gelmesini önlemek için, ekteki filtre adaptörü (A) takılmalıdır. Daha büyük bir su debisi istenirse, filtre adaptörünün (A) yerine bir süzgeç contası (B) takılmalıdır. Şebekeden gelen kirler çalışmayı etkileyebilir ve/veya el duşundaki fonksiyon parçalarının zarar görmesine neden olabilir; bu nedenle oluşan hasarlar için Hansgrohe hiçbir sorumluluk üstlenmez.

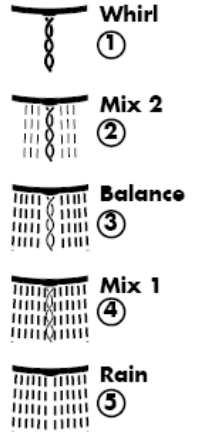
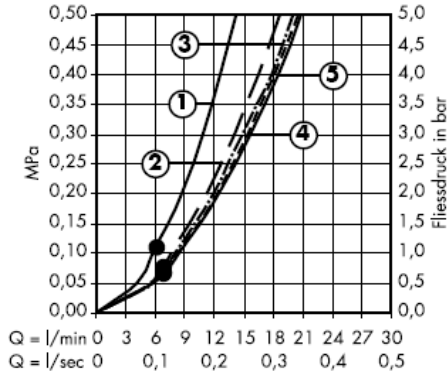


Montajı

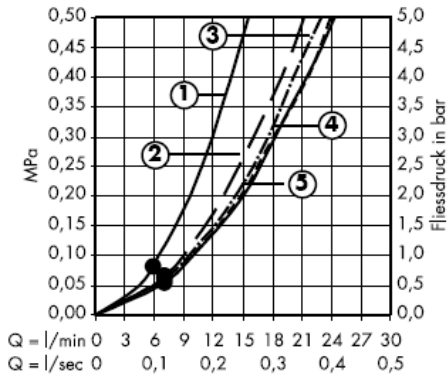
•den itibaren fonksiyon garanti edilmiştir.

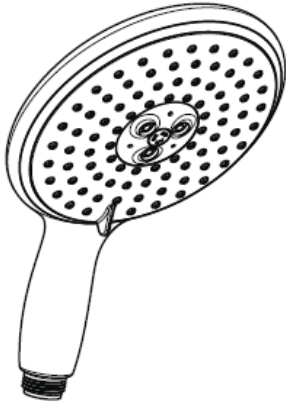


Filtre adaptörlü (A)



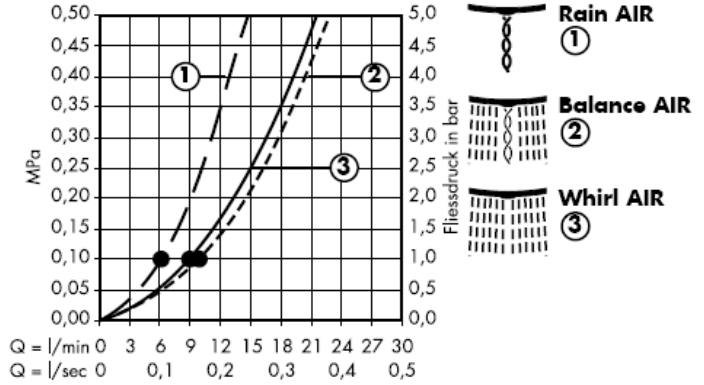
Süzgeç contalı (B)



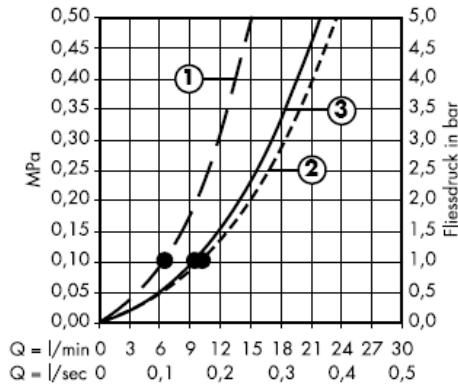


*'den itibaren fonksiyon garanti edilmiştir.

Filtre adaptörlü (A)



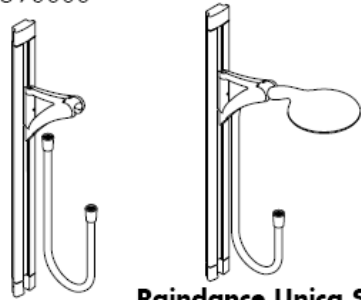
Süzgeç contalı (B)



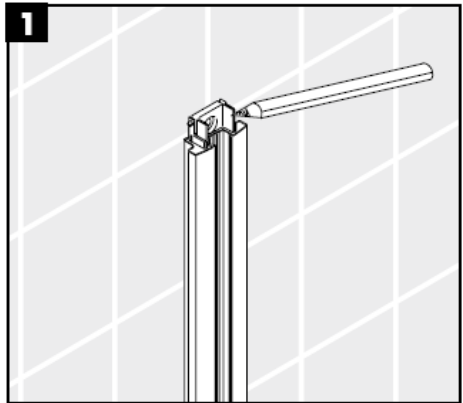
Önemli!

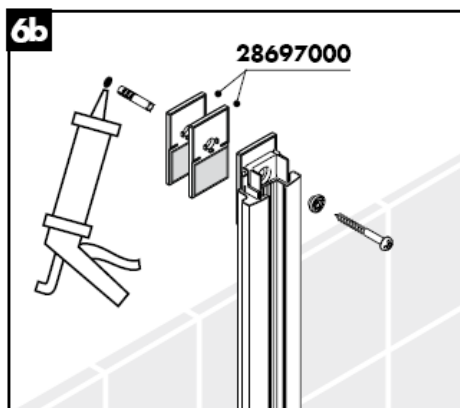
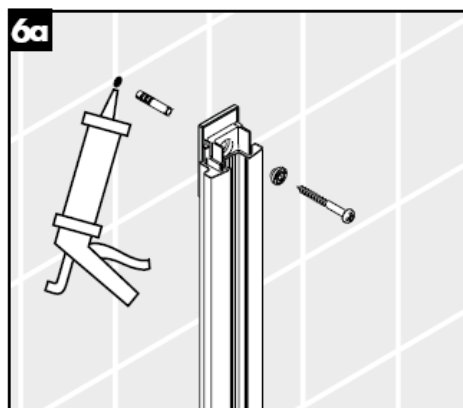
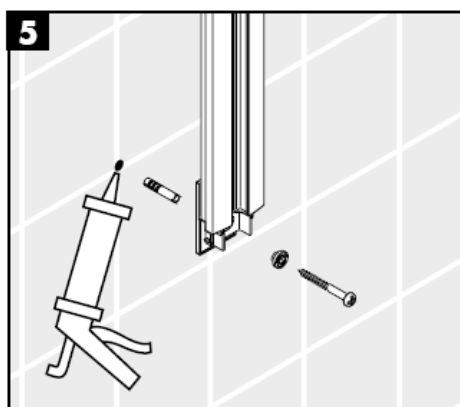
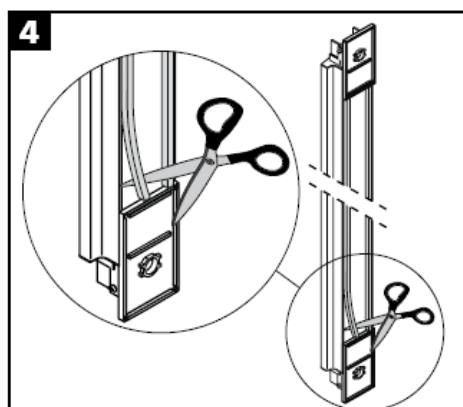
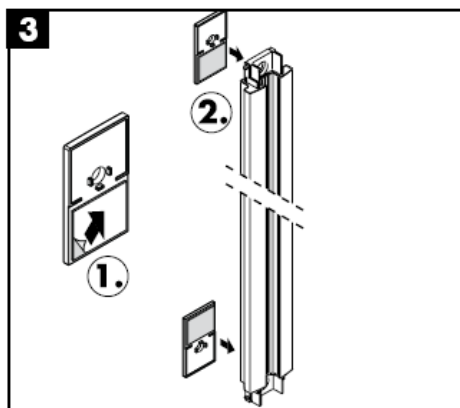
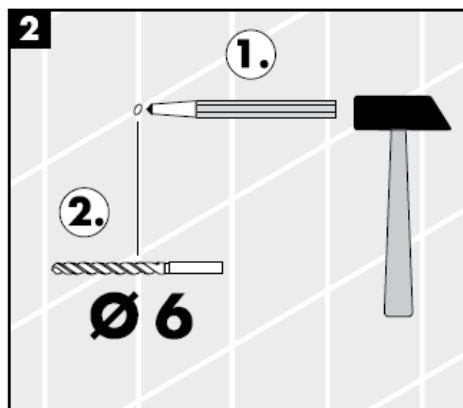
Duş çubuğu gerilimsiz şekilde monte edilmelidir!

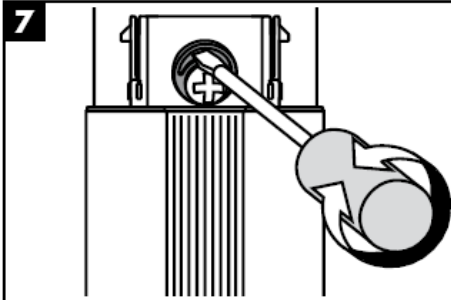
Raindance Unica
27590000



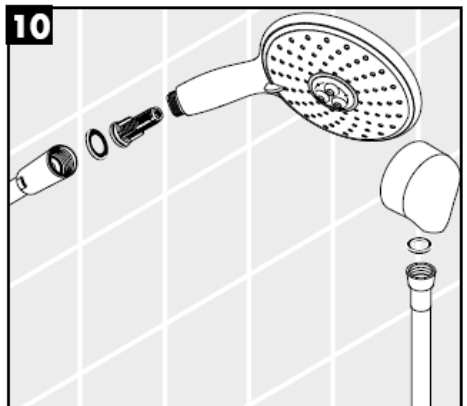
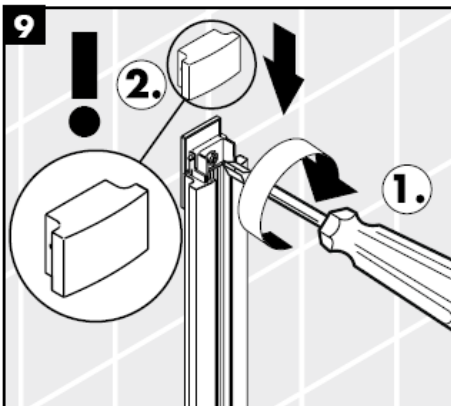
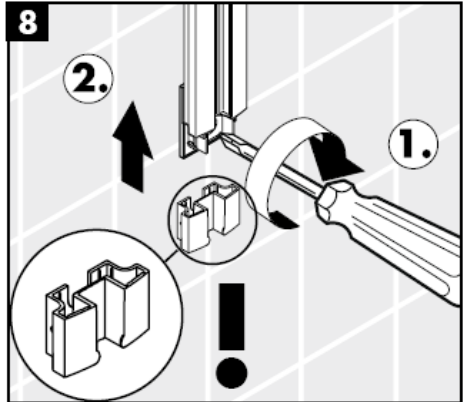
Raindance Unica Set
27870000 / 27874000





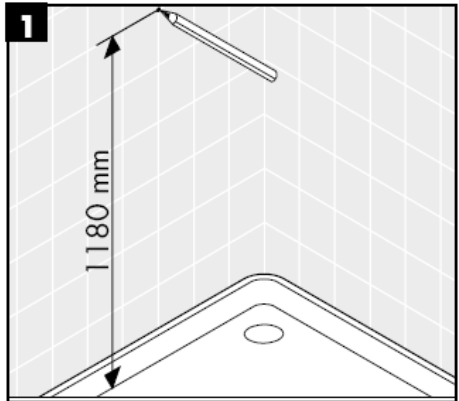
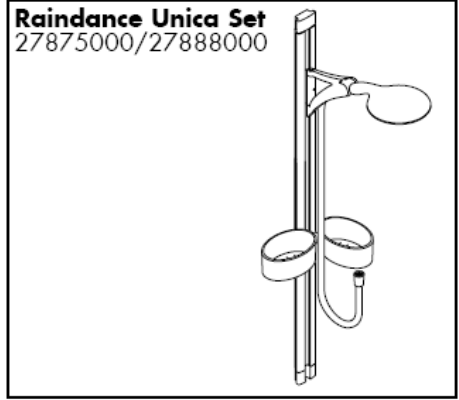


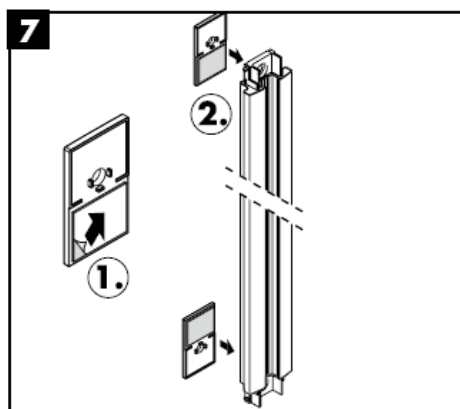
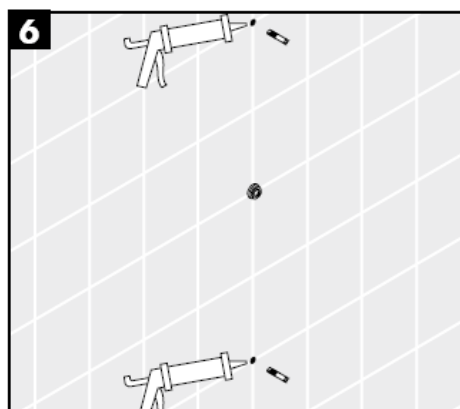
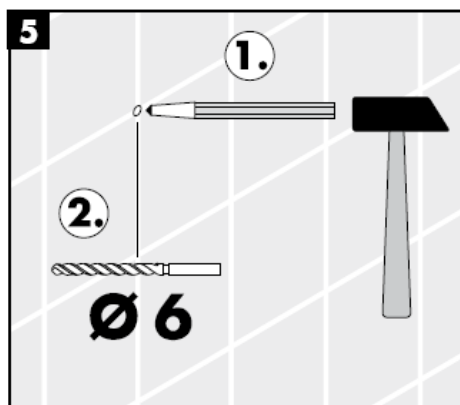
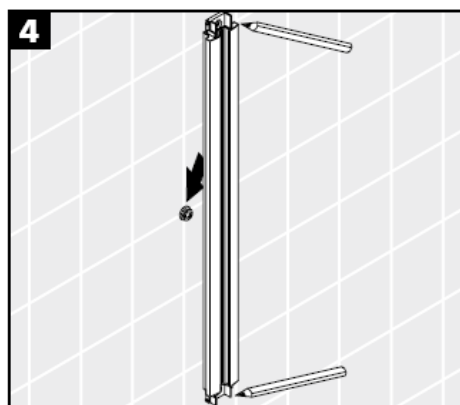
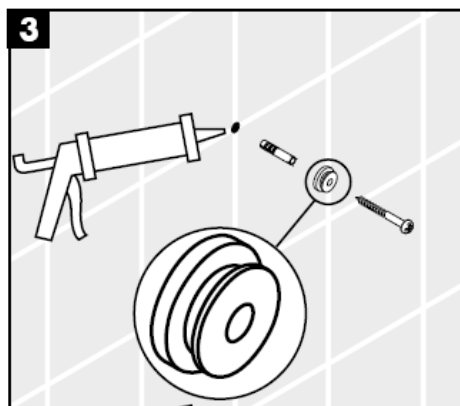
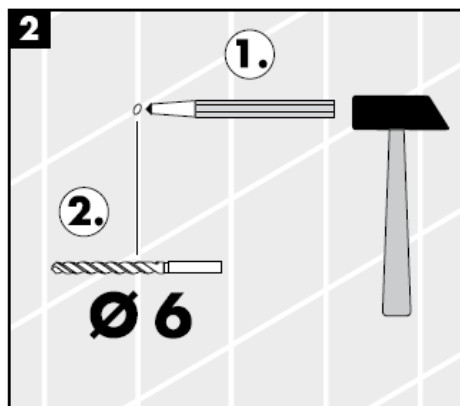
Eksantrik burç ile delik toleransları dengelenebilir.

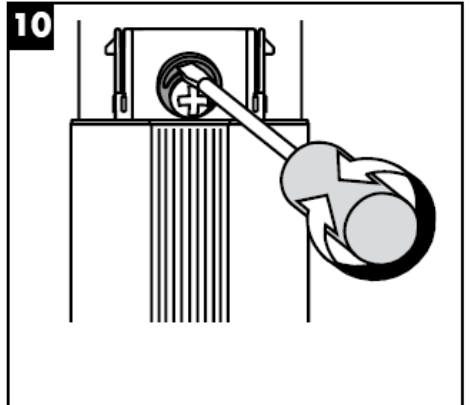
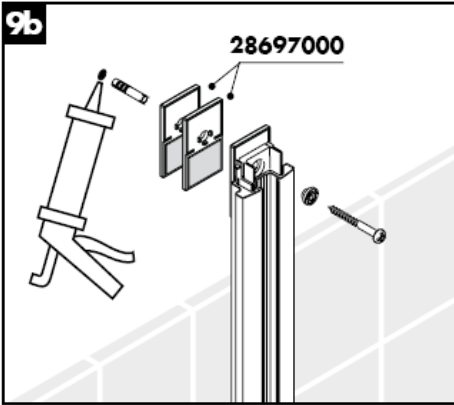
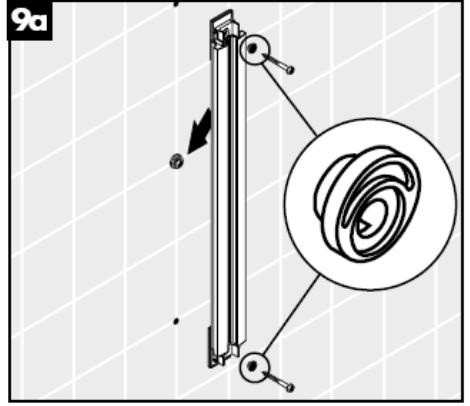
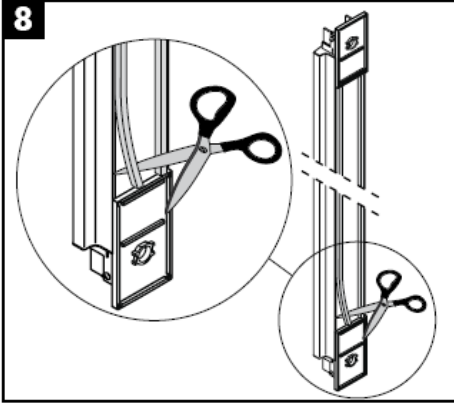


Önemli!

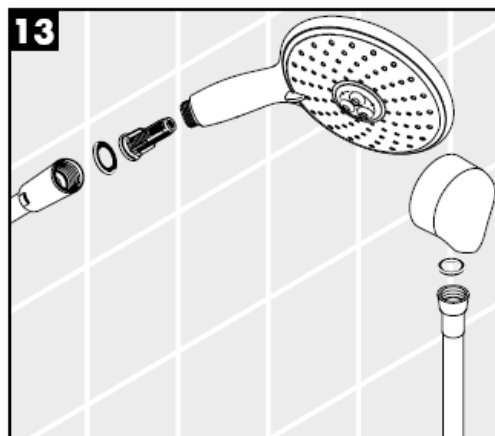
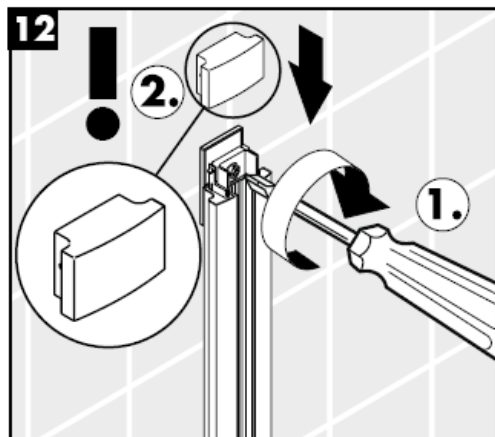
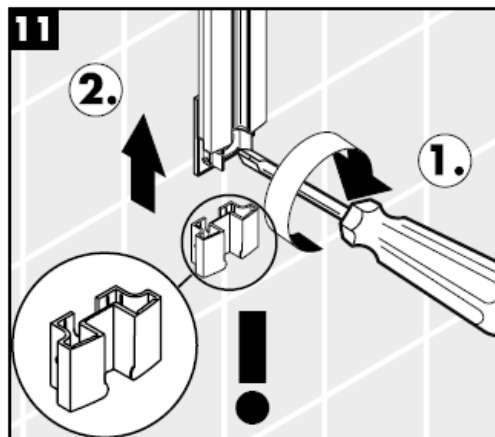
Duş çubuğu gerilimsiz şekilde monte edilmelidir!

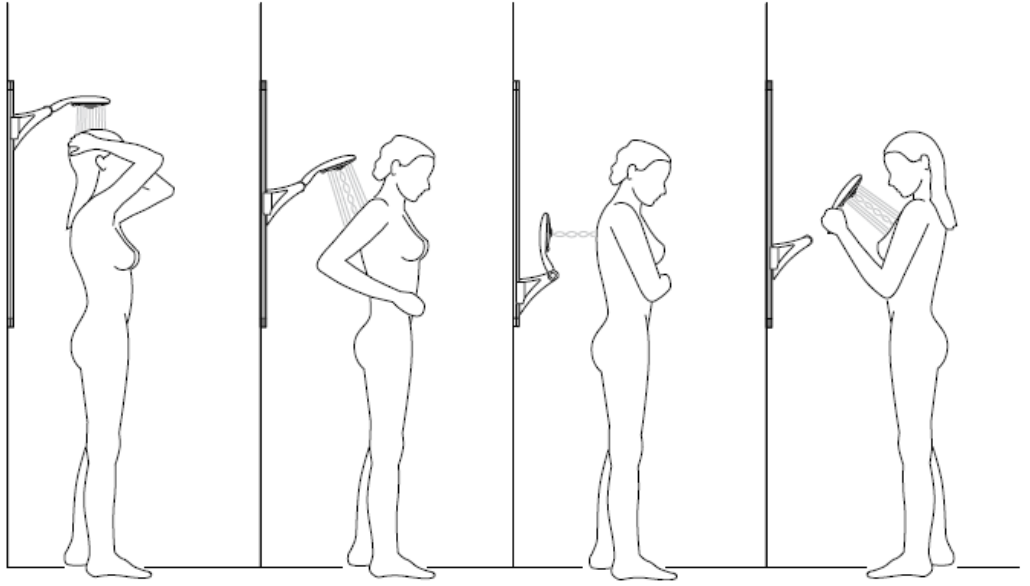




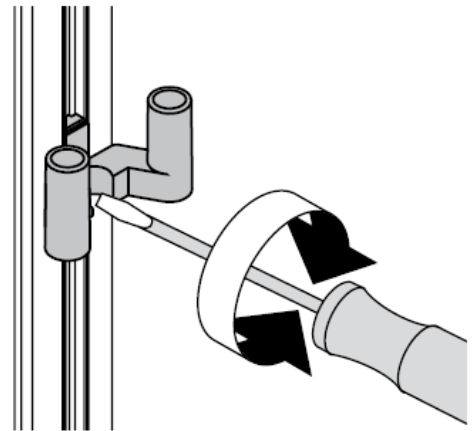
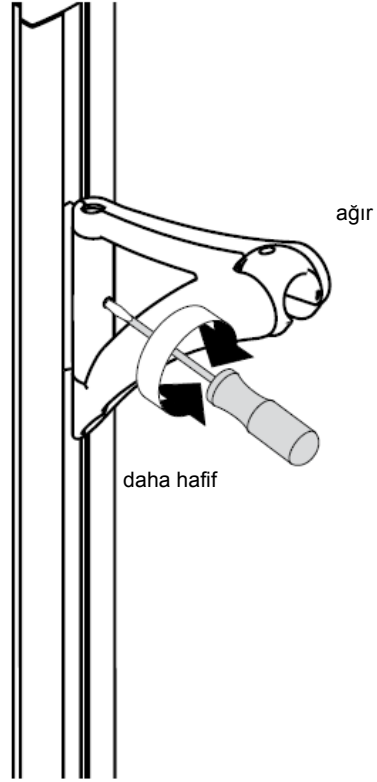
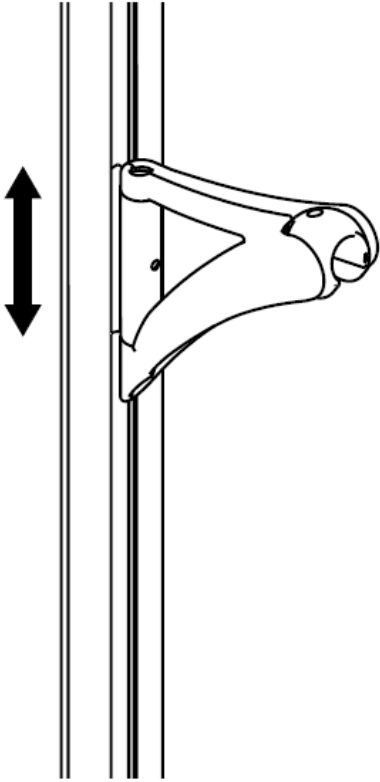


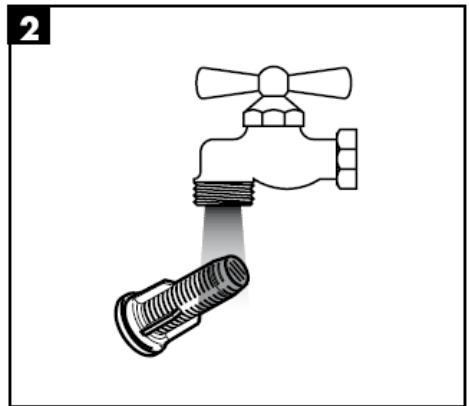
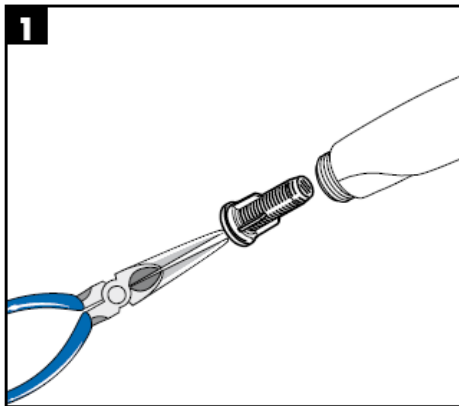
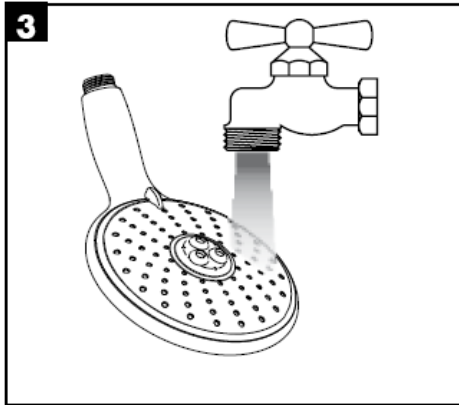
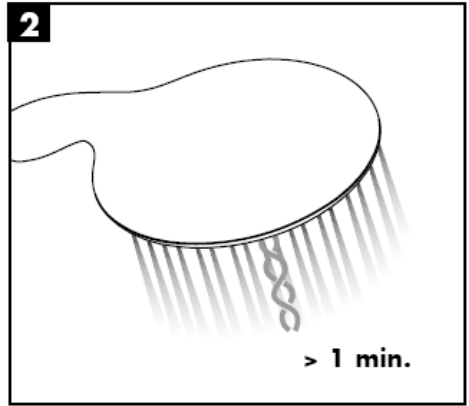
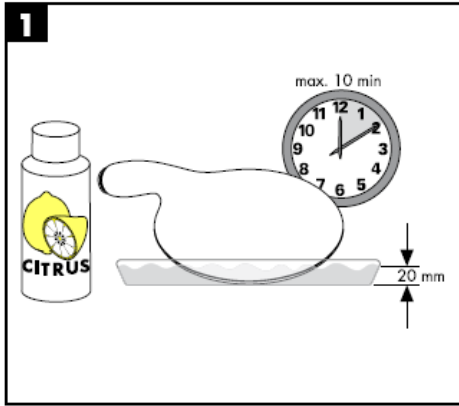
Eksantrik burç ile delik toleransları dengelenebilir.





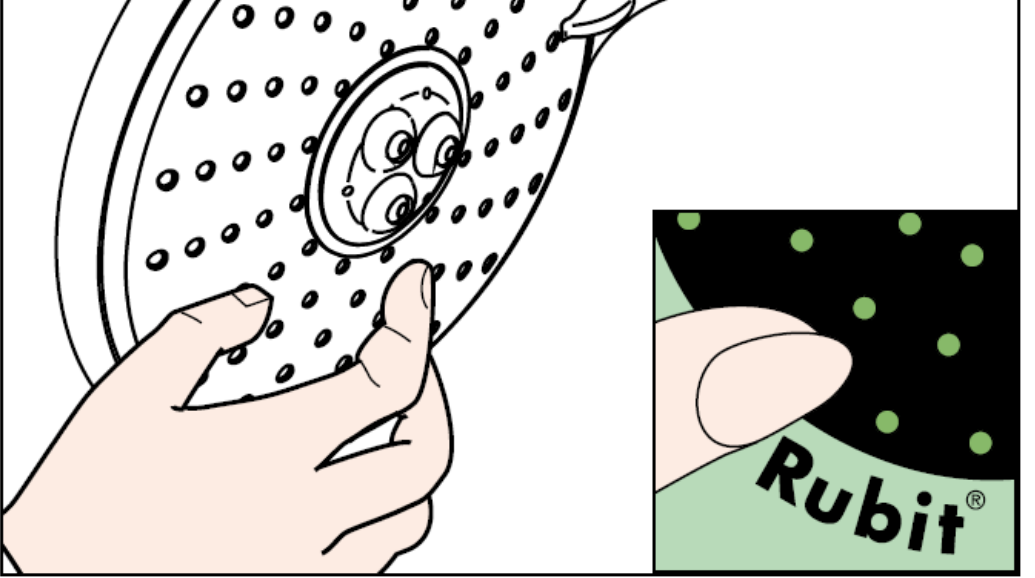
Sürgü konumuna bağlı olarak, baş ya da yan duş fonksiyonları veya ayrı el duşu kullanılabilir.





Temizleme

Rubit®, üründe bulunan bir temizleme fonksiyonudur. Basit bir ovuşturma ile spray modüllerdeki kireci çözer.

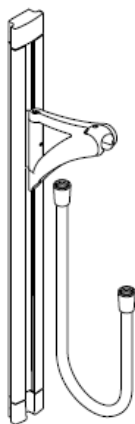


hansgrohe

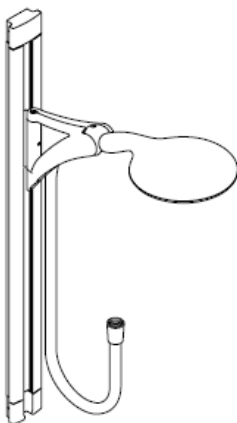
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.061138.06
Türkçe

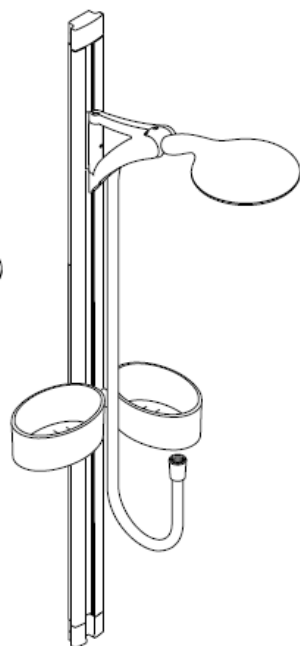
Instrucțiuni de montare



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

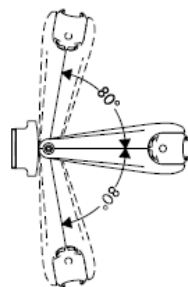
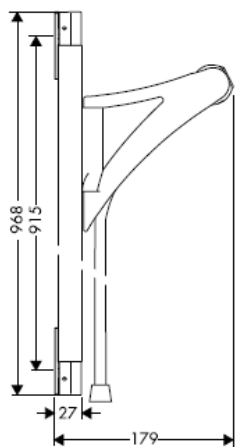
hansgrohe



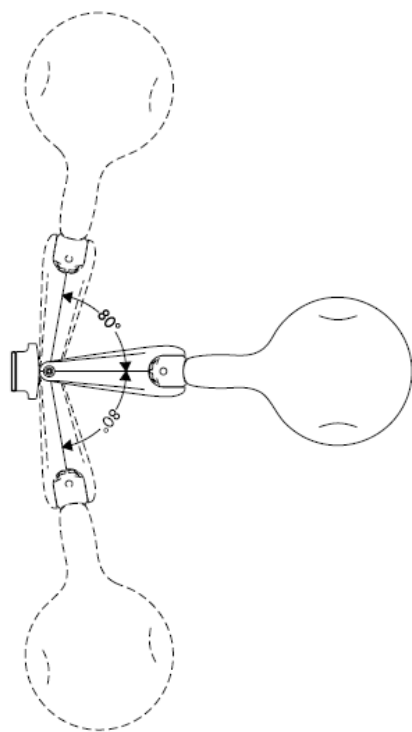
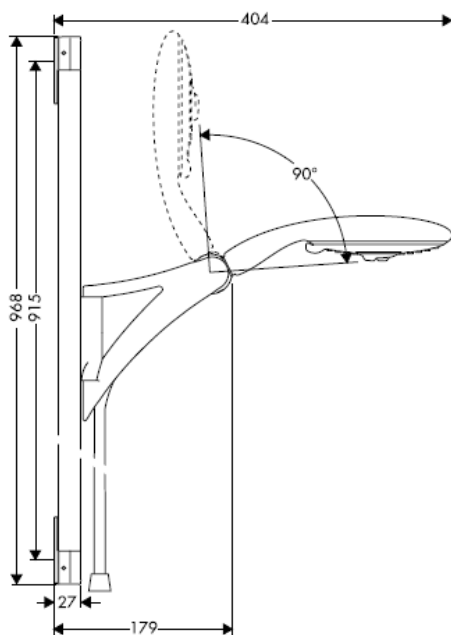
Funcționarea optimă este garantată numai când estei conectat la duș de mână și furtun de duș marca Hansgrohe.

Dușul de mână poate fi utilizat cu boiler instant de o putere de peste 21 kW și un debit de min. 7 l/min.

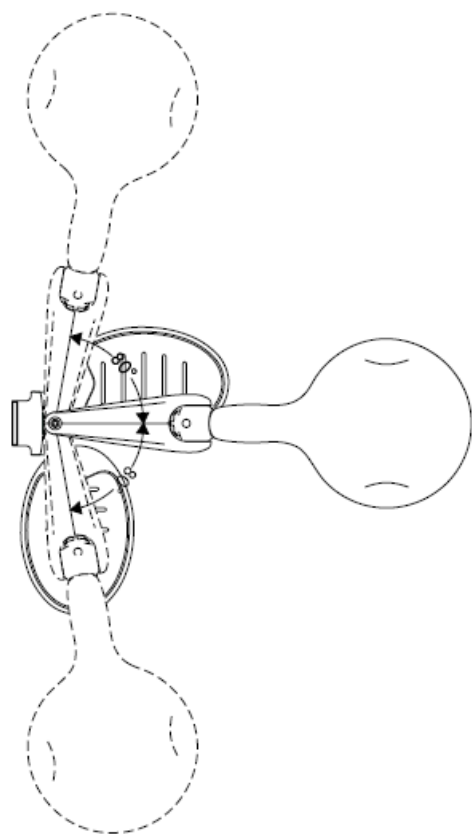
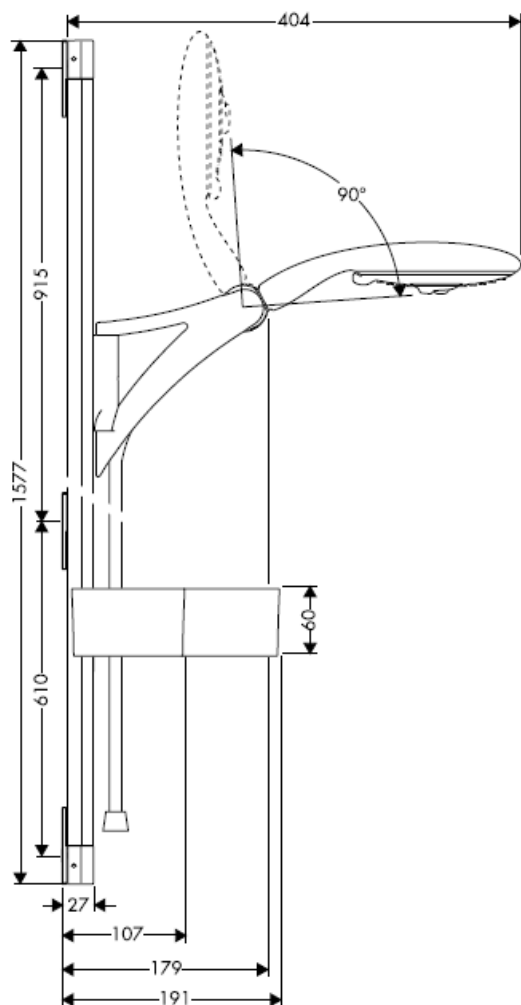
Raindance Unica 27590000



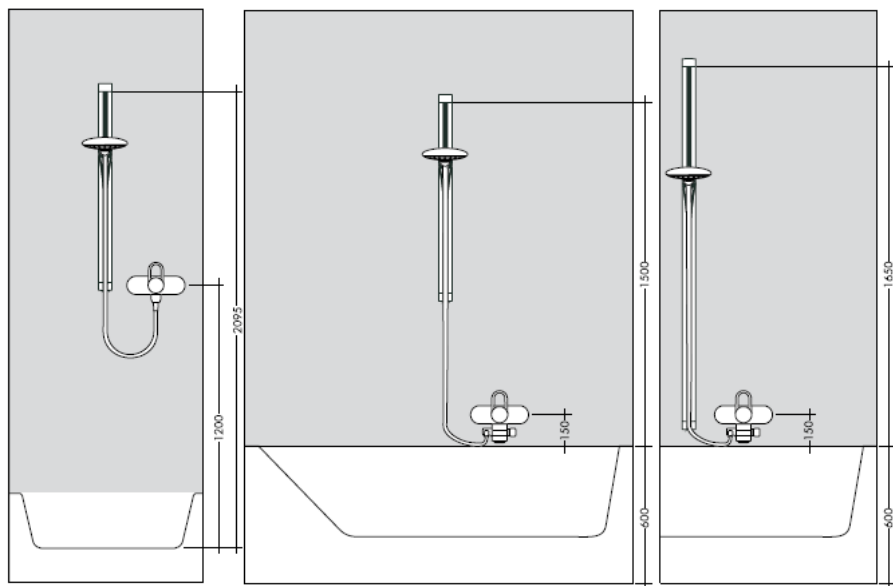
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS



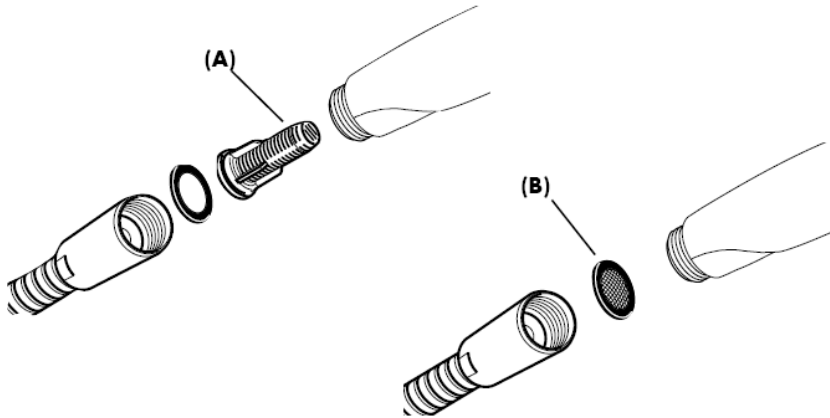
Reglați dimensiunile la suprafața tencuiei.



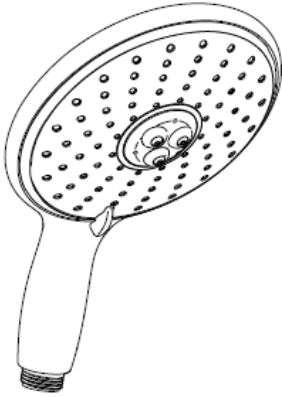
Montare

Montați garnitura de filtru (A) livrată cu aparatul pentru asigurarea funcționării corespunzătoare a dușului de mână și pentru evitarea pătrunderii impurităților din rețeaua de apă. Dacă doriți un debit mai mare de apă, montați garnitura sită (B) în locul garniturii de filtru (A).

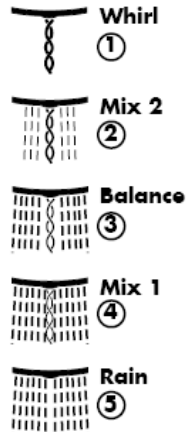
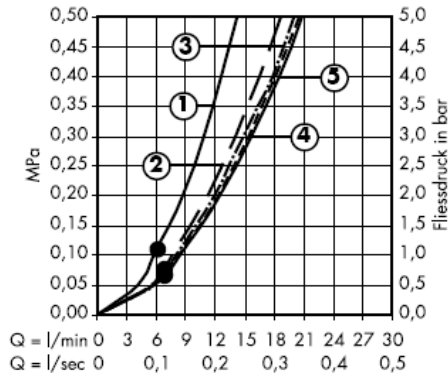
Impuritățile pătrunse pot influența funcționarea dușului de mână și/sau deteriora componentele acestuia, garanția nu acoperă daunele provocate din această cauză.



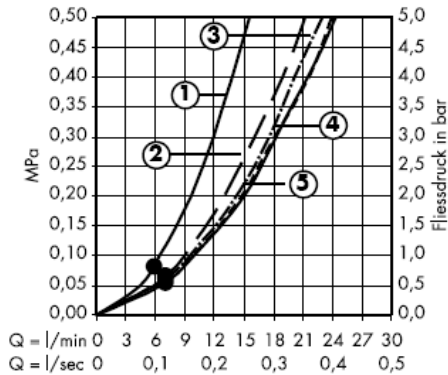
Începând de la • funcționarea este garantată.



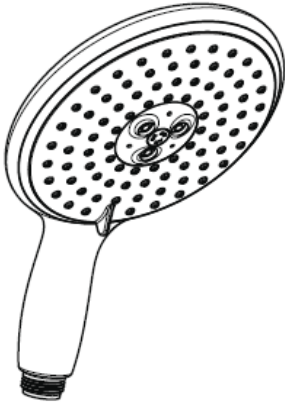
Cu garnitură de filtru (A)



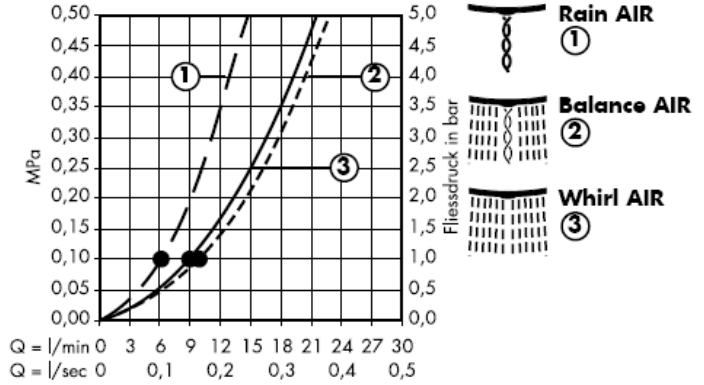
Cu garnitură de filtru (B)



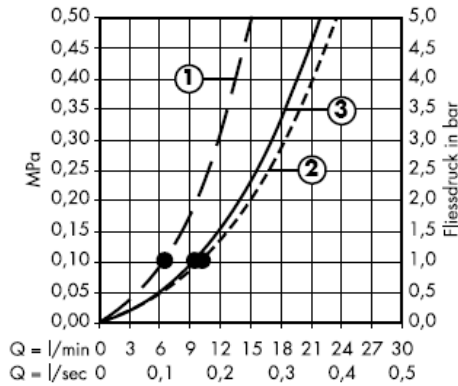
Începând de la • funcționarea este garantată.



Cu garnitură de filtru (A)

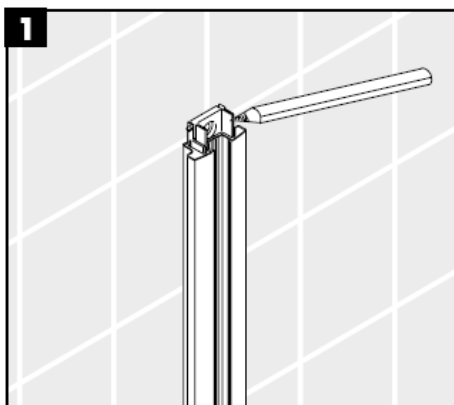
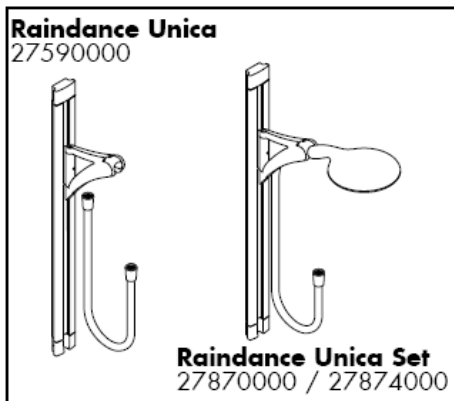


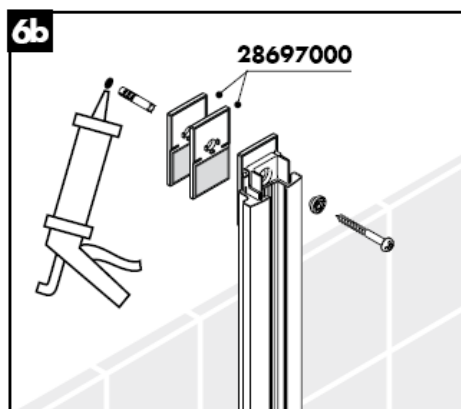
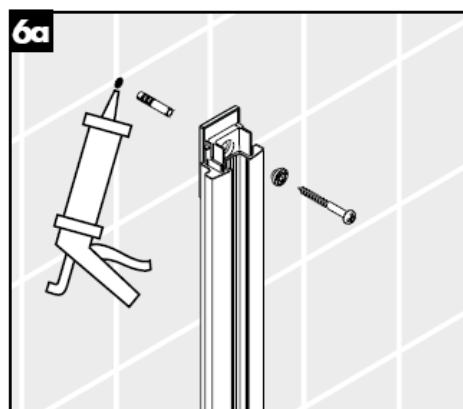
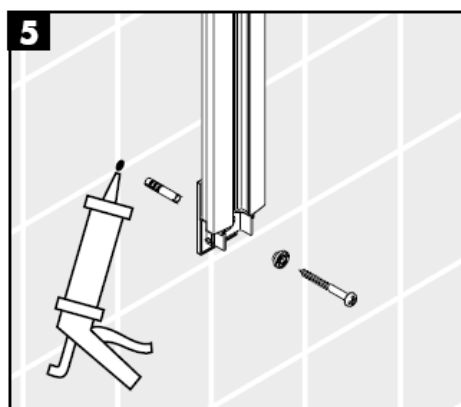
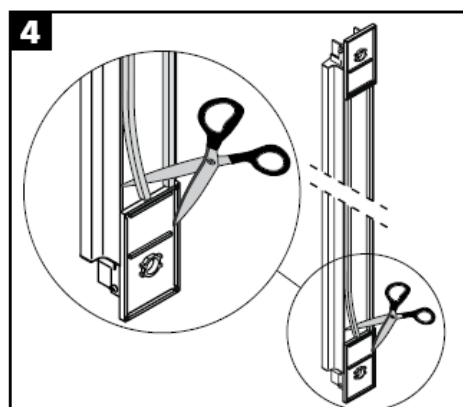
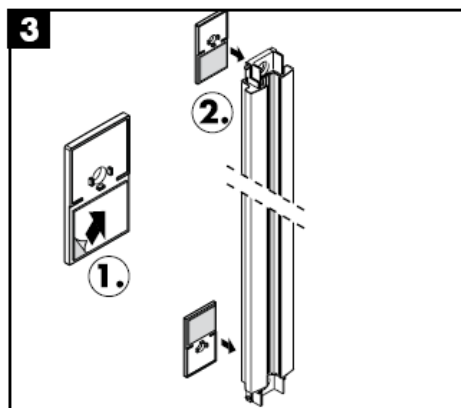
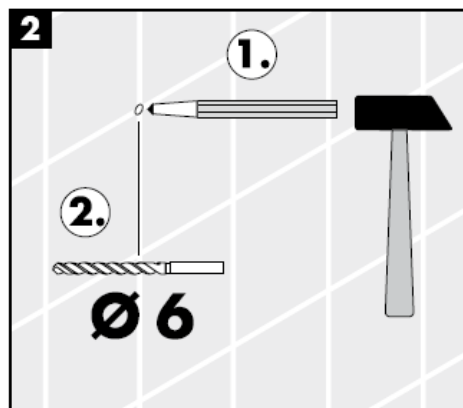
Cu garnitură de filtru (B)

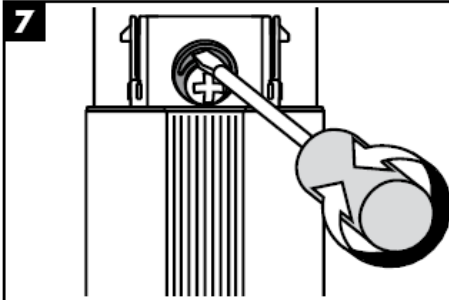


Atenție!

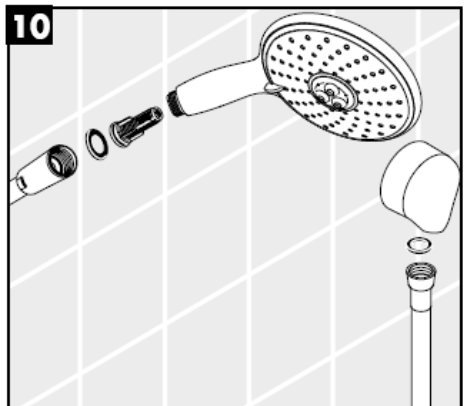
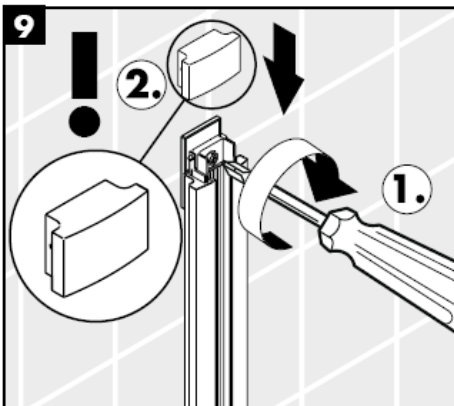
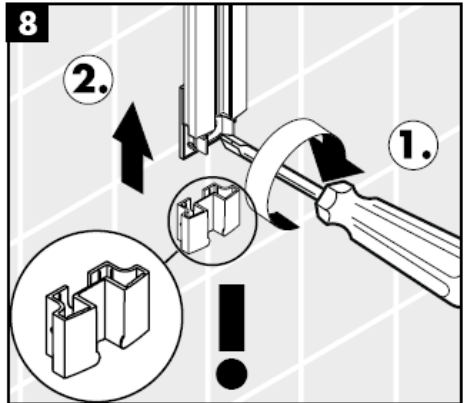
Întrerupeți alimentarea cu energie electrică pentru montarea consolei de duș.





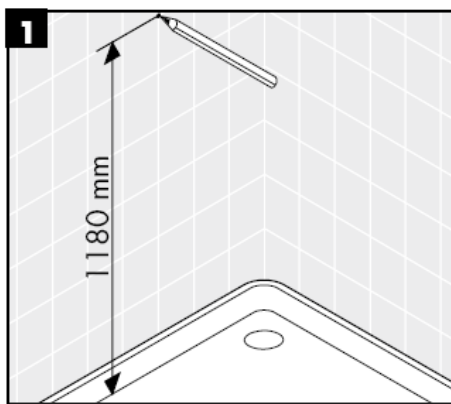
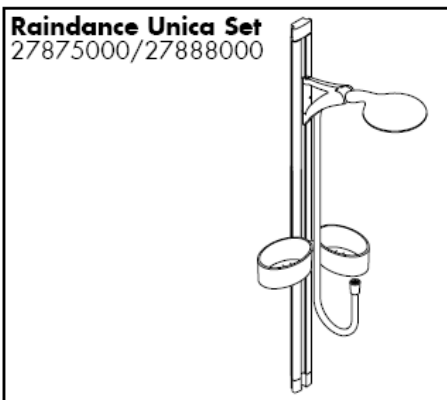


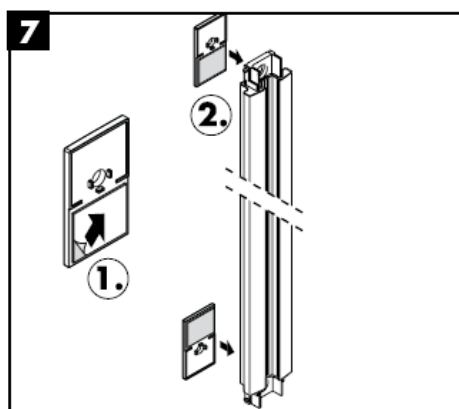
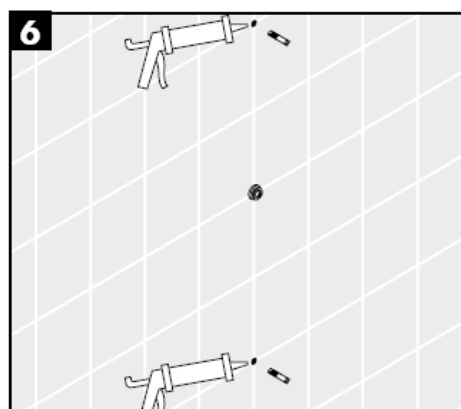
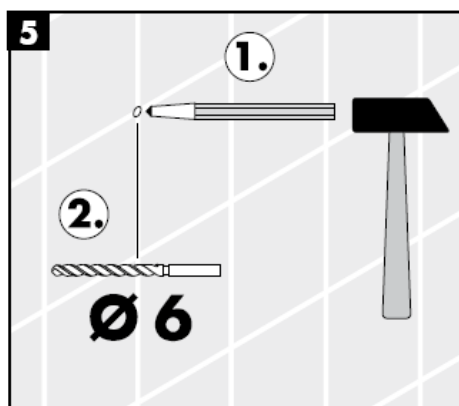
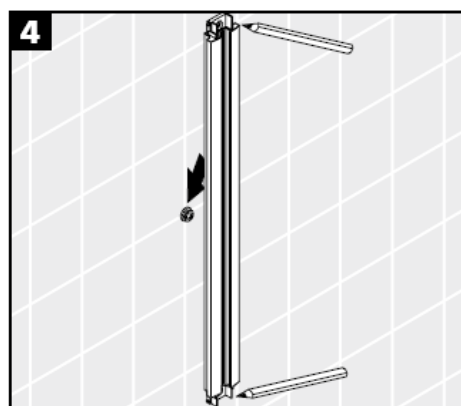
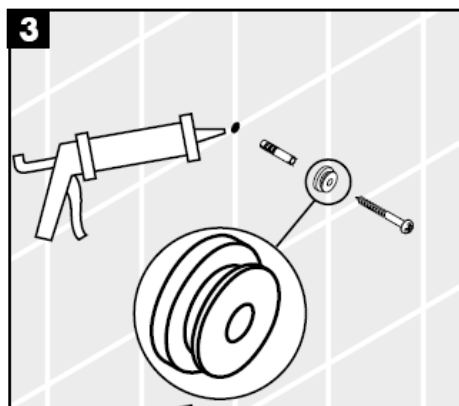
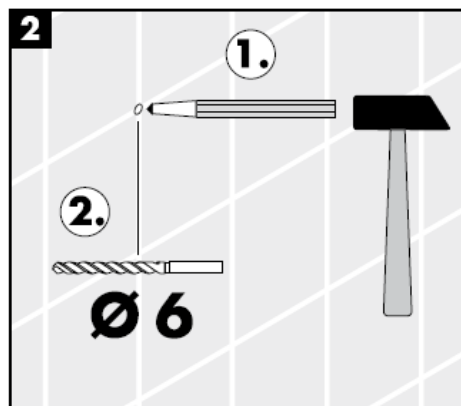
Compensați diferențele de găurit cu ajutorul bușei excentrice.

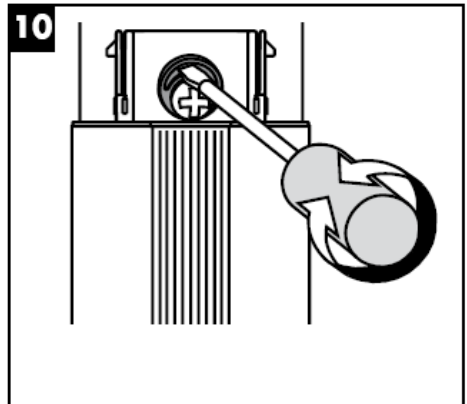
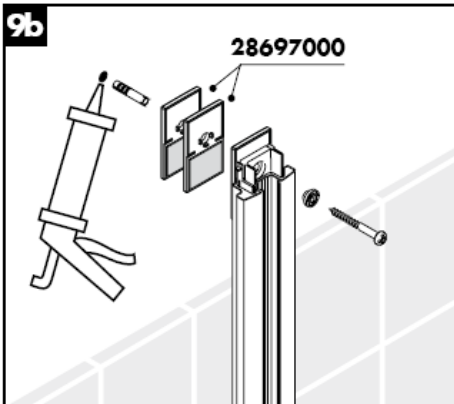
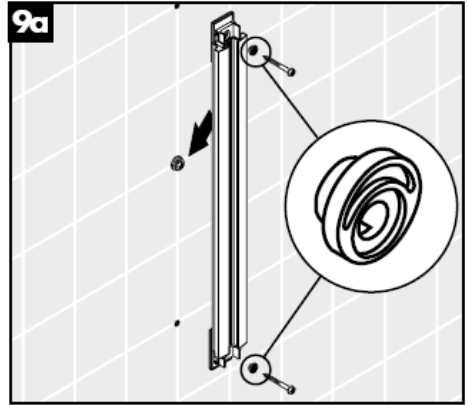
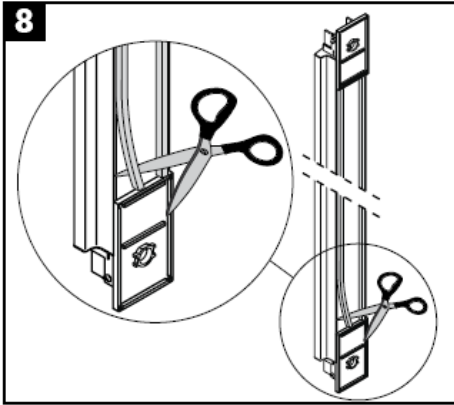


Atenție!

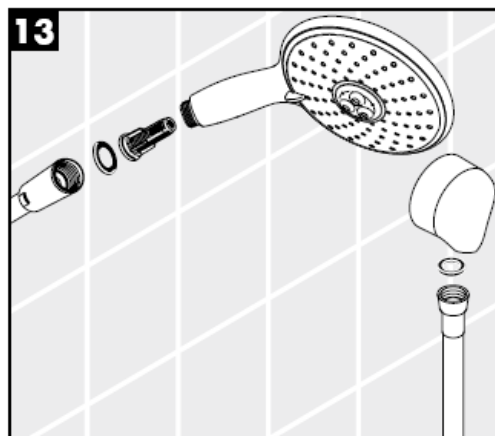
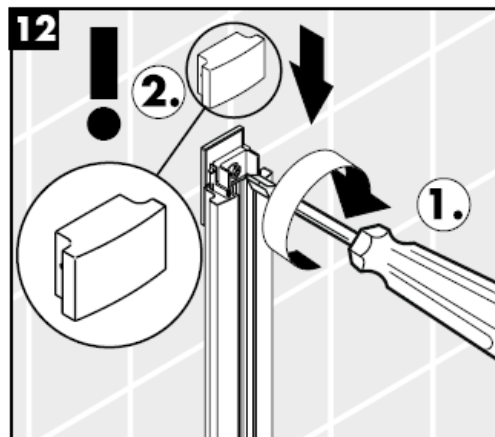
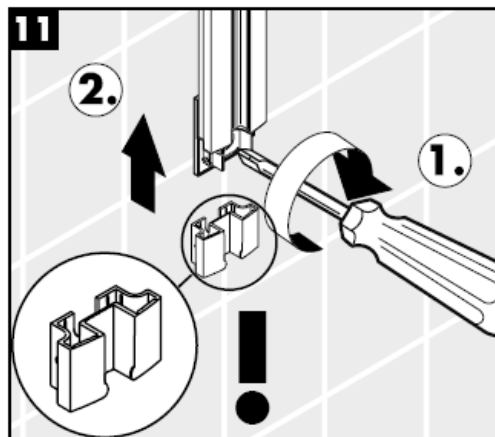
Întrerupeți alimentarea cu energie electrică pentru montarea consolei de duș.

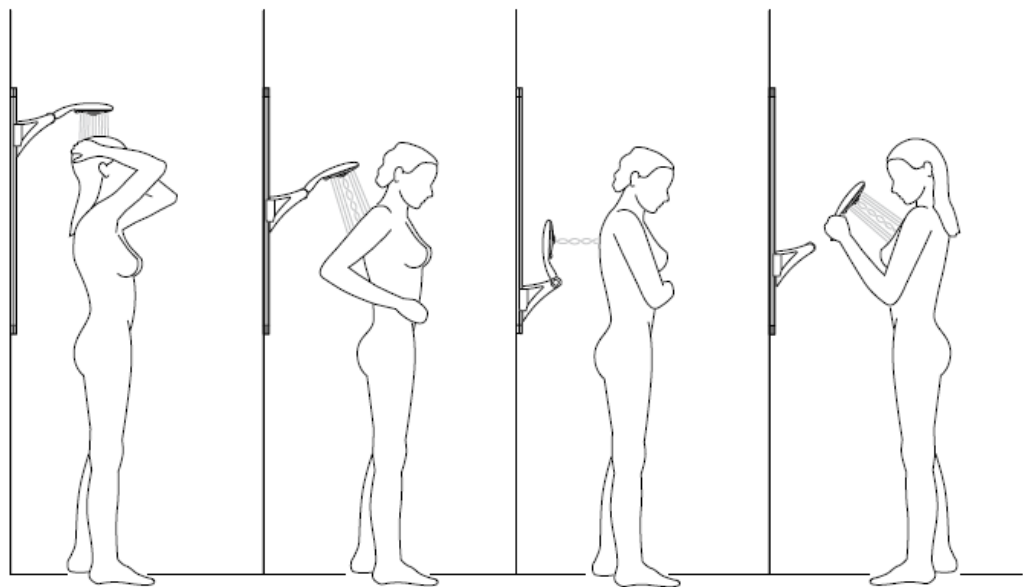




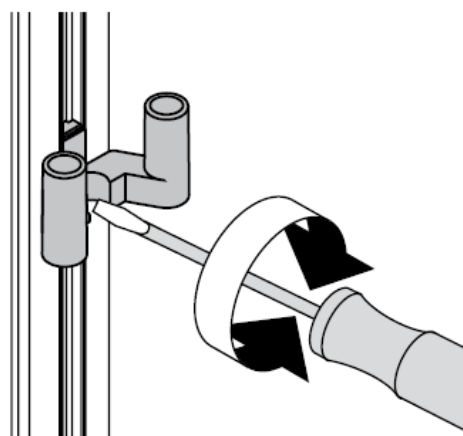
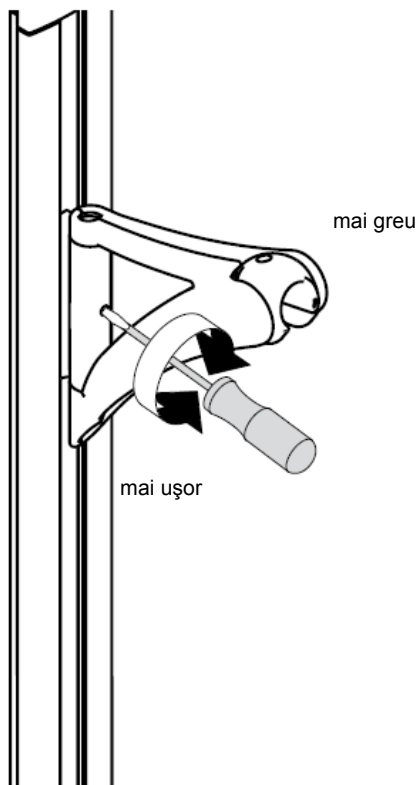
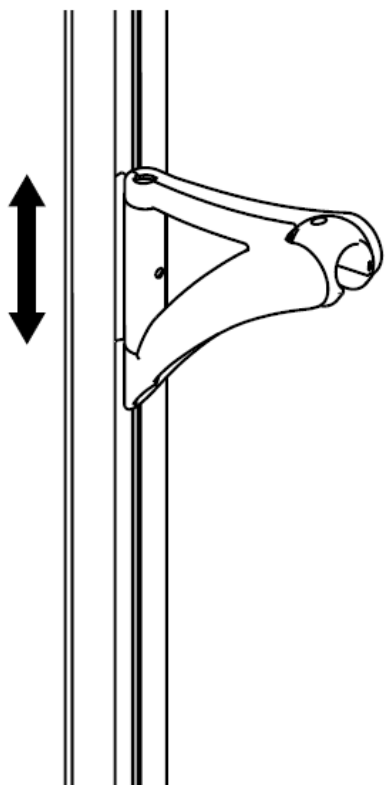


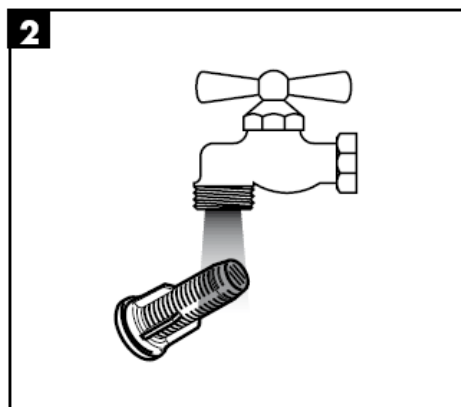
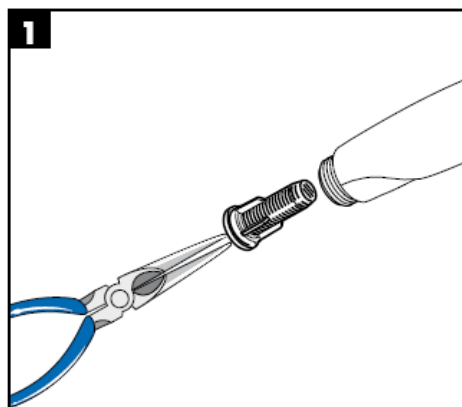
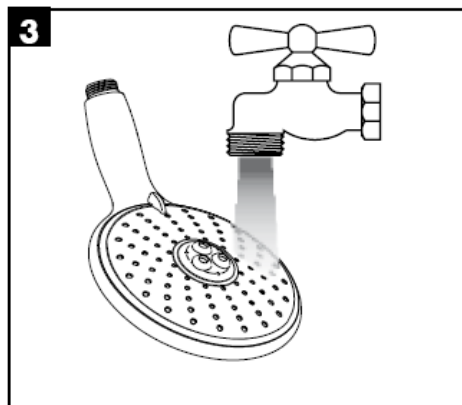
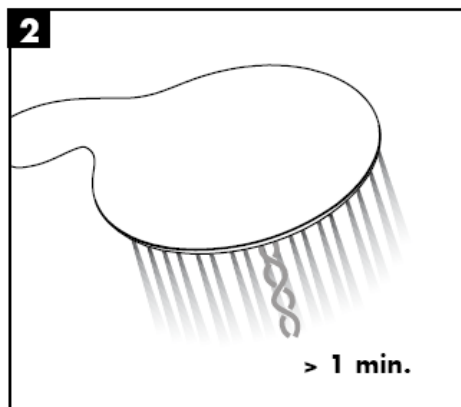
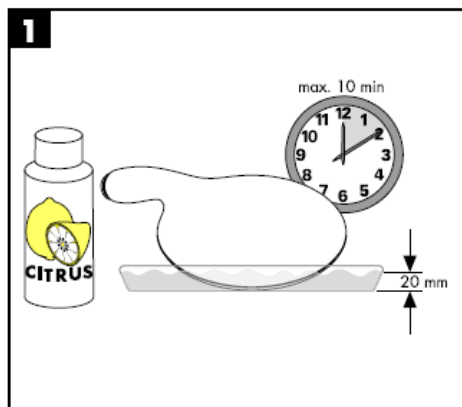
Compensați diferențele de găurit cu ajutorul bușei excentrice.





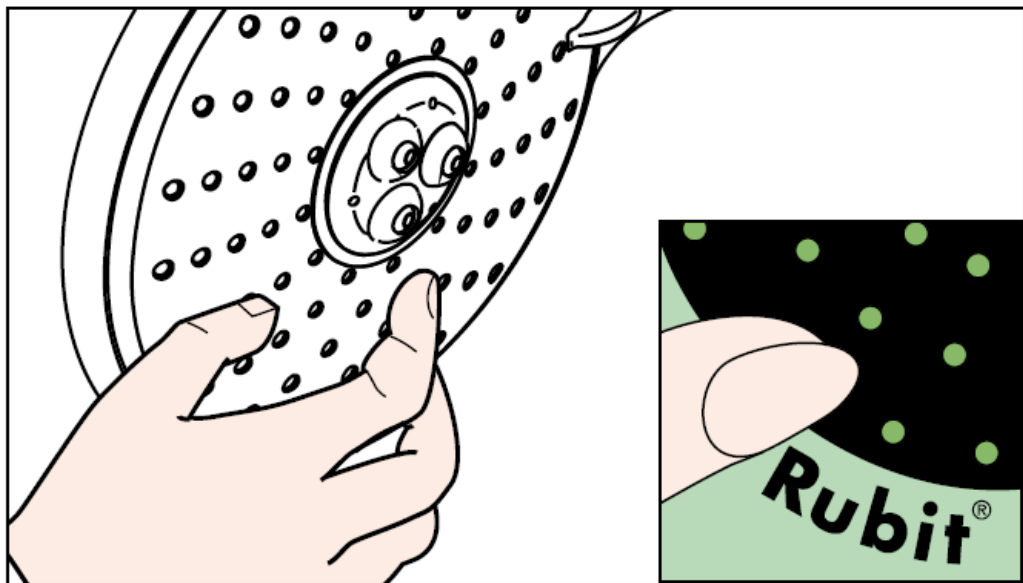
Permite folosirea atât a unui duș lateral cât și a dușului din tavan și a dușului de mână conform poziției consolei.





Curățare

Cu ajutorul sistemului Rubit® puteți să îndepărtați depunerile de calcar de pe diferitele duze de jet de apă prin frecare.

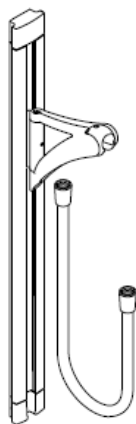


hansgrohe

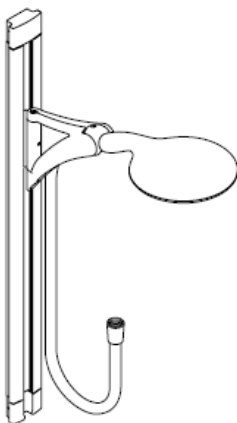
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.06138.06
România

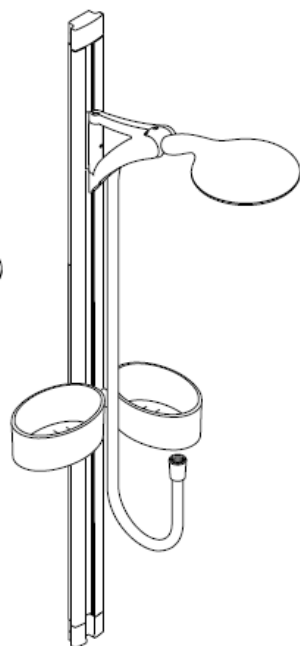
Οδηγία συναρμολόγησης



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

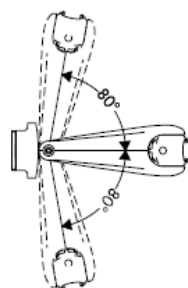
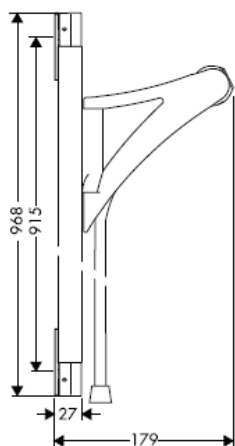
hansgrohe



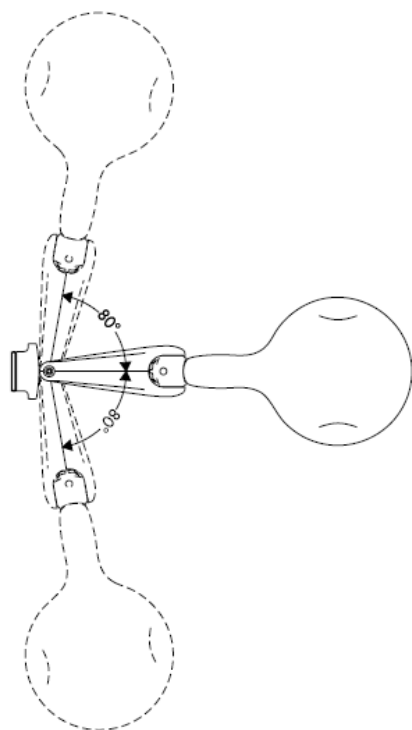
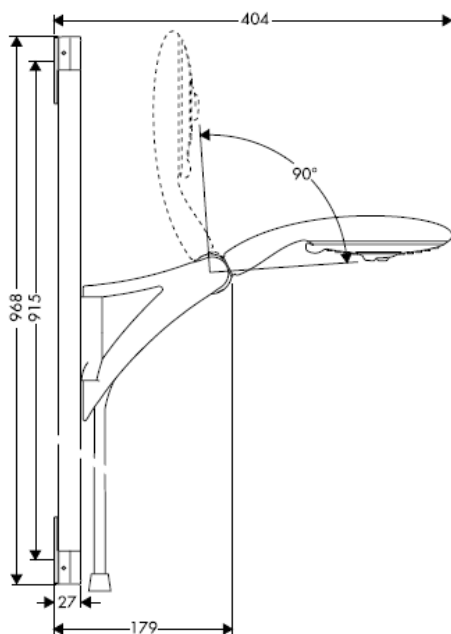
Εγγύηση βέλτιστης λειτουργίας μόνο σε συνδυασμό με καταιονιστήρα χειρός Hansgrohe και σπιράλ Hansgrohe.

Ο καταιονιστήρας χειρός είναι κατάλληλος για χρήση με ταχυθερμοσίφωνες, από μία απόδοση 21 kW και μία ελάχιστη ροή των 7L/min και άνω.

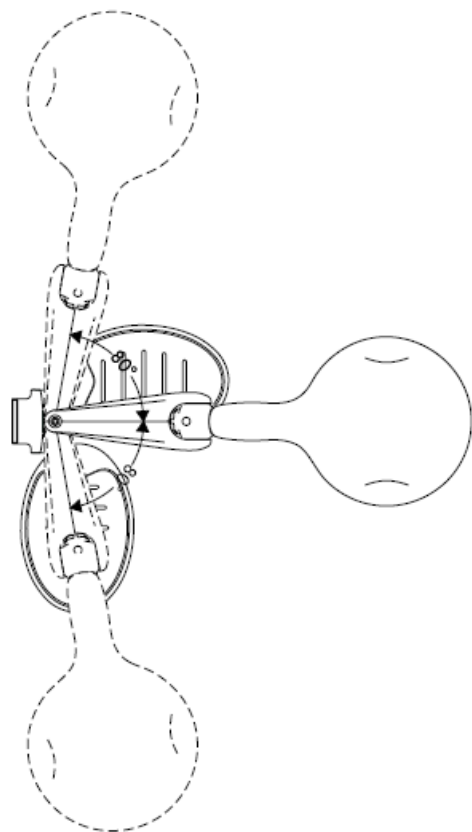
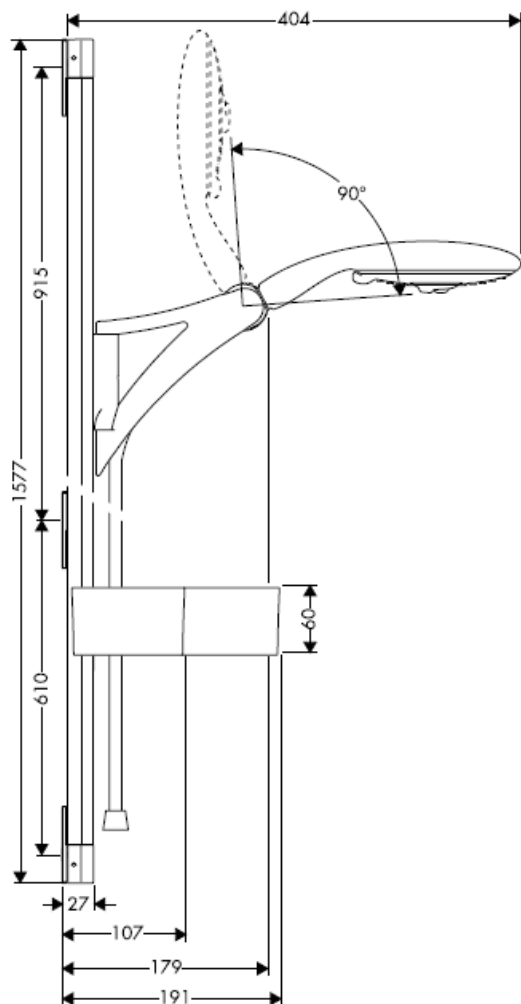
Raindance Unica 27590000



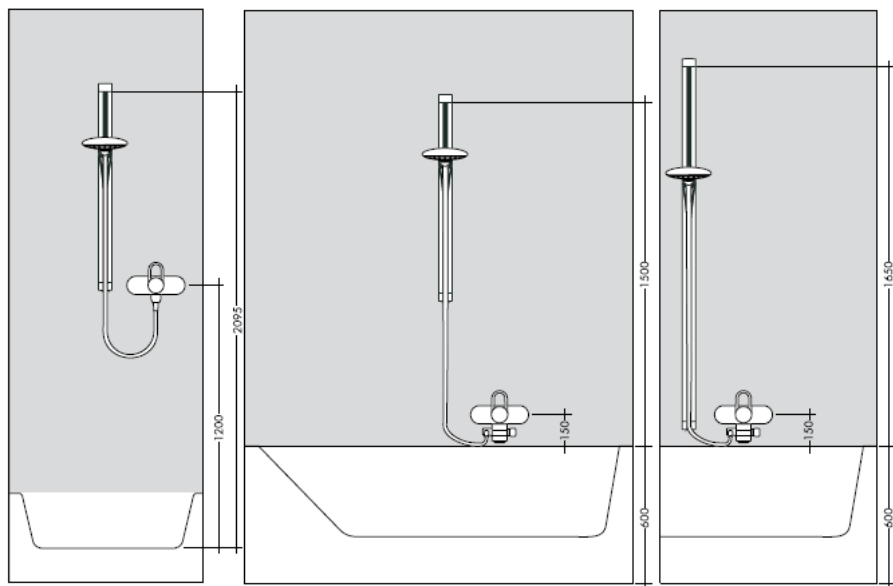
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS

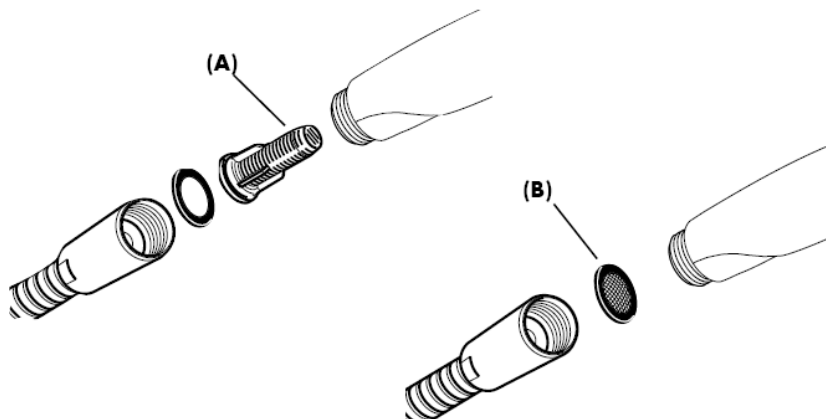


Προσαρμόστε τις διαστάσεις κατά το δυνατόν στο ράστερ των πλακιδίων.

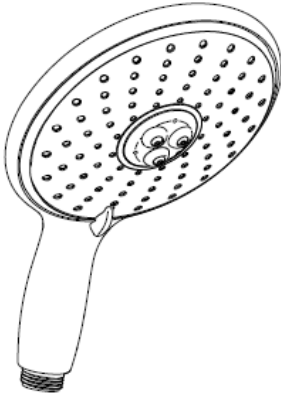


Συναρμολόγηση

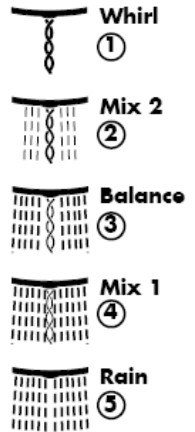
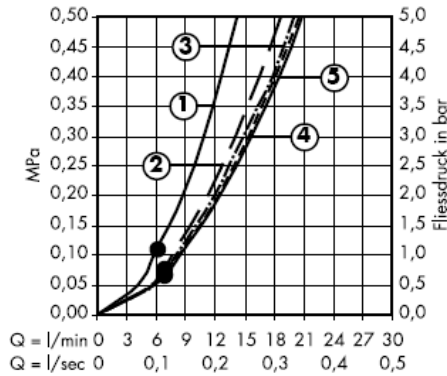
Η συνοδευτική προσθήκη φίλτρου (A) πρέπει να εγκατασταθεί, προκειμένου να διασφαλίσει την κανονική ροή του καταιονιστήρα χειρός και να αποτρέψει την είσοδο ρύπων από το δίκτυο ύδρευσης. Εάν είναι επιθυμητή μία μεγαλύτερη ροή νερού, θα πρέπει, στη θέση της προσθήκης φίλτρου (A) να τοποθετηθεί το στεγανοποιητικό παρέμβυσμα (B). Η είσοδος ρύπων μπορεί να επηρεάσει δυσμενώς τη λειτουργία ή/και να προκαλέσει βλάβες στα λειτουργικά σημεία του καταιονιστήρα χειρός, για τις οποίες ζημιές δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη η εταιρεία Hansgrohe.



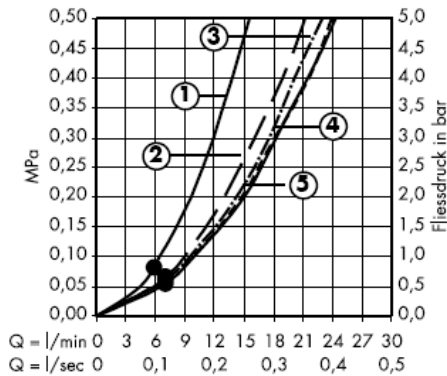
Αυτή η λειτουργία διασφαλίζεται από το σημείο κι έπειτα



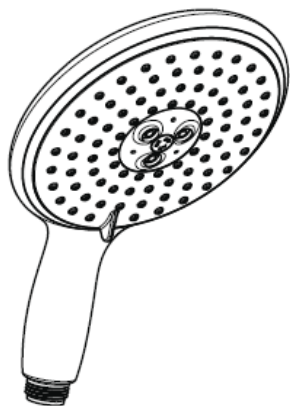
Με προσθήκη φίλτρου (A)



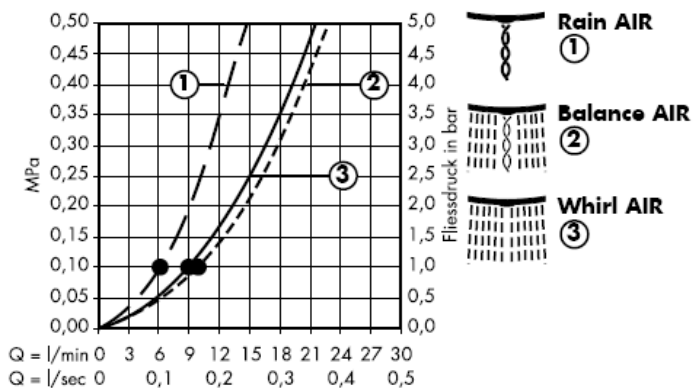
Με στεγανοποιητικό φίλτρο (B)



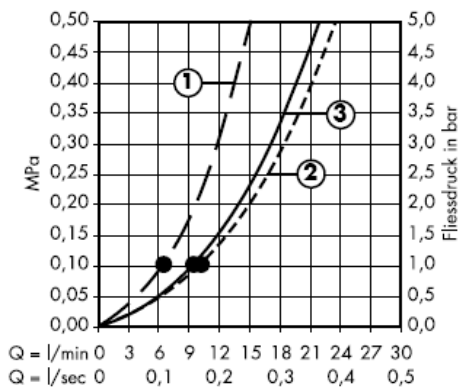
Αυτή η λειτουργία διασφαλίζεται από το σημείο κι έπειτα



Με προσθήκη φίλτρου (Α)

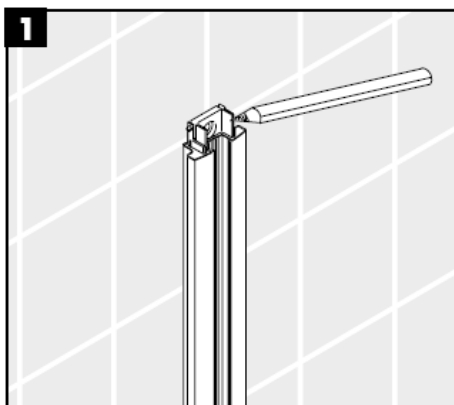
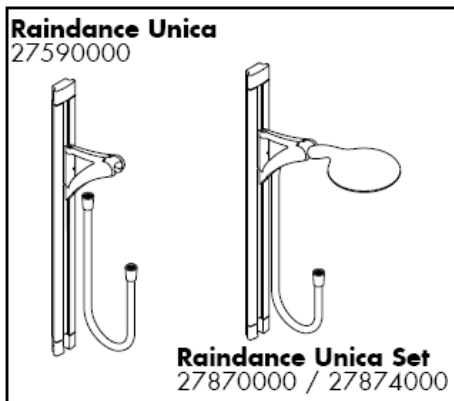


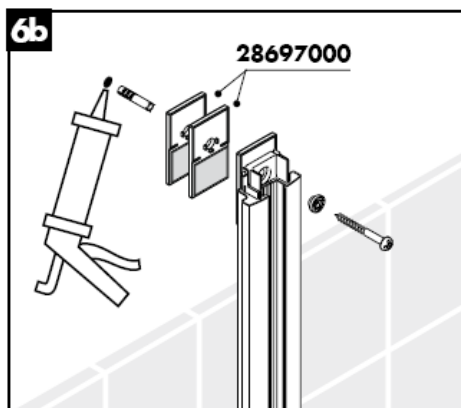
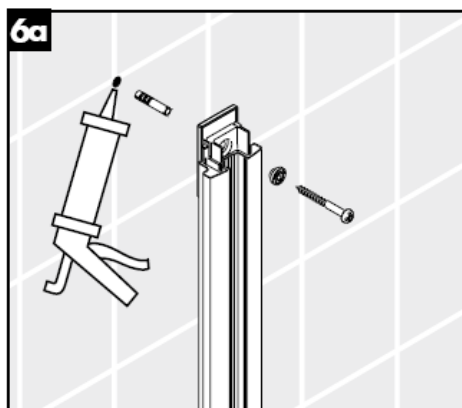
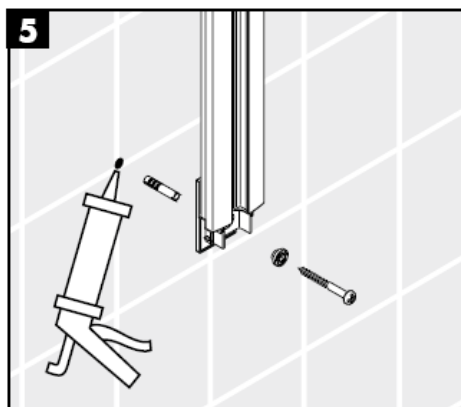
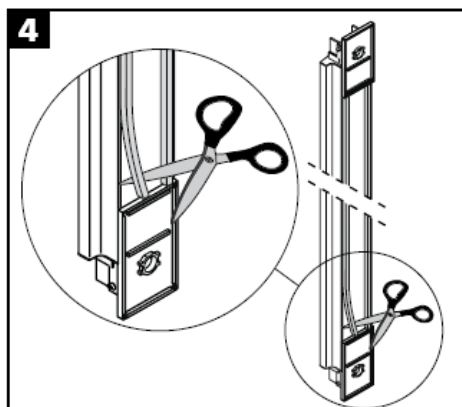
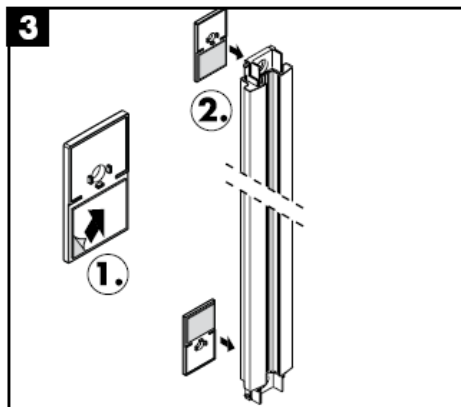
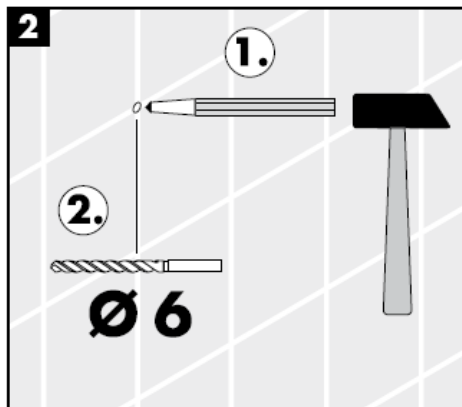
Με στεγανοποιητικό φίλτρο (Β)

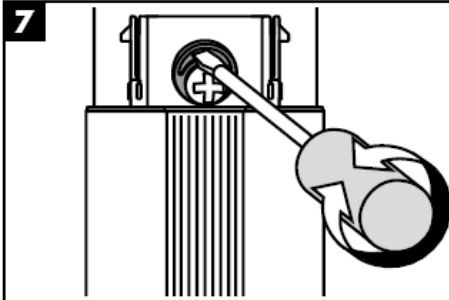


Προσοχή!

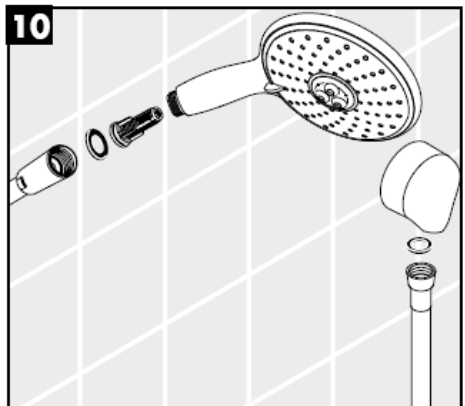
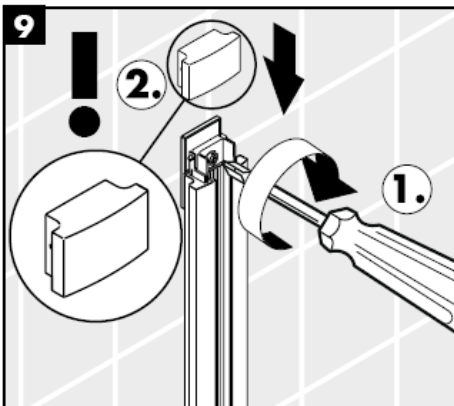
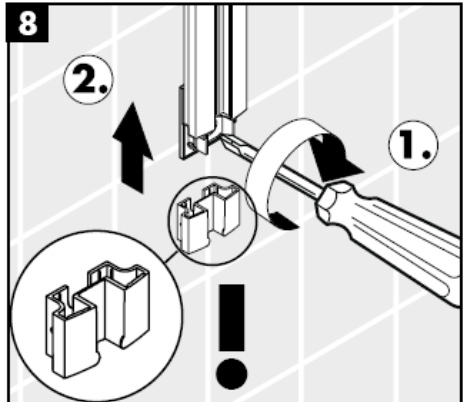
Η ράβδος του καταιονιστήρα θα πρέπει να συναρμολογηθεί με απενεργοποιημένη τάση!





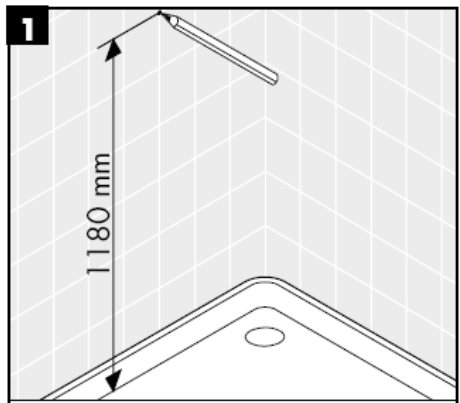
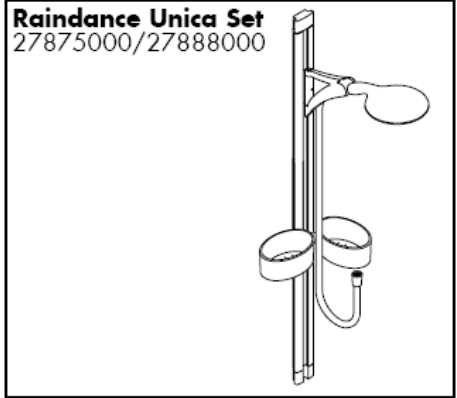


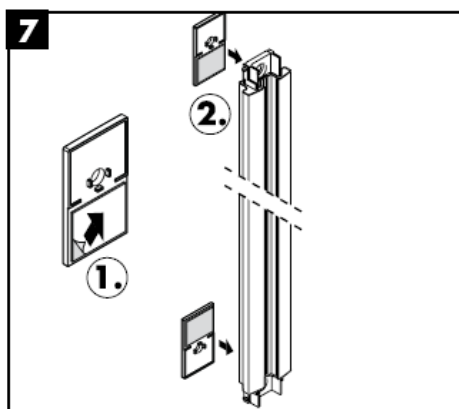
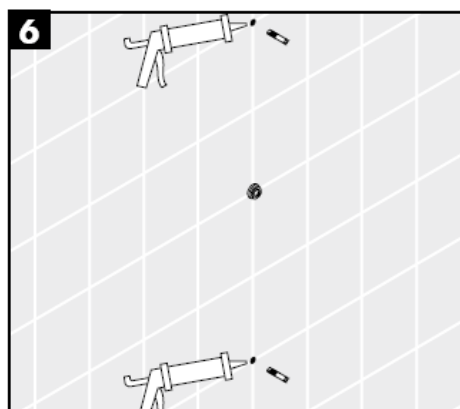
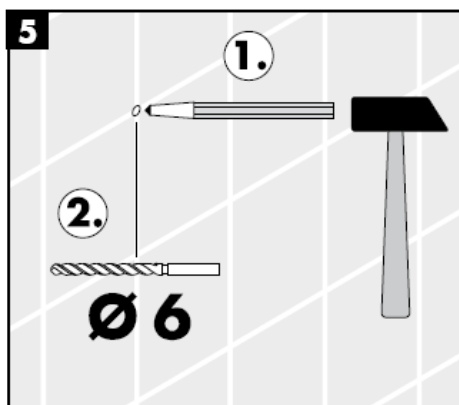
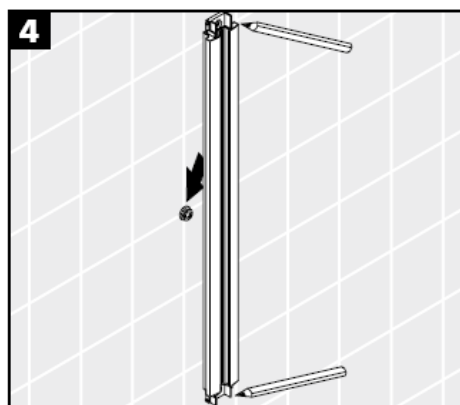
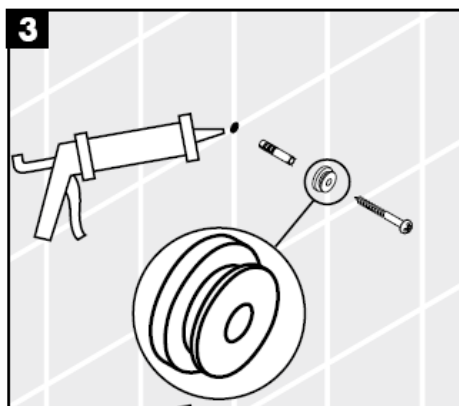
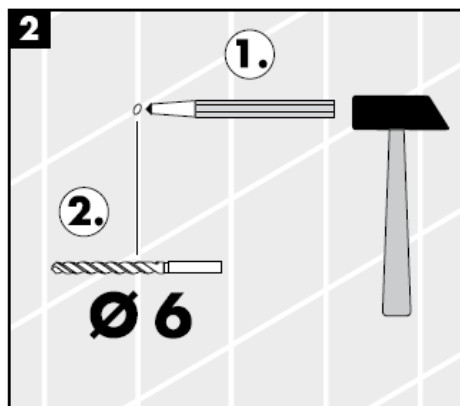
Μέσω του κουτιού του εκκέντρου είναι δυνατή η εξισορρόπηση των ανοχών διάτρησης.

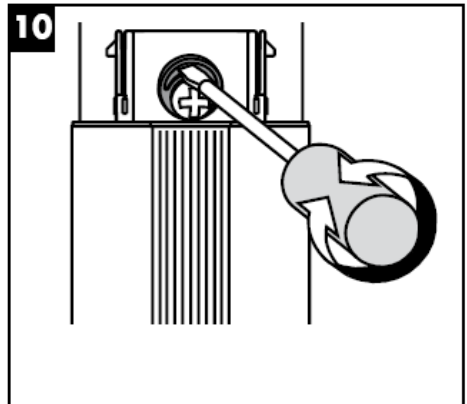
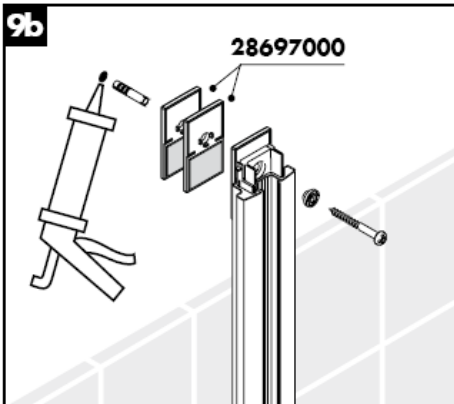
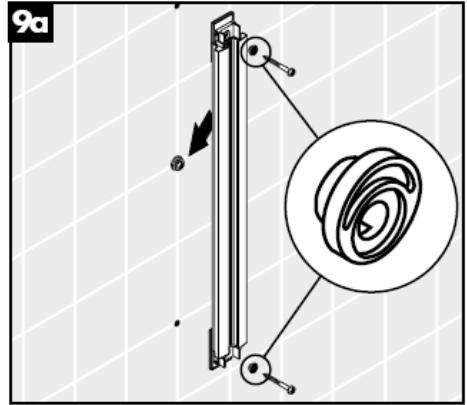
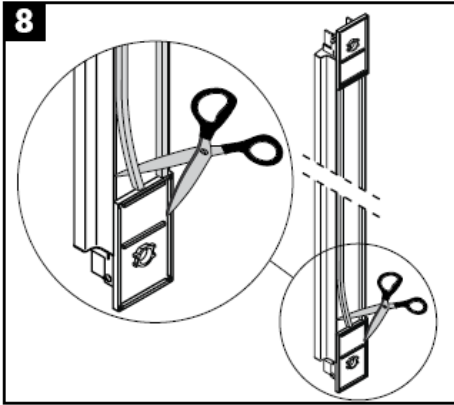


Προσοχή!

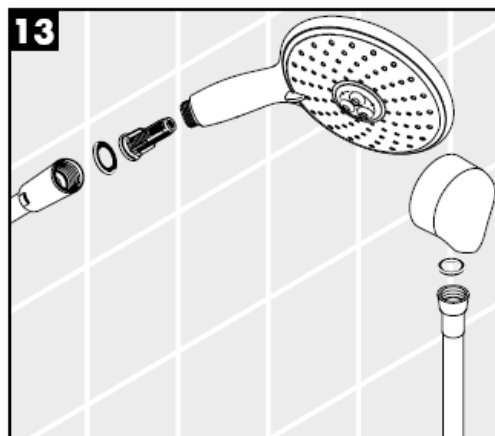
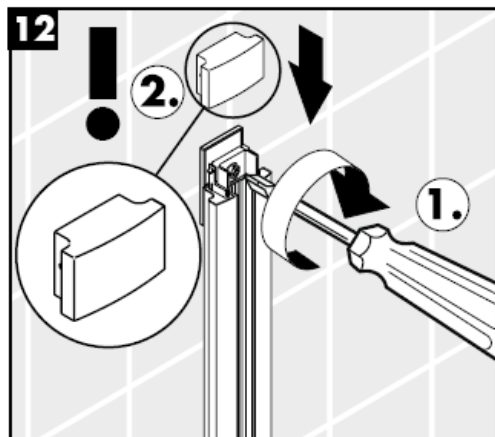
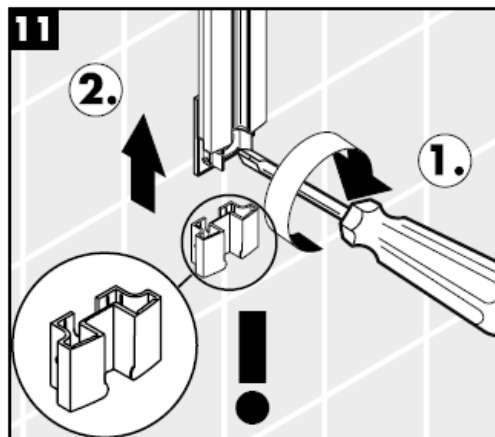
Η ράβδος του καταιονιστήρα θα πρέπει να συναρμολογηθεί με απενεργοποιημένη τάση!

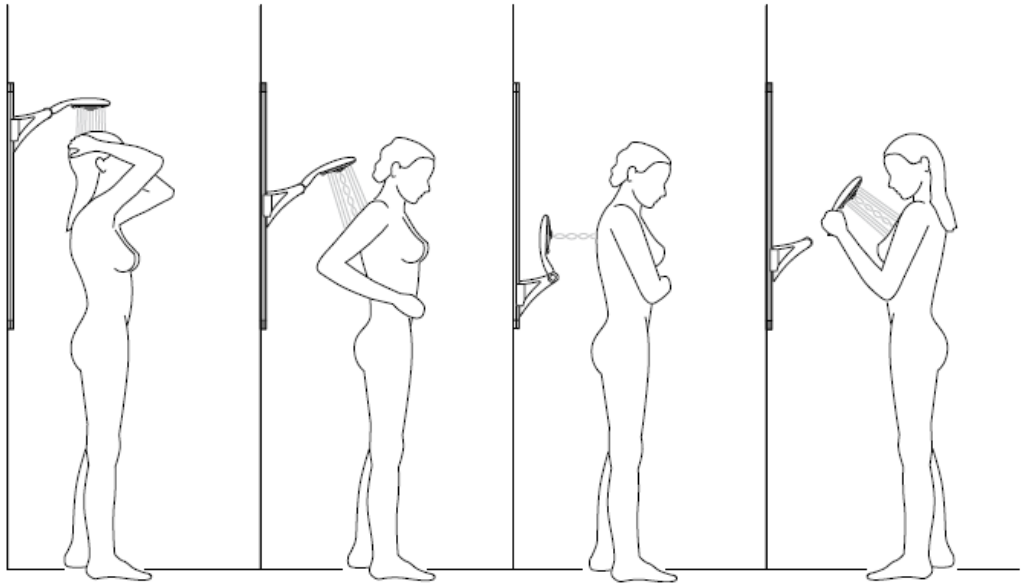




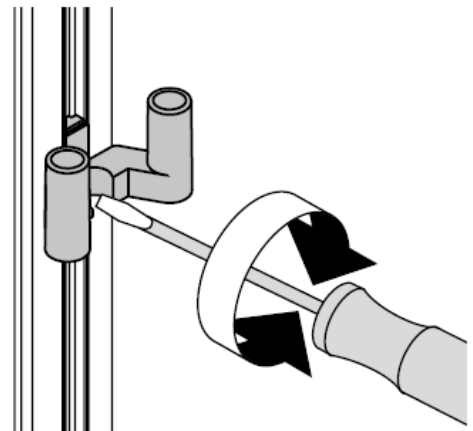
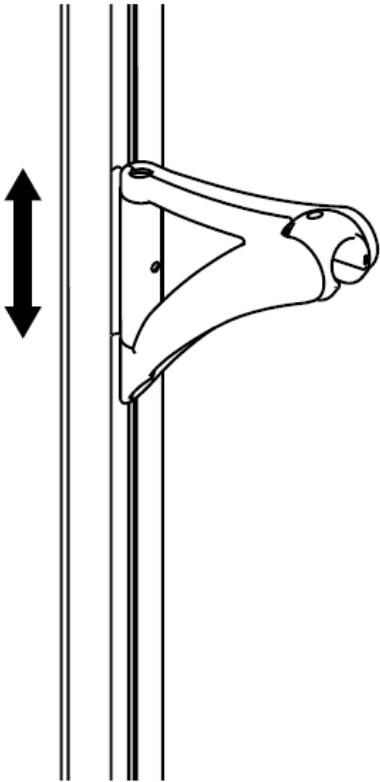


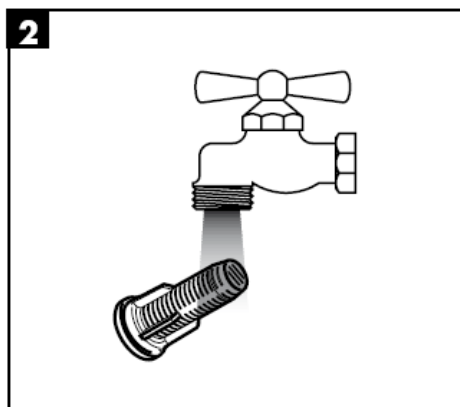
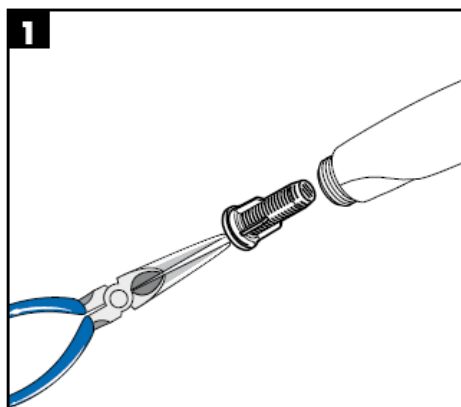
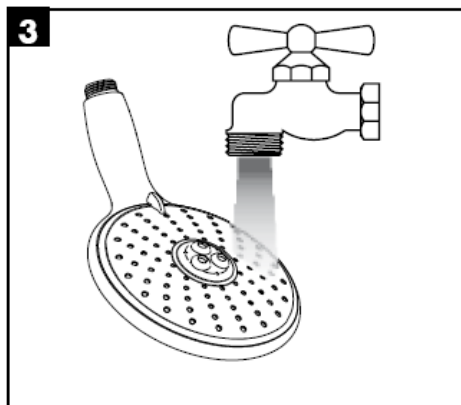
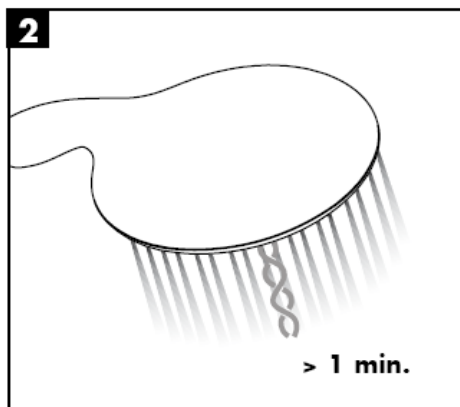
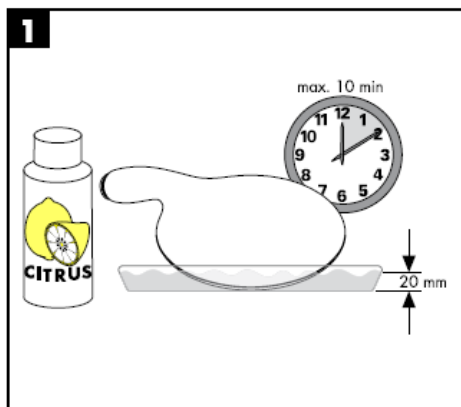
Μέσω του κουτιού του εκκέντρου είναι δυνατή η εξισορρόπηση των ανοχών διάτρησης.





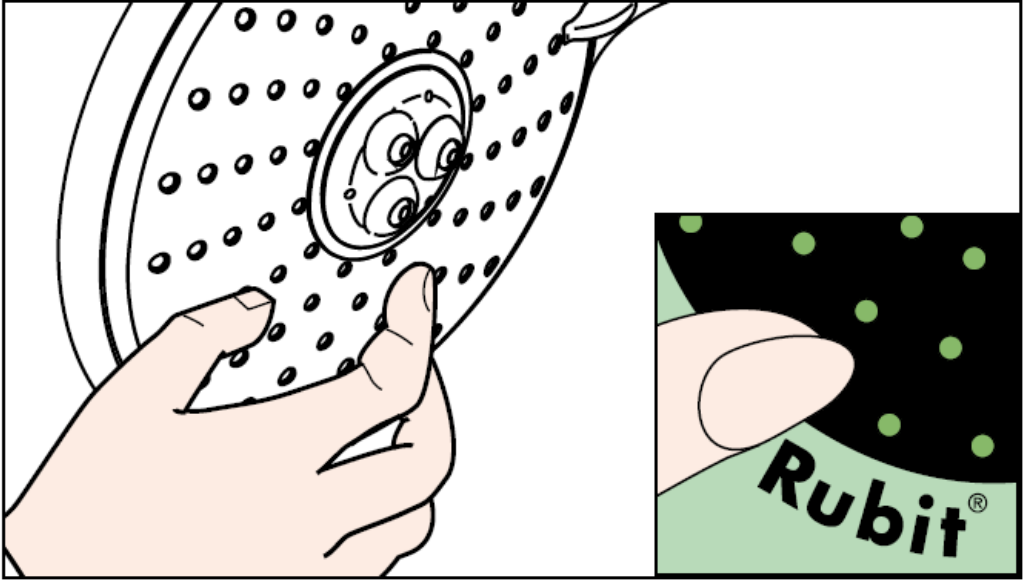
Ανάλογα με τη θέση του ολισθητήρα, μπορούν να χρησιμοποιηθούν λειτουργίες καταιονισμού κεφαλής ή πλευρικού καταιονισμού ή/και ξεχωριστές λειτουργίες καταιονισμού χειρός.





Καθαρισμός

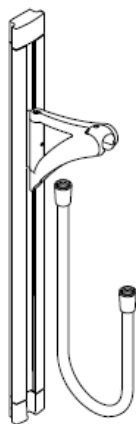
Με Rubit®, τη λειτουργία καθαρισμού με το χέρι, μπορούν να απομακρυνθούν με απλό τρίψιμο τα άλατα από τα κανάλια του καταιονιστήρα.



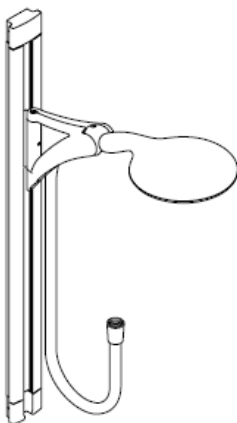
hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

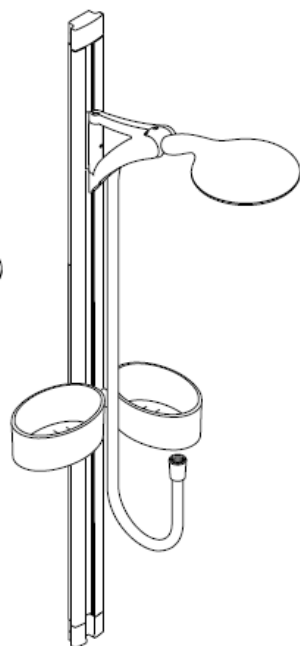
05/2007
9.06138.06
Ελληνικά



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

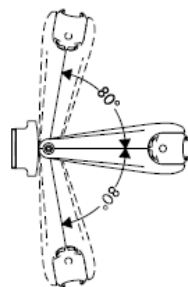
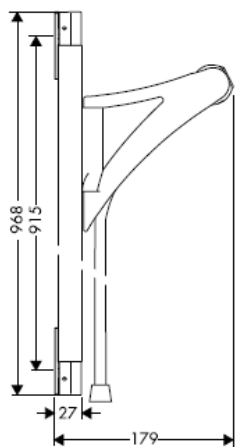
hansgrohe



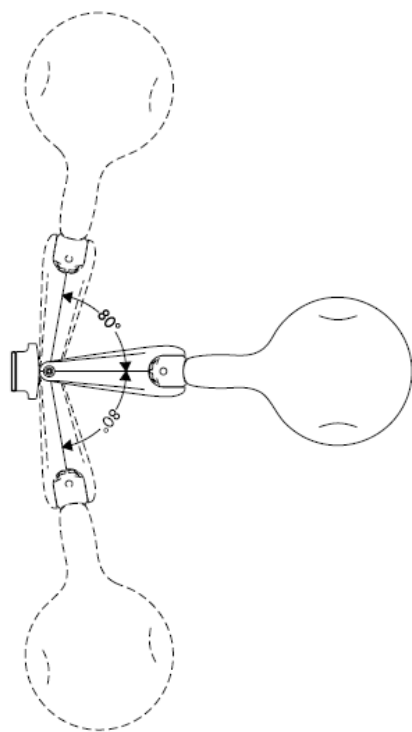
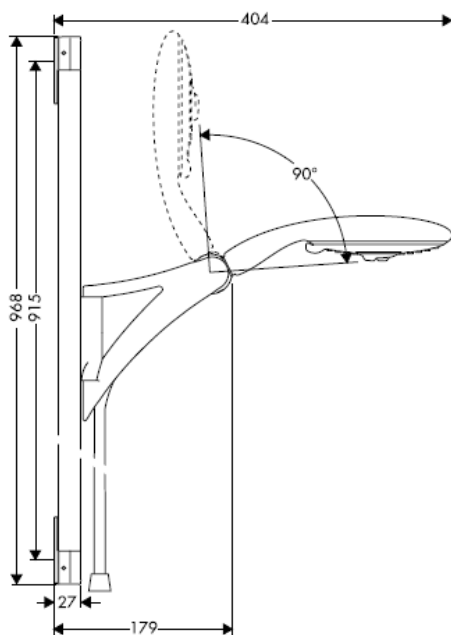
لا يمكن ضمان الحصول على الأداء الأمثل إلا من خلال الجمع بين الدش اليدوي إنتاج هانزجرهه وخراطيم الدش إنتاج هانزجرهه.

يصلح الدش اليدوي للاستخدام مع سخانات المياه ذات التدفق المستمر التي يبلغ خرج الحرارة منها 21 كيلو وات وحد أدنى من التدفق المار بها يبلغ 7 لتر / الدقيقة.

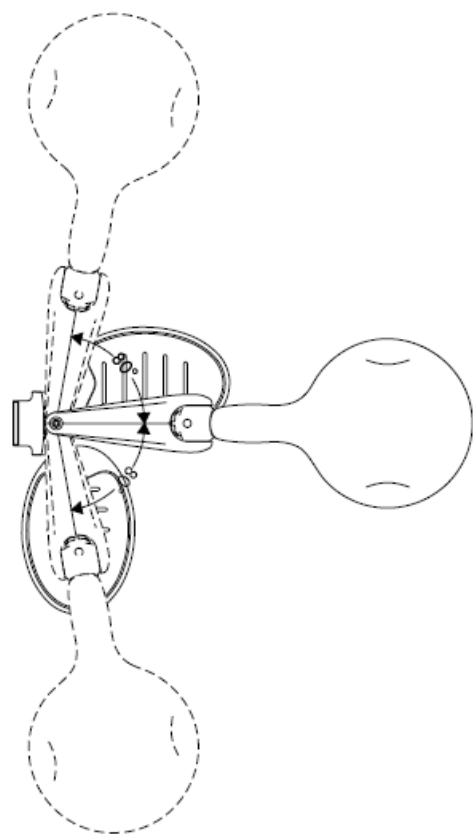
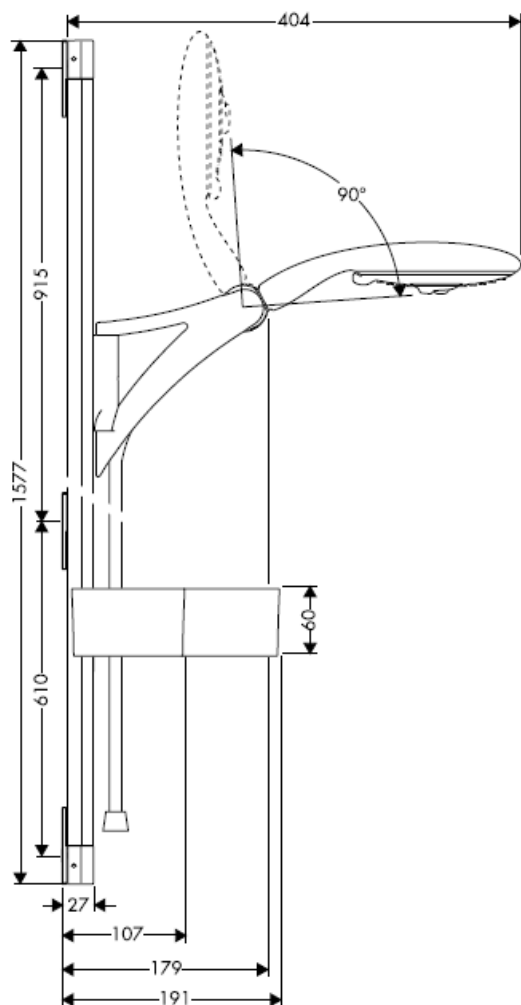
Raindance Unica 27590000



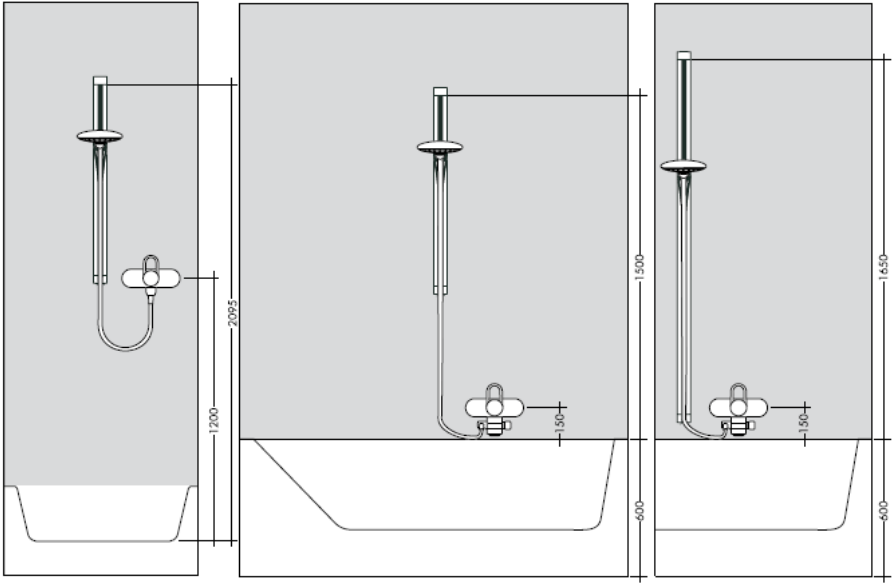
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



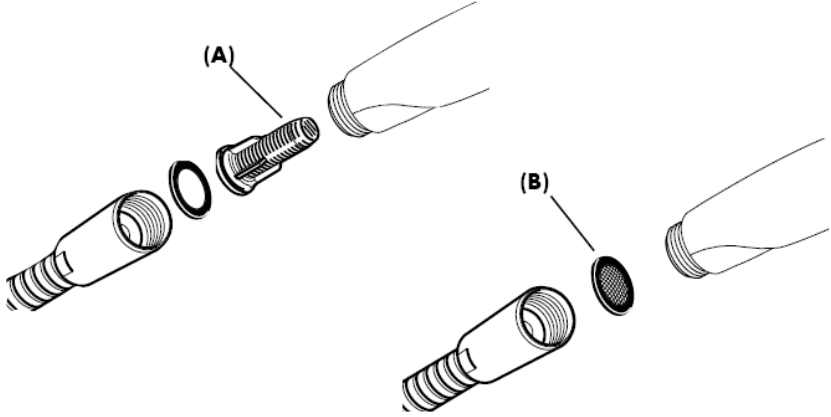
Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS



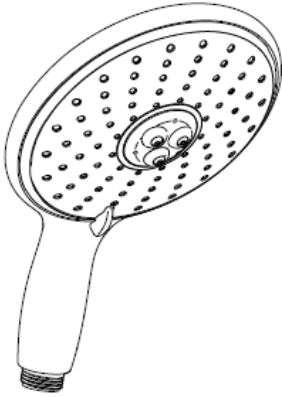
قم بضبط الأبعاد حسب شكل البلاط إذا لزم الأمر.



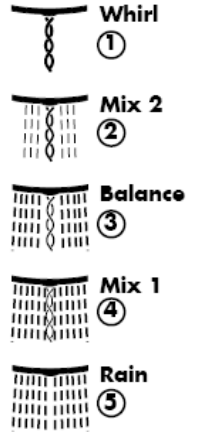
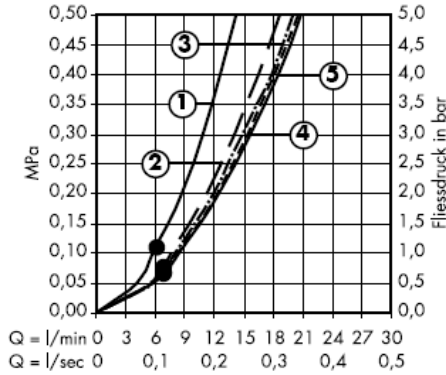
(لضمان الحصول على معدل التدفق القياسي وحماية الدش اليدوي من الأوساخ التي تحملها شبكة المواسير. هل تريد A يجب استخدام وليجة المرشح)
(حيث تؤدي الأوساخ الواردة إلى حدوث أعطال أو A بدلاً من وليجة المرشح B الحصول على معدل تدفق أعلى؟ إن يجب أن تستخدم حشوية المرشح)
/ و قد تتسبب في تلف أجزاء من من الدش اليدوي، ومثل هذه الأعطال تلغي كافة المطالبات الخاصة بالمسؤولية أو الضمان.



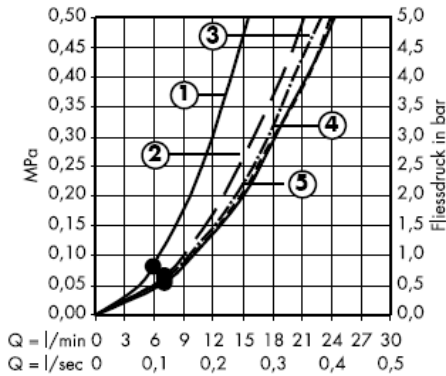
من • الوظيفة مضمونة.



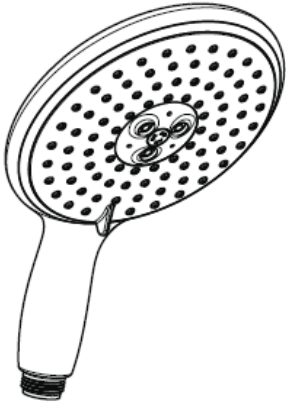
(A) بوليصة المرشح



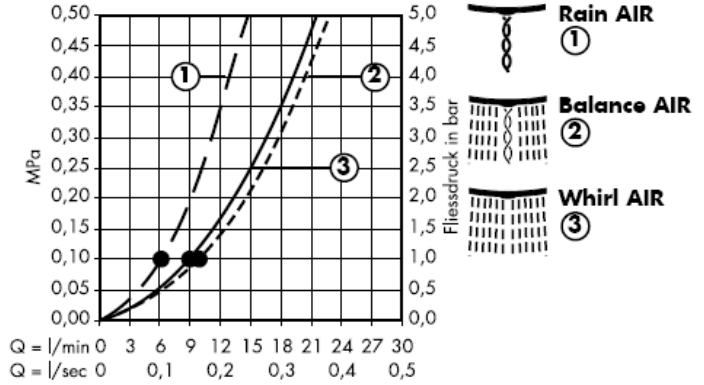
(B) مع أجزاء المرشح



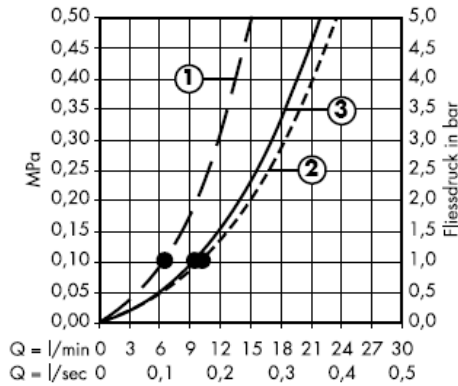
من • الوظيفة مضمونة.



(A) بوليصة المرشح

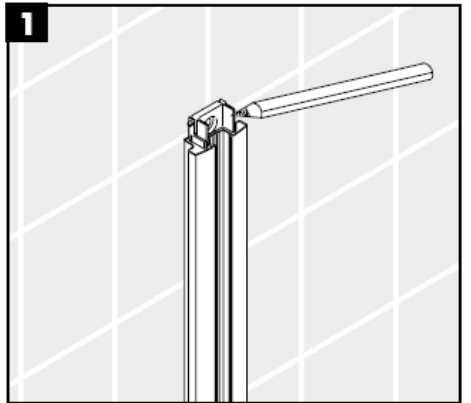
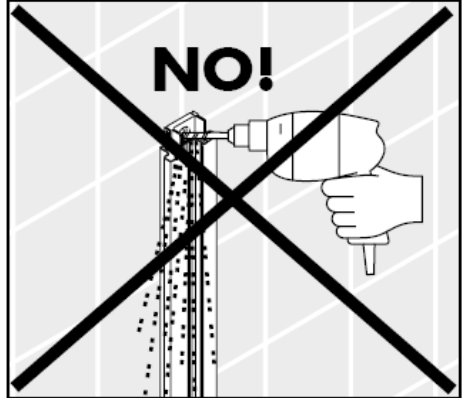
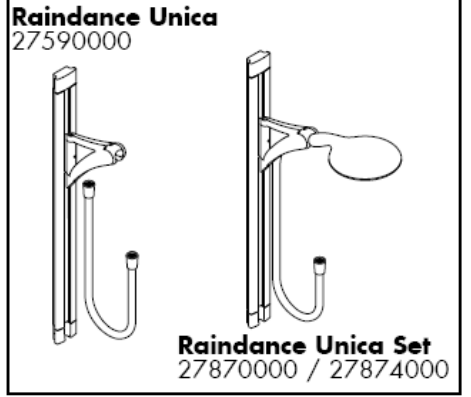


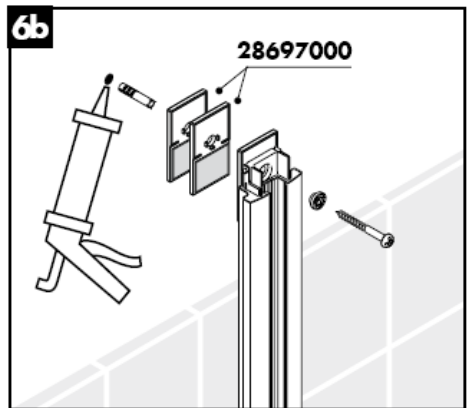
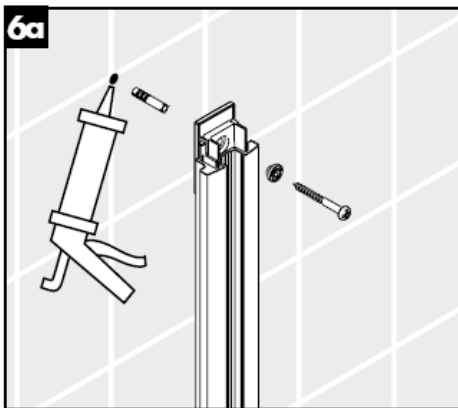
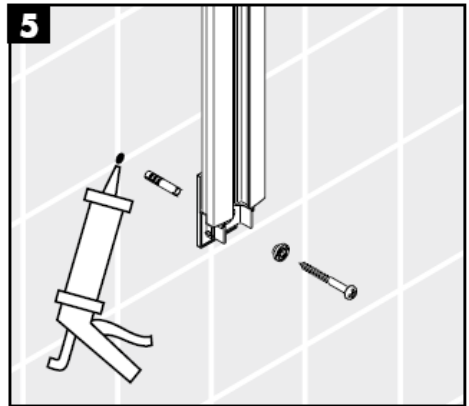
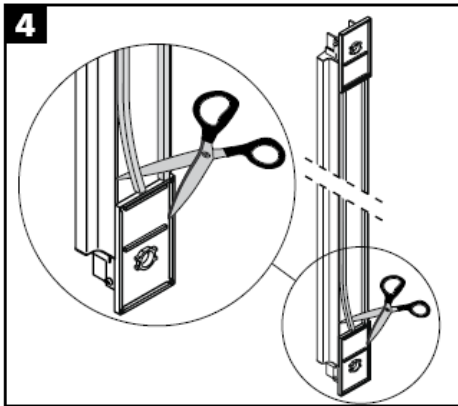
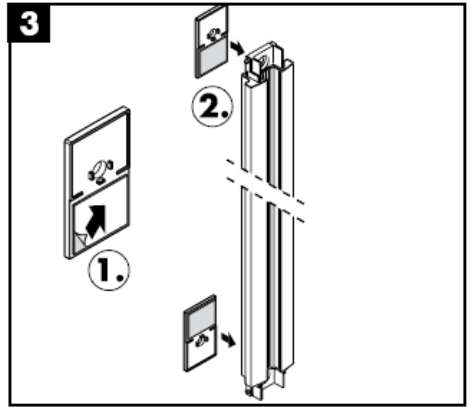
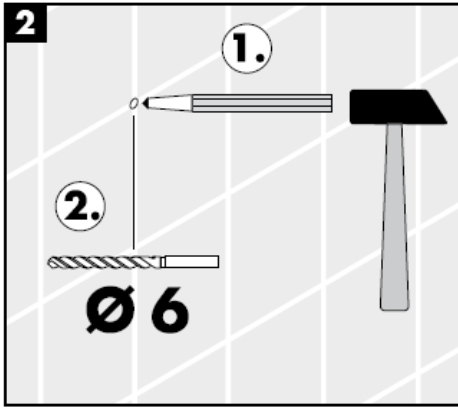
(B) مع أجزاء المرشح

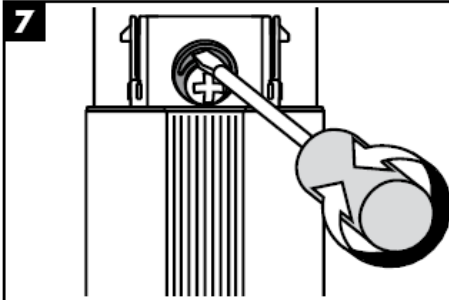


تنبيه!

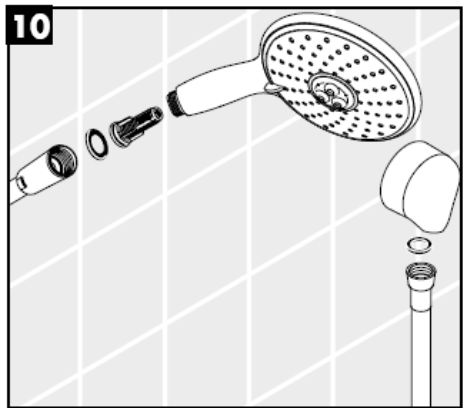
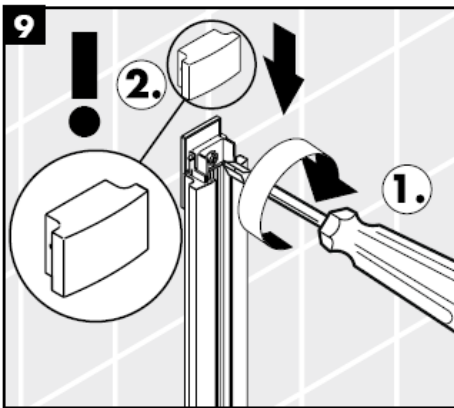
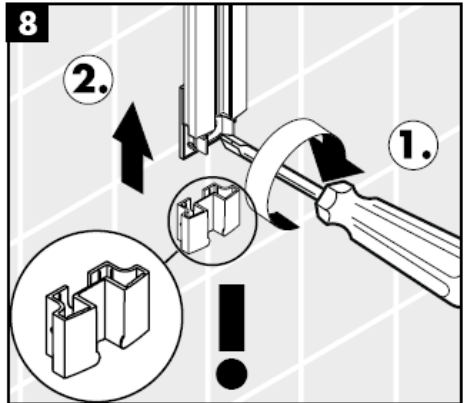
يجب تركيب قضيب الحائط بحيث لا يكون واقفاً تحت ضغط!





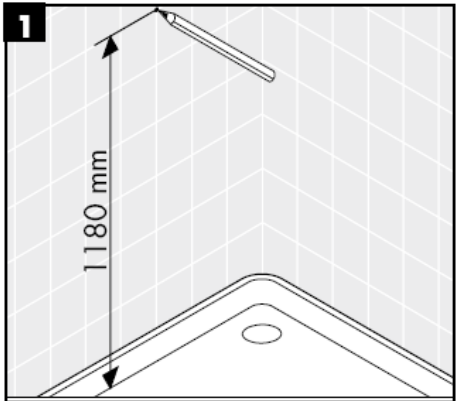
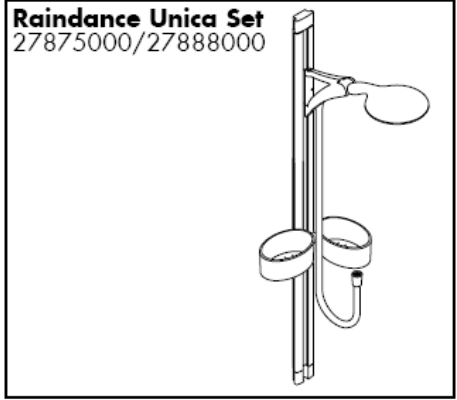


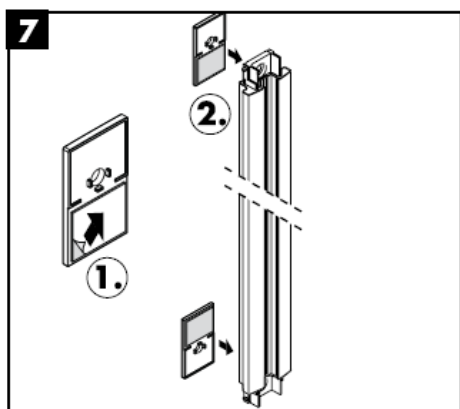
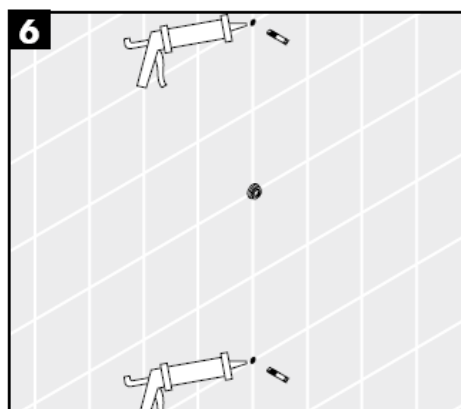
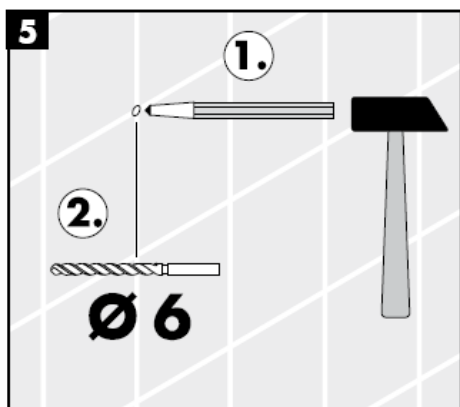
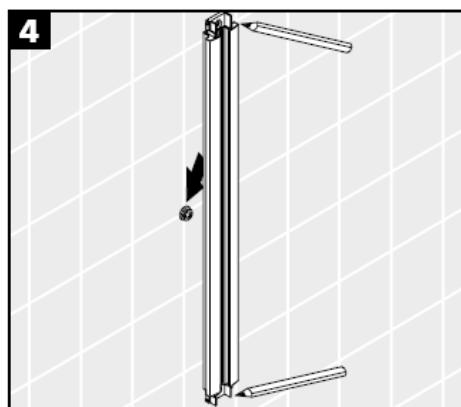
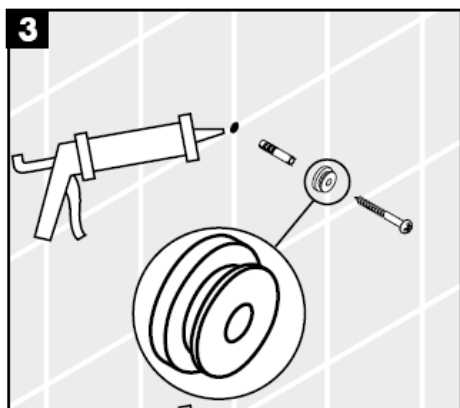
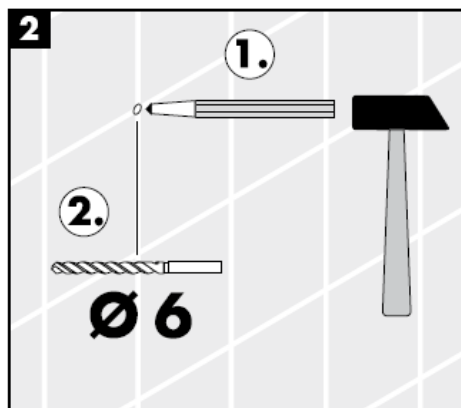
باستخدام الحلقة اللامركزية يمكن معادلة خلوص الثقب.

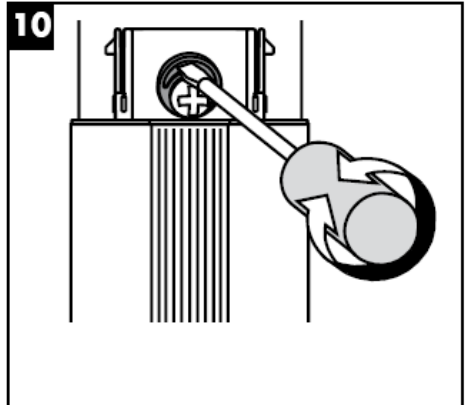
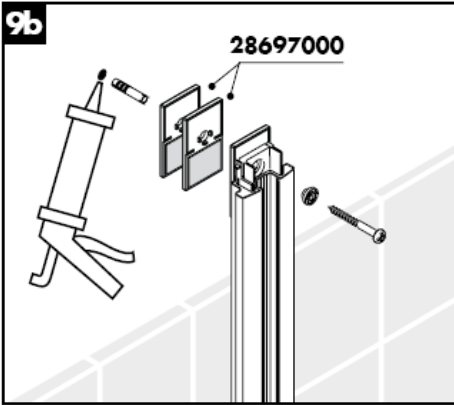
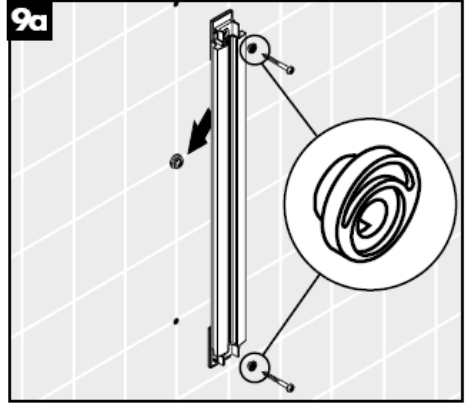
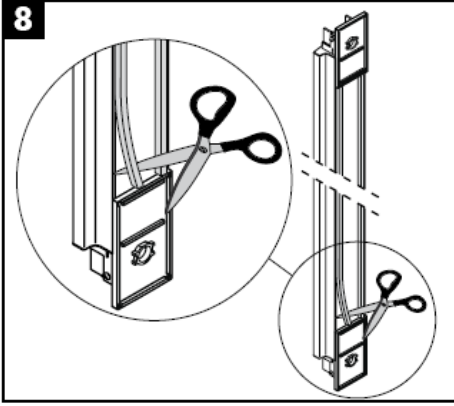


تنبيه!

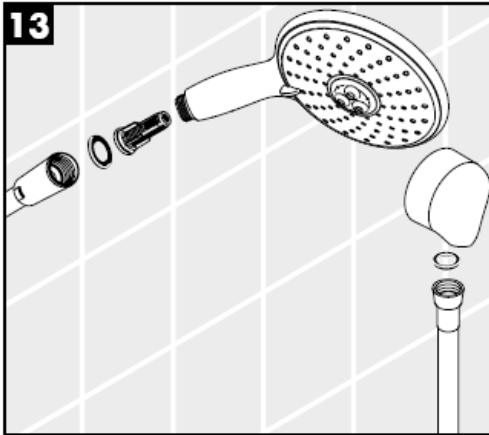
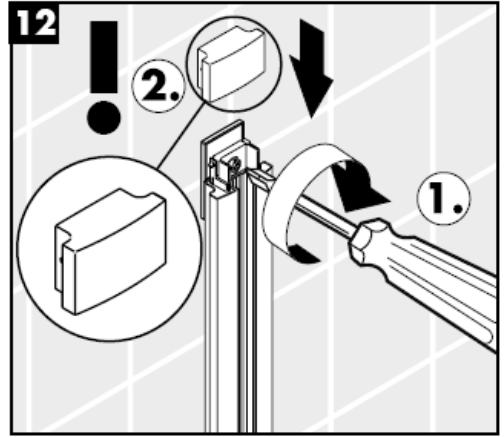
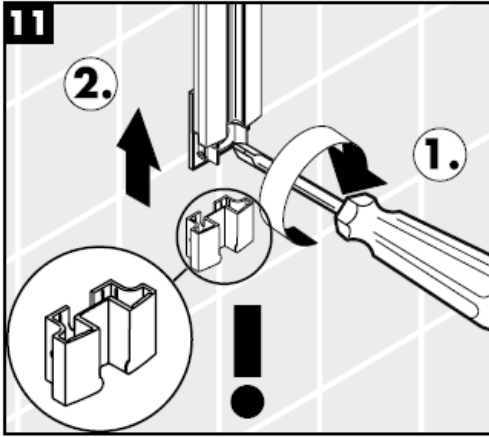
يجب تركيب قضيب الحائط بحيث لا يكون واقفاً تحت ضغط!

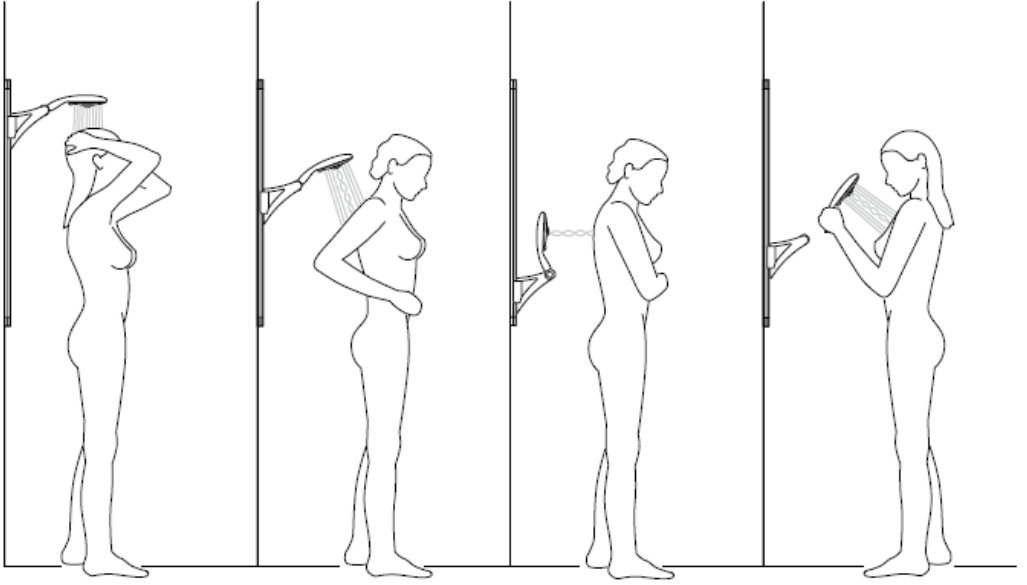




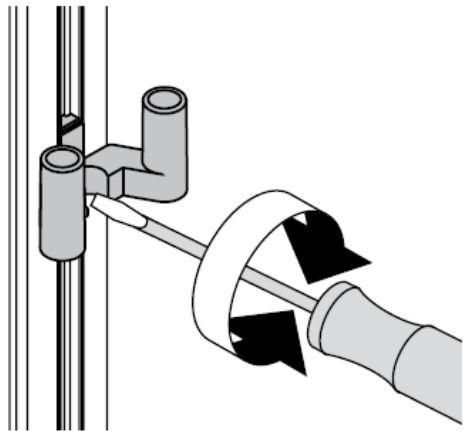
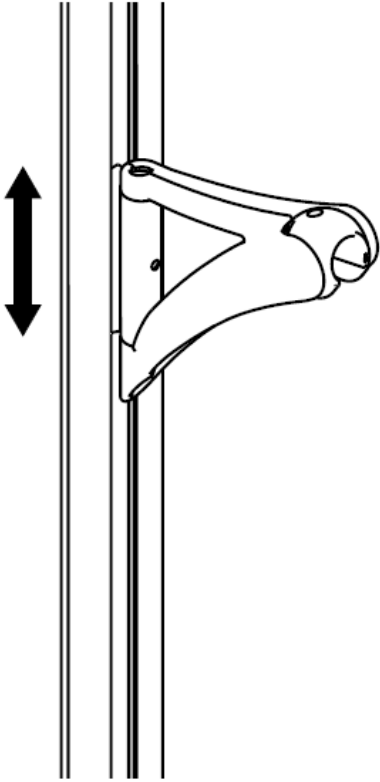


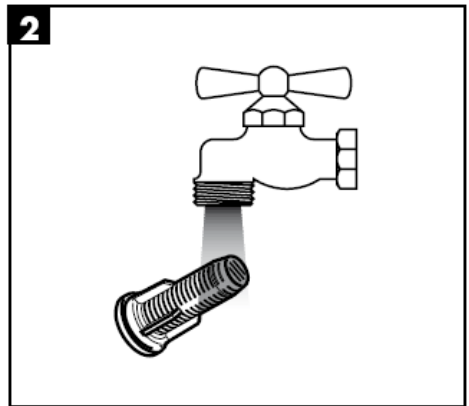
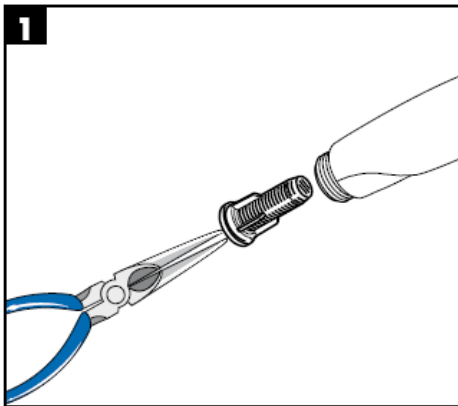
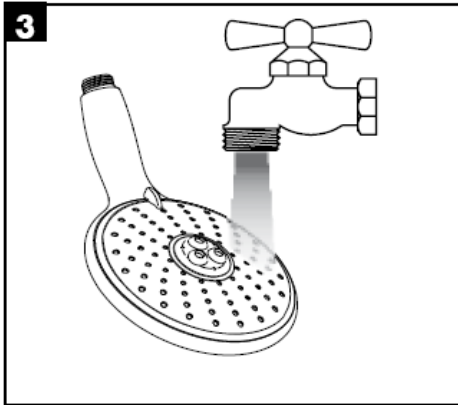
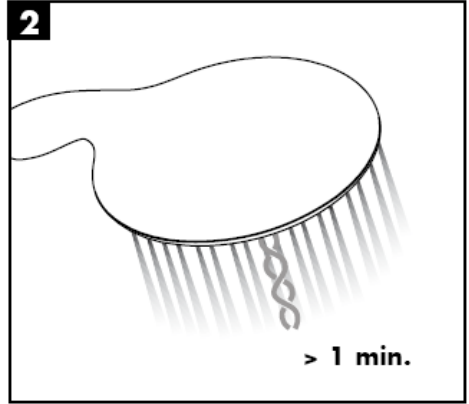
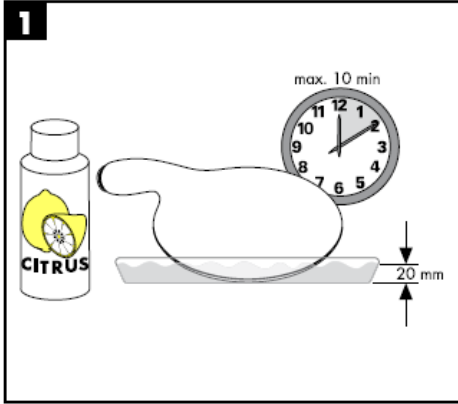
باستخدام الحلقة اللامركزية يمكن معادلة خلوص الثقب.





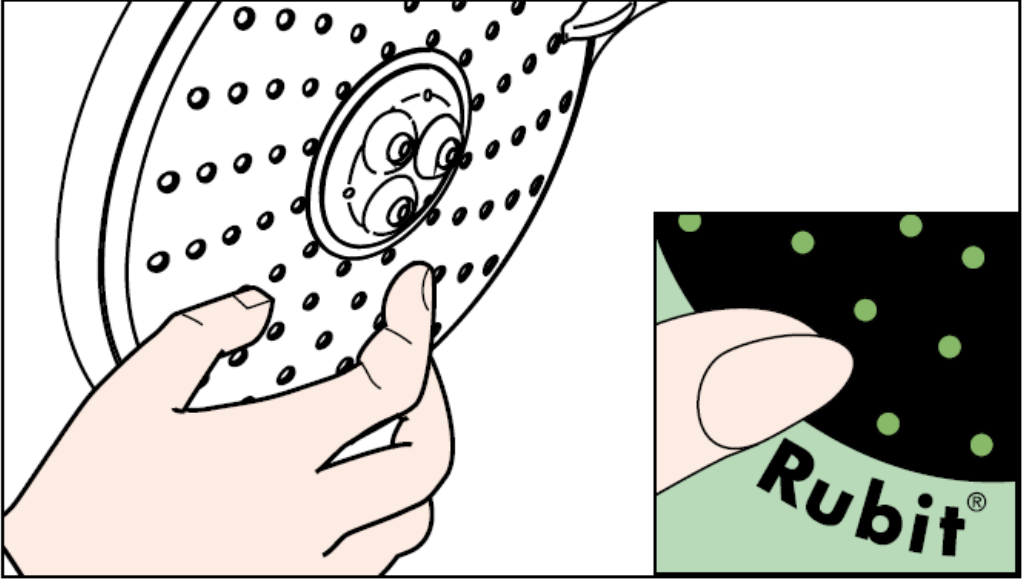
يمكن استخدام الدش العلوي الثابت أو الدش اليدوي لمنفصل تبعاً لوضع الذراع المنزلق.





التنظيف

لا تحتاج وظيفة تنظيف سوى قدر بسيط من الفرك باليد لإزالة القشور الجيرية من قنوات الرشاش.



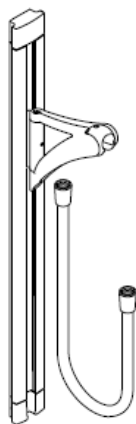
hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

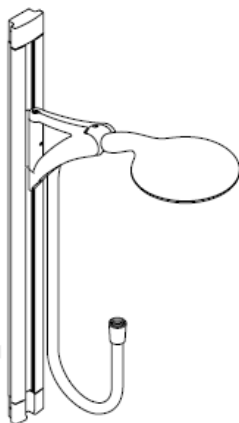
05/2007
9.06138.06

عربي

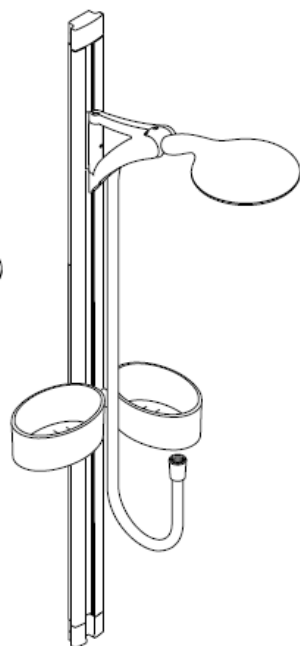
Navodila za montažo



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

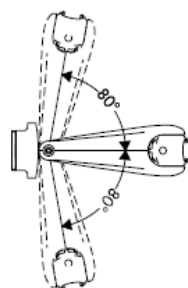
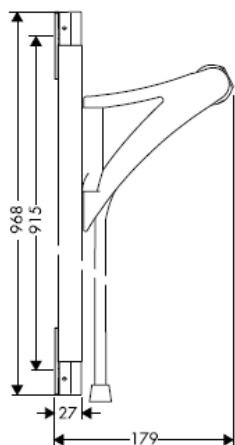
hansgrohe



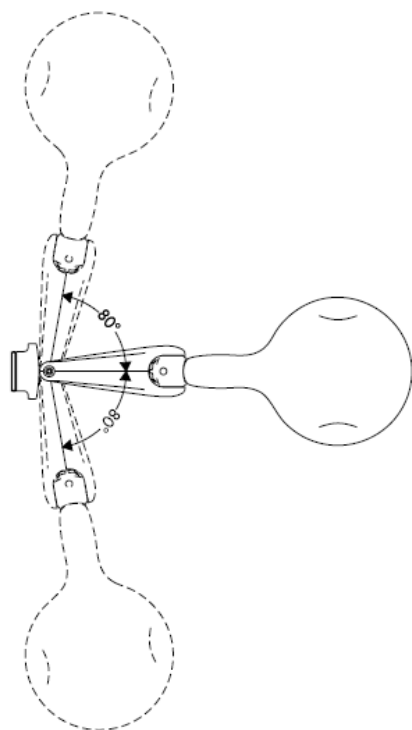
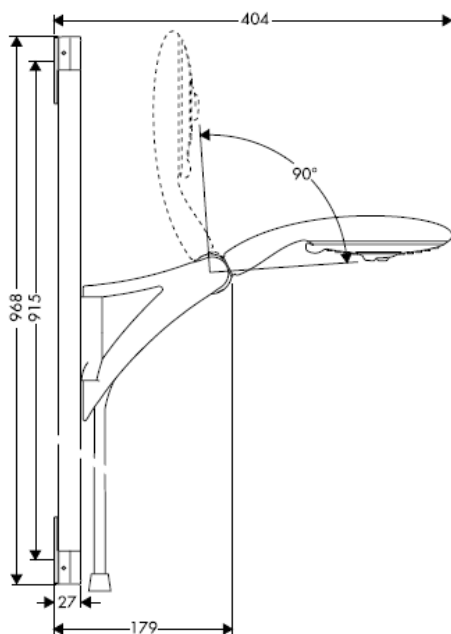
Optimalno delovanje je zagotovljeno le v povezavi z ročnimi prhami Hansgrohe in gibkimi cevmi za prho Hansgrohe.

Ročna prha je primerna za uporabo s pretočnimi grelniki zmogljivosti nad 21 kW in minimalnim pretokom 7 l/min.

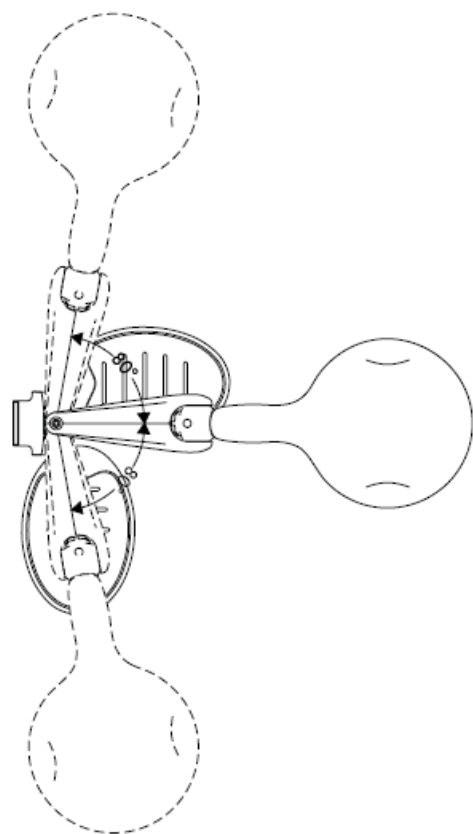
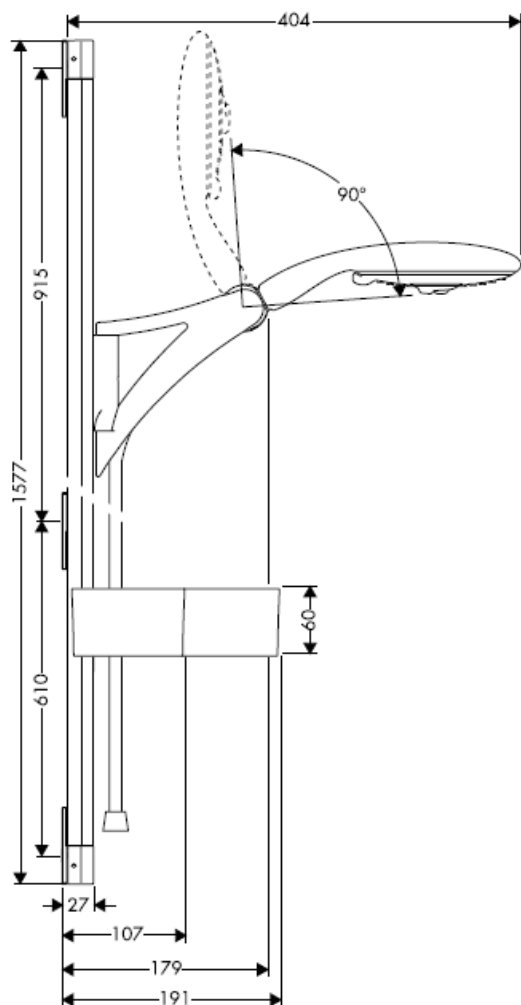
Raindance Unica 27590000



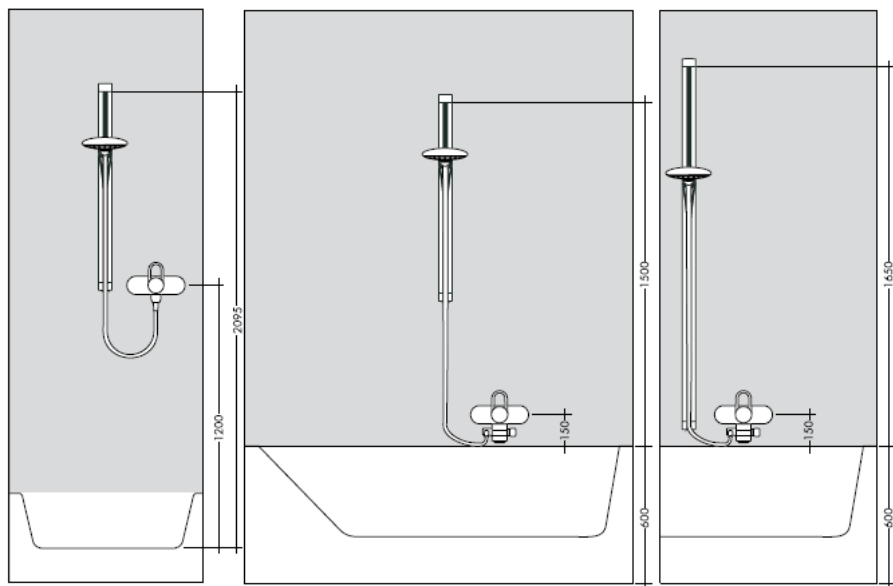
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS



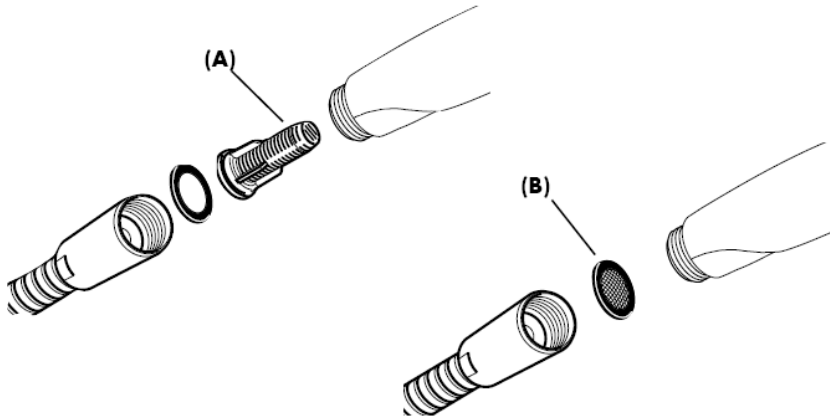
Mere kar najbolj prilagodite vzorcu ploščic.



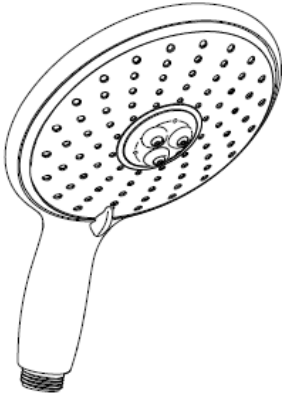
Montaža

L' élément-filtre (A) , pièce jointe, doit être installé pour garantir le débit normalisé et pour éviter l' infiltration d' impuretés venant du réseau. Si l' on désire un débit plus important, il faut remplacer l' élément-filtre (A) par le joint-filtre (B).

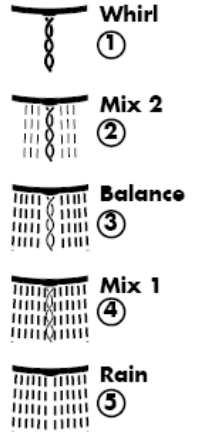
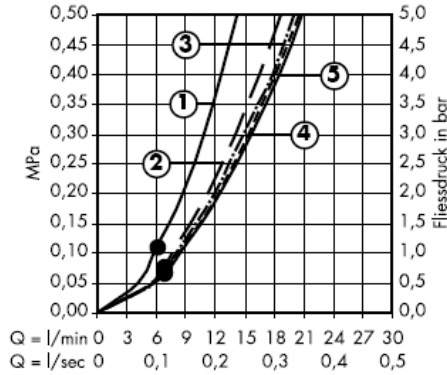
L' infiltration d' impuretés peut réduire ou détériorer le fonctionnement de la douchette, Hansgrohe ne se porte pas garant pour les dommages en résultant.



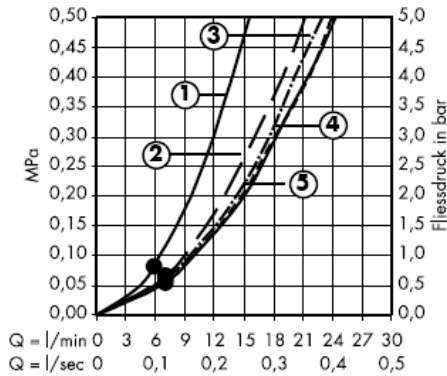
Od • je delovanje zagotovljeno.



S filtrirnim vložkom (A)

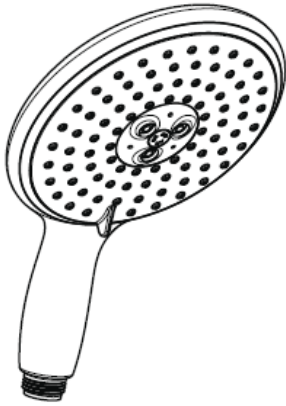


S filtrino mrežico (B)

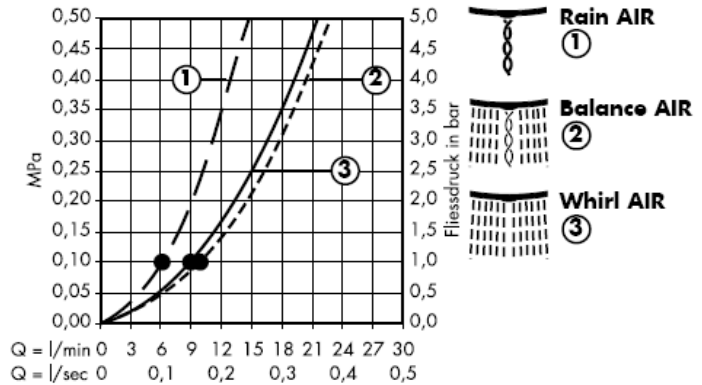


Montaža

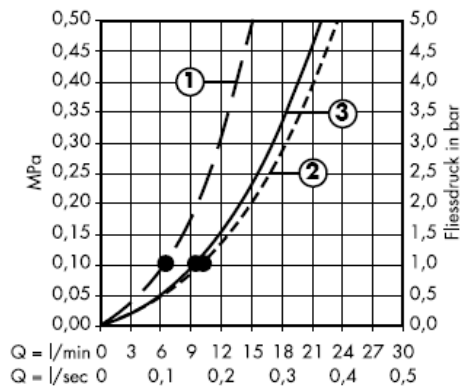
Od • je delovanje zagotovljeno.



S filtrirnim vložkom (A)

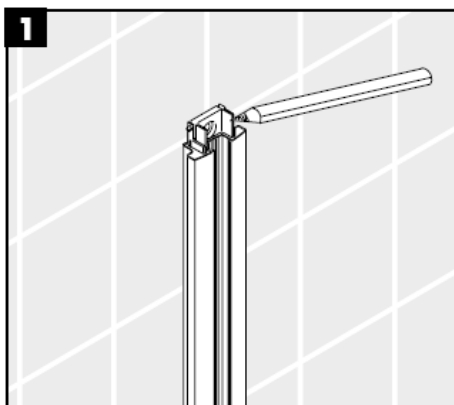
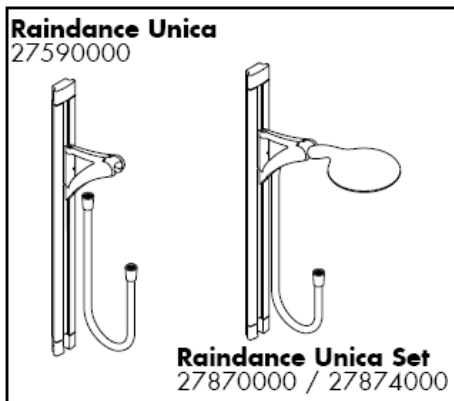


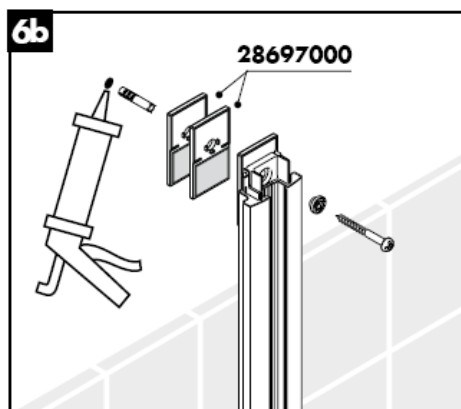
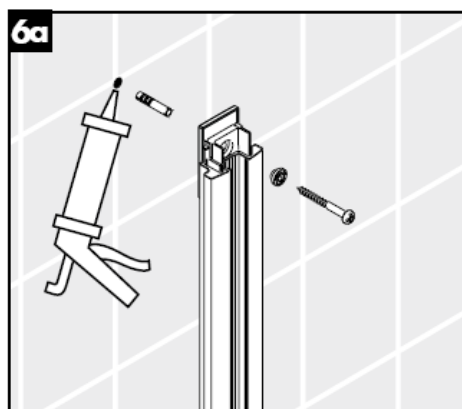
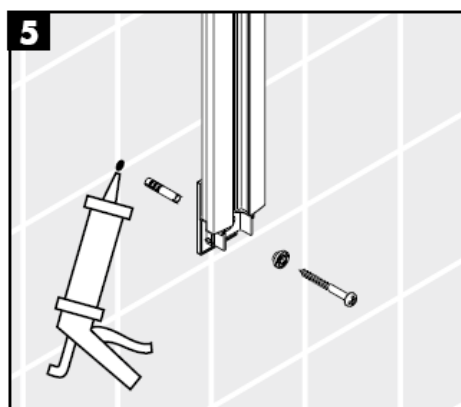
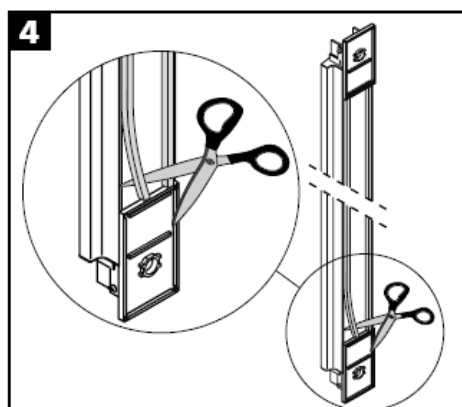
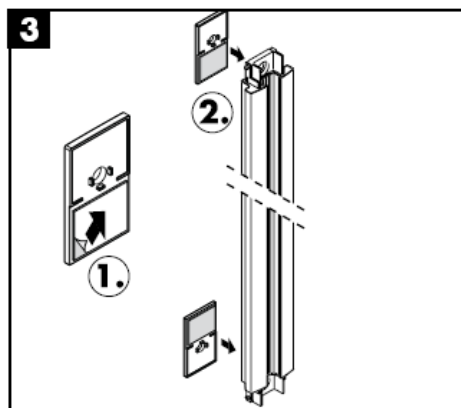
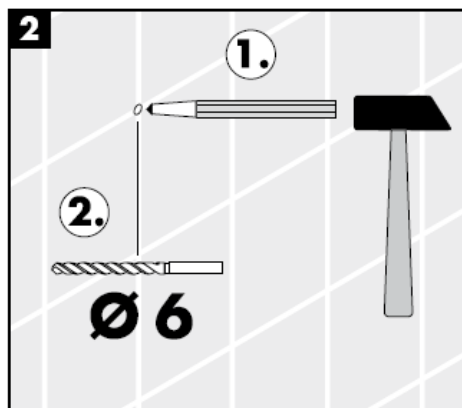
S filtrirno mrežico (B)

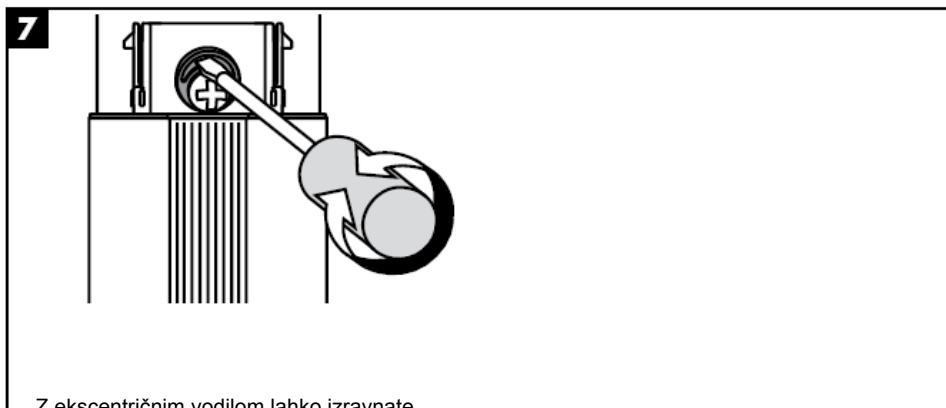


Pozor!

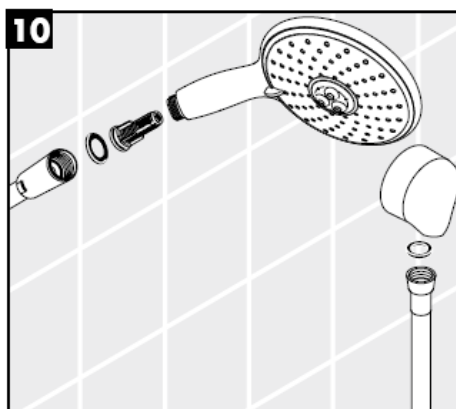
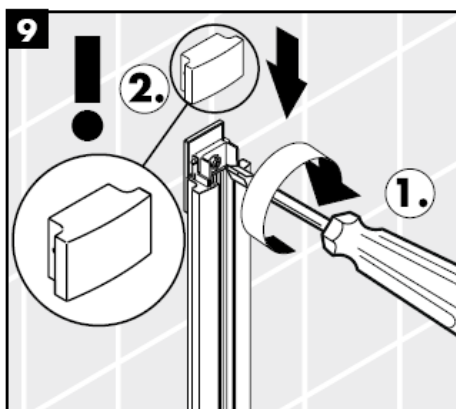
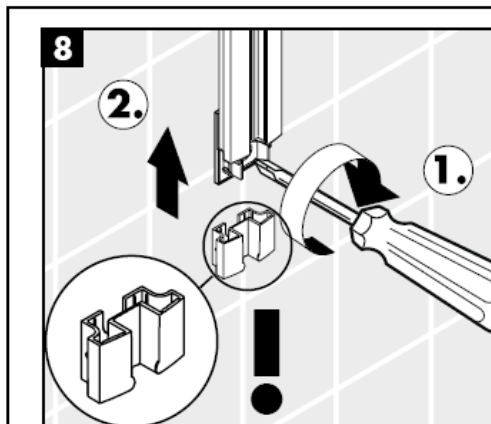
Zidno palico za prho je potrebno montirati brez napetosti!





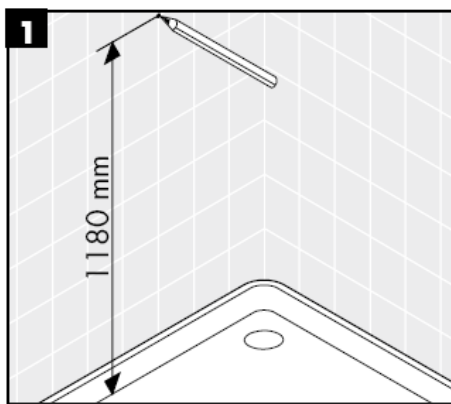
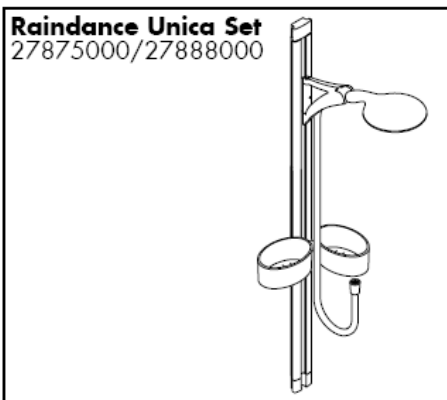


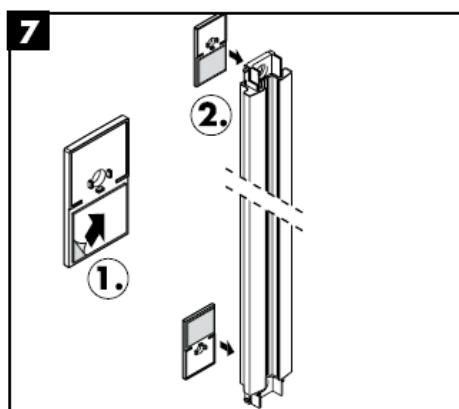
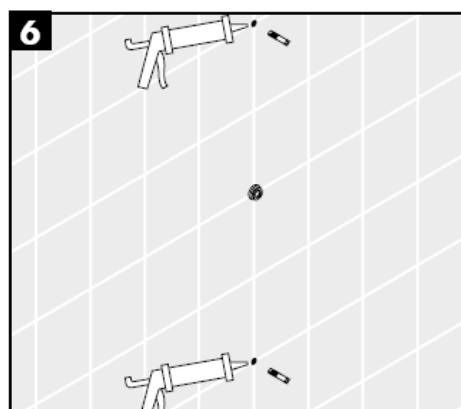
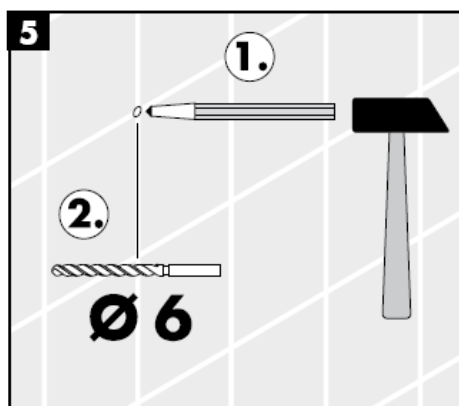
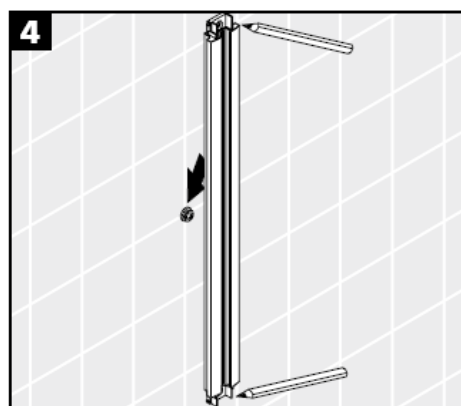
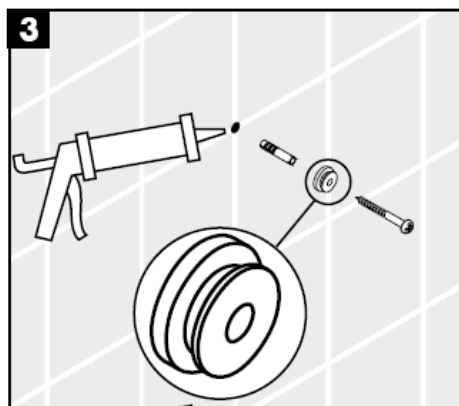
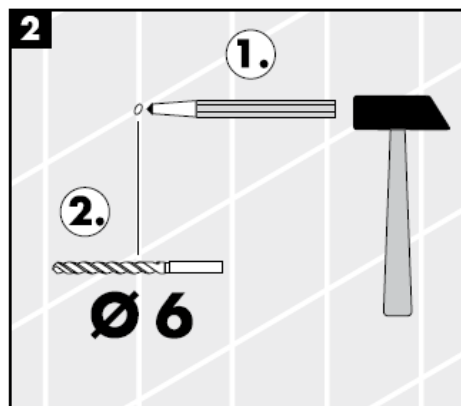
Z ekscentričnim vodilom lahko izravnate tolerance vrtnja.

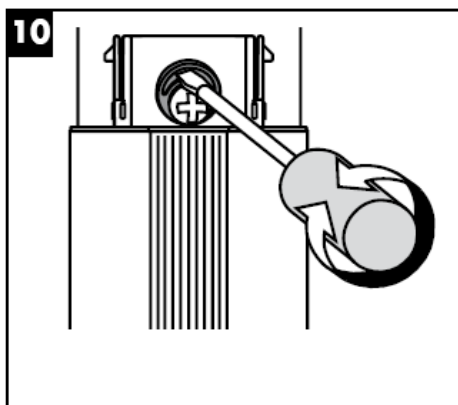
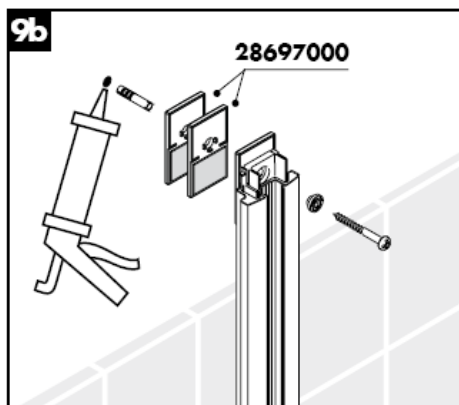
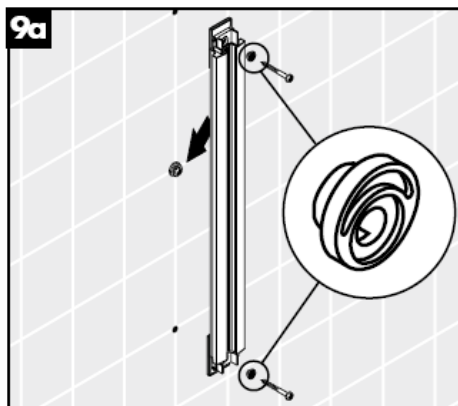
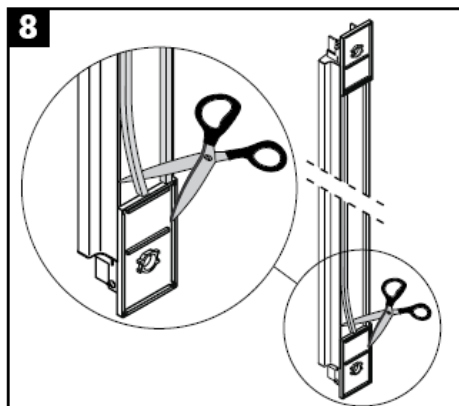


Pozor!

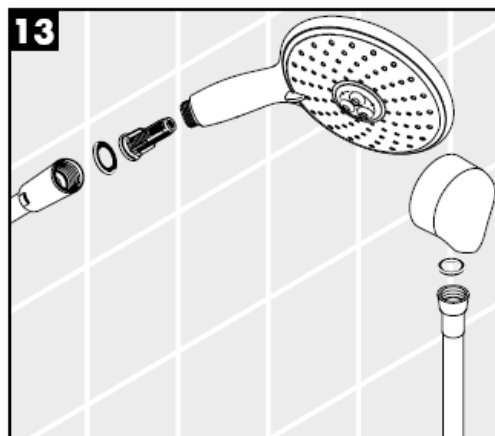
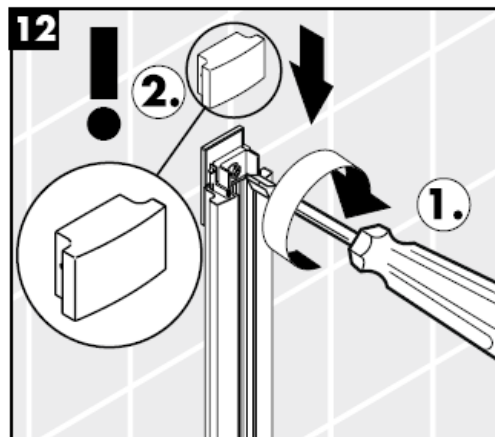
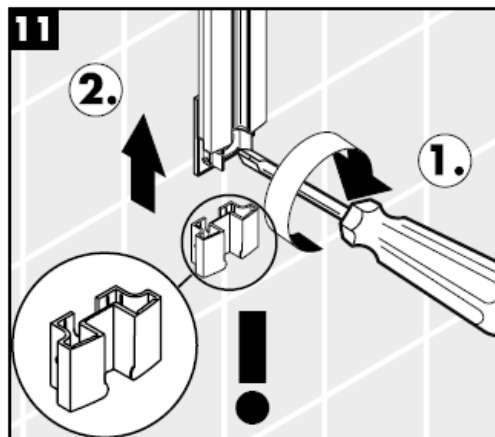
Zidno palico za prho je potrebno montirati brez napetosti!

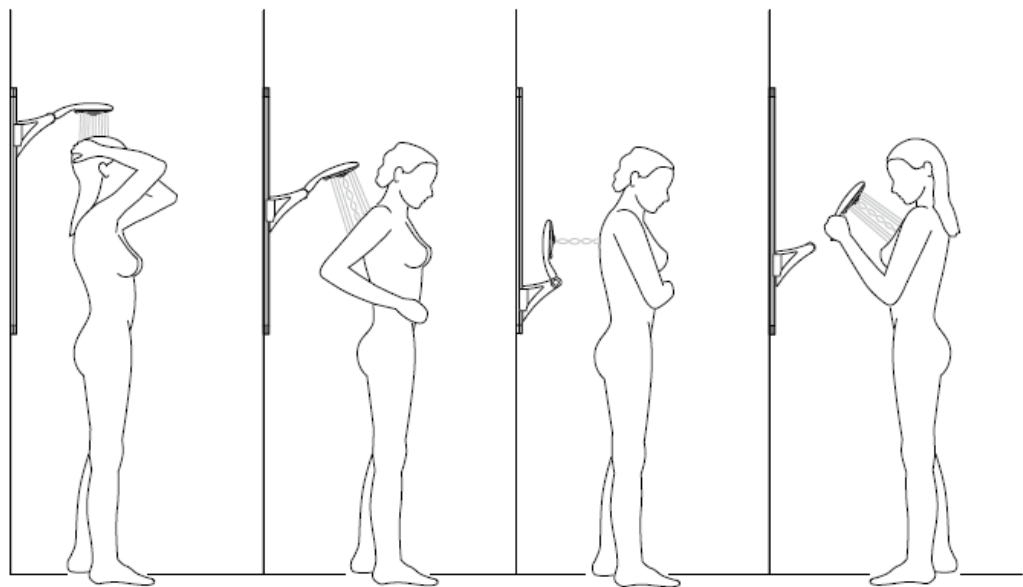




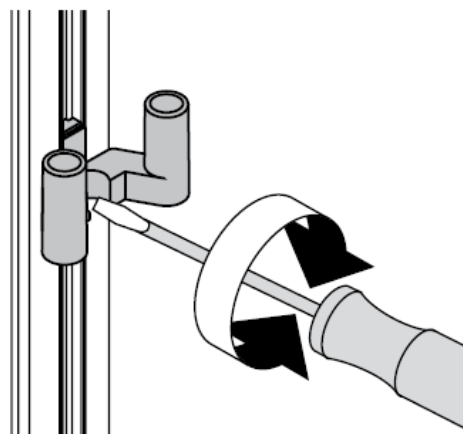
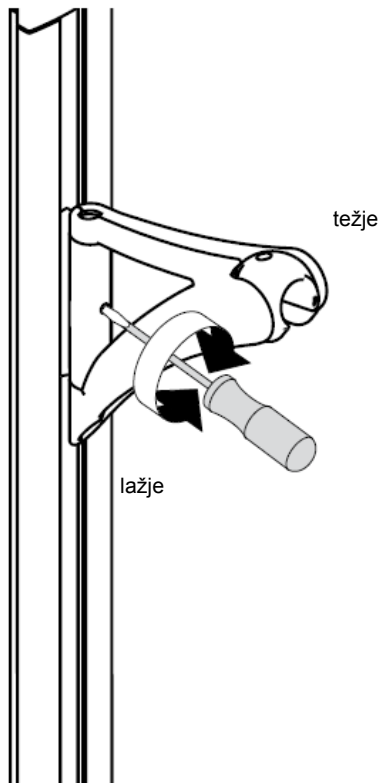
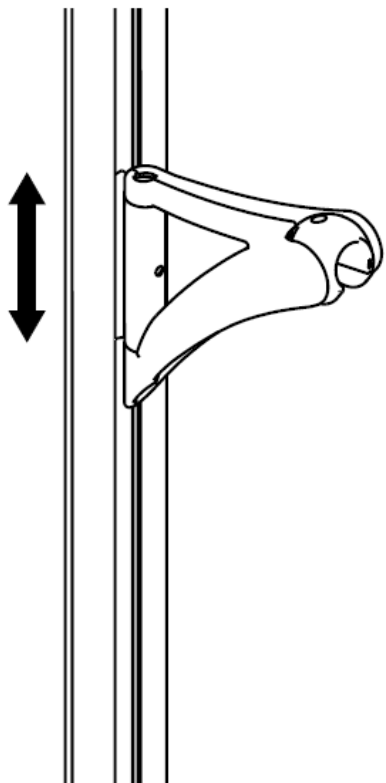


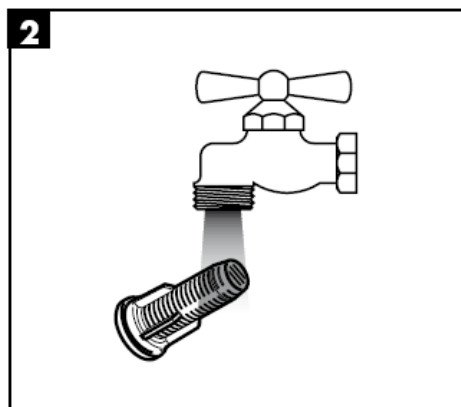
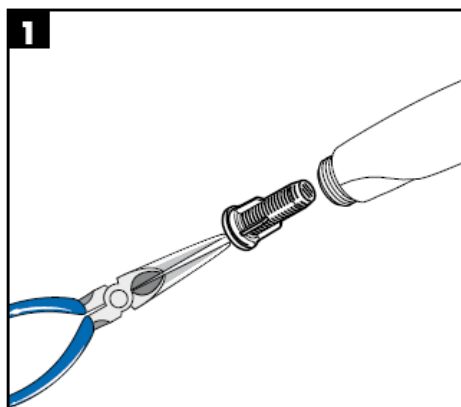
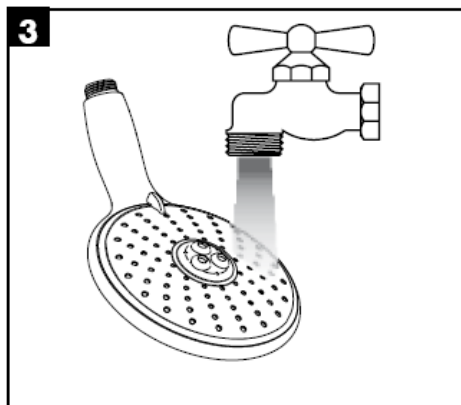
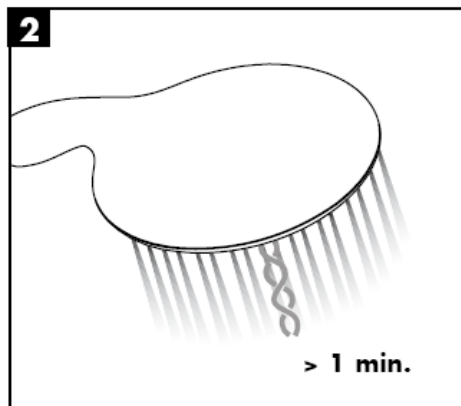
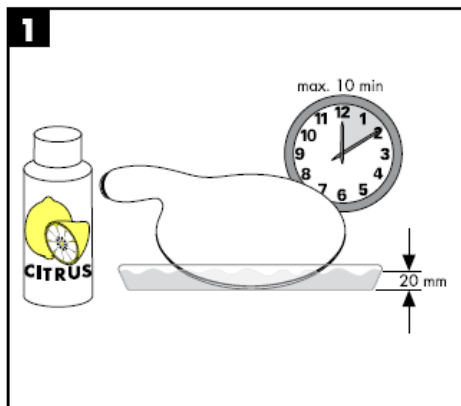
Z ekscentričnim vodilom lahko izravnate tolerance vrtnja.





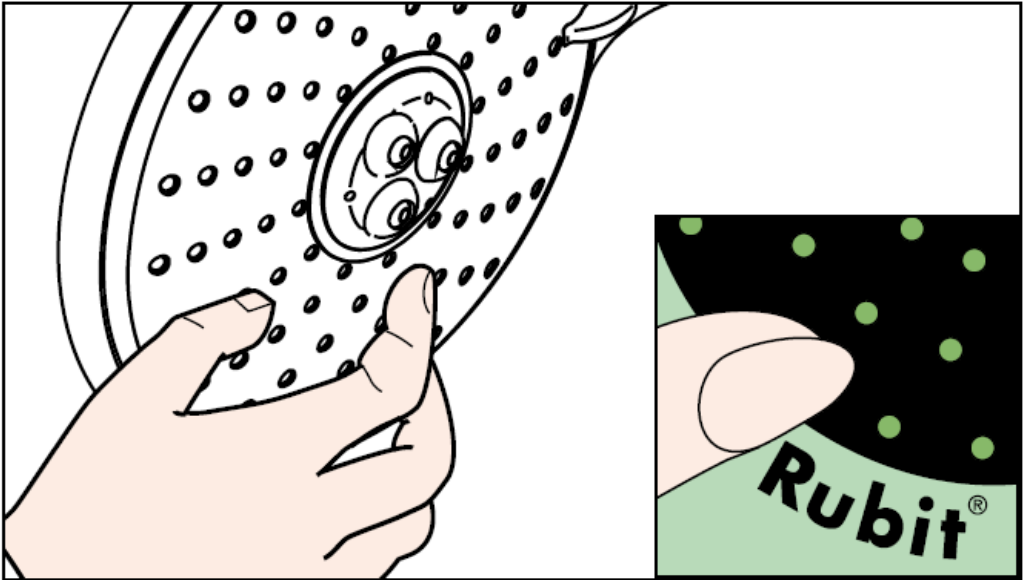
Glede na položaj drsnika lahko uporabljate zidno prho, stranske šobe ali ločeno ročno prho.





Čiščenje

Z Rubit®, ročno čistilno funkcijo, lahko s šob očistimo vodni kamen tako, da šobe enostavno podrgemo.

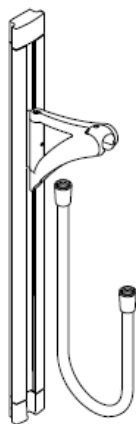


hansgrohe

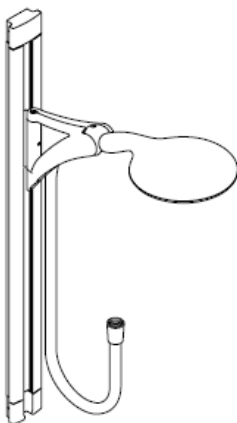
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.061138.06
Slovenski

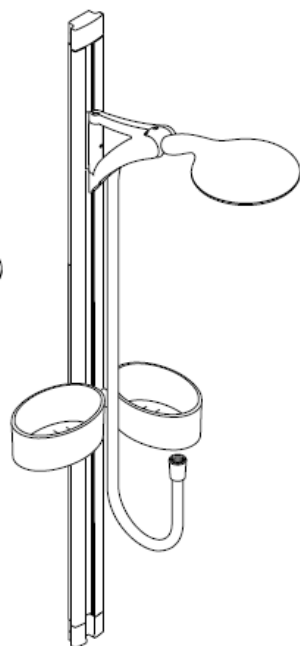
Paigaldusjuhend



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

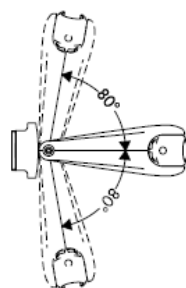
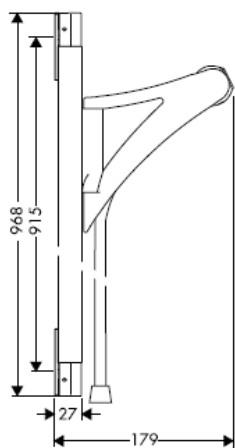
hansgrohe



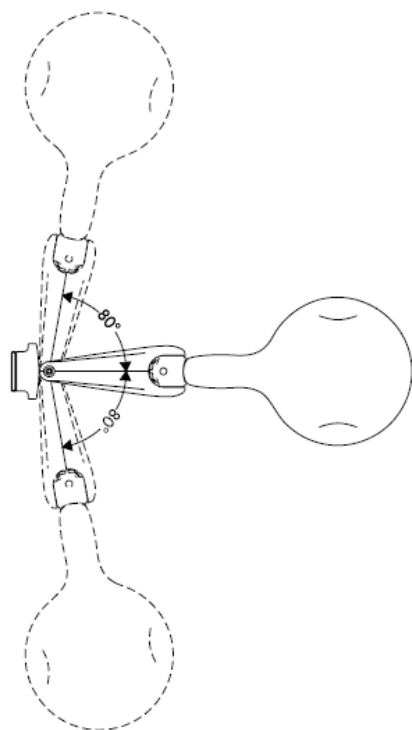
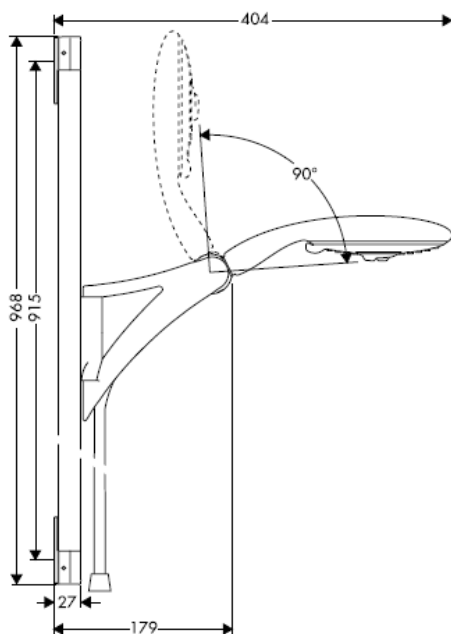
Optimaalne funktsioneerimine on garanteeritud ainult koos Hansgrohe käsiduššide ja Hansgrohe dušivoolikutega.

Käsidušši sobib kasutada boiler, mille võimsus on alates 21 kW ning minimaalne läbivool 7 l/min.

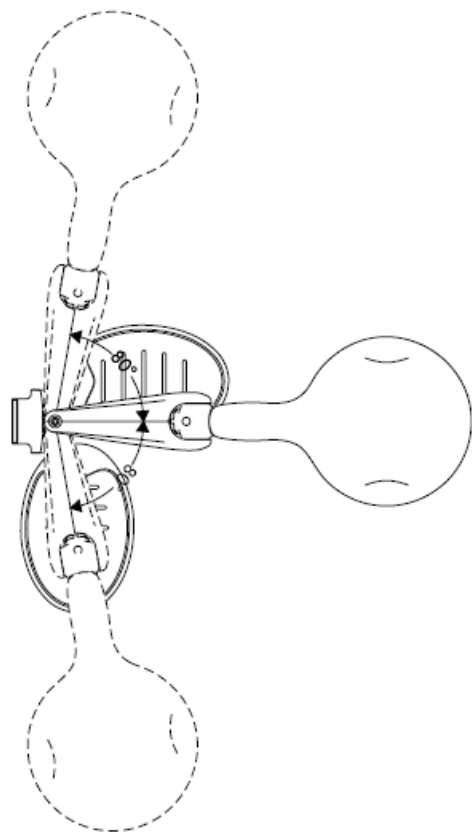
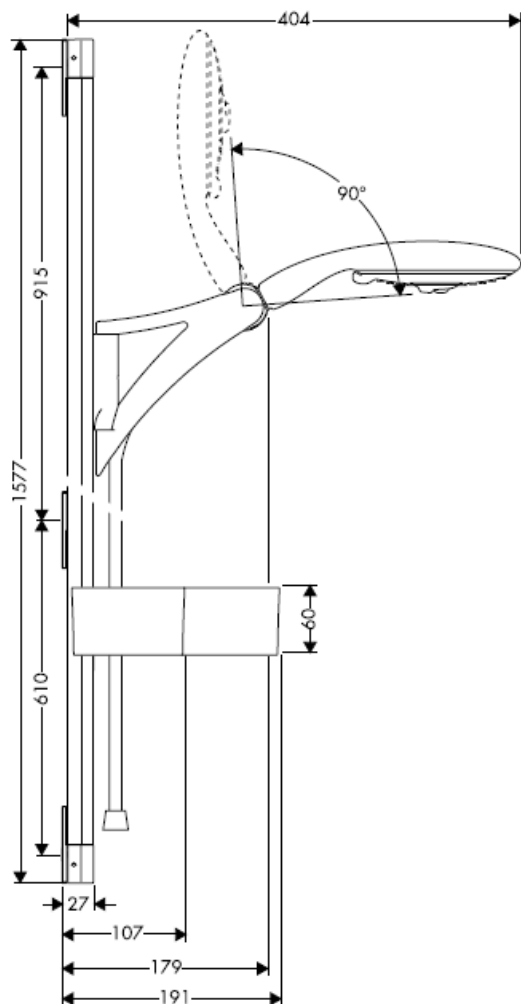
Raindance Unica 27590000



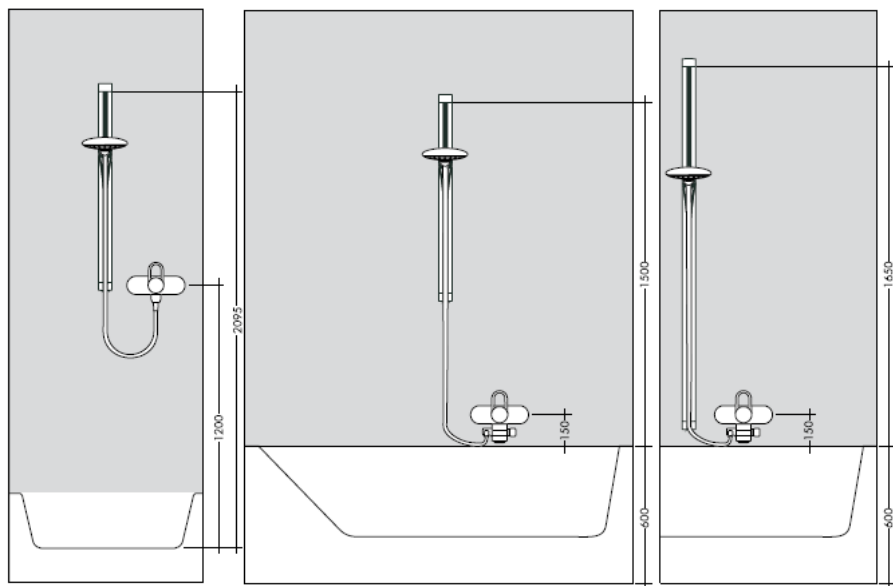
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS

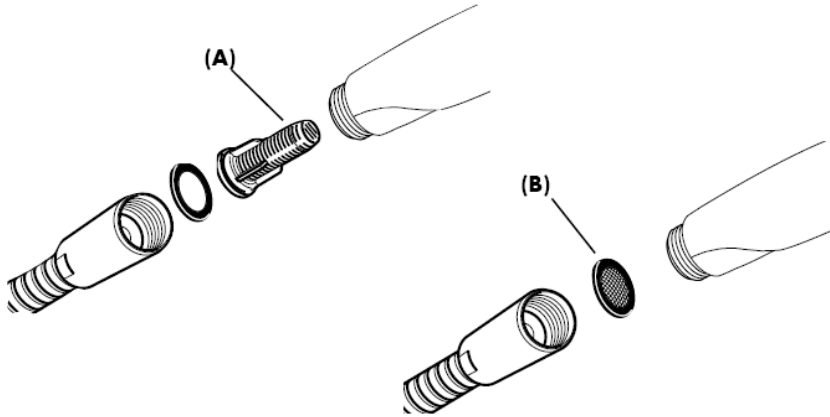


Mõõtude puhul arvestage võimalusel plaatide asetusega.

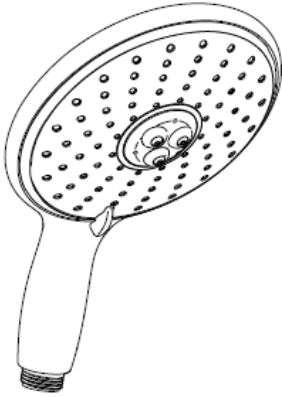


Paigaldamine

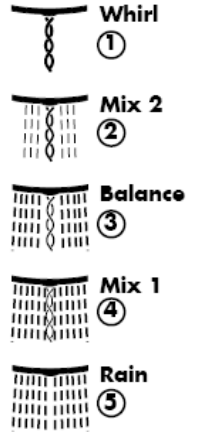
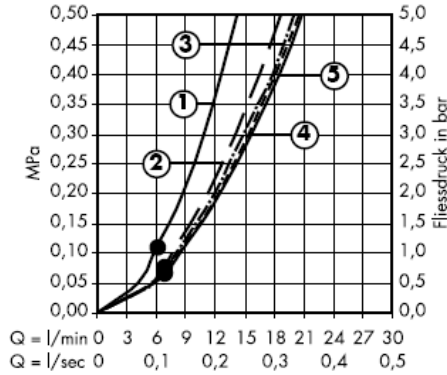
Käsiduši standardse läbivoolu puhul peab veevärgist tuleva mustuse vastu paigaldama kaasasoleva filtri A. Kui soovite suuremat läbivoolu, peab selle asemel kasutama filtrit B. Filtri A või B mittepaigaldamisel käsiduši võib sissetulev mustus funktsioneerimist kahjustada ja/või rikkuda käsiduši detaile. Sellest tulenevate kahjude eest Hansgrohe ei vastuta.



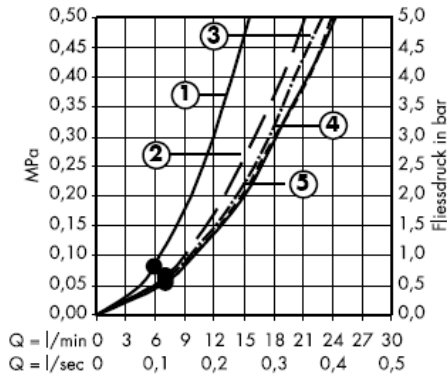
Alates • on funktsioneerimine garanteeritud



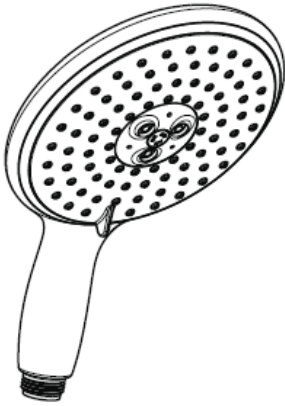
Filtriga (A)



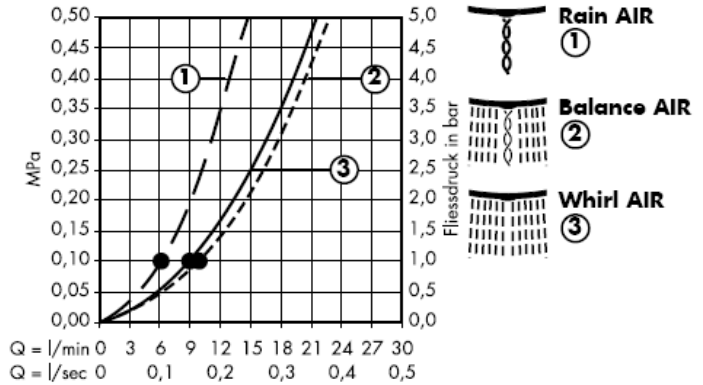
Sõeltihendiga B



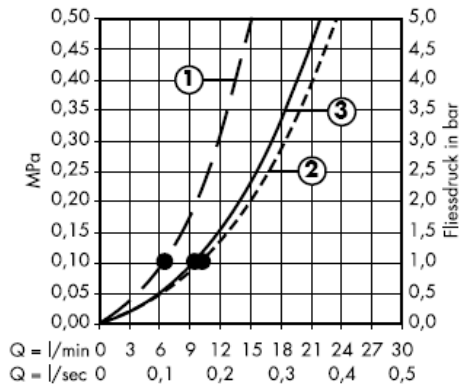
Alates • on funktsioneerimine garanteeritud



Filtriga (A)

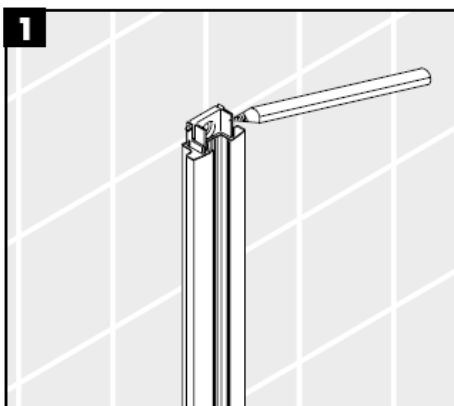
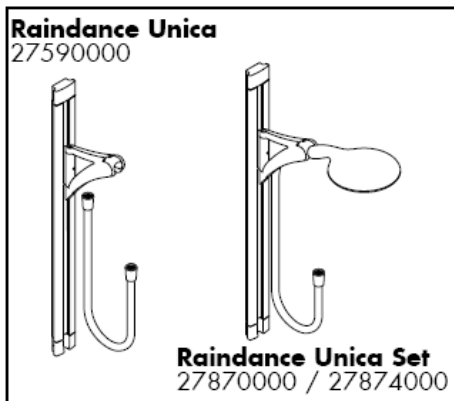


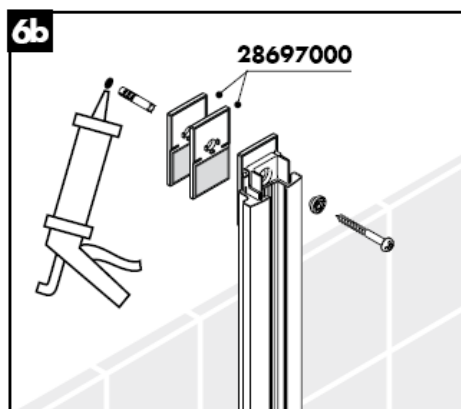
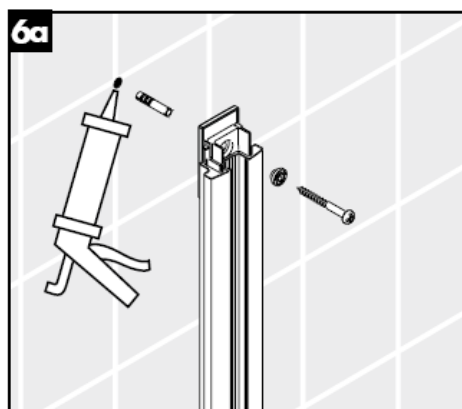
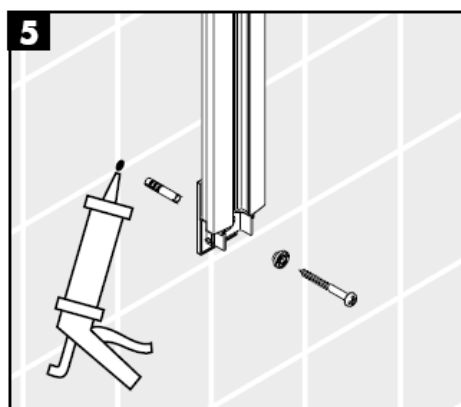
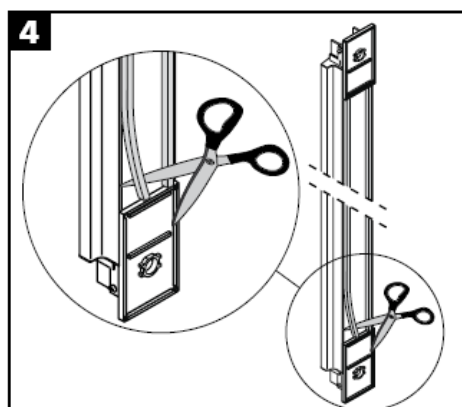
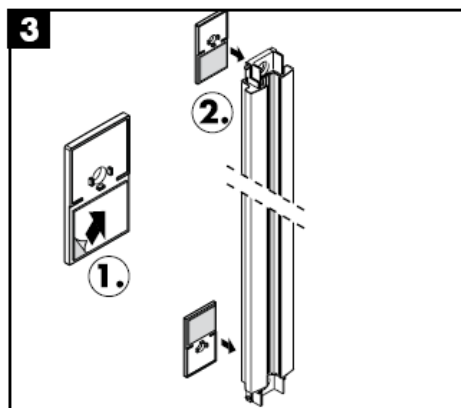
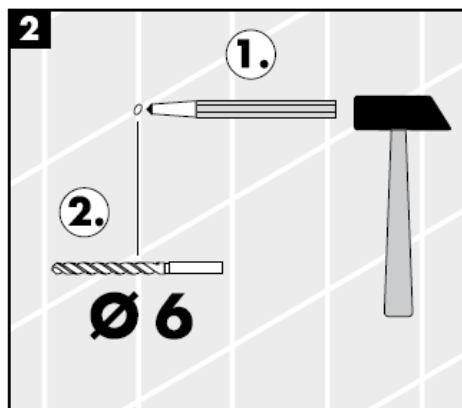
Sõeltihendiga B

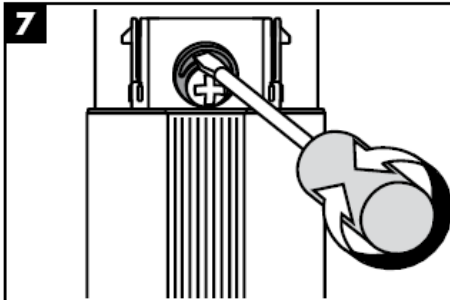


Tähelepanu!

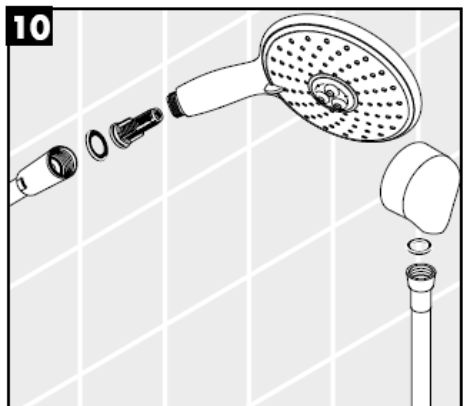
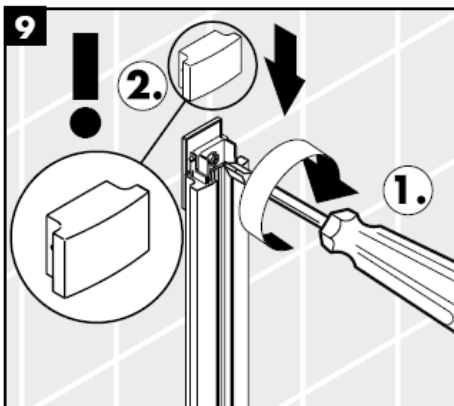
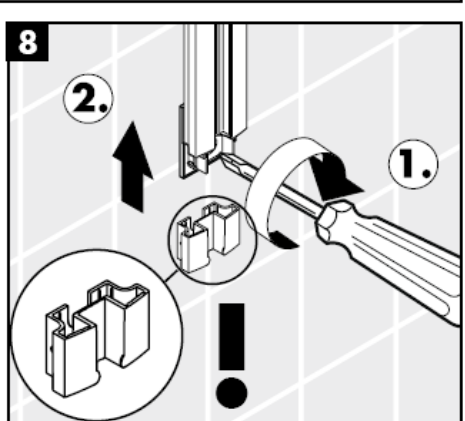
Dušilift peab olema monteeritud pingevabalt!





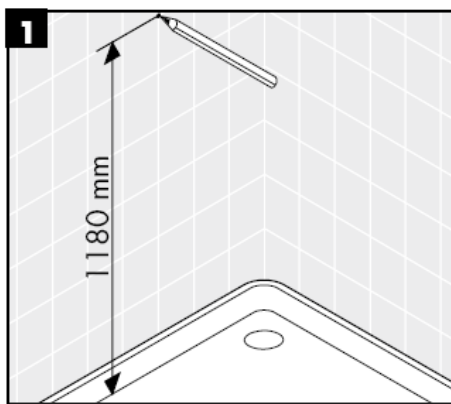
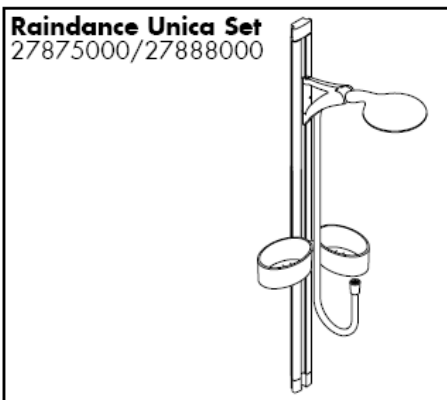


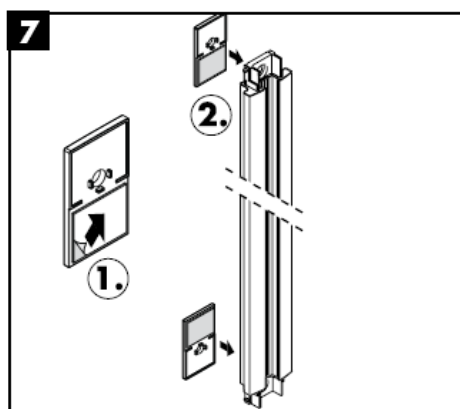
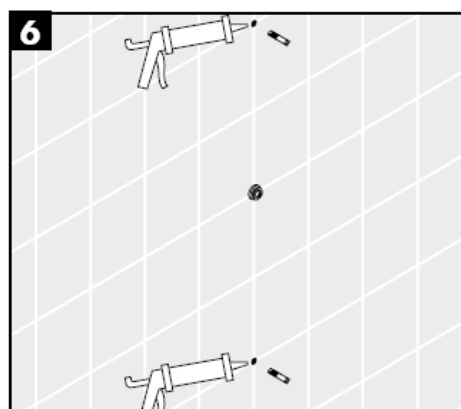
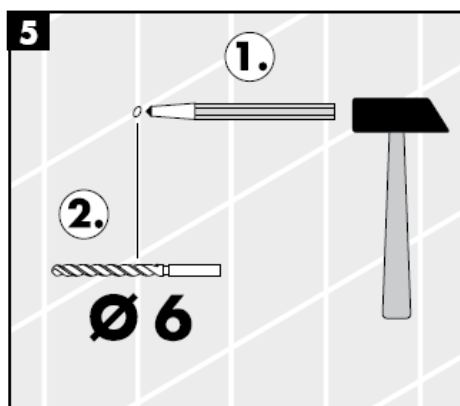
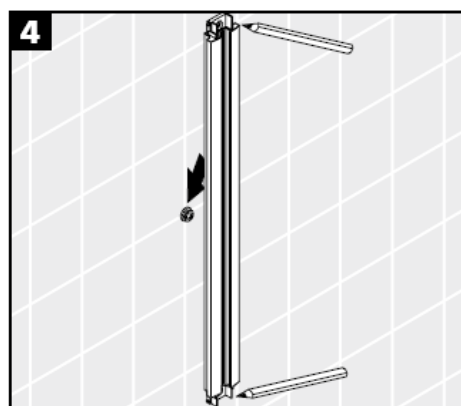
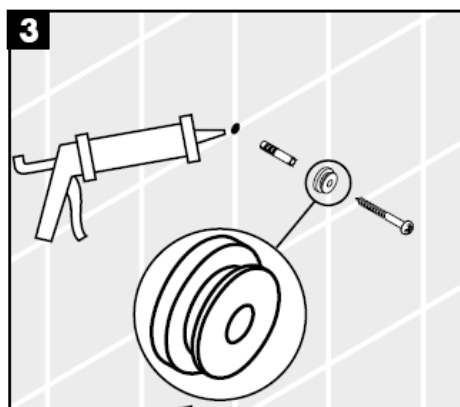
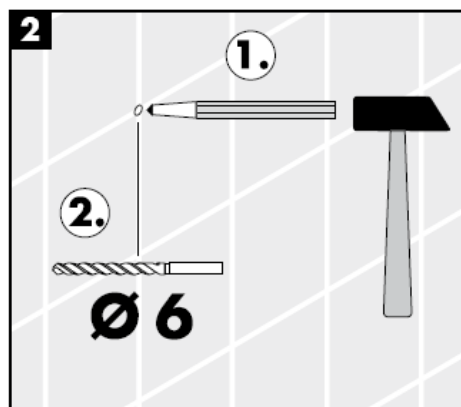
Ekstsentrilise vaheseibiga saab puurimisel tekkinud erinevusi tasakaalustada.

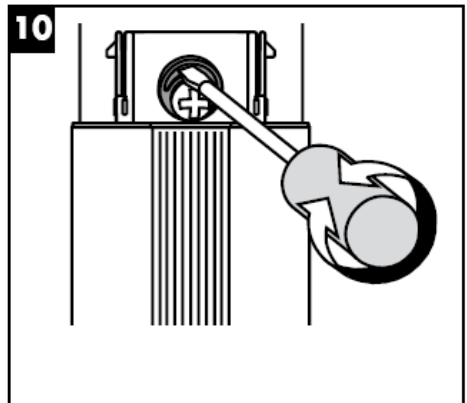
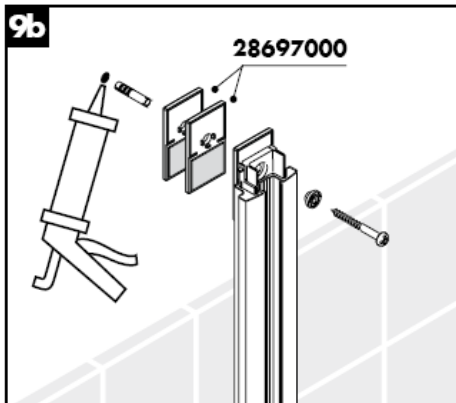
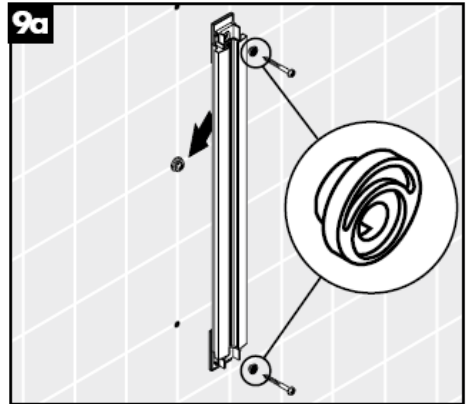
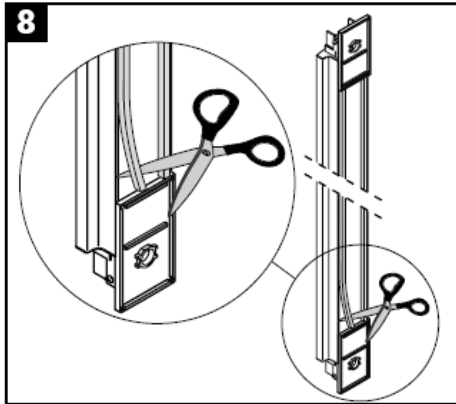


Tähelepanu!

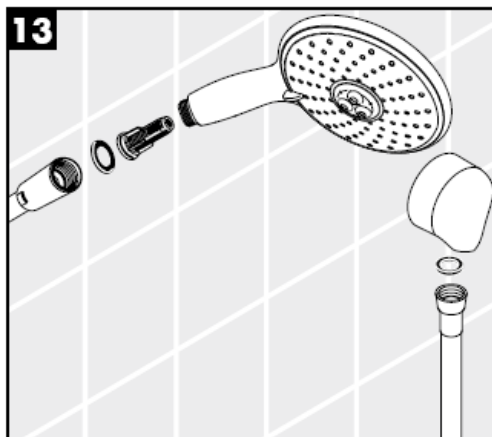
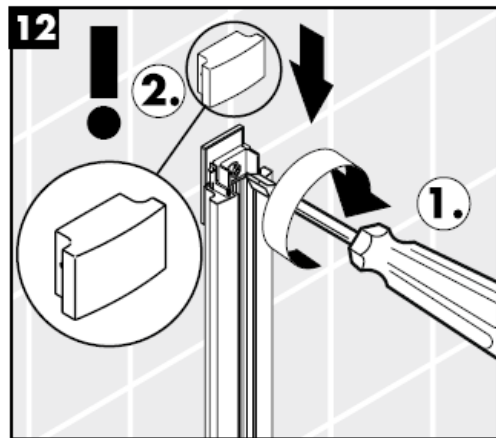
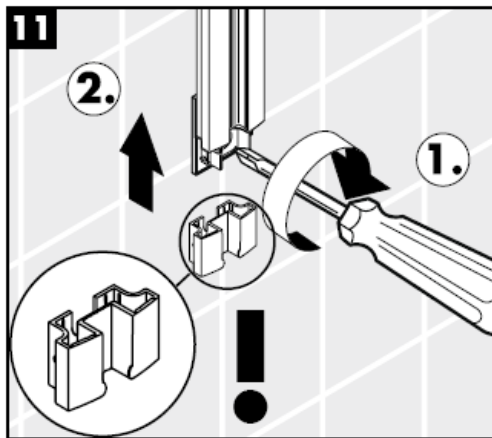
Dušilift peab olema monteeritud pingevabalt!

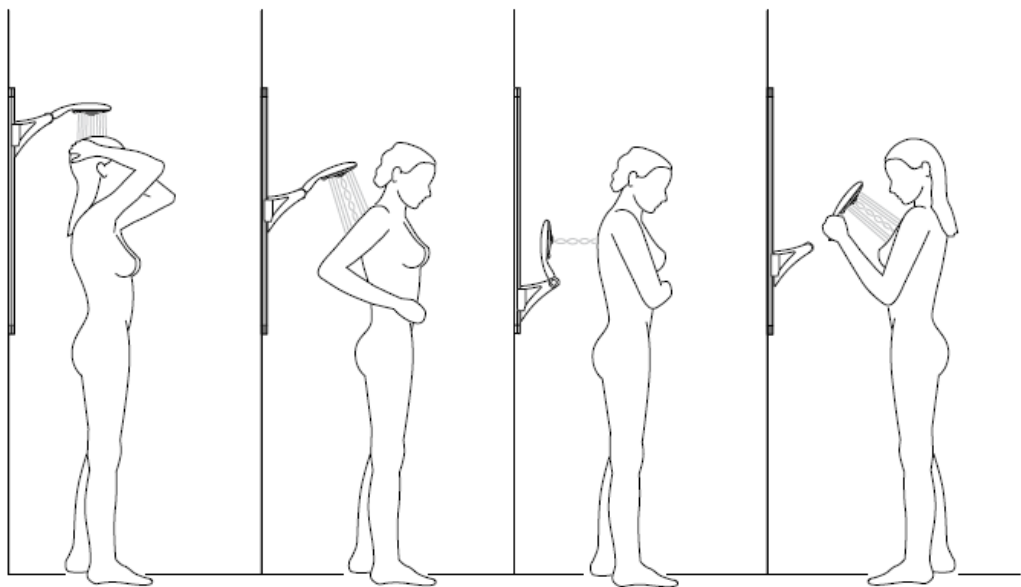




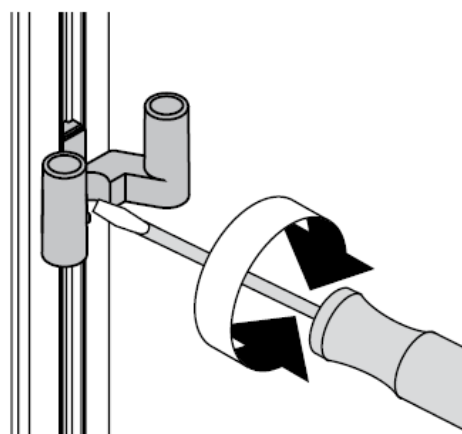
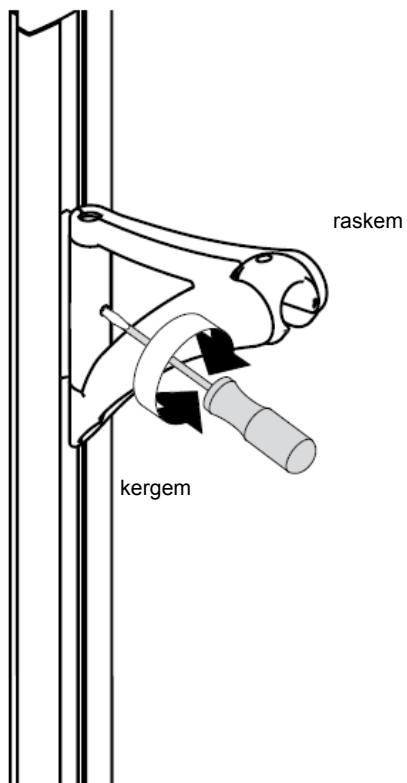
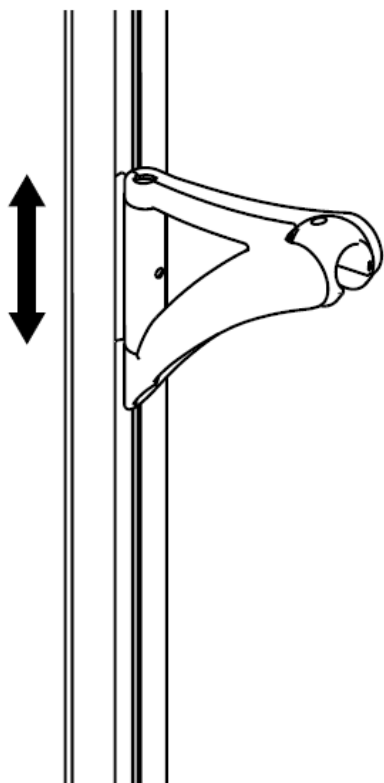


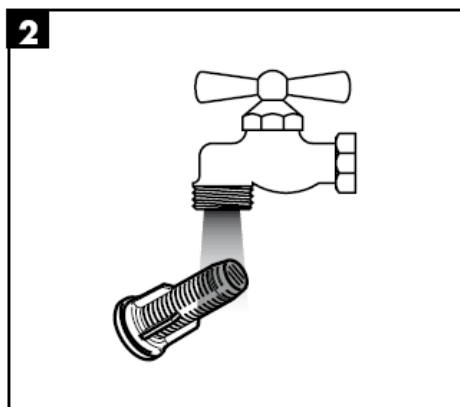
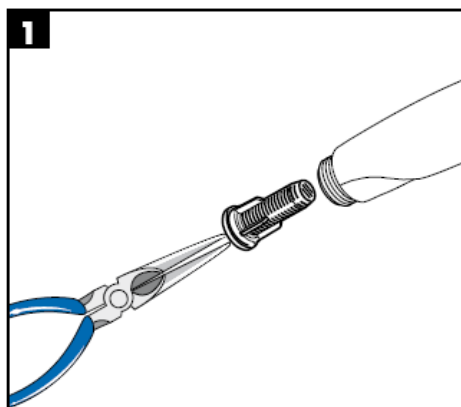
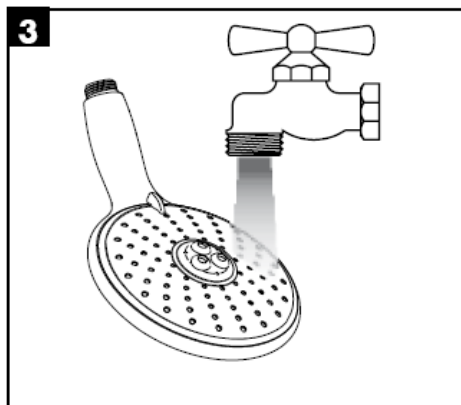
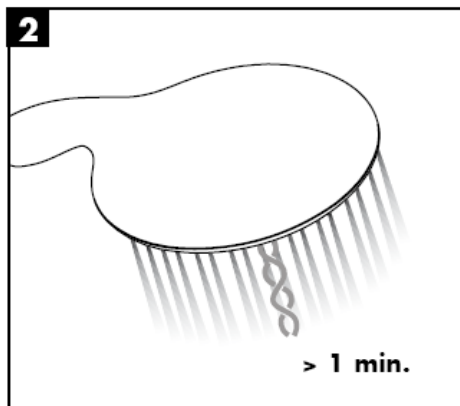
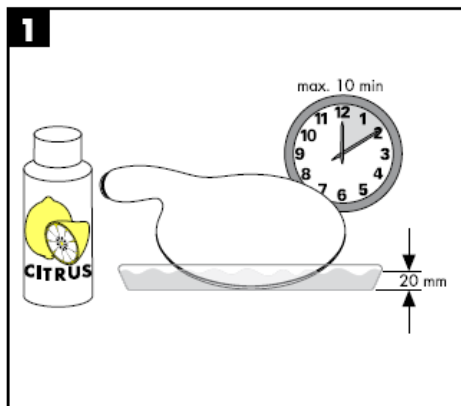
Ekstsentrilise vaheseibiga saab puurimisel tekkinud erinevusi tasakaalustada.





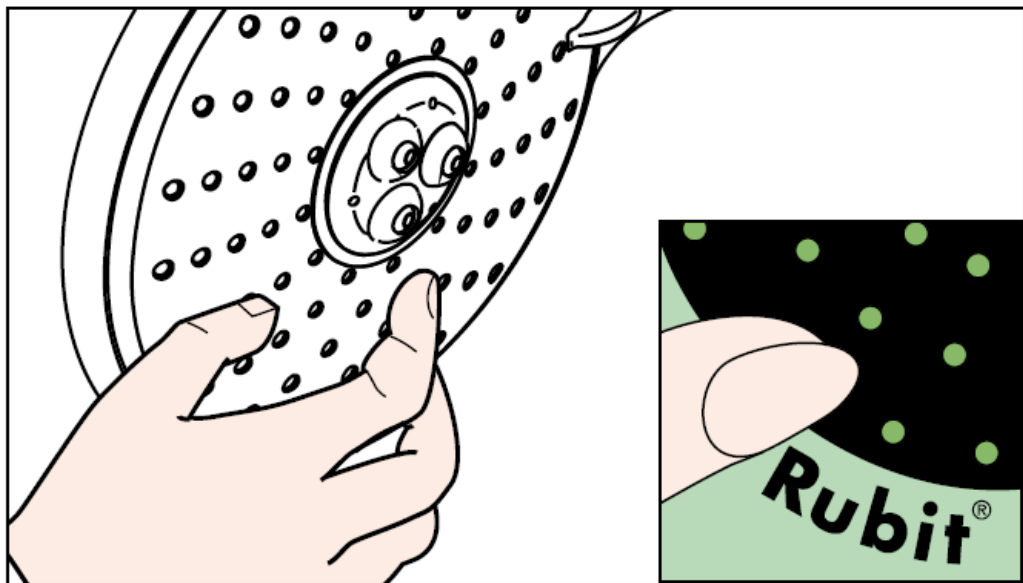
Vastavalt liuguri asendile võib kasutada ülepea- või kehadušši või eraldi käsidušši.





Puhastamine

Käsitsi puhastamise funktsiooni Rubit® puhul on vajalik vaid kerge ülehõõrumine, eemaldamaks dušikanalistest katlakivi.

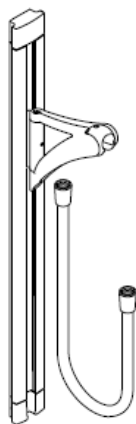


hansgrohe

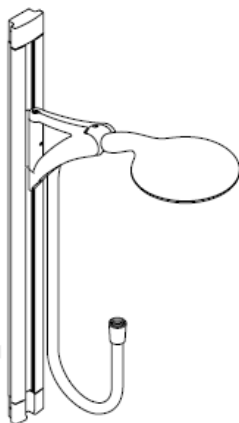
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.061.38.06
Estonia

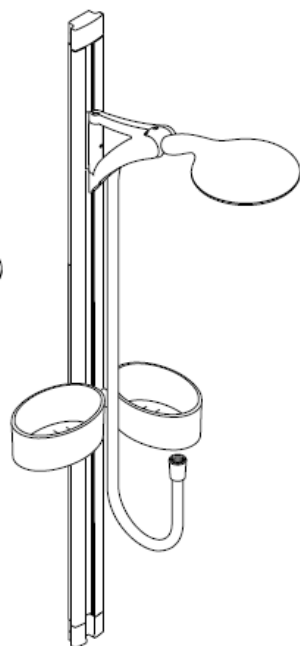
Montāžas instrukcija



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

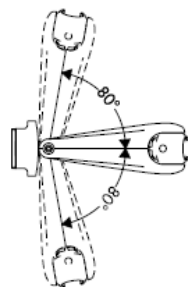
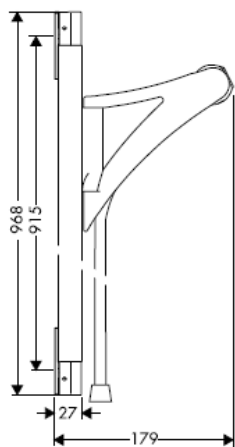
hansgrohe



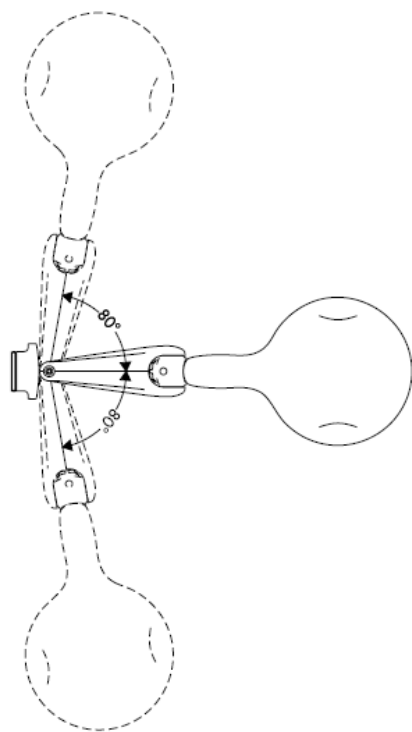
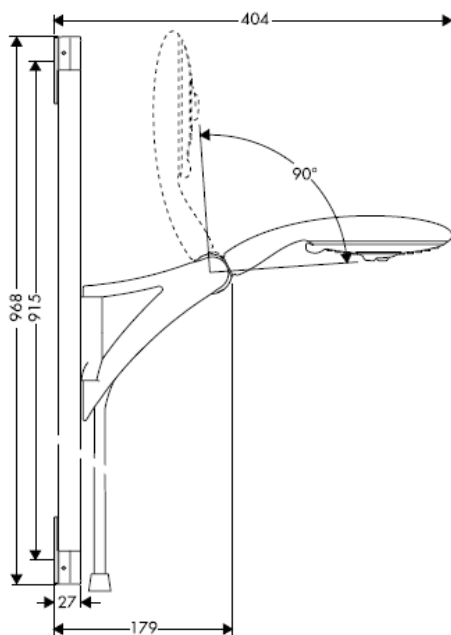
Optimāla funkcija tiek garantēta tikai kombinācijā ar Hansgrohe rokas dušām un Hansgrohe dušas šļūtenēm.

Rokas duša ir piemērota caurteces sildītājam, kura jauda ir 21 kW un minimālā caurtece 7 l/min.

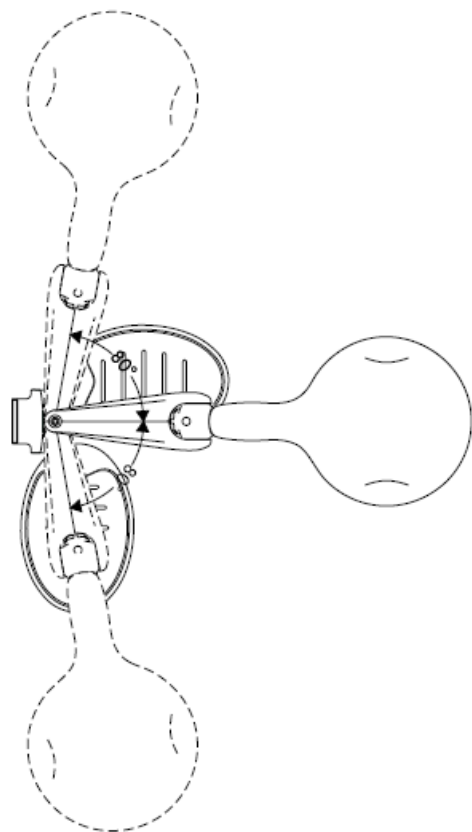
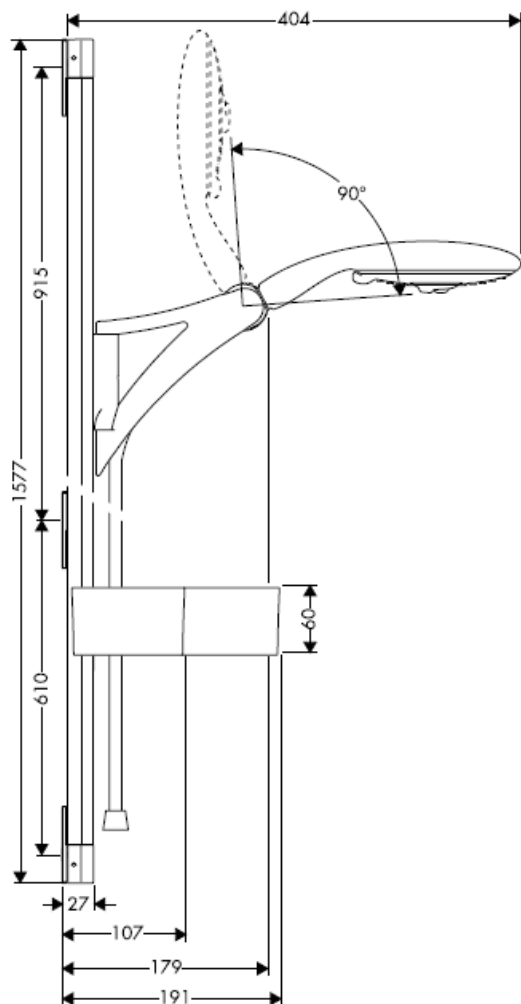
Raindance Unica 27590000



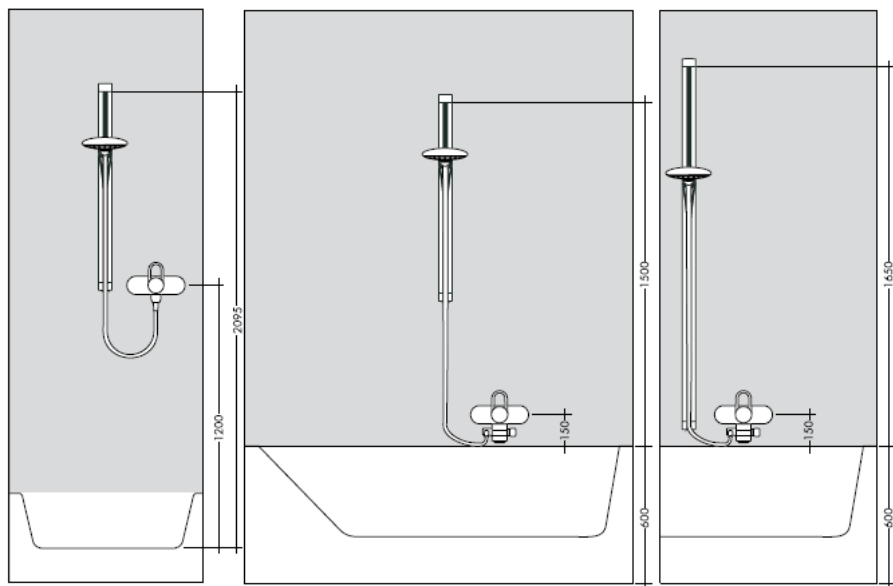
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS

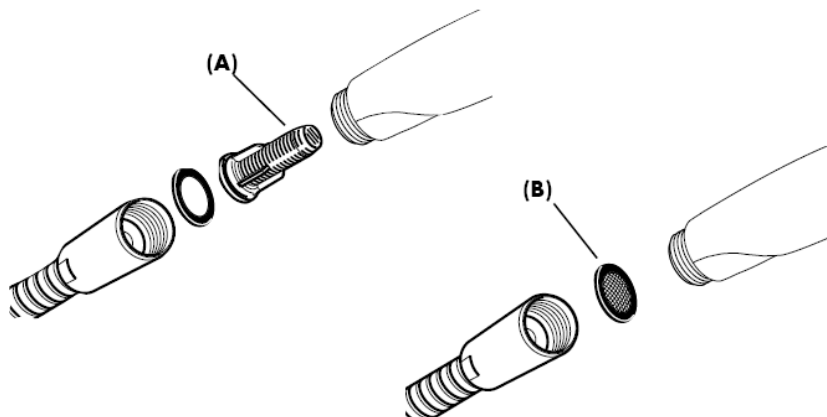


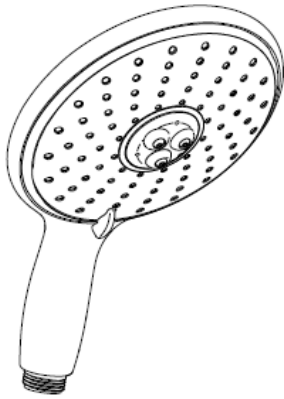
Izmērus pēc iespējas pielīdzināt flīžu rakstam.



Montāža

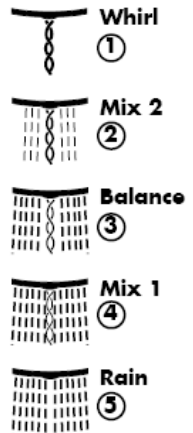
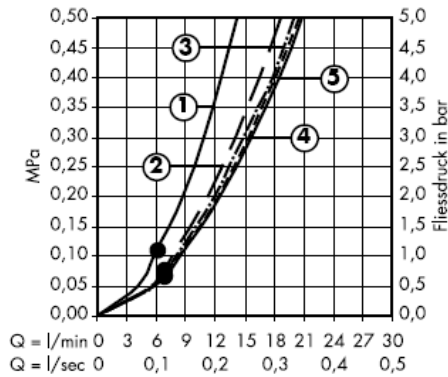
Lai nodrošinātu rokas dušas normālu ūdens caurplūdi un izvairītos no netīrumu ieskalošanas no ūdensvada, jāiemontē komplektā esošais filtrs (A). Ja ir nepieciešamība pēc lielākas ūdens caurplūdes, tad filtra (A) vietā jāizmanto sietiņš (B). Ieskalotie netīrumi var traucēt dušas funkciju un / vai arī izraisīt rokas dušas funkciju bojājumus, par kuriem Hansgrohe neņes atbildību.



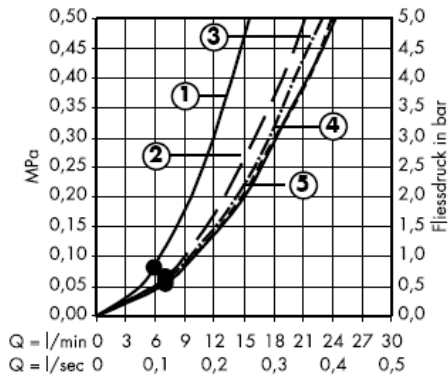


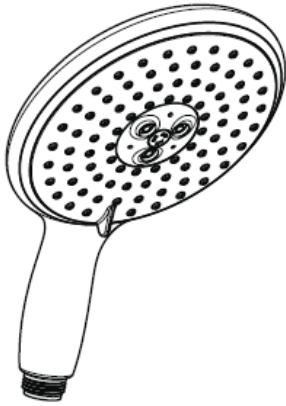
No • funkcija nodrošināta

Ar filtra ieliktni (A)



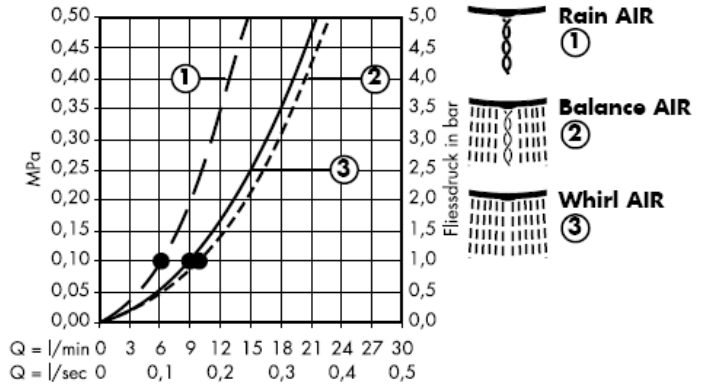
Ar filtra blīvējumu (B)



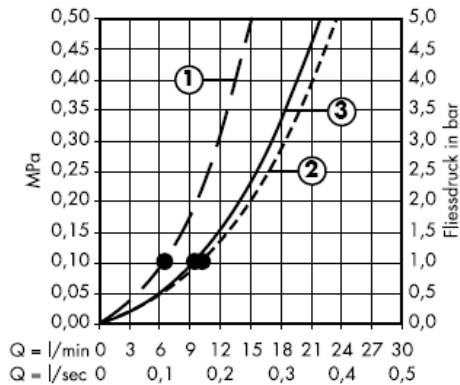


No • funkcija nodrošināta

Ar filtra ieliktni (A)

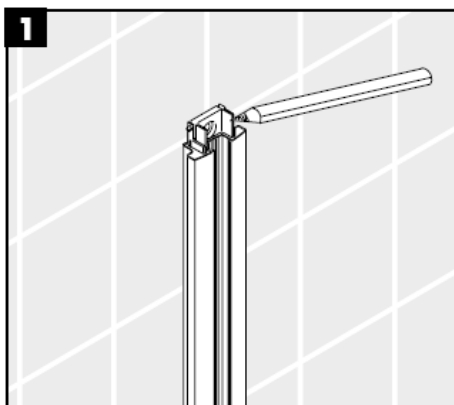
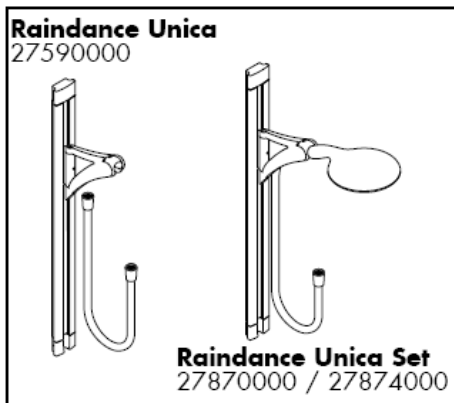


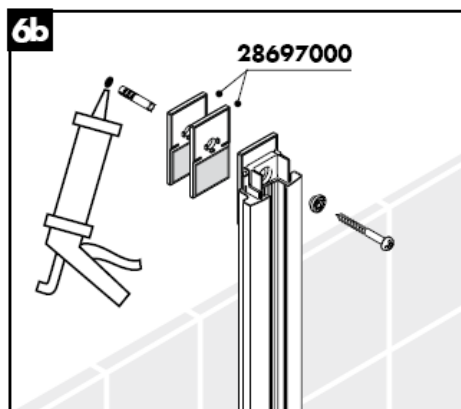
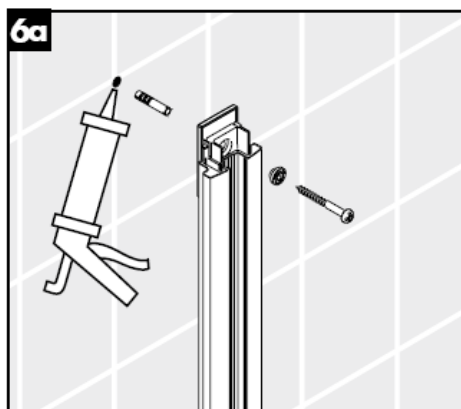
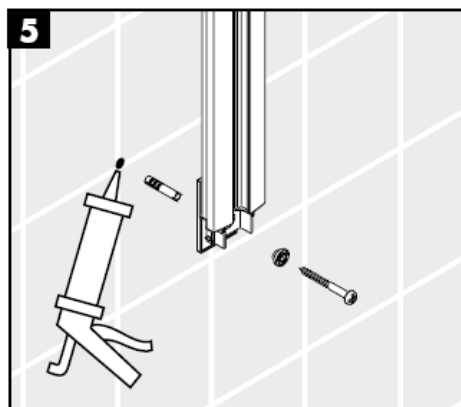
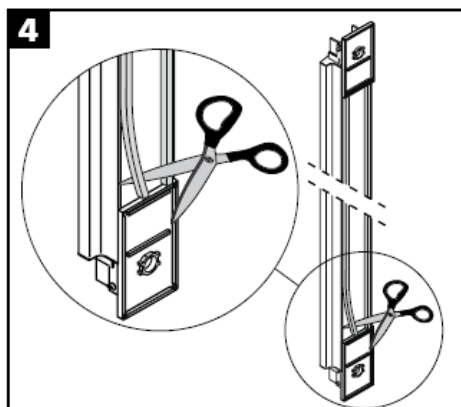
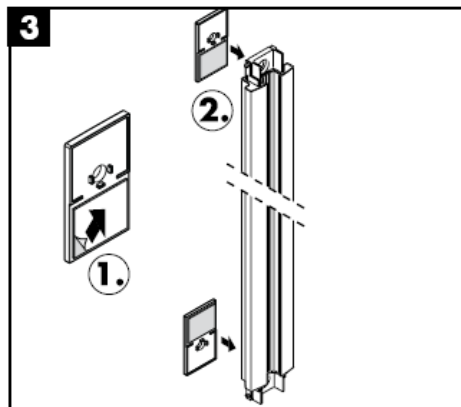
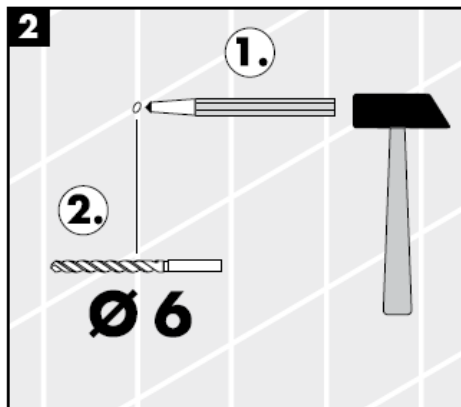
Ar filtra blīvējumu (B)

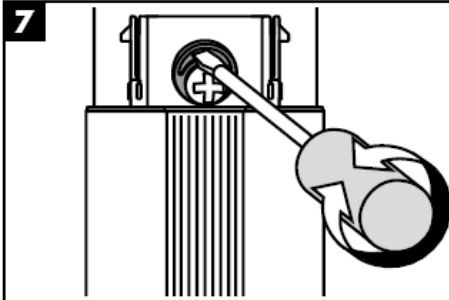


Uzmanību!

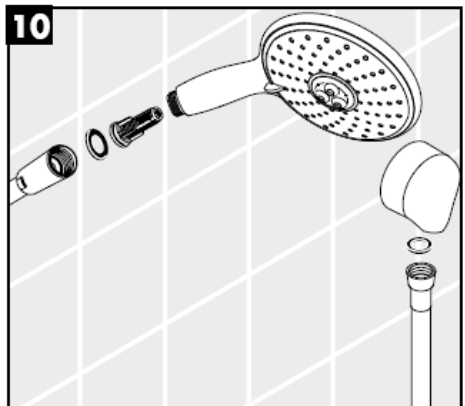
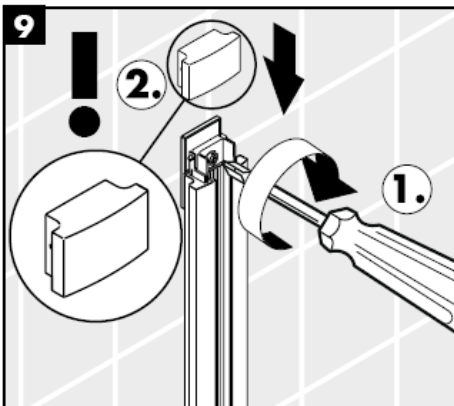
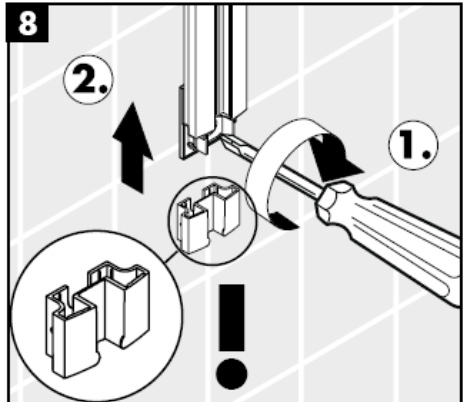
Dušas stienis jāmontē, to nenošlogojot!





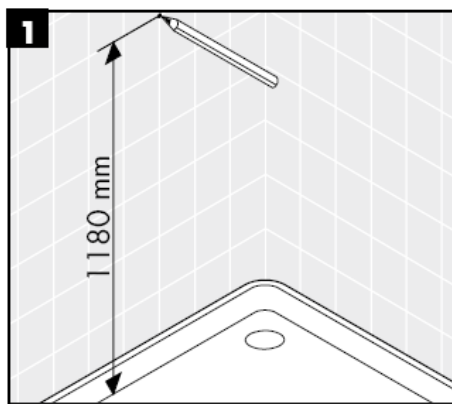
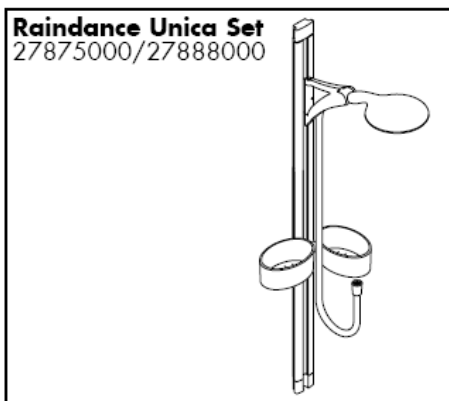


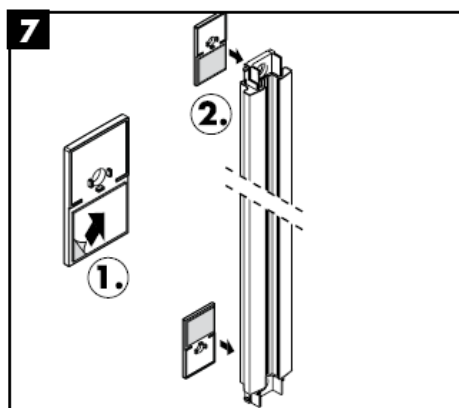
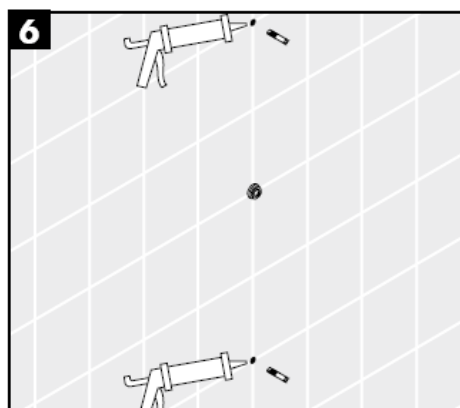
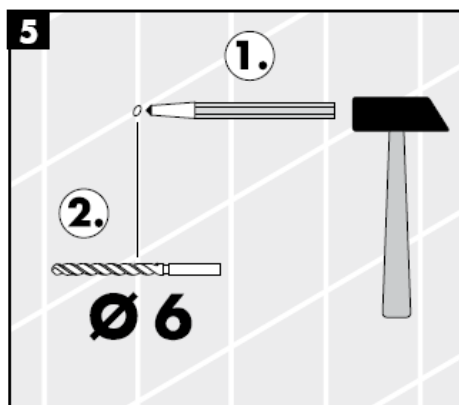
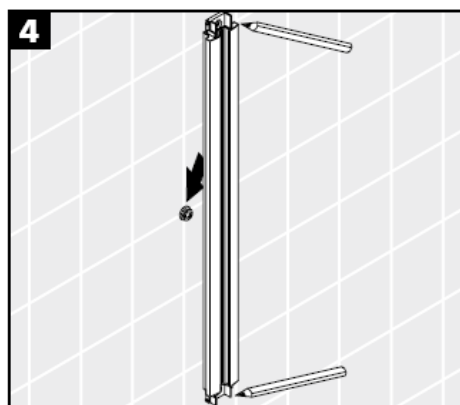
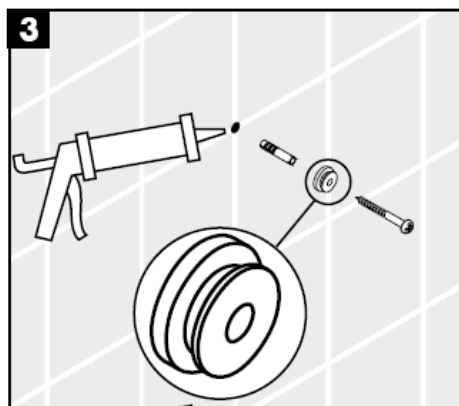
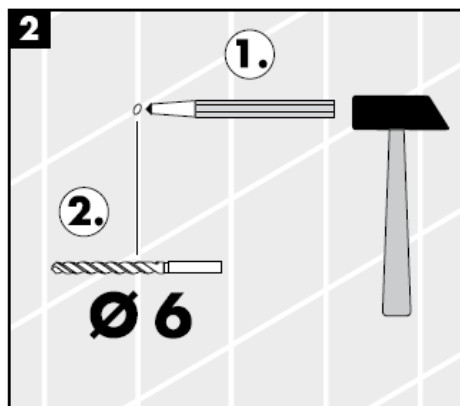
Ar ekscentra bukses palīdzību var izlīdzināt urbuma neprecizitātes.

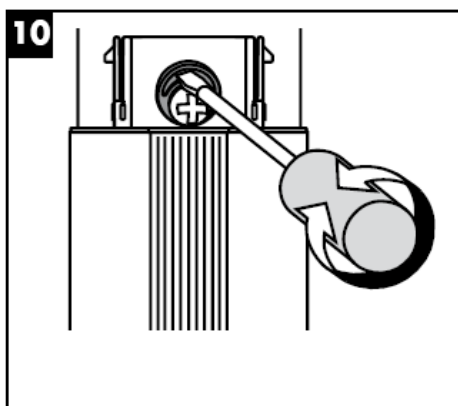
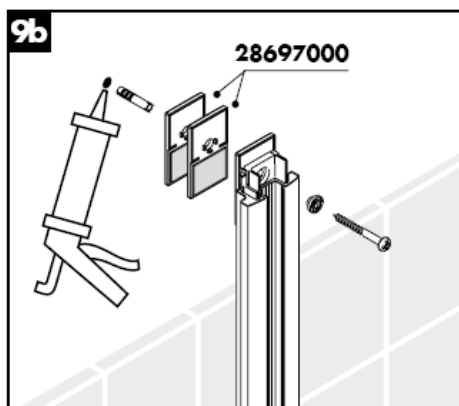
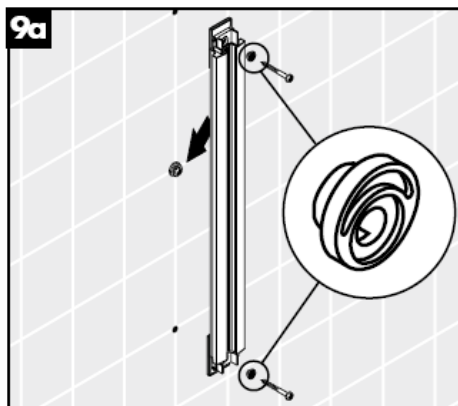
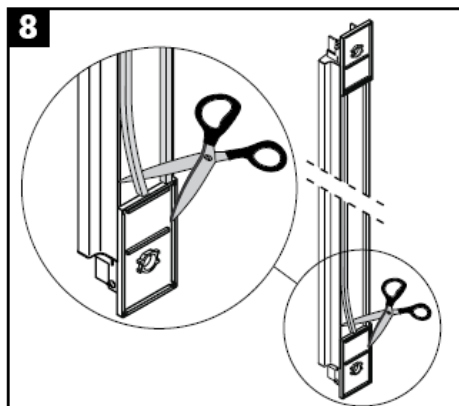


Uzmanību!

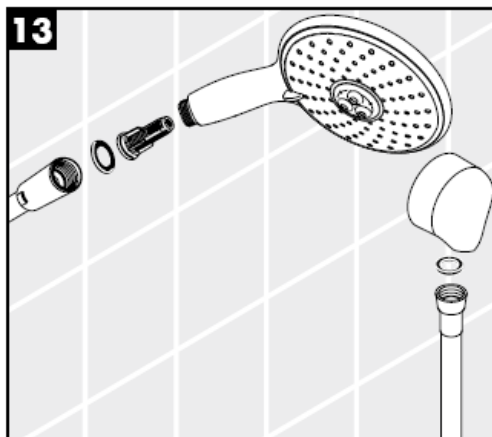
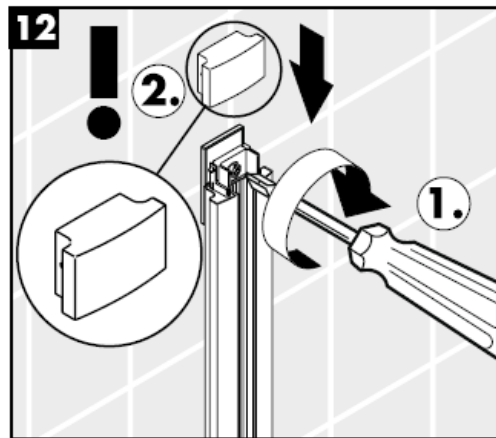
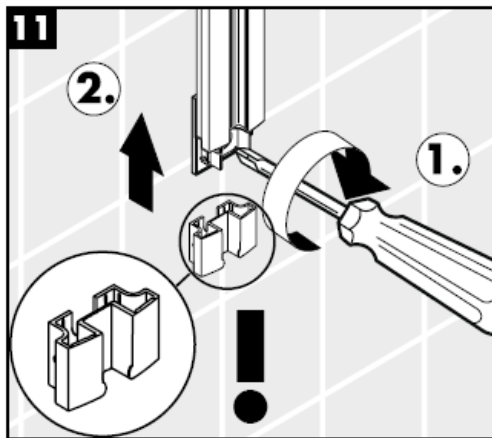
Dušas stienis jāmontē, to nenoslogojot!

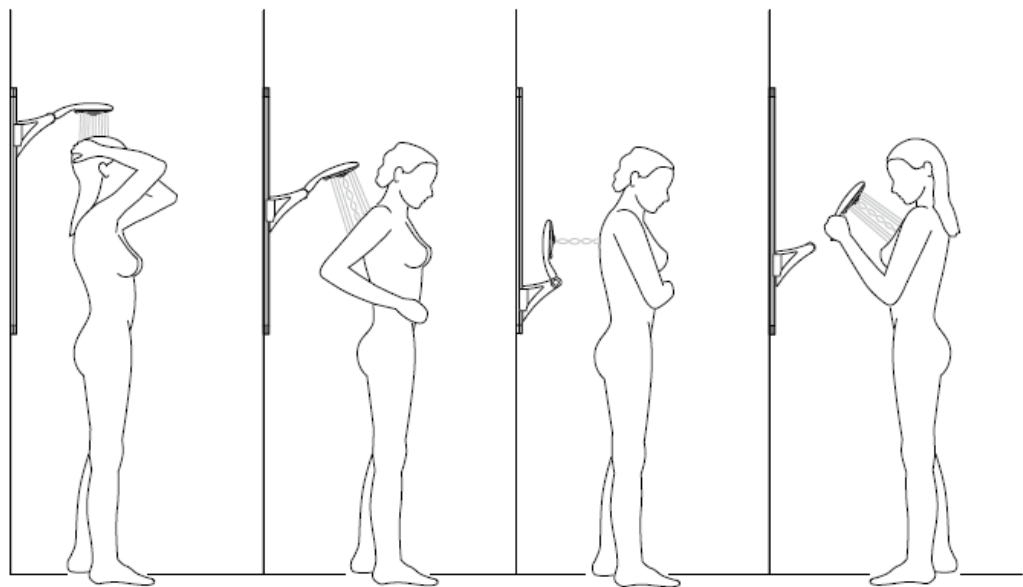




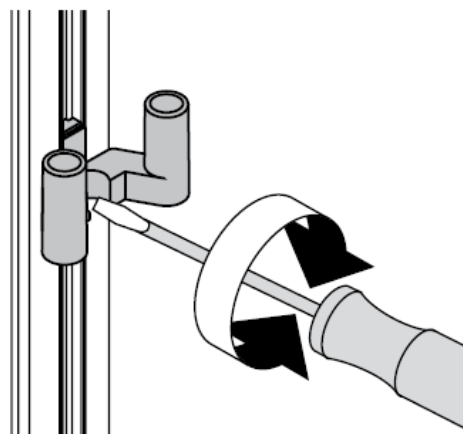
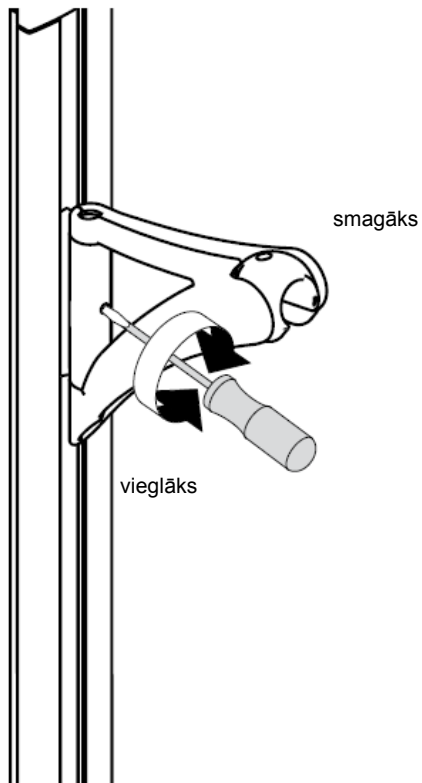
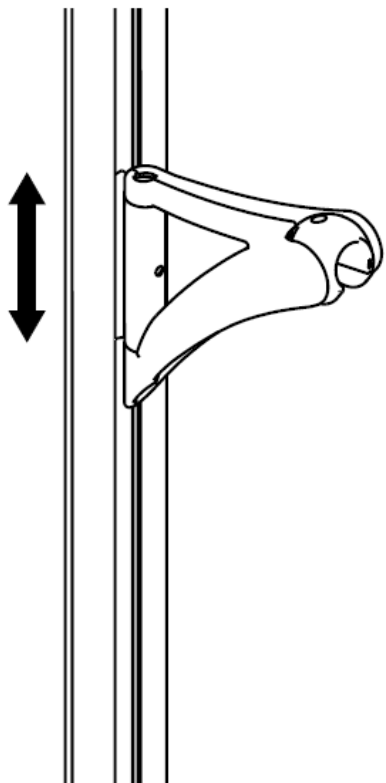


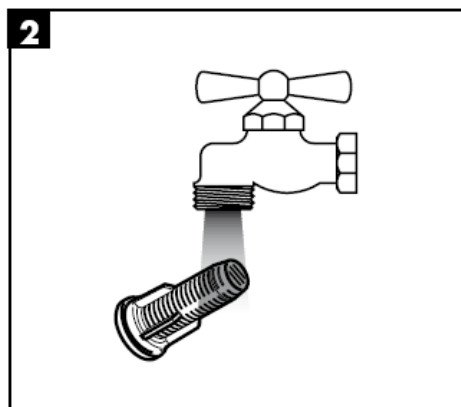
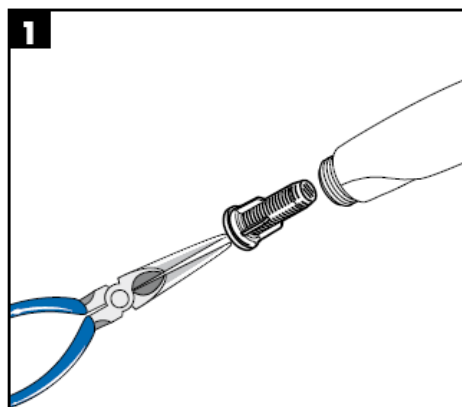
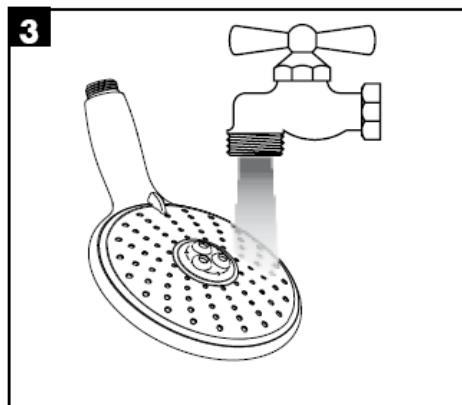
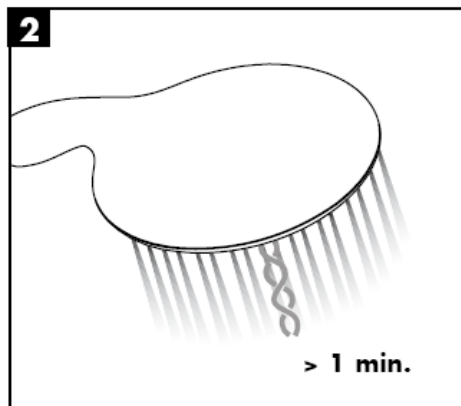
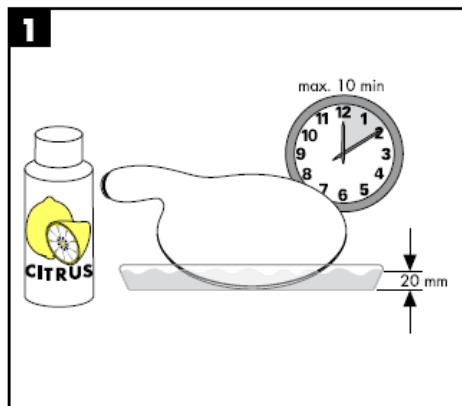
Ar ekscentra bukses palīdzību var izlīdzināt urbuma neprecizitātes.





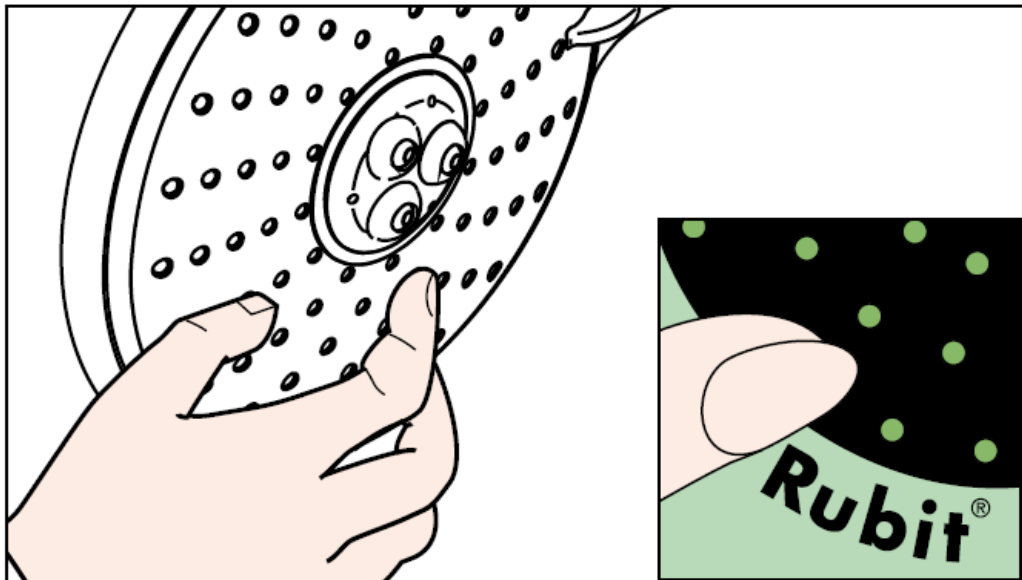
Atkarībā no pozīcijas var izmantot galvas vai sānu dušas funkcijas vai arī atsevišķi rokas dušu.





Tīrīšana

Rubit® attīrīšanas funkcija - strūklas kanāliņi vienkāršas manuālas berzes rezultātā tiek attīrīti no kaļķa.

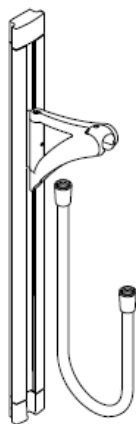


hansgrohe

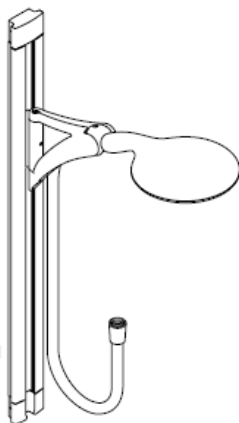
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.061138.06
Latviski

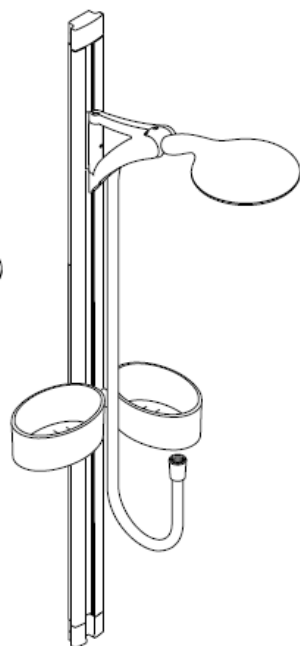
Uputstvo za montažu



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

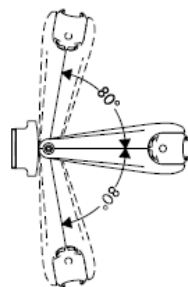
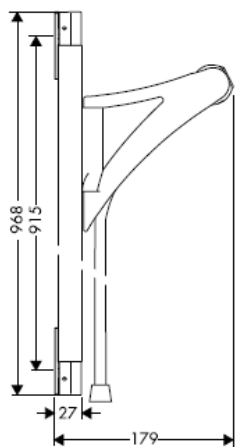
hansgrohe



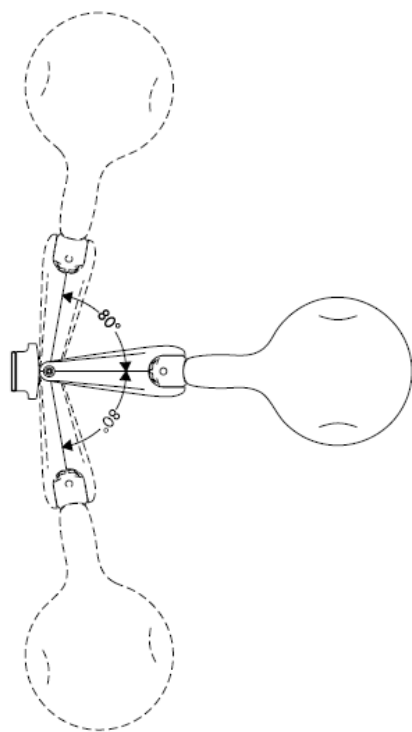
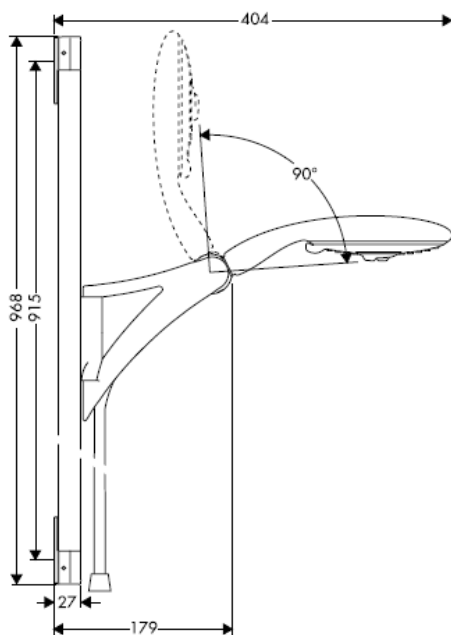
Optimalno funkcionisanje je garantovano jedino u kombinaciji sa Hansgrohe ručnim tuševima i Hansgrohe crevom za tuš.

Ručni tuš možete koristiti uz protočni bojler snage od 21 kW ili veće, te uz minimalni protok od 7 l/min.

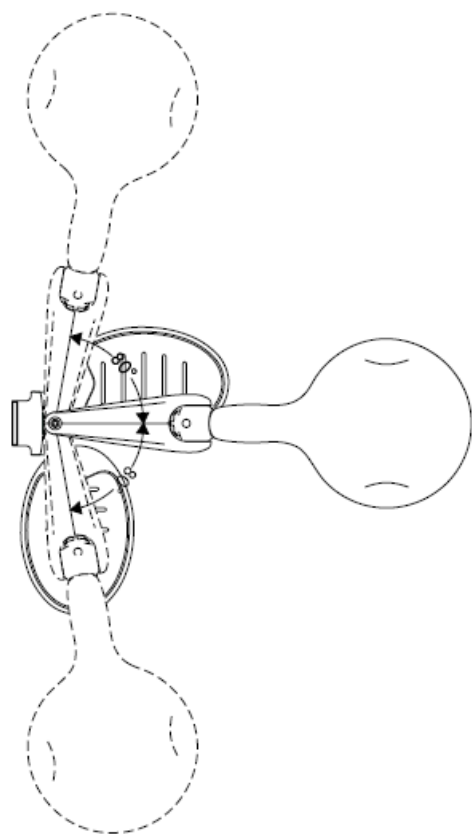
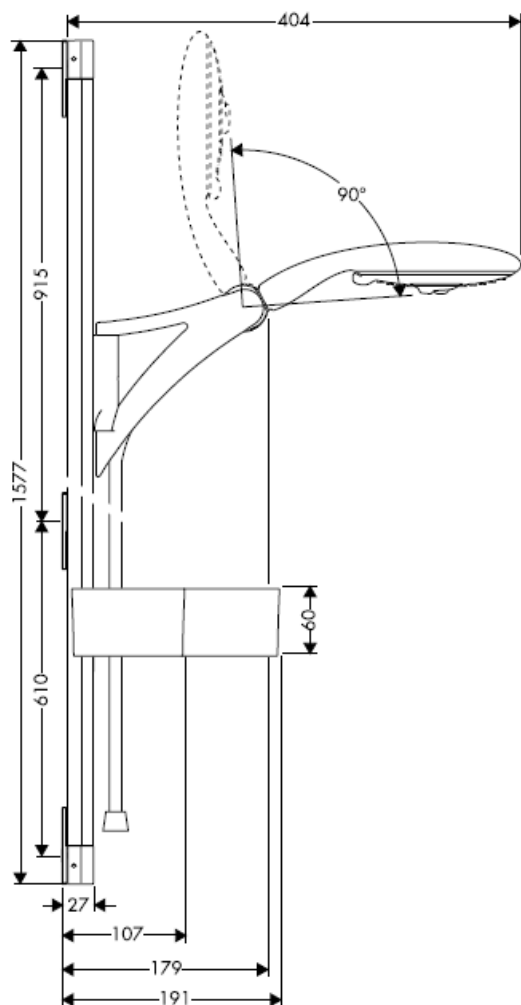
Raindance Unica 27590000



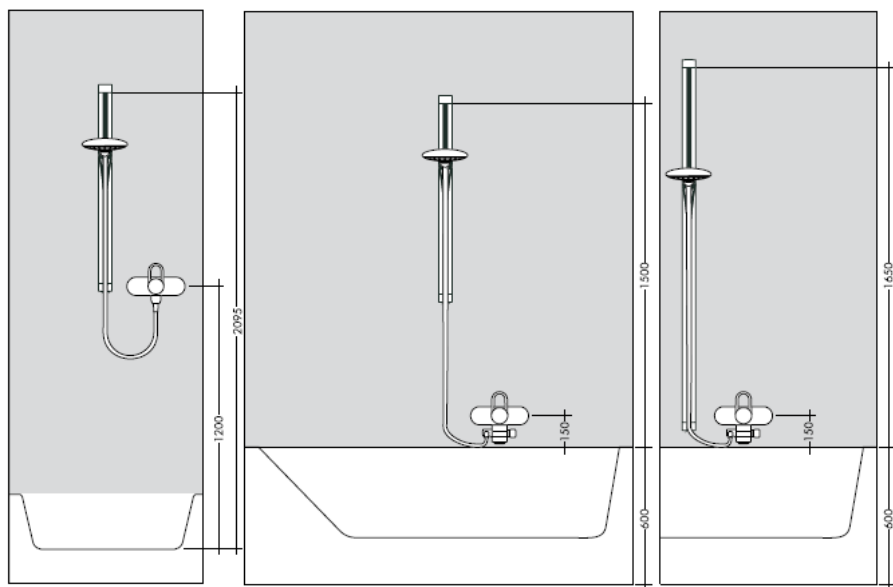
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS

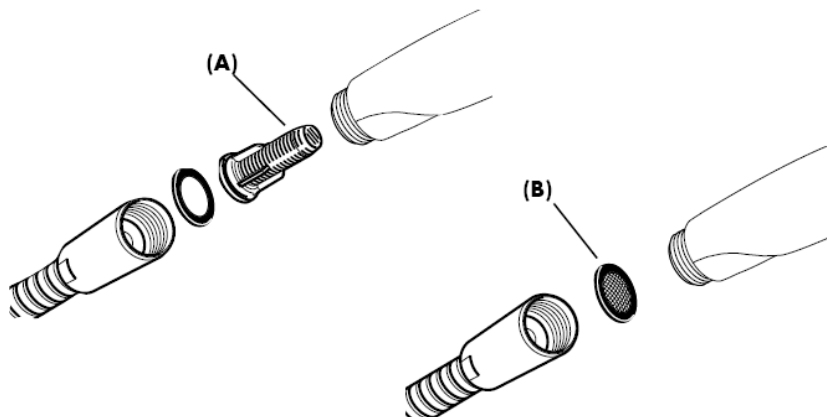


Prilagodite meru što je više moguće rasteru pločica.

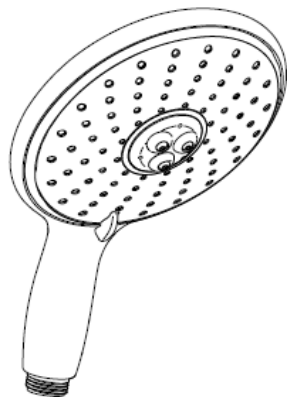


Montaža

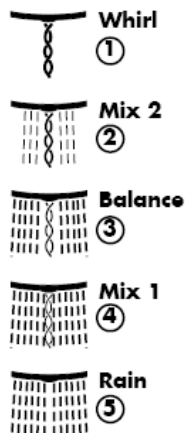
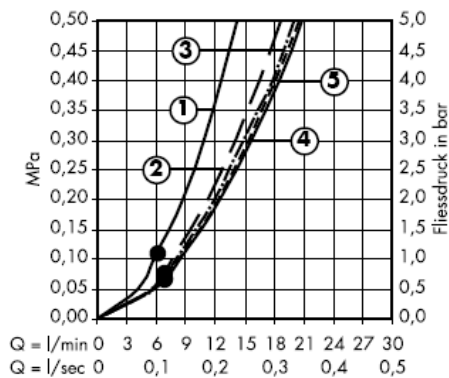
Isporučeni umetak filtra (A) se mora ugraditi kako bi se regulisao protok vode i smanjio prolazak prljavštine iz vodovoda. Ako želite jači protok vode, umesto filtra (A) ugradite mrežastu zaptivku (B). Za eventualna oštećenja ili lošije funkcionisanje ručnog tuša uzrokovano prljavštinom, proizvođač Hansgrohe nije odgovoran.



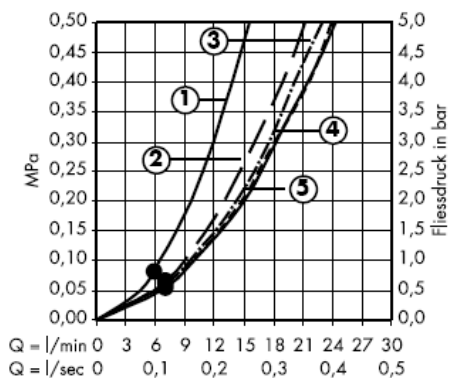
Od • je funkcija zagarantovana.



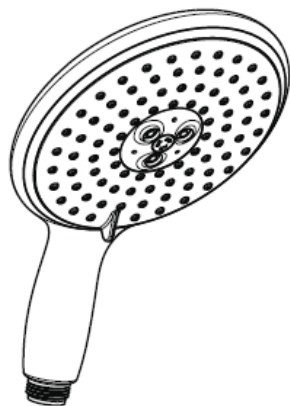
S filterom (A)



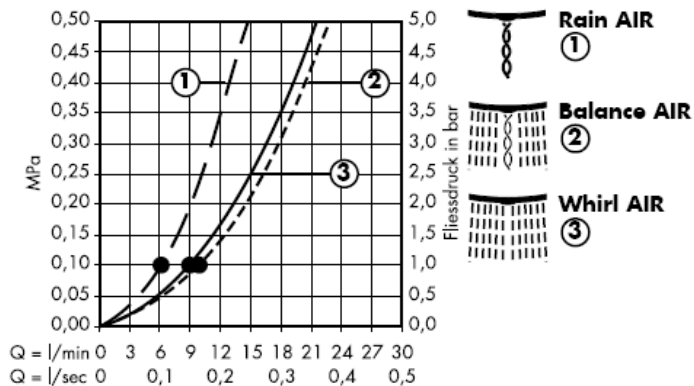
S mrežastom zaptivkom (B)



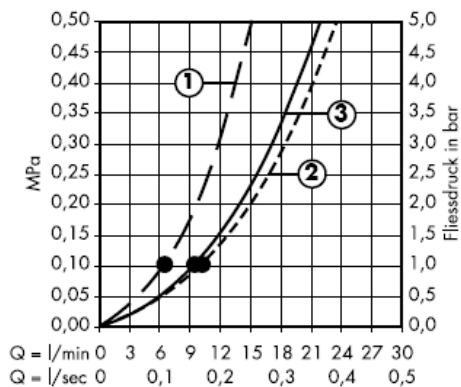
Od • je funkcija zagarantovana.



S filterom (A)

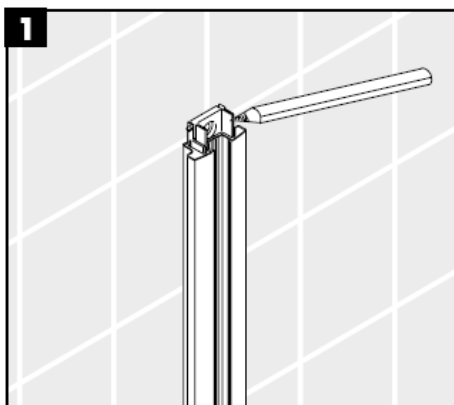
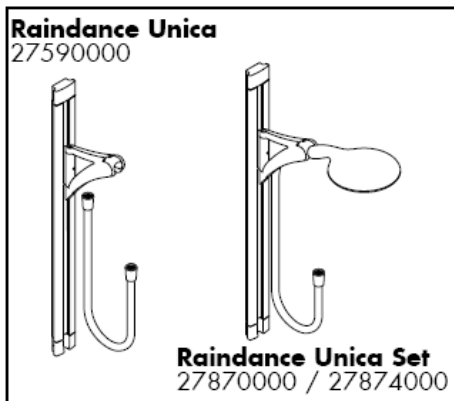


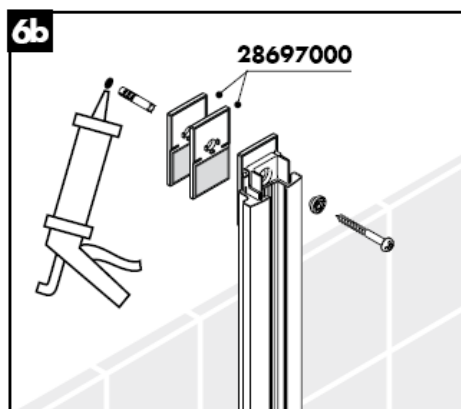
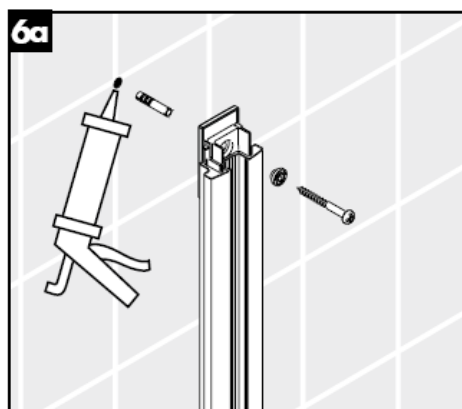
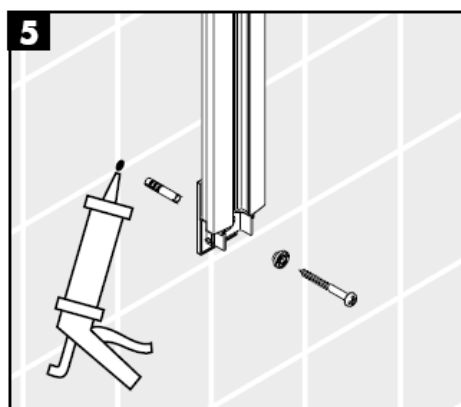
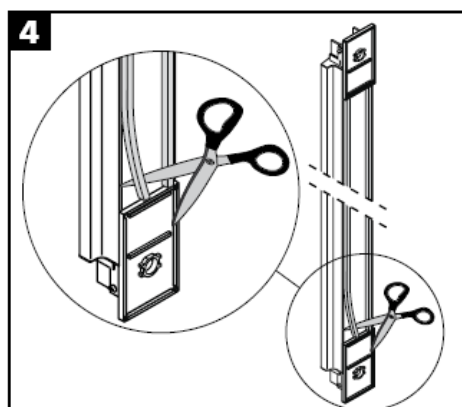
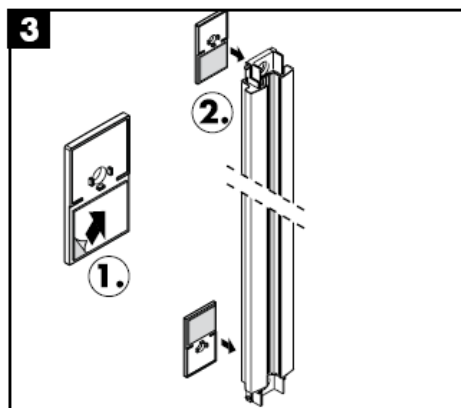
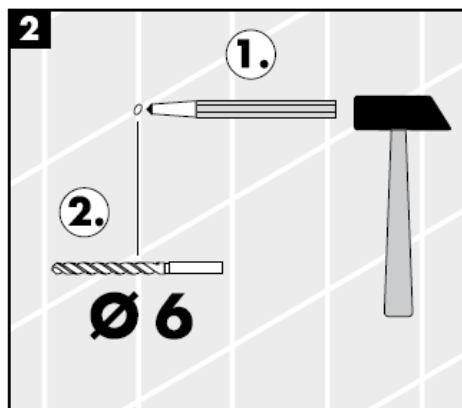
S mrežastom zaptivkom (B)

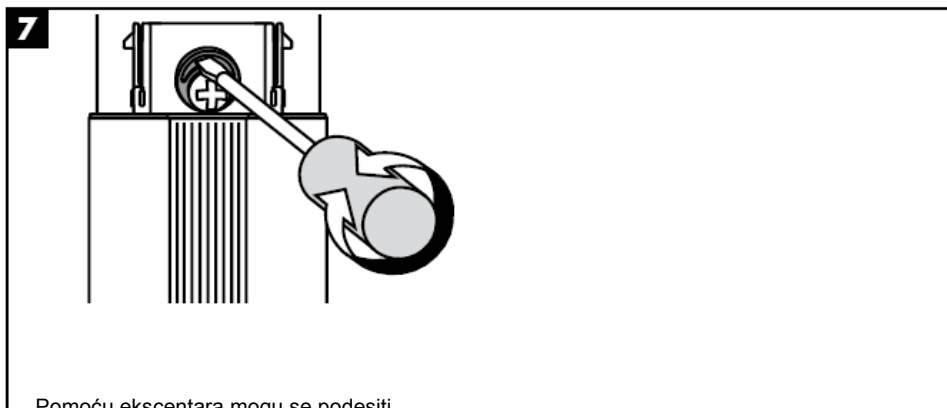


Pažnja!

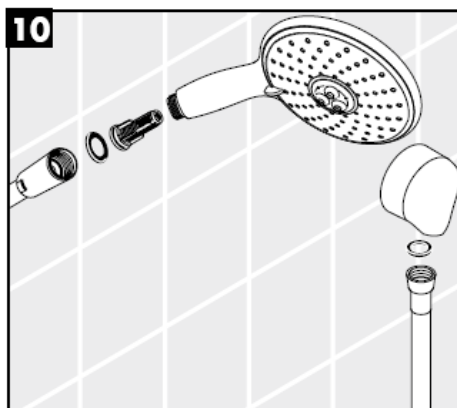
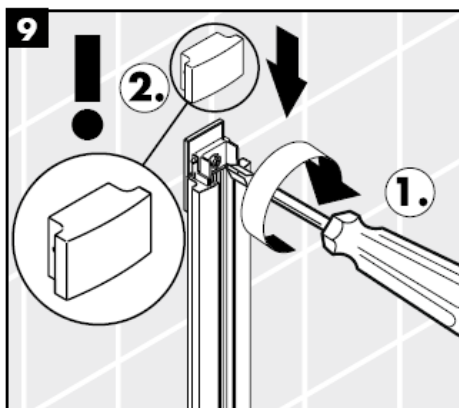
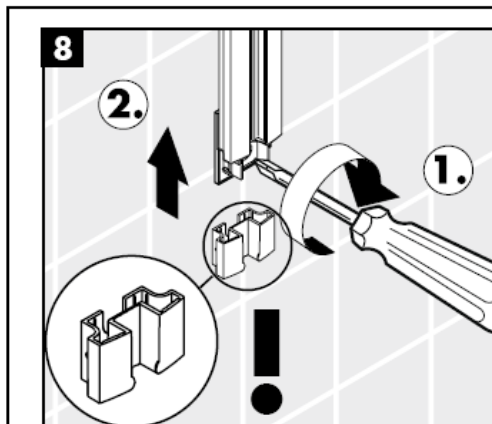
Šipka tuša se mora tako instalirati da ne bude izložena naprezanju!





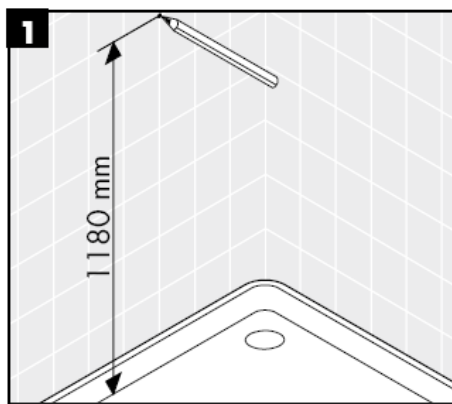
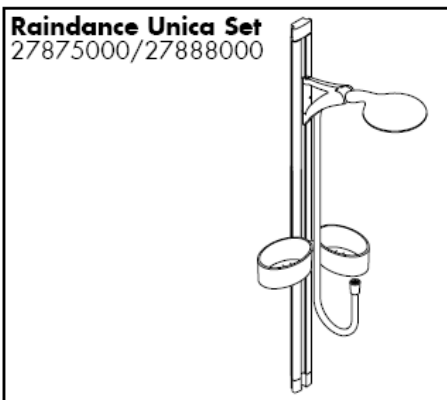


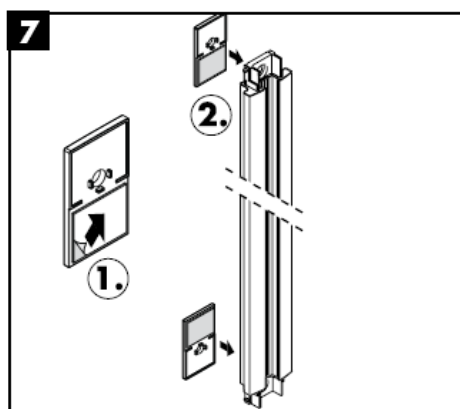
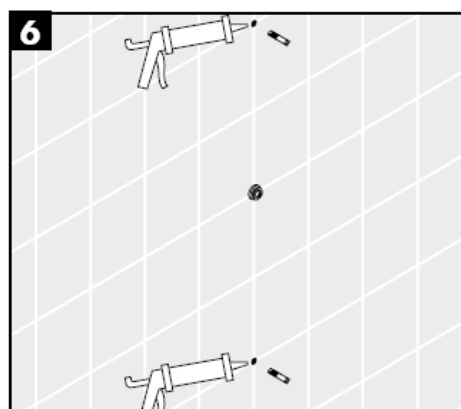
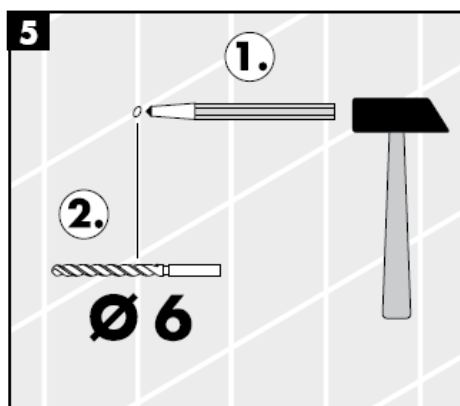
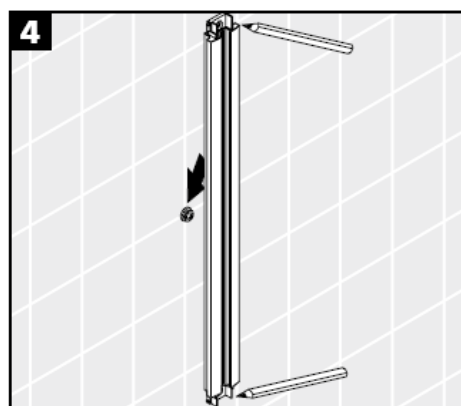
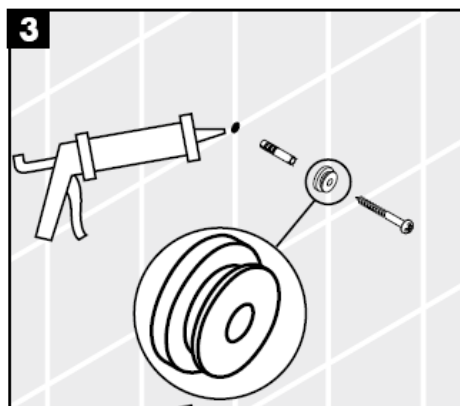
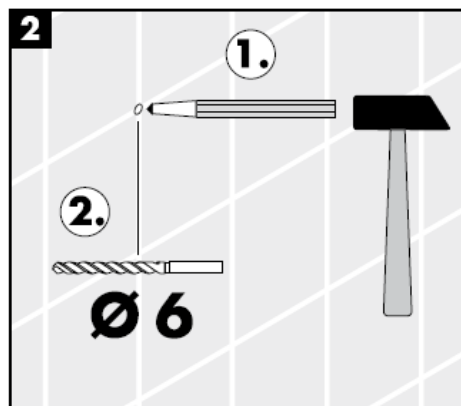
Pomoću ekscentara mogu se podesiti tolerancije provrta.

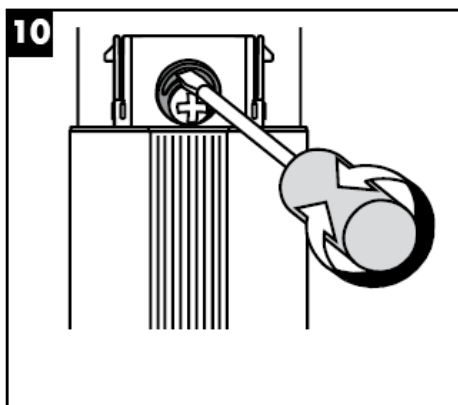
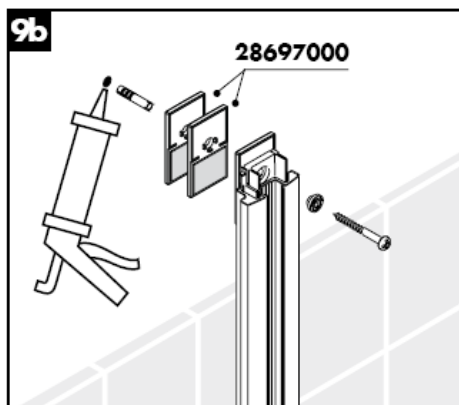
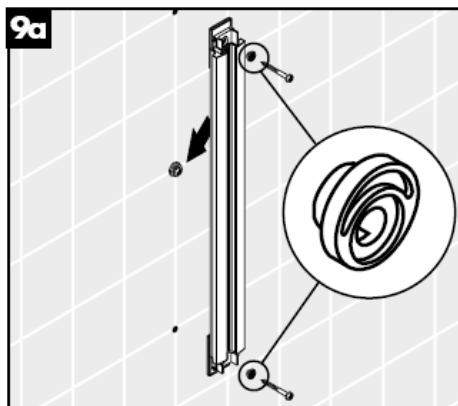
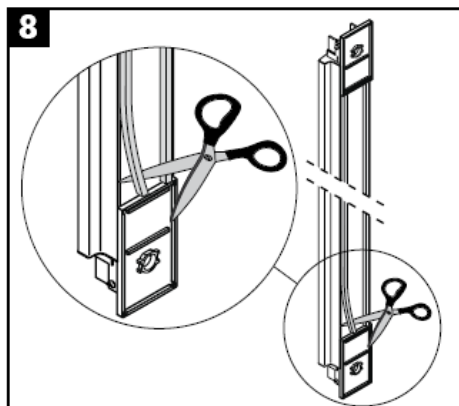


Pažnja!

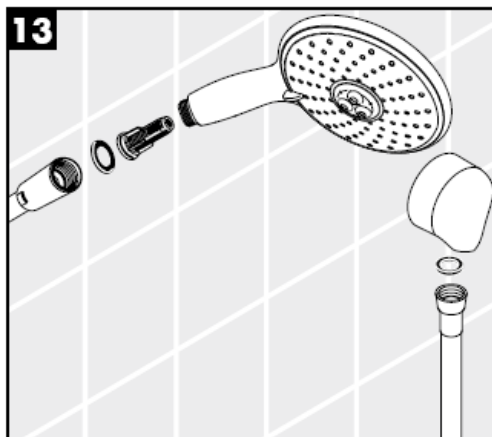
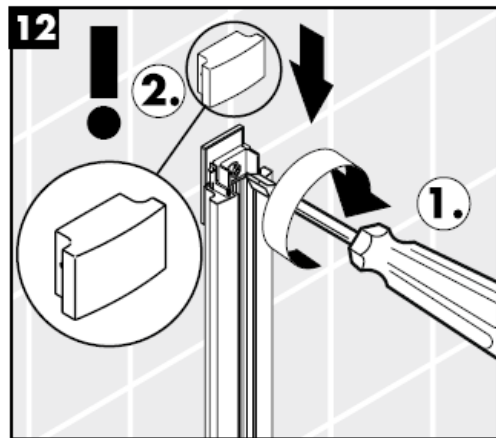
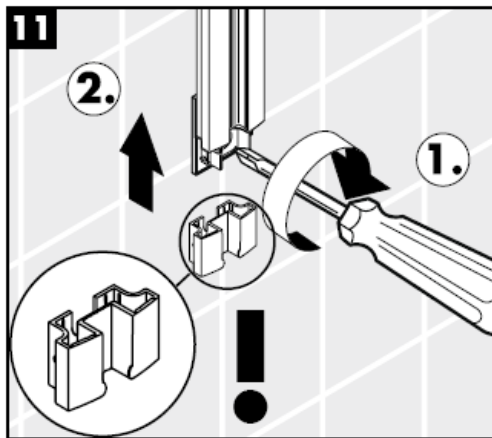
Šipka tuša se mora tako instalirati da ne bude izložena naprezanju!

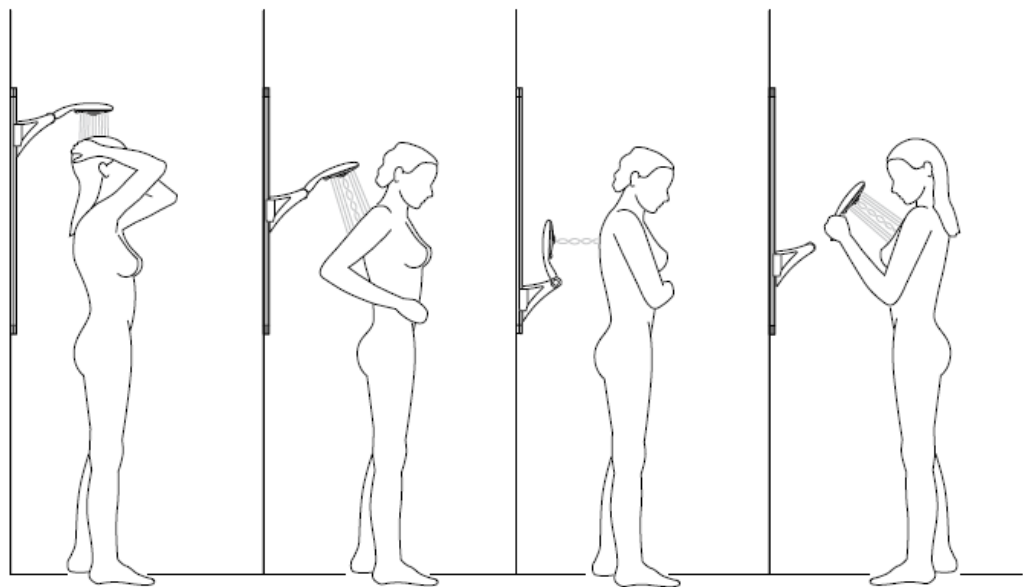




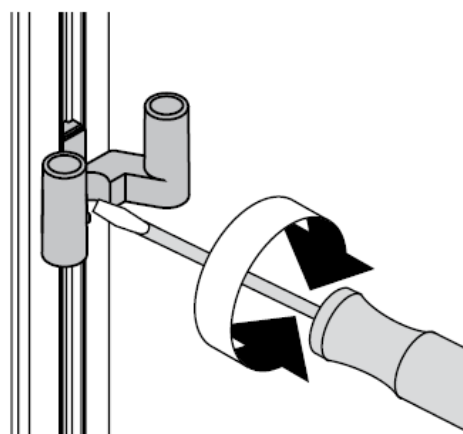
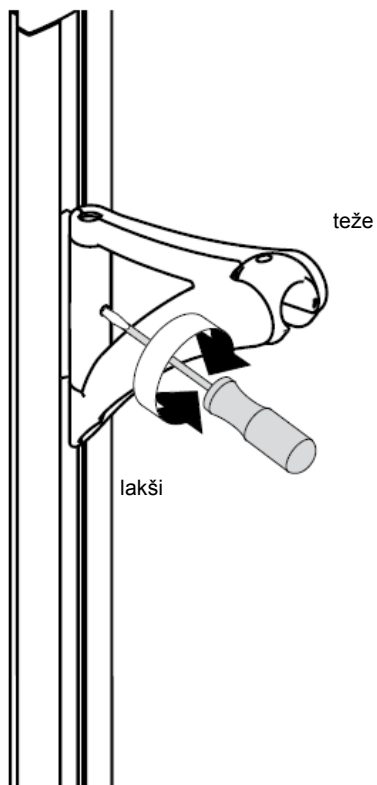
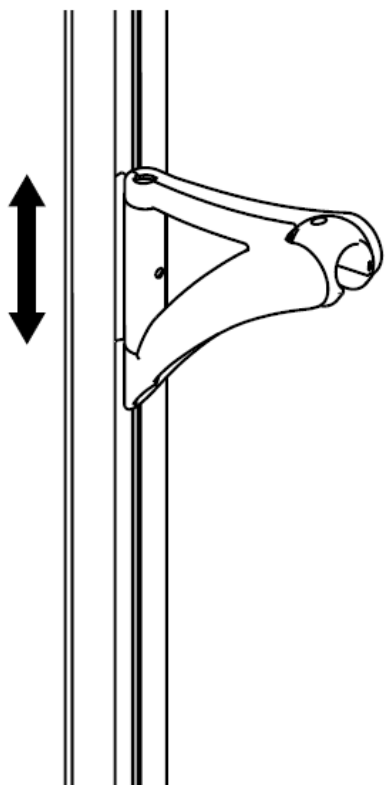


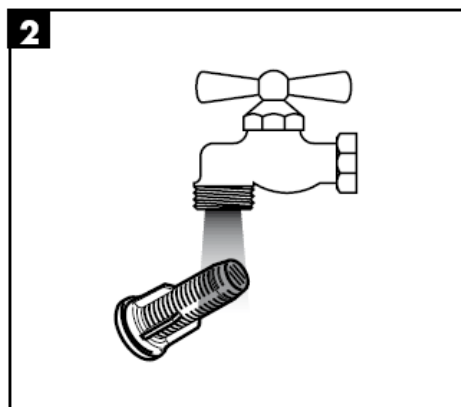
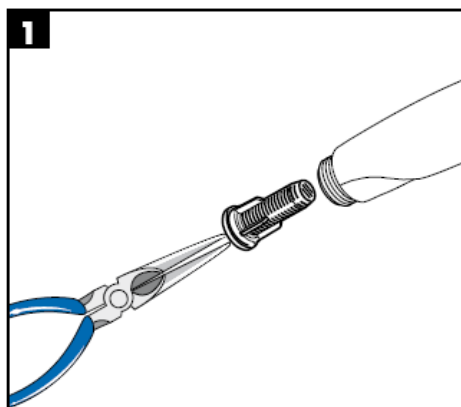
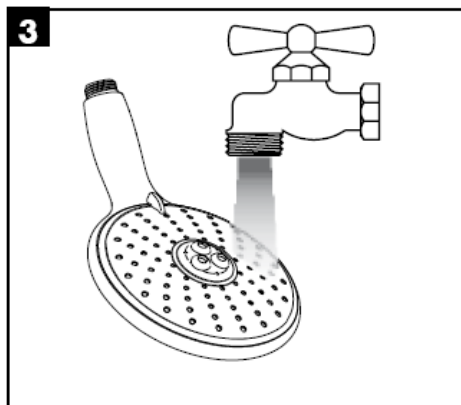
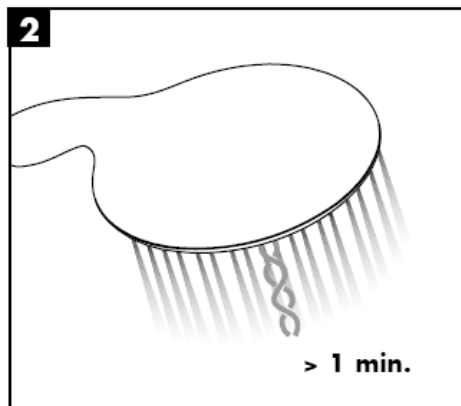
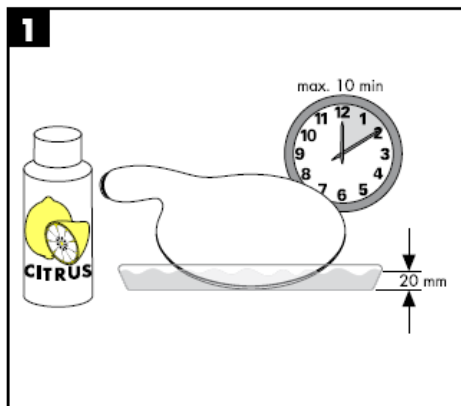
Pomoću ekscentara mogu se podesiti tolerancije provrta.





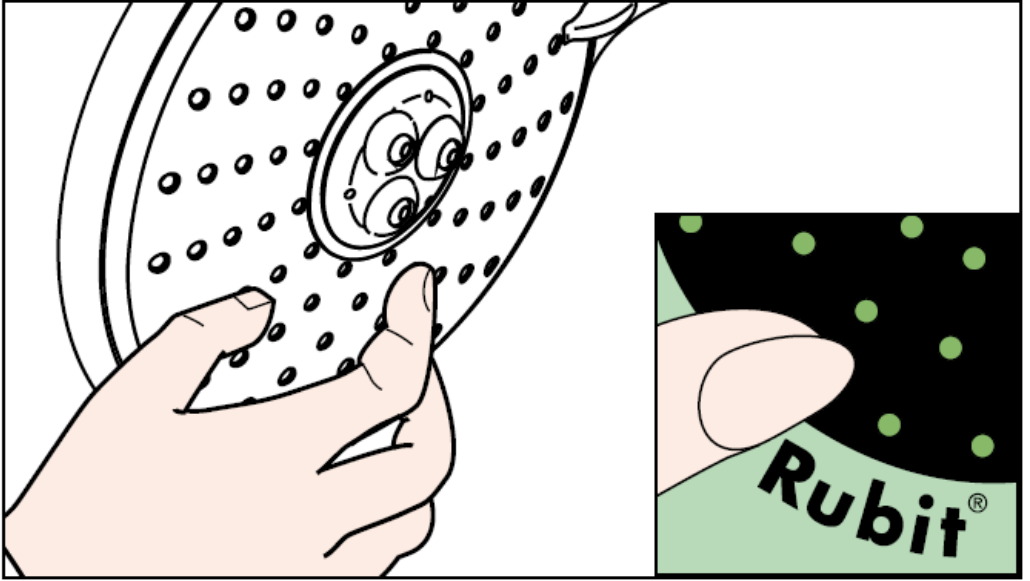
U zavisnosti od pozicije kliznog držača, moguće je koristiti funkcije tuša iznad glave, bočnog ili jednostavno ručnog tuša.





Čišćenje

Rubit® - ručni sistem za čišćenje omogućuje odstranjivanje kamenca s rupica uobličavača mlaza, jednostavnim trljanjem.

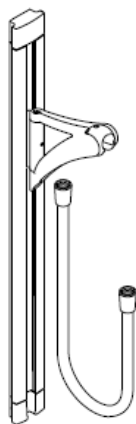


hansgrohe

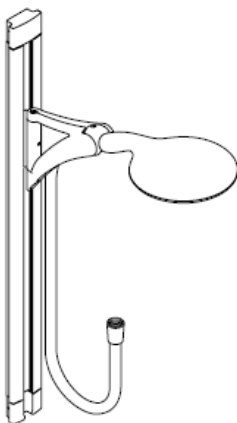
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.06138.06
Srpski

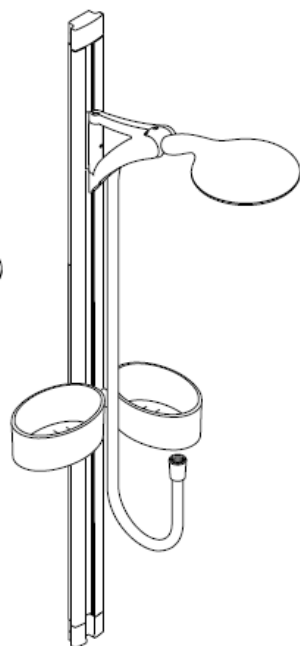
Montasjeveiledning



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

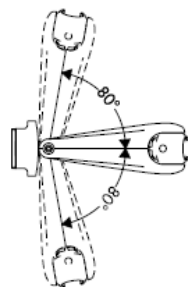
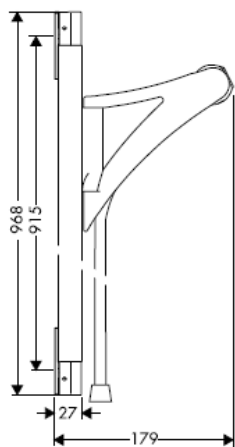
hansgrohe



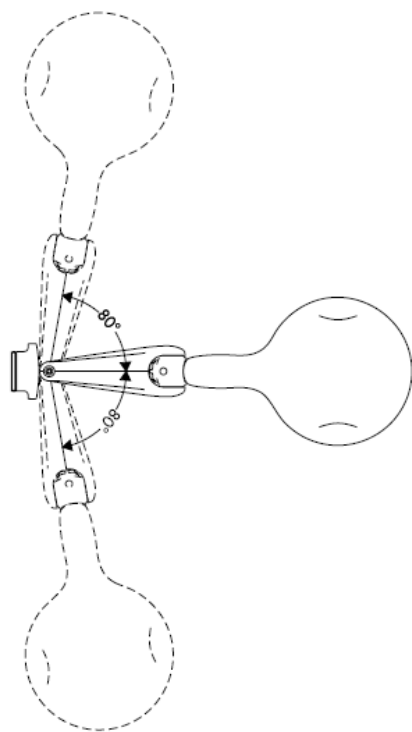
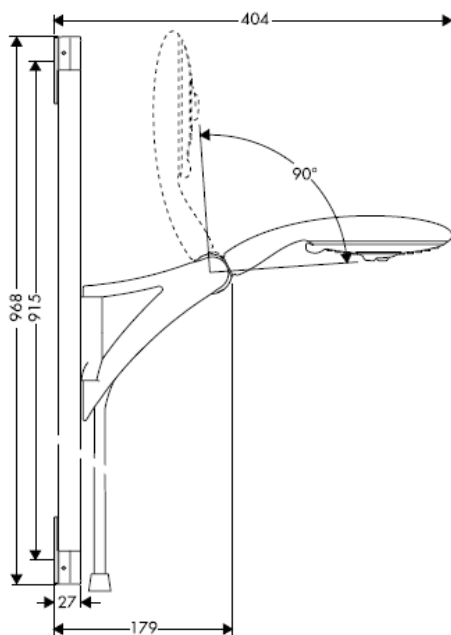
Optimal funksjon garanteres kun i forbindelse med Hansgrohe hånddusj og Hansgrohe dusjslanger.

Hånddusjen egner seg for bruk sammen med en gjennomstrømningsovner fra og med en ytelse på 21 kW og en minimum gjennomstrømning på 7l/min.

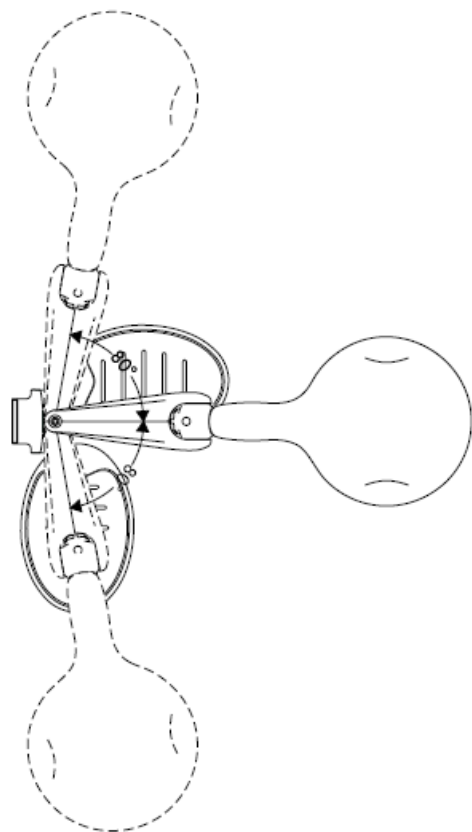
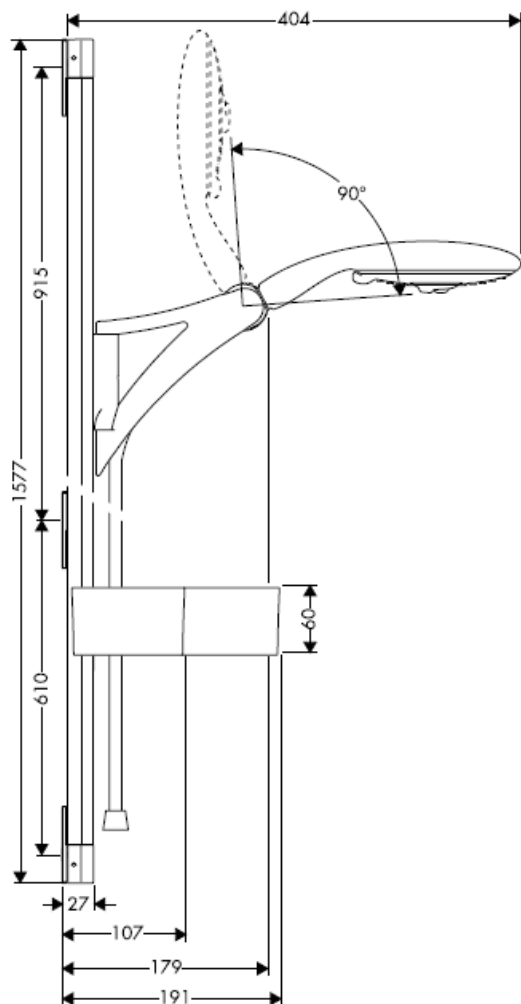
Raindance Unica 27590000



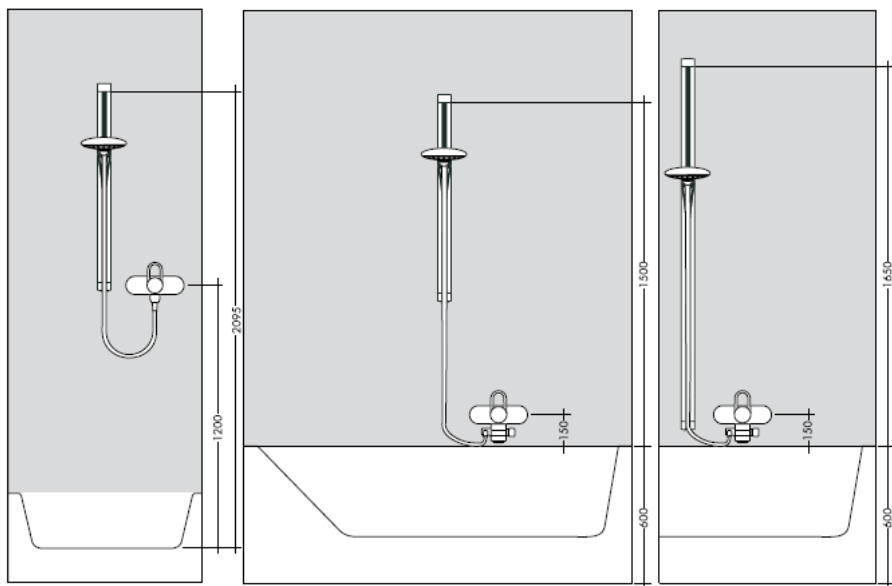
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS

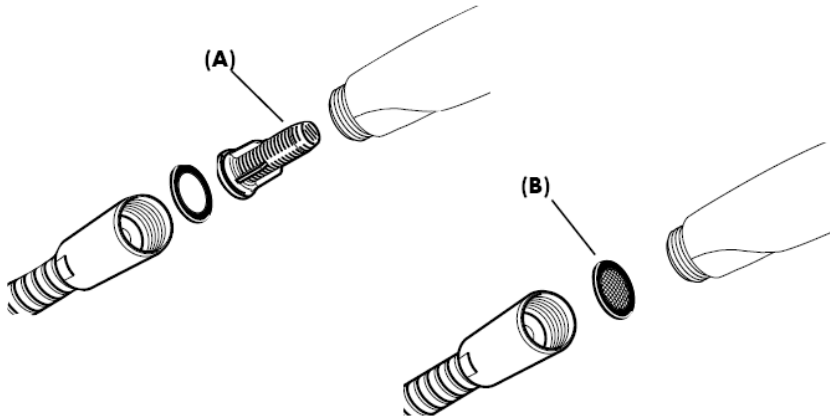


Hvis det er mulig tilpasses mål til fliseraster.

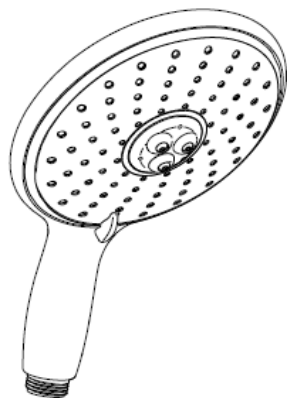


Montasje

Det medleverte filter-elementet skal bygges inn, for å garantere hånddusjens standard-gjennomstrømning og for å forhindre at smuss spyles inn fra ledningsnett. Ønsker man en større vanngjennomstrømning skal det monteres en silpakning (B) isteden for filterelementet (A). Innspyling av smuss kan påvirke funksjonen negativt og/eller medføre skader på hånddusjens funksjonsdeler. Hansgrohe påtar seg inget ansvar for skader som resulteres av dette.

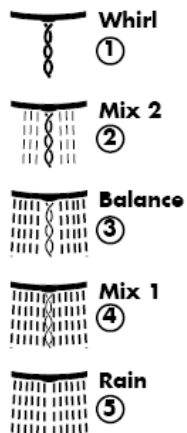
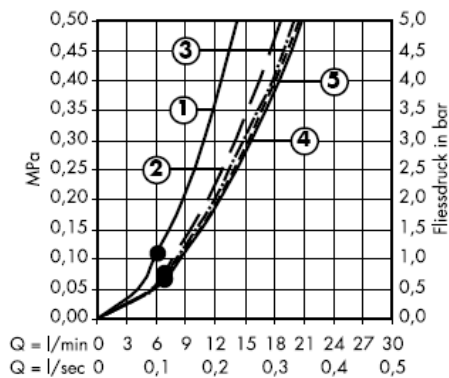


Montasje

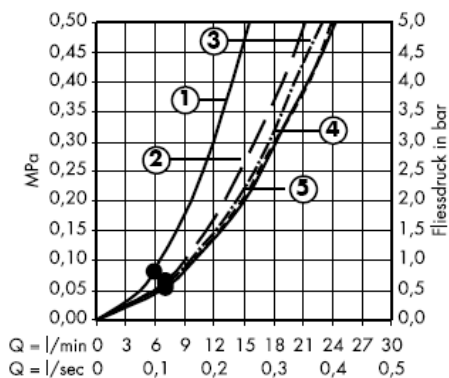


F.o.m. • er funksjonen garantert

Med filterinnsats (A)

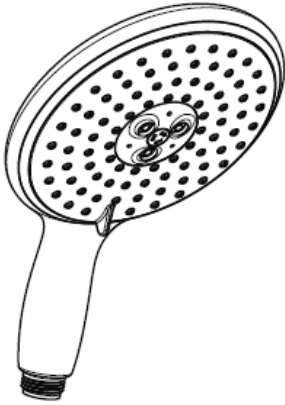


Med silpakning (B)

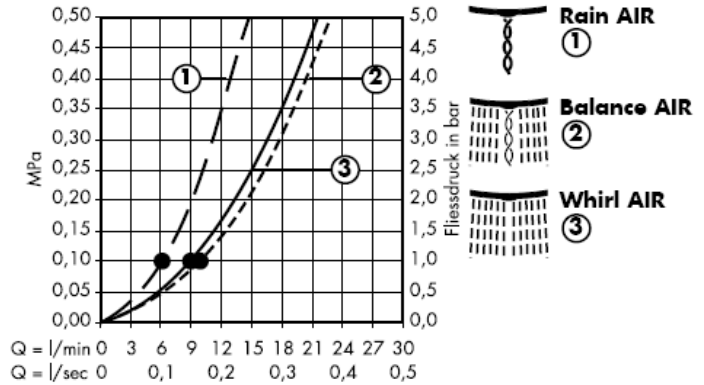


Montasje

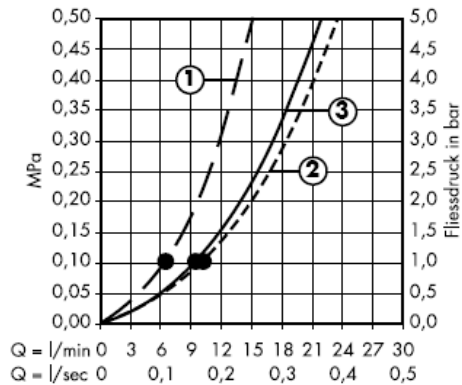
F.o.m. • er funksjonen garantert



Med filterinnsats (A)

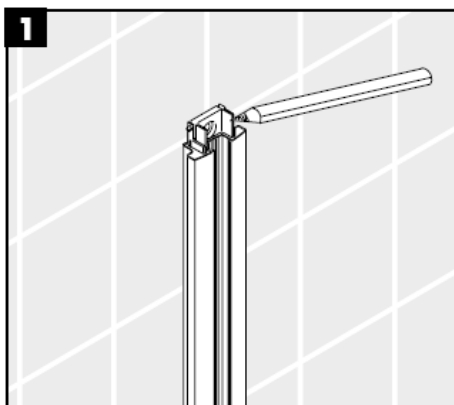
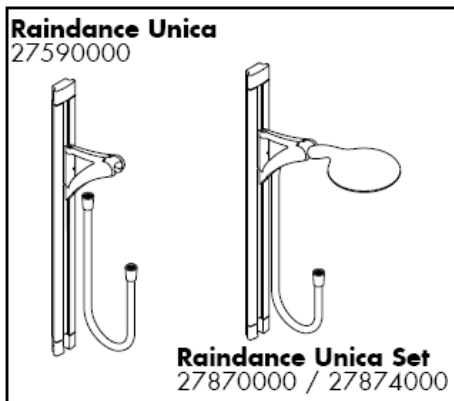


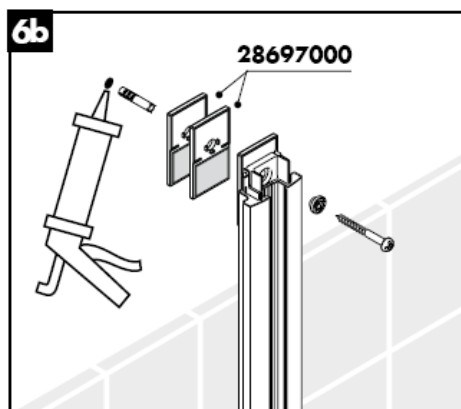
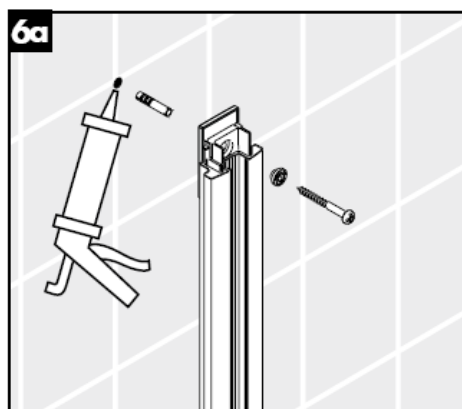
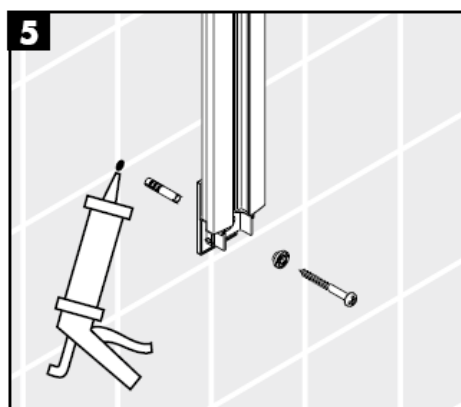
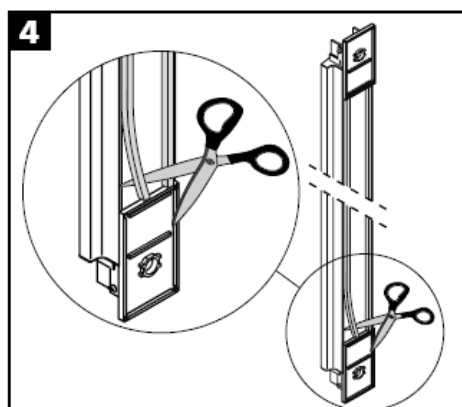
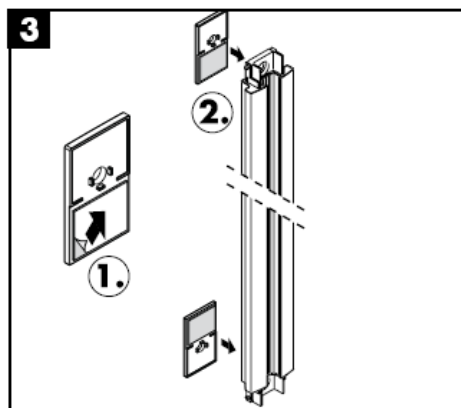
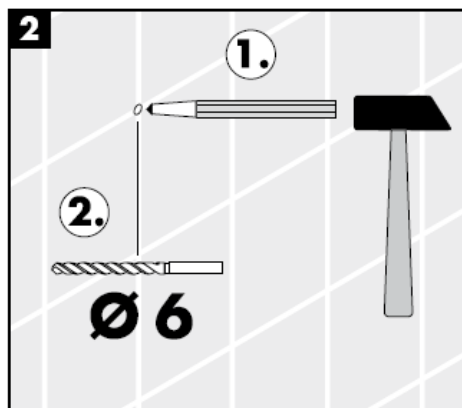
Med silpakning (B)

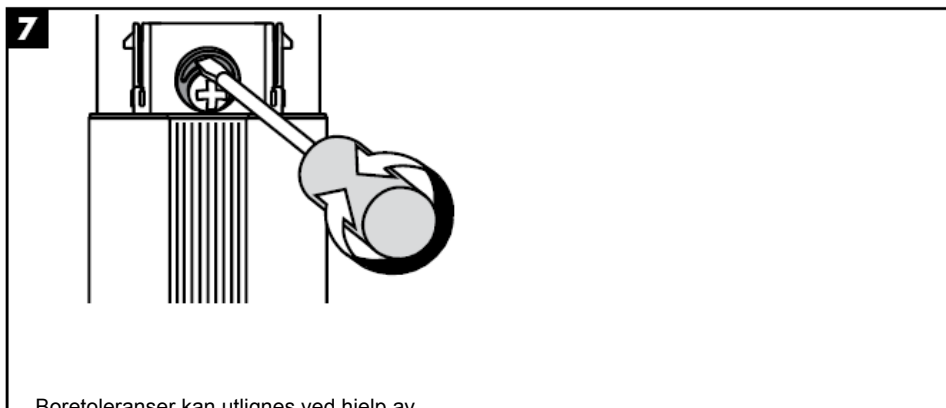


Obs!

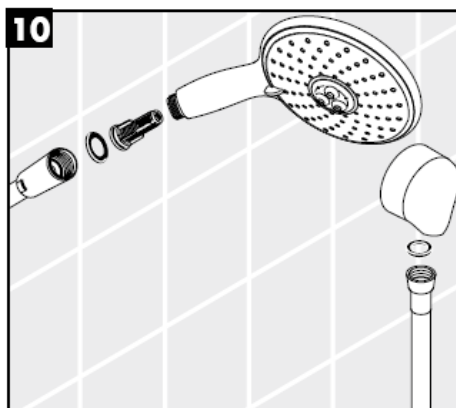
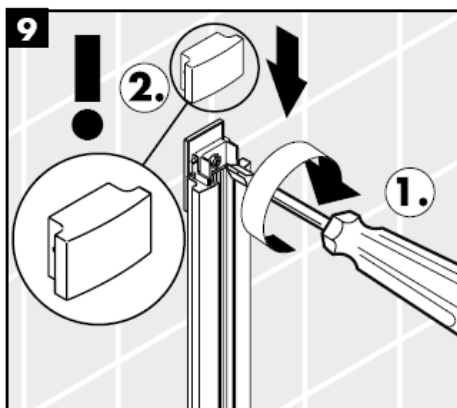
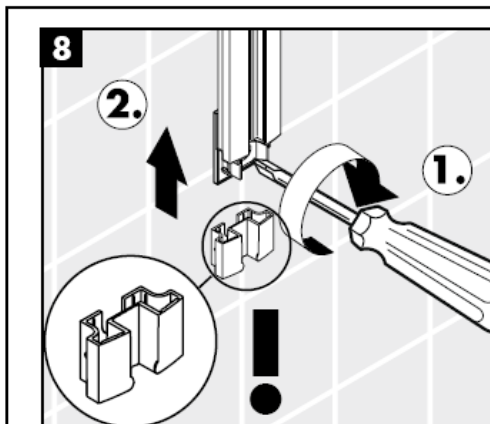
Dusjstangen skal monteres spenningsfritt!





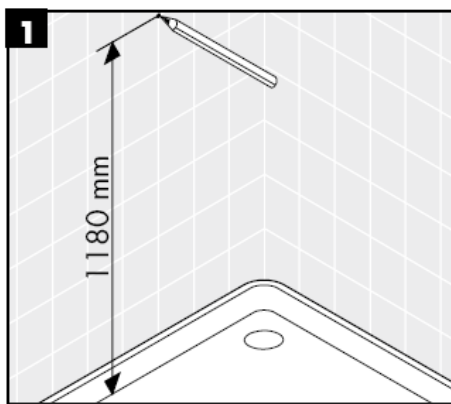
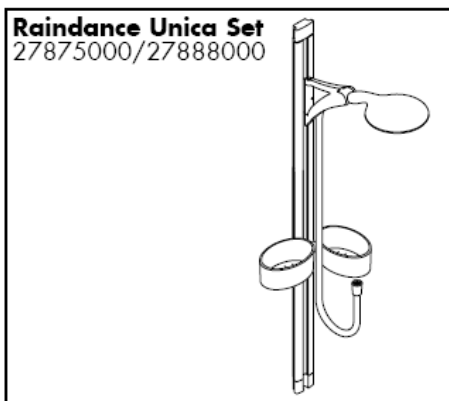


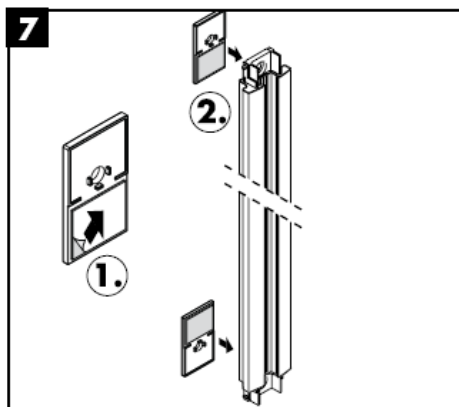
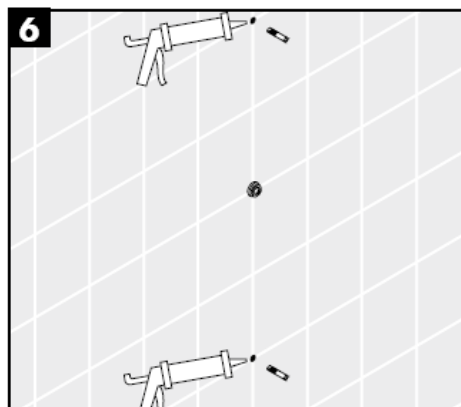
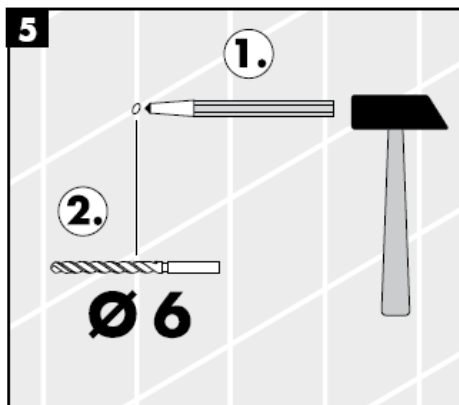
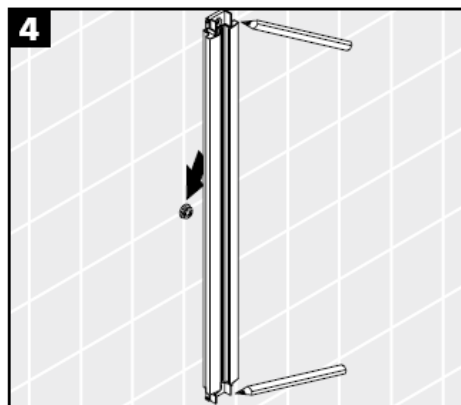
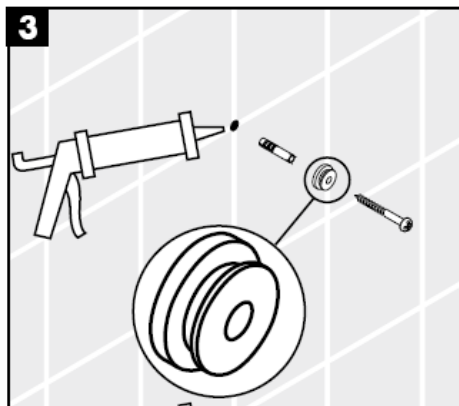
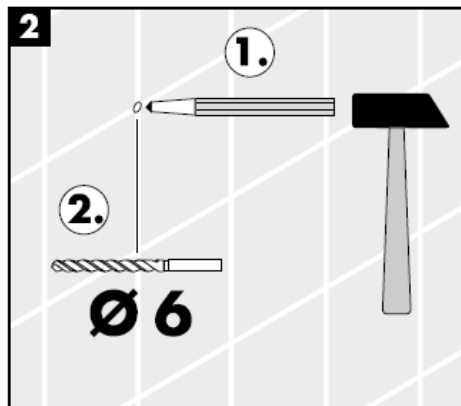
Boretoleranser kan utlignes ved hjelp av eksenterbøssing.

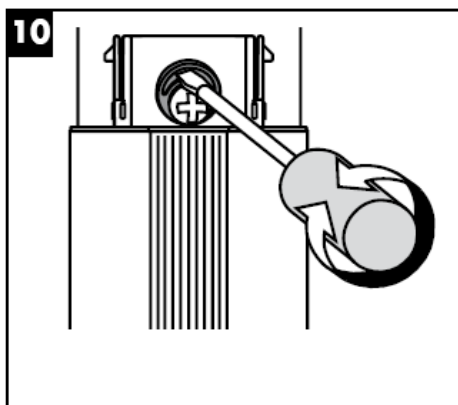
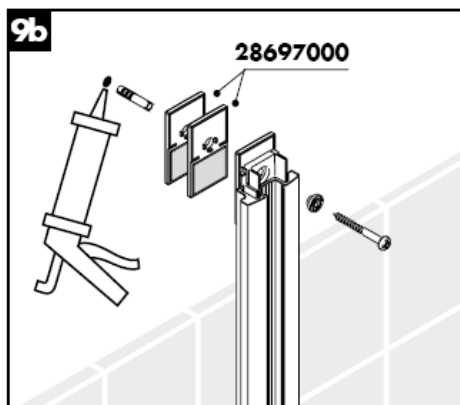
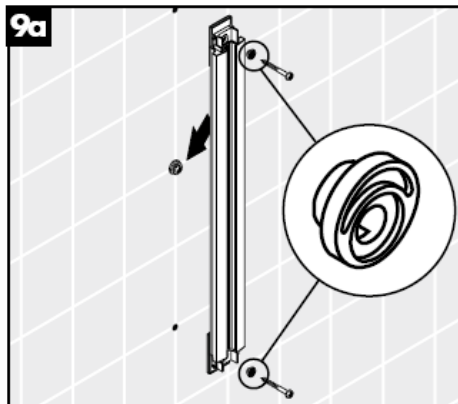
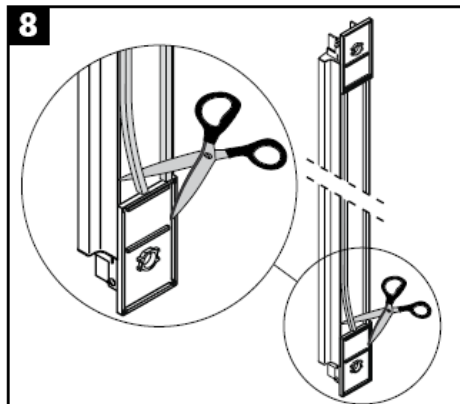


Obs!

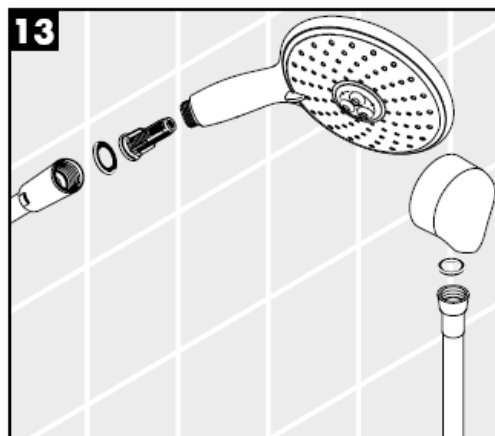
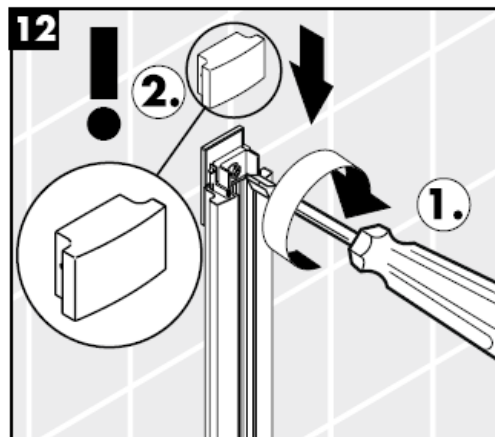
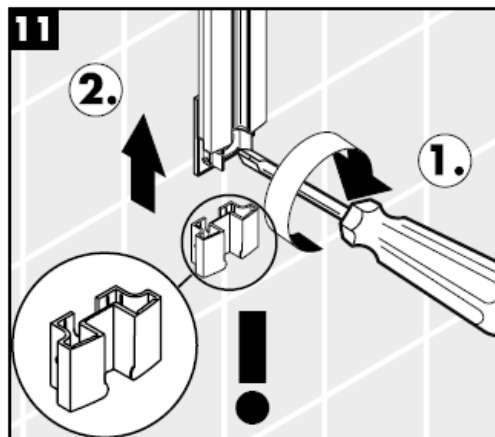
Dusjstangen skal monteres spenningsfritt!

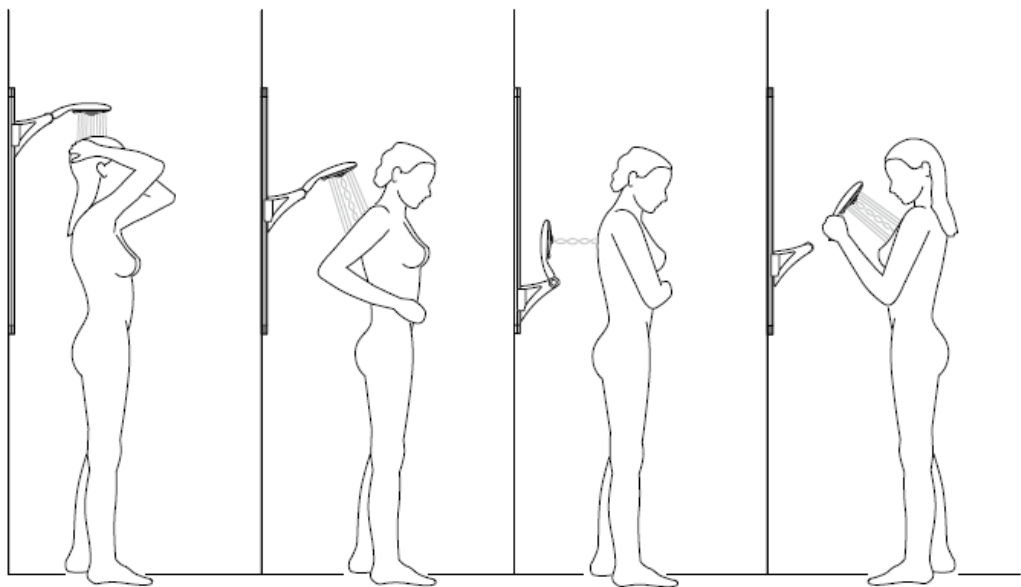




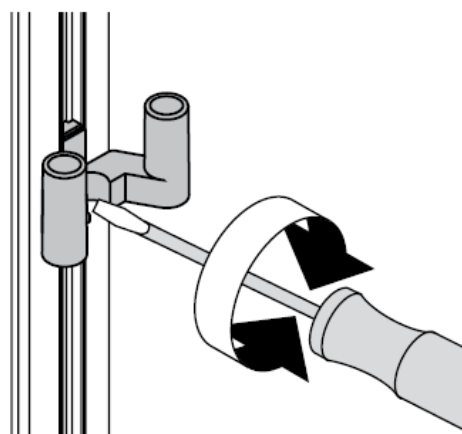
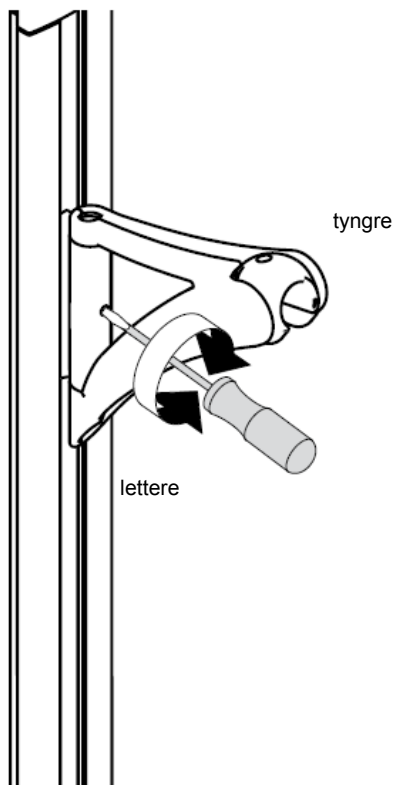
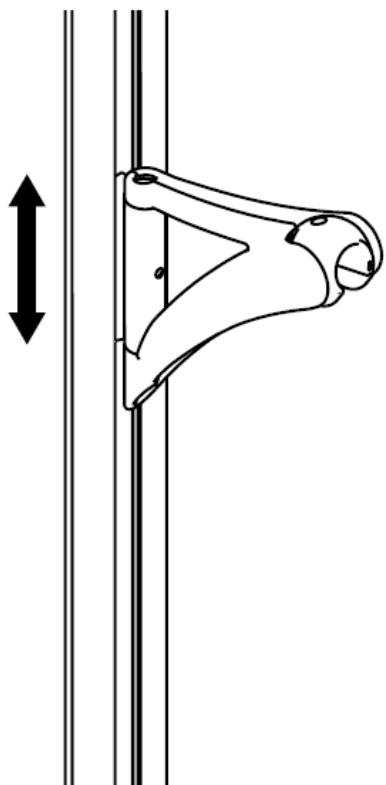


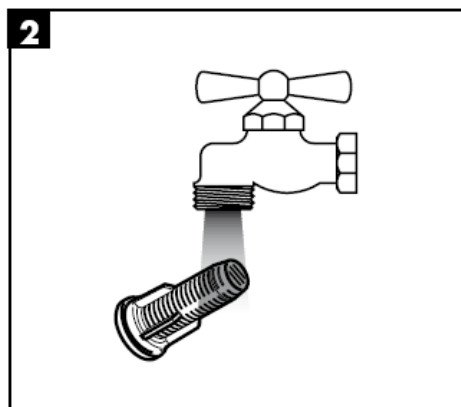
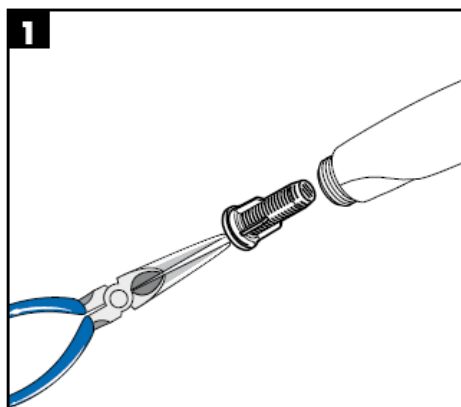
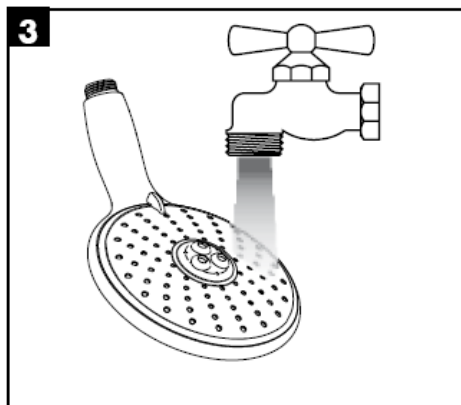
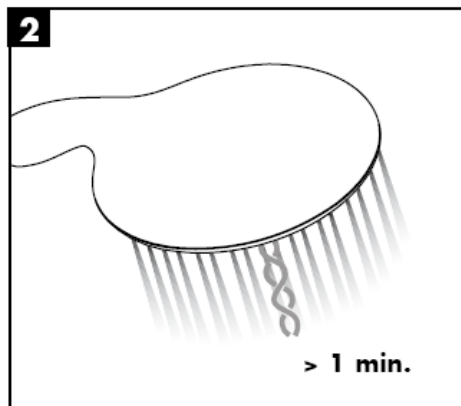
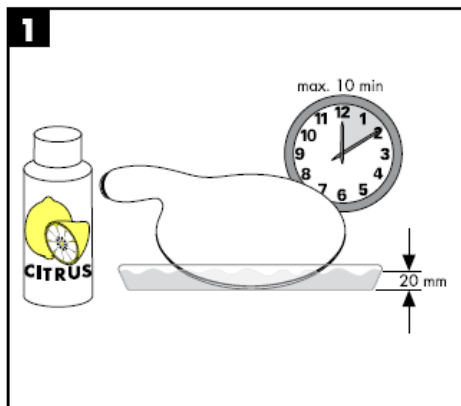
Boretoleranser kan utlignes ved hjelp av eksenterbøssing.





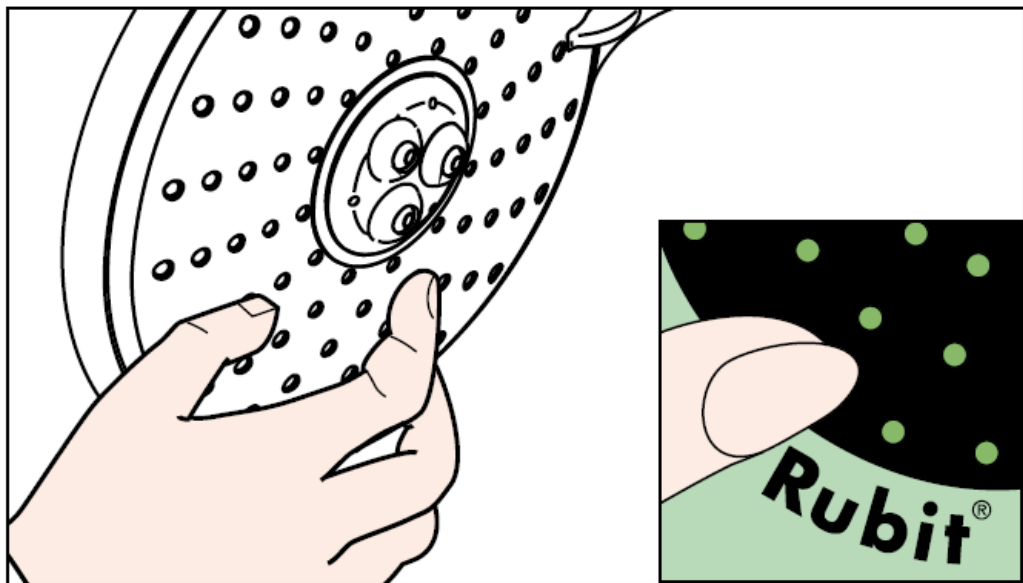
Alt etter skyverstilling kan man bruke funksjonen hode- eller sidedusj hhv. den seporate hånddusjen.





Rengjøring

Ved hjelp av Rubit®, en manuell rengjøringsfunksjon, kan man fjerne kalk fra stråleformere ved enkel gnikking.

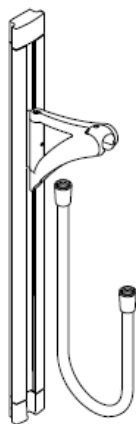


hansgrohe

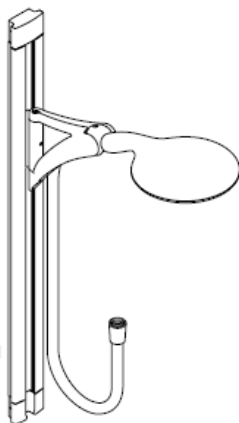
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.061.38.06
Norsk

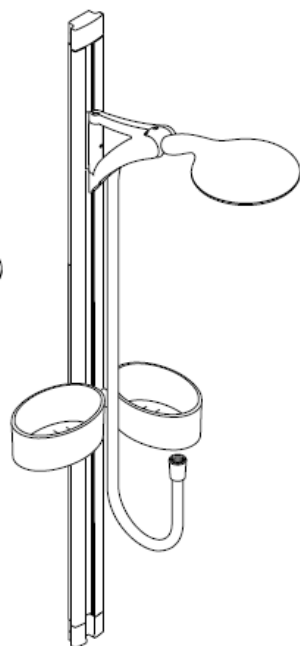
РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

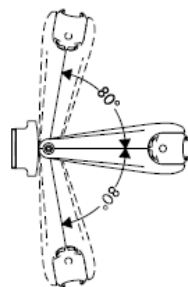
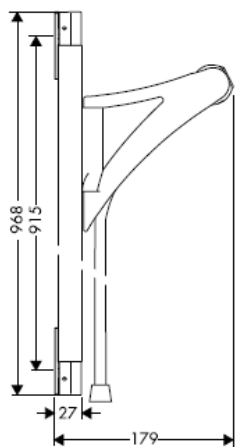
hansgrohe



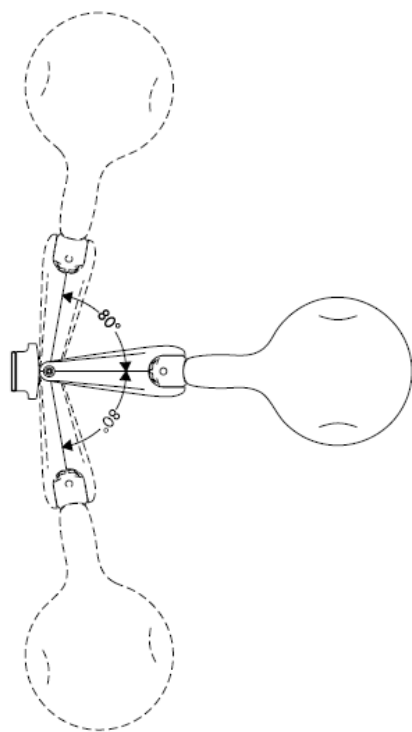
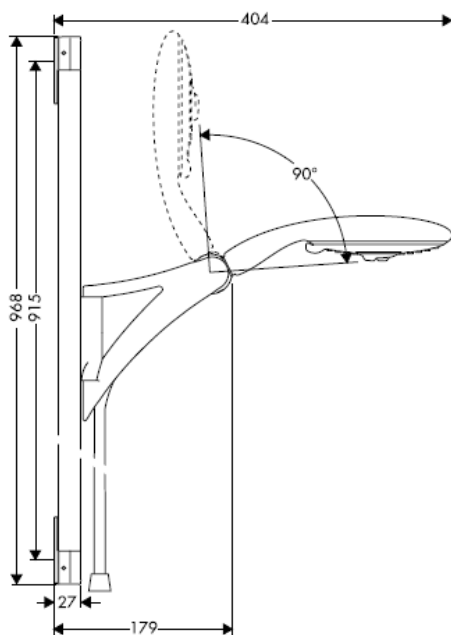
Оптималното функциониране се гарантира само във връзка с ръчните разпръскватели и маркучите на разпръскватели на Hansgrohe.

Ръчният разпръсквател е подходящ за използване с проточни нагреватели с мощност от 21 kW нагоре и минимален поток от 7 л/мин.

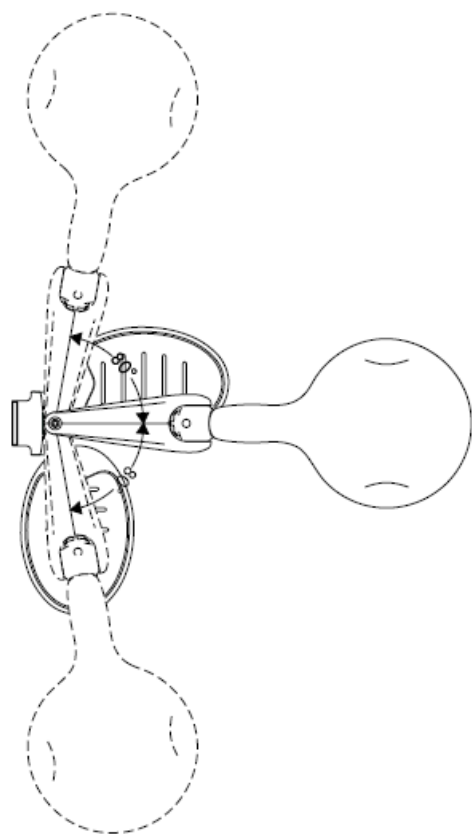
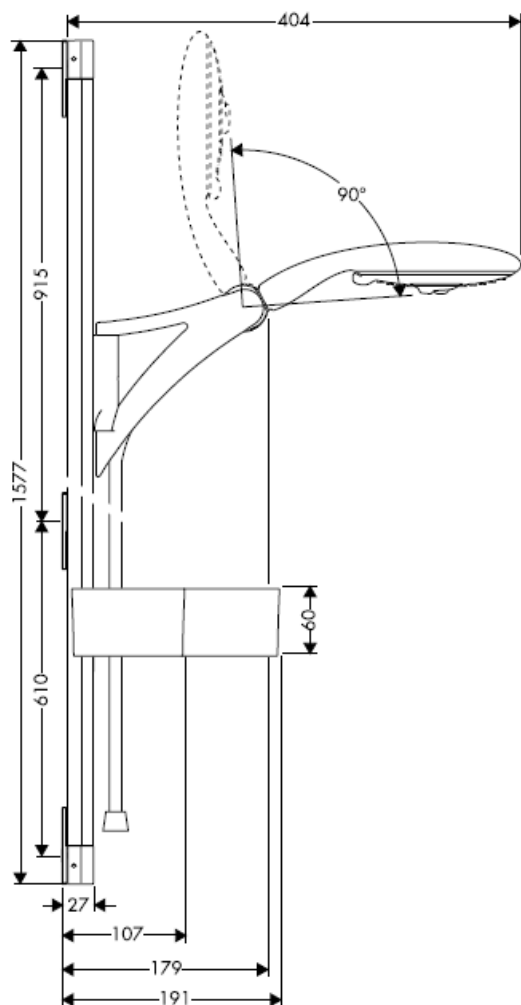
Raindance Unica 27590000



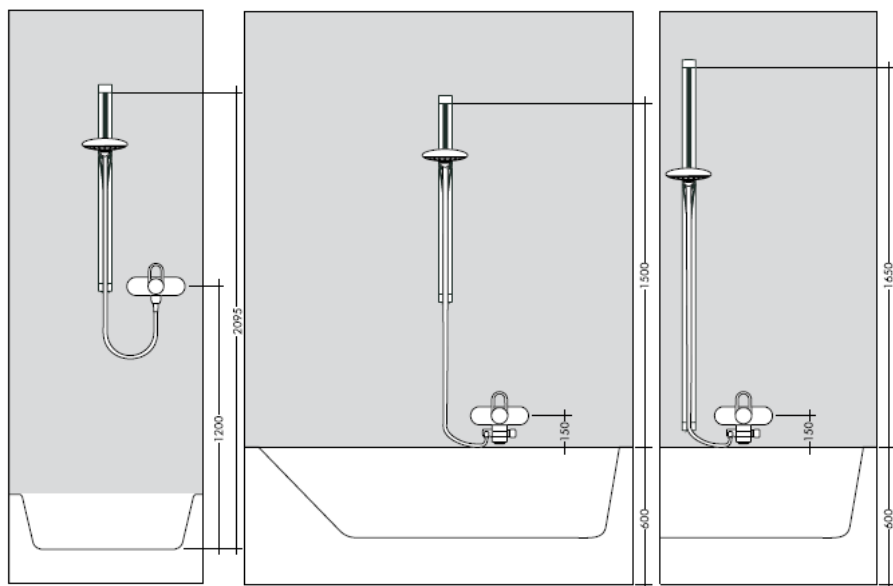
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS

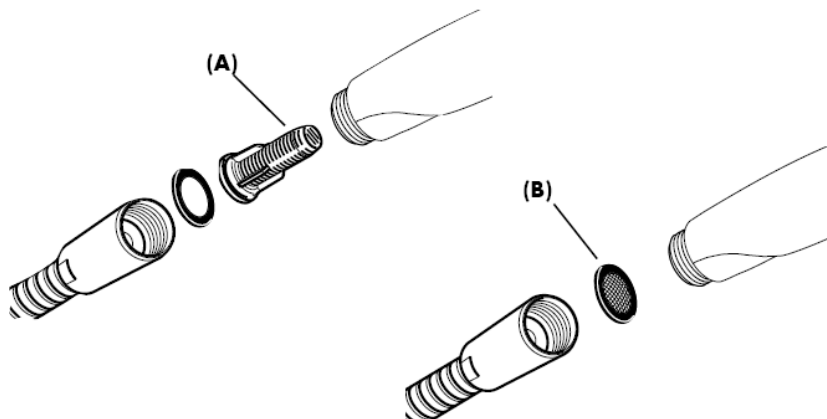


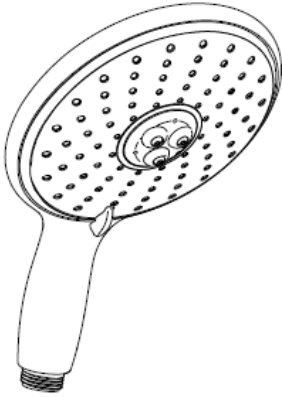
Изравнете по възможност към растера на плочките.



Монтаж

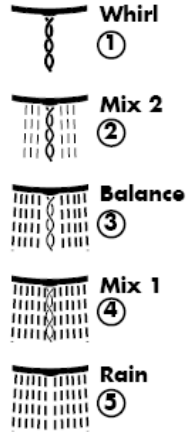
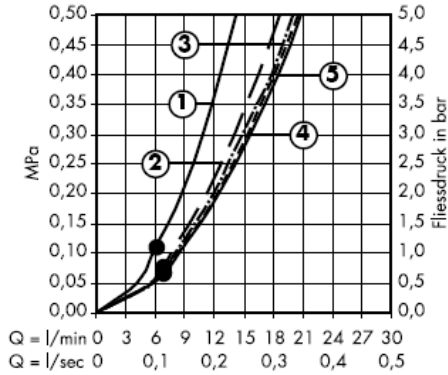
Опакованата към него филтърна вложка (А) трябва да се монтира, за да се осигури нормалния поток към ръчния разпръсквател и да се избегне натрупване на замърсявания от водопроводната мрежа. Ако желаете по-силно протичане на вода, вместо филтърната вложка (А) поставете уплътнението с цедка (В). Натрупването на замърсявания може да наруши функцията и/или да доведе до увреждания на функционалните части на ръчния разпръсквател, Hansgrohe не носи отговорност за получените се по този начин щети.



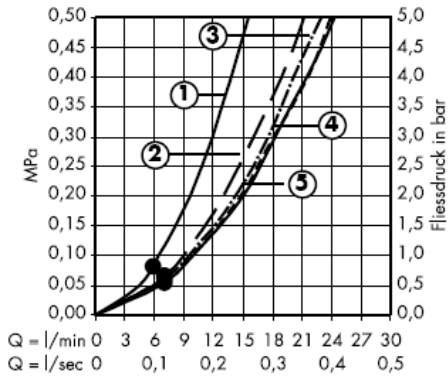


От • функцията е гарантирана.

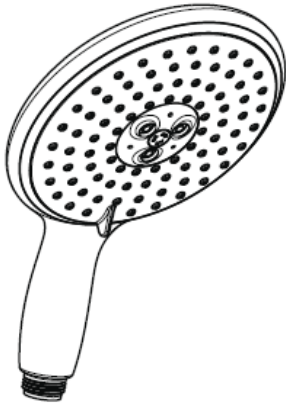
С филтърна вложка (А)



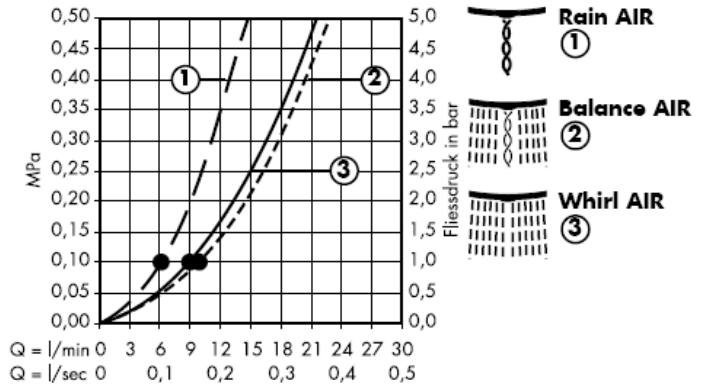
С уплътнение с цедка (B)



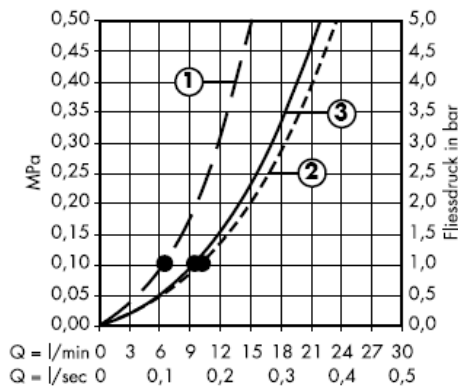
От • функцията е гарантирана.



С филтърна вложка (А)

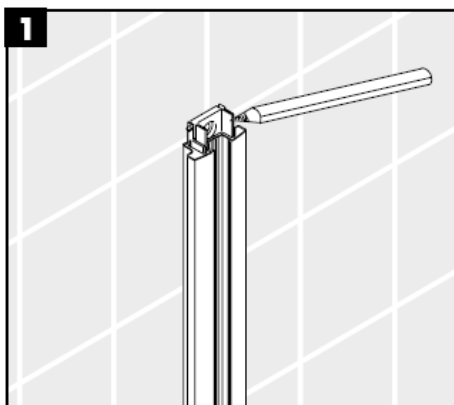
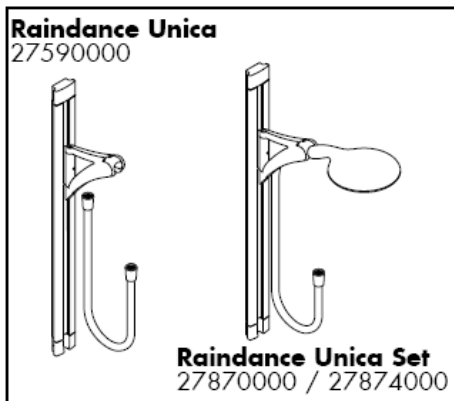


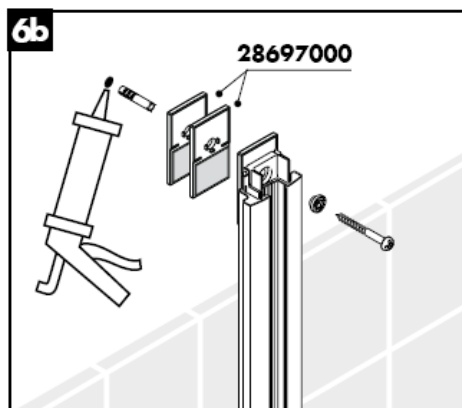
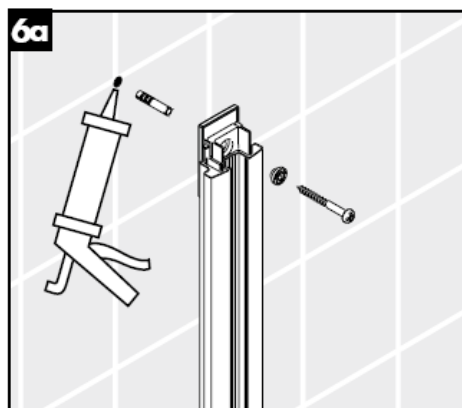
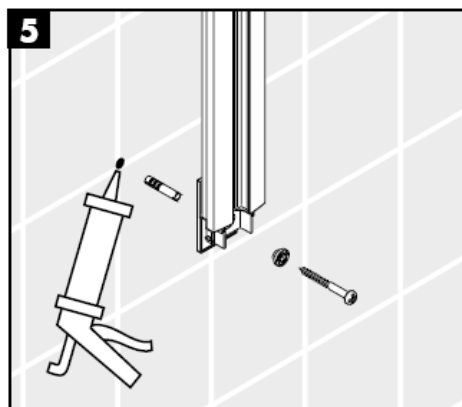
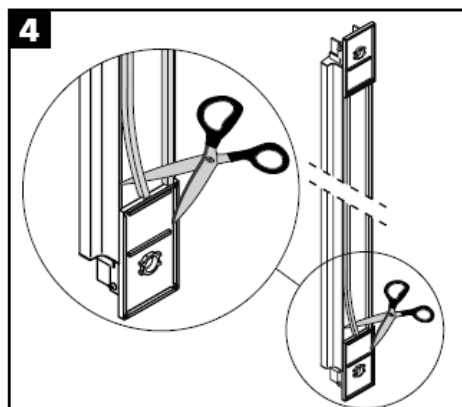
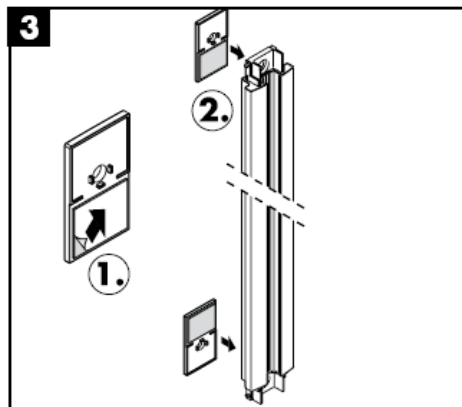
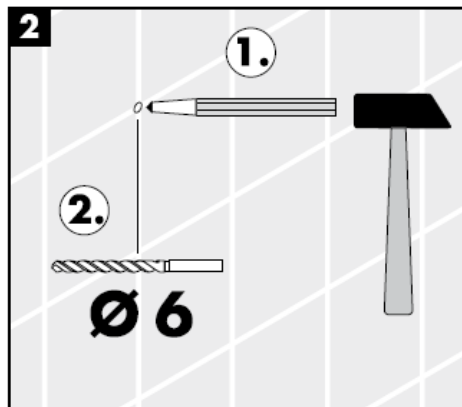
С уплътнение с цедка (В)

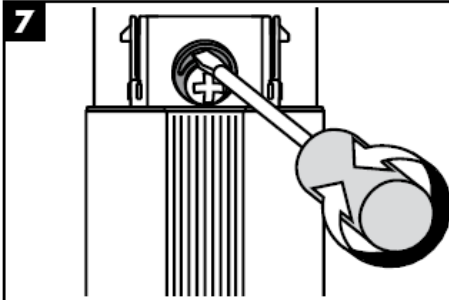


Внимание!

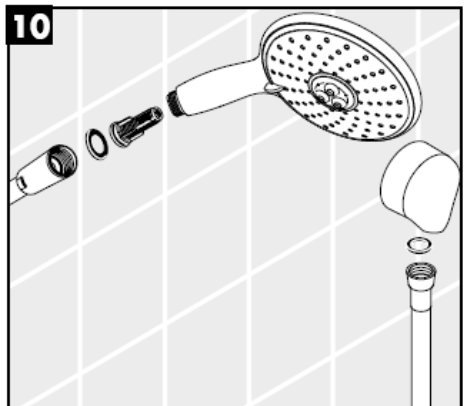
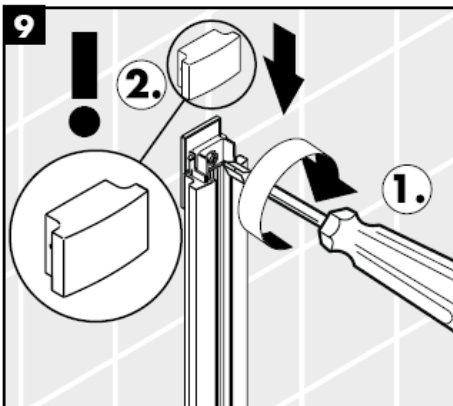
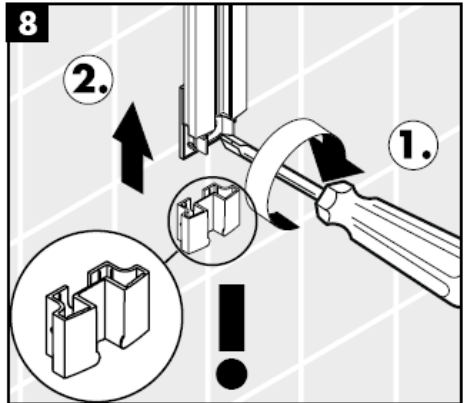
Лостът на разпръсквателя трябва да се монтира без напрежение!





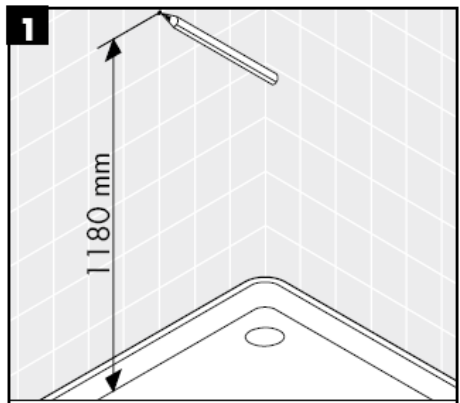
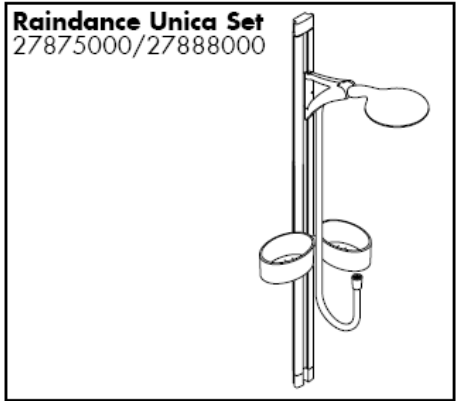


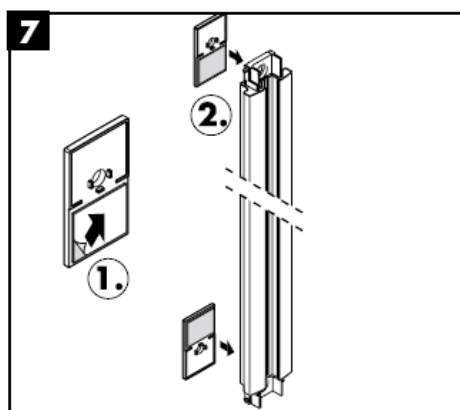
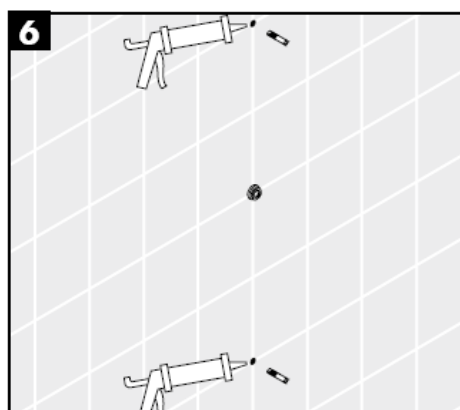
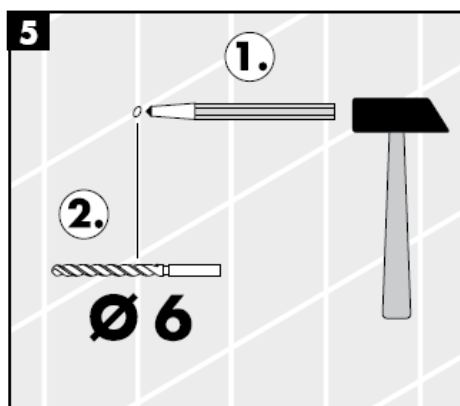
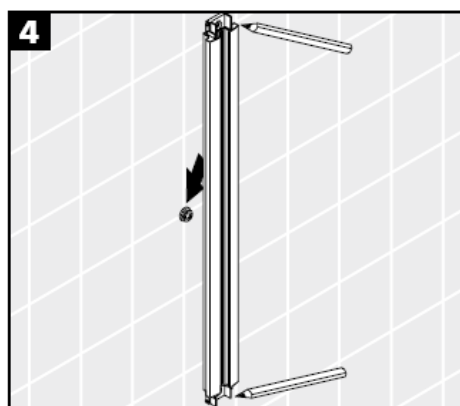
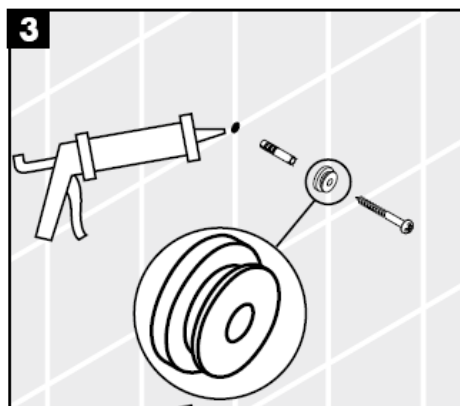
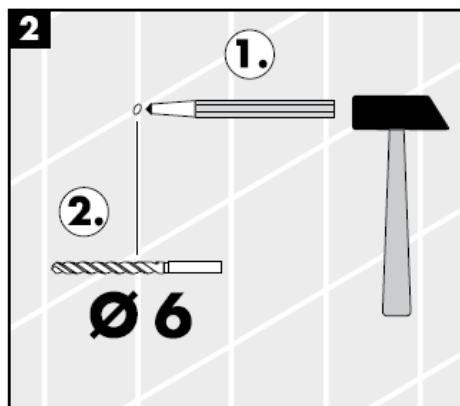
Допуските при пробиване могат да се изравнят с ексцентричната втулка.

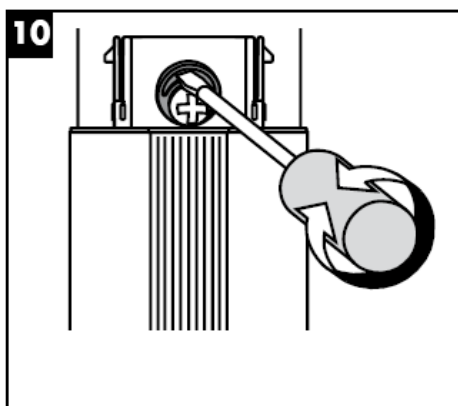
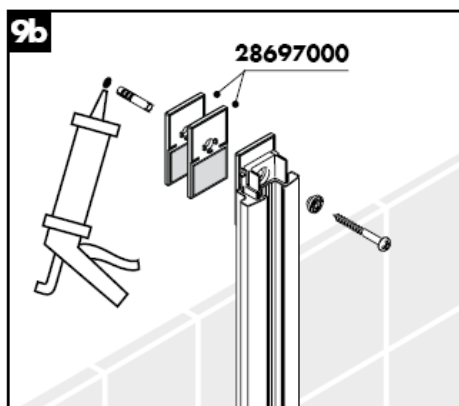
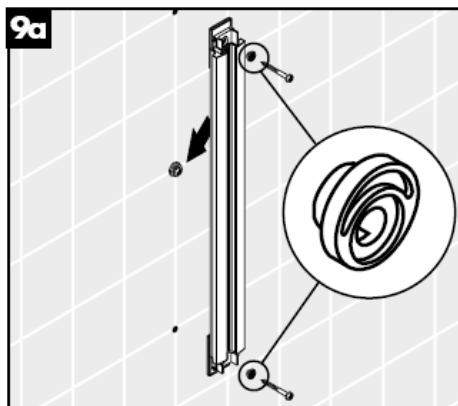
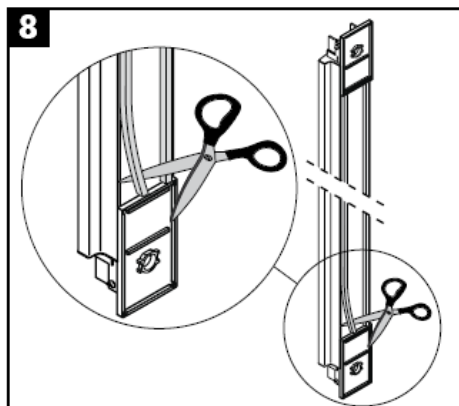


Внимание!

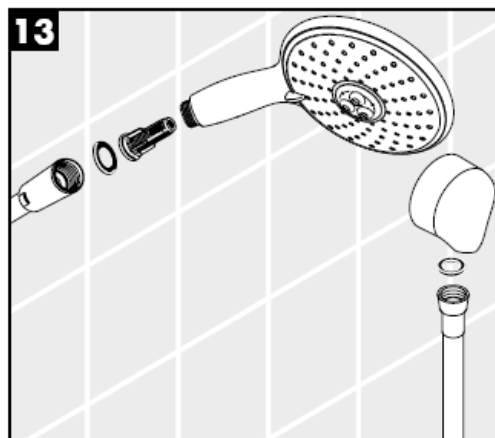
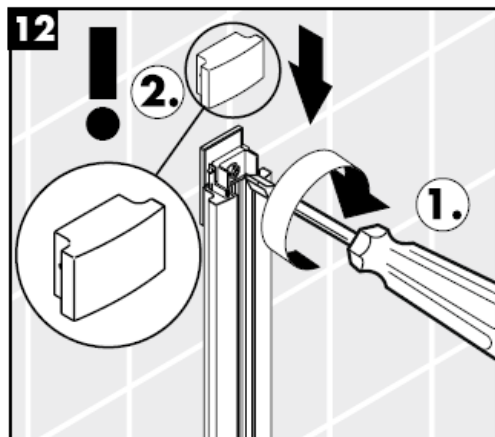
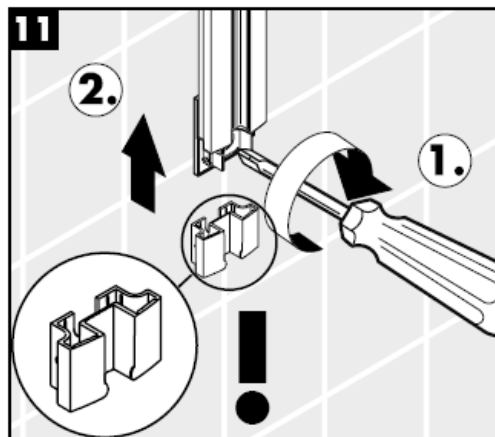
Лостът на разпръскателя трябва да се монтира без напрежение!

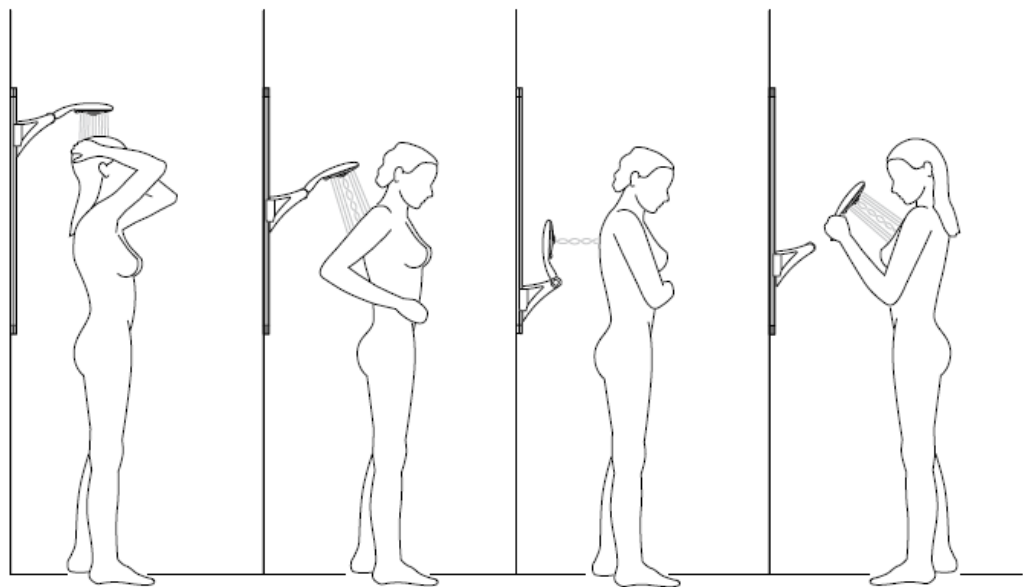




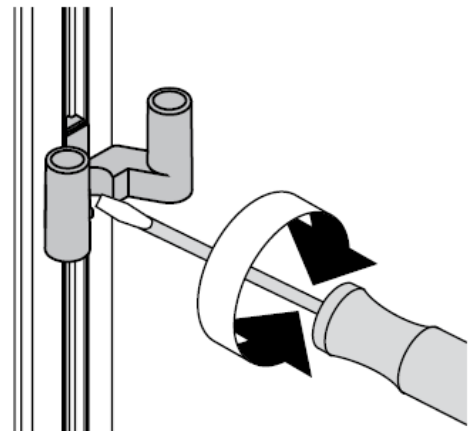
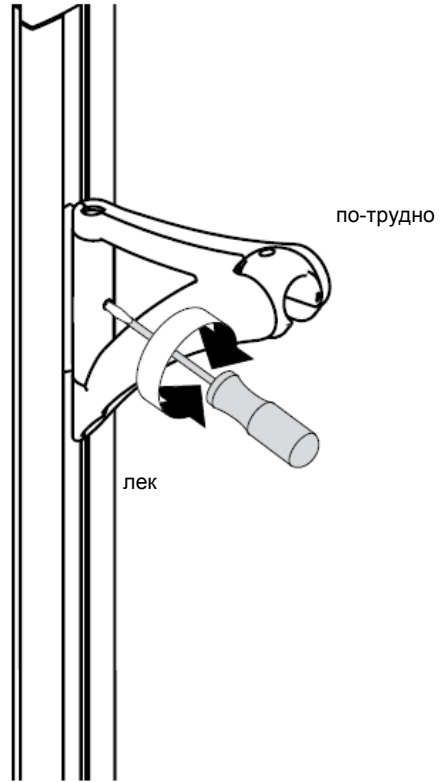
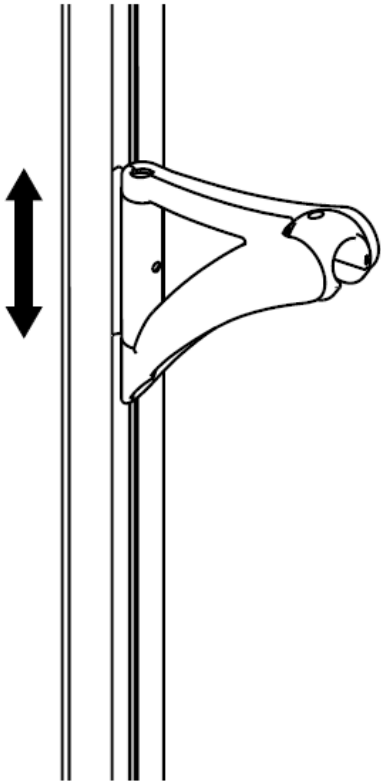


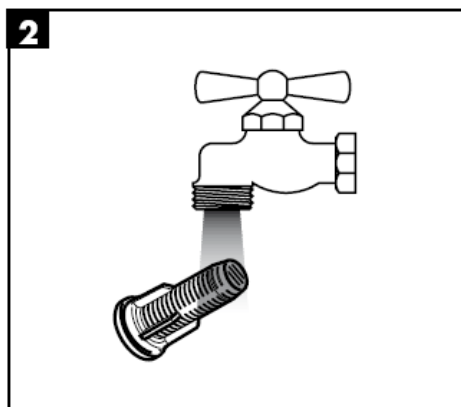
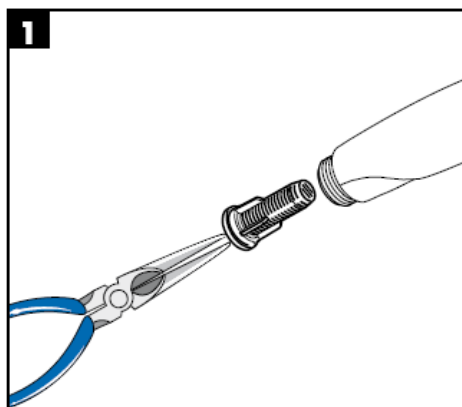
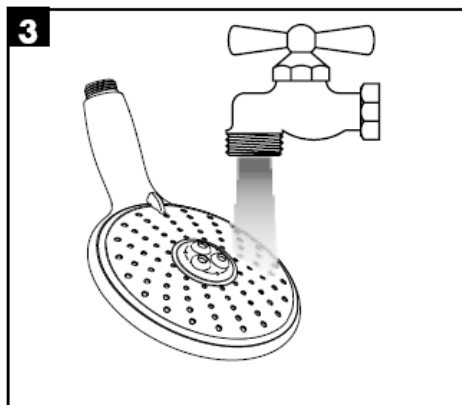
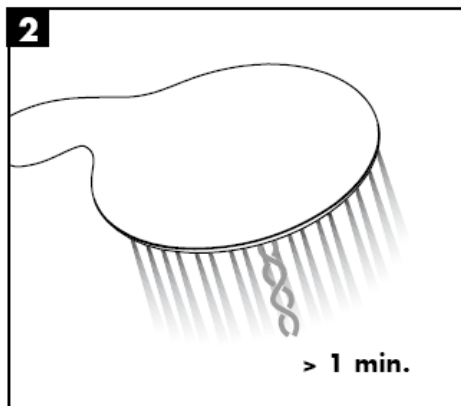
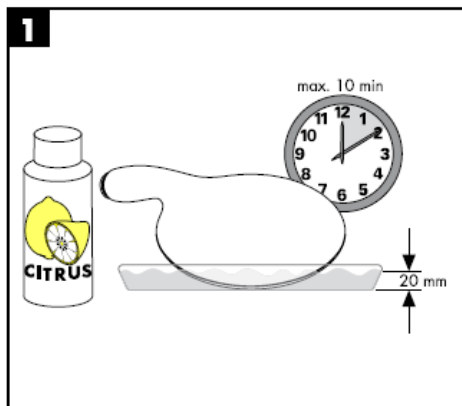
Допуските при пробиване могат да се изравнят с ексцентричната втулка.





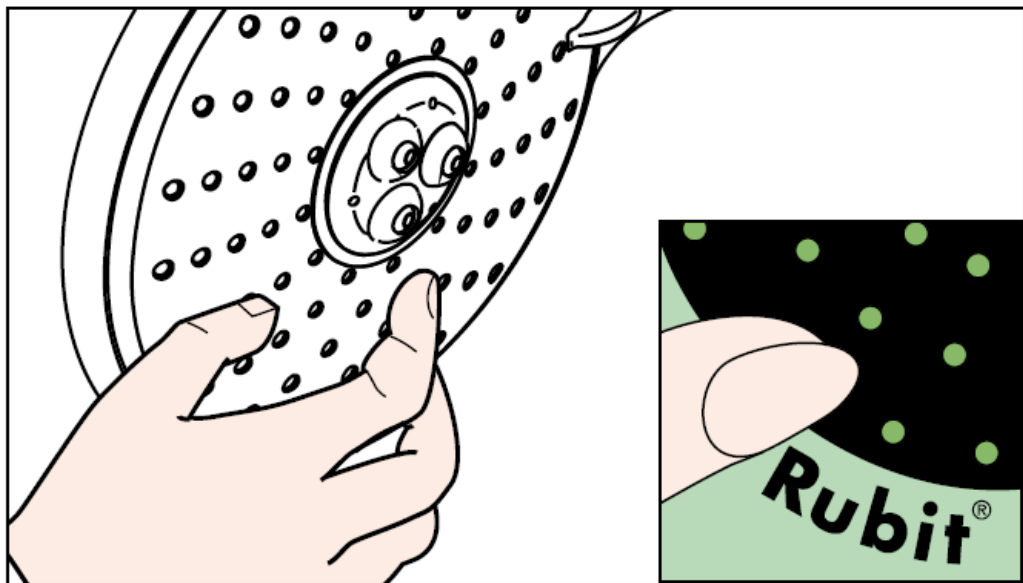
Според положението на шибъра могат да се използват функциите на разпръсквателя за главата и на страничния разпръсквател респ. на отделния ръчен разпръсквател.





Почистване

С Rubit®, ръчната функция за почистване, приспособленията за почистване на струята могат да се почистват от варовика с просто разтъркване.

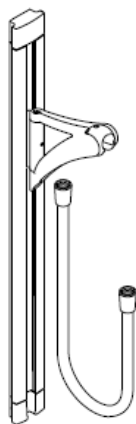


hansgrohe

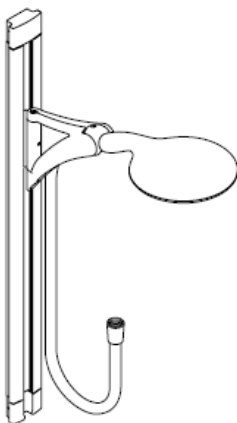
Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.06138.06
БЪЛГАРСКИ

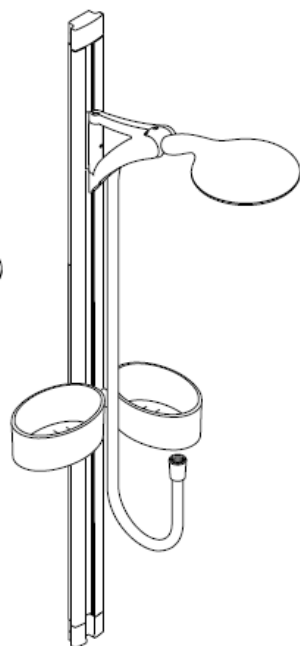
Udhëzime rreth montimit



Raindance Unica
27590000



Raindance Unica Set
27870000 / 27874000



Raindance Unica Set
27875000 / 27888000

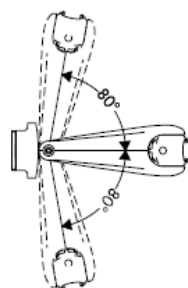
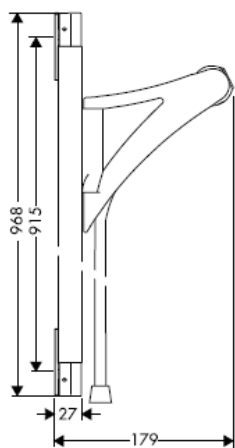
hansgrohe



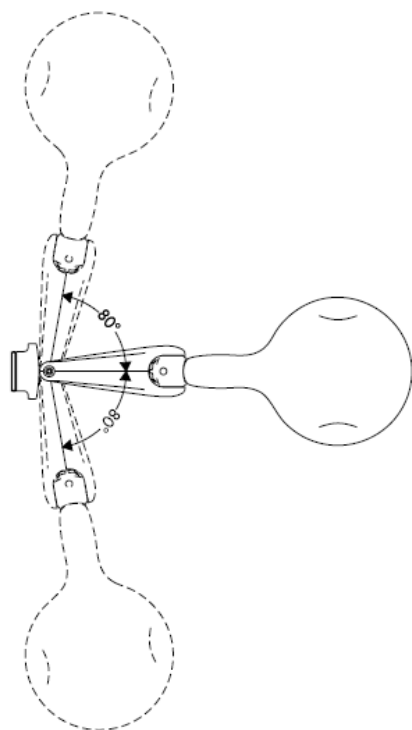
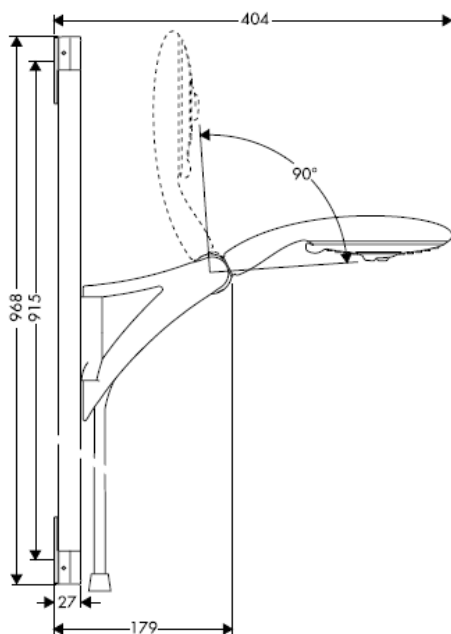
Garantohet funksioni optimal vetëm në kombinim me spërkatëset Hansgrohe si dhe zorrat e dushit Hansgrohe.

Spërkatësja mund të përdoret në kombinim me ngrohës elektrikë të ujit me kapacitet 21 kW e sipër dhe një rrjedhje minimale prej 7 l/min.

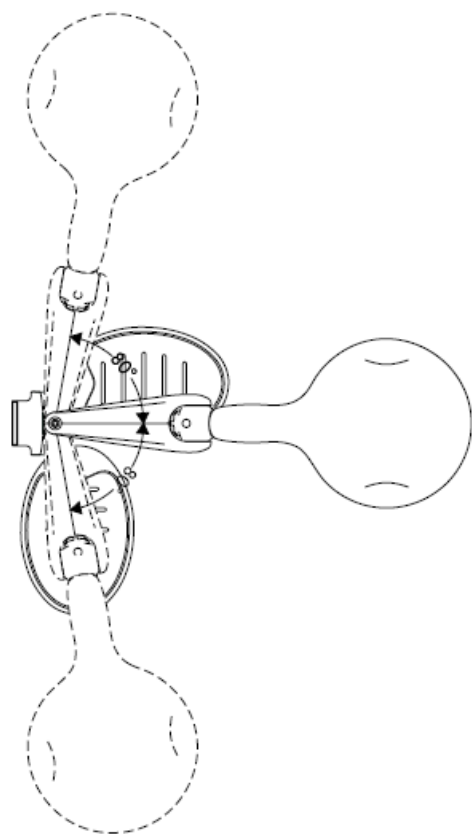
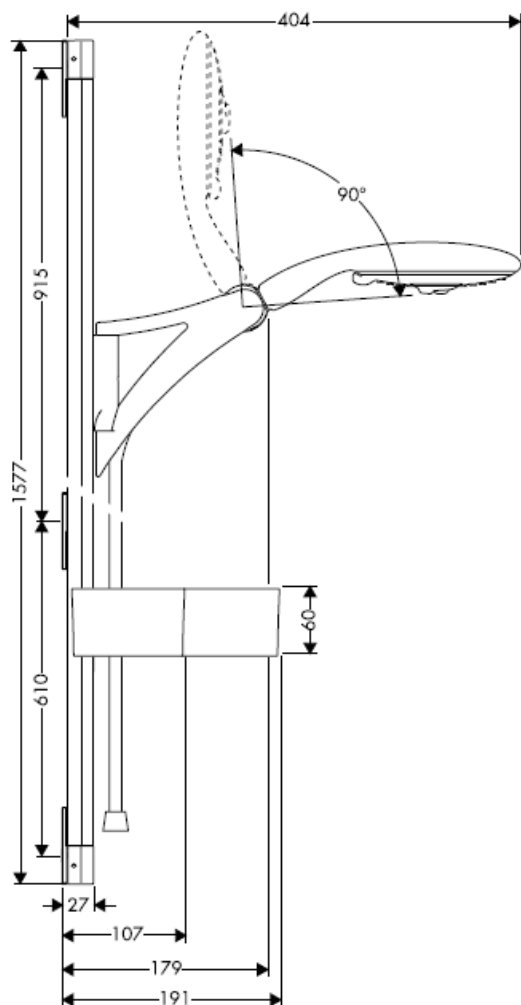
Raindance Unica 27590000



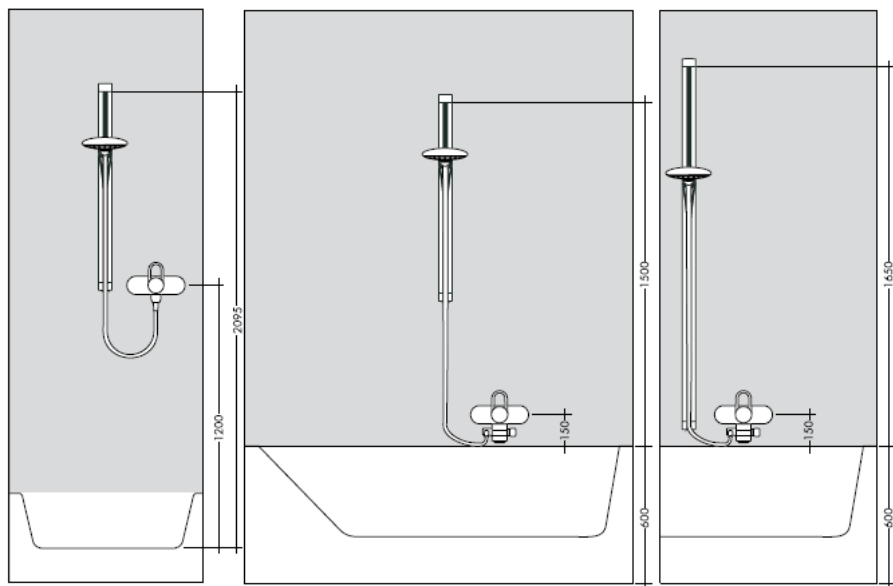
Raindance Unica Set 27870000 / 27874000



Raindance Unica 27875000 / 27888000
Classification acoustique et débit 27888000: ACS

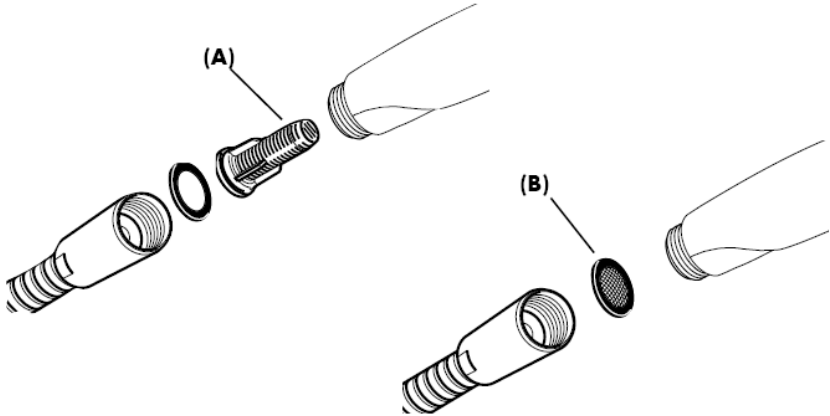


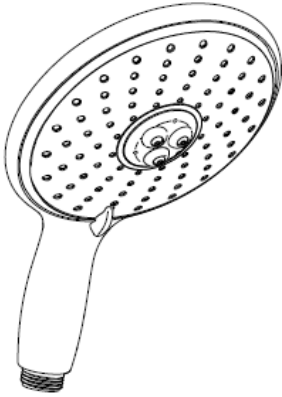
Përmasat i duhen përshtatur mundësisht këndit të plakave të murit



Montimi

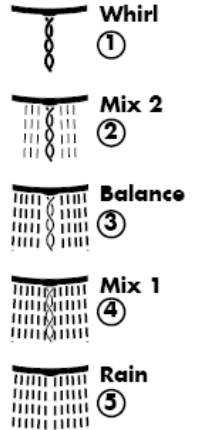
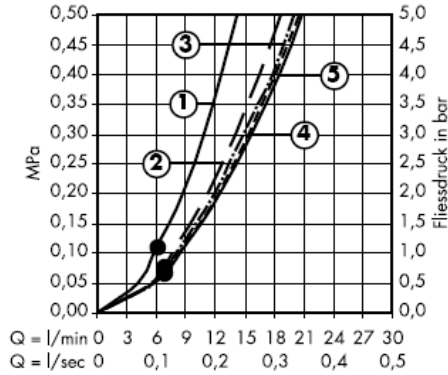
Filtri i bashkëngjitur (A) duhet montuar për të garantuar rrjedhjen sipas normave të ujit nga spërkatësja si dhe për të evituar thithjen e ndotjeve nga tubacionet e ujësjesellësit. Nëse dëshironi më shumë vëllim uji, atëherë në vend të filtrit (A) duhet të përdorni sitën (B). Ndotjet mund të dëmtojnë pjesë funksionale të spërkatësës. Hansgrohe nuk merr përgjegjësinë për dëmet e shkaktuara në këtë mënyrë.



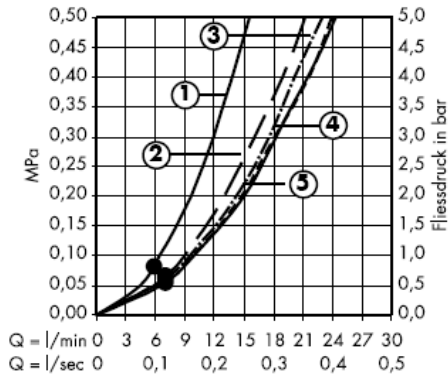


Nga • është i mundur funksioni.

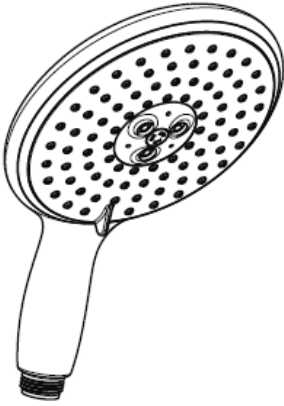
Me përdorim të filtrit (A)



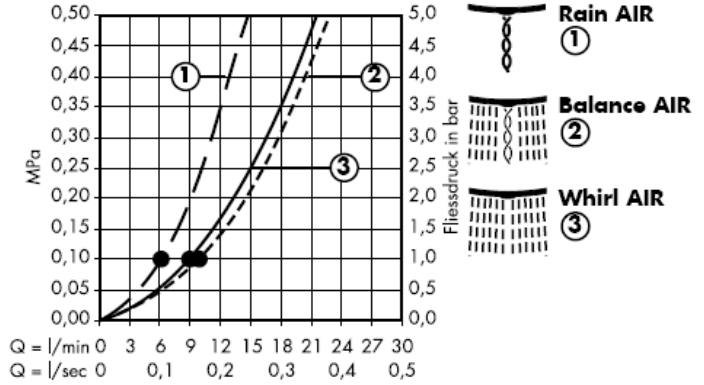
Me izolues të sitës (B)



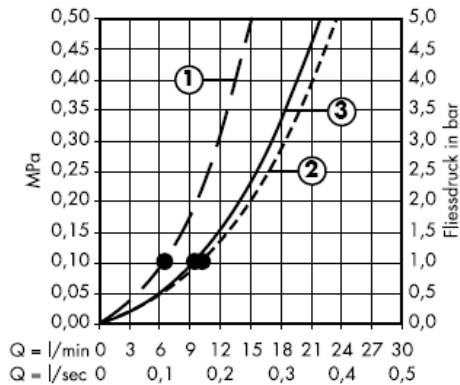
Nga • është i mundur funksioni.



Me përdorim të filtrit (A)

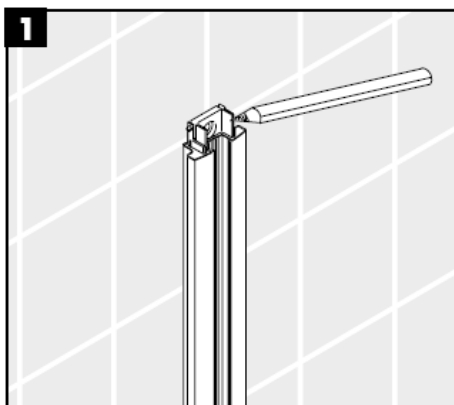
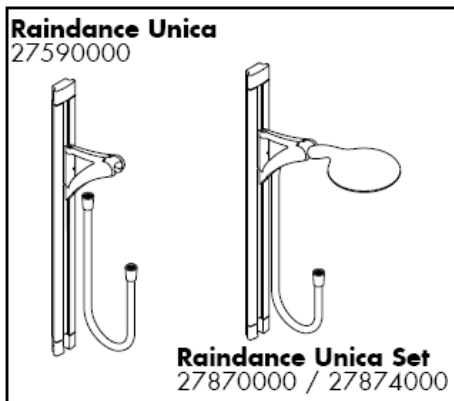


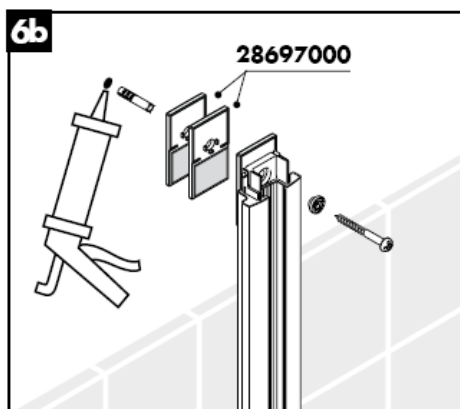
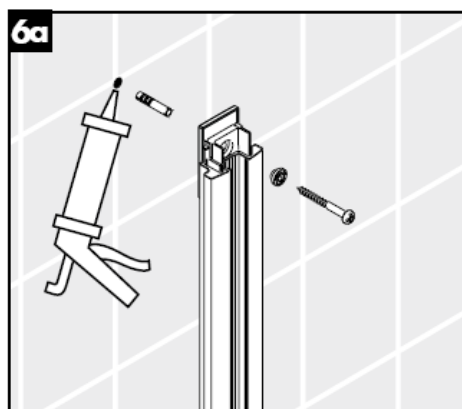
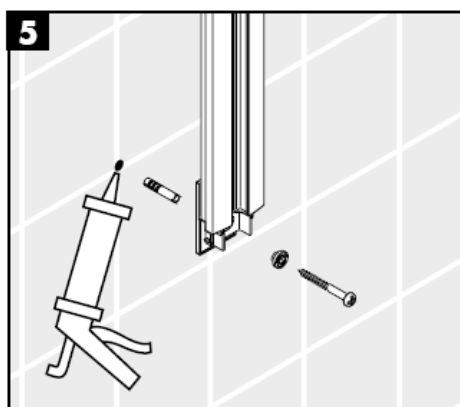
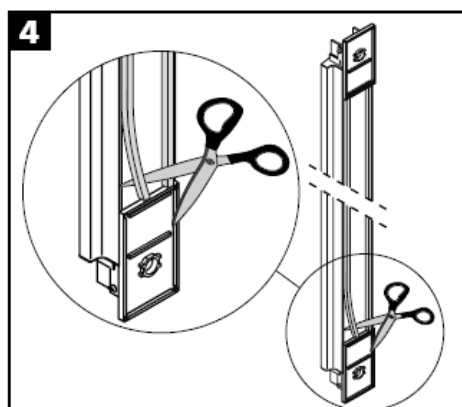
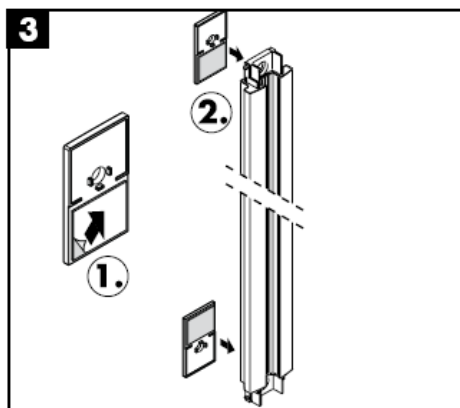
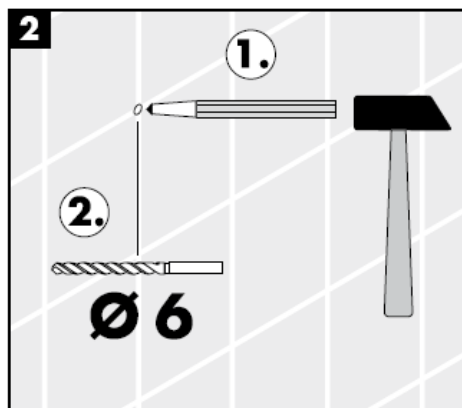
Me izolues të sitës (B)

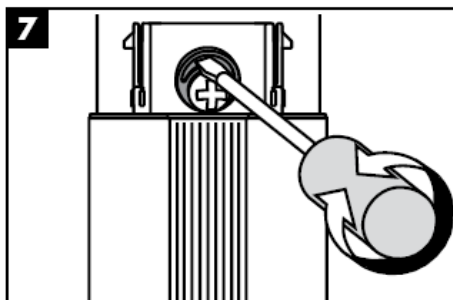


Kujdes!

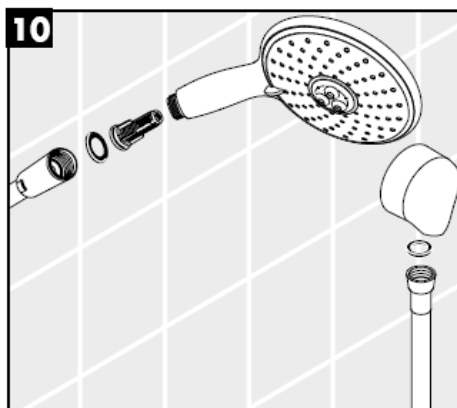
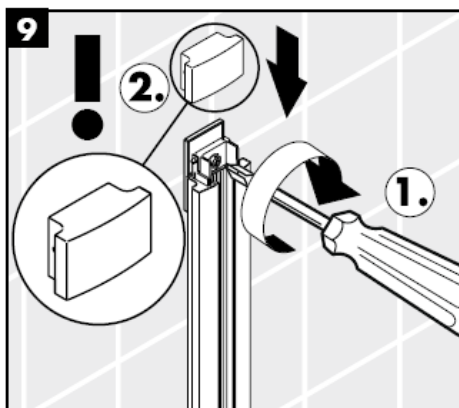
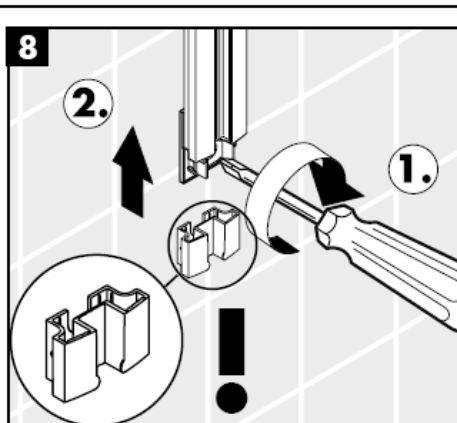
Shtanga e spërkatëses duhet montuar pa tension!





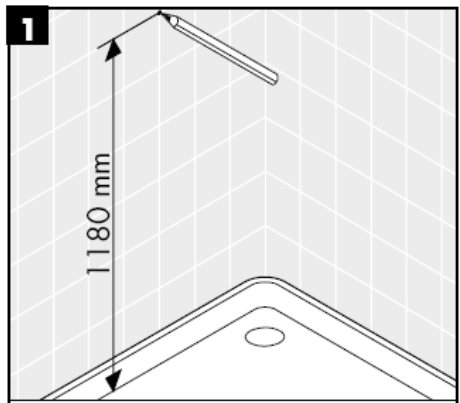
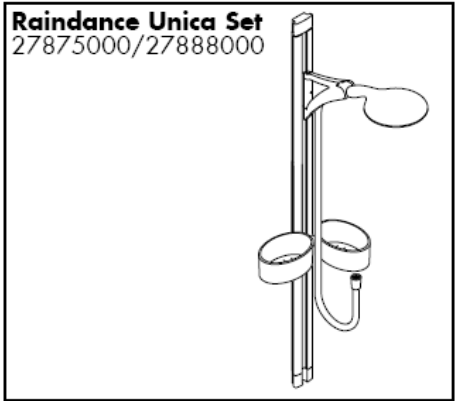


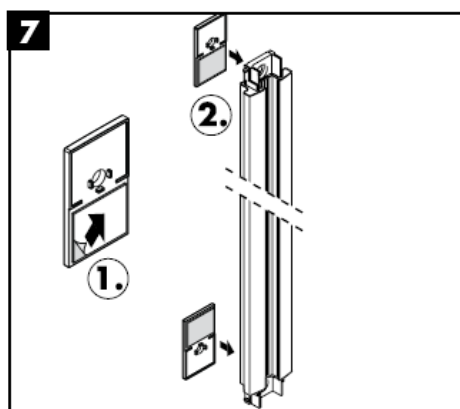
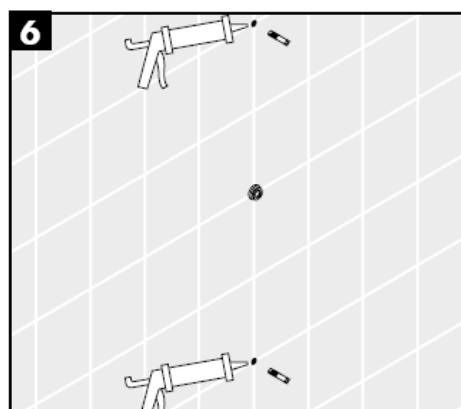
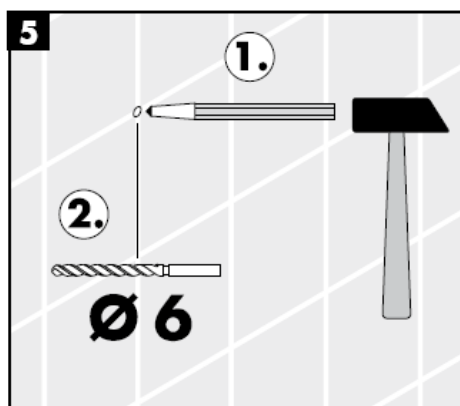
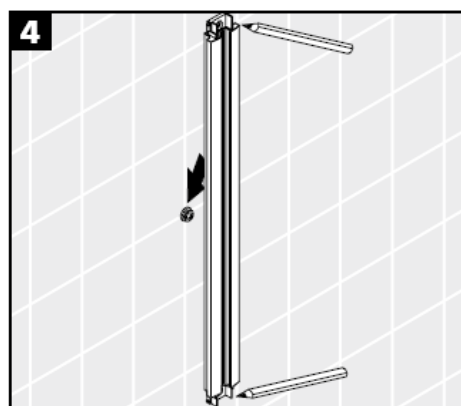
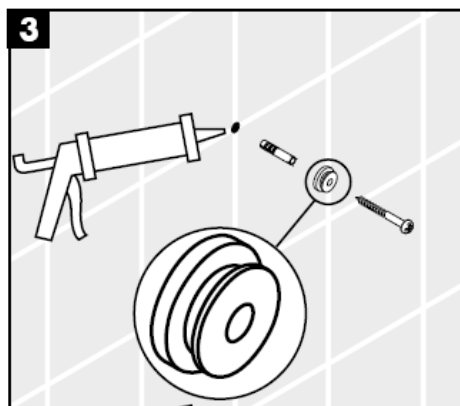
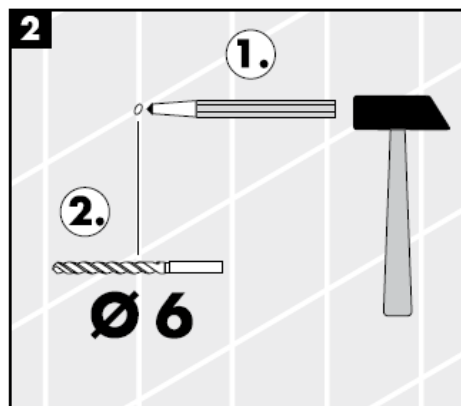
Përmes kutisë ekscentrike mund të ekuilibrohen tolerancat gjatë shpimit.

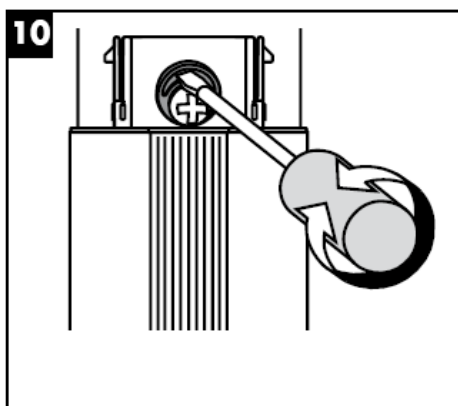
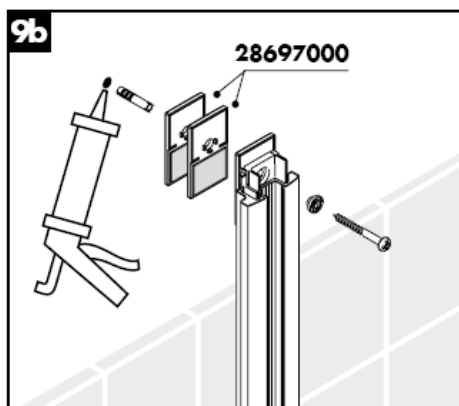
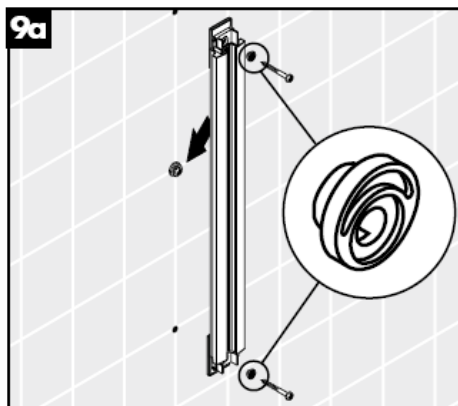
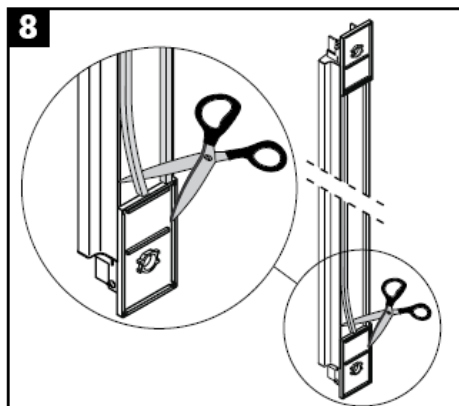


Kujdes!

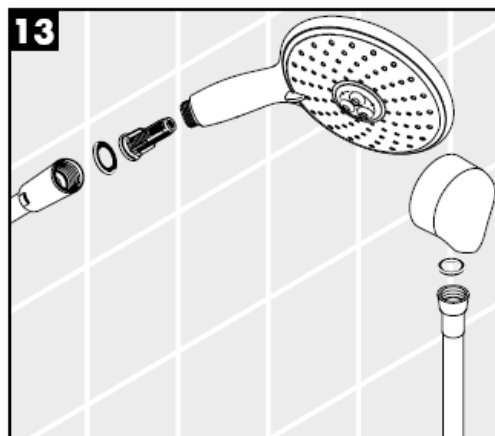
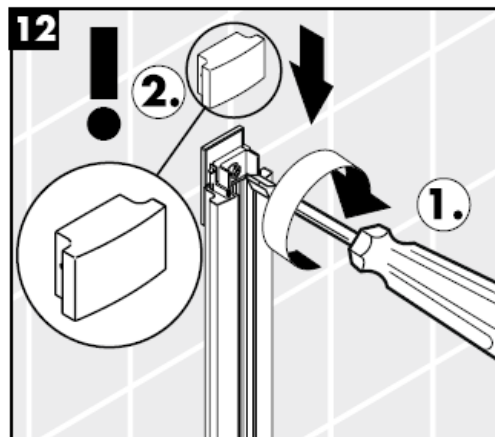
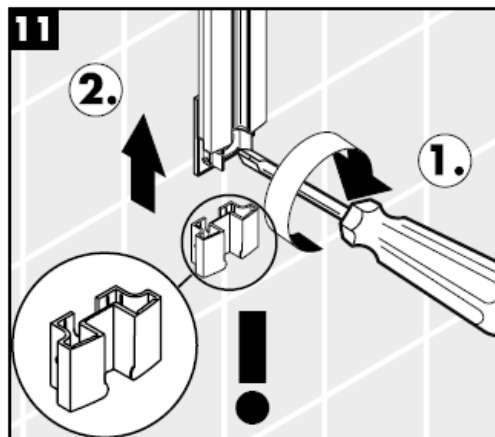
Shtanga e spërkatëses duhet montuar pa tension!

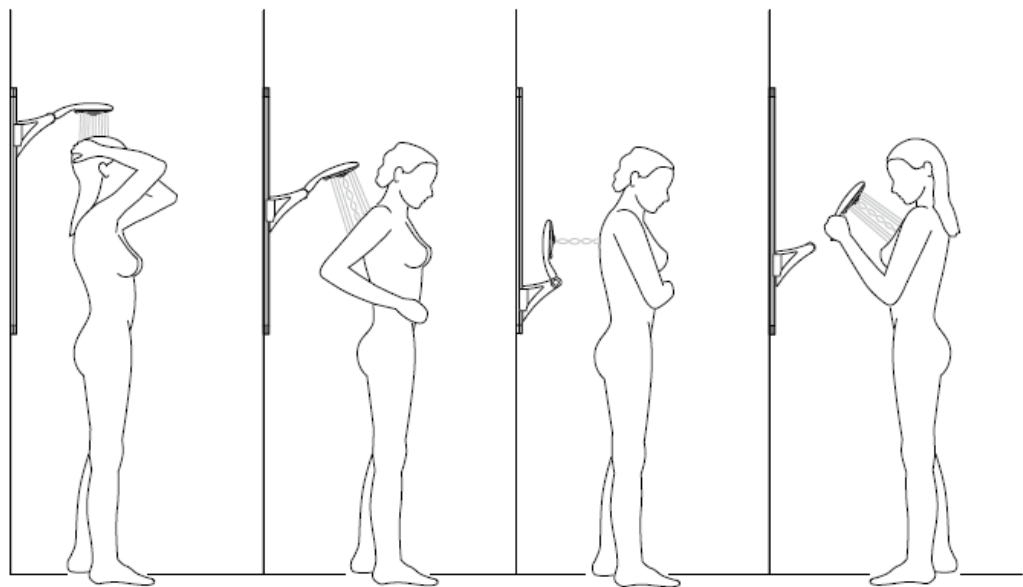




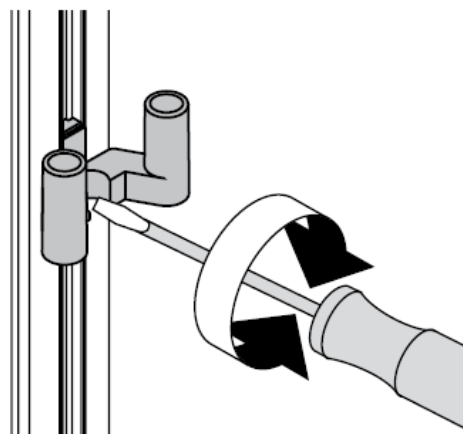
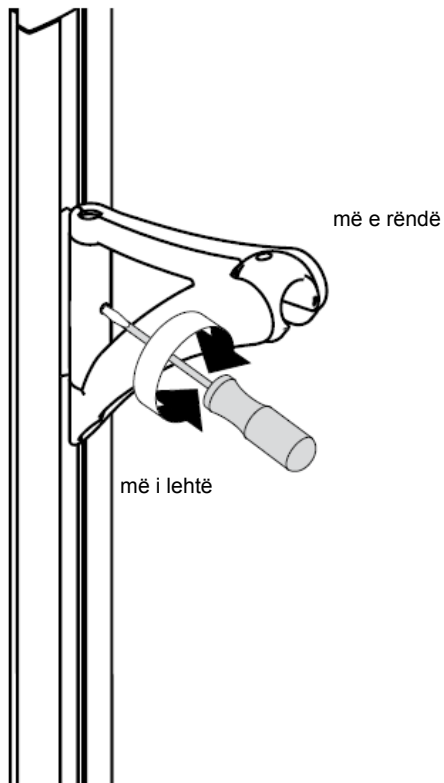
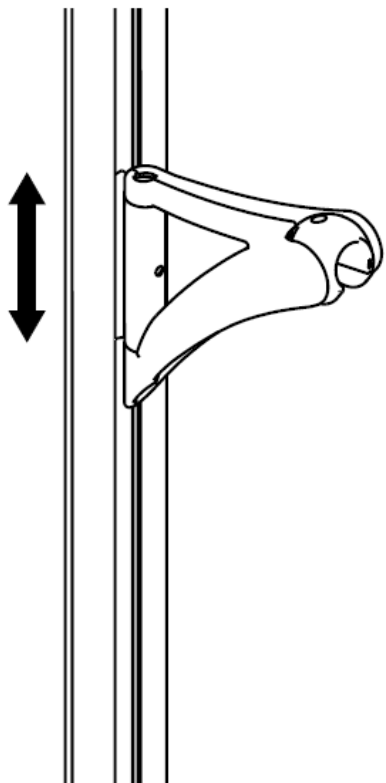


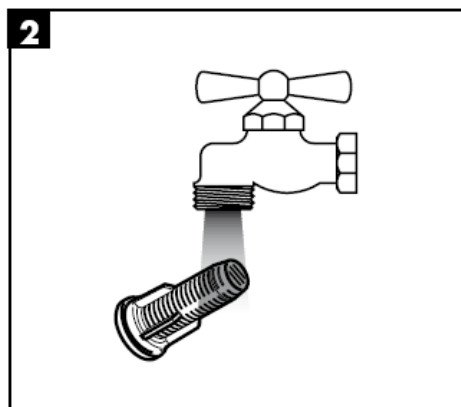
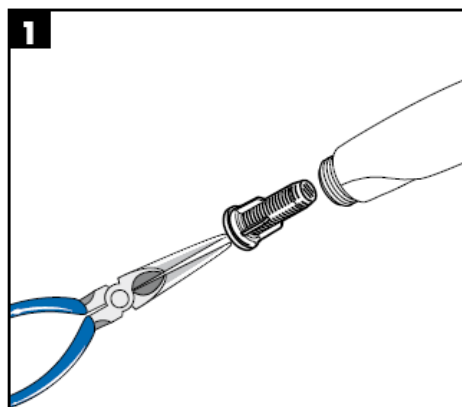
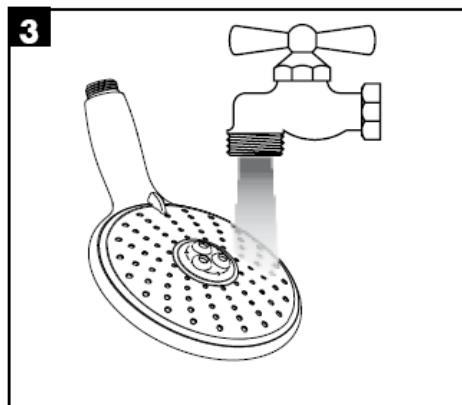
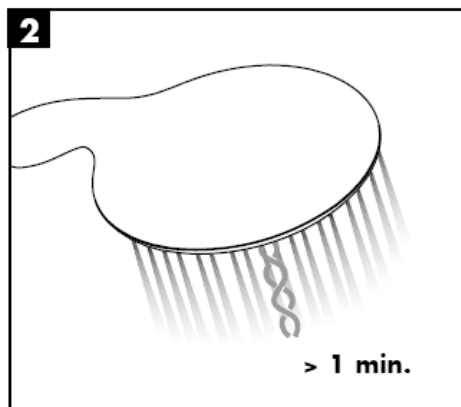
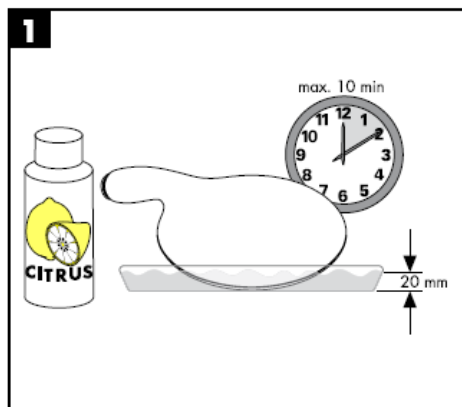
Përmes kutisë ekscentrike mund të ekuilibrohen tolerancat gjatë shpimit.





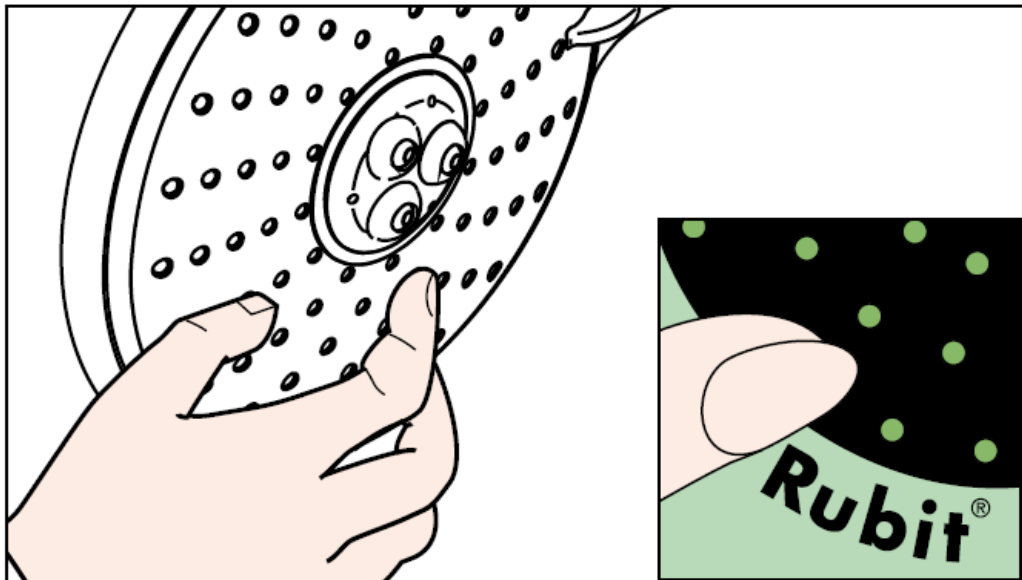
Sipas pozicionit të llozit mund të zgjidhen funksionet për dushin e kokës, atij anësor ose për dorezën separatë të dushit.





Pastrimi

Me Rubit®, funksionin manual të pastrimit mund të hiqet kalku me fërkim të thjeshtë nga formuesit e currilit.



hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

05/2007
9.061.38.06
Shqip